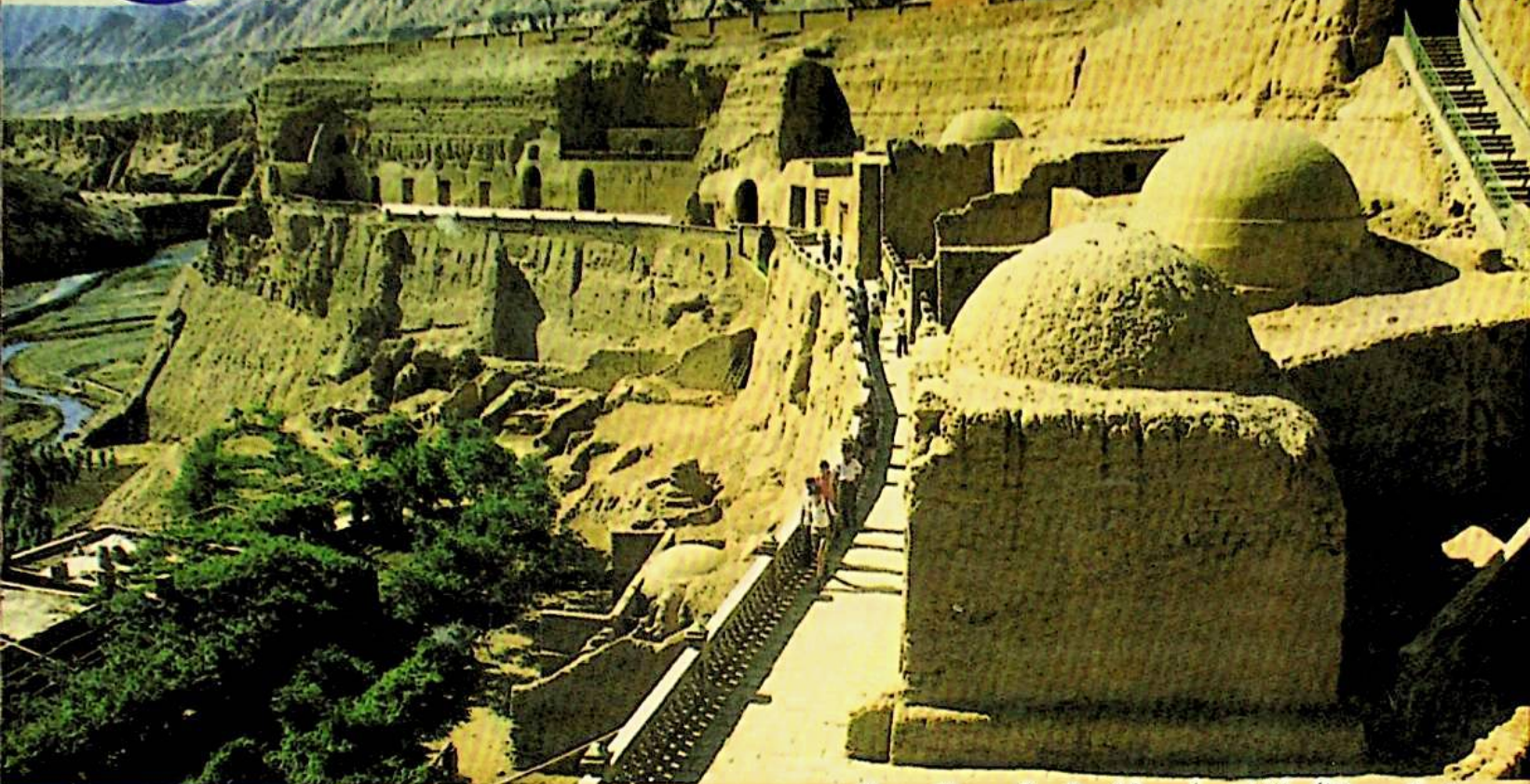
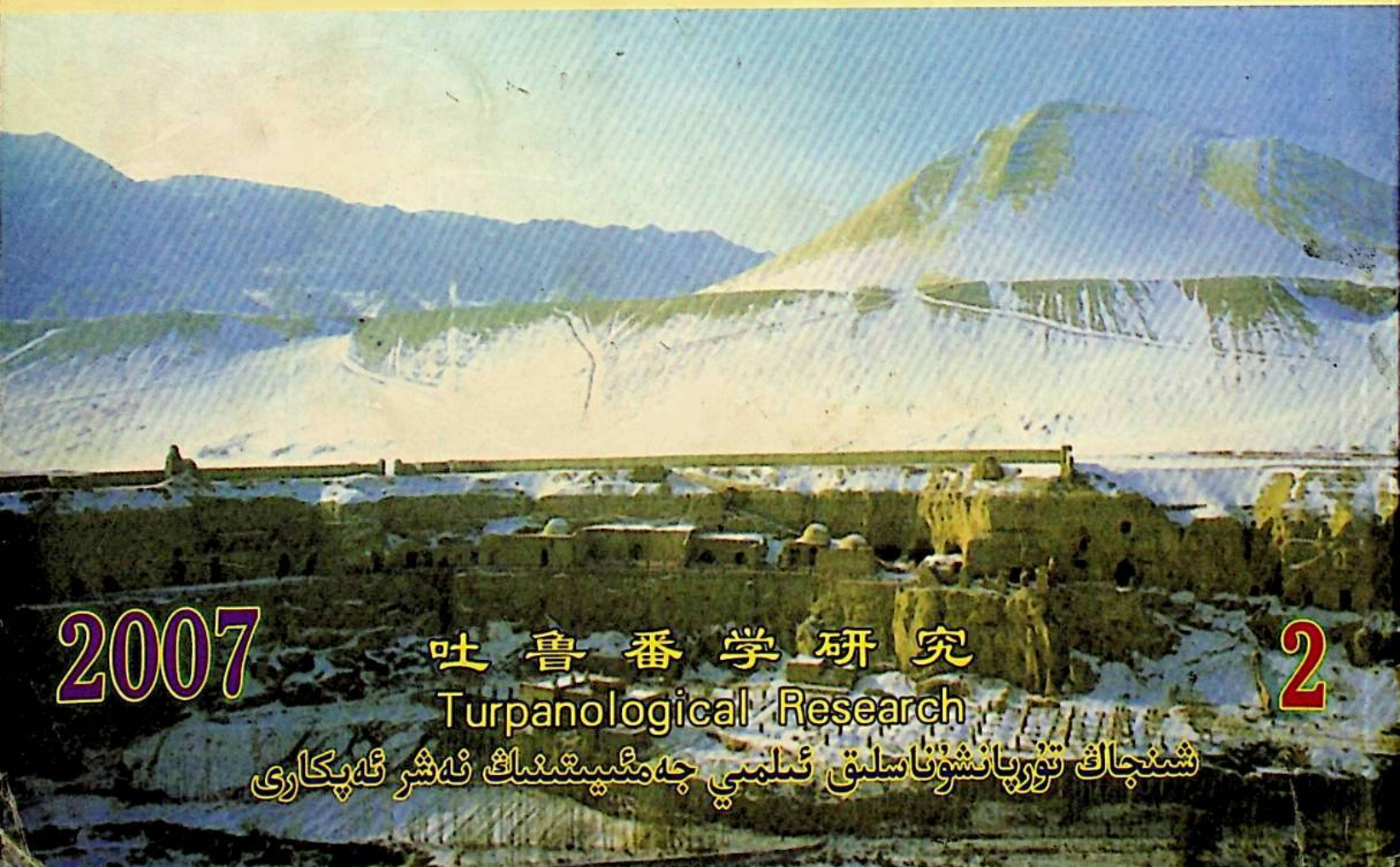




# تۇرپان شۇناسلىق تەتقىقاتى



ھەقسىز ئالماشتۇرۇلىدىغان ئىچكى ماتېرىيال



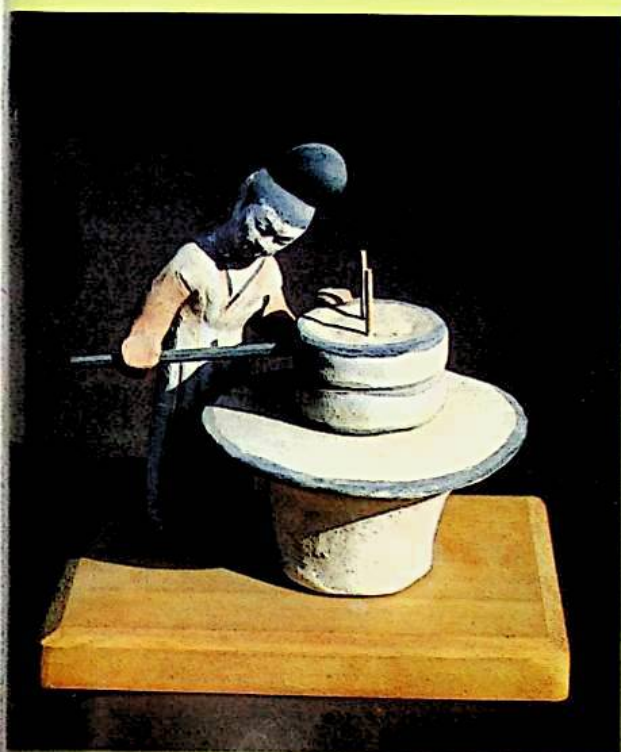
2007

吐鲁番学研究

Turpanological Research

2

شىنجاڭ تۇرپان شۇناسلىق ئىلمىي جەمئىيىتىنىڭ نەشر ئەپكارى



تۇرپان ئاستانە قەدىمكى قەبرىستانلىقىدىن قېزىۋېلىنغان  
 « ئائىلە تۇرمۇشى » تەسۋىرلەنگەن ھەيكەللەر  
 ( جىن، تاڭ دەۋرى 4 - 10 - ئەسىر )





مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى تەتقىقاتى

دەۋرىمىزدىكى مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى خىزمىتىنىڭ مۇھىملىقى توغرىسىدا..... ئابلىم قىيۇم (1)  
 مەدەنىيەت يادىكارلىق ئىزلىرى توغرىسىدا.....  
 تۇرسۇنىدە ئىبراھىم تايماش (16)

ئارخېئولوگىيە تەتقىقاتى

ئۆتەك قەدىمكى بوستانلىقىنى ئارخېئولوگىيەلىك قېزىش توغرىسىدا قىسقىچە دوكلات..... ئەنۋەر مەمەت (25)  
 ئەجدادلىرىمىز تۇتقان كۆك (كاسمان) كە چوقۇنۇشقا ئائىت ئارخېئولوگىيەلىك تېپىلمىلار..... مۆھتەرم سۇلايمان (28)

يازما يادىكارلىقلار تەتقىقاتى

دۇنخۇئاڭ - تۇرپاندىن قېزىۋېلىنغان قوچو ئۇيغۇر خانلىقى دەۋرىگە ئائىت بۇددىزم يادىكارلىقلىرى..... ئا.م. ئۆمىدىيار، ئە.ئى. قۇتلۇق (35)  
 قەدىمكى تۈرك يازما مەدەنىيىتىدىكى ياۋرو - ئاسىيا رايون تەركىبلىرى توغرىسىدا..... د. ۋاسىلىۋ (تەرجىمان: مامۇتجان ئىمىن ئېلىتىگىن) (68)  
 ئۇيغۇرلارنىڭ «چىنلىقلارنىڭكىگە ئوخشايدىغان — يېزىقى» ھەققىدە..... غالىپ بارات ئەرك (76)

قوچو ئۇيغۇر مەدەنىيىتى تەتقىقاتى

تۇرپان ئۇيغۇر مەشرەپلىرى توغرىسىدا..... مۇھەممەت نىياز (94)  
 قەدىمكى ئۇيغۇر ئاياللىرىنىڭ ياسىنىش ئادىتىدىن «گۈزەللىككە ئىنتىلىشى» غا نەزەر..... مامۇتجان تىلەك (98)  
 ئاتلىق قوشۇن تەشكىللىپ غوزچە كېيىم — كىيىش ئىسلاھاتىنىڭ ئېلىمىزنىڭ كېيىنكى دەۋرلىرىگە كۆرسەتكەن تەسىرى..... يۈسۈپجان مۇسا (103)  
 تۇرپاننىڭ 19 - ئەسىرنىڭ كېيىنكى يېرىمىدىن گۈللىنىشكە باشلانغان سودا - تىجارەت تەرەققىياتىغا نەزەر..... ھېمەت نىياز (110)

مەشھۇر تارىخىي شەخسلەر

مىڭ سۇلالىسى دەۋرىدە جۇڭگو - كورىيە دىپلوماتىيە ئالاقىسىغا تۆھپە قوشقان ئىككى ئۇيغۇر دىپلومات..... ئەبەي ئىمىن (120)  
 سۇلتان مامۇت خوجا ۋە ئۇنىڭ ئۆلۈمى..... مامۇت غازى (128)  
 ئۇيغۇر كىشى ئىسىملىرى ۋە ئۇنىڭ ئالاھىدىلىكى..... دىلئارام ھەخۇت (134)  
 قايدا سەن ھەبىۋىلا — قەدىرلىك ئۆتۈلدى بۆلەكچىلا..... قاسم خوجا (139)  
 تارىخىي ماتېرىياللاردىن تەرەھ قەدىمكى يىپەك يولىدا يېڭى ئېچىلغان بىر دەستە خۇشپۇراق گۈل — «تۇرپان تارىخى» ناملىق مەخسۇس ئەسىرنى قىسقىچە تونۇشتۇرۇش..... ھەبىۋىلا خوجا لىمىن (145)  
 تەيۋەندىكى ئۇيغۇر تەتقىقاتى..... نىۋرۇجى (تەرجىمان: ياسىن بوساق) (150)

2007 - يىل 2 - سان

تۇرپان شۇناسلىق تەتقىقاتى

(ئومۇمىي 16 - سان)

تەھرىر ھەيئىتىنىڭ مۇدىرى: ئابلا قاسم

مۇئاۋىن مۇدىرلىرى: ئابلىكىم قىيۇم، ئەركىن ئىمىننىياز قۇتلۇق

باش مۇھەررىرى: ئابلىم قىيۇم

ئالاھىدە تەكلىپ قىلىنغان ئالىي مۇھەررىرى: ئەركىن ئىمىننىياز قۇتلۇق

تەھرىرلىرى: ئابدۇگۈل ئابلىمىت، ئەركىن ئىمىننىياز قۇتلۇق، زۇلپىيە مۇھەممەت، ئۆمەر ئابدۇقادىر

مۇقاۋىنىڭ 1 - بېتىدە:

بىزەكلىك مىڭئۆينىڭ تاشقى كۆرۈنىشى مۇقاۋىنىڭ 4 - بېتىدە:

بۇدداغا تاپىنغۇچى راھىپلار، رەسىمنىڭ ئىگىزلىكى 168cm، كەڭلىكى 104cm. رەسىمنىڭ ئۈستى تەرىپىدە بىراھما يېزىقىدىكى بېغىشلىما بار.

(قوچو ئۇيغۇر خانلىقى دەۋرى 9 -

10 - ئەسىر) لىكوكنىڭ «قوچو»

ناملىق رەسىملىرى تۈپلىمىنىڭ 16 - بېتىدە

# 吐鲁番学研究

2007 第二期, 维吾尔文  
(总第十六期)  
编委会

主任:

阿不拉·卡斯木

副主任:

阿布力木·克尤木  
艾尔肯·伊明尼牙孜

主编:

阿布力木·克尤木

特邀编审:

艾尔肯·伊明尼牙孜

编辑:

阿布都古力·阿不利米提,  
艾尔肯·伊明尼牙孜,  
祖亚·买买提,  
吾买尔·阿布都·哈地尔

封一

吐鲁番柏孜克里克千佛洞  
外景

封四

比丘供养像壁画, 高1.68  
米, 宽1.04米。画面上端  
有婆罗密文榜题, 高昌回  
鹘时期。柏孜克里克9窟左  
甬道口左壁, 乐柯克《火  
州》图版 16 b (左图)

※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※

## 目录

※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※

### 文物研究

- 关于文物工作的重要性.....阿布力木·克优木(1)  
论麦盖提的文物遗址.....吐尔逊别克·依布拉音木(16)

### 考古研究

- 关于 ötäng 古墓的考古报告.....艾尼瓦尔·买买提(25)  
论我们祖先崇拜蓝天(天生)的考古遗产.....  
.....木合特然木·苏莱曼(28)

### 文献研究

- 敦煌吐鲁番出土的回鹘文佛教文献.....阿不拉江·买买提  
艾尔肯·伊明尼牙孜(35)  
古代突厥文书文化欧亚地域因素.....  
.....(俄). Dmitri·D·Vasilif(68)

- 论回鹘人的相似“秦文”.....阿力甫·巴拉提·爱尔克(76)

### 回鹘文化研究

- 关于吐鲁番维吾尔麦西来夫.....买买提·尼亚孜(94)  
古代维吾尔妇女服饰习惯来看《审美》观.....  
.....马木提江·提来克(98)  
组织骑兵穿胡式服饰改革对后期军事艺术的影响.....  
.....玉苏甫·沙(103)  
论吐鲁番 19 世纪末期繁盛的商业事业.....依米提·尼亚孜(110)

### 历史人物研究

- 明朝时期贡献给中韩外交关系的两位回鹘外交人物.....  
.....艾拜·依明(120)  
苏力塘·马木提和卓与他的生涯.....马木提·阿孜(128)  
维吾尔人名与及其时代特征.....地拉热木·马合木特(134)  
艾比布拉!你在哪里,我们在想念你.....哈斯木·贺加(139)

### 史志札记

- 简介《吐鲁番历史》一书.....艾比布拉·火加(145)  
台湾的维吾尔研究.....牛汝极(150)

## دەۋرىمىزدىكى مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى خىزمىتىنىڭ مۇھىملىقى

### ئابلەم قىيۇم

مۇناسىپ ھالدا تۇرپان ئويمانلىقىدىن تېپىلغان ھەم ھازىرغا قەدەر ساقلىنىپ كېلىۋاتقان ھەر خىل مەدەنىيەت شەكىللىرىنىڭ ئۆرنەكلىرى بولغان مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى يۇقىرىقى بايانلىرىمىزنىڭ ئەمەلىي پاكىتى ۋە دەلىلىدۇر.

ھارمىس، ئەمگەكچى، ئىجتىكار ئەجدادلىرىمىز ئەنە شۇ يىراق قەدىمكى زامانلاردىن تارتىپلا شىنجاڭدىن ئىبارەت بۇ قەدىمكى ئانا دىياردا ياشاپ، ئاۋۇپ، ئۆزلىرىنىڭ كۈندىن - كۈنگە ئۆزگىرىپ بېرىۋاتقان تۇرمۇش ئەھمىيىتىدە ئۆزۈڭسىز ھالدا مەدەنىيلىكنى قوغلىشىپ، ئۆز تۇرمۇشىدا مەدەنىيەتنىڭ ھەر خىل كارتىنىلىرىنى يارىتىپ، مەدەنىيەتلىك ھاياتنى توختاۋسىز داۋاملاشتۇرۇپ، پۈتكۈل شىنجاڭ رايونىنىڭ ئاساسلىق ئاھالىسى بولۇپ قالدى. شۇنىڭ بىلەن بىر ۋاقىتتا، ئەجدادلىرىمىز پۈتكۈل تۇرپان رايونىنى قۇرۇش، تەرەققىي قىلدۇرۇش ھەم ئىقتىسادىنى يۈكسەلدۈرۈش يولىدا ئۆچمەس تۆھپىلەرنى قوشتى. تارىختىكى ھەر خىل سەۋەبلەر تۈپەيلىدىن ئاھالىلەرنىڭ ئۆزۈڭسىز ھالدا كۆچۈپ كېلىش - كېتىش جەريانىدا، ئۇيغۇرلار پۈتكۈل شىنجاڭنىڭ ھەرقايسى رايونلىرىدا مۇقىم ئولتۇراقلىشىپ، ئۆزىنى مۇستەھكەملەپ ۋە تەرەققىي قىلدۇرۇپ، پۈتكۈل شىنجاڭ رايونىنىڭ ئاساسلىق مىللىتىگە ئايلىنىپ ھازىر بۈيۈك جۇڭخۇا خەلق جۇمھۇرىيىتىنىڭ «شىنجاڭ ئۇيغۇر ئاپتونوم رايونى» دەپ ئاتالماقتا.

#### 1. دۇنياغا داڭلىق مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىمىز

ئاپتونوم رايونىمىزنىڭ ھەرقايسى جايلىرىدىكى ئارخېئولوگىيىلىك خىزمەتلەر داۋامىدا ۋە مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىنى ئارخېئولوگىيىلىك تەكشۈرۈش خىزمەتلىرى داۋامىدا ناھايىتى نۇرغۇن ئۆزگىچە خاسلىققا ئىگە مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى قېزىۋېلىندى. بۇ مەدەنىيەت

«تۇرپان» دېگەن بۇ ئاتالغۇ چەت ئەل ۋە دۆلىتىمىزگە ناھايىتى تونۇشلۇق بولغان ئىسمى - جىسىمغا لايىق مەدەنىيەتلىك قەدىمكى ئانا يۇرتىنىڭ، شۇنداقلا يىراق قەدىمكى زامانلاردىن تارتىپلا مەدەنىيەت مەركەزلىرىنىڭ بىرى بولۇپ تونۇلغان يۇرتىمىزنىڭ نامى.

بۇ ھەقتە ئېلىمىزدىكى ئاتاقلىق ئالىم فىڭ جىياشېڭ ئەپەندى «شىنجاڭ مەملىكىتىمىزدىكى باشقا ئاز سانلىق مىللەت رايونلىرى بىلەن ئوخشىمايدۇ، ئۇ تارىختا مەدەنىيەت رايونى دەپ ئاتالغان» دەيدۇ ①.

چەت ئەللىك ئالىملاردىن پروفېسسور گىرگورىيېفمۇ «شىنجاڭ ئەڭ قەدىمكى ئەۋرەلەردىلا مەدەنىيەت - مەرىپەت جەھەتتە ئۆز قوشنىسى باكتېرىيىدىن قېلىشمىغان» دەيدۇ ②.

گېرمانىيىلىك ئالىم كىلمېكىت «قەدىمكى يىپەك يولى مەدەنىيىتى» ناملىق ئەسىرىدە مۇنداق دەپ يازغان. 1928 - 1929 - يىللىرى ھەمدە 1930 - يىللىرى جۇڭگولۇق ئارخېئولوگ خۇاڭ ۋېنىيى تۇرپان، قارا شەھەر، كۇچار، قۇمتۇرا، قىزىل بۇددا غارلىرى (مىڭئۆيلىرى) دا ئىككى قېتىم تەكشۈرۈش ئېلىپ بارغان، ئۇ يەنە خوتەننى ئۆز ئىچىگە ئالغان تارىم ئويمانلىقىنىڭ غەربىدىكى رايونلاردا پائالىيەت ئېلىپ بارغان، دەيدۇ ③. ئۇ يەنە «تۇرپان ئۇيغۇرلىرىنىڭ مەدەنىيەتكە قوشقان ئالاھىدە تۆھپىسىنى سۆزلەپ ئۆتۈشكە توغرا كېلىدۇ» دەپ يازىدۇ.

چەت ئەللىك ئالىملارنىڭ ئەسەرلىرىدە بولسۇن ياكى دۆلىتىمىز ئىچىدىكى ئەسەرلەردە بولسۇن، تۇرپان قەدىمكى زامانلاردىن تارتىپلا مەدەنىيەتلىك رايونلارنىڭ بىرى ئىدى.

جۇڭگولۇق ۋە چەتئەللىك ئالىملارنىڭ ئۆز ئەسەرلىرىدە خاتىرىلەپ ئۆتكەن بايانلىرىغا

يادىكارلىقلىرى قېزىۋېلىنغاندىن كېيىن مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىنى باشقۇرۇش ئورۇنلىرى تەرىپىدىن ئەتىۋارلاندى ھەم ناھايىتى ياخشى قوغدىلدى. بۇ مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىنىڭ بىر قىسمى رەتلىنىپ، تەتقىق قىلىنىپ كەڭ جامائەتچىلىككە سۈنۈلدى. يەنە بىر قىسمى داۋاملىق رەتلەنمەكتە ھەم تەتقىق قىلىنماقتا.

مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىنى تەتقىق قىلىش بىر خىل ئىجتىمائىي ھەرىكەت. بىز پەقەت ئۆزىمىزنىڭ مۇشۇ خىل ئىجتىمائىي ھەرىكىتى ئارقىلىق ئەجدادلىرىمىزنىڭ نەچچە مىڭ يىللاردىن بۇيانقى مەدەنىيەت ھادىسىلىرى ئۈستىدە تەتقىقات ئېلىپ بېرىش ئارقىلىق كەڭ جامائەتچىلىكنى مەدەنىيەت تەتقىقاتى نەتىجىلىرى بىلەن تەمىنلىيەلەيمىز، روھىي ئوزۇق بىلەن ئوزۇقلاندۇرالايمىز. تارىخىي بىلىملەر بىلەن قوراللاندىرالايمىز. كۆپچىلىككە مەلۇم، تارىخىي چۈشىنىش ئۈچۈن پەقەت مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىغا مۇراجىئەت قىلىشقا توغرا كېلىدۇ. چۈنكى مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى ھەر مىللەت كەڭ خەلق ئاممىسى ئورتاق ياراتقان تارىخىنىڭ پاكىتى. ھەممىمىزنىڭ ئۆز تارىخىمىزغا پاكىت بولالايدىغان مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىمىز بار ھەم ناھايىتى كۆپ، ئۇلار ھەم خىلمۇ خىل شەكىللەرگە ئىگە.

مەسىلەن، يەر ئۈستىدىكى مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىدىن: قەدىمكى شەھەرلەر، خىلمۇ خىل شەكىللەردە قۇرۇلغان ئوت تۈرلىرى، قەدىمكى زامانلاردىكى دىنلارنىڭ پائالىيەت سورۇنلىرى، ئىبادەتخانىلار، مىڭئۆيلەر، لەنگەر - ئۆتەڭ، قونالغۇ، بېكەتلەر، قەدىمكى مەھەللە خارابىلىرى بار. يەر ئاستىدىكى مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىدىن: ھەر خىل - ھەر شەكىلدە قۇرۇلغان ۋە قويۇلغان قەدىمكى قەبرىستانلىقلار، ھەر خىل تىل يېزىقلاردا يېزىلغان يازما يادىكارلىقلار، خىلمۇ خىل ئىشلەنگەن ئەرەنچە - ئايالچە كىيىم - كېچەكلەر، ساپالدىن ئىشلەنگەن خىلمۇ خىل تۇرمۇش بۇيۇملىرى، ھەر خىل ساپال جابدۇقلار، ھەر خىل رەڭدە ئىشلەنگەن زىننەت بۇيۇملىرى، تۇچ بۇيۇملار، خىلمۇ خىل ئىشلەنگەن تۆمۈر بۇيۇملار بار. تاشتىن

ياسالغان مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىدىن: تاش پالتا، تاش ئورغاق، تاش پىچاق، بىلەي تېشى، تاش ئوق ئۇچى، تاش بېلىق ئىلغۇچ، تاش ھاۋانچا تېشى، تاش قىرغۇچ، تاش كەكە، تاش مارجان، تاش ھاۋانچا، تاش ئىستانكان قاتارلىقلار بار. قىيا تاشلارغا چېكىلگەن مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىدىن: ھەر خىل يارىتىلغان قىيا تاشلارغا چېكىلگەن ئوبراز قاتارلىق ئىنسانىيەت تارىخىنىڭ ھەرقايسى تارماق جەريانلىرىغا چېتىلىدىغان مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى قەدىمكى مىراسلار بولۇپ، بۇلار مۇشۇ ماكاندا ياشاپ ئۆتكەن ئەجدادلىرىمىزنىڭ بىزگە قالدۇرۇپ كەتكەن مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى بولۇپ ھېسابلىنىدۇ. بىز بايان قىلىپ ئۆتۈتكەن مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىدىن بەزىلىرىگە ئارخېئولوگىيىلىك قىدىرىپ تەكشۈرۈش ئارقىلىقلا ئېرىشەلەيمىز. بىز ئېرىشكەن ھەر خىل شەكىلدىكى مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىغا قارىتا ھەرقايسى نۇقتىلاردىن ئىلمىي تەتقىقات يۈرگۈزۈش ئارقىلىقلا خۇلاسە چىقىرالايمىز، ھەم چىقارغان خۇلاسە مەزمۇنىدىن كەڭ خەلق ئاممىسىنى خەۋەردار قىلالايمىز. بىز ئارخېئولوگىيىلىك خىزمەتلەرنى ئىشلەش ئارقىلىق خىلمۇ خىل مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىغا ئېرىشىمىز، بىز پەقەت ئارخېئولوگىيىلىك تەكشۈرۈش ئارقىلىقلا مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىنى قېزىپ چىقىرالايمىز. بىز قېزىپ چىققان مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى پۈتكۈل جەمئىيەتنىڭ ھەرقايسى قاتلاملىرىغا مۇناسىۋەتلىك بولۇپ، مەيلى ئىجتىمائىي پەن ساھەسىدە بولسۇن، تەبىئىي پەن ساھەسىدە بولسۇن ھەممىسىگە چېتىلىدۇ. ھەممىدىن مۇھىمى، مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى جەمئىيەتنى تەرەققىي قىلدۇرغۇچى ئىككى پەنگە ئوخشاشلا مۇلازىمەت قىلىدۇ، چۈنكى بىز ياشاۋاتقان جەمئىيەت ئىجتىمائىي پەن ھادىسىلىرى بىلەن تەبىئىي پەن ھادىسىلىرىدىن ئىبارەت ئىككى خىل پەندىن تەۋرەنگەن. بۇ يەردە بىز تەكىتلەپ ئۆتۈشكە تېگىشلىك بىر ئىش، ھازىر ئىنسانلار ياشاۋاتقان يەر شارىنىڭ پەيدا بولۇشى بۇ بىر تەبىئەت ھادىسىسى، يەر شارىدىكى تەدرىجىي تەرەققىيات داۋامىدا

شەكلى ھەر خىل. ھەر بىر مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىنىڭ تارىخىمىزدىكى تۇتقان ئورنى ۋە رولى بار. مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىمىزنىڭ چوڭلىرىدىن سۆز ئاچساق، مەسىلەن، قوچو قەدىمكى شەھىرى، يارغول قەدىمكى شەھىرى قاتارلىقلار بار. بۇ قەدىمكى شەھەرلەر پەقەت بىر ئاددىي تۇرالغۇلۇق رولىنىلا ئويناپ قالماي، ئىنسانىيەت تارىخىدىكى مەدەنىيەتلىكنىڭ سىمۋولى قاتارىدا مەيدانغا كېلىپ، دۇنيادىكى داڭلىق قەدىمكى مەركىزى شەھەرلەر قاتارىدىن ئورۇن ئالغان. دەل شۇنداق بولغانلىقى ئۈچۈن، ئەينى زامانلاردا بىر دۆلەتكە ۋاكالىتىن ئوتتۇرىغا چىقىپ، خەلقئارالىق چوڭ - چوڭ ئىشلارنى بىر تەرەپ قىلغان. شۇنىڭ بىلەن خەلقئارادا ئۆز ئورنىنى تاپقان، ئىناۋىتىنى تۇرغۇزغان. ئەينى چاغلاردا مەدەنىيەتنىڭ كېسىشىش نۇقتىسى دەپ ئاتالغان تۇرپان بوستانلىقىدا مەدەنىيەت قىياپىتى جەھەتتە ناھايىتى رەڭدارلىققا ئىگە ئىدى.

جۈملىدىن تۇرپان شەرقىتىن - غەربكە سوزۇلغان چوڭ يول بىلەن جەنۇبتىن - شىمالغا سوزۇلغان چوڭ يولنىڭ كېسىشىش نۇقتىسىغا جايلاشقان، شەرقىتىن - غەربكە سوزۇلغان بۇ يول قومۇلدىن ئۆتۈپ موڭغۇل يايلىقىغا كىرگەن ھەمدە دۇنخۇاڭغىچە تۇتاشقان. جەنۇبتىن - شىمالغا سوزۇلغان يول بولسا كروران بىلەن تارىم ئويمانلىقىنىڭ جەنۇبىنى تەڭرىتاغنىڭ شىمالى يېقىندىكى يىپەك يولى بىلەن تۇتاشتۇرغان. شۇڭا تۇرپاننىڭ ئالاھىدە جۇغراپىيىلىك ئورنى ئۇنى شەرقنىڭ كۆپلىگەن ئوخشىمىغان مەدەنىيەتلىرىنىڭ توپلانغان نۇقتىسىغا ئايلاندۇرغان ⑤.

مۇشۇنداق بىر مۇھىم تۈگۈنگە جايلاشقان تۇرپان رايونى ئۆزىنىڭ تۆت ئەتراپىدىن كەلگەن مەدەنىيەت شەكىللىرىنى پەقەت ئۆز ئەينى بويىچە كۆچۈرۈپ كېلىپلا قالماي بۇ مەدەنىيەت شەكىللىرىنى بۇ ۋادىنىڭ ئەمەلىيىتىگە بىرلەشتۈرۈپ، تېخىمۇ تەرەققىي قىلدۇرۇپ، ئويمانلىق مەدەنىيىتىگە خاس شەكىل بىلەن قورالاندۇرۇپ، خاس ئويمانلىق مەدەنىيەت شەكلى بىلەن بىرگە ھەم ئالاھىدە بىر قىياپەتتە ئەتراپىدىكى دۆلەتلەرگە تارقىتىلغان. مەسىلەن، تۇرپان بىزەكلىك مىڭئۆيلىرى ئىچىدە ئۆلۈپ كەتكەن

ئىنسانلارنىڭ شەكىللىنىپ، مۇكەممەللىشىشى بۇ ئىجتىمائىي پەن ھادىسىسى، گەرچە ئىنسانلار يەر شارىدىن نەچچە يۈز مىليون يىللار كېيىن شەكىللەنگەن بولسىمۇ، يەر شارى يەنىلا ئىنسانلار جەمئىيىتى ئۈچۈن مۇلازىمەت قىلماقتا. ئىنسانلار ئۆزىدىكى ئەقىل - ئىدراكقا تايىنىپ، يەر شارىنى بويىسۇندۇرۇپ، يەر شارىنىڭ خوجايىنى بولۇپ ياشىماقتا. بارلىق تەبىئىي پەن ھەرىكەتلىرى ئاخىرقى ھېسابتا يەنىلا ئىجتىمائىي پەن ئۈچۈن خىزمەت قىلىدۇ. بۇ ئەمەلىيەتتە ئىسپاتلانغان ھەم پۈتكۈل جەمئىيەت ئورتاق ئېتىراپ قىلغان ھەقىقەت. تۇرپان رايونىدىكى يەر ئۈستىدىكى مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى بولسۇن ۋە ياكى ئارخېئولوگىيىلىك قېزىش خىزمىتى داۋامىدا قېزىۋېلىنغان مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى بولسۇن ھەممىسىلا ناھايىتى داڭلىق، جۈملىدىن خەلقئارادىكى ئىلىم ئەھلىگە تونۇشلۇق. مۇشۇ سەۋەبلىك، شىۋىتسىيىلىك سىۋېن ھېدىن، رۇسىيىلىك بارتولد، فرانسىيىلىك پېللىئوت، ياپونىيىلىك ئوتانى، گېرمانىيىلىك گرۇنۋېدېل، لېكوك، رۇسىيىلىك ئولدىنېبورگ، ياپونىيىلىك جۇرۇچاۋ ④ قاتارلىق ئېكسپېدىتسىيىچىلەرنى ئۆزىگە قاتتىق رام قىلىۋالغان.

غەربىي شىمالغا كەلگەن چەت ئەللىكلەر ياكى تۇرپان ئويمانلىقىغا مەخسۇس كەلگەن چەت ئەللىكلەر بولسۇن، ھەممىسىلا بوستانلىق مەركىزى شەھەرلەردىن بايقالغان قەدىمكى پۈتۈكلەر، رەسىملەر، ئويمانلارنى ۋە باشقا نۇرغۇنلىغان مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىنى ئۆز دۆلەتلىرىگە ئېلىپ كەتتى ھەم تەتقىق قىلدى.

يارغول قەدىمكى شەھىرى، بىزەكلىك مىڭئۆيلىرى، ئىدىقۇت (قوچو) قەدىمكى شەھىرى، ئاستانە قەدىمكى قەبرىستانلىقى (يەر ئاستى مۇزېيى) كارىز قاتارلىق داڭلىق مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىمىزنى دۇنيادىكى «دۇنيا مەدەنىيەت مىراسلىرى» قاتارىغا كىرگۈزۈش ئۈچۈن ھۆكۈمىتىمىز ناھايىتى تىرىشىپ خىزمەت ئىشلىمەكتە.

2. مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىمىزنىڭ تارىخىمىزدىكى رولى ۋە ئورنى

مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىمىزنىڭ تۈرى كۆپ،

ساكيامونغا تەزىيە بىلدۈرۈۋاتقانلارنىڭ تەسۋىرى سىزىلغان تام رەسىمى بار، ئۇ تام رەسىمى بۇ يەرگە يىقىلغان ھەرقايسى قوۋم - مىللەتلەرنىڭ خىلمۇ خىل قىياپەتلىرىنى ئوچۇق ئىپادىلىگەن ⑥. بۇنچە كۆپ مىللەتلەرنىڭ بۇ جايغا توپلىنىشنىڭ قىسمەن سەۋەبى ئىقتىسادى مەنپەئەتنى ئاساس قىلغان بولسا، يەنە بىر سەۋەبى بۇددا مەدەنىيەت نامايەندىسىنى ئاساس قىلغان. بۇ خىل كۆپ مىللەت ئالاھىدىلىكى تۆۋەندىكى پاكىتلاردىن دەلىلگە ئىگە بولالايدۇ. تۇرپاندا ساقلنىپ قالغان تارىخى ھۆججەتلەر ھەر خىل تىللاردا بولۇپ، بۇلار لاتىن يانتۇ يېزىقىدىن (ئىقتىلىتلار، يەنى ئاق ھۇنلار بۇ خىل يېزىقىنى ئىشلەتكەن) تارتىپ سۈرىيە يېزىقىغىچە، ھەتتا خەنزۇ يېزىقىغىچە 24 خىل يېزىقتا يېزىلغان ⑦. بۇ يەردە بايان قىلىۋاتقان مىللەتلەرنىڭ يېزىق شەكىللىرىدىن ئەينى زاماندا تۇرپان ئويمانلىقى ناھايىتى قىزغىن ھاياتى كۈچكە ئىگە بولۇپ، ناھايىتى ئۇزاق بىر مەزگىل تازا گۈللەنگەن دەۋرىنى باشتىن كەچۈرگەنلىكى؛ نۇرغۇن مىللەتلەر بۇ يەرگە توپلاشقانلىقى؛ ھەر مىللەت خەلقى ئۆزلىرىنىڭ مىللىي ئارتۇقچىلىقى بىلەن مەدەنىيەت ئالاھىدىلىكلىرىنى جارى قىلدۇرۇپ، پۈتكۈل تۇرپان ئويمانلىقى مىقياسدا ئالەمگە مەشھۇر چوڭ ئىشلارنى ۋۇجۇدقا كەلتۈرگەنلىكى؛ پۈتكۈل تۇرپان جەمئىيىتىنىڭ ئىقتىسادى ۋە مەدەنىيىتىنىڭ تەرەققىياتى ئۈچۈن ئۆچمەس تۆھپىلەرنى قوشقان ھەم يىراق دەۋرلەردە ناھايىتى قىزغىن، داغدۇغىلىق كەيپىياتنى شەكىللەندۈرگەنلىكى؛ مانا بۇلار مەدەنىيەتلىك مەركىزى شەھەرنىڭ مەدەنىيلىكتە مۇھىم رول ئوينىغانلىقىنىڭ دەلىلى ئىكەنلىكىنى چۈشەندۈرىدۇ. ئۇنىڭدىن باشقا يەنە، تۇرپاندا نۇرغۇنلىغان مىڭئۆي خارابىلىقلىرى بار. بۇ مىڭئۆي خارابىلىقلىرىنىڭ رولى تېخىمۇ ئالاھىدە ئورۇندا تۇرىدۇ. مەسىلەن، مىڭئۆيلەر ئالدى بىلەن كىشىلەرنى ھەر تەرەپتىن تەربىيەلەشتە ئالاھىدە ئورۇندا تۇرۇپ، قەدىمكى زامان تۇرپان جەمئىيىتىدە ماڭارپىلىق رولىنى ئالاھىدە جارى قىلدۇرغان. يەنە بىر تەرەپتىن مەدەنىيەت قوبۇل قىلىش ۋە مەدەنىيەت تارقىتىشتا ئۆز

رولىنى جارى قىلدۇرغان، مىڭئۆيلەرگە ئالاھىدە قىلىپ نۇرغۇن سۈرەتلەر سىزىلغان بولۇپ، بۇ سۈرەتلەرنىڭ بەزىلىرى بۇددا نوملىرىدا ھېكايە قىلىنغان بايانلارغا ئاساسەن، تىزما - ئۇلانما سۈرەت شەكىلدە سىزىلغان. پۈتكۈل بىر ھېكايىنىڭ جەريانى تام سۈرىتى شەكلى ئارقىلىق، بىر - بىرگە باغلاپ چۈشەندۈرۈلگەن. ئەگەر بۇ ھېكايىنىڭ مەزمۇنى بىر ئېغىز ئۆيگە داۋاملاشتۇرۇپ سىزغان. مۇشۇ ئۇسۇل بىلەن كىشىلەرنى دىنىي ئەھكاملار ئارقىلىق قىزىقتۇرۇپ تەربىيەلەش مەقسىتىگە يەتكەن.

تۇرپان رايونىدىكى مىڭئۆيلەر ئەينى زامان جەمئىيىتىنىڭ ۋە ۋەزىيىتىنىڭ ئېھتىياجىنى چىقىش قىلغان بولۇپ، ئۆزىدە ئىپادىلىگەن دىنىي تۈس بەكرەك قويۇق ئىدى. بۇنىڭدىكى سەۋەب، ئەينى زاماننىڭ ھۆكۈمرانلار قاتلىمى دىنىي زىيالىيلار بولغان، دىنىي بىلىملەردىن ساۋات ئالماي تۇرۇپ ئەينى زامان جەمئىيىتى باشقۇرماق ۋە تېزگىنلىمەك مۇشكۈل ئىدى. قەدىمكى زاماندىكى ئىلىملىرىدە دىنىي تۈس ناھايىتى قويۇق ئىدى. دىنىي مەزمۇن ئارىلاشمىغان يەككە - يىگانە كۆز قاراش، پىكىر، نەزەرىيە دېگەنلەر مەۋجۇت ئەمەس ئىدى. شۇڭلاشقا مىڭئۆي بېزەكلىك غارىلىرى ياسىلىپ دىنلارنىڭ تۈرى، مەزمۇنى بويىچە رەسىملەر سىزىلىپ، تامغا سىزىلغان مەزمۇنلار بويىچە شۇ يۇرتتىكى، كىچىك بالىلاردىن تارتىپ چوڭلارغىچە تەربىيەلەنگەن. يەنە مىڭئۆيلەردىكى بېزەك سۈرەتلەردە گۈزەل سەنئەت نەزەرىيىسى ۋە مەزمۇنى ئالاھىدە گەۋدىلەندۈرۈلگەن. چۈنكى ھەرقانداق سۈرەتنىڭ ئۆزى گۈزەل سەنئەت كاتىگورىيىسىگە تەۋە بولىدۇ. سۈرەتنىڭ ئۆزى گۈزەل سەنئەت. سەنئەتنىڭ سۈرەت ئارقىلىق ئىپادىلىنىشى ھەم ئىنسانىيەتكە زوق ئاتا قىلىشى بولۇپ ھېسابلىنىدۇ.

يۇقىرىدا بايان قىلىپ ئۆتكەن قەدىمىي شەھەر، مىڭئۆيلەردىن باشقا يەنە نۇرغۇنلىغان قەدىمكى قەبرىستانلىقلار بار. قەدىمكى قەبرىستانلىقلارنىڭ ھەممىسى تارىخى ئابدىلەر بولۇپ، مەيلى ئۇ ھايات ۋاقتىدا پۈتكۈل جاھاننى زىل - زىلىگە سالغان



كائتا ئەمەلدار بولسۇن ياكى ئۆز تۇرمۇشىنىمۇ كۆڭۈلدىكىدەك ئۆتكۈزۈشكە ئامال قىلالمىغان قەلەندەر بولسۇن ھەممەيلەنگە بىردىن لەھەت ئۇيۇلۇپ، قەبىرە راسلانغان ھەم شۇ كىشى مۇشۇ لەھەتكە ياتقۇزۇلغان. مانا بۇ قەبىرىلەر شۇ كىشىلەرنىڭ (قەبىرە ئىگىلىرىنىڭ) مەڭگۈلۈك ئابىدىسى بولىدۇ. بۇ ئىنسانلارنىڭ ئىنسانلار ئارىسىدا مېھرى - شەپقەت، ئىنسانىي ئىززەت - ھۆرمەت، قەيەتلىك ئابروي - ئىناۋىتى بولىدىغانلىقىنى چۈشەندۈرىدۇ. جۈملىدىن ئىنسانلار تارىخىدىكى ئىپتىدائىي جەمئىيەت دەۋرىدىن تارتىپ تەرەققىي قىلغان بۈگۈنكى دەۋرگىچە دۇنيانىڭ ھەممە يېرىدە ئوخشاشلا، ئىنسانلار ئارىسىدا بىرىنىڭ يەنە بىرىگە نىسبەتەن مېھرى - مۇھەببىتى، ئىززەت - ھۆرمىتى شەكىللەنگەن. ئىنسانلاردىكى بۇ خىل بىر - بىرىگە بولغان ئىززەت - ھۆرمىتى، ئىنسانلار ئالەمدىن ئۆتسە لەھەتكە دەپنە قىلىش ئۇسۇلى بىلەن ئىپادىلەنگەن، چۈنكى ئۇ بىر ئىنسان، ئۇ ھايات ۋاقتىدا ھۆرمەتلىنىپ قالماي، ئىنسانىي ھاياتى ئاخىرلاشقاندىن كېيىنمۇ ھۆرمەتلىنىشى لازىم. جۈملىدىن ئۆزىنىڭ قەدىر - قىممىتى بىلەن دەپنە قىلىنىشى، ئۆزۈن ئۆش مۇراسىمىنىڭ ئۆتكۈزۈلۈشى، قەبرىگە قوبۇلۇشى قاتارلىق پائالىيەتلەرنىڭ ھەممىسى ئالەمدىن ئۆتكەن شۇ كىشى ئۈچۈن زور ھۆرمەت جۈملىسىدىندۇر.

ھەر قانداق مەدەنىيەت يادىكارلىقى مىللەت تارىخىنىڭ شاھىدىدۇر. پەقەت مۇشۇنىڭغا ئوخشاش مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىلا بىر مىللەتنىڭ تارىخىنى، جەمئىيىتىنى، مەدەنىيىتىنى، سىياسىيىتىنى چۈشەندۈرۈپ بېرەلەيدۇ ھەم شۇ مىللەت ياراسان تارىخىنىڭ شاھىدى بولالايدۇ. بۇ ھەقتە گېرمايىلىك يىپەك يولى تەتقىقاتى بويىچە تونۇلغان ئالىم كىلمىكىپت مۇنداق دەپ يازىدۇ: «مەدەنىيەت جەھەتتىن ئېلىپ ئېيتقاندا، تۇرپان خۇددى بىر پارچە بۇلۇتقا ئوخشاش ھەرقايسى تەرەپلەردىن كەلگەن مەنىۋى مەزمۇن بىلەن يېزىق شەكىللىرىنى قوبۇل قىلغان بولسىمۇ، لېكىن ئۇلارنى بىرلىككە كەلتۈرەلمىگەن ھەم كۆلەملەشتۈرەلمىگەن. شۇنى

كېسىپ ئېيتىشقا بولىدۇكى، بۇ يەردىكى مەدەنىيەت مەلۇم مەدەنىيەت يۈزلىنىشى يېتەكچى ئورۇندا تۇرغان، بولۇپمۇ ئوتتۇرا تۈزلەڭلىكچە روھ بىلەن تۈرك - ئۇيغۇرچە روھ يېتەكچىلىك قىلغان مەدەنىيەت. شۇڭا كىشىنىڭ دىققەت ئېتىبارىنى قوزغاپ دىققەت شۇكى، بۇ بوستانلىق ئەنئەنىسىنىڭ خەلقئارالىشىشىغا باي بولۇشى، يەنى تەرەپ - تەرەپتىن كەلگەنلەرنىڭ بىر ئائىلە كىشىلىرىدەك بولۇشى ئىدى» ⑤.

بۇنىڭدىن شۇنداق بىر نۇقتىنى چۈشىنىۋېلىش مۇمكىنكى، قەدىمكى زاماندا تۇرپان ئويمانلىقىغا كەلگەن، تۇرپان خەلقى تەرىپىدىن قوبۇل قىلىنغان مەدەنىيەت شەكىللىرى ناھايىتى كۆپ بولغان. تۇرپاندىكى خەلقلەر بۇ مەدەنىيەتلەرنى قوبۇل قىلغاندىن كېيىن، ناھايىتى زور كۈچ سەرپ قىلىپ، بىرلىككە كەلتۈرۈشكە تىرىشقان، ئۆزىگە خاس تۇرپان مەدەنىيىتىنى يارىتىشقا زور كۈچ سەرپ قىلغان. بىراق پۈتكۈل جەمئىيەتتىكى ھەر خىل سەۋەبلەر ۋە جىسىدىن تۇرپانغا خاس، تۇرپانچە ئالاھىدىلىككە ئىگە مەدەنىيەت شەكىلىنى شەكىللەندۈرەلمىگەن ھەم شۇنداق بىر بىرلىككە كەلگەن مەدەنىيەت شەكىلىنى يارىتىشمۇ مۇمكىن ئەمەس ئىدى. بۇ يەردىكى ئاساسىي سەۋەبلەرنىڭ بىرى، يىراق قەدىمكى زاماندا تۇرپاندىن ئىبارەت بۇ ئويمانلىقتا ياشىغان خەلقلەرنىڭ مىللىتى ئوخشىمايدۇ، ئېتنىك تەركىبلىرىمۇ ئوخشىمايدۇ. مانا مۇشۇنداق ئوخشىماسلىقلار بىرلىككە كەلتۈرەلمەسلىكنىڭ تۈپ سەۋەبلىرىدۇر. شۇڭا تۇرپان ئويمانلىقىدا ئەينى زاماندا ئىشلەتكەن يېزىق شەكىللىرىلا 24 خىلغا يەتكەن. تۇرپان ئەنە شۇ يىراق زامانلاردا ئېچىۋېتىشكە ماھىر، قوبۇل قىلىشقا قادىر قەدىمكى دۆلەتلەرنىڭ بىرى ئىدى.

تۇرپاندا بۇددا دىنى، خىرىستىئان دىنى، مانى دىنى، نىستورى دىنى، ئاتەشپەرەسلىك دىنى، ئىسلام دىنى قاتارلىقلار مەۋجۇت بولغان. بىر مۇنچە دىنلار بىرلا ۋاقىتتا تەڭ مەۋجۇت بولۇپ تۇرغان ھەم شۇ مىللەت شۇ تەركىبىنىڭ كۈندىلىك تۇرمۇشىدا ناھايىتى مۇھىم ئورۇن تۇتقان ھەم روھى تۈۋرۈكلۈك رولىنى ئوينىغان. چۈنكى، دىنىي قاراش قەدىمكى زاماندىلا ھەرقايسى

يادىكارلىقلىرىنى كۆرۈش ئارقىلىق روھى ئوزۇققا ئېرىشىدۇ، روھى جەھەتتىن ئوزۇقلۇققا ئېرىشىش مەنىۋى جەھەتتىكى بايلىققا ئېرىشكەنلىك بىلەن باراۋەر. مەسىلەن، غەربىي خەن سۇلالىسى دەۋرىدىكى جاڭ چيەن، شەرقىي خەن سۇلالىسى دەۋرىدىكى جەن چاۋ، شەرقىي جىن دەۋرىدىكى فاشيەن، شىمالىي ۋېي دەۋرىدىكى سۇڭ يۈەن، خۈي شېڭ، سۈي سۇلالىسى دەۋرىدىكى ۋېي جىي، تاڭ سۇلالىسى دەۋرىدىكى شۈەنجۇاڭ، دۇخۇەن، سۇڭ دەۋرىدىكى ۋاڭ يەندې، گاۋ جۇيخۇي، يۈەن سۇلالىسى دەۋرىدىكى چىيۇچۇجى، مىڭ سۇلالىسى دەۋرىدىكى چىن چىڭ<sup>⑤</sup> قاتارلىق ھەرقايسى تارىخىي دەۋرلەردە ئۆتكەن زاتلار جۇڭگودىن تاكى چەت ئەللەرگىچە ھەر خىل مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى ساياھىتى ئېلىپ بارغان. ئۇلار مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىدىن روھى ئوزۇق ۋە مەنىۋى بايلىق ئېلىپ ئۆزلىرىنىڭ شۇ دەۋردىكى يۈكسەك ھەم ئۇلۇغۋار ئىشلىرى ئۈچۈن شۇ ئىشلىرىنى ئەمەلگە ئاشۇرۇش ئۈچۈن، ئۆزى ئۇچراتقان ھەم كۆرگەن مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىدىن روھى ئوزۇق ئالغان ھەم مەنىۋى بايلىققا ئېرىشكەن، شۇنداقلا ئۆز مەقسەت مۇددالىرىغا يەتكەن.

ئەينى زامان ھۆكۈمىتى جياڭ چىيەننى غەربىي يۇرتقا مەخسۇس ئەلچىلىككە ئەۋەتكەن بولۇپ، ئۇنىڭغا تاپشۇرۇلغان ئاساسلىق ۋەزىپە غەربىي يۇرتتىكى خەلقلەر بىلەن كەڭ دائىرىدە ئىتتىپاق تۈزۈپ، ھۇنلارغا بىرلىكتە قارشى تۇرۇشنى قولغا كەلتۈرۈش. جياڭ چىيەن بۇ قەدىمىي يۇرتقا كېلىپ، غەربىي يۇرت خەلقى بىلەن ھونلارغا بىرلىكتە قارشى تۇرۇشنى مەسلىھەتلەشكەن، شۇ يەردە ياشاۋاتقان خەلقنىڭ قەدىمىي مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىنى كۆرۈپ ناھايىتى ھاياجانلانغان ھەم شۇ يەردىكى خەلقنىڭ روھىدىن ئىلھام ئېلىپ، نەتىجىدە ئۆزىگە تاپشۇرۇلغان ۋەزىپىسىنىڭ ھۆددىسىدىن چىققان. ئەينى زامان ھۆكۈمىتى ئۇنى ناھايىتى كاتتا تارتۇقلىغان.

بۇنىڭدىن باشقا نۇرغۇن چەت ئەللىكلەر مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىنى ئاساسلىق ھۇجۇم نىشانى قىلىپ، تۇرپان رايونىغا ئىچكىرىلەپ كىرىپ، نۇرغۇنلىغان مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىمىزنى

مىللەتلەر ئارىسىدا شەكىللەنگەن، تۇتقۇلى، كۆرگىلى، يىڭىلى ھەم يەتكىلى بولمايدىغان پەقەت ئۆزىنىڭ روھىيىتى ئارقىلىقلا ھېس قىلغىلى بولىدىغان، پەقەت مۇشۇ روھى قاراش ئارقىلىق ئۆزىنى تېزگىنلەيدىغان، بىر خىل روھى ئامىل بولۇپ، شۇ روھى ئامىللار ئىنسانلارنى تېزگىنلىيەلگەن. ئەگەر شۇ روھى ئامىل ئىنسانلارنى تېزگىنلەپ تۇرمىسا بۇ ئالەم نېمىگە ئوخشاپ قالار؟ ھەر خىل ئاڭغا ئىگە بولغان ئىنسانلارنى باشقۇرۇش مۇمكىن بولارمۇ؟ بۇنىڭدىن بىلىۋېلىشقا بولىدۇكى، ھەر خىل مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى ئىنسانلار جەمئىيىتىدە ئاجايىپ مۇھىم روللارنى ئوينىغان ھەم ناھايىتى مۇھىم ئورۇندا تۇرىدۇ.

### 3. مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى ھەققىي بايلىق

مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى مەنىۋى بايلىق ھەم ماددى بايلىق. چۈنكى تارىختىن بۇيان ئىنسانلار ياراتقان مەدەنىيەت شەكىللىرى مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى ئارقىلىق خەلقى ئالەمگە مەلۇم بولغان. تارىختا ئۆتكەن نۇرغۇن كىشىلەر مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىنىڭ جەلپكارلىقىغا مەپتۇن بولۇپ، بىر ئۆمۈر مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى تەتقىقاتى بىلەن شۇغۇللانپ، ئىنسانىيەت تارىخىغا مۇناسىۋەتلىك سىرلارنى مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى تەتقىقاتىغا تاپشۇپ بەرگەن. مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى ئالدى بىلەن مەنىۋى بايلىق. مەيلى چەت ئەلدە بولسۇن ياكى ئىلمىزدە بولسۇن ئوخشاش. ھەرقانداق بىر ئىنسان مەنىۋى بايلىققا باشقا ھەرقانداق بايلىققا قارىغاندىمۇ ئارتۇقراق ئېھتىياجلىق. سەۋەب - مەنىۋى بايلىق ئۆزىمىزنىڭ مەنىۋىيىتىمىزدە ساقلىنىدۇ، مەنىۋى بايلىق ئىنسانلار ھاياتىدا ناھايىتى مۇھىم، چۈنكى ئىنسانلار ھاياتىدىكى نۇرغۇن ئوڭۇشسىزلىقلارنى، مەغلۇبىيەتلەرنى، مەنىۋى بايلىقى بىلەنلا يېڭىپ كېتەلەيدۇ. مەيلى تۇرمۇشتىكى مەغلۇبىيەت بولسۇن، خىزمەتتىكى مەغلۇبىيەت بولسۇن ئىنسانلار ئۆزىنىڭ مەنىۋىيىتىدىكى روھى بايلىقى بىلەن يېڭىپ، يېڭى ھاياتقا مەردانلارچە يول ئاچىدۇ. ئىنسانلار، تارىختىكى مەدەنىيەت

ئۆز دۆلەتلىرىگە ۋە رايونلىرىغا يۆتكەپ كەتكەن. مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىمىزنى تۇرپاندىن ئۆز دۆلەتلىرىگە يۆتكەپ كېتىشتىكى مەقسەت - مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى ھەققىي بايلىق ئىدى. چۈنكى ئۇلار ئېلىپ كەتكەن مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىنىڭ تۈرى كۆپ، مەسىلەن، قەدىمكى جەسەتلەر، ساپال بۇيۇملار، تۇچ بۇيۇملار، كىيىم - كېچىكلەر، يازما يادىكارلىقلار، يېمەك - ئىچمەككە تەۋە يادىكارلىقلار بار. بۇلارنى تەتقىق قىلىشتىن مەقسەت، قەدىمكى جەسەتلەرنى تەتقىق قىلىش ئارقىلىق، قەدىمكى زاماندىكى ئىنسانلارنىڭ نېمە سەۋەبتىن ئالەمدىن ئۆتكەنلىكى، قانداق كېسەللەرگە دۇچار بولغانلىقى، قانداق يېمەكلىكلەرنى ئىستېمال قىلغانلىقى دېگەندەك تەرەپلەرگە نىسبەتەن ئىلمىي تەتقىقاتلارنى ئېلىپ بېرىپ، زامانىۋى تۇرمۇش جەريانىدىكى ھەر خىل كېسەللەرنىڭ ئالدىنى ئېلىش جەھەتلەردە تەجرىبە توپلاش، يۇقىرىقى مەقسەتلەر ئۈچۈن چەت ئەللەردىن جۇڭگوغا جۈملىدىن تۇرپان رايونىغا ئىچكىرىلەپ كىرگەن مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىغا قىزىققۇچىلار (ئېكسپېدىتسىيىچىلەر) مۇ خېلى كۆپ. مەسىلەن، رۇسىيىدىن كوزلۇۋ، ئىنگلىيىدىن يوۋنگخۇسبوندى، ياپونىيىدىن نىشى توكومىرو، شىۋىتسىيىدىن سىۋىن ھېدىن، رۇسىيىدىن بارتولد، يەنە ئىنگلىيىدىن ستېپىن، فرانسىيىدىن پېللىئوت، ياپونىيىدىن ئوتانى، گېرمانىيىدىن گرۇنۋېدېل، لىكوك، ياپونىيىدىن خىنوتسوتومو، رۇسىيىدىن ئۆلېنپۇرگ، ئامېرىكىدىن لاتمور<sup>⑩</sup>، قاتارلىقلار بولۇپ، بەزىلىرى بىرنەچچە قېتىمدىن جۇڭگوغا كەلگەن، تۇرپانغا بىر نەچچە رەت ئىچكىرىلەپ كىرگەن. ئۇلار نۇرغۇنلىغان مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىمىزنى تالان - تاراج قىلىپ، ھەر خىل قاتناش قوراللىرى ئارقىلىق ئۆز دۆلەتلىرىگە ئېلىپ كەتتى. ئېلىپ كەتكەن مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىغا قارىتا، بەزىبىر ئىلمىي تەتقىقاتلارنى ئېلىپ باردى. ئىلمىي قىممىتى بار كىتابلاردىن توملاپ - توملاپ نەشر قىلدۇردى. مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىمىز ھەققىي بايلىق. شۇڭا چەت ئەللىكلەر مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى

ئۆرنەكلىرىمىزنى ئۆز دۆلەتلىرىگە ئېلىپ بېرىپ، بۇ بايلىقلاردىن پايدىلىنىپ ھەر خىل تەتقىقاتلارنى ئېلىپ باردى. قەدىمكى جەسەتلەرنى ئاناتومىيىلىك ئۇسۇل بىلەن تەتقىق قىلىپ، ئىنسانلارنىڭ قەدىمكى زامانلاردىن تارتىپلا ياشاش مۇھىتى، كېسەللىك ئەھۋالى، تۇرمۇش ئادەتلىرى، تەبىئىي ياشاش مۇھىتى، يېمەك - ئىچمەكلىرى. مەجەز - خۇلقى قاتارلىق جەھەتلەردىن ناھايىتى ياخشى تەجرىبىلەرگە ئېرىشتى ھەم نۇرغۇن ئەمەلىي تەجرىبە ماتېرىياللىرىنى توپلىدى.

چەتئەللىكلەر ئۆز دۆلەتلىرىگە ئېلىپ كەتكەن مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى تەتقىقاتى ئارقىلىق، ئىنسانلاردىكى بىر خىل ئورتاقلىقنى بايقىدى. ئىنسانلاردىكى بۇ ئورتاقلىق مەدەنىيەتكە ئىنتىلىش ھەم مەدەنىيەت يارىتىش ئىدى.

مەيلى ئۇ قانداق مىللەت ياكى قانداق ئېتنىك تەركىب بولۇشىدىن قەتئىينەزەر ھەر ۋاقىت ھەرقانداق شارائىتتا مەدەنىيەت يارىتىشنى ئويلايدۇ ھەم مەدەنىيەتكە ئىنتىلىدۇ. شۇڭلاشقا بىز ئىنسانلار تارىخىنى، مەدەنىيەت تارىخى ياكى مەدەنىيەت يارىتىش تارىخى دەپ قارايمىز. چۈنكى مەدەنىيەت تارىختىن ئايرىلالمايدۇ، تارىخمۇ مەدەنىيەتتىن ئايرىلالمايدۇ، مانا بۇ ھەقىقىي قىممەتكە ئىگە بايلىق.

4. مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى ئىنسانىيەت تەرەققىياتىنىڭ سېلىشتۇرمىسى

مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىنىڭ تۈرى كۆپ، شەكلى ھەر خىل. بۇ ھەر خىل شەكىلدىكى مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى ئىنسانىيەت تارىخى تەرەققىياتىنىڭ سېلىشتۇرمىسى بولۇپ، كونا بىلەن يېڭىنى پەرقلەندۈرۈشتە، زامانىۋىيلىق بىلەن قەدىمىيلىكنى پەرقلەندۈرۈشتە، ئىلغارلىق بىلەن قالاقلىقنى پەرقلەندۈرۈشتە، پەن - تېخنىكا بىلەن ئىپتىدائىيلىقنى پەرقلەندۈرۈشتە ناھايىتى مۇھىم ئەمەلىي سېلىشتۇرما بولالايدۇ. بىز مۇشۇنداق ھەر خىل سېلىشتۇرما ئارقىلىق جەمئىيىتىمىزنىڭ ئۈزلۈكسىز تەرەققىي قىلىۋاتقانلىقىنى بىلىۋالالايمىز. يارغول قەدىمكى شەھىرى ئەينى زامانلاردا ھەقىقەت قوش - قانچىلار دۆلىتىنىڭ پايتەختى، مەدەنىيەت، ئىقتىساد مەركىزى بولغان.

لاۋالىرى يۈتۈپ كەتتى، بۇ تەبىئىي ئاپەت سەۋەبىدىن بولدى.

قوچو قەدىمىي شەھىرى بولسا، بۇنىڭدىن 1500 يىللار ئىلگىرى پۈتكۈل قوچو دۆلىتىنىڭ پايتەختى ئىدى. مەدەنىيەت، ئىقتىساد، سىياسىي، ھەربىي ئىشلار مەركىزى ئىدى. دەل شۇ زامانلاردا قوچو دۆلىتىنىڭ پايتەختى بولغان قوچو شەھىرى ھەر جەھەتتىن تازا گۈللەنگەن، قۇدرەت تاپقان، خەلقى باياشات ناھايىتى بەختلىك ئىدى. بىراق خىلمۇ خىل توقۇنۇشلار جەريانىدا بۇ ئۇلۇغ شەھەر ۋەيران بولدى. بۇنى ئىنسانلار كەلتۈرۈپ چىقارغان.

ھەرقانداق بىر شەھەرنىڭ تازا گۈللەنگەن، قۇدرەت تاپقان بىر دەۋرى بولسۇن. بىراق ۋەيران بولۇش سەۋەبى ئوخشاش بولمايدۇ، گۈللىنىش شەكلىمۇ ئوخشاش بولۇپ كەتمەيدۇ. يۇقىرىدا ئېيتقان ئىككى شەھەرگە ئوخشاش.

شۇنىمۇ ئەسلىتىپ ئۆتۈش زۆرۈركى، ياۋروپادىكى پاڭچىي قەدىمكى شەھىرى ياۋروپادا قەد كۆتۈرۈپ گۈللەنگەن، قۇدرەت تاپقان شەھەر. قوچو - ئىدىقۇت قەدىمىي شەھىرى بىلەن پاڭچىي قەدىمىي شەھىرىنىڭ جۇغراپىيەلىك ئورنى، تەبىئىي مۇھىتى، زېمىن تەۋەلىكى، بۇ ئىككى شەھەردە ياشىغان خەلقلەرنىڭ مىللىتى، ئېرقى، ئېتىقادى تەركىبى دېگەنلەر گەرچە ئوخشىمىسىمۇ، بۇ ئىككى قەدىمىي شەھەر ئالدى بىلەن شەھەر مەدەنىيىتىنى گەۋدىلەندۈرگەن ئالاھىدىلىكى بىلەن، ھەم ئەينى يىللاردىكى ئىقتىسادى جەھەتتىكى تەرەققىياتى ۋە قۇدرىتى بىلەن جاھانغا تونۇلغان. بىرى تاش خىش قۇرۇلمىلىق، يوللىرىغا تاش يېيىتىلغان، قورام تاشلار بىلەن گۈل نەقىشلەنگەن شەھەر. يەنە بىرى توپىدىن سوقما تام سوقۇلغان، يوللىرىغا ھېچقانداق تاش يېيىتىلمىغان، تاملىرى پۈتۈنلەي خام توپا، بىراق تاملىرىغا ھەر خىل گۈل - نەقىشلەر سىزىلىپ، چىرايلىق بېزەلگەن شەھەر ئىدى.

قوچو - ئىدىقۇت قەدىمىي شەھىرىنى پاڭچىي قەدىمىي شەھىرىگە سېلىشتۇرۇشتىكى سەۋەب، ئۇنىڭ ئۆز دەۋرىدىكى ئۇلۇغلۇقى بىلەن، پاڭچىي قەدىمىي شەھىرىنىڭ ئەينى دەۋرىدىكى ئۇلۇغلۇقى ئىدى ھەم ھەر ئىككىسىدىلا شەھەر

ئەينى زاماندا ناھايىتى قۇدرەت تاپقان. يارغول قەدىمىي شەھىرى قوش - قانگىل دۆلىتىنىڭ پايتەختى، مەدەنىيەت، ئىقتىسادنىڭ مەركىزى بولۇشتەك ئالاھىدىلىكى بىلەن ئىنسانلارنىڭ توپلىشىپ، مەركەزلىشىپ ئولتۇراقلىشىشتەك شەھەر مەدەنىيىتىنى گەۋدىلەندۈرگەن. يارغول قەدىمىي شەھىرى ئەينى چاغلاردا پۈتكۈل ئوتتۇرا ئاسىياغا ھەتتا ياۋروپا ئەللىرىگە تونۇلغان كاتتا شەھەر ئىدى. بىراق ھەر خىل توقۇنۇشلار سەۋەبىدىن قاتتىق ۋەيران بولۇپ، ھازىر ئەينى زاماندىكى دۇنياۋى سەلتەنىتىدىن قىلچىمۇ ئەسەر قالمايدۇ. يارغول قەدىمىي شەھىرىنى ھازىرقى زامانمىزدىكى زامانىۋى ئەسلىھەلەر بىلەن تولغان، زامانىۋى ئۈسكۈنىلىرى تولۇق بولغان زامانىۋى شەھەرلەر بىلەن ھەرگىزمۇ سېلىشتۇرغىلى بولمايدۇ. بىراق يارغول قەدىمىي شەھىرى ھازىرقى زامانىۋىلىققا تولغان شەھەرلەرگە ئوخشاشلا شەھەر ئىدى. جۇڭگو ۋە چەت ئەللەردە بولسۇن زامانىۋى شەھەرلەرمۇ يەنىلا شەھەر، بۇ ئورتاقلىق. يارغول قەدىمىي شەھىرى ئىپتىدائىي شەھەر ئىدى، ھازىرقىلىرى پەقەتلا زامانىۋى شەھەر، يەنىلا مەدەنىيەت - ئىقتىساد مەركىزى. يەنە كېلىپ ئىككىسى ئوخشاشلا شەھەر دەپ ئاتىلىدۇ. خۇددى دانىشمەن ئالىملىرىمىز ئېيتقاندىكى، كۈنىلىرى بولمىغان بولسا، ھازىرقى يېڭىلىرى، زامانىۋىلىرى ھەرگىزمۇ بولمىغان بولاتتى. تۇرپاندا، قەدىمكى زامانلاردىن تارتىپ تاكى ھازىرغىچە پۈتۈن دۇنياغا داڭ چىقارغان قوچو قەدىمىي شەھىرى دەپ ئاتىلىدىغان بىر شەھەر بار، نۇرغۇن ئالىملار، بۇ قەدىمىي شەھەرنى ياۋروپادىكى دۇنياغا داڭلىق پاڭچىي قەدىمىي شەھىرىگە ئوخشىتىدۇ ھەم جۇڭگولۇقلارنىڭ پاڭچىي قەدىمىي شەھىرى دەپ ئاتىشىدۇ. ياۋروپادىكى پاڭچىي قەدىمىي شەھىرىمۇ مەدەنىيەت ھەم ئىقتىساد مەركىزى بولغان 1500 يىلدىن ئارتۇق تارىخقا ئىگە شەھەر. پاڭچىي قەدىمىي شەھىرى ئۆز تارىخىدا تازا گۈللەنگەن، ئاۋاتلاشقان، خەلقى باياشات، بەختلىك ئۆتكەن شەھەر ئىدى. بەختكە قارشى بىر قېتىملىق يانار تاغ پارتلاش سەۋەبلىك، بۇ قەدىمىي شەھەرنى يانار تاغنىڭ

مەدەنىيەتنىڭ ئالاھىدە گەۋدىلىنىشىدە ئىدى. يۇقىرىدا بىز بايان قىلغان ئەھۋاللار ئىككى قەدىمىي شەھەرنىڭ ئاساسلىق پەرقلىرى ۋە ئاساسلىق ئورتاق تەرەپلىرى. ئاساسىي پىكرىمىزگە كەلسەك، مەيلى پاڭچىي قەدىمىي شەھىرى بولسۇن، ياكى قوچو - ئىدىقۇت قەدىمىي شەھىرى بولسۇن يارغول قەدىمىي شەھىرى بولسۇن، ھازىرقىدەك زامانىۋىلاشقان شەھەرلەرگە يەتمەيدۇ. قەدىمىي شەھەرلەردە، ئاشۇ قەدىمىي زامان جەمئىيىتىگە، ۋەزىيىتىگە لايىق بولغان ئەسلىھەلەرلا تەسىس قىلىنغان. پەقەت كوچا - رەستىلەرنىڭ ئىككى يېقىغا ئاددىي دۇكان - ماگازىنلار، شارائىت يار بەرسە، ئاددىي، كىچىك دائىرىدىكى ئاشپۇزۇللارلا تەسىس قىلىنغان، ئەنە شۇلار ئارقىلىقلا شۇ زاماندىكى خەلقلەرنىڭ ئېھتىياجى قاندۇرۇلاتتى. دېمەك، بۇ سېلىشتۇرما، مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى بىلەن زامانىۋىيلىقنىڭ ئەمەلىي سېلىشتۇرما. ئوخشىمىغان ئىككى خىل زامان ۋە ئىككى خىل دەۋرنىڭ پەرقى ۋە سېلىشتۇرما. ئىپتىدائىيلىق بولمىسا، زامانىۋىيلىق بولمايتتى. زامانىۋىيلىق ئىپتىدائىيلىقتىن تەرەققىي قىلغان. زامانىۋىيلىقنىڭ ئانىسى ئىپتىدائىيلىق. شۇڭلاشقا جۇڭگولۇقلار ئىدىقۇت قەدىمىي شەھىرىنى ياۋروپادىكى پاڭچىي قەدىمىي شەھەرگە ئوخشىتىدۇ. بۇ ئىككى قەدىمىي شەھەر ئوخشاشلا ئۇلۇغۇققا ئىگە.

### 5. مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى ئەمەلىي

#### قىممەتكە ئىگە

مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىنىڭ قىممىتى خېلى كۆپ تەرەپلەردىن ئىپادىلىنىدۇ. ئالدى بىلەن تارىخىي تەتقىقات جەھەتتىكى قىممىتى مەيلى جۇڭگو ياكى چەت ئەلدە ھەرقانداق بىر تەتقىقاتچى تارىخىي تەتقىق قىلىشتا، پەقەت ئەنە شۇ مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىغا مۇراجىئەت قىلىدۇ. پەقەت ئەنە شۇ مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىلا تارىخ تەتقىقاتچىلىرىمىزغا قەدىمكى زامان تارىخىمىز ھەققىدە نۇرغۇن سىرلارنى، ھەر خىل مەخپىيەتلىكلەرنى سۆزلەپ بېرىدۇ. ئەگەر بىز ئەجدادلىرىمىزدىن قېپقالغان بىرەر مۇزىكىنى تەتقىق قىلماقچى بولساق، بۇ

خىل مۇزىكىنىڭ، بىزدىن يىراق تارىخىي دەۋرلەردىكى ئىپتىدائىي نۇسخىسى بولمىسا، بىز بۇ مۇزىكىنى تەتقىق قىلىش مەقسىتىگە يېتەلمەيمىز ھەم بۇ جەھەتتىكى تەتقىقاتىمىزنى ئوڭۇشلۇق ھالدا باشقا ئېلىپ چىقالايمىز. مەسىلەن، ئەجدادلىرىمىزدىن ھازىرغىچە، چەتئەللەردىن جۇڭگوغىچە بىر مۇزىكا بار، ئۇ مۇزىكىنىڭ ئىسمى غۇڭقۇ، غۇڭقۇ دېگەن بۇ مۇزىكا شىنجاڭ رايونىدىن ناھايىتى كۆپ قېزىلدى، ئىلگىرى قېزىلغانلىرى مىڭ يىللاپ توپا ئاستىدا تۇرۇپ، چىرىپ كەتكەچكە، مۇكەممەل چىقىدى. يېقىن ياڭخېي قەدىمكى قەبرىستانلىقىنى 2005 - يىلى 3 - ئايدىن 5 - ئايغىچە بولغان ئارىلىقتا ئارخېئولوگىيىلىك قېزىش، رەتلەش خىزمىتى داۋامىدا، بۇ قەدىمكى قەبرىدىن بىر دانە خېلى مۇكەممەل ساقلانغان قەدىمىي مۇزىكىلاردىن بولغان غۇڭقۇنىڭ ساق ئۆزىنىڭ قېزىلدى. ئىلگىرى تۇرپاندىكى ئارخېئولوگىيىلىك تەكشۈرۈشلەرگە بىرلەشتۈرۈپ ئېلىپ بېرىلغان تار دائىرىدىكى قېزىش خىزمىتى داۋامىدا غۇڭقۇ دېگەن قەدىمكى مۇزىكىنىڭ باش قىسمى بۆلەكلىرى چىققان، بىراق بۇنىڭ زادى نېمە ئىكەنلىكىنى بىلمىگەن، ھەم نېمە دەپ ئات قويۇشنىمۇ بىلمەيمى تۇرۇۋاتقان ۋاقىتىمىزدا ياڭخېي قەدىمىي قەبرىستانلىقىدىن ساپمۇ ساق ساقلانغان غۇڭقۇنىڭ تېپىلىشى ناھايىتى كاتتا ئىش بولدى. ياڭخېي قەدىمىي قەبرىستانلىقىدىن 3000 يىللىق تارىخقا ئىگە بۇ قەدىمىي مۇزىكىنىڭ تېپىلىشى بىلەن، بىز ئىلگىرىكى قېزىش داۋامىدا بايقالغان، نېمىلىكىنى بىلمىگەن، نېمە دەپ ئىسىم قويۇشنىمۇ بىلمىگەن نامەلۇم مەدەنىيەت يادىكارلىقىغا غۇڭقۇ دېگەن ئىسىمنى قويدۇق. ھەم ئۇنىڭ، سۇ ئالدىدىن چۆمۈچ (ئىلگىرى نېمىلىكىنى بىلمىگەن چاغدا بۇ يادىكارلىققا چۆمۈچمىكىن دېگەن گۇمان قىلغان ئىدۇق) بولماستىن بەلكى، ئىنسانلارغا خوشاللىق بېغىشلايدىغان ھەم شاتلىق ئاتا قىلىدىغان قەدىمىي مۇزىكىلىرىمىزدىن بولغان غۇڭقۇ ئىكەنلىكىنى بىلىۋالدۇق.

بۇنىڭدىن باشقا يەنە بىر خىل مەدەنىيەت يادىكارلىقى بولۇپ، داڭگۇڭشاڭرۇي قاتارلىق

نۇرغۇنلىغان قۇرۇلۇش ۋە لايىھىلەش ئالىملىرى يارغول قەدىمىي شەھىرى، ئىدىقۇت قەدىمىي شەھىرى قاتارلىق قەدىمىي شەھەرلەرنى ئېكسكۇرسىيە قىلغاندىن كېيىن، ھازىرقى زامان شەھەر قۇرۇلۇشلىرىنى لايىھىلەشتە ناھايىتى قىممەتلىك ئەمەلىي ئۆرنەك ئىكەن دەپ، قەدىمىي شەھەرلىرىمىزگە ناھايىتى يۇقىرى باھا بەردى.

ئىدىقۇت قەدىمىي شەھىرىنى دۆلىتىمىز ئىچىدىكى بەزى ئالىملىرىمىز ياۋروپادىكى پائىپى قەدىمىي شەھىرىنىڭ قۇرۇلۇش ئۇسلۇبىغا ئوخشىتىۋاتىدۇ. بۇ خىل ئۇسلۇب جەھەتتىكى ئوخشىشىمۇ ئېھتىمال شۇ ئالىملارنىڭ تەتقىقاتىنىڭ نەتىجىسى بولۇشى مۇمكىن. ئەگەر ئۇلار ئەتراپلىق تەتقىقات ئېلىپ بارمىسا، ئىنچىكىلىك بىلەن كۆزەتمىسە ھەرگىزمۇ بۇنداق خۇلاسەگە كېلەلمەيدۇ.

ھەر تەرەپلىمە بەھىرلىنىش جەھەتتىكى قىممىتى. مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىنىڭ ئۆزىدىكى ئالاھىدىلىكلىرى بىلەن، جاھان كىشىلىرىگە ئىستېتىك زوق ئانا قىلىش ئالاھىدىلىكى بار. مەيلى جۇڭگولۇق ياكى چەت ئەللىك ھەربىر تۇرپانغا كېلىپ، تۇرپاندىكى مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىنى كۆرگەن كىشى بۇ مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىدىن ئوخشىمىغان تەرەپلەردىن بىر خىل بەھىر ئالىدۇ، روھىيىتىدىكى بوشلۇقنى ئۆزى كۆرگەن مەدەنىيەت يادىكارلىقىدىن بەھرىمەن بولۇش ئارقىلىق تولدۇرىدۇ. ئەمەلىيەتتە، مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىنى كۆرگەن كىشىدە، قەدىمكى زاماندا ياشاپ ئۆتكەن قەدىمىي ئەجدادلىرىمىز ياراتقان مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىنى ساياھەت قىلىش، ئۆز كۆزى بىلەن كۆرۈش ئىستىكى تۇغۇلىدۇ. بۇ خىل ئىستەك ئەمەلىيەتتە، شۇ كىشىدىكى روھىي ۋە مەنىۋىي بوشلۇقنىڭ پەيدا بولغانلىقى. بىز توختىلىۋاتقان قەدىمىي شەھەرلەر، شەھەرلىشىش تارىخىنى، شەھەر مەدەنىيىتى تارىخىنى، ئىقتىسادى تەرەققىيات تارىخىنى تەتقىق قىلىشتا ناھايىتى زور ئەمەلىي قىممەتكە ئىگە.

مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى ئۆزىدىكى «تارىخنىڭ شاھىدى» لىق ئالاھىدىلىكى بىلەن ئەمەلىي ئىقتىسادى

ئېكسپېدىتسىيىچىلەر تەرىپىدىن شەرقىي شىمالغا ئېلىپ كېتىلگەن بولۇپ، ھازىر لۇشۇن مۇزېيىنىڭ «شىنجاڭ مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى بۆلۈمى» دە كۆرگەزمىگە قويۇلغان. بۇ مەدەنىيەت يادىكارلىقىنىڭ نىمە دەپ ئاتىلىدىغانلىقىنى تاكى شۇ كەمگىچە بىلەلمىگەن. 1990 - يىلى تۇرپان ۋىلايەتلىك تۇرپان شۇناسلىق ئىلمىي جەمئىيىتىدىن لىنۇڭ، ئابلىم قىيۇم قاتارلىق ئىككى نەپەر مۇتەخەسسس لۇشۇن مۇزېيىنى مەخسۇس زىيارەت قىلغاندا، لۇشۇن مۇزېيىدىكى خىزمەتچى خادىم، ئەينى زامانلاردا تۇرپاندىن ئېلىپ كېتىلگەن بۇ مەدەنىيەت يادىكارلىقىغا تاكى شۇ چاقىچە ئىسىم قويىمىغانلىقىنى، تۇرپان مۇزېيىدا مۇسۇنغا ئوخشايدىغان مەدەنىيەت يادىكارلىقى بولسا نېمە دەپ ئاتىغانلىقىنى سورىغان. ئۇلار بۇ مەسىلىگە قارىتا ئەتراپلىق ئويلىنىپ، بۇ خىل مەدەنىيەت يادىكارلىقىغا ئوخشايدىغان مەدەنىيەت يادىكارلىقى تۇرپاندىمۇ بار، بىراق بىۋاسىتە كۆرگەزمىگە قويۇلمىغان. بۇ مەدەنىيەت يادىكارلىقى «گۈل بېسىش قېلىپى» دەپ ئاتىلىدۇ دەپ جاۋاب بەرگەن. دېمەك، لۇشۇن مۇزېيىدا ساقلىنىۋاتقان بۇ مەدەنىيەت يادىكارلىقى سىرتتىن قارىغاندا، كۈنلۈكنىڭ تۇتقۇچىمۇ ئوخشايدۇ، ئەمەلىيەتتە، ئۇ پەقەت گۈل بېسىش قېلىپى. قەدىمكى ئەجدادلىرىمىز قەدىمكى زامانلاردىن تارتىپلا گۈزەللىككە ئىنتىلگەن ھەم گۈزەللىك يارىتىش ئۈچۈن كۈرەش قىلغان. گۈل بېسىش قېلىپى، قەدىمكى ئەجدادلىرىمىزنىڭ گۈزەللىك يارىتىش جەريانىدا ئۆزلىرى كەشىپ قىلغان گۈزەللىك يارىتىشتىكى ئەمەلىي ئۆرنەكلىرىنىڭ بىرى ھەم گۈزەللىك ياراتقانلىقىنىڭ ئەمەلىي پاكىتىدۇر.

يەنە قەدىمىي شەھەرلەر، قەدىمىي شەھەرلەرنىڭمۇ ئەمەلىي تەتقىقات جەھەتتە ناھايىتى زور ئەمەلىي قىممىتى بار. تۇرپان شەھىرىگە ئوخشاش ھازىرقى زامان شەھەرلىرى بولسا، يارغول قەدىمىي شەھىرى، ئىدىقۇت قەدىمىي شەھىرى قاتارلىق شەھەرلەردىن ئۆرنەك ئېلىپ تەرەققىي قىلغان. جۇڭگولۇق ۋە چەت ئەللىك

نەرسە ئۇنىڭ ئورنىنى ئاللاھىدىغان دەرىجىدە يۇقىرى قىممەتكە ئىگە.

6. تۇرپان رايونىدا ئىشلەنگەن ئارخېئولوگىيەلىك

خىزمەتلەر

تۇرپاندا ئىشلەنگەن ئارخېئولوگىيەلىك خىزمەتلەر ناھايىتى كۆپ. شۇنىڭغا مۇناسىپ ھالدا تۇرپان رايونى چەت ئەللىك ۋە جۇڭگولۇق ئالىملار تەرىپىدىن «يەر ئاستى مۇزېي» دەپ ئاتالدى. بۇ ھەم تۇرپان رايونىنىڭ تەبىئىي شارائىتىغا ۋە ئەمەلىي ئەھۋالىغا ناھايىتى ماس كەلگەن ھەم ناھايىتى جايىدا قويۇلغان نام.

18 - ئەسىرنىڭ باشلىرىدىن تارتىپ ئازاتلىقتىن ئىلگىرىكى دەۋرلەرگىچە، ئازاتلىقنىڭ باشلىرىدىن تارتىپ تاكى ھازىرغىچە تۇرپان رايونىدىكى ھەر بىر قېتىملىق ئارخېئولوگىيەلىك قېزىش خىزمىتى بۇ نۇقتىنى ئىسپاتلاپ كەلدى. ئۇ چەتئەللەردىن كەلگەن ئېكسپېدىتسىيەچى بولسۇن ياكى دۆلىتىمىزنىڭ ئىچكىرى ئۆلكىلىرىدىن كەلگەن ئارخېئولوگىيە ئالىمى بولسۇن تۇرپاننىڭ يەر ئاستى مۇزېيلىق ئەھۋالىنى ئۆزىنىڭ ئەمەلىي ھەرىكىتى ئارقىلىق پۈتكۈل جاھانغا تونۇتتى. تۇرپان رايونىنىڭ قانداقلىكى جايىدا ئېلىپ بېرىلغان ئارخېئولوگىيەلىك قېزىش خىزمىتى داۋامىدا ئىشلەنگەن ئەمەلىي خىزمەتلەردە قېزىلغان ھەربىر قەبرە «بىردىن يەر ئاستى مۇزېي» بولۇپ، ئارخېئولوگىيە خادىملىرى ئۆزىنىڭ ئەمەلىي ئەمگەكلىرى ئارقىلىق بۇ ھەقىقەتنى ئىسپاتلاپ چىقتى.

1956 - يىلى شىنجاڭ ئۇيغۇر ئاپتونوم

رايونلۇق مۇزېي ئارخېئولوگىيە ئەترىتى يارغول قەدىمىي قەبرىستانلىقىدا ئارخېئولوگىيەلىك قېزىش خىزمىتى ئېلىپ بارغان. بۇ قېتىمقى ئارخېئولوگىيەلىك قېزىش خىزمىتى داۋامىدا ناھايىتى كۆپ ساندىكى ھەر خىل مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى قېزىۋېلىنغان. شۇنىڭدىن كېيىنكى ھەر قېتىملىق ئارخېئولوگىيەلىك خىزمەتلەر داۋامىدا يارغول قەدىمىي شەھىرىنىڭ ئەتراپىدىكى ۋە ئۆزىدىكى قەدىمىي قەبرىستانلىقلار ئارخېئولوگىيەلىك قېزىشلاردىن مۇستەسنا قالمىدى. بۇنىڭغا ئەمەلىي مىسال، 1980 - يىلى 10 - ئايدا ئاپتونوم رايونلۇق مەدەنىيەت نازارىتى مەدەنىيەت

قىممەت يارىتىش رولىغا ئىگە. بىزنىڭ تارىخىمىز بىز بايان قىلىپ ئۆتكەن ئېگىز - پەس، ئىلگىرى - دوناي، ئۈزۈك - ئۈزۈك خارابىلىقلارغا سىڭىپ كەتكەن.

دۆلىتىمىزنىڭ ئىسلاھات، ئېچىۋېتىش ئىشلىرىنىڭ تەرەققىي قىلىشى داۋامىدا، ساياھەت ئىشلىرى ئىلگىرىكىدەك ھەقسىز مۇلازىمەت شەكلىدىن، ھەقىقەت مۇلازىمەت قىلىش شەكلىگە قاراپ ئىلگىرىلدى. پۈتكۈل تۇرپاندىكى مەدەنىيەت يادىكارلىق نۇقتىلىرى ھەقسىز ئېچىۋېتىلىشتىن ئىشىك بېلىتى بىلەن ساياھەت قىلىشقا تەرەققىي قىلدى. نەتىجىدە، دۆلەت ئۈچۈن نۇرغۇن ئىقتىسادىي قىممەت ياراتتى. ئىلگىرىكى دۆلەت مەخسۇس ياردەم بېرىدىغان تۈرلەر ئۆزىمىز ئىشىك بېلىتى ئارقىلىق توپلىغان مەبلەغ بىلەن ھەل بولىدىغان بولدى. مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى نۇقتىلىرىدىن قىلىنغان كىرىم ئارقىلىق، ئىلگىرىكى دۆلەت مەخسۇس ياردەم بەرمىسە بولمايدىغان مەسىلىلەر ھەل قىلىندى، دۆلەتنىڭ شۇ تۈردىكى يۈكى يەڭگىلدى.

دۆلىتىمىزنىڭ چەت ئەلنىڭكىنى جۇڭگو ئۈچۈن، قەدىمكى بۈگۈن ئۈچۈن خىزمەت قىلدۇرۇش دېگەن چاقىرىقى، ئىسلاھات - ئېچىۋېتىش ئىشلىرىنىڭ تۈرتكىسىدە ھەقىقىي ۋۇجۇتقا چىقتى. قەدىمىي مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىمىز، بۈگۈنكى ئىقتىسادىي تەرەققىيات ئۈچۈن تۆھپە قوشتى. بۇ مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىنىڭ رايونىمىزنىڭ ئىقتىسادىي تەرەققىياتى جەريانىدىكى ئىقتىسادىي بايلىق يارىتىشتىكى ئەمەلىي قىممىتى. يۇقىرىقى ئەھۋاللاردىن بىر نۇقتىنى ئايدىڭلاشتۇرۇۋېلىشقا بولىدۇكى، قەدىمدىن تارتىپ ھازىرغا قەدەر ساقلىنىۋاتقان ھەربىر مەدەنىيەت يادىكارلىقىنىڭ ھەر تەرەپلىمە قىممىتى بار، مەيلى تارىخىي تەتقىقات جەھەتتىكى قىممىتى بولسۇن ياكى مەدەنىيەت تارىخىي تەتقىقاتى جەھەتتىكى قىممىتى بولسۇن. ۋە ياكى ئىنسانلار جەمئىيىتى تەرەققىياتى جەھەتتىكى قىممىتى بولسۇن، مەيلى ھەرقايسى دەۋرلەردىكى ئىقتىسادىي تەرەققىياتى جەھەتتىكى تەتقىقات قىممىتى بولسۇن ناھايىتى مۇھىم ھەم باشقا ھەرقانداق

يادىكارلىقلىرىنى ئومۇميۈزلۈك تەكشۈرۈش ئىشخانىسىنىڭ ئورۇنلاشتۇرۇشىغا ئاساسەن، پۈتۈن شىنجاڭدا ئارخېئولوگىيەلىك ئومۇميۈزلۈك تەكشۈرۈش خىزمىتى بويىچە تەربىيەلەش خىزمىتى تۇرپان ۋىلايىتىگە ئورۇنلاشتۇرۇلدى. ئاپتونوم رايونىمىزنىڭ ھەرقايسى ۋىلايەت، ئوبلاست، ناھىيە، شەھەرلىرىدىن كەلگەن 40 قا يېقىن كۇرسانت تۇرپانغا جەم بولۇپ، تەربىيەلەشكە قاتناشتى. بۇ قېتىمقى تەربىيەلەش داۋامىدا، ئاپتونوم رايونلۇق مۇزېي، ئاپتونوم رايونلۇق مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىنى باشقۇرۇش ئىدارىسى، ئاپتونوم رايونلۇق مەدەنىيەت نازارىتى مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى باشقارمىسى قاتارلىق ئورۇنلاردىكى ئالىم - مۇتەخەسسسلەر دەرس سۆزلىدى. تەربىيەلەش كۇرسىدا، نەزەرىيە بىلىملەرنى ئۆگىنىشتىن سىرت، ئەمەلىي بىلىملەرنى ئۆگىنىشكە ناھايىتى ئەھمىيەت بېرىلدى. نەزەرىيە بىلىملەرنى ئۆگىنىش بىلەن بىر ۋاقىتتا ئەمەلىي بىلىملەردىن دەرس ئۆتۈلدى. ئەمەلىي دەرس يارغول قەدىمىي شەھىرىنىڭ شىمالىي قىسمىغا تەۋە بولغان قەدىمىي قەبرىلەرنى قېزىش، خەرىتىسىنى سىزىش، قېزىۋېلىنغان مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىنى رەتلەش، مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىنىڭ خەرىتىسىنى سىزىش، رەتلەپ چىقىلغان مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىنى يېزىق ئارقىلىق شەرھىيەلەش، قەبرىلەرنى قېزىش دوكلاتىنى يېزىش ھەم قەبرىلەرنىڭ دەۋرىنى بېكىتىش قاتارلىق نەزەرىيە ۋە ئەمەلىي قوللىنىلىدىغان بىلىملەر بولۇپ، بۇ قېتىمقى كۇرسنىڭ ئەمەلىي ئۈنۈمى ناھايىتى يۇقىرى بولدى. ھەربىر كۇرسانتنىڭ قەلبىدە ناھايىتى مۇھىم ئورۇننى ئىگىلىدى. شۇ قېتىم كۇرسقا قاتناشقان كۇرسانتلار ھازىر شۇ ساھە بويىچە غوللۇق كۈچ بولۇپ قالدى. شۇ كۇرسىدا يارغول قەدىمىي شەھىرىنىڭ شىمالىي قىسمىغا قويۇلغان قەدىمىي قەبرىلەردىن سىناق پراكتىكىسىغا ماسلاشتۇرۇپ ئۈچ دانە قەبرىنى قازدۇق، ئۇستازلارنىڭ ۋە تەتقىقاتچىلارنىڭ يېتەكلىشى بىلەن، قازغان ھەربىر قەبرىنىڭ تۈز كۆرۈنۈش خەرىتىسى بىلەن كەسمە يۈزلۈك خەرىتىسىنى سىزدۇق ھەم قەبرىگە دەپنە

قىلىنغان بۇيۇملاردىن، ساپال قاچا، ئۇنىڭدىن باشقا يەنە بىر قىسىم زىننەت بۇيۇملىرىنى قېزىپ رەتلەپ چىقتۇق. ھەربىر مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىنى ماسلاشتاپ بويىچە خەرىتىسىنى سىزىپ چىقتۇق. بۇ قېتىم قىزىپ تەكشۈرگەن ئەمەلىي ئەھۋاللاردىن، يارغول قەدىمىي شەھىرىنىڭ شىمالىدىكى قەبرىستانلىققا قويۇلغان بۇ قەبرىلەرنىڭ ئارىسىدا يەنە ئىككى قات قويۇلغان قەبرىلەرنىڭ بارلىقىنى بايقىدۇق. شۇ چاغدا كۇرسىدا دەرس سۆزلىگەن ئالىم - مۇتەخەسسسلەرىمىزنىڭ بىزگە دەپ بېرىشىچە، بۇ خىلدىكى ئىككى قات «ئاستى - ئۈستىگە ئوخشاش قىلىپ قويۇلغان قەبرىلەرنىڭ ھۇنلارغا تەۋە قەبرىلەر ئىكەنلىكىنى ئېيتىپ بەردى». بۇ قەبرىلەرنىڭ دەپنە قىلىش ئادىتى ھۇن قەۋملىرىنىڭ دەپنە قىلىش ئادىتى ئىكەن. شۇنداقلا ھەم شىمالىي شىنجاڭنىڭ نۇرغۇن جايلىرىدىنمۇ مۇشۇنداق قەبرىلەرنىڭ قېزىۋېلىنغانلىقى قاتارلىق ئەھۋاللارنى تەكىتلەپ ئۆتتى.

ئۇنىڭدىن باشقا، 1993 - يىلىدىكى بىرلەشكەن دۆلەتلەر تەشكىلاتى پەن - مائارىپ، مەدەنىيەت كومىتېتىنىڭ ياردىمى بىلەن، يارغول قەدىمىي شەھىرىنى رېمونت قىلىش مەزگىلىدە رېمونت قىلىش قۇرۇلۇشىغا بىرلەشتۈرۈپ يارغولنىڭ غەربىي غول قەدىمىي قەبرىستانلىقىدا جۇڭگو - ياپۇنىيە ھەمكارلىقىدا ئارخېئولوگىيەلىك قېزىش، تەكشۈرۈش خىزمىتى ئىشلەندى. بۇ قېتىمقى ئارخېئولوگىيەلىك قېزىش خىزمىتى داۋامىدا ناھايىتى قىممەتلىك، ئەتىۋارلىق، ئاز تېپىلىدىغان مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى قېزىۋېلىندى. بۇ قېتىم ھەم دۆلەتنىڭ بىرىنچى دەرىجىلىك مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىدىن بىرىمۇنچىسى قېزىۋېلىنغان. بۇلار ھەم تارىخىمىزغا شاھىد.

يارغول قەدىمىي شەھىرىنىڭ شىمالىدىكى غولنىڭ شىمالىي يار ئۈستىدىكى قەدىمىي قەبرىستانلىقىمۇ بىرلەشكەن دۆلەتلەر تەشكىلاتى پەن - مەدەنىيەت مائارىپ كومىتېتىنىڭ ياردىمى بىلەن ئېلىپ بېرىلغان يارغول قەدىمىي شەھىرىنى رېمونت قىلىش قۇرۇلۇشىغا بىرلەشتۈرۈلۈپ، قېزىپ تەكشۈرۈش خىزمىتى ئورۇنلاشتۇرۇلدى. ئارخېئولوگىيە سېپىدىكى ئالىم - مۇتەخەسسسلەرىمىزنىڭ



ئىشلەتكەن ئەمەلىي بۇيۇملار. ئالىملىرىمىزنىڭ تەتقىقات نەتىجىسىگە ئاساسلانغاندا، بۇ تاش قوراللارنىڭ دەۋرى كونا تاش قوراللار دەۋرىنىڭ ئاخىرقى مەزگىللىرىگە تەۋە بولۇپ، بۇنىڭدىن 10000 يىلدىن 15000 يىللار ئىلگىرىدىكى دەۋرگە تەۋە ئىكەن. دېمەك، يۇقىرىقى ئەھۋاللارغا ئاساسەن شۇنداق خۇلاسەگە كېلىمىزكى، تۇرپان يىراق قەدىمىي زامانلاردىن تارتىپلا ئەجداتلىرىمىز ياشاپ، ئاۋۇپ، تىرىكچىلىك قىلىپ كەلگەن ئانا ماكانلىرىمىز.

ئۇنىڭدىن باشقا، ئاستانە قەدىمىي قەبرىستانلىقىمۇ دۆلەت ئىچى ۋە سىرتىدىكى تارىخ، ئارخېئولوگىيە، مەدەنىيەت يادىكارلىقى، جەمئىيەتشۇناس ئالىملارغا بىرقەدەر تونۇش. سەۋەب، ماقالىمىزنىڭ ئالدىنقى قىسمىدا ئاستانە قەدىمىي قەبرىستانلىقىنىڭ «يەر ئاستى مۇزېيى» دەپ ئاتالغانلىقى ھەققىدە ئەمەلىي دەلىللەر بىلەن ئىسپاتلاپ ئۆتتۇق.

ئاستانە قەدىمىي قەبرىستانلىقىنىڭ تارىخى، جەمئىيەت، مەدەنىيەت، ئىقتىسادى، مىللەتلەر، دىن، پەن - تېخنىكا تەرەققىياتى تەتقىقاتى قاتارلىق جەھەتلەردىكى قىممىتى ھەققىدە تەن يۇقىرى ئورۇندا تۇرىدۇ.

ئاستانە قەدىمىي قەبرىستانلىقىدىن قېزىۋېلىنغان مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى ئىچىدە جەمئىيەتنىڭ ئىجتىمائىي پەن ھەم تەبىئىي پەن ساھەسىگە مۇناسىۋەتلىك بولغان ناھايىتى نۇرغۇن مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى بار. بۇ مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى ئەينى زاماندىكى ئىلىم - پەن تەرەققىياتى بىلەن ھازىرقى زامانىۋى تەرەققىيات باسقۇچىدىكى ئەمەلىي سېلىشتۇرما بولسا، بەزى پەن - تەتقىقات نەتىجىلىرى ھازىرقى جەمئىيەتمىزدە داۋاملىق ئىشلىتىلەكتە. مەسىلەن، تۇرپان ئاستانە قەدىمىي قەبرىستانلىقىدىن قېزىۋېلىنغان يېزىق تۈرلىرى 24 خىلغا يەتكەن<sup>①</sup>. بۇ يېزىق تۈرلىرى ئەجداتلىرىمىزنىڭ ئۆز تۇرمۇشى داۋامىدىكى پەن - تېخنىكا نەتىجىسى بولۇپ ھېسابلىنىدۇ. بۇ يېزىقلارنىڭ بەزىلىرى تارىخىي تەرەققىيات داۋامىدا ئىشلىتىشتىن قېچالغان بولسىمۇ، يەنە بەزىلىرى ئەينى چاغلاردىكىدىنمۇ ياخشى تەرەققىيات پۇرسىتىگە ئېرىشىپ، تېخىمۇ

ھارماي تىرىشىشى نەتىجىسىدە نۇرغۇن قىممەتلىك مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى قېزىۋېلىندى. بۇ قەدىمىي قەبرىستانلىققا «غۇزلار قەبرىستانلىقى» دەپ ئىسىم قويۇلدى. تەتقىقات داۋامىدا قەبرىستانلىق ۋە قەبرىگە قويۇلغان مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى ھەقىقىي ئەھمىيىتى بىلەن تەتقىق قىلىندى. شىمالىي غولنىڭ شىمالىي ئېگىزلىكىگە قويۇلغان بۇ غۇزلار قەبرىستانلىقىنىڭ دەۋرى بىرقەدەر قەدىمىي بولۇپ، قەبرىلەرنىڭ شەكلى تىك قۇدۇق شەكلىدىكى يان ئۆيلۈك قەبرىلەر بولۇپ، قەبرىلەرنىڭ ئەتراپىغا ھايۋانلار دەپنە قىلىنغان، دەپنە ئادىتى ۋە دەپنە قىلىش ئالاھىدىلىكلىرىگە ئاساسلانغاندا، قۇللۇق جەمئىيەت تۈزۈمى دەۋرىدىكى ئالاھىدىلىكلەر خېلىلا كۈچلۈك ئىپادىلەنگەن. ئادەم كۆمۈلگەن قەبرىلەرنىڭ ئەتراپىغا چۆرىدەپ مەخسۇس ھايۋانلارنى كۆمۈش ئادىتى، خېيى، شەنشى، ئەنخۇي، خېنەن، سەنشى، خۇبېي، خۇنەن، جياڭسۇ قاتارلىق ئىچكىرىكى ئۆلكىلەردە كۆپرەك ئۇچرايدۇ، بۇ خىل ئەھۋال تۇرپان رايونىدىكى ئارخېئولوگىيەلىك خىزمەتلەر داۋامىدىمۇ بايقالدى. دېمەك، دۆلەت چوڭ ھەم ئۇلۇغ، شۇنىڭغا مۇناسىپ ھالدا يەرلىك خاس ئالاھىدىلىكلەرمۇ ساقلىنىپ قالدۇ ۋە داۋاملىشىپ تۇرىدۇ.

يۇقىرىقى ئەھۋاللاردىن باشقا، يەنە 1993 - يىلى بىرلەشكەن دۆلەتلەر تەشكىلاتى پەن - مائارىپ، مەدەنىيەت كومىتېتىنىڭ ياردىمى بىلەن يارغول قەدىمىي شەھىرىنى رېمونت قىلىش قۇرۇلۇشىغا بىرلەشتۈرۈپ، يارغول قەدىمىي شەھىرى غەربىي غولنىڭ غول ئېگىزلىكىدە مەخسۇس ئارخېئولوگىيەلىك تەكشۈرۈش ئورۇنلاشتۇرۇلۇپ، ئاپتونوم رايونلۇق ئارخېئولوگىيە تەتقىقاتى ئورنىدىكى ئالىم - مۇتەخەسسسلەر بۇ ئېگىزلىكتىن ناھايىتى نۇرغۇن ساندىكى تاش قوراللارنى يىغىۋالغان. يىغىۋالغان تاش قوراللار، تاش قىرغۇچى ئەسۋاب، تاش پىچاق، تاش ئورغاق، تاش پالتا، تاش مېغىزى، تاش ماتېرىيالى ئېلىش قورالى دېگەندەك مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى بولۇپ، بۇلارنىڭ ھەممىسى ئەجداتلىرىمىز ئۆزلىرىنىڭ كۈندىلىك تۇرمۇشىدا

تەرەققىي قىلىپ دۇنياۋى يېزىققا ئايلاندى. شۇنىڭ بىلەن بىر ۋاقىتتا دۆلەت تىلى ۋە يېزىقى قىلىنىپ ئىشلىتىلمەكتە. يەنە بىر مىسال، ئاستانە قەدىمىي قەبرىستانلىقىدىن ناھايىتى مۇھىم ئۆلچەم بىرلىكى قورالى «گەز»، «چى» دېگەن ئەسۋاب چىقتى. بۇ گەزنىڭ ئۆلچەم بىرلىكى ھازىرقى زاماندا بىز ئىشلىتىۋاتقان ئۆلچەم بىرلىكى ئەسۋابى بىلەن ئوخشاش بولۇپ، بىر مىللىمېتىرمۇ ئوشۇق ياكى كەم ئەمەس<sup>⑫</sup>. بىز زامانمىزدا ئۆلچەم بىرلىكى قورالى قىلىپ، رەخت قاتارلىق گەز - ماللارنى ئۆلچەشتە ھازىرمۇ ئەمەلىي ئىشلىتىۋاتقان «گەز» بىلەن تامامەن بىردەكلىككە ئىگە. بۇمۇ ئەجداتلىرىمىزنىڭ قەدىمىي زامانلاردا ئۆز تۇرمۇشىغا بېغىشلاپ كەشىپ قىلغان پەن - تېخنىكا قورالى.

يۇقىرىقىلاردىن باشقا يەنە قەغەز ياساش تېخنىكىسى. تۇرپان رايونى ئالىملىرىمىزنىڭ ئېيتقىنىدەك كۆپ خىل مەدەنىيەتنىڭ ئۇچراشقان جايى ھەم مەدەنىيەت تارقىتىش جايى بولغاچقا، ناھايىتى نۇرغۇن ھەر خىل تېمىدىكى كىتابلارنى نەشر قىلغان ھەم تارقىتىش. كىتاب نەشر قىلىش ئۈچۈن چوقۇم زور تۈركۈمدە قەغەز بولۇشى كېرەك، شۇڭلاشقا تۇرپاندىكى كىشىلەر قەغەز ياساش تېخنىكىسىنى كەشىپ قىلغان. قەغەز ياساشتا ئىشلەتكەن ئاساسلىق مەنبە، ئۈجمە دەرىخىنىڭ پوستى، كېۋەز پوستى، قۇمۇش غولى قاتارلىق ئۆسۈملۈكلەر بولۇپ، ئالاھىدە ئەھۋاللار ئاستىدا پاختىنىمۇ قەغەز ياساپ ئىشلەتكەن. دېمەك، تۇرپان رايونىدا قەغەز ئىشلەپچىقىرىش، نەشرىياتچىلىق، باسماچىلىق ئىشلىرى ئەينى زاماندا ناھايىتى زور تەرەققىياتلارغا ئېرىشكەن. مەخسۇس قەغەز ئىشلەپچىقىرىدىغان كارخانىلار قۇرۇلغان. شۇڭلاشقا، نۇرغۇنلىغان بۇددا نوملىرى بېسىلىپ تارقىتىلغان، تارقىتىش دائىرىسى ئۆز دۆلىتى بىلەنلا چەكلىنىپ قالماي ئەتراپىدىكى نۇرغۇن ئەللەرگە تارقىتىلغان. ئەينى زامانلاردا قوچو دۆلىتى بۇددا دىنى كەڭ ئومۇملاشقان دۆلەت بولغاچقا، ئۆز ئەتراپىدىكى ئەللەرگە بۇددا دىنىنى تارقىتىش، تەشۋىق قىلىش مەجبۇرىيىتى

بار ئىدى. شۇڭلاشقا ئۇلار بۇددا دىنىنى ئۆز دۆلىتىدە ئومۇملاشتۇرۇپلا قالماي يەنە، ئەتراپىدىكى دۆلەتلەرگە ۋە خەلقلەرگە كۆچەپ تارقىتىلغان. ئەجدادلىرىمىز قەدىمىي زاماندا ئۆزلىرىنىڭ كۈندىلىك ئېھتىياجى بولغان دىنىي بىلىملەرنى ئۆگىنىشنى ناھايىتى مۇھىم ئورۇنغا قويغان ھەم ئۆزلىرىنىڭ بۇ ئېھتىياجىنى قانداق قىلىپ قاندۇرۇش مەقسىتىدە ئۆزلۈكسىز ھالدا پەن - تېخنىكا تەتقىقاتى بىلەن شۇغۇللانغان، نەتىجىدە قەغەزنى كەشىپ قىلىپ، يېڭى بىر پەن - تېخنىكا نەتىجىسىنى ياراتقان. بۇ پەن - تېخنىكا نەتىجىسى ئارقىلىق ئۆزلىرىنىڭ ئېھتىياجىنى قاندۇرۇپ قالماي، قوشنا ئەل - دۆلەت خەلقلرىنىڭمۇ ئېھتىياجىنى قاندۇرغان. قەغەزچىلىك كەشپىياتى قەدىمكى تۇرپان خەلقىنىڭ يەنە بىر پەن - تېخنىكا نەتىجىسى بولۇپ ھېسابلىنىدۇ. تۇرپاندا ئازاتلىقتىن كېيىن ئارخېئولوگىيىلىك خىزمەتلەر ناھايىتى كۆپ ئىشلەنگەن رايونلارنىڭ بىرى. بۇنىڭغا مۇناسىپ ھالدا تۇرپاندا مەدەنىيەت يادىكارلىقى ئورۇنلىرى بىرقەدەر مەركەزلىك توپلاشقان بولۇپ، ئارخېئولوگىيىلىك خىزمەت ئېلىپ بارماق بىرقەدەر قولايلىق. ھەر خىل قولايلىق شارائىتلار، تۇرپاندا ئارخېئولوگىيىلىك خىزمەت ئىشلەشكە قولايلىق شارائىتلارنى ھازىرغا قەدەر، ئارخېئولوگىيە، مەدەنىيەت يادىكارلىقى ساھەسىدىكى نۇرغۇن ئالىم - مۇتەخەسسسلەر تۇرپان رايونىدا كۆپ قېتىم ئارخېئولوگىيىلىك خىزمەتلەرنى قانات يايدۇرغان ھەم پەن - تېخنىكا نەتىجىلىرىنى بايقاپ چىققان. جۈملىدىن، ئارخېئولوگىيىلىك قېدىرىپ تەكشۈرۈش خىزمىتىمۇ يۇقىرى تېخنىكا تەلەپ قىلىدىغان خىزمەت بولۇپ، پەقەت يۇقىرى تېخنىكىغا تايىنىپلا يۇقىرى پەن - تېخنىكىنى ياراتقىلى بولىدۇ ۋە پەن - تېخنىكا نەتىجىلىرىنى بايقىغىلى بولىدۇ.

بۇنىڭدىن باشقا يەنە، 2003 - يىلى 3 - ئايدىن 5 - ئايغىچە بولغان ئارىلىقتا ياڭخېي قەدىمىي قەبرىستانلىقىدا ئارخېئولوگىيىلىك قېدىرىپ تەكشۈرۈش خىزمىتى ئورۇنلاشتۇرۇلدى. بۇ قېتىمقى ئارخېئولوگىيىلىك قېدىرىپ تەكشۈرۈش خىزمىتى داۋامىدا، ياڭخېي قەدىمىي قەبرىستانلىقىدىن،

كەشپىياتلىرىمۇ ئاز ئەمەس. جۈملىدىن يېقىندا، شىنجاڭ گېزىتىنىڭ بىر نەپەر مۇخبىرى ياپونىيىلىك مۇھىت تەتقىقاتى ئالىمى خورى ماساخرو ئەپەندى بىلەن سۆھبەت ئۆتكۈزگەندە، خورى ماساخرو ئەپەندى ئېيتقان، «ئەپسۇس، ئۇيغۇرلاردا ئالغا ئىنتىلىش روھى سەل كەمچىل ئىكەن»<sup>⑬</sup> دېگەندەك، ئۇيغۇرلار جەمئىيىتى يىراق قەدىمىي زامانلاردا ناھايىتى تىرىشچان ئىدى، داۋاملىق ھەر خىل پەن - تېخنىكا كەشپىياتى بىلەن شۇغۇللاندى. ھەر قېتىملىق ئارخېئولوگىيىلىك قېدىرىپ تەكشۈرۈش خىزمەتلىرى جەريانىدا ھەر خىل پەن - تېخنىكا نەتىجىلىرى بايقىلاتتى. قەدىمىي زامانلاردىن تارتىپ تاكى ھازىرغىچە ئۇيغۇرلار «پەن - تېخنىكا بايلىق» دەپ قارايدۇ. ھەر قېتىملىق ئارخېئولوگىيىلىك قېزىپ تەكشۈرۈش خىزمەتلىرى ھەم بۇ نۇقتىلارنى ئىسپاتلىدى. ھازىرچۇ، ئۇيغۇرلار جەمئىيىتىگە نېمە بولدى؟ تىرىشچانلىقلار نەگە كەتتى؟

ھەر قېتىملىق تۇرپاندا ئېلىپ بېرىلغان ئارخېئولوگىيىلىك قېدىرىپ تەكشۈرۈش خىزمەتلىرى ھامان ياخشى نەتىجىلەر بىلەن ئاخىرلىشاتتى.

لايدا ياسالغان، ھەجىمى كىچىك بولغان تۇرخۇن «ئىس ماڭدۇرغۇچ» بايقالدى. بۇ تۇرخۇن زادى نېمە ئېھتىياج بىلەن ياسالغان؟ ماقالىمىزنىڭ ئالدىنقى قىسىملىرىدا توختىلىپ ئۆتكەندەك، بۇ تۇرخۇننىڭ بىر خىل مېتال تاۋلاش ئېھتىياجىدىن كەشىپ قىلىنغان پەن - تېخنىكا نەتىجىسى بولۇشىدا گۇمان يوق. چۈنكى ئەجدادلىرىمىز قەدىمكى زامانلاردىن تارتىپلا گۈزەللىككە ئىنتىلگەن ۋە گۈزەللىكنى ياراتقان ئىدى. مەستىن، كۈمۈشتىن، ئالتۇندىن ۋە باشقا شەنڭغا ئوخشاش ئاسان تاۋلىغىلى بولىدىغان مېتاللاردىن ھۆسۈن گۈزەللەشتۈرۈش ئۈچۈن ئىشلىتىلىدىغان زىبۇ - زىننەت بۇيۇملىرىنى ياسىغان، جۈملىدىن زىبۇ - زىننەت بۇيۇملىرىنى ياساشتىن ئىبارەت بۇ ئېھتىياج، ئەجداتلىرىمىزدىن مانا شۇنداق بىر كەشپىيات يارىتىشنى تەلەپ قىلغان. نەتىجىدە كىچىك تىپتىكى پەن - تېخنىكا نەتىجىسىنى كەشىپ قىلغان.

تۇرپاندا ئىشلەنگەن ئارخېئولوگىيىلىك خىزمەتلەر ناھايىتى كۆپ. ئارخېئولوگىيىلىك خىزمەت جەريانىدا بايقالغان پەن - تېخنىكا

ئىزاھات:

- ① ② ئىسمائىل تۆمۈرى «ئىدىقۇت ئۇيغۇر مەدەنىيىتى» شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى 1998 - يىل نەشرى 1 - بەت.
- ③ كىلىمكىت گېرمانىيە «قەدىمكى يىپەك يولى مەدەنىيىتى»، شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى، 73 - بەت.
- ④ شىنجاڭ ياشلار - ئۆسمۈرلەر نەشرىياتى «غەربىي رايونغا كەلگەن ئېكسپېدىتسىيىچىلەر» دېگەن كىتابتىن.
- ⑤ كىلىمكىت، «قەدىمكى يىپەك يولى مەدەنىيىتى»، شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى، 326 - 327 بەتلەر.
- ⑥ ⑦ كىلىمكىت، «قەدىمكى يىپەك يولى مەدەنىيىتى»، شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى 307 - بەت.
- ⑧ كىلىمكىت «قەدىمكى يىپەك يولى مەدەنىيىتى»، شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى 328 - بەت.
- ⑨ «غەربىي رايونغا كەلگەن ئېكسپېدىتسىيىچىلەر» شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى دېگەن كىتاب.
- ⑩ «غەربىي رايونغا كەلگەن ئېكسپېدىتسىيىچىلەر» شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى دېگەن كىتاب.
- ⑪ كىلىمكىت «قەدىمكى يىپەك يولى مەدەنىيىتى»، شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى.
- ⑫ تۇرپان مۇزىيىدا كۆرگەزمىگە قويۇلغان ئەمەلىي بۇيۇم.
- ⑬ شىنجاڭ گېزىتى 2007 - يىلى 11 - ئاينىڭ 16 - كۈنى 6 - بەت.

(ئاپتور: شىنجاڭ ئۇيغۇر ئاپتونوم رايونلۇق تۇرپان شۇناسلىق ئاكادېمىيىسىنىڭ كاندىدات ئالىي تەتقىقاتچىسى) تەھرىرلىگۈچى: ئەركىن ئىمىننىياز قۇتلۇق

## مەكىتتىكى مەدەنىيەت ئىزلىرى

تۇرسۇنبەگ ئىبراھىم ئايماس

قۇم مازار قەبرىستانلىقى مەكىت ناھىيىسىنىڭ قەدىمكى يۇرتلىرىنىڭ بىرى بولغان يانتاق يېزىسى ئوي بۇغداي كەنتىنىڭ شىمالىدىكى قۇم ئۈستىگە جايلاشقان بولۇپ، جۇغراپىيىلىك جايلىشىش ئالاھىدىلىكى بويىچە ئىككى قىسىمغا بۆلىنىدۇ. بىرى شەرقىي قىسمىدىكى قۇم دۆڭلىرى ئۈستىگە جايلاشقان ياغاچ تاختىلىق قەبرىلەر بولۇپ، بىر قاراشتىلا قەدىمىيلىكى بىلىنىپ تۇرىدۇ. يەنە بىرى غەربىي قىسىم تەكشىلىككە جايلاشقان قەبرىلەر بولۇپ، بۇلار ئاساسەن يېقىنقى زامان كىشىلىرىنىڭ قەبرىلىرىدىن ئىبارەت.

شەرقىي قىسمىدىكى قۇم دۆڭلىرى ئۈستىگە جايلاشقان ياغاچ تاختىلىق قەبرىلەرنىڭ ئالاھىدىلىكلىرىگە ئاساسەن، مۇتەخەسسسلەر قۇم مازار قەبرىستانلىقىنى شىنجاڭغا ئىسلام دىنى تارقىلىشتىن بۇرۇن (مىلادىيە 10 - ئەسىردىن بۇرۇن) شەكىللەنگەن دەپ يەكۈن چىقارغان بولۇپ، رەندىلەنمىگەن ئەمما چاسپلانغان قوپال ياغاچ تاختايلىرىدىن ياسالغان تاۋۇتقا سېلىپ دەپنە قىلىنغان جەسەتلەر، يۇقىرىقى يەكۈننىڭ توغرىلىقىنى ئىسپاتلايدۇ.

قۇم مازار قەبرىستانلىقىنىڭ ئومۇمىي كۆلىمى 30 مىڭ كۋادراتمېتىر بولۇپ، شەرق تەرىپى تەبىئىي زەي كۆل بىلەن، غەرب تەرىپى يېزا يولى ۋە دېھقانلارنىڭ تېرىلغۇ يەرلىرى بىلەن تۇتىشىدۇ. مازارنىڭ ناھىيە مەركىزى بىلەن بولغان ئارىلىقى 14 كىلومېتىر كېلىدۇ.

### 2. كۆك تونلۇق ئاتام مازىرى

كۆك تونلۇق ئاتام مازىرى يانتاق يېزىسى ئۇيۇلۇق كەنتىنىڭ شىمالىغا جايلاشقان بولۇپ، مازار نامى ئەسلىدە بۇ يەرگە دەپنە قىلىنغان يەتتە كىشىنىڭ قەبرىسىگە قويۇلغان. (ھازىر بۇ قەبرىلەر يېقىنقى زامان كىشىلىرىنىڭ جامائەت قەبرىسى ئىچىدە قالغان). كىشىلەر ئادەتتە بۇ مازارنى «كۆك

دۇنياغا مەشھۇر تەكلىماكان قۇملىقىنىڭ غەربىي گىرۋىكىگە جايلاشقان مەكىت ناھىيىسى گەرچە 1920 - يىللاردا مەمۇرىي باشقۇرۇش ئېھتىياجىدىن ناھىيە بولۇپ قۇرۇلغان بولسىمۇ، لېكىن مەلىكە ئاماننىسادەك مەشھۇر شەخسلەر ياشاپ ئۆتكەن بۇ ماكاننىڭ مەدەنىيەت تارىخىنى ئۇيغۇرلارنىڭ قەدىمكى ئۇرۇقلىرىدىن بولغان مەركىز ۋە دولان قەبىلىلىرىنىڭ تارىخىدىن سۈرۈشتۈرۈشكە توغرا كېلىدۇ، ئەلۋەتتە. ئەمما بۇ ماقالىمىزدا پەقەت مەكىت ناھىيىسىدىكى بىر قىسىم مەدەنىيەت ئىزلىرىنىلا تونۇشتۇرۇشنى مەقسەت قىلغاچقا، ئومۇمىي تارىخقا مۇناسىۋەتلىك بولغان زور مەسىلىلەرنى ۋاقىتنىچە قويۇپ تۇرۇشقا مەجبۇرمەن.

ئەمدى ئەسلى تېمىغا كەلسەم، ئاپتونوم رايونلۇق مەدەنىيەت نازارىتى مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىنى ئومۇميۈزلۈك تەكشۈرۈش ئىشخانىسى، قەشقەر ۋىلايەتلىك مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىنى مۇھاپىزەت قىلىش - باشقۇرۇش ئورنى ھەمدە مەكىت ناھىيىلىك مەدەنىيەت يۇرتىدىكى مۇناسىۋەتلىك خادىملارنىڭ 1990 - ۋە 1993 - يىللىرى تەكشۈرۈپ ئىگىلىگەن ماتېرىياللارغا ئاساسەن، مەكىت ناھىيىلىك خەلق ھۆكۈمىتى 1996 - يىلى 3 - ئايدا رەسمىي ھۆججەت تارقىتىپ، «قۇم مازار قەبرىستانلىقى»، «كۆك تونلۇق ئاتام مازىرى»، «قىزىلجى مازىرى»، «شەھىت دۆڭ مازىرى»، «ئەھمەت قازى ئاخۇنۇم مازىرى» قاتارلىق بەش قەدىمىي مازارنى «ناھىيە دەرىجىلىك نۇقتىلىق مۇھاپىزەت قىلىنىدىغان مەدەنىيەت يادىكارلىق ئورنى» دەپ ئېلان قىلغان بولۇپ، تۆۋەندە بۇ بەش نۇقتىلىق مۇھاپىزەت قىلىنىدىغان ئورۇننى ئايرىم - ئايرىم تونۇشتۇرۇپ ئۆتىمەن.

### 1. قۇم مازار قەبرىستانلىقى

قالغان ئۈچ تەرىپى تېرىلغۇ يەر ۋە كەنت مەھەللىرى بىلەن تۇتۇشۇدۇ. ئومۇمىي كۆلىمى تەخمىنەن 5000 كووۋادراتمېتىر كېلىدۇ. مازارنىڭ مەركىزى قىسمىدىكى چوڭ مەقبەرىگە قىزىلجى خېنىم دەپنە قىلىنغان بولۇپ، بۇ مەقبەرىە يۈزى  $4.5 \times 4$  مېتىر كېلىدىغان قەبرىە سۈپىسى ئۈستىگە كېسىك بىلەن سېلىنغان. قەبرىنىڭ ئايلىنىمى يەتتە مېتىر، ناھىيە مەركىزى بىلەن بولغان ئارىلىقى 42 كىلومېتىر كېلىدۇ.

#### 4. شېھىتىدۆڭ مازىرى

شېھىتىدۆڭ مازىرى ئاقسۇ بىلەن خوتەننى تۇتاشتۇرىدىغان چوڭ يولنىڭ مەكىت بۆلىكى بويىغا جايلاشقان بولۇپ، تاشيول بىلەن بولغان ئارىلىقى بىر كىلومېتىر، ناھىيە مەركىزى بىلەن بولغان ئارىلىقى 12 كىلومېتىر كېلىدۇ.

تارىخىي مەلۇماتلاردىكى مۇناسىۋەتلىك ماتېرىياللاردىن مەلۇم بولۇشىچە، يەنە سەئىدىيە خانلىقى دەۋرىنىڭ 1533 - يىللىرى سوپىلار ئوتتۇرىسىدىكى بىر قېتىملىق قىرغىنچىلىقتا مەخدۇم ئەزەمنىڭ ئاتاغلىق مۇرىتى مەككە خوجا مۇشۇ يەردە شېھىت بولغان ۋە بىر دۆڭگە دەپنە قىلىنغان. شۇنىڭدىن باشلاپ بۇ يەر «شېھىتىدۆڭ ئېزى» دەپ ئاتىلىپ، كىشىلەر تەرىپىدىن ئۇلۇغلىنىپ كەلگەن. گەرچە ۋاقىتنىڭ ئۆتۈشىگە ئەگىشىپ، ئەسلىدىكى گۈمبەز ئۆرۈلۈپ چۈشكەن ۋە ھەم يېقىنقى زامان كىشىلىرىنىڭ قەبرىلىرى كۆپىيىپ بارغان بولسىمۇ، لېكىن مازارلىقنىڭ ئوتتۇرىسىدىكى ئېگىز دۆڭ ۋە ئۇنىڭدىكى تۇغ - ئەلەملەر بىلەن تولغان قەدىمىي توغراق ھېلىمە «شېھىتىدۆڭ ئېزى» غا بەلگە بولۇپ تۇرماقتا.

#### 5. ئەھمەد قازى ئاخۇنۇم مازىرى

ئەھمەد قازى ئاخۇنۇم مازىرى مىلادىيە 1907 - يىلىدىن 1941 - يىلىغىچە ياشىغان مەرىپەتپەرۋەر دىنى زات، تەرەققىي پەرۋەر شائىر ئەھمەدى (ئەھمەد قازى ئاخۇنۇم) نامىغا قويۇلغان بولۇپ، ئۇ ئەينى دەۋردە مەكىت ناھىيىسىنىڭ مەدەنىي ئاقارتىش ئىشلىرىنىڭ تەرەققىياتى ئۈچۈن زور تۆھپە قوشقان.

شائىر ئەھمەدى يەتتە ياشقىچە ئائىلە تەربىيىسىدە بولۇپ، كېيىن قەشقەر ھېيتكا مەدرىسىگە تەربىيىگە

تاللىق ئاتام مازىرى» دەپمۇ ئاتىشىدۇ. چۈنكى گەرچە ھازىر مازار ئەتراپىدىكى تال - توغراقلار ھەر خىل بۇزغۇنچىلىقلار تۈپەيلىدىن يوقىلىپ كەتكەن بولسىمۇ لېكىن ئالدىنقى ئەسىرنىڭ 60 - يىللىرىغا كەلگىچە بۇ يەردە سان - ساناقسىز كۆك تال (توغراق لىك بىر تۈرى) بولغان ۋە ئەل ئىچىدە بۇ ھەقتە مۇنداق بىر رىۋايەت ساقلانغان: رىۋايەت قىلىنىشىچە، بۇ مازارغا دەپنە قىلىنغان يەتتە زات ئەسلىدە توغراق مۇئەككەللىرى بولۇپ، ئۇلارنىڭ خاسىيىتىدىن تارىم ۋادىسىدىكى پايانسىز توغراقلىقلار، جۈملىدىن تارىم دەرياسىغا قويۇلىدىغان يەكەن دەرياسى بويلىرىدىكى تاللىقلار يىل بويى كۆكۈرۈپ ياشناپ تۇرىدىكەن. ئول توغراق مۇئەككەللىرىنىڭ چاچ - ساقاللىرى، كۆزى ۋە كەيگەن تونلىرى توغراق يوپۇرمىقىنىڭ رەڭگىدە بولغاچقا، كىشىلەر ئۇلارنى ئاسانلىقچە كۆرەلمەيدىكەن...

ھازىر گەرچە «كۆك تونلۇق ئاتام» قەبرىلىرى جامائەت قەبرىلىرىنىڭ ئارىسىدا قالغان بولسىمۇ، لېكىن ئىلگىرى يەر يۈزىدىن تەخمىنەن ئىككى مېتىر ئىگىزلىكتىكى سېغىز توپىلىقتا بولۇپ، يەتتە زاتنىڭ ھەممىسى ئىچى كاۋاك توغراق ياغاچلىرى تاۋۇت قىلىپ، شۇنىڭغا دەپنە قىلىنغان. قەبرىلەرنىڭ ئالاھىدىلىكى ۋە دەپنە قىلىش ئۇسۇللىرىدىن، بۇ قەبرىلەرنىڭمۇ ئىسلامىيەتتىن ئىلگىرىكى چاغلارغا تەۋە ئىكەنلىكى چىقىپ تۇرىدۇ.

#### 3. قىزىلجى مازىرى

قىزىلجى مازىرى مىلادىيە 10 - ئەسىرلەردە ياشىغان قىزىلجى خېنىم نامىغا قويۇلغان بولۇپ، كىشىلەر ئادەتتە بۇ مازارنى «قىزىلجى خېنىم» دەپمۇ ئاتىشىدۇ. قىزىلجى خېنىم قاراخانىيلارنىڭ خان جەمەتىدىن بولغان بىر مەلىكىسى بولۇپ، ئەينى چاغدا بىر نەچچە ھەمراسى ئىسلام دىنى تارقىتىش ئۈچۈن چىقىپ، مۇشۇ يەردە ۋاپات بولغان ۋە دەپنە قىلىنغان.

مازارنىڭ ئورنى قىزىل ئاۋات يېزىسى قىزىلجى كەنتىنىڭ شەرقىي - شىمال قىسمىغا جايلاشقان بولۇپ، تەبىئىي ھالدا ئىككى چوڭ بۆلەككە بۆلۈنگەن. شەرق تەرىپى جاڭگالغا،

ۋە «قارا ساقال ئاتام مازىرى» قاتارلىق 10 قەدىمىي مازارغا مۇناسىۋەتلىك بولغان رىۋايەت، پىشقەدەملەرنىڭ ئاغزاكى مەلۇمات ۋە باشقا تارىخىي ماتېرىياللارنى يىغىپ، دەسلەپكى قەدەمدە رەتلەپ چىقتى. تۆۋەندە ئۇنى بىر - بىرلەپ تەپسىلىي ئوتتۇرىغا قويماقچىمەن.

### 1. قىلىچ بۇغراخان مازىرى

قىلىچ بۇغراخان مازىرى مەكتەپ ناھىيىسىنىڭ ھاڭغىتلىق يېزا ئاڭبۆلۈم كەنت 3 - مەھەللىسى گۈرۈپپا تەۋەسىدە بولۇپ، ناھىيە بازىرى بىلەن بولغان ئارىلىقى تەخمىنەن 3 - 4 كىلومېتىرچە كېلىدۇ. مازارنىڭ كۆلىمى 76 مو بولۇپ، مەكتەپ ھاڭغىتلىق چوڭ يولىنىڭ شىمالىي تەرىپىدىن تەخمىنەن 500 مېتىر كېلىدىغان يەرگە جايلاشقان، مازارلىقتا قەدىمىي ۋە ھازىرقى قەبرىلەر بولۇپ، ھەممىسى كىسەك بىلەن قويۇرۇلغان. قەبرىلەرنى ئارىلاپ يۇلغۇن، توغراقلا ئۆسكەن. پىشقەدەملەرنىڭ سۆزلەپ بېرىشىچە، ئەسلىدە بۇ مازارنىڭ ئورنى تېرەك بويى ئېگىز قۇم دۆڭلىرى ۋە قۇچاق يەتمەيدىغان يوغان توغراقلا بىلەن قاپلانغان بولۇپ، 1950 - يىللاردىن كېيىنكى ھەر خىل ھەرىكەتلەر داۋامىدا توغراقلا كېسىلىپ، قۇم دۆڭلىرى يەرلەرگە قۇيۇلۇپ تۈگىتىلگەن.

قىلىچ بۇغراخان مازىرى ھازىرقى كىشىلەر ئارىسىدا «قارى ھاجىمنىڭ مازىرى» دەپمۇ ئاتىلىدۇ. بۇنىڭ بەلگىلىك تارىخى سەۋەبى بولۇپ، ئەسلىدە 1912 - يىلى يۇرتتىكى ئاتاغلىق جامائەت ئەربابى قارى ھاجىم، مازار يېنىغا چوڭ مەسچىت سېلىپ، جامائەت ئۈچۈن ياخشى دىنىي سورۇن ھازىرلاپ بەرگەن. شۇنىڭ بىلەن كىشىلەر ئارىسىدا ئۇ سالدۇرغان مەسچىتنى «قارى ھاجىمنىڭ مەسچىتى» دەيدىغان ئادەت شەكىللەنگەن.

ئەسلىدە قىلىچ بۇغراخان مازىرىنىڭ يازما تەزكىرىسى بار بولۇپ، ئۇنى قارى ھاجىم مەسچىتىگە ئىمام بولغانلار ئەۋلادىمۇ - ئەلادىمۇ - بىرىگە قالدۇرۇش ئارقىلىق ساقلاپ كەلگەن بولسىمۇ، لېكىن «مەدەنىيەت زور ئىنقىلابى» دەپ ئاتالغان ئاپەتلىك يىللاردىكى كىتاب كۆيدۈرۈش دولقۇنىدا كۆيدۈرۈۋېتىلگەن. تەزكىرە كۆيدۈرۈلۈشتىن

بېرىلگەن. ئۇ يەردە ئەرەب، پارىس تىللىرىنى پۇختا ئىگىلىگەندىن سىرت، ئۇيغۇر كىلاسسىك ئەدەبىياتى ۋە مۇسۇلمان شەرق ئەدەبىياتى بىلەن پىششىق تونۇشۇپ، ئۆزىنىڭ ئەدەبىي ئىقتىدارىنى يېتىلدۈرگەن. 1927 - يىلى ئوقۇشنى تاماملاپ قايتىپ كېلىپ، قازى بولغان. بىراق، قەشقەردە بىلىم تەھسىل قىلغان مەزگىللىرىدە ئابدۇقادىر داموللام باشچىلىقىدىكى ئىلغار پىكىر ئېقىمىنىڭ تەسىرىگە ئۇچرىغانلىقتىن، رېئالىي مەسلىھەتدە مۇتئەسسەپلەر بىلەن كېلىشەلمەي، قازىلىقنى تاشلاپ يەكەنگە كېتىپ، ئارال قۇمباغدا مودەرىسلىك قىلغان. 1933 - يىلى ئوقۇتقۇن تالىپلارنى يېڭىچە پەننى مەكتەپكە ئۆتكۈزۈپ بېرىپ، مەكتەپكە قايتىپ كېلىپ ئۇيغۇر مەدەنىي ئاقارتىش ئوبۇشمىسىنىڭ كاتىپلىقىنى ئۈستىگە ئالغان. ئۇ ئۆز ھاياتىدا 380 دىن ئارتۇق غەزەل، مۇخەممەس، روبائى يازغان ۋە ئەرەب، پارىس تىللىرىدىن بىر قىسىم مۇنەۋۋەر ئەسەرلەرنى تۈركىي - ئۇيغۇرچىسىغا ئۆزگەرتىپ بۇ زاتنىڭ مازىرى غازكۆل يېزىسىنىڭ لايلىق پاختىلىق كەنت چىغلىق مەھەللە تەۋەسىدە بولۇپ، ئومۇمىي كۆلىمى ئىككى مىڭ كوۋادراتمېتىر، ناھىيە بازىرىغا بولغان ئارىلىقى 15 كىلومېتىر كېلىدۇ.

يۇقىرىقىلار بىرىنچى تۈركۈمدە ئېلان قىلىنغان نۇقتىلىق مۇھاپىزەت قىلىنىدىغان مەدەنىيەت يادىكارلىق ئورۇنلىرى بولۇپ، قەشقەر ۋىلايەتلىك مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىنى مۇھاپىزەت قىلىشى - باشقۇرۇش ئورنىنىڭ تەلىپى ۋە مەكتەپ ناھىيىلىك مەدەنىيەت ئىدارىسىنىڭ ئورۇنلاشتۇرۇشىغا ئاساسەن، مەكتەپ ناھىيىلىك مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىنى مۇھاپىزەت قىلىشى - باشقۇرۇش ئورنىدىكى كەسپىي خادىملار ئىككى ئايغا يېقىن ۋاقىت سەرپ قىلىپ، ناھىيە تەۋەسىدىكى مەدەنىيەت ئورۇنلىرىغا قارىتا ئىككىنچى قېتىم تەكشۈرۈش ئېلىپ بېرىپ، «نەۋرۇزىدۆڭ مازىرى»، «چاچلىق ئانام مازىرى»، «قىلىچ بۇغراخان مازىرى»، «جەينەك بۇغراخان مازىرى»، «گۈلجىمەن خېنىم مازىرى»، «زۇلۇقۇم مازىرى»، «ئارسلان خېنىم مازىرى»، «ئاچادۆڭ مازىرى»، «قۇيۇلۇق ئانام مازىرى»

تەرىپى سالا ئېتىزلىرى بىلەن، غەرب تەرىپى دېھقانلارنىڭ تۇرالغۇ ئۆيلىرى بىلەن، جەنۇب تەرىپى چوڭ ئۆستەڭ بىلەن تۇتىشىدۇ. مازارلىقتا قەدىمىي ۋە ھازىرقى قەبرىلەر ئارىلاش قويۇلغان بولۇپ، ھەممىسى كېسەك بىلەن قويۇرۇلغان. ئومۇمىي كۆلىمى 10 موددىن كۆپرەك كېلىدۇ.

شۇ يەردىكى يەرلىك كىشىلەرنىڭ بەرگەن مەلۇماتىغا قارىغاندا، جەينەك بۇغراخان قىلىچ بۇغراخاننىڭ نەۋرە ئىنىسى بولۇپ، قىلىچ بۇغراخان شەھت بولغاندىن كېيىن قوغلاپ كەلگەن رەقىبلەر بىلەن ئېلىشا - ئېلىشا چېكىنىپ، ئاخىرى ئۇنىڭ نامى بىلەن ئاتالغان ھازىرقى مازارلىقنىڭ ئورنىغا كەلگەندە ئۇمۇ شەھت بولۇپ، شۇ يەرگە دەپنە قىلىنغان.

ئۇنىڭ «جەينەك بۇغراخان» دەپ ئاتىلىشىدىكى سەۋەب، ئىلگىرىكى بىر قېتىملىق جەڭدە سول قولنىڭ جەينىكى زەخمىلىنىپ، قولى تۈزلەنمەس بولۇپ قالغانلىقتىن، كىشىلەرنىڭ ئۇنىڭ ھەممىشە جەينىكىدىن ئىگىك تۇرىدىغان قولغا قاراپ «جەينەك بۇغراخان» دەپ ئاتىشىۋالغان.

### 3. گۈلچىمەن خېنىم مازىرى

گۈلچىمەن خېنىم مازىرى مەكىت ناھىيىسىنىڭ قۇمقىسار يېزا قۇمقۇدۇق كەنت تەۋەسىدە بولۇپ، ناھىيە بىلەن يېزىنى تۇتاشتۇرىدىغان چوڭ يولنىڭ بويىغا جايلاشقان. ناھىيە بازىرى بىلەن بولغان ئارىلىقى تەخمىنەن 3 كىلومېتىر كېلىدۇ. مازارنىڭ كۆلىمى تەخمىنەن 70 مو كېلىدۇ. مازارلىقتا قەدىمكى ۋە ھازىرقى قەبرىلەر بولۇپ، توغراق، يۇلغۇن ۋە قۇمۇشلار بىلەن قاپلانغان. قەبرىلەر ھەممىسى كېسەك بىلەن قويۇرۇلغان. مازارلىقنىڭ جەنۇب تەرىپى ئۆستەڭ بىلەن، غەرب تەرىپى ناھىيە بىلەن يېزىنى تۇتاشتۇرىدىغان چوڭ يول بىلەن، شەرق تەرىپى تېرىلغۇ يەر بىلەن، شىمال تەرىپى مەھەللىۋى كىچىك يول بىلەن تۇتىشىدۇ. مازار بىلەن چوڭ يول ئارىلىقىدا مەسچىت بار.

گۈلچىمەن خېنىم مازىرى خەلق ئارىسىدا «قۇمقۇدۇق مازىرى» دەپمۇ ئاتىلىدىغان بولۇپ، «قۇمقۇدۇق» دېگەن جاي ئىسمى بىلەن گۈلچىمەن خېنىم ئارىسىدا قۇيۇق باغلىنىش بار. ئەۋلادىمۇ - ئەلاد ئاشۇ مازارنىڭ شەيخلىقىنى،

ئىلگىرى ئۇنى ئۆز قولى بىلەن ئاڭلىغۇچىلارنىڭ بەرگەن مەلۇماتلىرىدىن قارىغاندا، قىلىچ بۇغراخان ئەسلىدە قاراخانلارنىڭ سەركەردىلىرىدىن بىرى بولۇپ، تارىختىكى ئوردا خېنىمدا يۈز بەرگەن بىر قېتىملىق جەڭدە مەغلۇبىيەتكە ئۇچرىغانىدى. كېيىن ئەتراپىدىكى ئاز ساندىكى يېقىنلىرى بىلەن چېكىنىپ، ھازىرقى مازار ئورنىغا كەلگەندە، كەينىدىن قوغلاپ كەلگەن رەقىبلەر بىلەن ئېلىشىپ شەھت بولغان ۋە شۇ يەرگە دەپنە قىلىنغان. شۇنىڭدىن باشلاپ ئۇ يەر قەبرىستانلىققا ئايلاندى، ئەل ئارىسىدا «قىلىچ بۇغراخان مازىرى» دەپ ئاتالغان.

يۇقىرىقىلار گەرچە ئاغزاكى مەلۇمات بولسىمۇ، لېكىن بىز قارا خانلار تارىخىنى راۋا قىلىپ باقىدىغان بولساق ھەقىقەتەن مىلادىيە 998 - يىلى سۇلتان سۇتۇق بۇغراخاننىڭ نەۋرىسى ئەلى ئارىسلانخان باشچىلىقىدىكى مۇسۇلمان ئۇيغۇر قوشۇنلىرى بىلەن بوددىست ئۇيغۇر قوشۇنلىرى ئارىسىدا ئوردام چۆللىگىدە بىر نەچچە كۈنگە سوزۇلغان قانلىق جەڭنىڭ بولغانلىقىنى ھەمدە شۇ جەڭدىكى ئەلى ئارىسلانخاننىڭ شەھت بولۇپ، قوشۇننىڭ ئېغىر مەغلۇبىيەتكە ئۇچرىغانلىقىدەك تارىخىي پاكىتقا ئېرىشەلەيمىز.

دېمەك، يەرلىك پىشقەدەملەرنىڭ بەرگەن مەلۇماتى بىلەن يازما تارىختىكى پاكىتلار بىر - بىرىگە بەكىمۇ چېسىلىشقان بولۇپ، بۇنى يېڭىشەھەر ھاراپ يېزىسىنىڭ شەرقىي قىسمىغا جايلاشقان ھاڭغىتلىق يېزىسىنىڭ جۇغراپىيىلىك شارائىتى بىلەن بىرلەشتۈرۈپ قارىغاندا، بىزنىڭچە يۇقىرىدا تىلغا ئېلىپ ئۆتۈلگەن ئەھۋاللارنى ئەمەلىيەتكە ئۇيغۇن دەپ قاراشقا بولىدۇ.

### 2. جەينەك بۇغراخان مازىرى

جەينەك بۇغراخان مازىرى، قىلىچ بۇغراخان مازىرىغا ئوخشاشلا ھاڭغىتلىق يېزا ئاقبۇلۇم كەنت تەۋەسىدە بولۇپ، مەزكۇر كەنتنىڭ 2 - مەھەللىۋى گۇرۇپپىسىغا جايلاشقان. ناھىيە بازىرى بىلەن بولغان ئارىلىقى تەخمىنەن 3 - 4 كىلومېتىرچە كېلىدۇ. مازارلىق توغراق ۋە قۇمۇشلار بىلەن قاپلانغان، مازارنىڭ شەرق تەرىپى دېھقانلارنىڭ تېرىلغۇ يەرلىرى بىلەن، شىمال

ئىككىگە بۆلىنىپ كەتكەن. شەرق تەرەپتىكى پارچىسى چوڭراق، غەرب تەرەپتىكىسى كىچىكرەك بولۇپ، «نۇرۇز دۆڭ» دەپ ئاتالغان دۆڭ ۋە قەدىمكى قەبرىلەر شەرق تەرەپكە مەركەزلەشكەن. يەرلىك پىشقەدەملەرنىڭ بەرگەن مەلۇماتىدىن قارىغاندا، ئەسلىدە نۇرۇز دۆڭ قەدىمكى «10 ئۆستەڭ مەركىتى» دەپ ئاتالغان يۇرتلاردىكى كىشىلەرنىڭ ھەر يىلى ئەتىيازدا توپلىشىپ نەچچە كېچە - كۈندۈز تۈنەك ئۆتكۈزۈپ مەشرەپ، ئوغلاق تارتىشىش، چېلىشىش، قاپاق كۆيدۈرۈش قاتارلىق خىلمۇ خىل نۇرۇزلۇق پائالىيەتلەرنى ئېلىپ بارىدىغان سورۇن بولغان. شۇنىڭدىن باشلاپ نۇرۇز دۆڭ دەپ ئاتالغان. كېيىن تەخمىنەن 1800 - يىللارغا كەلگەندە مەتتوخى ئىسىملىك ياقا يۇرتلۇق بىر مۇساپىر ئادەم قازا قىلىپ، ئۇنى شۇ نۇرۇز دۆڭىگە دەپنە قىلغان، ئۇنىڭدىن بۇرۇن گەرچە نۇرۇز دۆڭىدە قەبرىلەر بولسىمۇ لېكىن ئۇنىڭ قۇرۇلمىسى ياغاچ قۇرۇلمىلىق قەبرىلەر بولۇپ، كېسەك قۇرۇلمىلىق قەبرىلەرنىڭ پەيدا بولۇشى، شۇ مەتتوخى ئىسىملىك مۇساپىرنى دەپنە قىلىشتىن باشلانغان.

دەسلەپكى تەكشۈرۈش نەتىجىسىدىن قارىغاندا، نۇرۇز دۆڭ مازىرىدىكى قەبرىلەر روشەن ھالدا ئىككى دەۋرگە بۆلۈنگەن بولۇپ، كېسەك قۇرۇلمىلىق قەبرىلەرنىڭ ھازىرقى زامانغا، ياغاچ قۇرۇلمىلىق قەبرىلەرنىڭ قەدىمكى دەۋرىگە تەئەللۇق ئىكەنلىكى چىقىپ تۇرىدۇ. ياغاچ قۇرۇلمىلىق قەبرىلەرنىڭ تۆت تەرىپى كېسەك بىلەن قوپۇرۇلۇپ، ئۈستى ياغاچ بىلەن يېپىلغان. ئىككىنچىسى — ياغاچ شالاردىن تاۋۇت ياسىلىپ، جەسەت تاۋۇت ئىچىگە قوبۇلغان. ئۈچىنچىسى، توغراقلار ھەرىدىلىپ، سوغا شەكىلگە كەلتۈرۈلۈپ، ئىچىدىكى پۇر قىسمى ئېلىۋېتىلىپ، جەسەت دەپنە قىلىنغان. بۇ خىلدىكى سوغا شەكىللىك توغراقلار نىسبەتەن قىسقا بولغاچقا، ئۇنىڭغا كىچىك بالىلار دەپنە قىلىنغان بولۇشى مۇمكىن دەپ پەرەز قىلىنماقتا.

#### 5. چاچلىق ئانام مازىرى

چاچلىق ئانام مازىرى مەكتەپ ناھىيىسىنىڭ بازار جەمئىيىتى يېزا قوش ئېقىن كەنت تەۋەسىدە بولۇپ،

مەسچىتنىڭ ئىماملىقىنى قىلىپ كەلگەن يەرلىك كىشىلەرنىڭ بەرگەن مەلۇماتىدىن قارىغاندا، گۈلچىمەن خېنىم مازىرىنىڭمۇ يازما تەزكىرىسى بولۇپ، ئۇنى ئابدۇۋاقى دېگەن ئادەم پادىلىنىۋېلىش ئۈچۈن سوراپ ئېلىپ، كېيىن قايتۇرۇپ بەرمەي ئۆلۈپ كەتكەن. شۇ تەزكىرىنى ئۆز كۆزى بىلەن كۆرگەن دىنىي زاتلارنىڭ بەرگەن مەلۇماتىدىن قارىغاندا، ئوردىخان پادىشاھى (ئەلى ئارسلانخان) ئوردامدا شېھىت بولغاندىن كېيىن، ئۇنىڭ تېرىم جاڭگىلى ئارقىلىق مەكتەپ تەرەپكە چېكىنگەن نەۋكەرلىرى، ئۇرۇق - تۇققانلىرى ئارىسىدا گۈلچىمەن خېنىمۇ بولغان. ئۇ قېلىچ بۇغراخان، جەينەك بۇغراخانلار بىلەن بىرگە جەڭ قىلىپ، رەقىبلىرىنىڭ ئاتقان ئوقىدا ئوقى دۈلىسىغا تېگىپ يارىدار بولغاندىن كېيىن، تىرىك قولغا چۈشۈشنى خالىماي، چىشىنى چىشلەپ داۋاملىق شەرققە قاراپ چېكىنگەن.

شۇنداق قىلىپ، ھازىرقى قۇم قۇدۇق دەپ ئاتالغان جاي تەۋەسىگە كەلگەندە، سان - ساناقسىز قۇم دۈۋىلىرىدىن ھالقىپ بۇلالماي ھالسىزلانغان گۈلچىمەن خېنىم، تەشئاللىققا چىداپ بۇلالماي قۇمنىڭ ئەڭ پەس جايىغا ئۆمىلەپ چۈشۈپ، ئىككى قولى بىلەن تاكى ھۈشىدىن كەتكۈچە قۇمنى كولىغان. كېيىن ھوشىغا كېلىپ، كولىغان يەرگە سۇ يىغىلىپ قالغانلىقىنى كۆرۈپ، شۇ سۇنى ئىچكەن ۋە ئاخىرى شۇ يەردە شېھىت بولغان. شۇ ۋەقەدىن كېيىن، كىشىلەر بۇ جايىنى قۇمقۇدۇق دەپ ئاتا، بارا - بارا يۇرت نامى بولۇپ ئۆزلىشىپ كەتكەن ۋە ھازىرقى كىشىلەر مازارىنىمۇ قۇمقۇدۇق مازىرى دەپ ئاتىشىۋالغان.

#### 4. نۇرۇز دۆڭ مازىرى

نۇرۇز دۆڭ مازىرى مەكتەپ ناھىيىسىنىڭ بازار جەمئىيىتى يېزا ئۆزۈك - كەنت تەۋەسىدە بولۇپ، ناھىيە بازىرى بىلەن بولغان ئارىلىقى تەخمىنەن 9 كىلومېتىر كېلىدۇ. مازارلىقنىڭ ئورنى تەبىئىي دۆڭلۈك، جەنۇب تەرىپى يول، شىمالى تەرىپى ساسلىق بىلەن تۇتىشىدۇ. ئومۇمىي كۆلىمى تەخمىنەن 60 مو ئەتراپىدا كېلىدۇ. مازارلىقنىڭ ئوتتۇرىسىدىن ئۆستەڭ ئېلىنىپ، تېرىلغۇ يەرگە سۇ ئۆتكۈزۈلگەنلىكتىن، كېيىن مازار بارا - بارا



يەنە بىر خىل مەلۇماتمۇ بولۇپ، قېلىچ بۇغراخان مازىرى ۋە گۈلچىمەن خېنىم مازىرىنىڭ يازما تەزكىرىسىنى ئۆز كۆزۈم بىلەن كۆرگەندىن دېگۈچىلەرنىڭ بەرگەن مەلۇماتىغا قارىغاندا، چاچلىق ئاناممۇ ئوردىخان پادىشاھىم (ئەلى ئارسلانخان) نىڭ جەمەتىدىن بولۇپ «ئوردا خېنىم» دىكى قانلىق جەڭدە تېرىم جاڭگىلىغا قاراپ چېكىنگەنلەر قاتارىدا چېكىنىپ، مەكتەككە كەلگەن ۋە ھازىرقى چاچلىق ئانام مازىرى ئورنىدىكى توغراقلىقتا شەھىت بولۇپ كەتكەن...

چاچلىق ئانام مەيلى تەكلىماكانغا قۇم ياغقان دەۋردە ياشىغان بولسۇن، مەيلى «ئوردا خېنىم» دا جەڭ بولغان 10 - ئەسىرنىڭ ئاخىرلىرىدا ياشىغان بولسۇن، شۇنىسى ئېنىقكى، ئۇنىڭ ۋاپات بولغىنىغا جۈملىدىن چاچلىق ئانام مازىرىنىڭ پەيدا بولغىنىغا ئاز ھېسابلىغاندىمۇ مىڭ يىلدىن ئاشقان بولىدۇ. دېمەك، چاچلىق ئانام مازىرى مەكتەك ناھىيىسىدىكى ئەڭ قەدىمكى مازارلارنىڭ بىرى بولۇپ، بۇ ھەقتىكى تەتقىقاتنى تېخىمۇ چوڭقۇرلاشتۇرۇشقا توغرا كېلىدۇ.

### 6. زۇلقۇم مازىرى

زۇلقۇم مازىرى مەكتەك ناھىيىسىنىڭ قۇرما يېزا زۇلقۇم دېھقانچىلىق مەيدانى تەۋەسىدە بولۇپ، ناھىيە بازىرى بىلەن بولغان ئارىلىقى 59 كىلومېتىر كېلىدۇ. مازارلىقنى يېزا بىلەن زۇلقۇم مەيدانى تۇناشتۇرىدىغان چوڭ يول ئىككىگە بۆلۈشەتكەن بولۇپ، غەربىي تەرەپتىكى قىسمى تەخمىنەن 40 مو، شەرقىي تەرەپتىكى بۆلىكى تەخمىنەن 30 مو كېلىدۇ. غەربىي تەرەپتىكى قىسمىدا قۇم دۈۋىلىرى ۋە 20 دانە قەبرە بار. ئەسلىدە قەبرە ئەتراپىدا قويۇق يۇلغۇنلار ئۆنگەن بولۇپ، قۇم كۆچۈش ۋە قۇرغاقچىلىق سەۋەبىدىن ھازىر يۇلغۇنلار قۇرۇپ كېتىپ كۆتۈرۈلگەن قالغان.

مازارلىقنىڭ جەنۇب تەرىپى جىگدىلىك ئېرىق بىلەن، غەرب تەرىپى ساسلىق بىلەن، شىمال تەرىپى زەيلىك بىلەن، شەرق تەرىپى قۇمۇشلۇق بىلەن تۇتىشىدۇ.

ئىلگىرى بۇ مازارنىڭ ھازىرقى غەربىي تەرەپتىكى بۆلىكىدە ئېگىز تۇغ شەددە بولۇپ، كېيىن زامانلارنىڭ ئۆتۈشى بىلەن بوران تەسىرىدىن

ناھىيە بازىرى بىلەن بولغان ئارىلىقى تەخمىنەن تۆت كىلومېتىر، يانتاق تۈمەنتال چوڭ يولغا بولغان ئارىلىقى بىر كىلومېتىر كېلىدۇ. مازارنىڭ تۆت تەرىپى تېرىلغۇ يەر ۋە سالا ئېتىز، ئېرىق - ئۆستەڭلەر بىلەن تۇتىشىدۇ. ئومۇمىي كۆلىمى تەخمىنەن 50 مو بولۇپ، قۇمۇش، قامغاق ۋە باشقا ئۆسۈملۈكلەر بىلەن قاپلانغان.

چاچلىق ئانام مازىرى ھەققىدە خەلق ئارىسىدا بىر قانچە خىل رىۋايەت تارقالغان بولۇپ، بىر رىۋايەتتە دېيىلىشىچە، تەڭرى تەكلىماكانغا قۇم ياغدۇرۇلۇپ، ئىنساپسىزلىقتا چېكىگە يەتكەن ئىتلىرىنىڭ يالاقلىرىدىن ئىشىكلەرنىڭ بۇسۇغۇلىرىغىچە ئالتۇن قىلىپ بەرسىمۇ، ئەسلىدىكى ۋەدىسىدىن يېنىۋالغان قەۋمنى قۇم ئاستىغا غەرق قىلغاندا، چاچلىق ئانام بىر جۈپ چوڭ توغراقنىڭ ئالدىغا كېلىپ «يېرىلىڭ توغرىقىم - يېرىلىڭ» دەپ ئىلتىجا قىلغان. شۇنىڭ بىلەن توغراق يېرىلىپ، چاچلىق ئانام ئىچىگە كىرىپ كەتكەندە چېچى قىسىلىپ قېلىپ، سىرتقا بىر غېرىچ چىقىپ قالغان. شۇنىڭدىن باشلاپ بۇ يەر مازارلىققا ئايلىنىپ، ئادەم دەپنە قىلىنغان...

يەنە بىر رىۋايەتتە دېيىلىشىچە، چاچلىق ئانام ئەسلىدە چىن تۆمۈر باتۇرنىڭ سىڭلىسى مەختۇمسۇلا بولۇپ، يەتتە باشلىق يالماۋۇز چىن تۆمۈر باتۇرغا قەست قىلغاندىن كېيىن، مەختۇمسۇلا قېچىپ چىقىپ، توغراقتىن پاناھلىق تىلەپ «يېرىلىڭ توغرىقىم - يېرىلىڭ» دەپ ندا قىلغاندا، توغراق يېرىلىپ، ئۆز قوينىغا ئالغان، ئەمما بىر غېرىچ چېچى قىسىلىپ قېلىپ، توغراق سىرتىدا قالغان.

يۇقىرىقى ئىككى رىۋايەتتە گەرچە چاچلىق ئانامنىڭ توغراقنىڭ ئالدىغا كېلىشىدىكى سەۋەبلەر ئوخشاش بولمىسىمۇ لېكىن توغراقنىڭ يېرىلىپ پاناھلىق بېرىشى ۋە بىر غېرىچ چاچنىڭ سىرتقا چىقىپ قېلىشى تامامەن ئوخشاش بولۇپ، ھەتتا توغراقلار 1950 - يىللارنىڭ ئاخىرىدا كېسىپ تاشلىنىشتىن بۇرۇن، شۇ قىسىلىپ قالغان بىر غېرىچ چاچنىڭ شامالدا يەلپۈنۈپ تۇرغانلىقىنى ئۆز كۆزۈم بىلەن كۆردۈم دېگۈچىلەر بولغان. يۇقىرىقى ئىككى خىل رىۋايەتكە ئوخشاشمايدىغان

مەلىكە ئارسلان خېنىم ئەسلىدە «ئوردىخان پادىشاھى» نىڭ قىزى بولۇپ، «ئوردى خېنىم» دىكى جەڭدە باشقا سەركەردىلەر، نەۋكەرلەر بىلەن چېكىنىپ، مەكت تەۋەسىگە كەلگەن ۋە ھازىرقى «مەلىكە ئارسلان خېنىم مازىرى» ئورنىغا كەلگەندە شەھت بولۇپ، شۇ يەرگە دەپنە قىلىنغان...

قاراخانىيلار تارىخىغا مۇناسىۋەتلىك يازما مەلۇماتلاردا، «مەلىكە ئارسلان خېنىم مازىرى» نىڭ قەشقەردىكى تار بوغۇزدا بولۇپ، ئەسلىدە بۇ مازاردا ياتقان زاتنىڭ ئەلى ئارسلانخان ئىكەنلىكى قەيت قىلىنغان. شۇنىڭ بىلەن بىرگە، ئۇنىڭ مەلىكە ئارسلان خېنىم دەپ ئاتالغان قىزىنىڭ بارلىقى ھەققىدە يازما مەلۇمات ئۇچرىمايدۇ.

ئەمما يۇقىرىقى ئەھۋالغا قاراپلا بۇ مازارنى ئىنكار قىلىش بىزنىڭچە تولمۇ يەتتىكىلىك بولۇپ، تارىخ ئىلمىنىڭ ئۆزىگە خاس قانۇنىيەتلىرىگە زىت. چۈنكى تارىخىي شەخسلەرنىڭ ئوخشاپ كېتىدىغان ئىسىملىرى كۆپ ئۇچرىغاننىڭ ئۈستىگە بۇ خىل ئىسىملار خەلق ئاممىسى ئىچىدە يەنە باشقىچە ئاتىلىدىغان ئەھۋاللارمۇ دائىم بولۇپ تۇرىدۇ.

شۇڭا، بىزنىڭچە قۇرما يېزىسىنىڭ بىر ئېغىز كەنتىدىكى «مەلىكە ئارسلانخان خېنىم» مازىرىغا دەپنە قىلىنغان تارىخىي شەخس، «ئوردىخان پادىشاھى» نىڭ جۈملىدىن ئەلى ئارسلانخاننىڭ قىزى بولمىغان تەقدىردىمۇ، ئۇنىڭ باشقا ئۇرۇق - تۇققانلىرىنىڭ ياكى سەركەردە - نەۋكەرلىرىنىڭ قىزى بولۇشى ئېھتىمالغا يېقىن بولۇپ، مازار ئىسمىنىڭ بېشىدىكى «مەلىكە» دېگەن سۆزگە دىققەت قىلىشقا ئەرزىيدۇ. بۇنى قېلىچ بۇغراخان، جەينەك بۇغراخان ۋە گۈلچىمەن خېنىملار ھەققىدىكى مەلۇماتلار بىلەن باغلاپ تەھلىل قىلغاندا، بىزنىڭچە مەلىكە ئارسلان خېنىمنى قاراخانىيلار دەۋرىدىكى تارىخىي شەخسلەرنىڭ بىرى دەپ ھېسابلاشقا بولىدۇ.

#### 8. ئاچا دۆڭ مازىرى

ئاچا دۆڭ مازىرى مەكت ناھىيىسىنىڭ يانتاق يېزا ئاچا دۆڭ كەنت 2 - مەھەللىۋى گۈرۈپپا تەۋەسىدە بولۇپ، ناھىيە بازىرى بىلەن بولغان ئارىلىقى تەخمىنەن توققۇز كىلومېتىر كېلىدۇ.

يېقىلىپ چۈشۈپ قۇم ئاستىدا قالغان. يەرلىك پىشقەدەملەرنىڭ بەرگەن مەلۇماتىدىن قارىغاندا، زۇلقۇم مازىرىمۇ «ئوردىخان پادىشاھىم» بىلەن مۇناسىۋەتلىك بولۇپ، يۇقىرىدا ئېيتىپ ئۆتۈلگەن قېلىچ بۇغراخان، جەينەك بۇغراخان ۋە گۈلچىمەن خېنىملار تېرىم جاڭگىلى ئارقىلىق مەكتكە قاراپ چېكىنگەندە، ئۇلارنىڭ بىر ئاشپىزىمۇ بىرگە كەلگەن. سەركەردىلىرى شەھت بولغاندىن كېيىن، ئۇلارنى شەھت بولغان جايغا دەپنە قىلىپ، تىرىك قالغانلار بىلەن داۋاملىق چېكىنىپ، ھازىرقى قۇرما يېزىسى تەۋەسىگە كېلىپ، بىخەتەرلىكىنى كۆزدە تۇتۇپ، ئايرىم - ئايرىم ھالدا يوشۇرۇنغان. شۇ چاغدا رامزان مەزگىلى بولغاچقا، ھېلىقى ئاشپەز باشقىلار ئۈچۈن زولۇق تەييارلاپ، ئاپىرىپ بېرىش ئۈچۈن ئېلىپ ماڭغاندا، ھازىرقى زۇلقۇم مازىرى ئورنىدا قەتلى قىلىنغان. شۇنىڭدىن باشلاپ ئۇ قەتلى قىلىنغان جاي «زۇلقۇم» دەپ؛ مازارلىقنىڭ ئىسمىمۇ «زۇلقۇم مازىرى» دەپ ئاتالغان.

بۇ قېتىمقى تەكشۈرۈشتە، بۇ مازارلىقتىن بىر كىچىك قەدىمىي ياغاچ ئاياق تېپىلدى. ئاياقنىڭ يېرىمى قۇمغا كۈمۈڭلۈك، يېرىمى ئوچۇق ھالەتتە بولۇپ، ئۇنىڭ مازارلىققا بوي سالىدىغان جام - ئەينى زاماندىكى زولۇق ئېلىپ ماڭغان ئاشپەز ئىشلەتكەن ئاياق بولۇشى مۇمكىن دەپ پەرەز قىلىنماقتا.

#### 7. مەلىكە ئارسلان خېنىم مازىرى

مەلىكە ئارسلان خېنىم مازىرى مەكت ناھىيىسىنىڭ قۇرما يېزا بىر ئېغىز (بۆرە ئېغىز) كەنت 1 - مەھەللىۋى گۈرۈپپا تەۋەسىدە بولۇپ، ناھىيە بازىرى بىلەن بولغان ئارىلىقى 60 كىلومېتىر كېلىدۇ. مازارلىقنىڭ شەرقىي تەرىپى كەڭ كەتكەن قۇملۇق، شىمال تەرىپى زەيلىك، غەرب تەرىپى زەيلىك، شىمال تەرىپى ئۆستىڭى، جەنۇب تەرىپى تېرىلغۇ يەر بىلەن چېگرىلىنىدۇ. مازارلىقتا بىر نەچچە تۈپ توغراق، يۇلغۇن ۋە قۇمۇشلار ئۆسكەن، ئومۇمىي كۆلىمى تەخمىنەن 20 مو ئەتراپىدا بولۇپ، كېسەك بىلەن ياسالغان قەدىمىي ۋە ھازىرقى قەبرىلەر بار. يەرلىك پىشقەدەم كىشىلەرنىڭ سۆزلەپ بېرىشىچە،

قىزىلتاۋات يېزىلىق مەدەنىيەت پونكىتىدىكى كەسىپى خادىملارنىڭ ئۇزۇن يىللاردىن بۇيان ئىزچىل ئەھۋال ئىگىلەپ يىغقان ماتېرىياللىرىغا ۋە «ناھىيە دەرىجىلىك نۇقتىلىق مۇھاپىزەت قىلىنىدىغان مەدەنىيەت يادىكارلىق ئورنى» دەپ بېكىتىلگەن قىزىلجى مازىرىنىڭ چۈشەندۈرۈش ماتېرىياللىرىغا ئاساسلانغاندا، «قۇيۇق ئاتام» دەپ ئاتالغان بۇ تارىخىي شەخسنىڭ ئەسلى ئىسمى شەيخ شاۋدۇن رەھمەتۇللا ئەلەيھى بولۇپ، 10 - ئەسىردە ئاكىسى قارا ساقال ئاتام، سىخلىسى قىزىلجى خېنىملار بىلەن ئىسلام دىنى ئەقىدىلىرىنى تارقىتىش ئۈچۈن ئاتلىنىپ، ھازىرقى يەكەن ناھىيىسى ھەمدە قىزىلتاۋات يېزىلىرىدا بىر مەزگىل پائالىيەت ئېلىپ بېرىپ، كېيىن ئىلگىرى - كېيىن ۋاپات بولغان ۋە شۇ يەرگە دەپنە قىلىنىپ، كىشىلەر ئۇلۇغلاپ تاۋاپ قىلىدىغان جايغا ئايلانغان.

### 10. قارا ساقال ئاتام مازىرى

قارا ساقال ئاتام مازىرى مەكتەپ ناھىيىسىنىڭ قىزىلتاۋات يېزا تەۋەسىدە بولۇپ، قىزىلجى، ھوقۇشداۋىك ۋە لايداڭ قاتارلىق ئۈچ كەنتنىڭ ئوتتۇرىسىغا جايلاشقان. ناھىيە بازىرى بىلەن بولغان ئارىلىقى 40 كىلومېتىر كېلىدۇ. مازارلىقنىڭ شىمالىي تەرىپى قىزىلجى كەنتىنىڭ شىمالى سەھرىسى تاللىق مەھەللىسى بىلەن، شەرق تەرىپى ھوقۇشداۋىك كەنتى بىلەن، جەنۇب ۋە غەربى تەرىپى لايداڭ كەنتى بىلەن چېگرىلىنىدۇ. مازارلىقنىڭ كۆلىمى تەخمىنەن 70 مو بولۇپ يولغان، توغراق ۋە قۇمۇشلار ئۈنگەن، قەدىمكى ۋە ھازىرقى كېسەك قۇرۇلمىلىق قەبرىلەر ئارىلاش سېلىنغان، «قارا ساقال ئاتام» دەپ ئاتالغان تارىخىي شەخسنىڭ قەبرىسى مازارلىقتىكى چوڭ توغراقتىن 40 مېتىر نېرىدا.

قىزىلتاۋات يېزىلىق مەدەنىيەت پونكىتىدىكى كەسىپى خادىملارنىڭ ئۇزۇن يىللاردىن بۇيان ئىزچىل ئەھۋال ئىگىلەپ يىغقان ماتېرىياللىرىغا ئاساسلانغاندا، «قارا ساقال ئاتام» دەپ ئاتالغان بۇ تارىخىي شەخسنىڭ ئىسمى «ئەسئەدۇللاخان» بولۇپ، 10 - ئەسىردە ئىسمى قۇيۇق ئاتام (شەيخ شاھادۇن رەھمەتۇللا ئەلەيھى) سىخلىسى قىزىلجى خېنىملار بىلەن ئىسلام دىنى ئەقىدىلىرىنى

مازارنىڭ شەرقى تەرىپى كونا كەنت قورۇسى بىلەن، جەنۇب تەرىپى باغ بىلەن، غەرب تەرىپى سالا ئېتىزلار بىلەن، شىمال تەرىپى باغ ۋە مەسچىت بىلەن تۇتىشىدۇ. مازارلىقتا قۇمۇش، يۇلغۇن، توغراقلار بولۇپ، توغراقلار ئارىسىدىكى ئەڭ قەدىمىي، ئەڭ چوڭ بولغان بىر تۈپ توغراقنىڭ ئايلانمىسى 3.50 مېتىر كېلىدۇ. مازارنىڭ ئومۇمىي كۆلىمى تەخمىنەن 30 مو ئەتراپىدا بولۇپ، قەدىمكى ۋە ھازىرقى كېسەك قۇرۇلمىلىق قەبرىلەر ئارىلاش سېلىنغان.

يەرلىك پېشقەدەم كىشىلەرنىڭ بەرگەن مەلۇماتىدىن قارىغاندا، ئاچا دۆڭ مازىرىنىڭ ئەسلى ئىسمى «جەللى نەسرۇللا مازىرى» بولۇپ، ئۇزاق ۋاقىتلارنىڭ ئۆتۈشى بىلەن كىشىلەر بۇ مازارنىڭ ئەسلى نامىنى ئۆتۈپ، بارا - بارا شۇ مازار جايلاشقان يۇرتنىڭ نامى بولغان «ئاچا دۆڭ» گە مازارنى قوشۇپ، ئاچا دۆڭ مازىرى دەپ ئاتاشقا ئادەتلىنىپ كەتكەن.

جېلىل نەسرۇللارنىڭ نەسەبىگە كەلسەك، پېشقەدەملەرنىڭ بەرگەن مەلۇماتىدىن مەلۇم بولىشىچە، جېلىل ناسرۇللا «ئوردىخان پادىشاھى» نىڭ سەركەردىلىرىدىن بىرى بولۇپ، مەلىكە ئارىسلان خېنىمنى قوغداپ چېكىنىش داۋامىدا ئاچا دۆڭ مازىرى ئورنىدا رەقىبلەر بىلەن ئېلىشىپ شەھىت بولغان ۋە شۇ يەرگە دەپنە قىلىنغان.

### 9. قۇيۇق ئاتام مازىرى

قۇيۇق ئاتام مازىرى مەكتەپ ناھىيىسىنىڭ قىزىلتاۋات يېزا قازانكۆل كەنت تەۋەسىدە بولۇپ، ناھىيە بازىرى بىلەن بولغان ئارىلىقى 33 كىلومېتىر كېلىدۇ. غەربىي تەرىپى ناھىيە بىلەن قىزىلتاۋات يېزىسىنى تۇتاشتۇرىدىغان چوڭ يول بىلەن، جەنۇب ۋە شەرق تەرەپلىرى كەنتنىڭ تېرىلغۇ يەرلىرى بىلەن، شىمال تەرىپى دېھقانلارنىڭ ئۆيلىرى بىلەن چېگرىلىنىدۇ. مازارلىقنىڭ كۆلىمى تەخمىنەن 45 مو بولۇپ، قەدىمكى ۋە ھازىرقى كېسەك قۇرۇلمىلىق قەبرىلەر چوڭ يولدىنلا كۆرىنىپ تۇرىدۇ. مازارلىقتا يۇلغۇن ۋە قۇمۇشلار ئۆسكەن بولۇپ، قۇيۇق ئاتامنىڭ قەبرىسى بىر تۈپ چوڭ يۇلغۇننىڭ تۆۋىدە.

كېيىن ھازىرقى «قارا ساقال ئاتام مازىرى» ئورنىغا دەپنە قىلىنىپ، ئاۋام خەلقىنىڭ ئۇلۇغلاپ تاۋاپ قىلىدىغان جايىغا ئايلانغان.

تارقىتىشى ئۈچۈن ئاتلىنىپ، ھازىرقى يەكەن ناھىيىسى ھەمدە قىزىلتاۋات يېزىسى تەۋەسىدە بىر مەزگىل پائالىيەت ئېلىپ بارغان. ۋاپات بولغاندىن

### قوشۇمچە:

- مۇھىم مەلۇمات بىلەن تەمىنلىگەن يەرلىك پېشقەدەملەر
1. ئەمەت ياغاچچى 92 ياش، ھاكىمىتىلىق يېزىسىدىن
  2. سامساق پازىل 78 ياش، ھاكىمىتىلىق يېزىسىدىن
  3. قاسم ئابلا 73 ياش، ھاكىمىتىلىق يېزىسىدىن
  4. ئابدۇرېھىم خۇدا بەردى 76 ياش، قۇمقاسار يېزىسىدىن
  5. مامۇت سايىت 80 ياش، قۇمقاسار يېزىسىدىن
  6. سادىق ئىسلام 82 ياش، قۇمقاسار يېزىسىدىن
  7. ئابدۇرېھىم مەمەت 88 ياش، بازار جەمئىيىسىدىن
  8. ئېزىز ھاجىم 83 ياش، بازار جەمئىيىسىدىن
  9. مامۇت ئىسمائىل 84 ياش، قۇرما يېزىسىدىن
  10. ئابلىز قارى 90 ياش، يانتاق يېزىسىدىن
  11. ئوسمان قۇربان 94 ياش، قىزىلتاۋات يېزىسىدىن

(ئاپتور: مەكىت ناھىيىلىك مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىنى قوغداش ئورنىدىن)  
تەھرىرلىگۈچى: ئەركىن ئىمىننىياز قۇتلۇق

## ئۆتەك قەدىمكى قەبرىستانلىقىنى ئارخېئولوگىيەلىك قېزىش توغرىسىدا قىسقىچە دوكلات

ئەنۋەر مۇھەممەت

يېزىق خەلق ھۆكۈمىتىنىڭ ئىككى كىلومېتىر جەنۇبىدىكى يالقۇن تاغ تىزمىسى، ئوتتۇرا قىسمىنىڭ شىمالى تاغ باغرىغا جايلاشقان. قەبرىستانلىقنىڭ شىمالى 312 - دۆلەت تاش يولىغا سەككىز كىلومېتىر، شەرقى پىچان ناھىيىسى تۇيۇق سۇ بېشى قەدىمكى قەبرىستانلىققا 10 كىلومېتىر، غەربى - شىمال چىكانكۆل مېڭئۆيى بىلەن يەتتە كىلومېتىر كېلىدۇ. قەبرىستانلىقنىڭ جۇغراپىيەلىك ئورنى شەرقى مېرىدىئان  $89^{\circ}37'98''$  بىلەن شىمالى پارالل  $42^{\circ}56'117''$  قا توغرا كېلىدۇ. قەبرىستانلىقنىڭ دېڭىز يۈزىدىن ئېگىزلىكى تەخمىنەن 187 مېتىر كېلىدۇ.

بۇ قەبرىستانلىق يالقۇن تاغ باغرىغا جەنۇبتىن شىمالغا قاراپ جايلاشقان. يالقۇن تاغقا چۈشكەن يامغۇر سۈيى قەبرىستانلىقتا كىچىك جىرالارنى ھاسىل قىلغان. بۇ جىرالار قەبرىستانلىقنى ئوتتۇرىدىن كېسىپ ئۆتىدۇ. قەبرىستانلىقنىڭ ئومۇمىي كۆلىمى تەخمىنەن 900 كۋادرات مېتىر كېلىدۇ.

دەسلەپكى تەكشۈرۈشمىزچە، بۇ قەدىمكى قەبرىستانلىق 312 - دۆلەت تاش يولىنى قايتا رېمونت قىلىش جەريانىدا بايقالغان بولۇپ، تۇپا ئىتتىرىش ماشىنىسى بۇ قەبرىلەرنى ئېغىر دەرىجىدە بۇزغۇنچىلىققا ئۇچراتقان. بۇ جاينىڭ ھاۋا كېلىماتى قۇرغاق، ئىسسىق بولۇپ، قەبرىستانلىقنىڭ 500 مېتىر شىمالىدا بىر كىچىك سۇ ئامبىرى بار. ئامبىرنىڭ ئەتراپى بوستانلىق.

### قەبرە تۈزۈلۈشى ۋە ئاخىرەتلىك بۇيۇملار

بۇ قەدىمكى قەبرىلەر توپا ئىتتىرىش جەريانىدا ئېغىر بۇزغۇنچىلىققا ئۇچرىغاچقا، ئىنچىكە كۆزىتىدىغان بولساق تاشقى كۆرۈنۈش جەھەتتە تىك قۇملۇق چاسا قەبرە ئىكەنلىكىنى بىلگىلى بولىدۇ.

تەكشۈرۈشمىزچە، لەھەت تىك، ئۇزۇنچاق قىزىلىپ ئۈستىگە لىم، بادىرلارنى قويۇپ، ئۈستى قۇمۇچ بىلەن

2000 - يىلى 5 - ئاينىڭ ئوتتۇرىلىرىدا، تۇرپان ۋىلايەتلىك مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىنى باشقۇرۇش ئىدارىسىنىڭ تۇرپان شەھىرى سىڭگىم يېزىسى چىكانكۆل مېڭ ئۆيىنى قوغداش خادىمى 312 - نومۇرلۇق دۆلەت تاش يولىنى قايتا رېمونت قىلىش قۇرۇلۇشى جەريانىدا، سىڭگىم يېزىسى بۆلىكىدە بىر نەچچە قەدىمىي قەبرىنىڭ ئېغىر بۇزغۇنچىلىققا ئۇچرىغانلىقى ئەھۋالىنى كۆرۈپ ھەمدە بىر نەچچە دانە قىممەتلىك مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىنى ئېلىپ كېلىپ تۇرپان ۋىلايەتلىك مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىنى باشقۇرۇش ئىدارىسىغا تاپشۇرۇپ بەردى.

ئىدارە خادىملىرى ئەھۋالدىن خەۋەردار بولغاندىن كېيىن، دەرھال كەسىپ خادىملارنى تەشكىللەپ، نەق مەيدانغا بېرىپ تەكشۈرۈش ئېلىپ باردى. نەق مەيداندىكى تەكشۈرۈش ئەھۋالىغا ئاساسەن، بۇ ئەھۋالنى «سەرھال ئاپتونوم رايونلۇق مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىنى باشقۇرۇش ئىدارىسىغا دوكلات قىلدى. يۇقىرى دەرىجىلىك ئورۇنلارنىڭ قوشۇلشى بىلەن تۇرپان ۋىلايەتلىك مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىنى باشقۇرۇش ئىدارىسى بۇزغۇنچىلىققا ئۇچرىغان ئۈچ قەبرىگە قارىتا قۇتقۇزۇش خاراكتېرلىك قېزىش ئېلىپ باردى ھەمدە بۇ قەدىمكى قەبرىستانلىققا «ئۆتەك» قەدىمكى قەبرىستانلىقى دەپ ئات قويۇلدى. (شۇ يەرلىك كىشىلەر بۇ جاينى «دەك» دەپ ئاتايدىكەن. بۇ يەردىكى «دەك» خەنزۇچىدىكى «店» دېگەن خېتىدىن ئۆزگەرتىلگەن بولۇپ، مەنىسى «ئۆتەك» «قۇنالىق» دېگەن مەنىلەردە. شۇڭا مەن تۆۋەندە بۇ قەبرىستانلىقنى «ئۆتەك» قەدىمكى قەبرىستانلىقى دەپ ئاتىدىم.

### قەبرىستانلىقنىڭ جايلاشقان ئورنى

بۇ قەبرىستانلىق - تۇرپان شەھىرى سىڭگىم

رومكا، ياغاچ پىچاق قاتارلىق توققۇز دانە قىممەتلىك مەدەنىيەت يادىكارلىق جەسەت باش قىسمىنىڭ ئىككى تەرىپىگە قويۇلغان. ئاخىرەتلىك بۇيۇملار ئىچىدە ياغاچتىن ياسالغان بۇيۇملار بىرقەدەر كۆپ بولۇپ، يىپەك توقۇلما بۇيۇملار ئاز سانى ئىگىلەيدۇ.

**2000TSDMO3 - نومۇرلۇق قەبرە: بۇ**

قەبرىنىڭ ئۈستى قىسمى ئېغىر دەرىجىدە بۇزغۇنچىلىققا ئۇچرىغان. قەبرىنىڭ ئاستى قىسمىنىڭ ئۇزۇنلىقى 225cm، كەڭلىكى 95cm، چوڭقۇرلىقى 150cm كېلىدۇ. بۇ قەبرىگە ئەر - ئايال بىللە دەپنە قىلىنغان بولۇپ، ئايال جەسەت ئەر جەسەتنىڭ ئاستىغا ياتقۇزۇلغان. ئەر جەسەتكە خۇرۇم چاپان، پۇتغا خۇرۇم ئۆتۈك كىيگۈزۈلگەن. خۇرۇم ئۆتۈك خېلى ياخشى ساقلانغان بولۇپ، ئۆتۈكنىڭ ئاستى چەمدىن ئىشلەنگەن. چەمنىڭ خېلى كۆپ قىسمى قايتا يامالغان.

بۇنىڭدىن خۇرۇم ئۆتۈكنىڭ خېلى ئۇزۇن يىل كىيگەنلىكىنى ۋە شۇ دەۋرلەردە ياشىغان خەلقلەرنىڭ خۇرۇم ئىشلەش تېخنىكىسىنىڭ خېلى تەرەققىي قىلغانلىقىنى كۆرۈۋېلىشقا بولىدۇ.

جەسەت كىيىم بىلەن ئورۇلۇپ، كىيىم باش كىيىم كىيگۈزۈلگەن. يۈز قىسمىغا كىيىم يېپىلغان. بىلىگە خۇرۇم بەلباغ تىكىلغان. بەلباغقا كىچىك تۈشۈكچىلەر ئېچىلىپ بىر تال تۆمۈر ئىلمەك بەلباغقا ئورۇنلاشتۇرۇلغان. بۇ تۆمۈر ئىلمەك بەلباغنى چوڭايتىش ۋە كىچىكلىتىش رولىنى ئوينىغان. جەسەتكە خۇرۇمدىن ئىشلەنگەن ئوقدان ئېسىلغان. ئوقداندىكى ئوق ۋە يا بۇزۇلۇپ كەتكەن. بۇنىڭ ئىچىدە بىر تال ئوقنىڭ ئۇچىغا ئۈچ بۇرجەك شەكىلدىكى تۆمۈردىن ياسالغان ئوق بېشى ئورۇنلاشتۇرۇلغان. ئوق بېشى ناھايىتى ئۆتكۈر قىلىپ ياسالغان.

ئايال جەسەتكە خۇرۇم كىيىم، پۇتغا خۇرۇم ئۆتۈك ۋە قىزىل رەڭدە ناھايىتى نېپىس قىلىپ توقۇلغان يىپەك ئىشتان كىرگۈزۈلگەن. جەسەت چىرىپ كېتىپ، ئۈستىخانلىرىلا ساقلىنىپ قالغان بولسىمۇ، جەسەتنىڭ چىچى خېلى ياخشى ساقلىنىپ قالغان.

بۇ قېتىمقى ئۆتەڭ قەدىمكى قەبرىستانلىقىغا قارىتا ئېلىپ بېرىلغان قۇتقۇزۇش خاراكتېرلىك ئارخېئولوگىيەلىك قېزىشتا گەرچە قېزىلغان قەبرىلەرنىڭ سانى ئاز بولسىمۇ ناھايىتى قىممەتلىك مەدەنىيەت يادىكارلىقلار قېزىۋېلىندى.

يېپىلىپ ئاندىن توپا، تاشلار بىلەن كۆمۈلگەن. بەزى قەبرىلەر يامغۇر سۈيىنىڭ تەسىرىدە قەبرە ئىچىگە سۇ كىرىپ كېتىپ، جەسەت ۋە ئاخىرەتلىك بۇيۇملار چىرىپ كەتكەن. يەنە بەزى قەبرىلەردىكى ئاخىرەتلىك بۇيۇملار خېلى مۇكەممەل ساقلانغان. بەزى قەبرىلەرگە بىر نەچچە ئادەم بىللە دەپنە قىلىنغان بولسا، يەنە بەزى قەبرىلەرگە ئەر - ئايال بىللە دەپنە قىلىنغان. قەبرىدىكى جەسەتلەر ياغاچ كارۋات ئۈستىگە قويۇلغان بولۇپ، ياغاچ كارۋاتنىڭ ئاستى ۋە ئەتراپىغا ئاخىرەتلىك بۇيۇملار بىللە قويۇلغان.

بۇ قەدىمكى قەبرىستانلىقتىن ياغاچتىن ياسالغان بۇيۇملار، ساپال بۇيۇملار، يۈك - يىپەك توقۇلما بۇيۇملار، خۇرۇمدىن ئىشلەنگەن بۇيۇملار قېزىۋېلىنغان بولۇپ، بۇلارنىڭ ئىچىدە ياغاچتىن ياسالغان بۇيۇملار ئاساسى ئورۇننى ئىگىلەيدۇ.

**2000TSDMOI - نومۇرلۇق قەبرە: بۇ**

قەبرىنىڭ ئۈستى قىسمى ئېغىر دەرىجىدە بۇزغۇنچىلىققا ئۇچرىغان، قەبرىنىڭ ئۇزۇنلىقى 170cm، كەڭلىكى 125cm، چوڭقۇرلىقى 180cm كېلىدۇ. قەبرە ئىچىگە قۇم - تۇپا كىرىپ كەتكەن. لەھەتنىڭ ئىچكى قىسمىدىن قارىغاندا، بۇ قەبرە ئىچىدە بىر ياغاچ كارۋات بار بولۇپ، كارۋات ئۈستىگە تۆت جەسەت بىللە قويۇلغان. بۇ جەسەتنىڭ ئىچىدە بىر بالىنىڭ جەستىمۇ بار، ياغاچ كارۋاتنىڭ شەرق تەرىپىگە قوي، كالا ئۈستىخانلىرى دۆۋىلەپ قويۇلغان.

**22000TSDM2 - نومۇرلۇق قەبرە: بۇ**

قەبرە 2000TSDMOI - نومۇرلۇق قەبرىنىڭ 15 مېتىر جەنۇبىدىكى تاغ باغرىغا جايلاشقان. بۇ قەبرىمۇ ئوخشاشلا بۇزغۇنچىلىققا ئۇچرىغان. قەبرىنىڭ ئۇزۇنلىقى 210cm، چوڭقۇرلىقى 100cm كېلىدۇ. قەبرىگە بىر ئايال دەپنە قىلىنغان. جەسەت چىرىپ كەتكەن. جەسەتكە خۇرۇم چاپان كىيگۈزۈلگەن، چاپان خېلى ياخشى ساقلىنىپ قالغان. جەسەتنىڭ بېشىغا قارا رەڭدە توقۇلغان تور كىرگۈزۈلگەن. بىر تال ياغاچ ھاسا جەسەتنىڭ سول مۇرىسىگە قىيپاش قىلىپ قويۇلغان. بۇ قەبرىدىن تېپىلغان يالاڭ قولاقلىق ساپال كۆمۈرەك، ساپال رومكا (قەدەھ)، ساپال قاچا، يىپ ئىگىرىشتە ئىشلىتىلدىغان ياغاچ تاياقچە. ياغاچ چاق، ياغاچ -

قەبرىستانلىق دېيىشكە بولىدۇ. 2. تارىخى ماتېرىياللاردا خاتىرىلىنىشىچە، مىلادىدىن ئىلگىرىكى 8 - ئىسىردىن مىلادىيە 1 - ئەسىرلەرگىچە تۇرپان ئويمانلىقىدىكى ئاساسلىق خەلق قوش - قاتلىقلار بولۇپ، ئۇلار ئەينى دەۋردە مۇقىم ئولتۇراقلىشىپ تۇرمۇش كەچۈرگەن.

يارغول قەدىمكى شەھىرى قوش - قاتلىقلارنىڭ سىياسى، ئىقتىسادى، مەدەنىيەت مەركىزى ئىدى. ئۆتەڭ قەدىمكى قەبرىستانلىقنىڭ قەبرىە كۆلىمى قېزىۋېلىنغان مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىغا ئاساسلانغاندا، ئەينى دەۋرلەردە يالقۇنتاغ تىزمىسىنىڭ شىمالىي ۋە جەنۇبىي ئىتتىكلىرىدە ياشىغان قاتلىقلار (قوشلار) مۇقىم ئولتۇراقلىشىپ تۇرمۇش كەچۈرگەن. قېزىۋېلىنغان ئوقدان، ئوق بېشى، خۇرۇمدىن ئىشلەنگەن كىيىم - كېچەكلەر، ياغاچتىن ياسالغان بۇيۇملار، بىللە كۆمۈلگەن قوي، كالا قاتارلىقلارغا ئاساسلانغاندا، ئۇلار مۇقىم ئولتۇراقلىشىپ دېھقانچىلىق قىلىش بىلەن بىرگە قىسمەن چارۋىچىلىق ئوۋ ئوۋلاش ئادەتلىرىنىمۇ ساقلاپ قالغان. ئومۇمەن، بۇ جاي تۇرپان ئويمانلىقىدىكى ئەڭ بۇرۇنقى قەدىمكى قەبرىستانلىق بولۇپ، ئۆتەڭ ئۇلارنىڭ پائالىيەت ئېلىپ بېرىش مەركىزى.

قېزىۋېلىنغان مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى شۇ دەۋرلەردە تۇرپان ئويمانلىقىدا ياشىغان خەلقلەرنىڭ تارىخىي مەدەنىيىتى، ئۆرپ - ئادىتى، قول ھۈنەرۋەنچىلىكى قاتارلىقلارنى تەتقىق قىلىشتا ئىنتايىن مۇھىم قىممەتكە ئىگە.

قەبرىستانلىقنىڭ كۆلىمى ۋە ئەسلى ئەھۋالىدىن قارىغاندا، بۇ يەر قەدىمكى دەۋردىكى خەلقلەرنىڭ كۆلىمى بىر قەدەر چوڭ بولغان ئاھمىيەت قەبرىستانلىقىدىن ئىبارەت. بىز قېزىۋېلىنغان مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىنى ئىنچىكىلىك بىلەن تەتقىق قىلىدىغان بولساق تۆۋەندىكىدەك يەكۈنگە ئېرىشەلەيمىز.

1. بۇ قېتىم قېزىلغان ئۈچ قەبرىە قۇدۇق شەكىلىدىكى ئۈزۈنچاق، چاسا شەكىللىك قەبرىە بولۇپ، قېزىۋېلىنغان مەدەنىيەت يادىكارلىقلار ئىچىدە تۆمۈر قورالدىن باشقا مىس قوراللار بايقالدى. تۆمۈر قوراللارنىڭ ياسىلىشىنىڭ نەپىسلىكى ۋە ئۆتكۈرلىكىدىن قارىغاندا، ئەينى دەۋرلەردە بۇ يەردە ياشىغان خەلقلەرنىڭ تۆمۈر قوراللارنى پىششىقلاپ ئىشلەش تېخنىكىسىنىڭ ناھايىتى تەرەققىي قىلىپ خېلى يۇقىرى سەۋىيىگە يەتكەنلىكىنى كۆرۈۋالغىلى بولىدۇ. دەپن بۇيۇملار ئىچىدە ساپال بۇيۇملارنىڭ ھەممىسى سىغىزغا قۇمنى ئارىلاشتۇرۇپ، ناھايىتى سىلىق قىلىپ ياسالغان سىدام ساپال بۇيۇملاردىن ئىبارەت. قەبرىە تۈزىلىشى، دەپنە بۇيۇملارنىڭ ياسىلىشى، شەكلى، ئالاھىدىلىكى، پىچان ناھىيىسى سۇ بېشى قەدىمكى قەبرىستانلىقى، ياڭخېي قەدىمكى قەبرىستانلىقى، ئايدىڭكۆل قەدىمكى قەبرىستانلىقى، تۇقسۇن ناھىيىسى قاغىچاق قەدىمكى قەبرىستانلىقى، كورجاي قەدىمكى قەبرىستانلىقى قاتارلىق ئورۇنلاردىن قېزىۋېلىنغان مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىغا تامامەن ئوخشىشىپ كېتىدۇ. شۇڭا بۇ قەبرىستانلىقنى تۇرپان ئويمانلىقىدىكى ئەڭ بۇرۇنقى قەدىمكى

### پايدىلىنىدىغان ماتېرىياللار

① «شىنجاڭ مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى» 1994 - يىلى 1 - 2 - سان

② «ئارخېئولوگىيە» ژۇرنىلى، خەنزۇچە 2002 - يىلى 6 - سان

(ئاپتور: تۇرپان ۋىلايەتلىك مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى ئىدارىسىدا)

تەھرىرلىگۈچى: ئابلىم قىيۇم

## ئەجدادلىرىمىز تىمۇنىڭغا كۆك (ئاسمان) غا چوقۇنۇشقا ئادەت ئارخېئولوگىيەلىك تېپىلمىلەر

مۆھتەرەم سۇلايمان

قالغان، مۇشۇنداق نۇرغۇنلىغان قەدىمكى مەدەنىيەت يالداملىرى بىلەن شىنجاڭ ئارخېئولوگىيىدىكى گۆھەر زېمىن بولۇپ قالدى. بىر تۈركۈم مۇتەخەسس ئالىملار تارىختىن ئىلگىرىكى مەدەنىيەت، مىڭئۆي سەنئىتى، قىياتاش رەسىملىرى، قەدىمكى جەسەتلەر تەتقىقاتى، ئانتىپولوگىيە، رەڭلىك ساپالار، توقۇلما بۇيۇملار، قەدىمكى يېزىق، ھۆججەتلەر، مىللەتشۇناسلىق، قەدىمكى ئېتىقاد قاتارلىق جەھەتلەردە ئىزدىنىپ تەتقىقات ئېلىپ بېرىپ مول نەتىجىلەرنى قولغا كەلتۈردى.

مۇشۇ مەنىدىن ئېتىقاددا، ھازىرغىچە رايونىمىز تەۋەسىدىن تېپىلغان قەدىمكى ئەجداتلىرىمىزنىڭ ئىشلەپچىقىرىش، تۇرمۇش ۋە دىنىي ئېتىقادىغا مۇناسىۋەتلىك بولغان مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىنى كۆپ تەرەپلىمە تەتقىق قىلىش ھەم بۇ جەھەتتە مۇلاھىزىلەر ئېلىپ بېرىش ئەجداتلىرىمىزنىڭ قەدىمكى تارىخىنى، مەدەنىيىتىنى ۋە ئۆرپ - ئادەت، دىنىي ئېتىقادلىرىنى يورۇتۇپ بېرىشتە مۇھىم بولۇپ قالماستىن، بەلكى يەنە ئۇلارنىڭ ئېتىقادىنىڭ مەنبەداشلىقىنى ئىزدىشىمىز دېمۇ قىممەتلىك ماتېرىيال بولۇپ ھېسابلىنىدۇ.

ئەجدادلىرىمىز قالدۇرۇپ كەتكەن قىياتاشلارغا چېكىلگەن سىزمىلەر ۋە ياكى ساپال قاپچىلارغا سىزىلغان سىزمىلەر تاشقى كۆرۈنۈش ۋە تارىختىن ئۇزۇنلۇقى بىلەنلا قىممەتلىك بولۇپ قالماستىن، بەلكى ئۇنىڭ ئىچكى مەزمۇنى ۋە تارىخى قىممىتى بىلەن تېخىمۇ زور ئىلمىي قىممەتكە ئىگە. چۈنكى ئۇلارغا ئەجداتلىرىمىزنىڭ ئىختىراسى، ئەقىل - پاراسىتى، تارىخى، مەدەنىيىتى، تۇرمۇش شەكلى ۋە ئىدىئولوگىيىسى قاتارلىقلار مۇجەسسەملەشكەن، شۇڭلاشقا رايونىمىز ئارخېئولوگىيىسىنىڭ جاپالىق ئەمگىكى نەتىجىسىدە، ھازىرغىچە رايونىمىز تەۋەسىدىن تېپىلىپ كېلىۋاتقان قىياتاشلارغا ئۆتكۈر تاشلار بىلەن سىزىلغان رەڭلىك ۋە رەڭسىز سىزمىلەر، رەڭلىك ۋە رەڭسىز ساپاللارغا چۈشۈرۈلگەن نەقىشلەر، قەدىمكى جەسەتلەر، ئاخىرەتلىك بۇيۇملار، قەبرىە تۈزۈلۈشلىرى، ئۇنىڭدىن كېيىن بولسا،

دۇنيادا تىخى ئارخېئولوگىيە ئىلمىي كەشىپ بولمىغان زامانلاردا كىشىلەر ئەپسانە رىۋايەتلەرگە ئىشىنىپ، تارىخنى خىيالىي تەتقىق قىلغان ئىدى، ئارخېئولوگىيە ئىلمى ئەپسانە - رىۋايەتلەرنىڭ راست - يالغىنىنى ئايرىپ، ئەپسانە - رىۋايەتلەرگە ئاساسەن بېكىتىلىپ كەتكەن ساختا تارىخنى ئايدىن ئايدىن ئاستۇردى ھەم ئىنسانلار تارىخىنى تۆت دەۋرگە بۆلدى ①.

بىزگە مەلۇمكى، ئارخېئولوگىيە قەدىمكى ئاسارە - ئەتىقىلەرنىڭ سەنئەت خۇسۇسىيىتىدىن لەززەتلىنىدىغان ياكى ئاسارە - ئەتىقىلەرنىڭ راست - يالغانلىقىنى ۋە دەۋرىنى ئايرىش بىلەنلا چەكلىنىدىغان پەن بولماستىن، بەلكى قەدىمكى ئىنسانلار قالدۇرۇپ كەتكەن ماددىي بۇيۇملارغا ئاساسلىنىپ، ئىنسانلارنىڭ قەدىمكى تارىخىنى تەتقىق قىلىدىغان پەن.

ئارخېئولوگىيە بىر رەھىمسىز پەن، ئۇ ھېچقانداق بىر ھۆكۈمران سىنىپ ياكى شەخسنىڭ ئىرادىسىگە بېقىنمايدۇ، ئۇ ئۆزىدىكى ماددىي پاكىتلار ئارقىلىق، تارىختا ئۆتكەن ئەجداتلارنىڭ ھەرقايسى دەۋرلىرىدىكى پارلاق مەدەنىيەتلىرىنى ئۆز ئىزنامىسى بىلەن بىزگە يورۇتۇپ بېرىدۇ. دېمەك، بىز ئارخېئولوگىيە ئىلمى ئارقىلىق ئەجداتلىرىمىزنىڭ بۇ دىياردا ئەمگەك قىلىپ، تىرىكچىلىك قىلىپ، ئاۋۇپ ئۆزلىرىنىڭ يۈكسەك ئەقىل - پاراسىتى بىلەن ئىلغار مەدەنىيەتلەرنى قالدۇرۇپ كەتكەنلىكىنى بۈگۈنكى كۈندە، قىياتاشلارغا سىزىلغان سىزمىلەر، يەر ئاستى ۋە يەر ئۈستىدىن تېپىلغان زور مىقداردىكى مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى ۋە خارابە ئىزلاردىن كۆزۈڭلارنىڭ ئالايىمىز.

بىزگە مەلۇمكى، شىنجاڭنىڭ ھاۋاسى قۇرغاق، ھۆل يىغىن مىقدارى ئاز، قۇم - بورانغا كۆمۈلۈپ قېلىشتەك بۇنداق ئالاھىدە تەبىئىي جۇراپىيلىك مۇھىتنىڭ تەسىرىدىن قەدىمكى قەبرىلەر، شەھەر، بۇددا ئىبادەتخانىلار، توقۇلما بۇيۇملار، قەغەز پارچىلىرى قاتارلىقلارنىڭ ھەممىسى نەچچە مىڭ يىللار مابەينىدە ئۆز ھالىتىنى بۇرۇنقىدەكلا ساقلاپ



تەڭرى» دېيىلىدىغان دېئىزىملىق ساددا قاراشلىرىدا پۈتۈن كائىنات تۇپراق (توپۇ)، ھاۋا (يەل)، ئوت (ئاتەش)، سۇ (سۇپ) دىن ئىبارەت تۆت ئېلېمېنتتىن يارالغان دەپ قارالغان دەپ كۆرسىتىدۇ④. دېمەك، ئەجداتلىرىمىزنىڭ كۆپ خۇدالىق قەدىمكى ئىپتىدائىي قارىشىدا كۆك تەڭرى (ئاسمان، ھاۋا ئىلاھى)، يەر، سۇپ ئىلاھى (ئوھاي ئىلاھى)، سۇ تەڭرىسى (سۇ ئىلاھى) ۋە ئوت ئىلاھى (ئاتەش ئىلاھى) ھەممىدىن بۈيۈك ئىلاھلار ھېسابلىنىپ، ئۇنىڭغا چوقۇنغان ۋە ئېتىقاد قىلغان. شۇنىڭ ئۈچۈن ئۇيغۇرلارنىڭ تەبىئەت قاراشلىرىنىڭ يادروسى قەدىمكى ئىپتىدائىي دەۋرلەردە شەكىللەنگەن «تۆت ئېلېمېنت» قارىشىدىن ئىبارەت، دەپ ئېيتالايمىز.

كۆككە چوقۇنۇش ئەڭ قەدىمكى ئېتىقاد شەكلى ھېسابلىنىدۇ. ئىپتىدائىي ئىنسانلار (ئەجدادلىرىمىز) كۆچۈپ يۈرۈپ تۇرمۇش كەچۈرۈش جەريانىدا ئاسمانغا كۆز سالىپ كۆرگىلى بولىدىغان كۈن، ئاي، يۇلتۇزلارنىڭ دائىم ئۆزلىرىگە ئەگىشىپ يۈرگەنلىكىنى كۆرۈپ تەبىئىي ھالدا ئۇلارغا چوقۇنغان. ئۇنىڭ ئۈستىگە ئىپتىدائىي ئىنسانلارنىڭ ئېڭىدا كۆپكۆك ئاسمان ئىلاھ تۇرىدىغان جاي دەپ قارالغان. قۇياشنى بولسا ئەڭ ئۇلۇغ بىلىپ ئۇنىڭغا چوقۇنغان. چۈنكى قۇياش ئىنسانلارنىڭ ھاياتىنى كاپالەتلەندۈرىدىغان ۋە ئىسسىق، سوغۇق ئارقىلىق ئۇلارغا تەھدىت سالىدىغان بولغاچقا، ئىنسانلاردا كۈنگە چوقۇنۇش ئادىتى پەيدا بولغان.

كۆك (ئاسمان) غا چوقۇنۇش بۇ قۇياشنى مەركەز قىلغان ئاي، يۇلتۇز قاتارلىق ئاسمان جىسىملىرىغا چوقۇنۇشنى ئۆز ئىچىگە ئالىدۇ. قەدىمكى ئەجداتلىرىمىز تەبىئەتكە چوقۇنۇش جەريانىدا، كۈن (قۇياش) نىڭ ھاياتلىقتىكى تەڭداشسىز رولىنى، كۈننىڭ كۈندۈز ۋە ئاپتاپنىڭ مەنبەسى ئىكەنلىكىنى چۈشىنىپ، كۈنگە تېۋىنىشكە باشلىغان، ئايىنى تۈننى يورۇتقۇچى قۇدرەت، ئايىنىڭ تولۇش ۋە كېمىيىش قانۇنىيىتىنى بىلمىگەنلىكى ئۈچۈن، بۇ ھادىسىنىمۇ بىر كارامەت دەپ قىياس قىلغان. شۇنىڭ بىلەن كۈن تەڭرى، ئاي تەڭرى دېگەن ئەقىدە پەيدا بولغان «تەڭرى - ئېيتىشلارغا قارىغاندا، شاھماندا «كۆك»، «كائىنات» دېگەن ئۇقۇمنى بىلدۈرىدىغان ئاتالغۇ ئىكەن. ئەمما، بۇ كېيىنچە خۇددى ئىسلام دىنىدىكىدەك «ئاللاھ» (ئەرەبچە)، «خۇدا» (پارسچە) مەنىسىدىكى ئىلاھ نامى بولۇپ قالغان»⑤.

توغرىدىن - توغرا تەبىئەت ھەققىدىكى چۈشەنچىلەرنى ئومۇملاشتۇرۇۋىدىغان ساددا ئاناسىر (ئامىل) كۆز قاراشلىرىنىڭ ناھايەندىلىرى كۆزىمىزگە چىلىقىدۇ. ئۇلار كېيىنچە ھەر خىل تەبىئىي شەيىلەرگە تېۋىنىشقا ئاساسلانغاندا، ئاننىمىزلىق بىلىش ۋە ئىپتىدائىي تەبىئەت ئىلاھچىلىقى كۆز قاراشلىرىنىڭ شەكىللىنىشىگە ئاساس سالىدۇ.

تارىخشۇناس ئىمىن نۇرسۇن «قەدىمكى ئۇيغۇر مەدەنىيىتى تارىخىدىن قىسقىچە بايان» دېگەن ماقالىسىدا: «ئىنسانىيەت تەرەققىي قىلىپ قەدىمكى ئادەملەر باسقۇچىغا يەتكەندە، ئۈرۈقداشلىق مۇناسىۋەتلىرى بىخلىنىپ چىققان. ئۈرۈقداشلىق تەشكىلاتى ئادەملەرنىڭ مۇناسىۋەتلىرىنى بارغانسېرى زىچلاشتۇرغان. ئۈرۈقداشلىق جەمئىيىتى بىلەن بىللە ئۇرۇقلارنىڭ توتېملىق چوقۇنىشلىرىمۇ پەيدا بولغان» دەپ كۆرسىتىدۇ②. دېمەك، توتېم - ئۈرۈقداشلىق جەمئىيىتىدە پەيدا بولغان تەبىئەتكە چوقۇنىشتۇر. ئىنسانلار ئەجدادى قەدىمكى ئادەملەر باسقۇچىغا يەتكەندە تەبىئەت ئۇلار ئۈچۈن سىرلىق دۇنيا بولۇپ تونۇلغان، ئۇلارنىڭ نەزىرىدە ئۆزلىرىنى ئوراپ تۇرغان تەبىئەت ھادىسىلىرى، بولۇپمۇ كۈندىلىك تۇرمۇشىغا بىۋاسىتە تەسىر كۆرسىتىپ تۇرۇۋاتقان كۆك (ئاسمان)، كۈن، تۇن، تاغ - دەريا... قاتارلىق تەبىئەت ھادىسىلىرى چۈشىنىپ بولمايدىغان بىر خىل ئىلاھى قۇۋۋەت ھېسابلانغان، بۇنىڭ بىلەن ئۇلاردا تەبىئەت ھادىسىلىرىگە ئاڭسىز، قارىغۇلارچە چوقۇنۇش كېلىپ چىققان. بۇ چوقۇنۇش ئىنسانلار ئەجدادىنىڭ مەنىۋى دۇنيادىدا ئىپتىدائىي ئاڭ - ئېتىقاد بولۇپ شەكىللەنگەن، بۇ ئېتىقاد ئەينى دەۋردە تەدرىجىي ئىپتىدائىي دىن تۈسىنى ئالغان. بۇ دىن مۇشۇ ئالاھىدىلىكى ئاساسىدا، سىنىپىي جەمئىيەتتە مەيدانغا كەلگەن مەلۇم شەخس ئىلاھلاشتۇرۇلغان دىنلارغا نىسبەتلەشتۈرۈپ «كۆپ ئىلاھلىق دىن» ياكى «ئىپتىدائىي دىن» دەپ ئاتىلىپ كەلمەكتە.

ئارخېئولوگ ئابدۇقېيۇم خوجا ئىپتىدائىي ئېتىقادقا مۇناسىۋەتلىك ماقالىسىدا: «ئەجدادلىرىمىزنىڭ ئىپتىدائىي تەبىئەت كۆز قارىشى، ئالەم - تۇپراق، سۇ، ھاۋا ۋە ئوتتىن ئىبارەت تۆت ئاناسىردىن تەركىب تاپقان»③ دەپ يازىدۇ.

ئەدەبىياتشۇناس ئابدۇكېرىم راخمان تەبىئەت قاراشلىرىغا مۇناسىۋەتلىك ماقالىسىدا: «ئەجداتلىرىمىزنىڭ ئىپتىدائىي تەبىئەت كۆز قارىشى» ۋە «تەبىئەتنىڭ ئۆزى

1993 - يىلى بۇ جايدىن بىر ئايالنىڭ قۇرۇپ تەبىئىي مۇمياغا ئايلانغان جەستى قېزىۋېلىنىپ، بايىنغولىن ئوبلاستلىق مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى كۆرگەزمىخانىسىگە قويۇلدى. دېمەك، بۇ جايدىكى «قۇياش شەكىللىك قەبرىلەر» بىلەن كۆنچى دەريا ساھىلىدىكى قۇياش شەكىللىك قەبرىستانلىقنىڭ ياسىلىش شەكلى (قۇياش شەكلى) ئۆزئارا ئانچە ئوخشىشىپ كەتمىسىمۇ، لېكىن مەزمۇن جەھەتتىن ئوخشاشلا ھەر ئىككى ئورۇندىكى قەبرىلەرگە ياغاچ قوزۇق ۋە يۇلغۇن شاخلىرى بىلەن كۈننىڭ شەكلى چۈشۈرۈلگەن. بۇلار ئەينى يىللاردا تارىم ئويمانلىقىدا ياشىغۇچى ئەجدادلىرىمىزنىڭ ئاسمان جىسىملىرىنى ئۆز ئىچىگە ئالغان كۈنگە، كۆككە بولغان ئېتىقادىنى ۋاسىتىلىك ھالدا ئىسپاتلىسا كېرەك.

ئىلى ۋادىسى ۋە ئاپتونوم رايونىمىزنىڭ ھەر قايسى جايلىرىدىن تېپىلغان قىياتاشلارغا ئويۇلغان توپ - توپ رەسىملەر ئىچىدە «○» «◎» بەلگە (رەسىم) كۆپ ئۇچرايدۇ، بۇ خىل بەلگىلەر ئەجدادلىرىمىزنىڭ كۆك تەڭرىگە، ئۇلۇغ قۇياشقا چوقۇنغانلىقىدىن كەلگەن بولۇپ، ئەجدادلىرىمىز ئۆزلىرى چوقۇنغان ئۇلۇغ قۇياشنى مۇشۇ خىل تەسۋىرىي سەنئەت ئۇسۇلى ئارقىلىق ئىپادىلىگەن. قىزىقارلىقى، قىياتاشلارغا ئويۇلغان شۇ خىل قۇياشنىڭ سىمىسى ئاپتونوم رايونىمىزنىڭ ھەر قايسى جايلىرىدىن تېپىلغان رەڭدار ساپال قاچىلاردا ئومۇميۈزلۈك ئۇچرايدۇ. ئەجدادلار بۇ خىل نەقىشلەرنى ئەپچىللىك بىلەن رەڭدار ساپال قاچىلارنىڭ قورساق، يۇقىرى قىسمى (ئاغزى) غا سىزىپ، بۇ ئارقىلىق ئۇلۇغ قۇياشنىڭ رېئال تەسۋىرىنى رەڭدار ساپالاردىمۇ ناھايىتى قىلغان.

1983 - يىلىدىن بۇيان ئارخېئولوگىيە خادىملىرى تەڭرىتاغنىڭ جەنۇبىي ئېتىكىگە جايلاشقان خېجىڭ (خاتۇنسۇمبۇل) ناھىيىسىنىڭ شىمالى قارا مۇدۇن رايونىغا تەۋە چابغا جىلغىسى تۈپلىكىدىكى قەدىمكى قەبرىلەرنى قېزىپ تەكشۈردى. تۈپلىكتە ھازىرغىچە ئېنىقلانغان قەبرىلەرنىڭ سانى 2000 دىن ئارتۇق بولۇپ، ئاپتونوم رايون بويىچە تېپىلغان قەدىمكى قەبرىلەر ئىچىدە ئەڭ زىچ قەبرىستانلىق ھېسابلىنىدۇ. قەبرىلەرنىڭ سىرتقى كۆرۈنۈشى بويىچە قارىغاندا، ئومۇمەن تاش دائىرىلىك «پاسىللىق» قەبرە ۋە تاش دۆۋىلىك قەبرە دەپ ئىككى خىلغا ئايرىلىدۇ، تاش دائىرىلىك قەبرىلەرنىڭ يەر ئۈستىدىن قارىغاندا، تاش دائىرىە يەنى كىچىكرەك قۇرام تاشلار بىلەن قەبرە پېشىغا

ئارخېئولوگىيەلىك مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى ۋە دەۋرىمىزگە يېتىپ كەلگەن يازما يادىكارلىقلاردىكى بايانلار ھازىرغا قەدەر دۆلەتلىك كېلىۋاتقان بىزى كۈنۈك - قەللىدەر ئەجدادلىرىمىزنىڭ ئاسمان جىسىملىرىنى ئۆز ئىچىگە ئالغان كۆككە بولغان ئېتىقادىنى ۋاسىتىلىك ھالدا ئىسپاتلايدۇ.

1979 - يىلىنىڭ ئاخىرى 1980 - يىلىنىڭ باشلىرى ئارخېئولوگىيەلىك لاپىنۇر رايونى كۆنچى دەرياسىنىڭ يۇقىرى ئېقىنى، شىمالى قىرغىدىكى جايلار ۋە كۆنچى دەرياسىنىڭ تۆۋەن ئېقىنى تېپىپ دەرياسى ئەتراپىدا بىر تۈركۈم ئەڭ قەدىمكى قەبرىلەرنى قېزىپ تەكشۈرۈپ، ناھايىتى قىممەتلىك يادىكارلىقلارنى تاپتى. كۆنچى دەرياسى ساھىلىدىن قېزىلغان قەبرىلەرنىڭ ئۈستىدىن قارىغاندا، كۆچمە قۇم كۆپ بولۇپ، قاتار ياغاچ قوزۇقلار قېقىلغان. ياغاچ قوزۇقلار تەرتىپ بويىچە تىزىلغان بولۇپ، ئوتتۇرىدا يەتتە قات ئېللىپس شەكىللىك ياغاچ قوزۇق، ئۇنىڭ سىرتىدا تۆت ئەتراپقا نۇر چىچىلىۋاتقان ھالەتنى ئەكس ئەتتۈرىدىغان قوزۇقلار قېقىلغان، قوزۇقلار يىراقتىن خۇددى نۇر چاقىنىتىپ تۇرغان قۇياشقا ئوخشايدۇ. دېمەك، قەبرە ئۈستىگە ياغاچ قوزۇقلارنى قېقىپ، ئۇنى قۇياشنىڭ چاقىنىپ تۇرغان شەكىلىگە كەلتۈرگىنىگە قارىغاندا، ئۇلاردا قۇياشقا ئېتىقاد قىلىدىغان ئادەتنىڭ بارلىقىنى كۆرۈۋالالايمىز. ئەجدادلىرىمىز يۇقىرىدىكى ئېتىقاد ئەنئەنىسى بويىچە قەبرە ئۈستىنى نۇر چىچىپ تۇرغان قۇياش شەكىلىگە ئوخشىتىپ ياسىغان. «كىروران گۈزىلى» دەپ ئاتالغان 4000 يىللىق تارىخقا ئىگە قەدىمكى ئايال جەسەت مانا بۇ كۆنچى دەريا ساھىلىدىكى قەدىمكى قەبرىستانلىقتىن تېپىلغان. ئارخېئولوگىيەلىك 79LQ2M7 دالا نومۇرى قويۇلغان بۇ قەدىمكى قەبرىستانلىقتىن قېزىۋېلىنغان قىممەتلىك مەدەنىيەت يادىكارلىقى ھازىر ئاپتونوم رايونلۇق مۇزېيىنىڭ قەدىمكى جەسەتلەر كۆرگەزمىسىدە كۆرگەزمە قىلىنىۋاتىدۇ.

چەرچەن ناھايىسى تاتراڭ يېزىسى يوغان دۆڭ كەنتىنىڭ شەرقىي جەنۇبىغا تەخمىنەن بىر كىلومېتىر كېلىدىغان جايدا ھازىر ساقلىنىپ قالغان قۇياش شەكىللىك ئىككى قەبرە بولۇپ، قەبرە تۈزۈلۈشىدىن قارىغاندا، يۇمىلاق (چەمبەر) شەكىللىك ئورەك كولاپ، بارماقتەك چوڭلۇقتىكى يۇلغۇن شاخلىرى بىلەن قەبرە ئەتراپىنى قورشاپ، چەمبەر ھاسىل قىلىپ، قەبرە ئۈستىگە يۇلغۇن شاخلىرىنىڭ ئۇچىنى رەتلىك چىقىرىپ، قۇياش شەكىلىگە كەلتۈرگەن.

ئېللىپس شەكىللىك (بەزىلىرى چاسا ۋە يۇمىلاق شەكىلدە) بىر قەدەر رەتلىك تاش دائىرە ھاسىل قىلىنغان. چابغا جىلغىسىدىكى قەبرە مەدەنىيىتىدە ئەڭ تىپىك ساپال بۇيۇم ھېسابلىنىدۇ. ساپال قاچىلاردىن باشقا، ياغاچ تاغاق، ياغاچ ئاياغ، كىچىك بىتۈچ (پىچاق)، ساپال، ئۇرچۇق قاتارلىقلارمۇ بار.

1995 - يىلى 8 - ئايدا شىنجاڭ مەدەنىيەت يادىكارلىق - ئارخېئولوگىيە تەتقىقات ئورنىدىكى ئارخېئولوگىيە خادىملىرى شىخۇ ناھىيە بايىنغۇ چارۋىلىق فېرمىسى يەنسەخەي كەنتىگە جايلاشقان كىچىك يەنسەخەي قەبرىستانلىقىدا قۇتقۇزۇش خاراكتېرلىك قېزىش ئېلىپ بارغان، ئايرىم - ئايرىم ھالدا 95WAMA, 95WAMB, 95WAMC دەپ دالا نومۇرى قويۇلغان قەبرىلەرنىڭ ھەممىسى ھەجىمى كىچىكرەك تاش دائىرىلىك قەبرىلەر بولۇپ، يۇمىلاق شەكىلدە يەر يۈزىگە بىر قەۋەت تاش تىزىپ چىقىلغان⑥.

1985 - يىلى تارغاتاي ۋىلايەتلىك مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى باشقۇرۇش ئورنى بىلەن قۇبۇقسار ناھىيىلىك يەرلىك تەزكىرە يېزىش ئىشخانىسى بىرلىشىپ تەكشۈرگەن، قۇبۇقسار ناھىيە بازىرىنىڭ شەرقىي جەنۇبىدىكى جالنى تاران قەبرىستانلىقىدىن يۇمىلاق دائىرىلىك قەبرىلەر (تاش بىلەن دائىرىلەنگەن) تېپىلدى⑦. يۇقىرىقى ئورۇندىكى تاش دائىرىلىك قەبرىلەردىن باشقا يەنى موڭغۇلكۈرەدىكى شوتا يېزىسى، تېكەس ناھىيىنىڭ قارا دالا، مىڭ بۇلاق دېگەن جايلىرىدا كۆپلىگەن تاش دائىرىلىك (پاسلىق) قەبرىلەر بار. مۇنداق قەبرىلەر يەنە ئوتتۇرا ئاسىيا يايلاقلىرىنىڭ ھەرقايسى جايلىرى - تاشقى موڭغۇلىيىنىڭ ئورقۇن دەرياسى بويلىرىدىن تارتىپ تاكى ئالتايىنىڭ چىگرىسى ئىچى ۋە سىرتىدىكى ئېرتىش دەرياسىنىڭ ئىككى قىرغىقى بويىدىكى دۆڭلۈكلەردىن كۆپلەپ تېپىلدى.

بۇ قەبرىلەر ئۈستىدە جۇڭگو ۋە چەتئەل ئارخېئولوگلىرى خېلى بۇرۇنلا تەكشۈرۈش ۋە تەتقىقات ئېلىپ بېرىپ، ھەممىسى بىردەك پىكىرگە كەلگەن ھەم بۇ قەبرىلەرنىڭ جۇڭگونىڭ شىمالىي تەرىپىدە ياشىغۇچى قەدىمكى كۆچمەن چارۋىچى مىللەتلەردىن بىرى بولغان تۈركىي مىللەتلەرنىڭ قەبرىلىرى، دەپ بېكىتكەن. يۇقىرىدا تونۇشتۇرۇلغان تاش دائىرىلىك قەدىمكى قەبرىلەرنىڭ سىرتى كۆرۈنۈشى جەھەتتە تۆۋەندىكىدەك

ئىككى خىل ئېھتىماللىق كۆز قارىشى مەۋجۇت. تۈركىيلىك ئەخمەت زەكى ۋەلىدى: «تۈرك ۋە تاتار تارىخى» دا تۈركلەرنىڭ سوقۇش ئىشلىرىغا ھەۋىسى بەك كۈچلۈك ئىدى؛ ئۇلار قۇربان بولغانلارنىڭ قەبرىلىرىگە شۇ ئۆلگەن كىشى ئۈمىدە (جەڭ - سوقۇشلاردا) نەچچە كىشىنى ئۆلتۈرگەن بولسا، ئۇنىڭ قەبرىسىگە شۇنچە تاشلارنى تىزىپ قوياتتى ياكى تاشقا ئۇنىڭ سوقۇشلاردا كۆرسەتكەن ھەممەتلىرى تۆھپىلىرىنى پۈتۈپ قوياتتى... دەپ يازىدۇ⑧.

يۇقىرىدا ئېيتىپ ئۆتكىنىمىزدەك، رايونىمىزدىن تېپىلغان تاش دائىرىلىك قەبرىلەر، تۈركىي مىللەتلەرنىڭ قەبرىسى ئىكەنلىكى ئارخېئولوگلار تەرىپىدىن يەكۈنلەندى. بۇ تاش دائىرىلىك قەبرىلەرنى زەكى ۋەلىدى بايانلىرى بىلەن يەشكىنىمىزدە، قەبرە ئۈستىگە تىزىلغان تاشلار، ئۇلارنىڭ ھايات ۋاقتىدا قىلغان جەڭلىرىدە كۆرسەتكەن باتۇرلۇقلىرىنىڭ ئىزىنى بولسا كېرەك.

يەنە بىر خىل ئېھتىماللىق قاراش: تاش دائىرىلىك قەبرىلەرنىڭ يەر ئۈستىدىن قارىغاندا تاش دائىرە - كىچىك قۇرام تاشلار بىلەن قەبرە بېشىغا ئىللىپس شەكىلدە بىر قەدەر رەتلىك تىزىلىپ قۇياش ۋە ياكى كۆك (ئاسمان) غا ئوخشىتىپ ياسالغان. بۇ تاش دائىرىلەر ئەجداتلىرىمىزنىڭ كۆك تەڭرىگە، ئۇلۇغ قۇياشقا چوقۇنغانلىقىدىن كەلگەن بولۇپ، ئەجدادلىرىمىز ئۆزلىرى چوقۇنغان ئۇلۇغ قۇياش، كۆك (ئاسمان) نى مۇشۇ خىل تەسۋىرلەش ئۇسۇلى ئارقىلىق ئىپادىلىگەن بولسا كېرەك.

كۆنچى دەريا ساھىلى، چەرچەن زاغۇنلۇقتىكى قەدىمكى قەبرىستانلىقلار ۋە نىيە خارابىسىدىن تېپىلغان قالپاق، دوپپا قاتارلىق باش كىيىملەرنىڭ ئاسمان شەكىلدە بولۇشىمۇ ئەجدادلىرىمىزنىڭ ئاسمان ۋە ئاسمان جىسىملىرىغا بولغان ئېتىقادىنىڭ ئىز - نىشانلىرى جۈملىسىدىن.

بىز يۇقىرىدا ھەر قايسى قەبرىستانلىقلارنىڭ سىرتى كۆرۈنۈشى، قىيا تاش ۋە ساپال قاچىلارغا سىزىلغان رەسىم، بىر قىسىم يادىكارلىقلاردىن ئىبارەت ئارخېئولوگىيىلىك مەلۇماتلاردىن ئەجدادلىرىمىزنىڭ قۇياشنى مەركەز قىلغان ئاسمان جىسىملىرىغا چوقۇنغانلىقىنى كۆرۈۋالدۇق. تۆۋەندە بىز دەۋرىمىزگە يېتىپ كەلگەن يازما يادىكارلىقلاردىكى بايانلار ئارقىلىق ئەجدادلىرىمىزنىڭ ئاسمان جىسىملىرىنى ئۆز ئىچىگە ئالغان كۆككە بولغان ئېتىقادى ئۈستىدە مۇنازىرلىشىپ باقايلى.

دەننى بۇنىڭدىن 2500 - 6000 يىللار بۇرۇنقى قۇللۇق جەمئىيەت باسقۇچىدا (ئىنسانلار باشلانغۇچ جەمئىيەتتىن سىنىپى جەمئىيەتكە كۆچۈش ئارىلىقىدا) ئەڭ ئالدى بىلەن ئورال - ئالتاي قەۋملىرى ئارىسىدا مەيدانغا كەلگەن. لوپنۇردىكى كۆنچى دەرياسى بويلىرىدىكى قەبرىلەردىن تېپىلغان بۇنىڭدىن 3800 يىل بۇرۇنقى مەشئەللەر بۇ نۇقتىنىڭ جانلىق ئىسپاتى بولالايدۇ. شۇنىڭ ئۈچۈن شاماننىڭ ئاساسەن شۇ رايونلار ۋە ئۇنىڭغا قوشنا رايونلاردا كەڭ تارقالغان. شامان ئىنسانلار ئەجدادىنىڭ تەبىئەتكە چوقۇنۇش دەۋرىدە ھاسىل بولغان ئەقىدە - ئېتىقادلىرى مۇجەسسەملەشتۈرۈلۈش ئاساسىدا قامانلار تەرىپىدىن تەرغىپ - دالالەت قىلىنغان كۆپ خۇدالىق دىن، «ئۇيغۇرلار شامان دىنىغا 2000 يىلدىن ئارتۇق ۋاقىت ئېتىقاد قىلغان، مىلادىيە 7 - ئەسىرنىڭ ئوتتۇرىلىرىدىن كېيىن تەدرىجى مانى دىنىغا ئېتىقاد قىلىدىغان بولغان»<sup>⑪</sup>.

ئارخېئولوگ ئابدۇقېيۇم خوجا شىلەن دىنىغا مۇناسىۋەتلىك ماقالىسىدا: «قامان (شامان) دىنىنىڭ ئەڭ مۇقەددەس ئىلاھلىرى - «كۈن تەڭرى»، «ئاي تەڭرى»، «ياشنى»، «ياشنى تەڭرى» (ھۆل - يىغىن ئىلاھى)، «يەل تەڭرى» (شامال - بوران ئىلاھى)، «قۇت تەڭرى» (بەخت ئىلاھى)، «ئوماي» ... قاتارلىق بىر قانچە خىلغا ئايرىلاتتى» دەپ يازىدۇ<sup>⑫</sup>.

ئىمىن تۇرسۇن ئۆزىنىڭ شامان دىنىغا مۇناسىۋەتلىك ماقالىسىدا: «ئۇيغۇرلارنىڭ قەدىمكى - ئىپتىدائىي دىنىنى «شامانلىق» (شاماننىڭ) دەپ قاراپ كېلىندى. شامانلىق - سېھىرگەرلىك سىستېمىسىدۇر. شامان - كاھىن ۋە سېھىرگەر دېگەنلىكتۇر. «شامان» نىڭ ئەسلى مەنىسى سېھىرى قىلغۇچى، ئەرۋەشچى (ئەپسۇنچى) دۇر»<sup>⑬</sup> دەپ يازىدۇ. جۈنەيد بەكرى ئۆزىنىڭ «ئۇيغۇرلار تارىختا ئېتىقاد قىلغان قەدىمكى شامان دىنى» دېگەن ماقالىسىدا: «شامان» ئەسلىدە «خام - ھام / شام» سۆزىدىن كېلىپ چىققان. قەدىمكى تۈركى تىلىدا «قام - قامان» دېيىلەتتى. مەنىسى ئالدىن بىلگۈچى، پال سالغۇچى، نەزىر - قۇربانلىق باشقۇرغۇچى دېگەن مەنىلەرنى بىلدۈرەتتى. «شامان - مانجۇ - تونغوسچە سۆز بولۇپ پىرخونلۇق يەنى (سېھىرگەر، ھېسسىياتچى، داخان، باخشى) دېگەن مەنانى بىلدۈرىدۇ»<sup>⑭</sup> دەپ يازىدۇ.

شامان دىنىدا ئازىم (ئەپسۇن) ئوقۇپ، جىن - ئالۋاستى (يامان روھ) لارنى قوغلايدۇ. ئۇيغۇر خەلقىدىكى

«تارىخنامە» نىڭ «ھۇنلار تەزكىرىسى» دە مۇنداق يېزىلغان: «ھۇن تەڭرىقۇت كەڭرۇ سەھەردە كۈنگە تازىم قىلىپ تىرىكچىلىكىنى باشلايدۇ، كەچتە ئايغا تازىم قىلىدۇ»، يەنە: «قارام ئايدا، ئۇلۇغ - ئۇشاق ھەممىسى تەڭرىقۇت كەڭرۇ ئوردىسىنىڭ ئىبادەت ئورنىغا يىغىلىدۇ. 5 - ئايدا ھۇمايۇن (ئەجدىھا - بۆكە) شەھىرىگە يىغىلىپ ئاتا - بوۋىلىرىغا، ئاسمان - زېمىنغا، جىن - ئەرۋاھلارغا نەزىر قىلىدۇ» دەپ يېزىلغان.

«جۇننامە» نىڭ «ياتلار دىيارى» بۆلۈمىدە، تۈركلەر توغرىسىدا مۇنداق يازغان: «قاغان ھەممىشە ئۆتۈكەن تېغىدا تۇرىدۇ. خان چىدىرنىڭ ئىشىكى كۈنپېتىشقا ئېچىلىدۇ، كۈن چىققان تەرەپنى ئۇلۇغلايدۇ. ھەر يىلى ئېسىلزاردىلەرنى باشلاپ ئاتا - بوۋىسىنىڭ قەدەم جايدا نەزىر قىلىدۇ. يەنە 5 - ئاينىڭ ئوتتۇرىسىدا باشقىلارنى يىغىپ، كۆكتەڭرىگە تاۋاپ - نەزىر قىلىدۇ»<sup>⑯</sup>.

كېيىنكى چاغلاردا، تارىختا ئۆتكەن قەدىمكى ھۇن، ئۇيغۇر، تۈرك قاغانلىقلىرى ۋە قەدىمكى ئۇيغۇر قاغانلىقلىرىدا ئۆتكەن مەشھۇر قاغانلارنىڭ ناملىرى «تەڭرىقۇت»، «كۈن تەڭرىدە ئۇلۇغ بولمىش كۈچلۈك بىلگە قاغان» (كۈن تەڭرىدىن ئۇلۇغ بولۇپ تۆرەلگەن كۈچلۈك دانا قاغان). «ئاي تەڭرىدە قۇت بولمىش كۈچلۈك بىلگە قاغان» (ئاي تەڭرىدىن بەختلىك بولۇپ تۆرەلگەن كۈچلۈك دانا قاغان)، «كۈلتېگىن»، «ئاي تېگىن»، «ئاي تۇران»، «كۈنپېك»، «ئايپېك» ... دەپ ئاتالغان.

دېمەك، قەدىمكى ئۇيغۇرلار قۇياش، ئاي ۋە ئاسمان جىسىملىرىنى ياخشىلىق، بەخت ساڭاھەتنىڭ بەلگىسى دەپ قاراپ كۆككە چوقۇنغان، ئېتىقاد قىلغان ۋە ئۇنىڭدىن مەدەت تىلىگەن. مەلۇمكى، شاماننىڭ كۆپ تەڭرىلىك ئىپتىدائىي دىنى مەدەنىيەت بولۇپ، كۆككە (يەنى كۆك تەڭرىسى ھېسابلانغان ئاسمان، كۈن، ئاي، يۇلتۇز قاتارلىقلارغا)، ئەجداتلارغا، روھ ئەرۋاھلارغا ئاتاپ نەزىر - چىراق ئۆتكۈزۈش شاماننىڭ ئاساسلىق پائالىيەتلىرى بولۇپ ھېسابلىناتتى.

تارىخىي تەرەققىيات جەريانىدا ھەرقايسى مىللەتلەر ھەر خىل دىنلارغا ئېتىقاد قىلغان. جۈملىدىن ئەجدادلىرىمىزمۇ ئىپتىدائىي دەۋرلەردە شاماننىڭ سېھىرىي مەدەنىيەت ئېتىقادىدا بولغان «ئۇيغۇرلار مىلادىدىن خېلى بۇرۇنلا ئەڭ دەسلەپ شامان دىنىغا ئېتىقادچىلىقىدا بولغان»<sup>⑰</sup>.

ئارخېئولوگىلارنىڭ تەكشۈرۈپ ئىسپاتلىشىچە، شامان

قىلىش، ئۆزىگە يىلار دېگىنلىكنى (17).

شامان دىنىدا: «بارلىق ئالدىم كۆك تەڭرىنىڭ ئىلكىدە، تەڭرى بىلەن ياخشىلىق ئىلاھى كۆك (ئاسمان) نىڭ ئەڭ ئۈستۈنكى قەۋىتىدە تۇرىدۇ. تەڭرى ئاتا كۆك ئاسماندىن يارالغان...» (18) دېگەن چۈشەنچىلەر مۇھىم ئورۇننى ئىگىلەيدۇ.

قىسقى، كۈن، ئاي، يۇلتۇز قاتارلىق ئىسەن جىسىملىرىغا بولغان ئېتىقاد شامان دىنى دەۋرىدە شەكىللىنىپ، بۈگۈنكى دەۋرىمىزگىچە مەلۇم ئېتىقاد ئىزنالرىنى ساقلاپ كەلگەن. مانا بۇ ئېتىقاد خەلقىمىزنىڭ ئىستېتىك پائالىيەتكە ئورۇن بەرگەن بولۇپ، مىللىتىمىز ئېتىقاد ساقىدىسى سۈپىتىدە مەۋجۇت بولۇپ تۇرماقتا.

يۇقىرىدا تونۇشتۇرۇلغان ئارخېئولوگىيەلىك مەلۇماتلار ۋە تارىخى بايانلار بىزگە ئەجداتلىرىمىزنىڭ بۇنىڭدىن نەچچە مىڭ يىللار بۇرۇنقى زامانلاردا ئېتىقادىي قامان (شامان) دىنى ئېتىقادىغا ۋارىسلىق قىلغانلىقىنى، جۈملىدىن ئۇيغۇر قاتارلىق قەدىمكى ئاسىيادىكى تۈركى تىلىدا سۆزلىشىدىغان مىللەتلەرنىڭ كېيىنكى دەۋرلەردە ئۆزلىرى ئېتىقاد قىلغان باشقا دىنلار (ئائەشپەرەسلىك ۋە مانى دىنى قاتارلىقلار) نىمۇ قامان (شامان) دىنى ئېتىقادى ئاساسىدا قوبۇل قىلغانلىقىنى چۈشەندۈرۈپ بېرىدۇ.

ھەر قانداق بىر ئېتىقادىي مەدەنىيەت ياكى ئېتىقادىي ئېتىقادنىڭ بارلىققا كېلىشى ۋە تەرەققىياتىنى تەتقىق قىلغاندا، شۇ خىل مەدەنىيەت ياكى ئېتىقادنىڭ مەلۇم خەلق ياكى مىللەت ئىچىدە ساقلىنىپ كېلىۋاتقان ئەنئەنىۋى ئىزلىرىدىن دەلىل ئىزدەش - ئىلم ساھەسىدە بىردەك ئېتىراپ قىلىنغان نۇقتا.

ھەرقايسى مىللەتلەرنىڭ تۇرمۇشتىكى بىر قەدەر قەدىمىي ئۆرپ - ئادەتلەرگە كەلسەك، ئۇلاردىمۇ ئېتىقادىي دىنلارنىڭ روشەن ئىزنالرى بايقىلىدۇ. ئىنسانلارنىڭ بالىلىق دەۋرىدە پەيدا بولغان ئېتىقادىي دىنلار ئەينى دەۋرگە نىسبەتەن بىر خىل تەبىئىي خاراكتېرىگە ئىگە ئومۇمىي خەلق پائالىيەتى ئىدى. كېيىنچە مۇئەييەن تەرەققىياتلارغا ئەگىشىپ، ئېتىقادىي دىنلار بىلەن مۇناسىۋەتلىك ئومۇمىي خەلق خاراكتېرىدىكى مۇھىم دىنىي خاتىرىلەش پائالىيەتلىرى يوقالغان بولسىمۇ، لېكىن ئۇنىڭ بەزى مۇراسىملىرى ۋە ئۇنىڭغا مۇناسىۋەتلىك پائالىيەتلەر خەلق كۈنۈك - ئادەت ئەنئەنىسى سۈپىتىدە داۋاملىشىپ كەلدى. يۇقىرىدا بايان قىلغان كۆك (ئاسمان) غا چوقۇنىشتەك ئېتىقادىي ئېتىقاد

پېرخونلۇق، داخانلىق ئەندە شۇ شامانلارنىڭ ئەنئەنىسى، ئۇيغۇرلاردا ھازىرغىچە داۋاملىشىپ كېلىۋاتقان ئىپتىدائىي سېھىر كەلىك قاتارلىق نۇرغۇن ئادەتلەر شامان ئەقىدىلىرى بىلەن مۇناسىۋەتلىك.

ليۇجىزىياۋ ئەپەندى ئۆزىنىڭ شامانغا مۇناسىۋەتلىك ماقالىسىدا: «شامان داخانلىرى ھەمىشە ئۇيغۇر قاغانلىرى ئۈچۈن پال ئىچىپ قاغاننىڭ ھەربىي مەسلىھەتچىسى ھەمدە قاغاننىڭ سىياسى ھەربىي مەسلىھەتچىلىرىدىن بولۇۋېلىپ خاندانلىقتا مۇئەييەن سىياسى ئورۇن ئىگىلىگەن» (19) دەپ يازىدۇ. دېمەك، بۇلاردىن بىز ئەجدادلىرىمىزدىكى شاماننىم ئېتىقادچىلىقىنى چۈشىنىۋېلىش بىلەن بىرگە، ئۇلاردىكى ئىپتىدائىي ئېتىقادنىڭ ھەممە مىللىتىمىز كۈنۈك - ئادەتتە ئومۇميۈزلۈك مەۋجۇت ئەھۋال بولۇپ، بۇلار ئىزچىل داۋاملىشىپ كېلىۋاتقان ئورتاقلىقنىڭ مەۋجۇت ئىكەنلىكىنى چۈشەندۈرۈپ بېرىدۇ.

شامانچىلىق كۆپ خۇدالىق دىن بولغاچقا، ھەممە نەرسىدە روھ بار دەپ قارىلىدۇ. بولۇپمۇ شامان ئەقىدىسىدە كۈن، ئاي، يۇلتۇز قاتارلىق ئاسمان جىسىملىرىغا بولغان ئېتىقاد (كۆككە بولغان ئېتىقاد) ناھايىتى گەۋدىلىك.

ئۇيغۇرلارنىڭ ئەڭ قەدىمكى يىرىك ئېپوسى «ئوغۇزنامە» دە ئوغۇزخاننىڭ ئانىسىنىڭ ئىسمى «ئايخان» بولۇپ، ئوغۇزخاننىڭ كۆك نۇردىن تۆرەلگەن ئايالىدىن بولغان بالىلىرىغا «كۈن»، «ئاي»، «يۇلتۇز» دېگەن ئىسىملار قويۇلغان (20).

«ئوغۇزنامە» ئېپوسىدا يەنە ئوغۇزخاننىڭ چوڭ ئوغۇللىرىنى ئاۋۋال كۈن چىقىشقا بۇيرۇغانلىقى، كۈنگە چوقۇنۇشنىڭ مەركەزلىك ئىپادىسى. بۇ خىل ئېتىقاد كۆك تۈرك خانلىقى ۋە ئۇنىڭدىن كېيىنكى دەۋرلەردىمۇ ئۇيغۇرلار تۇرمۇشىنىڭ ھەرقايسى تەرەپلىرىدە ئۆز ئىپادىسىنى تاپقان. بۇنىڭدىن كۆرۈۋېلىشقا بولىدۇكى، بۇ يەردىكى «كۈن چىقىش» كۈننى (قۇياشنى) تەڭرى سۈپىتىدە ئۇلۇغلاشتىن كېلىپ چىققان بولۇپ، ئەجداتلىرىمىزنىڭ نەزەرىدە «كۈن چىقىش» ئەزەلدىن غەلىبىنىڭ، بەخت - سائادەتنىڭ سەمۋولى سۈپىتىدە قارالغان.

ھەممۇد كاشغەرىنىڭ «دىۋانۇ لۇغەتت تۈرك» ناملىق ئەسىرى گەرچە ئۇيغۇرلار ئىسلامىيەتكە كىرگەندىن كېيىن يېزىلغان بولسىمۇ، ئۇنىڭدا شامان دىنىنىڭ كۆك (ئاسمان) مۇقەددەسلىكى ھەققىدىكى پارچىلارنى ئۇچرىتىش مۇمكىن:

مەسلىن، ئاسمانغا تۈكۈرسە، يۈزگە چۈشۈر (باشقىلارغا يەللىق

ئىنسانىيەت مەدەنىيىتىگە قوشقان بۇ تۆھپىلىرىگە سەل قاراشقا بولمايدىغانلىقىنى، جۈملىدىن ئۇلار ياراتقان قەدىمكى مەدەنىيىتىنىڭ رولىنى تۆۋەن مۆلچەرلەشكە تېخىمۇ بولمايدىغانلىقىنى كۆرسەتمەكتە.

ئومۇمەن، شىنجاڭنىڭ قەدىمكى مەدەنىيىتىنى ياراتقانلار قەدىمدىن مۇشۇ زېمىندا ياشاپ كېلىۋاتقان قەدىمكى يەرلىك خەلقلەر بولۇپ، ئۇلار كېيىنكى تارىخىي تەرەققىيات جەريانىدا ئۇيغۇرلارنى مەركەز قىلغان تۈركىي تىلدا سۆزلىشىدىغان مىللەتلەرنىڭ مۇنازىرە تەلپ قىلمايدىغان ئەجداتلىرى ھېسابلىنىدۇ.

كۆز قاراشنىڭ بىر مۇنچە ئالامەتلىرى كېيىنكى زامانلاردا ئۇيغۇر، قازاق، قىرغىز قاتارلىق تۈركىي تىلدا سۆزلىشىدىغان مىللەتلەرنىڭ ئالچەت - كۈنۈكلىرىگە ئايلىنىپ كەتتى.

يۇقىرىدا كەلتۈرۈلگەن پاكىت ۋە بايانلاردىن مەلۇمكى، يىراق قەدىم زامانلاردىن تارتىپ بىپايان ئاسىيا يايلاقلىرىدا ياشاپ كەلگەن ھۇن، ساق، تۈركلەر ۋە ئۇلارنىڭ ئەجداتلىرى مىلادىدىن نەچچە يۈز يىل بۇرۇنلا «ئىپتىدائىي مەدەنىيىتى» نى يارىتىپ ۋە ئۇنى تەرەققىي قىلدۇرۇپ، ئىنسانىيەت مەدەنىيىتىگە تېگىشلىك تۆھپە قوشقان. ھازىرغىچە تېپىلغان ۋە تېپىلىۋاتقان ئارخېئولوگىيىلىك ماتېرىياللار، تارىخىي خاتىرىلەر - ئەجدادلىرىمىزنىڭ

ئىزاھاتلار:

- ① غەنى سايم: «تارىخىي - ئارخېئولوگىيە تەتقىقاتىدا ساقلىنىۋاتقان بىر قانچە مەسىلە توغرىسىدا قاراشلىرىم»، «شىنجاڭ مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى»، ئۈرۈمچى، 1990 - يىللىق 1 - سان 44 - بەت.
- ②، ③، ④ ئىمىن تۇرسۇن: «قەدىمكى ئۇيغۇر مەدەنىيىتى تارىخىدىن قىسقىچە بايان»، «شىنجاڭ مەدەنىيىتى» ژۇرنىلىنىڭ 1997 - يىللىق 4 - سانى 38 - بەت، 44 - بەت، 45 - بەت.
- ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ئابدۇقېيۇم خوجا: «غەربىي يۇرت ۋە قەدىمكى مەدەنىيەت» شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى 1995 - يىلى 4 - ئاي نەشرى 79 - بەت، 85 - بەت، 245 - بەت، 247 - بەت.
- ④ ئابدۇكېرىم راخمان: «ئۇيغۇر ئۆرپ - ئادەتلىرى» شىنجاڭ ياشلار - ئۆسمۈرلەر نەشرىياتى، 1996 - يىلى 8 - ئاي نەشرى 168 - بەت.
- ⑤ ⑥ ئابدۇرېھىم ھەبىبۇللا: «ئۇيغۇر ئېتىنوگرافىيىسى» شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى 1993 - يىلى 4 - ئاي نەشرى 386 - بەت، 392 - بەت.
- ⑥ توختى تۇراخۇن: «كىچىك يەنسەخەدىكى توپا دۆۋىلگەنگەن قەبرىستانلىقتا ئېلىپ بېرىلغان ئارخېئولوگىيىلىك قېزىش خىزمىتىنىڭ دوكلاتى»، «شىنجاڭ مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى» ژۇرنىلىنىڭ 1997 - يىللىق 1 - قوش سان، 48 - بەت.
- ⑦ غويۇر ئابدۇللا: «جالن تاران كەنتىدىكى تاش تاختىلىق قەبرىلەر ۋە قەدىمكى ئىزلار»، «شىنجاڭ مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى» ژۇرنىلىنىڭ 1991 - يىللىق 1 - سان، 23 - بەت.
- ⑧ چېن جۇنمۇ: «مانى دىنىنىڭ ئۇيغۇرلار ئارىسىغا تارقىلىشى ۋە ئۇنىڭ تەسىرى توغرىسىدا»، «مەركىزى مىللەتلەر ئىنستىتوتى» ژۇرنىلىنىڭ 1986 - يىللىق 1 - سان، 37 - بەت (خەنزۇچە).
- ⑨ جۇنەيد بەكرى: «ئۇيغۇرلار تارىختا ئېتىقاد قىلغان قەدىمكى شامان دىنى»، «شىنجاڭ ئىجتىمائىي پەنلەر تەتقىقاتى» ژۇرنىلىنىڭ 1985 - يىللىق 3 - سان، 2 - بەت (ئىچكى ژۇرنال).
- ⑩ لىيۇ جىزىشاۋ: «ئۇيغۇر خاندانلىقى»، «شىنجاڭ ئىجتىمائىي پەنلەر تەتقىقاتى» ژۇرنىلىنىڭ 1985 - يىللىق 3 - سان، 63 - بەت.
- ⑪ ئەسەت سۇلايمان: «قۇمۇل ناخشا - قوشاقلاردىن شامان دىنى ئىزنالىرىغا بىر نەزەر»، «شىنجاڭ ئۇنىۋېرسىتېتى ئىلمىي ژۇرنىلى» 1992 - يىللىق 4 - سان.

(ئاپتور: شىنجاڭ ئۇيغۇر ئاپتونوم رايونلۇق مۇزېيىدا) تەھرىرلىكۈچى: ئەركىن ئىمىننىياز قۇتلۇق

## دۇنخۇاڭ — تۇرپاندىن قېزىۋېلىنغان قوچو ئۇيغۇر خانلىقى دەۋرىگە ئائىت بۇددىزم ۋەدىسىلىرى توغرىسىدا

ئابلاجان مۇھەممەت ئۈمىدىيار

ئەركىن ئىمىنىياز قۇتلۇق

ئىسلامىيەتتىن ئىلگىرىكى خېلى ئۇزاق تارىخى مەزگىل جەريانىدا ئۇيغۇر جۇملىدىن ئوتتۇرا ئاسىيا خەلقلەرنىڭ مەنەۋىي ھاياتى ۋە ئىدىيەۋى قاراشلىرى تارىخىدا بۇددىزم ئۆزىنىڭ غايەت زور تەسىرىنى كۆرسەتتى. ئۇيغۇرلار ئىسلام دىنىنى قوبۇل قىلغۇچە بولغان خېلى ئۇزاق مەزگىل ئىچىدە تارىم بوستانلىقى ۋە تۇرپان ۋادىسى بۇددىزم مەدەنىيىتىنىڭ مۇھىم بىر ئۆتكىلى بولغانىدى.

«بۇددىزم» دېگەن بۇ ئاتالغۇ «ئاڭ - سېزىم، ئىدراك، ئەقىل» قاتارلىق مەنىلەرنى بىلدۈرىدۇ<sup>①</sup>. بۇددىزم دىنى مىلادىيىدىن بۇرۇنقى 5 - ئەسىرلەردە ھىندىستاننىڭ شەرقى شىمالىدا بارلىققا كەلگەن. بۇ دىن قەدىمكى ھىندىستاننىڭ ساكيا قەبىلىسى گاۋناما جەمەتىدىن كېلىپ چىققان سىددىخارتا (سانسكىرتچە مەنىسى: ھەممىگە قادىر دانىشمەن) تەرىپىدىن ئىجات قىلىنغان كۆپ ئىلاھلىق دىنلارنىڭ بىرىدۇر. ئۇنىڭ ئىجاتچىسى بولغان سىددىخارتا زور شوھرەت قازانغاندىن كېيىن كىشىلەر ئۇنى ھۆرمەتلەپ «ساكيامۇنى» (ساكيا قەبىلىلىرىنىڭ دانىشمىنى) دەپ ئاتايدىغان بولۇشقان.

بۇددىزمىنىڭ ئاساسلىق تەلىمات ئەقىدىلىرى «تۆت ساتيا»، «سەككىز توغرا يول»، «ئون ئىككى ۋەج» ۋە «نېرۋانا» لارغا مەركەزلىشىدۇ. بۇددىزم تەلىماتىدا «روھىيەت ئالىمى چەكسىزدۇر. ياخشىلىقنىڭ ھامان ياخشى ھېسابى بولىدۇ. يامانلىقنىڭ يامان ئاقىۋىتى كۆرۈنىدۇ» دېگەن قاراش ئاساسىدا «ھاياتلىقنىڭ دەۋر قىلىنىشى» ياكى «قايتىلاپ تۇغۇلۇش» پەلسەپىسىنىڭ

يېتەكچىلىكىدە ئىنسان پەقەت بۇددى تەلىماتىنىڭ يېتەكلىشى ۋە تەسىرىدە ئاخىرى بۇددىغا ئايلىنىپ ئۆلۈمنىڭ بارلىق ئازاب - كۈلپەتلىرىدىن قۇتۇلالشى مۇمكىن دەپ قارىلىدۇ. ئۇنىڭدا، نېرۋاناغا يېتىش غايىسى ئاساسىدا بارلىق ئىنسانىي ھەۋەس ۋە شەخسى خاھىشلارنى چەكلەپ، توغرا يول ئارقىلىق ئازابلىق دۇنيادىن خالاس تېپىش تەشەببۇس قىلىنىدۇ. بۇددى دىنى قەدىمكى ھىندىستاندا پەيدا بولغاندىن كېيىن مۇكەممەللىشىش جەريانىدا ئۆز بېشىدىن تۆت خىل تەرەققىيات باسقۇچىنى بېسىپ ئۆتكەن. بىرىنچى، ئىپتىدائىي باسقۇچ. بۇ تەخمىنەن مىلادىيىدىن ئىلگىرىكى 6 - ئەسىردىن مىلادىيىدىن ئىلگىرىكى 4 - ئەسىرنىڭ ئوتتۇرىلىرىغىچە بولغان دەۋر. ئىككىنچى، مەزھەبلەرگە بۆلۈنگەن دەۋر. بۇ تەخمىنەن مىلادىيىدىن ئىلگىرىكى 4 - ئەسىرنىڭ ئوتتۇرىلىرىدىن مىلادىيە 1 - ئەسىرنىڭ ئوتتۇرىلىرىغىچە بولغان مەزگىلنى كۆرسىتىدۇ. ئۈچىنچى، ھاياتى مەزھىبى دەۋرى. بۇ تەخمىنەن مىلادىيە 1 - ئەسىرنىڭ ئوتتۇرىلىرىدىن 7 - ئەسىرگىچە بولغان ئارىلىقنى كۆرسىتىدۇ. تۆتىنچى مەخپى مەزھەبلەر دەۋرى. بۇ تەخمىنەن مىلادىيە 7 - ئەسىردىن 12 - ئەسىرگىچە بولغان ئارىلىقنى كۆرسىتىدۇ<sup>②</sup>. بۇددىغا ئاتالغۇسى سىددىخارتا (ساكيامۇنى) نىڭ 35 يېشىدا بۇددى تەلىماتىنى يارىتىپ، ئىلاھىيەتچىلىكتە مۇكەممەل ئاڭ سېزىمگە ئېرىشىپ ئەۋلىيالىق مەقامغا يەتكەندىن كېيىنكى ھۆرمەت نامىنى بىلدۈرىدۇ. تەتقىقاتچىلاردىن قارىغاندا، سىددىخارتا كېلىپ چىقىش جەھەتتىن ئارىتان نەسلىلىك ساك ئىكەنلىكى مەلۇم. بۇ بۇددى دىنى تەلىماتىنى ۋۇجۇتقا كەلتۈرگەندىن

ئۇنىڭ ئوغلى دىھارما ۋاردىھاننىڭ كۈسەنگە كەلگەنلىكى مەلۇم. بۇددا دىنى كۈسەندىن سەل كېيىنرەك ئودۇن ۋە تۇرپان رايونلىرىغا كەڭ تارقالغان. بەزى يازما ماتېرىياللارغا ئاساسلانغاندا، مىلادىدىن بۇرۇنقى 74 - يىلى كەشمىرلىك مەشھۇر بۇددىست باپرۇتشان ئودۇنغا كەلگەن. شۇنىڭدىن كېيىن بۇددا دىنى ئودۇن، تۇرپان كۇچار رىلارغا، كېيىن دۇنخۇاڭدىكى سېرىق ئۇيغۇرلار ئارىسىغا ۋە ئوتتۇرا تۈزلەڭلىك رايونىغا كەڭ تارقالغان. غەربىي يۇرت تەۋەسىدە بۇددا دىنىنىڭ تۇرپان، كۇچار قاتارلىق جايلاردا قالدۇرغان تەسىرى ئىنتايىن چوڭقۇر. تۇرپاندىن قېزىۋېلىنغان مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى ۋە يازما ۋەسقىلەردىن قارىغاندا، قەدىمكى تۇرپان بوستانلىقىدا بۇددا دىنى 8 - ئەسىردىن 10 - 11 - ئەسىرلەرگىچە تازا روناق تاپقان. تۇرپان تۇيۇقتىكى تاش غار ئىبادەتخانىسىدىن ئېلىنغان قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقىدىكى «تۇتۇم سەلىنىڭ ئىبادەتخانىسى رىمۇنت قىلغانلىقى خاتىرىسى» دىكى خەتلەرنىڭ يېزىلىش شەكلى ۋە تىل ئالاھىدىلىكى قاتارلىقلار بىزگە ئۇنىڭ 9 - ئەسىرنىڭ ئوتتۇرىسىدىن 10 - ئەسىرنىڭ باشلىرىغىچە بولغان ئارىلىقتا ئورنىتىلغانلىقىدىن بىشارەت بېرىدۇ. بۇنىڭغا ئاساسەن بىز قوچو رايونىدا بۇددا دىنى 9 - 10 - ئەسىرلەردە راسا گۈللەنگەن دەپ قارايمىز.

تۇرپان رايونىدا بۇددا ئىتىقادىنىڭ ئاجىزلىشىشىنى 13 - ئەسىرنىڭ ئىككىنچى يېرىمىدىكى قايدۇ ۋەقەسىدىن باشلاپ سۈرۈشتۈرۈشكە بولىدۇ. مىلادىيە 1269 - يىلى چاغاتاي خان ئەۋلادلىرى قۇبلىيخان بىلەن زېمىن تالىشىپ يۈەن سۇلالىسىغا قارشى توپىلاڭ كۆتۈردى. بۇنىڭ بىلەن قوچو ئۇيغۇرلىرىنىڭ زېمىن تەۋەلىكى ئۇرۇش ئوتى قاپلىغان جەڭ مەيدانىغا ئايلىنىپ قالدى. ئۇزۇنغا سوزۇلغان ئۇرۇشتىن كېيىن جىمىسارنىڭ غەربىنى ئىگىلىۋالغان چاغاتاي ئەۋلادلىرىنىڭ مۇسۇلمان قوشۇنلىرى غەلبە قىلىپ، تەخمىنەن 1275 - يىلى قوچو شەھىرى قولدىن كەتتى. قوچو خانى ئۇرۇشتا ئۆلدى. خانلىق تەۋەلىكىدىكى خەلق ھەر تەرەپكە تاراپ كەتتى. ئىگىلىك خاراپلاشتى. ئىجتىمائىي ۋەزىيەت كۈندىن - كۈنگە يامانلىشىۋاتقان شارائىت ئاستىدا

كېيىن كىشىلەر تەرىپىدىن «ساكيامۇنى» (ساك قەبىلىلىرىنىڭ دانىشمەن ئەۋلىياسى) دەپ ئاتالغان.

بۇددا دىنى ئابىستراكت ئىنسانپەرۋەرلىك ۋە تەركى دۇنياچىلىق روھىنى تەشەببۇس قىلىپ، رىئال دۇنيانى «چەكسىز ئازاب ئوقۇبەت بىلەن تولغان پاتى ئالم» دەپ قاراپ، رىئال جەمئىيەتتىكى كىشىلىك مۇناسىۋەتلەر ۋە تۇرمۇشتىكى بەزى ناچار ئىشلارغا قارىتا نازارەت بىلدۈرۈش، شۇنداقلا ئالەمدىكى جانلىقلارنى ئازاب - ئوقۇبەتتىن قۇتۇلدۇرۇش، روھى ئېتىقاد ئارقىلىق جانلىقلارنى نىجاتلىق تېپىشقا ئۈندەش غايىسى ئاساسىدا ئۆزىنىڭ دىنىي تەلىمات - ئەقىدىلىرىنى بەرپا قىلغان. شۇڭا بۇددىزم ئىنساننىڭ رىئال دۇنيادىكى ھەر خىل ئازاب ۋە كۈلپەتلەردىن پەقەتلا روھىنى پاكلاپ نېرۋانا (مەڭگۈلىك ھاياتلىق دۇنياسى ياكى جەننەت) غا يەتكەندىلا ئاندىن خالاس تېپىش مۇمكىنچىلىكىنى مۇئەييەنلەشتۈرىدۇ. بۇ دىنىي ئەينى دەۋردە فىئودال ھۆكۈمرانلار ۋە ئېزىلگۈچى ئەمگەكچىلەر ئاممىسىنىڭ ئورتاق غايىسىگە ۋەكىللىك قىلغاچقا ناھايىتى تېزلا ئاۋام ئىچىگە تارقىلىپلا قالماستىن بەلكى يۇقىرى تەبىقە كىشىلىرى ئارىسىدىمۇ يىلتىز تارتقان. بۇددا دىنىدىكى نېرۋانا ئىبارىسى سانىسكرىت تىلىدا «ئۆچمەك» دېگەن مەنىنى بىلدۈرىدىغان سۆز بولۇپ، ئۇ ئىنساننىڭ تۈرلۈك ئارزۇ - ئىنتىلىشلىرىنى ۋە شەخسى ھاۋايى - ھەۋەستىن خالى بولۇشنى ئۆزلىك ئاڭدىن تامامەن ۋاز كېچىشى، ئىنساندىكى پانى دۇنياغا ئائىت شەخسى ئارزۇ - خىياللىرىنىڭ يۇقۇملىشىشى، روھىنى پاكلاپ ئىلاھلارغا قوشۇلۇپ، بارلىق ئۆمىتىنى كەلگۈسىدىن كۈتۈشنى تەلەپ قىلىدۇ.

بۇددا دىنىنىڭ غەربى يۇرتقا جۈملىدىن تۇرپان رايونىغا تارقىلىشى قوچو ئۇيغۇرلىرىنىڭ يىپەك يولى مەدەنىيەت ئالاقىسى بىلەن زىچ مۇناسىۋەتلىك بولۇپ، ئۇنىڭ ئەڭ دەسلەپكى مەنبەسىنى مىلادىدىن بۇرۇنقى ئاسۇكا (مەشاقە) دەۋرىدە باشلانغان دەپ قىياس قىلىشقا بولىدۇ. بەزى ماتېرىياللاردىن قارىغاندا، ئەساقە دەۋرى (مىلادىدىن 266 - يىل بۇرۇنقى دەۋردىن مىلادىيە 237 - يىل بۇرۇنقى چاغقىچە) دە



سۇترا ياكى نوملارنىڭ تەپسىر - شەرىھىلىرى غەربىي يۇرت ۋە قوچو دىيارىدىكى بۇددىزمىنىڭ چوڭقۇر تارىخ مەنبەگە ئىگە ئىكەنلىكىنى، ئۇنىڭ يىپەك يولى مەدەنىيىتى جۈملىدىن غەربىي يۇرتتىكى خەلقلەرنىڭ بىر قىسمى بولغان قوچو ئۇيغۇرلىرىنىڭ تۇرمۇشى ۋە بىلىش تارىخىغا چوڭقۇر تەسىر كۆرسەتكەنلىكىنى كۆرسىتىپ بېرىدۇ. كۇمراچىۋا، خۇيلان، سىكسا ناندا، ئەنزىك، سىڭقۇ سەلى تۈتۈك، پىرتان راکشىت، يالانداش، چىداي سالى، كارۇناداس قاتارلىقلار شۇنداقلا ئورقۇن ئۇيغۇر خانلىقى دەۋرىدىكى دانىشمەن ئالىم بىلگە تۇنيۇقۇق ئەۋلادلىرىدىن بولغان يولنى تۆمۈر، بىلگە تۆمۈر، قارا بۇقا قاتارلىقلار ئەينى دەۋردىكى ئۇيغۇر بۇددىزم مەدەنىيىتى ۋە ئەدەبىياتى تارىخىدا مۇھىم رول ئويناغۇچى ئالىم مائارىپچى، ئەدەبىي ياكى كۆزگە كۆرۈنگەن ئەدەبىي تەرجىمانلاردىندۇر.

قوچو ئۇيغۇرلىرى ئۆزلىرىنىڭ بۇددا دىنىغا ئېتىقات قىلغان مىڭ يىلغا يېقىن تارىخ تەرەققىياتى جەريانىدا ئۆزلىرىنىڭ مەنىۋى ئېھتىياجى ۋە ئەتراپتىكى باشقا مىللەتلەرنىڭ تەسىرىدە ئۆزلىرىنىڭ مول مەزمۇنلۇق بۇددىزم مەدەنىيىتى ۋە ئەدەبىياتىنى ياراتقان بولۇپلا قالماستىن بەلكى يەنە تەرجىمىچىلىك ساھەسىگەمۇ ئالاھىدە ئەھمىيەت بېرىپ، سانىسىز، خەنزۇ، تۇخۇ ۋە تىبەت تىللىرىدىن بۇددا دىنىغا ئائىت نۇرغۇنلىغان نوم، سۇترا ھېكمەتنامە - ئۆگۈتۈنمەلەرنى تەرجىمە قىلىپلا قالماستىن بەلكى يەنە ئۆزلىرىنىڭ مول تەسەۋۋۇرى ۋە ئىستىتىك غايىلىرىگە ئاساسەن بۇددا نوم - دەستۇرلىرىنى جانلىق ۋە قىزىقارلىق رىۋايەت، قىسسە شەكىلدە قايتا ئىجاد قىلىپ چىققان ياكى خېلى كۆپلىگەن نەسرىي ئەسەرلەر ۋە نەزمى ئەسەرلەرنى ئىجاد قىلغان، شۇڭا قەدىمكى ئۇيغۇر ۋەسىقىلىرى ئىچىدىكى بەزى دىنىي مەزمۇندىكى ئەسەرلەر بىلەن دەھرى ۋەسىقىلەر (دىندىن خالى يادىكارلىقلار) نى ئېنىق پەرقلەندۈرۈش خېلىلا قىيىن. ھەتتا بەزىدە بۇنداق ئايرىشنىڭ ئانچە زۆرۈرىيىتىمۇ يوق. بىز «ئالتۇن يارۇق»، «ئىككى تېگىننىڭ ھىكايىسى» قاتارلىق نەسرىي ئەسەرلەر ياكى «مايتىرى سىمىت» قا ئوخشاش ئۇيغۇرچە سەھنە

قوچو ئۇيغۇرلىرىنىڭ خان جەمەتى ناھىلاش شەرقىدە قاراپ يۆتكىلىپ، گەنسۇنىڭ يۇڭچاڭ دېگەن يېرىگە كۆچۈپ باردى. بۇنىڭدىن ئىلگىرىكى دەۋرلەردە بۇددا دىنىنىڭ قوچو ئۇيغۇرلىرىنىڭ خان جەمەتى بىلەن بولغان مۇناسىۋىتى ئىنتايىن زىچ ئىدى. ئەمما قوچو دىيارىدا ئارقا ئارقىدىن يۈز بەرگەن بىر قاتار ۋەقەلەر قوچو ئۇيغۇرلىرىنىڭ خان جەمەتىگە تايانغان بۇددا دىنىغا ئىنتايىن ئېغىر زەربە بولدى. بولۇپمۇ كېيىنكى مەزگىللەردە تۇرپان، قومۇل، جىمىسار رايونىدا ئىسلام دىنى بىلەن بۇددا دىنى ئوتتۇرىسىدىكى كۈرەش ۋە ئىختىلاپلار تېخىمۇ زور دەرىجىدە كەسكىنلىشىپ كەتتى. تەخمىنەن مىلادىيە 1346 - يىلى تۇغلۇق تۆمۈر خان شەرقىي چاغاتاي خانلىقىنىڭ خانى بولدى. بۇ چاغدا قوچو ئۇيغۇرلىرىنىڭ زېمىنى چاغاتاي خانلىقى تەركىبىگە كىرگەن ئىدى. شۇنىڭدىن كېيىن بۇددا دىنى بۇ رايوندا تېخىمۇ ئىلگىرىلىگەن ھالدا چەكلىنىپ ئىسلام دىنىنى يولغا قويۇشقا باشلىدى. مىلادىيە 1383 - يىلى تۇغلۇق تۆمۈرنىڭ ئوغلى خىزىر خوجا قورغاس ۋە بەشبالىق ئەتراپىدا چاغاتاي خانى بولدى. ئۇ تەختتە ئولتۇرغان مەزگىللەردە قوچو رايونىغا قارىتا ئاتالمىش «غازات» يۈرۈشى قىلىپ يەرلىك ئاھالىلەرنى ئىسلام دىنىغا كىرگۈزدى. ھەمدە ئۇلار قوچو رايونىنى «دارىلئۇلۇم» دەپ ئاتىدى. شۇنىڭدىن كېيىن قوچو ئۇيغۇرلىرىنىڭ بۇددا دىنى ئۆز ھاياتى كۈچىنى يوقىتىپ، كۈنسېرى زاۋاللىققا يۈز تۈتتى.

يىپەك يولى بۇددىزم مەدەنىيىتى تارىخىدا قوچو ئۇيغۇرلىرىنىڭ بۇددا دىنى تۈسگە ئىگە ئەدەبىيات - سەنئىتى ئالاھىدە يۇقىرى ئورۇننى ئىگىلەيدۇ. تۇرپان، كۇچار ۋە شىنجاڭنىڭ باشقا جايلىرىدىكى خارابىلەردىن تېپىلغان «ئىككى تېگىننىڭ ھىكايىسى»، «ئالتۇن يارۇق»، «مايتىرى سىمىت»، «ئابدۇھارما كۇسا كارىكا»، «چاستلى ئىلىگ بەگ»، «سادىھارما پوندارىكا»، «ئارىيا سەككىز يۈكەك سۇتراسى»، «پىراجنا پارامىتا سۇترا» قاتارلىق بۇددا دىنىغا دائىر ئەدەبىي ئەسەرلەر ۋە بىر قىسىم خۇراپى ۋەسىقىلەر - نوم -

«سمت» نىڭ «يۈكۈنچ بۆلۈمى» ۋە «ئالتۇن يارۇق» نىڭ ئىزاھاتلىق ئىپىزوتلىرىدا بۇنىڭغا ئائىت ئۇچۇرلار بار) قاتارلىق ئىشلارنى قىلىشقان. بۇدا نوم - سوترا لىرى ۋە بۇدا دىنى مۇھىتىدىكى ئەدەبىي ۋە دېداكتىك ئەسەرلەرنى تەتقىق قىلىش ئەينى دەۋردىكى ئەجدادلىرىمىزنىڭ تارىخى، پەلسە، مەدەنىيىتى، تىل - يېزىقى قاتارلىقلارنى تەتقىق قىلىشتا مۇھىم تارىخىي ۋە ئىلمىي قىممەتكە ئىگە. بۇ ساھەدە مەملىكىتىمىزنىڭ قەدىمكى تىل تەتقىقاتچىسى، ئالىملىرىدىن گىڭ شىمىن، ئىسراپىل يۈسۈپ، تۇرسۇن ئايۇپ، ياك فۇشۋ نيۇ رۇجى قاتارلىقلار ھەمدە ياپونىيە ۋە غەربتىكى باشقا دۆلەت ئالىملىرى ئاز بولمىغان تەتقىقاتلارنى ئېلىپ باردى. بىز تۆۋەندە بۇددىزمغا ئائىت ئۇيغۇرچە ۋە سىقىلەرنىڭ مەملىكەت ئىچى ۋە سىرتىدىكى تەتقىقات ئەھۋالىنى ئاساس قىلىپ، ئۇيغۇرچە بۇددىزم ۋە سىقىلەرنى قىسقىچە تونۇشتۇرۇپ ئۆتمىز. ھەر خىل ۋە ئىجتىمائى سەۋەبلەر تۈپەيلىدىن بۇدا دىنىغا ئائىت قەدىمكى ئۇيغۇرچە ۋە سىقىلەرنىڭ ئەسلىي تېكىستى ۋە ئۇنىڭ ھازىرقى زامان ئۇيغۇر تىلىدىكى تەرجىمىسى قاتارلىقلارنى ئىشلەش ئىمكانىيىتىگە ئىگە بولالمىدۇق. ئىلگىرىكىلەرنىڭ تارقاق - ئۆز ئالدىغا ئېلىپ بارغان تەتقىقاتنى يىغىنچاقلاش ۋە مەركەزلەشتۈرۈشنى مەقسەت قىلغان بۇ تەتقىقاتىمىز كەلگۈسى ئۇيغۇر ۋە سىقىلەرنىڭ ئىلمىنىڭ تەرەققىياتى ئۈچۈن مەلۇم تۈرتكە بولۇپ قالىدىغانلىقى شەكسىز.

### I. ئارىيائا پارمىنايۇر سۇترا

بۇ يادىكارلىقنىڭ ئۇيغۇرچە نامى «تەڭرى بۇرخان يارغىلچامىش ئۆلۈگىز چولۇقىز ياشار نومى» دەپ ئاتالغان. بۇدا دىنىغا ئائىت بۇ يادىكارلىقنىڭ ھازىرغىچە بىر نەچچە خىل نۇسخىسى تېپىلغان. بۇنىڭ بىرى ئۇيغۇرچە ياغاچ مەنبە نۇسخىسى بولۇپ، بۇ 1980 - يىلى تۇرپان بىزەكلىك مىڭئۆيىدىن تېپىلغان. ئۇنىڭ بىزگىچە يېتىپ كەلگەن بۇ ئۇچ ۋاراقلىق نۇسخىسى ھازىر تۇرپان ۋىلايەتلىك مۇزىيىدا T. B. I: 59680 دېگەن نومۇردا ساقلىنىپ

ئەسەرلىرىنى ماكرۇلۇق جەھەتتىن تەتقىق قىلىدىغان بولساق، بۇ ئەسەرلەردىكى ئىدىيەۋى خاھىش ۋە ئىستىتىك قاراشلارنىڭ ئەينى دەۋردىكى بۇدا دىنى نوم - سۇترالىرى بىلەن تامامەن مەنبەداش ئىكەنلىكىنى، ئۇلاردىكى پەلسەپەۋى ئىدىيە ۋە ئىستىتىك تەشەببۇسلارنىڭ زامان ۋە ماكان چىگرىسى ياكى ژانىر چەكلىمىسىدىن ھالقىغان ھالدا ئىدىيەۋى ئورتاقلىققا ئىگە ئىكەنلىكىنى ھېس قىلالايمىز.

بۇدا نوملىرى ئادەتتە ئۈچ قىسىمدىن تەركىب تاپقان. ئۇنىڭ بىرىنچىسى، سۇترا دەپ ئاتىلىدۇ. بۇ دىنىي رىۋايەت بويىچە ساكيامۇنىنىڭ ئۆزى ئېيتقان گەپ سۆزلەرنى مەزمۇن قىلىدۇ. ئىككىنچىسى، ئابدارما ياكى شاسترا دەپ ئاتىلىدۇ. بۇ ساكيامۇنى ئېيتقان گەپ - سۆزلەر ھەققىدە ئىزاھ - شەرھىلەرنى مەزمۇن قىلىدۇ. ئۈچىنچىسى، ۋىنايا دەپ ئاتىلىدۇ. بۇ راھىپلار رىئايە قىلىشقا تىگىشلىك ئەمىر - مەرۇپ، قائىدە - يوسۇنلارنى مەزمۇن قىلىدۇ. بۇلارنىڭ ھەممىسى بىرلەشتۈرۈلۈپ tipitaka (تېپىتاك) دەپ، قەدىمكى ئۇيغۇر تىلىدا «ئۈچ ئاغلىق نوم بىتىگىلەر» دەپ ئاتالغان. بۇنىڭدىن باشقا، بۇدا نوملىرى ئارىسىدا ناھايىتى نۇرغۇنلىغان ھىكايە - قىسسەلەرمۇ ئۇچرايدۇ. بەدىئىي قىممىتى ئىنتايىن يۇقىرى بولغان بۇ ھىكايىلەر جاتاكا (jataka - ئۆز ھاياتى دېگەن مەنىدە) ۋە ئاۋادانا (avadana تەمسىللەر، تەمسىل قىلىش دېگەن مەنىدە) دېگەن ئىككى قىسىمدىن تەركىب تاپقان. بۇنىڭدىكى جاتاكا قىسىمىدا ساكيامۇنىنىڭ، ئاۋالقى ھاياتىدىكى ئىش - ئىزلىرى بايان قىلىنىدۇ. ئاۋادانا قىسىمىدا بولسا ساكيامۇنى ۋەز - نەسەھەت ئوقۇغان چاغدا كەلتۈرگەن تەمسىللەر ھىكايە قىلىنىدۇ. بۇددىزم دەۋرىدىكى كىشىلەر ئۆزلىرىنىڭ بۇدا بورھانلىرىغا بولغان ھۆرمەت ساداقىتىنى بىلدۈرۈش يۈزىسىدىن ئەينى دەۋردە ساۋابلىق ئىش دەپ قارالغان بۇدا نوم - سۇترالىرىنى كۆچۈرۈپ چىقىش بۇدا دىنى ھىكايە قىسىملىرى ياكى باشقا ئەدەبىي ۋە دېداكتىك ئەسەرلەرنى، مەدھىيە نامىلەرنى يېزىش ھەمدە ئۇلارنى كۆچۈرۈپ تارقىتىش («مايىتىرى

نۇسخىسى بارلىقى مەلۇم. بۇ ئەسەرنىڭ تولۇقسىز نۇسخىلىرىنى گېرمانىيىنىڭ 2، 3 - قېتىملىق تۇرپان ئېكسپېدىتسىيە ئەترىتى تۇرپاننىڭ سىڭگىم ۋە مۇرتۇقلاردىن تېپىپ ئېلىپ كەتكەن. ئىستانبۇل ئۇنىۋېرسىتېتىنىڭ پروفېسسورى ر. رەھمەتى ئارات (1900 - 1964) بۇ ئەسەرنىڭ گېرمانىيىدە ساقلانغان ئاتقان پارچىلىرىنى ئۆزىنىڭ «ئېسكى تۈرك شېئىرلىرى» (ئەنقەرە 1965 - يىلى) دېگەن ئەسەرىدە ئېلان قىلغان. لېكىن بۇ شېئىرىي ئەسەرنىڭ بۇددا نومۇغا تەۋە ئىكەنلىكى ھەققىدە مەلۇمات بەرمىگەن.

سانسكىرت تىلىدىن ئۇيغۇر تىلىغا تەرجىمە قىلىنغان بۇ ئەسەرنىڭ يەنە بىر تولۇقسىز نۇسخىسى (ياڭ فوشۇ ئەپەندى بۇ يادىكارلىقى سانسكىرتچىسىدىن تەرجىمە قىلىنغان دەپ قارىغان) ياپونىيىدە ساقلانغان بولۇپ، بۇنى ياپونىيىلىك جۇرۇيچاۋ ئەپەندى تۇرپاندىن ئېلىپ كەتكەن ۋە ئۇنى 1912 - يىلى ئېلان قىلغان. گېرمانىيىلىك پېتر تېسى بېرلىندىكى قەدىمكى ئۇيغۇرچە ماتېرىياللار مۇندەرجىسى، ياپونچە كىرىش سۆز 3 - باب) ئەسەرنىڭ ترانسكرىپسىيىسى بىلەن ياپونچە ئىنگىلىزچە تەرجىمىسى ۋە ئىزاھاتى، قەدىمكى ئۇيغۇرچە - ياپونچە سېلىشتۇرما سۆزلۈك ۋە قەدىمكى ئۇيغۇرچە تېكىستىنىڭ فوتو سۈرىتى بېرىلگەن. بۇ كىتابنىڭ كىرىش سۆزىدە ياغاچ باسمىدا بېسىلغان بۇ قەدىمكى ئۇيغۇرچە ۋە سىقىنىڭ بېيجىڭ ۋە چاڭجاڭنىڭ جەنۇبىدىكى جايلار ۋە گەنجۇ (ھازىرقى گەنسۇنىڭ جياڭيې شەھىرى) قاتارلىق جايلاردا بېسىلغانلىقىغا مەسئۇل كەلتۈرۈلۈپ، بۇ ئەسەرنىڭ باسما سۈپىتىنىڭ يۇقىرىلىقى، ئەسەرنى خەنزۇچىدىن شېئىرىي ئىجادىيە تەرجىمە قىلغان، كى كى (1295 - 1345) نىڭ يۈەن سۇلالىسى دەۋرىدە مەمۇرى ئەمەلدار بولۇپ بېيجىڭدا تۇرغانلىقى ۋە 1328 - يىلىدىن 1344 - يىلىغىچە چاڭ جياڭنىڭ جەنۇبىدا تۇرغانلىقى قاتارلىقلارغا ئاساسەن بۇ ئەسەرنى 14 - ئەسىرنىڭ ئالدىنقى يېرىمىدا بېيجىڭ ياكى چاڭ جياڭنىڭ جەنۇبىدىكى مەلۇم جايدا بېسىلغان بولۇشى مۇمكىن دەپ قارىغان. ئەسەرنىڭ تېكىستىدە مۇنداق قۇرلار بار: «ئۇلۇغ ئاق نىلۇفەر مەزھىبى دەپ ئاتىلىدىغان، مەھايانا

كەلەكتە. 10 x 28 سانتىمېتىر ھەجىمىدىكى قەغەزگە يېزىلغان. تېكىستتە قىسمەن توخرىچە سۆزلەرمۇ ئۇچرايدۇ، بۇ ھال ئەسەرنىڭ توخرى تىلىدىن تەرجىمە قىلىنغانلىقىنى كۆرسىتىپ بېرىدۇ. بۇ ئەسەرنىڭ دۇنخۇاڭدىن تېپىلغان يەنە بىر نۇسخىسى بار بولۇپ، ئۇ ھازىر RO 121 - 8212 نومۇرلۇق ئارخىپ ئاساسىدا لوندۇندىكى بۈيۈك بېرتانىيە مۇزېيىدا ساقلانماقتا. ئۇنىڭ ئۇزۇنلىقى 28 سانتىمېتىر ئىگىزلىكى 21 سانتىمېتىر بولۇپ، ھەر يۈزىگە 39 قۇر خەت يېزىلغان. بۇ ئەسەرنىڭ قاچان تەرجىمە قىلىنغانلىقى نامەلۇم بولسىمۇ، لېكىن ئۇنىڭ 9 - 11 - ئەسىرلەر ئارىلىقىدا يېزىلغانلىقىنى پەرەز قىلىشقا بولىدۇ. فرانسىيىلىك ج. ھامىلتون ئەپەندى ئۆزىنىڭ «9 - 11 - ئەسىرلەردىكى دۇنخۇاڭ» ناملىق ئەسەرىدە بۇ يادىكارلىقنىڭ ئاساسلىق قىسمىنى ئېلان قىلغان. ئەسەرنىڭ مۇشۇ نۇسخىسىغا ئاساسەن ياڭ فوشۇ ۋە نىۋرۇجىلار بۇ يادىكارلىق ھەققىدە تەرجىمە ۋە شەرھى خاراكتېرلىك ئىلمىي تەتقىقات ئېلىپ بارغان.

### ئامىتا يۇردىيانا سۇترا

«ئامىتا يۇردىيانا سۇترا» بۇددىزمنىڭ كىرىسىز پاك ئورۇن مەزھىپى (ئامىتا يۇردىيانا سۇترا) (ئامىتا سۇترا) (ئامىتابا سۇترا) لارنى ئۆزىنىڭ مۇھىم نوم دەستۇرى قىلغان). 20 - ئەسىرنىڭ باشلىرىدا گېرمانىيىنىڭ تۇرپان ئېكسپېدىتسىيە ئەترىتى قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقىدىكى «ئامىتا يۇردىيانا سۇترا» نىڭ 5 ۋارىقى بىلەن «ئامىتابا سۇترا» نىڭ بىر ۋارىقى ئىككىنچى قېتىملىق ئېكسپېدىتسىيە جەريانىدا (1904 - 1905 - يىللاردا) تۇرپاننىڭ سىڭگىم دېگەن يېرىدىن ئېلىپ كەتكەن. 1980 - يىلى تۇرپان بېزەكلىك مەنۇيىدىن ئۇيغۇرچە ياغاچ مەنبەئەلىك «ئاپارىمىتا يۇر سۇترا» (قەدىمكى ئۇيغۇرچىدا «ئامىتابا يۇر سۇترا» دەپ يېزىلغان) نىڭ 3 - بېتى تېپىلغان بولۇپ، بۇ تولۇقسىز يادىكارلىق ھازىر تۇرپان ۋىلايەتلىك مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىنى قوغداش باشقۇرۇش ئورنىدا ساقلانماقتا. ھازىر قەدىمكى ئۇيغۇرچە «ئامىتا يۇردىيانا سۇترا» نىڭ ئۈچ خىل شەكىلدىكى

## سادھارما پوندارىكا سۇترا

بۇددا دىنىنىڭ مۇھىم ئەقىدىلىرى بايان قىلىنغان. بۇ ۋەسىقىنىڭ خەنزۇچە نامى (法华经) بولۇپ، ئۇ بۇددا دىنىنىڭ ھەنايانا مەزھىپىگە ئائىت مۇھىم كىلاسسىك ئەسەردۇر. بۇ ئەسەر تارىختا ئىلگىرى ئاخىرى بولۇپ جەمئىي 8 قېتىم خەنزۇچىغا تەرجىمە قىلىنغان. بۇ ۋەسىقى بەزىدە ئۇيغۇرلار تەرىپىدىن ئىينەن ئاتالماي «ھېكمەتلىك نىلۇفەر سۇترىسى» دەپمۇ ئاتىلىدۇ. مىلادىيە 286 - يىلى بۇددا نوملىرى تەرجىمانى جۇفاخۇ تەرجىمە قىلغان (正法华经) نىڭ 10 - جىلدىدىن تەرجىمە قىلىنغان. بۇ ئەسەر كۈسەنلىك ئۇيغۇر بۇددىست ئالىم كومراجىۋا مىلادىيە 406 - يىلى تەرجىمە قىلغان (妙法莲华经) ئۇيغۇرچە نامى «ۋاپ خۇاكى نوم چىچەك ئاتلىغ نوم» نىڭ 7 - جىلد 28 - بۆلىمىگە كىرگۈزۈلگەن.

ھازىرغىچە بىزگە مەلۇم بولغان بۇ ۋەسىقىنىڭ ئۇيغۇرچە نۇسخىلىرى جەمئىي 10 پارچىغا يېتىدۇ. بۇلارنىڭ بەزىلىرى تۇرپاندىن قېزىۋېلىنغان بولۇپ، بۇ يادىكارلىق ھەققىدە ياڭ فۇشۋ ئەپەندى «湿密» ژۇرنىلىنىڭ 1995 يىللىق 1 - ساندا ئۆزىنىڭ تەتقىقات ماقالىسىنى ئېلان قىلغان.

## ئاريا سەككىز يۈكەك يارۇقى

ئۇيغۇرچە بۇددىزم ۋەسىقىلىرىنىڭ بىرى، بۇ ئەسەر «بۇددىزدىكى ئاسمان - زېمىننىڭ سەككىز يورۇقلۇق ئىلاھى توغرىسىدىكى ئەپسۇن سۇترىسى» دەپ ئاتىلىدۇ. بۇ سۇترا ھازىرغىچە تېپىلغان ئۇيغۇرچە بۇددا نوم - سۇتلىرى ئىچىدە ئەڭ كۆپ سالماقنى ئىگىلەيدۇ.

بۇ يادىكارلىقنى ئالىملار بۈگۈنگىچە مەلۇم بولغان قەدىمكى ئۇيغۇرچە بۇددىزم يادىكارلىقلىرى ئىچىدە بىر قەدەر تولۇق بولغان ۋە سالماق ئورۇننى ئىگىلەيدىغان ئەسەر دەپ قاراپ كەلمەكتە. بۇ يادىكارلىقنىڭ ھەرقايسى نۇسخىلىرى ھازىر لوندون، بېيجىڭ، سانكت پېتېربورگ، بېرلىن ۋە ياپونىيەنىڭ بىر قىسىم شەھەرلىرىدە ساقلانغان ھەر خىل نۇسخىلىرى بار. 20 - ئەسىرنىڭ ئالدىنقى يېرىمىدا ۋ. بانگ ۋە گابائىن خانىملار بۇ ئەسەرنىڭ بېرلىندا

(مەزھىپىگە خاس) نومىنىڭ ئىچىدىن تاللاپ يىغىپ، مەن كى كى شېئىر شەكلىگە كەلتۈردۈم. ئابىتا تەڭرى بۇرخانى ھۆرمەت بىلەن سېغىنىپ ياد ئېتىشىنى، سۈكۈتتە ئولتۇرۇش (يەنى) دىيانى ئىستىقامەت قىلىشىنى ئېيتاي ۋە سۆزلەپ بېرەي».

«يۈەن سۇلالىسى تارىخى» 143 - جىلد «كى كى تەزكىرىسى» دە كى كىنىڭ كۆپ جەھەتتىن بىلىم ئالغان ئىقتىدارلىق ئادەم ئىكەنلىكى، مۈلكى ئەمەلدار بولۇپ ئىچكىرى رايوندا خىزمەت قىلغانلىقى، ئۇنىڭ قەدىمكى ئۇيغۇرلارنىڭ قاغقىل قەبىلىسىدىن كېلىپ چىققانلىقى خاتىرىلەنگەن.

«ئامتا يۇردىيانا سۇترا» قەدىمكى ئۇيغۇرچە باش قاپىيلىك شېئىرىي ئەسەر بولۇپ، ئۇنىڭدا ئەپسانە، رىۋايەتلەر ئارقىلىق ئامتابا بۇددانىڭ ئىنتايىن راھەت، كىرىسز، پاك دۇنيا ئەقىدىسى تەرغىپ قىلىنغان. كىشىلەر ئامتابا بۇرخانىغا چىن كۆڭلىدىن سېغىنسا ياكى ئۇنىڭ نامىنى يادلاپ تىۋىنسا ئۇنىڭ گۇناھى تۈگەپ، ئۆلگەندىن كېيىن راھەت - پاراھەت دۇنياسىدا قايتا تۇرىلىدىغانلىقى ئەقىدىسى تەشۋىق قىلىنغان. «ئامتا يۇردىيانا سۇترا» نى ئارخېئولوگىيە ئالىمى، قەدىمكى يېزىقلار تەتقىقاتچىسى ئىسراپىل يۈسۈپ نەشىرگە تەييارلاپ ئۇنىڭ بىر قىسمىنى «بۇلاق» مەجمۇئەسىنىڭ 1990 - يىللىق 2 - ساندا ئېلان قىلغان.

## ئامتا سۇترا

قەدىمكى ئۇيغۇر تىلىدىكى بۇ يادىكارلىقنىڭ 25 ۋارىقى ھازىر بېيجىڭ كۈتۈپخانىسىدا ساقلانماقتا. بۇ ئەسەرنىڭ يەنە بىر نۇسخىسى ھازىر بېرلىندا ساقلانغان بولۇپ، پ. تېسىمى ئەپەندى ئۇنى 1985 - يىلى نېمىسچە تەرجىمىسى بىلەن بىرگە ئېلان قىلغان. بۇ ئەسەرنىڭ ياپونىيىدىمۇ بىر قىسىم پارچىلىرى ساقلانغان بولۇپ، چۈن رىجىنچىڭ ئەپەندى 1974 - يىلى بۇ ھەقتە ياپونىيىدىكى «بۇددا مەدەنىيىتى تەتقىقاتى» ژۇرنىلىدا مەلۇمات بەرگەن.

ساقلىنىۋاتقان نۇسخىسى ئاساسىدا تەتقىقات ئېلىپ بېرىپ بۇ يادىكارلىقنىڭ 72 خىل ئوخشاش بولمىغان نۇسخىسىنىڭ بارلىقىنى قەيت قىلغان. ياپونىيىلىك ئۇيغۇرشۇناس ئۇدا جودىن بۇ يادىكارلىقنى ئىنچىكە تەتقىق قىلىپ، ئۇنى ئۈچ باسقۇچلۇق تەرەققىيات جەريانىغا ئىگە دەپ قارىغان. بىرىنچى باسقۇچتا، بۇ يادىكارلىق مانى دىنىنىڭ تەسىرىگە قويۇق ئۇچرىغان. كېيىنكى يېزىلغان نۇسخىسى ئىلگىرىكىنى مەلۇم دەرىجىدە ئۆزگەرتكەن، شۇنىڭدىن كېيىن ئۇ ئىران ئوتپەرەسلىك ئىتتىقادىنىڭ تەسىرىدىن يىراقلاشقان. بۇ ئەسەرنىڭ ھازىرغىچە مەلۇم بولغان قەدىمكى ئۇيغۇرچە نۇسخىلىرى تۆۋەندىكىچە:

1) بۈيۈك بېرتانىيە مۇزېيىدا ساقلىنىۋاتقان نۇسخا. بۇ يادىكارلىق ئىلگىرىكى نومۇرى hC.0013. ھازىرقى تۈرگە ئايرىلغان نومۇرى 104 - Ro 8212 دا ساقلىنىۋاتقان بولۇپ، ئۇزۇنلىقى 24.9 چىسى كېلىدىغان قول يازمىنىڭ باش قىسمى تولۇق ئەمەس. ئۇيغۇر يېزىقىدا يېزىلغان يادىكارلىق تېكىستى 664 قۇر بولۇپ، ھازىرغىچە مۇكەممەل ساقلىنىپ كەلگەن، بۇ نۇسخا 10 - 11 - ئەسىرلەرگە تەۋە. بۇ يادىكارلىقنىڭ مۇشۇ نۇسخىسى ۋ. بانگ، فون گابائىن ۋە رەشىد رەھمەتى ئاراتلار 1934 - يىلى نەشر قىلدۇرغان «قەدىمكى تۈركچە تۇرپان تېكىستلىرى» ناملىق ئەسىرىدە ھۈنگىرىيىلىك ل. لېگىتى 1971 - يىلى بۇداپىشتا ئېلان قىلدۇرغان. (2) ياپونىيە رىيوكوكۇ (توڭگۇ) ئۇنىۋېرسىتېتىدا ساقلىنىغان نۇسخا. بۇ ياپونىيىلىك جۇرۇيچاۋ تۇرپاننىڭ يارغول قەدىمىي شەھىرىگە يېقىن جايدىن بايقاپ ئېلىپ كەتكەن يادىكارلىق بولۇپ، ئۇنىڭ باش قىسمى تولۇق ئەمەس، قېپقالغان قىسمىنىڭ تېكىستىدە جەمئىي 405 قۇر خەت بار. بۇ نۇسخىنى ياپونىيىلىك خانېدا تورو ئەپەندى تەتقىق قىلغان بولۇپ، ئۇنىڭ «ئۇيغۇر يېزىقىدىكى سەككىز يۈكەك» ناملىق ماقالىسى 1975 - يىلى نەشر قىلىنغان. «يۈ تېنخېڭ دوكتورنىڭ تارىخشۇناسلىققا ئائىت ماقالىلىرى» ناملىق كىتابقا فوتو نۇسخا بويىچە كىرگۈزۈلگەن. (3) ئېيىن يۈەنشىنىڭ «غەربىي

يۇرتىنىڭ خەرىتىلىك شەجەرەسى» دە خاتىرىلەنگەن نۇسخا. بۇ قوليازما تولۇقسىز نۇسخا بولۇپ، ئۇنىڭ ھەجىمى پەقەت 84 قۇردىن كەركىب تاپقان. (4) ياپونىيىلىك ئوتانى ساقلىغان نۇسخا. بۇمۇ بىر تولۇقسىز نۇسخا بولۇپ، تېكىستى 21 قۇردىن ئىبارەت. بۇنىمۇ يۈننەنخېڭ (خانېدا تورو) تەتقىق قىلغان. (5) سانكىتپېتېر بورگدا ساقلىنىغان نۇسخا. بۇ نۇسخىنى رۇسىيىلىك ن. كىروتكوۋ N. Krotkov تۇرپاندىن قولغا چۈشۈرگەن بولۇپ، تېكىستى 21 قۇر قىسمىلا ساقلىنىپ قالغان. ئۇنى ۋ. رادلوۋ تەتقىق قىلىپ 1911 - يىلى سانكىت پېتېر بورگدا ئېلان قىلغان. (6) سانكىتپېتېر بورگدا ساقلىنىغان 2 - ، 3 - نۇسخىلىرى. (7) ياپونىيە رىيوكوكۇ ئۇنىۋېرسىتېتىدا ساقلىنىغان نۇسخا. بۇ بىر شېئىر شەكىللىك قوليازما نۇسخا بولۇپ، ئالتە ۋاراقىن ئىبارەت. بۇنى ياپونىيىلىك يامادا نوپۇئو (山田信夫) ئەپەندى تەتقىق قىلىپ «شەرقىي ئوكيان ئىلمىي ژۇرنىلى» نىڭ 1958 - يىللىق 40 - جىلد 4 - ساندا ئېلان قىلغان. (8) ياپونىيە رىيوكوكۇ (لۇڭگۇ) ئۇنىۋېرسىتېتىدىكى كەمتۈك نۇسخا. بۇ نۇسخىنى ياپونىيىدە ئۇدا جوتېن ئەپەندى تەتقىق قىلغان. (9) توكيودىكى جوك سۇن بوجىدا ساقلىنىغان نۇسخا، بۇمۇ تولۇقسىز نۇسخا بولۇپ، ياپونىيىلىك شۇگايتۇ ماساھىرو ئەپەندى بۇ ھەقتىكى تەتقىقاتىنى «شەرقىي ئوكيان ئىلمىي ژۇرنىلى» نىڭ 1979 يىللىق 62 - ساندا ئېلان قىلغان. (10) توكيو ئۇنىۋېرسىتېتىدا ساقلىنىغان يەنە بىر كەمتۈك نۇسخا. بۇ چاپ قىلىنغان بىر نۇسخا بولۇپ، ئۇنىڭدا پەقەت بىر ۋاراق سەككىز قۇرلا خەت بار. بۇ يادىكارلىق 4415 - 1539 otry نومۇردا ساقلىنماقتا. بۇ نۇسخىنى خانېدا تورو ۋە يامادا نوپۇ قاتارلىقلار 20 - ئەسىرنىڭ ئوتتۇرىلىرىدا «ئوتانى ئېكسپېدىتسىيە ئەترىتىنىڭ تىزىملىكى» دىن كۆرۈپ ئۆزلىرىنىڭ «غەربىي يۇرت مەدەنىيەت تەتقىقاتى» ناملىق ئەسىرىدە 1961 - يىلى ئېلان قىلغان. (11) بېيجىڭ نۇسخىسى. بۇ نۇسخىنى غەربىي شىمالنى ئىلمىي تەكشۈرۈش ئەترىتى 1929 - يىلى تۇرپاندىن تاپقان بولۇپ، بۇنىڭدىن ھازىر ئۈچ ۋاراق (7 بەت)

تۆۋەندىكىچە:

1) بۈيۈك بېرتانىيە مۇزېيىدا ساقلىنىۋاتقان نۇسخا. بۇ يادىكارلىق ئىلگىرىكى نومۇرى hC.0013. ھازىرقى تۈرگە ئايرىلغان نومۇرى 104 - Ro 8212 دا ساقلىنىۋاتقان بولۇپ، ئۇزۇنلىقى 24.9 چىسى كېلىدىغان قول يازمىنىڭ باش قىسمى تولۇق ئەمەس. ئۇيغۇر يېزىقىدا يېزىلغان يادىكارلىق تېكىستى 664 قۇر بولۇپ، ھازىرغىچە مۇكەممەل ساقلىنىپ كەلگەن، بۇ نۇسخا 10 - 11 - ئەسىرلەرگە تەۋە. بۇ يادىكارلىقنىڭ مۇشۇ نۇسخىسى ۋ. بانگ، فون گابائىن ۋە رەشىد رەھمەتى ئاراتلار 1934 - يىلى نەشر قىلدۇرغان «قەدىمكى تۈركچە تۇرپان تېكىستلىرى» ناملىق ئەسىرىدە ھۈنگىرىيىلىك ل. لېگىتى 1971 - يىلى بۇداپىشتا ئېلان قىلدۇرغان. (2) ياپونىيە رىيوكوكۇ (توڭگۇ) ئۇنىۋېرسىتېتىدا ساقلىنىغان نۇسخا. بۇ ياپونىيىلىك جۇرۇيچاۋ تۇرپاننىڭ يارغول قەدىمىي شەھىرىگە يېقىن جايدىن بايقاپ ئېلىپ كەتكەن يادىكارلىق بولۇپ، ئۇنىڭ باش قىسمى تولۇق ئەمەس، قېپقالغان قىسمىنىڭ تېكىستىدە جەمئىي 405 قۇر خەت بار. بۇ نۇسخىنى ياپونىيىلىك خانېدا تورو ئەپەندى تەتقىق قىلغان بولۇپ، ئۇنىڭ «ئۇيغۇر يېزىقىدىكى سەككىز يۈكەك» ناملىق ماقالىسى 1975 - يىلى نەشر قىلىنغان. «يۈ تېنخېڭ دوكتورنىڭ تارىخشۇناسلىققا ئائىت ماقالىلىرى» ناملىق كىتابقا فوتو نۇسخا بويىچە كىرگۈزۈلگەن. (3) ئېيىن يۈەنشىنىڭ «غەربىي

ساقلىنىپ قالغان. بۇ يادىكارلىقنىڭ ئەسلى نۇسخىسى خۇاڭ ۋېنى ئەپەندى «تۇرپان ئارخېئولوگىيە خاتىرىسى» دە (1954 - يىل) ئېلان قىلدۇرغاندىن كېيىن، فېڭ جياشېڭ ئەپەندى تەتقىق قىلىپ «قەدىمكى ئۇيغۇرلارنىڭ بۇددا نوملىرىغا قوشقان تۆھپىسى» ناملىق ماقالىسىنى 1955 - يىلى «ئارخېئولوگىيە ژۇرنىلى» نىڭ 9 - ساندا ئېلان قىلدۇرغان. بۇ ماقالە كېيىن «شىنجاڭ ئارخېئولوگىيىسىنىڭ 30 - يىلى» (شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى 1983 - يىلى خەنزۇچە نەشرى) ۋە «فېڭ جياشېڭ ماقالىلىرىدىن تاللانمىلار» (بېيجىڭ. جۇڭخۇا كىتابچىلىق ئىدارىسى 1987 - يىل) ناملىق كىتابىدا ئېلان قىلىنغان. ② سانكىت پىتربورگدا ساقلىنغان رادلوۋ تەتقىق قىلغان نۇسخا. بۇ نۇسخىنىڭ پەقەت 40 قۇرلا ساقلىنىپ قالغان بولۇپ، بۇ نۇسخىنى ۋ. رادلوۋ 1899 - يىلى تەتقىق قىلغان. ③ ئۇرۇمچىدە ساقلىنغان نۇسخا. بۇ يادىكارلىق پەقەت بىر ۋارق بولۇپ، بۇ بىر ۋارقنىڭ ئىككى تەرىپىگە يېزىلغان. ئالدى تەرەپكە 13 قۇر، ئارقا تەرەپكە بىر قۇر خەت يېزىلغان. بۇ نۇسخىنى قاھار بارات ئەپەندى تەتقىق قىلىپ، ئۆزىنىڭ «سەئۇ سەلى تۇتۇڭ ۋە سەككىز يۈكەك» ناملىق ماقالىسىنى 1990 - يىلى ئېلان قىلدۇرغان. يۇقىرىدا توختىلىپ ئۆتكىنىمىزدەك بۇ ئەسەرنىڭ ھەرقايسى جايلىرىدا ساقلىنىۋاتقان نۇسخىلىرى ناھايىتى كۆپ بولۇپ، بۇلار تەخمىنەن 186 پارچىغا يېتىدۇ. بۇلارنىڭ بىز تونۇشتۇرغان ① ۋە ③ نۇسخىلىرى بىر قەدەر مۇكەممەل بولۇپ، بۇلارنىڭ تېكىستى 400 قۇردىن ئارتۇق.

### كۇئانشى ئىم پۇسار

«كۇئانشى ئىم پۇسار» ئاۋالىكتېسۇۋارا دەپ ئالاھىدە ھۆرمەتلىنىدىغان مېھەر - شەپقەتلىك ئايال قىياپەتلىك بۇدساتۋا بولۇپ، ئۇ قەدىمكى بۇددا ئەقىدىسىدە ئاۋامنىڭ زارىنى ئاڭلىغۇچى، خالايقىنىڭ ھالىنى كۆرۈپ تۇرغۇچى شەپقەت مۇئەككىلى دەپ قارالغان. ئۇنىڭ بۇددىزم سەنئىتىدە تەسۋىرلىنىش شەكلى 36 خىل ئۆزگىرىش ۋە 12 خىل مۇشكولاتنى ھەل

## ئۇيغۇرچە فراگمېنتلىرى

دەھاپارى نېرۋانا سۇترا» (mahapari nirvanasuta) خەنزۇچەدە ئادەتتە قىسقارتىلىپ (涅槃) دەپ ئاتىلىدۇ. ئۇنىڭ دەھاپانا ۋە دەھاپاناغا تەۋە خەنزۇچە تەرجىمە نۇسخىلىرى ناھايىتى كۆپ. بۇ يادىكارلىقتا «بورهان (بۇددا ئىلاھى) ئەتىۋىزى ھەر ۋاقىت مەۋجۇت، بارلىق جانلىقلاردا بۇددا تەبىئىتى مەۋجۇت» دېگەن بۇددا دىنىنىڭ دەھاپانا ئەقىدىسى مەركىزىي مەزمۇن قىلىنغان. دەھاپانا «دەھاپارى نېرۋانا سۇترا» نىڭ قەدىمكى ئۇيغۇرچە نۇسخىسىنىڭ كەمتۈك ۋارىقى 1978 - يىلى تۇرپاننىڭ مۇرتۇق يېزىسى تەۋەسىدىن تېپىلغان. فورماتى  $23 \times 19$  سانتىمېتىر، بۇ كەمتۈك ۋاراقنىڭ خەتلەر ھەر بەتنىڭ ئوڭ ۋە سول تەرەپتىن تەڭ بوش ئورۇن قويۇلۇپ يۇقىرىدىن تۆۋەنگە سىزىلغان ئىنچىكە قىزىل سىزىقلار ئارىسىغا ئوڭدىن سولغا توغرىسىغا قارىتىپ يىزىلغان. گېرمانىيەلىك ئالىم پېتر تېسى «دەھاپارى نېرۋانا سۇترا تۇرپاندىن تېپىلغان تۈركچە تەرجىمە نۇسخىسىنىڭ فراگمېنتلىرى» ناملىق ماقالىسىدا مەزكۇر سۇترانىڭ بىرلىن دۆلەتلىك كۈتۈپخانىسىنىڭ «پىرۇسىيە پەنلەر ئاكادېمىيىسى تۇرپاندىن يىغىۋېلىنغان بۇيۇملار بۆلۈمى» دەپ ساقلىنىۋاتقان Fragment 2 Tm137 نومۇرلۇق كەمتۈك ۋارىقى بىلەن بىرلىن پەنلەر ئاكادېمىيىسى تۇرپاندىن يىغىۋالغان قول يازمىلار بۆلۈمىدە ساقلىنىۋاتقان Fragment 2: u2065 نومۇرلۇق كەمتۈك ۋارىقىنى تونۇشتۇرغان. بۇنىڭدىن قارىغاندا، بۇ ئەسەر ئەينى زاماندا بۇددىست ئۇيغۇرلار ئارىسىغا كەڭ تارقالغان. بۇ ۋەسىقە «شىنجاڭ مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى» ژۇرنىلىنىڭ 1996 - يىللىق 1 - سانىدا ئېلان قىلىنغان.

## ئىنساندى سۇترا

قوچو ئۇيغۇر خانلىقى (840 - 1369) دەۋرىگە ئائىت بۇ نومۇننىڭ تولۇق نامى «ئارباتىراتا بۇددا ماتىرىكا - ۋىمساتى - پوگا - ستورا سۇترا» بولۇپ، ئەينى دەۋردىكى بۇددا نومۇلىرى تەرجىمانى قوچولۇق ئەنزاڭ تەرىپىدىن تەرجىمە قىلىنغان. بۇ نومۇننىڭ قەدىمكى ئۇيغۇرچە نۇسخىسىنىڭ پارچىلىرىنى

دەھاپارى نېرۋانا سۇترانىڭ قەدىمكى تىۋىشىنى ئاڭلىيالايدىغان ۋە ئۇنى كۆزىتىپ يۈرگۈچى ئىلاھ مەبۇد ھەققىدىكى تەلىماتلار بايان قىلىنغان دەھاپانى ۋە سەقىدۇر. بۇ ۋەسىقەنىڭ دۇنخۇئاڭدىن تېپىلغان ئىككى خىل نۇسخىسى بار، بۇنىڭ بىرى ھازىر ستوكھولمىدىكى شۋىتسىيە ئېنتۇگرافىيە مۇزېيىدا ساقلىنىۋاتقان بىر ۋاراقلىق نۇسخا (بۇ نۇسخىنى شۋىتسىيەلىك ك. بېرگمان دۇنخۇئاڭدىن قولغا چۈشۈرگەن ئىككى بەت)، يەنە بىرى ياپونىيەلىك خانىدا تورو (يۈتەنخېڭ) ئەپەندى ساقلىغان سۈرەتكە ئېلىنغان 68 بەتلىك نۇسخىدىن ئىبارەت. ئەسلىي مەنبەسى ۋە تېپىلغان ۋاقتى ئېنىق بولمىغان بۇ نۇسخا جەمئىي 35 ۋاراق 70 بەت بولۇپ، كۆچۈرۈپ يىزىلغان قەغەزنىڭ چوڭ - كىچىكلىكى  $30.2 \times 14$  سانتىمېتىر. ئۇنىڭ ھەر بىر بەت يۈزىگە  $8 \sim 13$  قۇر خەت يىزىلغان. گېڭ شىمىننىڭ قارىشىغا ئاساسلانغاندا، دۇنخۇئاڭدىن تېپىلغان بۇ ۋەسىقىلەر قوچو ئۇيغۇر خانلىقى دەۋرىگە تەۋە يادىكارلىقتۇر. ياپونىيەلىك ئۇيغۇرشۇناس كوداراكوگى ئەپەندى 1983 - يىلى بۇ يادىكارلىقنىڭ تۆت ۋارىقىنى تەتقىق قىلىپ، ئۇنى «ئىچكى قۇرۇقلۇق ئاسىيا ۋە غەربىي ئاسىيانىڭ ئىجتىمائىي مەدەنىيىتى» ناملىق ماقالىلەر توپلىمىدا ئېلان قىلغان. گېرمانىيە ئارخېئولوگىيە ئەترىتىمۇ شىنجاڭدا ئېكسپىدىتسىيەلىك تەكشۈرۈش جەريانىدا تۇرپاندىن بۇ يادىكارلىقنىڭ ئوخشاش بولمىغان تولۇقسىز پارچىلىرىنى ئېلىپ كەتكەن. 1931 - يىلى گېرمانىيەلىك ۋ. بانگى ۋە گابائىنلار «تۇرپاندىن تېپىلغان قەدىمكى تۈركىي يادىكارلىقلىرى» ناملىق كىتابىنىڭ 4 - تومىدا بۇلار ھەققىدە مەلۇمات بەرگەن. فرانسىيەلىك پ. پىللىئۇت قولغا چۈشۈرۈپ ھازىر پارىژدا ساقلاۋاتقان، ئەمما نومۇر سېلىنمىغان قەدىمكى ئۇيغۇرچە پارچە - پۇرات قوليازمىلار ئىچىدە ئالتە ۋاراق مۇشۇنىڭغا ئوخشاش يادىكارلىقلار بار. تەتقىقاتچىلار بۇ نۇسخىلارنىڭ ھەممىسىنى بىر قوليازمىنىڭ ياكى بىر ئەسەرنىڭ پارچىلىرى بولۇشى مۇمكىن دەپ قارىشىدۇ.

## دەھاپارى نېرۋانا سۇترانىڭ قەدىمكى

نۇسخا ئىلگىرى گېرمانىيەدە تەتقىق قىلىپ ئېلان قىلىنغان. دىققەت قىلىشقا تېگىشلىكى شۇكى نۇسخا ئېلاندا ساقلانغان نۇسخىلىرىدا «چىكوك سىنسى ئاچارىيا» دېگەن ئىزاھات ئۈچ قېتىم كۆرۈلىدۇ. دېمەك، بۇ يادىكارلىق چىكوك سىنسى ئاچارى دېگەن كىشىنىڭ نامى بىلەن باغلانغان.

### يۈەن جۇي نۇسخىسى شەرھىسى

بۇ بۇددا نۇسخىسى ئەسلىدە تاڭ دەۋرىدىكى بۇددا دورۇ تەرىپىدىن خەنزۇچىغا تەرجىمە قىلىنغان. ئۇنىڭ قەدىمكى ئۇيغۇرچە تەرجىمە نۇسخىسى دۇنخۇئاڭدىن تېپىلغان. بۇ يادىكارلىقنىڭ ئومۇمى ھەجىمى تۆت ۋاراق بولۇپ ھازىر سىتوكھولم مىللەت-شۇناسلىق مۇزىيىدا ساقلنىۋاتىدۇ. ئۇنى ئەينى ۋاقىتتا غەربى شىمال ئىكسپىدىتسىيە ئەترىتى نىڭ ئەزاسى شۋىتسىيەلىك پروگراممىدا گەنسۇدا ئارخېئولوگىيەلىك قېزىش جەريانىدا گەنسۇدىن ئېلىپ كەتكەن. بۇ يادىكارلىقنىڭ قەغەزىنىڭ ھەجىمى 34×15.9 سانتىمېتىر كېلىدۇ. ياپونىيە ئوتانى ئىكسپىدىتسىيە ئەترىتى بۇ يادىكارلىقنىڭ بىر قىسىم پارچىسىنى شىنجاڭنىڭ مەلۇم جايدىن قولغا چۈشۈرگەن بولۇپ، ئۇنىڭدا 9 قۇر خەت بار. بۇ پىراگمىنتى كوداركوگى ئەپەندى 1982 - يىلى تەتقىق قىلغان ئىكەن. بۇ نۇسخىنىڭ قەدىمكى ئۇيغۇرچە ياغاچ مەتبەلىك يەنە بىر نۇسخىسىنىڭ بىر ۋارىقى ھازىر رۇسىيەنىڭ سانكىت پىتېربورگدىكى شەرقشۇناسلىق تەتقىقات ئورنىدا ساقلانماقتا.

### گوياساما جاتتىرا

«گوياساما جاتتىرا» ئەسلى سانسكرىتچە مەخپىي ئاساسقا ئىگە ئەسەرنىڭ بىرى بولۇپ، ئۇنىڭ ئۇيغۇرچە تەرجىمە نۇسخىسى بېرلىندا ساقلنىۋاتقان قەدىمكى ئۇيغۇرچە ۋەسقىلەر ئارىسىغا قويۇلغان. بۇ قوليازما نۇسخىسىنىڭ تولۇقسىز قوليازمىسى مەزمۇن جەھەتتىن مۇشۇ نامدىكى بۇددا نۇسخىسىنىڭ ئاخىرلاشمىغان بىر بۆلىكى بولۇپ، بۇنى گ. قارا ۋە ت. زېمىنلار 1976 - يىلى بېرلىندا ئېلان قىلدۇرغان.

### يوگا كىلىون

گېرمانىيە ئۈچىنچى قېتىملىق ئارخېئولوگىيە ئەترىتى تۇرپاندىن تاپقان. ئۇلار ھازىر بېرلىندا TIII281 (U3883) لىق نومۇردا ساقلانماقتا. بۇلارنى گ. قارا ۋە ت. زېمىنلار — 1976 — 1990 يىللىرى تەتقىق قىلىپ ئېلان قىلغان. بۇ نۇسخىنىڭ يەنە بىر پارچە كىتابچە شەكىللىك ئۇيغۇرچە ياغاچ مەتبە نۇسخىسىنىڭ فراگمېنتلىرى ھازىر بېيجىڭدا ساقلنىۋاتىدۇ. بۇ ۋەسقىنىڭ ئۇزۇنلىقى 93.3 سانتىمېتىر. 9 بەت قىلىپ قانلام تۈرمەللەنگەن. ئۇنىڭدا جەمئىي 70 قۇر خەت بار. (ئەڭ ئاخىرقى ۋارىقى بوش) بۇ يادىكارلىقنىڭ گىگ شىمىن تەتقىق قىلىپ تۈركلۈگىيە تەتقىقات ژۇرنىلىنىڭ 1979 II - يىللىق 3 - سانى ۋە «مىللەتلەر تىل ئەدەبىياتى» ژۇرنىلىنىڭ 1990 - يىللىق 3 - سانىدا خەنزۇچە ئېلان قىلغان.

### پارامىتا سۇترا

بۇ ۋەسقى قەدىمكى ئۇيغۇرچە نېكىستىدە «كىمقوى ئاتلىغ سۇترا» دەپ ئاتالغان. بۇ يادىكارلىقنىڭ قەدىمكى ئۇيغۇرچە تولۇقسىز نۇسخىلىرى 10 خىلغا بۆلۈنۈپ، ئۇنىڭ بىرىنچىسى پەقەت بىر ۋاراقتىن ئىبارەت بولۇپ، ئۇ ھازىر تۇرپان ۋىلايەتلىك مۇزىيىدا T: bi: 598 لىق نومۇردا ساقلنىۋاتىدۇ. بۇ ھەجىمى 20.5 دە 10 سانتىمېتىردىن چوڭلۇقتىكى قەغەزگە يېزىلغان بولۇپ، 1980 - يىلى تۇرپاندىكى بىزەكلىك غاردىن بايقالغان. بۇنىڭدىن سەككىز قۇر خەت ھازىرغىچە ساقلنىپ قالغان. ئۇنىڭ يەنە بىر نۇسخىسى ئامېرىكىنىڭ پىرىستون شەھىرىدىكى گىست كۇتۇپخانىسىدا ساقلنىۋاتقان بولۇپ، بۇ تولۇقسىز نۇسخا بىر ۋاراق 13 قۇردىن ئىبارەت. بۇ بۇددا نۇسخىنىڭ قالغان سەككىز خىل كەمتۈك نۇسخىلىرى بىرلىن ئىنتوگرافىيە مۇزىيىدا ساقلنىپ كەلگەن. (بۇ ۋەسقىنى ئەڭ بۇرۇن ت. ئىنكۇش «بېرلىن تۇرپان قول يازمىلىرى» توپلىمىنىڭ بىرىنچى كىتابىغا كىرگۈزۈلگەن). بۇ نۇسخىلار ئىچىدە ھۆججەت نومۇرى ئانچە ئېنىق بولمىغان ئۈچىنچى رەتتىكى نۇسخىنىڭ ھەجىمى چوڭراق بولۇپ، ئۇنىڭدا 242 قۇر خەت بار. بۇ سەككىز خىل



## بۇدىكار ياۋانارا

قەدىمكى ئۇيغۇرچە «بۇدىكار ياۋانارا» نومىنىڭ ئىككى نۇسخىسى ساقلىنىپ كەلگەن بولۇپ، چاپ قىلىنغان بۇ ئەسەر ھازىر بېرلىن موزېيىدا ساقلىنىۋاتىدۇ. بۇ بۇددا دىنىغا ئائىت بىر تەرجىمە ئەسەرنى پ. تېسى 1987 - يىلى ئېلان قىلدۇرغان.

## كىشىنىكا رىيا - سۇترا

قەدىمكى ئۇيغۇر تىلىدىكى بۇ ۋەسىقنىڭ بىر ۋارىقىلا بېرلىندا ساقلىنىۋاتىدۇ. بۇ بىر ۋاراق فراگمېنتنىڭ ئالدى تەرىپىگىلا خەت يېزىلغان بولۇپ، جەمئىي 44 - قۇر خەت بار. TIIM100 لىق نومۇردىكى بۇ ۋەسىقنى گېرمانىيە 2 - قېتىملىق تۇرپان ئېكسپېدىتسىيە ئەترىتى تۇرپاننىڭ بېزەكلىك خارابىسىدىن ئېلىپ كەتكەن. پ. زېمى بۇنى 1990 - يىلى ئېلان قىلدۇرغان.

## مىخاپارى مىرۋان

خەنزۇچە تارىخى ماتېرىياللارغا ئاساسلانغاندا، بۇددا دىنىنىڭ بۇ نومى مىلادىيە 6 - ئەسىردە مەلۇم تەرجىمان تەرىپىدىن ئۇيغۇرچىغا تەرجىمە قىلىنغان. ئۇيغۇرچە بۇ يادىكارلىقنىڭ ئىككى پارچە فراگمېنتى بىزگە يېتىپ كەلگەن بولۇپ، بۇلار ھازىر بېرلىندا ساقلىنىۋاتىدۇ. بۇنىڭ بىر ۋارىقى TIIM37 لىق نومۇر ئاستىدا بولۇپ، ئۇنىڭدا 16 قۇر خەت بار. ئۇنىڭ مەزمۇنى مۇشۇ نومىنىڭ 18 - بۆلىمىگە تەۋە. يەنە بىرى u2065 لىق نومۇردىكى بىر ۋاراقلىق ۋەسىقە بولۇپ، ئۇنىڭدا 26 قۇر خەت بار. ئۇنىڭ تېكىست مەزمۇنى مۇشۇ نومىنىڭ 22 - بۆلىمىگە ئائىت بولۇپ، تېكىستتە بۇ نومىنىڭ ئۇيغۇرچە نامى «مىخاپارى نېرۋانا» دەپ ئاتالغان.

## بۇددا سۇتراسى

قەدىمكى ئۇيغۇر بۇددا يادىكارلىقلىرى ئىچىدىكى ئۇيغۇرچە - خەنزۇچە سېلىشتۇرۇپ يېزىلغان بۇ نومىنىڭ بىر پارچىسى ھازىر بېرلىندا ساقلىنىۋاتقان بولۇپ، ئۇنىڭ نومۇرى

بۇددا دىنىغا ئائىت بۇ يادىكارلىق ساكا مەزھىپىنىڭ بۈيۈك ھەزرىتى ساكاي پاندىتا (1182 - 1251) نىڭ مۇھىم ئەسەرلىرىنىڭ بىرى بولۇپ، بۇ ئەسەر كىيىنكى ۋاقىتتا قەدىمكى ئۇيغۇرچىغا تەرجىمە قىلىنغان. ئۇنىڭ بىر قوليازما نۇسخىسى ھازىر بېرلىندىكى ئۇيغۇرچە يازما يادىكارلىقلار قاتارىدا ساقلىنىۋاتقان. بۇ يادىكارلىقنى ك. قارا ۋە پ. زېمىنلار 1977 - يىلى گېرمانىيىدە ئېلان قىلغان.

## رىساجىيا گۇرۇ - سۇترا

قەدىمكى ئۇيغۇرچە يازما مەنبەلىك «Bhaisajya - guru - sutra» ناملىق بۇ بۇددا يادىكارلىقىنىڭ پەقەت بىر ۋارىقى بېرلىندا ساقلىنىۋاتىدۇ. ئۇنىڭ تېكىستى ۋارقىنىڭ ئالدى يۈزىگىلا بېسىلغان بولۇپ، ئۇنىڭدا 11 قۇر خەت ساقلىنغان. (M2287) Tia51 لىق نومۇردىكى بۇ ۋەسىقنى گېرمانىيىنىڭ بىرىنچى قېتىملىق تۇرپان ئېكسپېدىتسىيە ئەترىتى تۇرپاندىكى قوچو خارابىسىدىن تاپقان. گېرمانىيىلىك ت. دېمى بۇ يادىكارلىق پارچىسىنى 1986 - يىلى ئېلان قىلدۇرغان.

## خەنزۇچە - ئۇيغۇرچە قوش تىللىق نوم

قەدىمكى ئۇيغۇرچە يازما يادىكارلىقلار ئىچىدە گېرمانىيىدە ساقلىنىۋاتقان، ئۇيغۇرچە - خەنزۇچە ئىككى تىلدا يېزىلغان يازما يادىكارلىقلار ئىچىدە بىر بۇددا فراگمېنتى بار بولۇپ، بۇ كەمتۈك يادىكارلىق ھازىر بېرلىندا (ch/u6265) TIIM32 لىق نومۇردا ساقلىنىۋاتىدۇ. بۇنى گېرمانىيىنىڭ ئۈچىنچى قېتىملىق تۇرپان ئېكسپېدىتسىيە ئەترىتى 1905 - يىلى تۇرپاندىن ئېلىپ كەتكەن. جەمئىي ئىككى ۋاراق، فورماتى 15x9 سانتىمېتىرلىق قەغەزگە يېزىلغان. قەغەزنىڭ ئالدى - كەينىدە جەمئىي 38 - قۇر خەت ساقلىنغان. بۇ قوچو ئۇيغۇر خانلىقى دەۋرىگە ئائىت يادىكارلىق بولۇپ، ياپونىيىلىك كودراكوگى ۋە پ. زېمىلار 1988 - يىلى ئېلان قىلدۇرغان. 1990 - يىلى نيۇ رۇجى بۇ ئەسەرنى تەتقىق قىلىپ خەنزۇچە ماقالىسىنى ئېلان قىلغان.

بۇ قەدىمكى ئۇيغۇرچە پىراۋان نومىنىڭمۇ تولۇقسىز پارچىسى بولۇپ، ئۇنىڭ بىر ۋارىقى ھازىر بېرلىندىكى قەدىمكى ئۇيغۇرچە يادىكارلىقلار ئارىسىدا ساقلنىۋاتىدۇ. بۇ پارچە يادىكارلىقنى پ. زېمى 1988 - يىلى بېرلىندا ئېلان قىلدۇرغان.

**فۇمۇ ئىنجۇك جىك نومى**

بۇددا دىنىغا ئائىت قەدىمكى ئۇيغۇرچە بۇ تەرجىمە ئەسەر ئۇيغۇرچە تېكىستىدە ( ogka pongp a ultisavinp otunguluk nom ) دەپ ئاتالغان. بۇ يادىكارلىقنى ياپونىيىلىك جۇڭسۇن بوبى ئەپەندى ساقلانغان. كېيىن ئۇنى شوگايتو ماساھىرو تەتقىق قىلىپ «شەرقى ئوكيان ئىلمى زۇرنىلى» نىڭ 1979 - يىللىق 61 - توم 1 - 2 - سانلىرىدا ئېلان قىلغان. بىراق بۇ يادىكارلىقنىڭ تېپىلغان ئورنى، ۋاقتى ۋە باشقا ئەھۋاللار ئېنىق ئەمەس. پ. زېمى 1983 - يىلى يېڭىدىن ئېلان قىلىنغان بىر قىسىم فراگمېنتلارنى رەتلەپ سېلىشتۇرۇلۇش جەريانىدا بۇ پارچىنىڭ نامى «فۇمۇ ئىنجۇك جىك» نومى ئىكەنلىكى مەلۇم بولدى. (پ. تېسىمى) 1970 - يىلىدىن بۇيانقى تۇرپان ۋە دۇنخۇئاڭدىن تېپىلغان ئۇيغۇرچە ۋەسقىلەرنىڭ رەتلەپ تەتقىق قىلىنىشى «مەركىزى ئاسىيا زۇرنىلى» (1983 - يىل 6 - سان).

**كىشانتى كېكۈلۈك نوم**

قەدىمكى ئۇيغۇر بۇددا مۇخلىسلىرى ئارىسىغا كەڭ تارقالغان بۇ بۇددا دىنى يادىكارلىقىنىڭ ئورگىنالى ھازىر بېيجىڭدا ساقلنىۋاتىدۇ. بۇ ياغاچ ئويما مەتبەدىكى يادىكارلىقنىڭ 32 ۋارىقى ساقلنىپ كەلگەن بولۇپ، ئۇنىڭ ئومۇمىي تېكىستى 1368 قۇر. بۇ ۋەسقىنى ك. روھىرون 1971 - يىلى بېرلىندا تەتقىق قىلىپ ئېلان قىلغان. 1974 - يىلى ۋارنىك (I. warnk) تەرىپىدىن قايتا تولۇقلاپ ئېلان قىلىنغان.

**يىتكەن سۇدۇر**

قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقىدىكى بۇ ئۇيغۇرچە يادىكارلىقنىڭ قولىزما پارچىلىرى ھازىر بېرلىندىكى ئۇيغۇرچە يازما ۋەسقىلەر قاتارىدا

ch.293/tII566. بۇ يادىكارلىق گېرمانىيە 2 - قېتىملىق تۇرپان ئېكسپىدىتسىيە ئەترىتى تۇرپاننىڭ تۇيۇقتىن ئېلىپ كەتكەن. بۇ تولۇقسىز ۋەسقىنىڭ ئالدى تەرىپىگە 8 قۇر، كەينى تەرىپىگە 7 قۇردىن خەنزۇچە خەت يېزىلىپ ھەر بىر قۇرنىڭ ئاستىغا ئۇنىڭ ئۇيغۇرچە تەلەپپۇزى ئىزاھلاپ يېزىلغان.

**مانجۇ شىر سادانا**

قەدىمكى ئۇيغۇرچە بۇ تولۇقسىز يادىكارلىق «مانجۇ شىر سادانا» نىڭ بىر ۋارق پارچىسى بولۇپ، كۆچۈرۈلگەن قەغەزنىڭ ھەجمى 22 x 9 سانتىمېتىر كېلىدۇ. ئۇنىڭ ئالدى تەرىپىگە 22 قۇر، ئارقا تەرىپىگە 15 قۇر خەت يېزىلغان. بۇ كەمتۈك يادىكارلىق ھازىر بېرلىندىكى قەدىمكى ئۇيغۇرچە قولىزىمىلار قاتارىدا ساقلنىۋاتىدۇ. بۇ يادىكارلىقنى ياپونىيىلىك ئۇدا جوتىن ئەپەندى تەتقىق قىلىپ 1974 - يىلى «شەرقى ئوكيان تارىخ تەتقىقاتى» نىڭ 33 - تومى 1 - ساندا ئېلان قىلغان.

**بۈيۈك تاڭ دەۋرىدىكى غەربكە سايماھەت**

**خاتىرىسى**

بۇ يادىكارلىق قەدىمكى ئۇيغۇرچە «بۈيۈك تاڭ دەۋرىدىكى غەربىي يۇرت خاتىرىلىرى» ناملىق ئەسەرنىڭ قولىزىمى پارچىسى بولۇپ، ئۇنىڭ بىزگىچە يېتىپ كەلگەن بۇ بىر ۋارقى ھازىر ياپونىيىدە ساقلنىۋاتىدۇ. بۇ قولىزىمدا قەدىمكى كۈسەنلىك سوۋارىنا پوسبۇنىڭ نامى تىلغا ئېلىنغان. ياپونىيىلىك خانېدا تورو 1990 - يىلى بۇ يادىكارلىق ھەققىدە تەتقىقات ماقالىسىنى ئېلان قىلىپ ياپونىيىدىكى بۇ بىر ۋارق فراگمېنتى (بۈيۈك تاڭ دەۋرىدىكى غەربىي يۇرت خاتىرىلىرى) دىكى مەلۇم بىر ھېكايىنىڭ ئۇيغۇرچە تەرجىمە نۇسخىسى دەپ قارىغان. مۇشۇ خىل قاراش بويىچە بولغاندا بۇ ئەسەرنىڭ تەرجىمىسى قوچو ئۇيغۇر خانلىقى (840 - 1368) دەۋرىدىكى تەرجىمان سىڭقۇ سەلىنىڭ قەلىمىگە تەۋە بولغان بولىدۇ.

**پىراۋان سۇدۇرنىڭ فراگمېنتى**

قوشۇمچە قىلىنغان ئالاھىدە بۇددا دىنى نومۇدۇر. بۇ پارچە توملىما شەكىللىك قەغەزگە تاغاچ ئويما مەتبەدە بېسىلغان يادىكارلىق بولۇپ، ياپونىيىلىك جۇڭسۇن يۈەندىڭ بۇلارنى 1985 - يىلى تەتقىق قىلغان ھەم بۇ نۇسخىنى تىبەتچىدىن تەرجىمە قىلغان بولۇشى مۇمكىن دەپ قارىغان.

### تىبەتچىدىن تۇرپاندىكى پارچىسى

بۇ قەدىمكى ئۇيغۇرچە نوم - سۇترا ھازىر سانكىتپېتېر بورگدا ساقلانغان بولۇپ، بۇنى 20 - ئەسىرنىڭ باشلىرىدا رۇسىيىلىك كرۇتكوۋ (KrotkovH.) ئۇرۇمچىدىن ئېلىپ كەتكەن. بۇ قوليازىمنىڭ ھازىر تولۇقسىز نۇسخىسى 43 ۋاراق. فورماتى  $13 \times 14.8$  سانتىمېتىر. ھەر يۈزىدە 8 قۇردىن خەت بار. خەنزۇ تىلىدا «*十万平安经*» دەپ يېزىلغان بۇ نوم ئادەتتە تىنچلىق نومى دەپ ئاتىلىدۇ. بۇ نوم ئۇيغۇرچە تىبەتچىدىن «ئىشاستۇۋىستىك نومى» دەپ ئاتالغان بولۇپ، تىبەتچىدىن تەرجىمە قىلغان بولۇشى مۇمكىن. بۇ يادىكارلىقنى رادلوۋ 1910 - يىلى پېتېر بورگدا تەتقىق قىلىپ ئېلان قىلغان.

### كاكراسام ۋارامادالا

بۇ ئەسلىدە تىبەتچە كىلاسسىك ئەسەر بولۇپ، ئۇنىڭ نامى تىبەتچە «كاكراسام ۋارامادالا» دەپ يېزىلغان. ئۇنى 14 - ئەسىردە ئۇيغۇر بۇددا دىنى ئالىمى كاسىباننىڭ ئىز باسارى پونىياشەر دېگەن كىشى تىبەتچە نۇسخىدىن ئۇيغۇر تىلىغا تەرجىمە قىلغان. بۇ تولۇقسىز يادىكارلىقنىڭ 34 ۋارىقى ھازىر بېرلىندا ساقلانغان. ئۇ 1928 - يىلى ف. مۇللىر تەرىپىدىن تەتقىق قىلىنىپ ئېلان قىلىنغاندىن كېيىن يەنە گ. قارا، پ. زېمىلار بۇ ۋەسىقىلەر ھەققىدە تەتقىقات ئېلىپ بېرىپ 1976 - يىلى ماقالىسىنى ئېلان قىلدۇرغان.

### بۇددىلار تەزكىرىسى

بۇ يادىكارلىقنىڭ قەدىمكى ئۇيغۇرچە ئۈچ خىل قوليازمىسى ساقلانغان. بۇلار گېرمانىيە 2 - قېتىملىق تۇرپان ئېكسپېدىتسىيە ئەترىتى تەرىپىدىن تۇرپاندىن ئېلىپ كېتىلگەن بولۇپ، ھازىر بېرلىندا ئۈچ خىل ئايرىم نومۇردا

ساقلىماقتا. ئۇلار A, B, C دەپ ئۈچ تۈرگە بۆلىنىدۇ. 293numur A. T11M283. نومۇرىدىكى پارچىسى جەمئىي 10 ۋاراق بولۇپ، ھەر بېتىگە 5 قۇردىن خەت يېزىلغان. قەغەزنىڭ فورماتى  $8.8 \times 16.7$  سانتىمېتىر. ئۇنىڭ T111 M190 B نومۇرىدىكى پارچىسى جەمئىي 6 ۋاراق بولۇپ، ھەر بېتىگە 6 قۇردىن خەت يېزىلغان. قەغەزنىڭ فورماتى  $8.8 \times 16.2$  سانتىمېتىر. T1D605 C نومۇرىدىكى پارچىسى 2 ۋاراق بولۇپ، ھەر بىر بېتىگە 5 قۇردىن خەت يېزىلغان. قەغەزنىڭ فورماتى  $8.8 \times 16$  سانتىمېتىر كېلىدۇ. بۇ ۋەسىقىلەرگە قويۇلغان نومۇر بەلگىلەردىن قارىغاندا، ئۇنىڭ A, B پارچىلىرى گېرمانىيە ئېكسپېدىتسىيە ئەترىتى نىڭ تۇرپاننى 3 - قېتىملىق ئارخېئولوگىيىلىك تەكشۈرۈش ئەترىتى تەكشۈرۈش جەريانىدا تۇرپاندىن ئېلىپ كەتكەنلىكى، C پارچىسىنى 1 - قېتىملىق ئېكسپېدىتسىيە جەريانىدا ئېلىپ كەتكەنلىكى مەلۇم. بۇ ۋەسىقىلەرنى تۈركىيىلىك ر. رەھمەت ئارات ئۆزىنىڭ 1936 - يىلىدىكى «قەدىمكى تۈرۈكچە تۇرپان تىبەتلىرى» ناملىق ئەسىرىدە ئېلان قىلغان. بۇ نوم 14 - ئەسىردە پىراجىنا شېرى تەرىپىدىن ئۇيغۇرچە نۇسخىسى ئاساسىدا موڭغۇل تىلىغا تەرجىمە قىلىنغان ئىكەن. بۇ ئادەتتە خەنزۇچە «*七星经*» (يەتتە يۇلتۇز نومى) دەپ ئاتىلىدۇ. بۇ ۋەسىقىنىڭ A نۇسخىسىدىكى «قۇتلۇق قوي يىل تۆتىنچى ئاينىڭ ئون بەشىنچى كۈن مۇقەددەس پەرز كۈنىدە بىز ئۈچ ئاغىلىق خەزىنىدىن پاك. - سۈزۈك ئىخلاسمەن كۆڭۈلگە ئىگە كۇپاسىمى تارىبى ئىنال، ئوپاسانچ ئۆگزۈنچ نەئىرىم بىلەن بۇ يىتكەن سۇدۇر نومىنى ئېلىپ كۆچۈرگۈزۈپ چىقتۇق» دېگەن ئۈچۈرلەرگە ئاساسەن، گابائىن خانىم بۇنىڭ 1313 - يىلى كۆچۈرۈلگەنلىكىنى مۇقىملاشتۇرغان.

### ئامىتا يۇردىيانا نەسەبىدىكى مۇھىم نوملار

ھازىر ياپونىيىدە ساقلانغان قەدىمكى ئۇيغۇرچە «ئامىتا يۇردىيانا نەسەبىدىكى مۇھىم نوملار» نىڭ بىر قىسمى براھىما ھەربىلىرى

تەتقىقات نەتىجىسىگە قارىغاندا بۇ نوم قوچو ئۇيغۇر خانلىقى دەۋرىدە تەرجىمە قىلىنىپ قەلەمگە ئېلىنغان.

**قوشۇشۇئاڭچىڭ**

بۇ ساختا نومنىڭ دۇنخۇاڭدا كۆچۈرۈلگەن نۇسخىسىنىڭ بىر قىسمى زامانىمىزغىچە يېتىپ كەلگەن بولۇپ، بۇنىڭ قەدىمكى ئۇيغۇرچە تەرجىمە نۇسخىسىنىڭ فراگمېنتلىرى ياپونىيە تىيەنلى كۈتۈپخانىسىدا ساقلىنىۋاتىدۇ. بۇ يادىكارلىقنى ياپونىيەلىك كودارا كوگى 1989 - يىلى تەتقىق قىلىپ ئېلان قىلغان. بۇ ۋەسىقنىڭ يەنە بىر قىسمى بېرلىن ئېنتوگرافىيە مۇزېيىدا ساقلىنىۋاتىدۇ.

**ساكارما بۇدا ئاۋادانامالا**

قەدىمكى ئۇيغۇرچە بۇ ۋەسىقنىڭ ئىككى ۋاراقلىق پارچىسى ھازىر بېرلىندا TIII84 لىق نومۇردا ساقلىنىۋاتقا. ئۇنىڭ تېكىستى جەمئى 60 قۇر كېلىدۇ. بۇ يادىكارلىقنى گېرمانىيىنىڭ 3 - قېتىملىق ئېكسپېدىتسىيە ئەترىتى تۇرپاندىن ئېلىپ كەتكەن بولۇپ، ئۇنى ف. مۇللىر ۋە ئا. فون. گابائىنلار 1931 - يىلى گېرمانىيىدە ئېلان قىلغان.

**ئارىيا تاتا گاتادارنى**

بۇ يادىكارلىقنىڭ ئەسلى نامى ( nama aparajita darnh Arya tathagatha usnisaa - sitata patra ) بولۇپ، ئۇيغۇرچىدا «ئالقولۇ ئالچۇلايۇ قالماشلىرىنىڭ ئۇسانلار ئىنتىن ئونمىئادىكۈترەلسى ستا - تاپادرا ئاتاغلىق ئۆتۈكماكىز دارنى» دەپ يېزىلغان. ئۇنىڭ قولىزما نۇسخىسى ھازىر بېرلىندا ساقلىنىۋاتىدۇ. بۇ يادىكارلىققا ئايرىم - ئايرىم ئۈچ خىل نومۇر قويۇلغان بولۇپ، ئۇلار مۇنۇلاردىن ئىبارەت: T3M182 ۋە T3M231 يەنە T3M225. بۇ يادىكارلىققا قويۇلغان نومۇر بەلگىلىرىدىن قارىغاندا، بۇلارنى گېرمانىيە 3 - قېتىملىق ئېكسپېدىتسىيە ئەترىتى تۇرپاندىن ئېلىپ كەتكەنلىكى مەلۇم. بۇ ئۈچ خىل نومۇردىكى يادىكارلىقنى تەتقىقاتچىلار ئەمەلىيەتتە ئوخشاش قولىزمىدىن ئىبارەت دەپ قاراشقان. بۇ

ساقلىنىۋاتقا. THD173e نومۇردىكى بىرىنچى نۇسخا ۋەسىقنى 1909 - يىلى ئا. فون لېكوك، 1931 - يىلى ۋ. بانگلار تەتقىق قىلىپ ئېلان قىلغان. TIIY21 نومۇردىكى 2 - نۇسخىنى ف. مۇللىرى 1910 - يىلى (ئۇيغۇرشۇناسلىق) مەجمۇئەسىدە ئېلان قىلدۇرغان. TII Y 37 نومۇردىكى 3 - نۇسخىسىنى ج. لائورت (Laurt J.P.) 1983 - يىلى تەتقىق قىلىپ ئېلان قىلدۇرغان.

**خۇييۈەن تەزكىرىسى**

خۇييۈەن جۇڭگو بۇددىزم تارىخىدىكى مەشھۇر ئالىم كۈسەنلىك كۇمراجۇاننىڭ شاگىرتى ۋە ئۇنىڭ ئىزباسارى ئىدى. قەدىمكى ئۇيغۇرچە بۇ يادىكارلىق قومۇلنىڭ چىقتاي كەنتىدىن تېپىلغان. بۇ قولىزما نۇسخىنىڭ پەقەت بىرلا ۋارىقى يېتىپ كەلگەن بولۇپ، قەغەزنىڭ فورماتى 21 x 53 سانتىمېتىر كېلىدۇ. ئەسەر تېكىستى ئىككى يۈزىگە يېزىلغان بولۇپ، جەمئى 52 قۇر خەت يېزىلغان. «خۇييۈەن تەزكىرىسى» 10 - ئەسىرگە ئائىت يادىكارلىق بولۇپ، ئۇنىڭدا خۇييۈەن ھەزرەت ۋۇ ۋە ئۇنىڭ شاگىرتى سىڭسىنىڭ ئىشى - ئىزلىرى تەرجىمەھال - شەكىلدە بايان قىلىنغان. بۇ يادىكارلىق پارچىسىنى قاھار بارات «مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى» ژۇرنىلىنىڭ 1986 - يىلى 1 - سانىدا تەتقىق قىلىپ ئېلان قىلغان. بۇ ۋەسىقنىڭ خۇييۈەن (مىلادىيە 334 - 416 - يىللىرى ياشىغان) جۇڭگو بۇددىزمىدىكى مەشھۇر راھىب بولۇپ، ئۇ جىن تۇرۇڭ مەزھىپىنىڭ ئاساسىنى سالغان. بۇ مەزھەب قوچو ئۇيغۇر خانلىقى دەۋرىدە بۇددىدىكى چوڭ مەزھەپ بولۇپ شەكىللەنگەن.

**ئارىيا راجاۋا داكا**

قەدىمكى ئۇيغۇرچە بۇدا سۇتراسىنىڭ قولىزما نۇسخىسى. ھازىر پېتربورگدا 2kr.3 لىق نومۇردا ساقلىنىۋاتىدۇ. بۇ رۇسىيەلىك كىرىتكوۋ دېخۇا (ئورۇمچى) دىن قولغا چۈشۈرگەن. ئۇنىڭ ھەجىمى 2 ۋاراق، 40 قۇردىن ئىبارەت. بۇ ۋەسىقنى ۋ. رادلوۋ 1911 - يىلى تەتقىق قىلىپ ئېلان قىلغان.

ۋەسىقىلەرنى ف. مۇللىرى 1910 - يىلى گېرمانىيەدىكى «ئۇيغۇرشۇناسلىق» مەجمۇئەسىدە ئېلان قىلغان. ياپونىيەلىك شىيەنجۇن تەيلاڭ 1939 - يىلى بۇنى تەتقىق قىلىپ، «ريوكو ئۇنۋېرسىتېتى بۇددا دىنى تارىخى ماتېرىياللىرى» ناملىق كىتابتا ئېلان قىلغان.

سارۋادۇر گاتى - ۋىجائى ئاتلىغ دارنى قەدىمكى ئۇيغۇرچە بۇددا دىنىغا ئائىت بۇ يادىكارلىق ئۇيغۇرچە نېكىستتە «*alpu ayir yariz yo iarir antuqrap... usnisa vicai atlig barni*» دەپ يېزىلغان. بۇ قوليازما نۇسخىسىنىڭ ئۈچ پارچىسى ئايرىم - ئايرىم ھالدا بېرلىن موزېيىدا TIIIM238 ۋە TIIIM207 يەنە TIIIM185 لىق نومۇردا ساقلانماقتا.

(640)، غەربىي ئوبلاست ئۇيغۇرلىرى دەۋرى (640 - 840 - يىللار) قوچو ئۇيغۇر خانلىقى (840 - 1368) دەۋرىگە دائىر تۈرلۈك دىنلارغا ئالاقىدار ئەدەبىي يادىكارلىق ۋە دىنىي ۋەسىقىلەر ناھايىتى كۆپ. بۇلارنىڭ ئىچىدە، سانى ۋە نىسبىتىدىن دىنلارغا ئائىت ۋەسىقىلەر بىر قەدەر زور سالماقنى ئىگىلەيدۇ. پارچە - پۇرات تارقالغان بۇ خىل ۋەسىقىلەردىن قارىغاندا قوچو ئۇيغۇر خانلىقى دەۋرىدە مانى ۋە نىستۇرى دىنلىرى ئاساسەن سوغدى قاتارلىق چەتئەللىك سودىگەرلەرنىڭ ئاساسلىق دىنى بولۇپ، ئۇلار بۇ دىنلارنى سودىگەر ياكى ئەلچى قىياپىتىدە تۇرپان رايونىغا كېلىپ يەرلىك كىشىلەر ئارىسىدا داۋاملىق كۈچەپ تەرغىپ قىلىپ تارقاتقان بولۇشى مۇمكىن.

### مانى دىنى ۋەسىقىلىرى

مانى دىنى ئىراننىڭ ساسانىلار سۇلالىسىنىڭ دەسلەپكى مەزەبلىرىدە ياشاپ ئۆتكەن مانى (240 - 275) دېگەن كىشى تەرىپىدىن يارىتىلغان دىن بولۇپ، ئۇ ئادەتتە ئۆز ئىجتىھىتىنىڭ نامى بىلەن «مانى دىنى» دەپ ئاتالغان. مانى ياش ۋاقىتلىرىدا نۇرغۇن ئەللەرنى كېزىپ چىققان، غەربىي ئاسىيا ۋە ئوتتۇرا ئاسىيادىكى نۇرغۇن جايلارنى ئايلىنىپ، ھەتتا ھىندىستان ۋە كەشمىرلەرگىچە كەلگەن. بۇ جەرياندا ھەر خىل دىنىي تەلىماتلار ۋە ئىدىيىلەر بىلەن تونۇشقان. ئۇ سامانىلار پادىشاھى شاپۇر I (241 - 272 - يىللاردا تەختتە ئولتۇرغان) نىڭ تەختكە چىقىش مۇراسىمى ئۆتكۈزگەندە بۇ مۇراسىمغا قاتنىشىپ، ئۆز تەلىماتىنى ئېلان قىلغان. مانى دىنى قەدىمكى بابىلۇن ئېتىقادى بولغان زىرىۋانزىم ۋە ئوتتۇرا ئاسىيادىن ئوتتۇرا شەرققە تارقالغان زور ئاستىرىزىمنىڭ دىنىي ئەقىدىلىرى ئاساسىدا شەكىللەنگەن. زىرىۋانزىم تالىماتى قاراڭغۇلۇق بىلەن يۇرۇقلۇق بىر - بىرىگە زىت ئىككى سۈبىستانسىيە، ئالەم ئۇنىڭ ئۈزلۈكسىز كۆرىشىدىن ئىبارەت دەپ قارايتتى. زور ئاستىرىزىم بولسا پاك سۈبىستانسىيىدىن ھاسىل بولغان يورۇقلۇق تەڭرىسى - ئاخىرۇمازدا بىلەن ناپاك سۈبىستانسىيىدىن ھاسىل بولغان ئاخىرۇماينۇ ئارىسىدىكى زىددىيەت ئالەمنىڭ

### مانى ۋە نىستۇرى دىنى مەزمۇنىدىكى ۋەسىقىلەر

قەدىمكى قوچو دىيارى ئۇزاق تارىختىن بۇيان شەرق - غەرب مەدەنىيەت ئالاقىسىدە مۇھىم ئىستراتېگىيەلىك ئورۇنغا ئىگە بولغانلىقتىن بۇ يەردە ئىجتىمائىي ئىگىلىك ئىقتىساد ۋە سودا تەرەققىي قىلغان. ئىقتىساد ۋە مەدەنىيەت جەھەتتىكى بۇ خىل تەرەققىيات ئەۋزەللىكى ئەينى دەۋردە تۇرپانغا كۆپ خىل ئېرىق، كۆپ خىل ئېتىنىك تەركىبكە ئىگە كىشىلەرنىڭ كېلىپ كېتىپ تۇرۇش ھەم ئولتۇراقلىشىپ قېلىش ھالەتلىرىنى شەكىللەندۈرگەن. بۇ ھال قوچو دىيارىدا ئۇيغۇرلارنىڭ ئورقۇن - سېلىنگا ۋادىلىرىدا ياشىغان مەزگىللىرىدىكى ئەنئەنىۋى شامان دىنىدىن تەدرىجىي قول ئۈزۈپ، مۇقىم ئولتۇراقلاشقان، مىللەتكە خاس بولغان يېڭى دىنىي ئېتىقادلار - مانى دىنى، بۇددا دىنى، نىستۇرىئان دىنى، تويىن دىنى قاتارلىق كۆپ خىل دىنلارنىڭ ئوخشىمىغان دەرىجىدە تارقىلىشى ۋە مەلۇم دائىرىدە يىلتىز تارتىپ مەۋجۇت بولۇشى ئۈچۈن يېتەرلىك ئىجتىمائىي تارىخىي شەرت - شارائىت يارىتىپ بەرگەن. تۇرپاندىن بايقالغان قاڭقىل خانلىقى (370 - 400 - يىللار)، قوچو خانلىقى دەۋرى (460 -

قۇتلۇق: «مانى دىنىنىڭ تۇرپان رايونىدىكى بۇددىزم سەنئىتىگە كۆرسەتكەن تەسىرى» ناملىق ماقالە «تۇرپان شۇناسلىق تەتقىقاتى» 2005 - يىللىق 2 - سان). شۇنىڭدىن كېيىن ئۇنىڭ كۆپلىگەن مۇخلىسلىرى شىمالىي ئافرىقا، جەنۇبىي فرانسىيە، ئوتتۇرا ئاسىيا قاتارلىق جايلارغا قېچىپ كېتىدۇ. شۇنداقلا ماۋارە ئۈننەھەر، تارىم ۋە خۇئاڭخې دەريا ۋادىلىرىدا بىر قىسىم ھىمايىچىلەرگە ئېرىشىدۇ. ئاشۇ ئۇزاق قەدىمكى زامانلاردا ئوتتۇرا ئاسىيا ۋە يىپەك يولىنىڭ ھەممىلا يېرىنى ئايلىنىپ يۈرگەن سوغدىلار ئارىسىدا مانىزم مۇخلىسلىرى كۆپ ئىدى. مانىزم تەخمىنەن 5 - ئەسىرنىڭ ئوتتۇرىلىرىدىن ئاخىرلىرىغىچە غەربىي يۇرتقا كەڭ تارقالغانلىقى مەلۇم. بۇ دىن كېيىنچە تۇرپان - قومۇل ۋادىسى ۋە دۇنخۇئاڭلاردىن ئۆتۈپ لويياڭ، چاڭئەن قاتارلىق شەھەرلەرگە كىرگەن. مانى دىنىنىڭ ئورقۇن ئۇيغۇر خانلىقىغا قاچان ۋە قانداق تارقىلىپ كىرگەنلىكى ھەققىدە خەنزۇچە بەزى تارىخىي ماتېرىياللاردا قىسقىمەن ئۇچۇرلار بار. «توققۇز ئۇيغۇر قاغانلىرى مەڭگۈ تېشى» دا مۇنداق خاتىرىلەنگەن: «بۇرۇنقىلار نادانلىقىدىن شاياتۇنلارنى بۇددا دەپ قارىغان ئىدى. بۈگۈن مەن ئۇنىڭ خانا ئىكەنلىكىنى بىلىپ يەتتىم. ئەمدى يەنە ئۇنداق قىلىشقا بولمايدۇ... شەياتۇن شەكلى سىزىلغان رەسىملەر تامامەن كۆيدۈرۈپ تاشلاندى...» (لو جىنيۈي «قارا قۇرۇم مېتال ۋە تاش پۈتۈكلەر» ناملىق خەنزۇچە كىتابقا قارالسۇن). بۇ مەڭگۈ تاشتىكى يۇقىرىقى خاتىرىلەرگە قارىغاندا، مانى دىنى ئورقۇن ئۇيغۇرلىرى ئارىسىغا مىلادىيە 762 - يىلى تارقىلىپ كىرگەنلىكىنى بىلگىلى بولىدۇ. مىلادىيە 757 - يىلى تاڭ سۇلالىسىنىڭ ئىچكى قىسمىدا ئۆڭلۈك - سۆيگۈن توپىلىشى يۈز بەرگەن ۋاقىتتا تاڭ تەيزۇڭ ئورقۇن خانلىقىنىڭ ياردىمى بىلەن بۇ توپىلارنى بېسىقتۇرماقچى بولغان. ئۇيغۇرلارنىڭ تەڭرى قاغانى دەپ ئاتالغان خانى بۆكۈخان دەسلەپ ئۆز ئوغلى بولغان يابغۇ تېگىننى ياردەمگە ئەۋەتكەن بولسا كېيىنكى قېتىم (762 - يىلى) ئۆزى تەكلىپكە بىنائەن بىر بۆلەك قوشۇننى باشلاپ ئوتتۇرا تۈزلەڭلىككە كېلىپ توپىلارنى تىنچىتىپتۇ. توپىلارنى بېسىقتۇرۇپ بولغاندىن كېيىن بۆگۈ

نېگىزىنى ھاسىل قىلىدۇ دەپ قارايتتى. مانى دىنى بۇ خىل ئىدىئولوگىيىلىك تەسىرنى قوبۇل قىلىپ ئۇنى ئەينى زاماندىكى بۇددا ۋە خىرىستىئان دىنىنىڭ تەلىماتلىرىدىن ئوزۇقلانغان ھالدا پاكلىق ۋە يورۇقلۇقنى ئىدىئال غايە قىلغان ئاساستا ئۆز دىنى تەلىماتىنى ياراتقان. مانى دىنى «ئىككى يىلتىز، ئۈچ ئۆتكۈر (زامان) تەلىماتىنى ئاساس قىلغان بولۇپ، ئۇ يورۇقلۇق (ئېزگۈ) بىلەن قاراڭغۇلۇق (جاھالەت) نى ئالەمنىڭ بىر - بىرىگە زىت بولغان ئىككى يىلتىزى (مەنبئى) دەپ قارايتتى. مانىنىڭ قارىشىچە، ئەسلىدە يورۇقلۇق ۋە قاراڭغۇلۇق چەك - چېگرىسى ئېنىق بولغان ئىككى ئىقلىم ئىدى. ئۆتمۈش (بىرىنچى) زاماندا قاراڭغۇلۇق يورۇقلۇققا زوراۋانلىق قىلىپ كۈرەش قوزغىدى. ھازىرقى (ئىككىنچى) زامان دەل مۇشۇ ئىككى كۈچنىڭ كۈرەش دەۋرىدىن ئىبارەت. كەلگۈسى (ئۈچىنچى) زامان يورۇقلۇق ۋە ئېزگۈلۈكنىڭ غەلبە زامانى بولىدۇ. شۇنىڭدىن كېيىنلا ئىككى يىلتىزلىق كۈچ ئۆز دائىرىسىدە بولىدۇ. قاراڭغۇلۇق ۋە قاباھەت دۇنياغا زورلۇق - زومبۇلۇق قىلالايدۇ. ئالەمنىڭ قارىمۇ - قارشى ئىككى خىل كۈچنىڭ كۆرىشىدىن قورۇلغانلىقى تەكىتلىگەن مانى دىنى تەلىماتى ئەينى دەۋردىكى ئىجتىمائىي تەڭسىزلىككە قارشى تۇرۇپ تەڭ تەقسىماتچىلىق ۋە ئومۇمىي مۈلۈكچىلىك قاراشلىرىنى ئۆز پائالىيىتىنىڭ يېتەكچى پرىنسىپى قىلغان ئىدى. ئۇنىڭ ئۈستىگە بۇ دىن كىشىلەرگە ئىنسان قىممىتىنى تونۇتۇش، ئۈمىدۋارلىق روھ بېقىشلاش قاتارلىق جەھەتلەردە ئالاھىدە گەۋدىلىنىپ تۇرغاچقا ئەينى دەۋردە بىر مەزگىل ساسانلار شاھلىرى تەرىپىدىن قوبۇل قىلىنغان ئىدى. ئەمما كېيىنكى ۋاقىتلاردا بۇ دىن بارغانسېرى ئۈستۈنلۈككە ئېرىشىۋاتقان زور ئاستىزىم مۇخلىسلىرىنىڭ نازارەتلىنىشى قوزغاپ بەھرام شاھ (273 - 293 - يىللار تەختتە) باشچىلىقىدىكى ساسانلار ھۆكۈمران تەبىقىسىنىڭ ئۇنى باستۇرۇشى بىلەن قاتتىق پاجىئەگە ئۇچرىغان. مانى 276 - يىلى قەتلى قىلىنىپ ئۇنىڭ مۇخلىسلىرى تەقىپ قىلىنىدۇ. كىتاب - دەستۇرلىرى كۆيدۈرۈلدى. (ئەركىن ئىمىنىياز

بۇنىڭدىن ئۇيغۇرلار ناھايىتى كۆپ پايدىغا ئېرىشىدۇ. شۇنداقلا ئۇيغۇرلار ئىككى قېتىم ئەسكەر چىقىرىپ، تاڭ سۇلالىسىنىڭ ئىچكى توپىلىغىنى تىنچىتىشقا ياردەم بېرىدۇ. تاڭ سۇزۇك ئۇيغۇرلارنىڭ بۇ ياخشىلىقىغا جاۋاب قايتۇرۇش ئۈچۈن ئۆز قىزى نىڭگۈ مەلىكىنى تەڭرى قاغان (مويۇنچۇرقاغان) غا ياتلىق قىلىپ بېرىدۇ ھەمدە ھەر يىلى كۆپ مىقداردا يىپەك يەتكۈزۈپ بېرىشكە ماقۇل بولىدۇ... ئورقۇن ئۇيغۇر خانلىقى دەۋردە ئۇيغۇرلارنىڭ ئاساسلىق ئىگىلىكى كۆچمەن چارۋىچىلىقتىن ئىبارەت ئىدى. چارۋا ۋە يايلاق بولسا ئۇلارنىڭ ئاساسلىق ئىشلەپچىقىرىش ۋاسىتىسى ئىدى. شۇڭا يىپەكنىڭ ئۇلارغا ئانچە زور ئەمەلىي قىممىتى يوق بولۇپ، پەقەت بىر قىسىم ئۇيغۇر ئاقسۆڭەكلىرىلا ئۇنى ئازراق مىقداردا ئىشلىتەتتى. شۇڭا ئۇيغۇرلار ئانقا تېگىشكەن زور مىقداردىكى يىپەكنى يىپەك يولىدا قاتناپ سودا قىلىدىغان سوغدىلار ئارقىلىق غەربىي ئەللەرگە ئاپىرىپ سېتىپ نۇرغۇن پايدا ئالاتتى. سوغدى سودىگەرلىرىنىڭ كۆپچىلىكى مانى دىنىغا ئېتىقاد قىلغاچقا ئۇيغۇرلار ئۇلارغا چەكسىز ئىشەنچ قىلاتتى ھەم ئۇلارنى ھۆرمەت قىلاتتى»<sup>④</sup>. خۇددى تارىخشۇناس فەن ۋېنلەن ئەپەندى كۆرسەتكەندەك بۆگۈ خاننىڭ مانى دىنىنى قوبۇل قىلىشىغا سەۋەب بولغان ئاساسىي ئامىل مانى دىنىغا ئېتىقاد قىلىدىغان سوغدى سودىگەرلىرىنىڭ ئۇيغۇر ئاقسۆڭەكلىرىنىڭ تاڭ سۇلالىسى بىلەن قىلىشقان سودىسىغا ياردەملىشىپ، ئۇلارنىڭ باي بولۇشىغا كۈچ چىقارغانلىقى، ئۆزئارا سودا جەھەتتىكى مەنپەئەتتە سەمىمىيەتچىل بولغانلىقىدىن ئىبارەت ئىدى. مانى دىنى تەڭرى قاغان تەرىپىدىن دۆلەت دىنى قىلىپ بېكىتىلىپ، ئۇيغۇرلار ئىلگىرىدىن ئېتىقات قىلىپ كېلىۋاتقان دىن - شامان دىنىنىڭ ئورنىنى رەسمىي ئىگىلىدى. شۇنىڭدىن كېيىن مانى دىنى ئۇيغۇر جەمئىيىتىنىڭ پۈتكۈل ساھەلىرىگە سىڭىپ، ئۆز رولىنى جارى قىلدۇردى. بۇ دەۋردە «ھەتتا سوغدىيانادىن كەلگەن مۇناخلامۇ ئۇيغۇر ئىلىگە ئەركىن كېلىپ كېتەتەيتتى. ئۇلار ھەر قايسى ساھەلەردە خېلى يۇقىرى ئىمتىيازغا ئىگە بولۇپ، قاغاننىڭ ئىشەنچى ۋە ئەتىۋارلاپ ئىشلىتىشىگە ئېرىشتى. قاغان بىلەن ئولتۇرۇپ

خان لويىك شەھرىدە بىر بۆلۈك مانى مۇخلىسلىرى بىلەن ئۇچرىشىپ ئۇلار بىلەن بۇ دىننىڭ ئەقىدىلىرى ھەققىدە سۆھبەتلىشىدۇ. مانى دىنىغا مايىل بولۇپ قالغان تەڭرى قاغان قايتىش سەپىرىدە تۆت نەپەر مانى دىنى راھىبىنى ئورقۇن ئۇيغۇر خانلىقىغا بىللە ئېلىپ قايتىدۇ. شۇنداقلا ئۆزىمۇ مەخپىي ھالدا مانى دىنىغا كىرىدۇ. بۇ ئىش ئەينى دەۋردىكى ئۇيغۇر ئاق سۆڭەكلىرىنىڭ قاتتىق نارازىلىقىنى قوزغايدۇ. چۈنكى بۇ مەزگىلدە ئۇيغۇرلار ئۆزلىرىنىڭ ئەنئەنىۋى شامان دىنىغا ئېتىقاد قىلاتتى. «ئۇيغۇر قاغانى ئۆزى ئېلىپ كەلگەن مانى مۇخلىسلىرىنى شامان دىنىدىكىلەر بىلەن مۇنازىرىگە سالغان. ئىككى كېچە - كۈندۈزلۈك بەس مۇنازىرىدىن كېيىن مانى راھىبلىرى شامان دىنىدىكىلەرنى يېڭىپ چىققان. شۇنىڭ بىلەن تەڭرى قاغان چوڭ يىغىلىش ئۆتكۈزۈپ، مانى دىنى مۇخلىسلىرى ئالدىدا تىزلىنىپ تۇرۇپ، ئۆزىنىڭمۇ ئۆتكۈزگەن گۇناھلىرىغا كەڭچىلىك قىلىشنى تىلگەن ھەمدە مانى دىنىغا ئاشكارە كىرگەنلىكىنى جاكارلاپ، ئاخىرى ئۇنى دۆلەت دىنى قىلىپ بېكىتكەن»<sup>③</sup>. شۇنىڭدىن باشلاپ مانى دىنى ئورقۇن ۋادىسىدىكى ئۇيغۇرلار ئارىسىغا كەڭ تارقىلىشقا باشلىغان. «ئەينى دەۋردە تەڭرى قاغاننىڭ مانى دىنىغا كىرىشى ئۇيغۇرلارنىڭ ئىجتىمائىي ئىقتىسادىي ئەھۋالى بىلەن زىچ مۇناسىۋەتلىك ئىدى. ئۆڭلۈك - سۆيگۈن توپىلىغىدىن كېيىن تىبەتلەر تاڭ سۇلالىسىنىڭ ۋاقىتلىق قىيىنچىلىققا ئۇچراپ ھالىسىرىغانلىقىدىن پايدىلىنىپ خېشى كارىدورنى ئىگىلىۋېلىپ، تاڭ سۇلالىسى بىلەن غەربىي ئەللەر ئوتتۇرىسىدىكى قاتناش لېنىيىسىنى بىر مەھەل ئۈزۈپ تاشلاپ يىپەك يولى قاتنىشىنى قامال قىلىدۇ. بۇ خىل ئەھۋال ئاستىدا تاڭ سۇلالىسى غەربىي ئەللەر بىلەن بولغان مۇناسىۋەتنى ئۇيغۇر يولى ئارقىلىق ئېلىپ بېرىشقا مەجبۇر بولىدۇ. شۇنداق قىلىپ ئورقۇن ئۇيغۇر خانلىقىدىن (647 - 846) ئۆتىدىغان بۇ يول شەرقنىڭ قاتناش ۋە سودا ئالاقىسىدىكى بىردىن بىر يول بولۇپ قالىدۇ. سوغدى سودىگەرلىرىمۇ مۇشۇ يول ئارقىلىق تاڭ سۇلالىسى بىلەن سودا ئالاقىسى قىلىشىدۇ.

بولغان ھالدا موڭغۇل ئىستىلاسىدىن بۇرۇنقى ئۇيغۇرلارنىڭ بىر قانچە ئەسىرلىك مۇرەككەپ ھاياتى ۋە دىنى ئېتىقاد تارىخى بىلەن زىچ مۇناسىۋەتلىك ئىدى. گەردىزنىڭ «زەينۇل ئەخبار» ناملىق ئەسىرىدە خاتىرىلىنىشىچە: «قوچو ئۇيغۇر خانى مانى دىنىغا ئېتىقات قىلغان. ھەر كۈنى 300 - 400 كىشى مانى ئىبادەتخانىسى ئەتراپىغا توپلىنىپ مانى دىنى كىتابلىرىنى قىرائەت قىلىشقان»<sup>⑤</sup>. چىن جىنمۇ ئەپەندىنىڭ قارىشىچە، 11 - ئەسىرنىڭ باشلىرىدىن تارتىپ مانى دىنى سۈسلىشىشقا يۈزلىنىپ، نىستۇرى دىنى مانى دىنىنىڭ ئورنىنى ئىگىلىگەنلىكى مەلۇم.

ئالاھىدە دىققەت قىلىشقا ئەرزىيدىغىنى شۇكى، قوچو ئۇيغۇرلىرىنىڭ بۇددا دىنى بولۇپمۇ دەسلەپكى مەزگىللەردە مانى دىنى بىلەن ئۆزئارا چوڭقۇر سىڭىشكەن بولۇپ، بىر قىسىم بۇددىزم ۋە سىقىلىرىگىمۇ مانى دىنىنىڭ روشەن ئىز - تامىقى بېسىلغان. مەسىلەن، «ئارىيا سەككىز يۈكەك» (سەككىز يورۇقلۇق ئىلاھى سۈتىرىسى) نىڭ لوندون نۇسخىسىدىكى دىنىي ئەقىدىلەر قويۇق مانى دىنى تۈسىگە ئىگە قىلىنغان. «ئالتۇن يارۇق» تىمۇ مانى دىنى ئەقىدىلىرى مەلۇم دەرىجىدە ئىپادىلەنگەنلىكىنى كۆرگىلى بولىدۇ. بۇ ھال ئۇيغۇرلارنىڭ جۈملىدىن قوچو ئۇيغۇرلىرىنىڭ 9 - ئەسىرنىڭ ئىككىنچى يېرىمىدىكى بۇددا دىنىدىن مانى دىنىغا ئۆتۈۋاتقان ئۆتكۈنچى دەۋردىكى دىنىي ئەقىدىلىرىدە ھەر ئىككى دىنىغا تەۋە بولغان قىسمەن ئورتاقلىقنىڭ بولغانلىقى ياكى شۇ چاغدىكى ئۇيغۇرلارنىڭ يېڭى دىنىي ئېتىقادىنى ئۆزگەرتىپ ئۆزلىرىگە ماسلاشتۇرۇپ قوبۇل قىلغانلىقى بىلەن مۇناسىۋەتلىك بولۇشى مۇمكىن.

مانى دىنى بىر خىل ئېتىقات شەكلىدە ئۇيغۇرلار ئارىسىغا كەڭ تارقىلىپ بىر قانچە ئەسىردىن كېيىن يوقالغان بولسىمۇ ئەمما ئۇ ئۇيغۇرلارنىڭ ئىسلامىيەتتىن بۇرۇنقى مەدەنىيىتى، ئەدەبىياتى ۋە تىلىنى تەتقىق قىلىشتا كەم بولسا بولمايدىغان نۇرغۇن ۋەسىقىلەرنى قالدۇرۇپ كەتكەن. دۇنخۇاڭ ۋە تۇرپان رايونىدىن تېپىلغان مانى دىنىغا دائىر ۋەسىقىلەر ئانچە كۆپ ئەمەس، چۈنكى مانى دىنى كۆپىنچە ئۆز ئەلىمات

خانلىقىنىڭ چوڭ ئىشلىرى ئۈستىدىمۇ مەسلەھەتلىشەتتى»<sup>⑤</sup>. دېمەك، ئورقۇن ئۇيغۇر خانلىقىنىڭ مانى دىنىنى قوبۇل قىلىشتىن مەقسىدى ئەينى دەۋردىكى ۋەزىيەتنىڭ ئېھتىياجىغا ماسلىشىپ، ئىجتىمائىي ئىگىلىك ۋە مەدەنىيەت جەھەتتە ئۆزلىرىدىن ئىلغار بولغان سوغدىلاردىن مەدەنىيەت قوبۇل قىلىش ھەمدە ئۆزلىرىنىڭ مىللىي ئىقتىسادىنى راۋاجلاندۇرۇشتىن ئىبارەت بولسا، يەنە بىر تەرەپتىن ئۇلارنىڭ بۇددا دىنىنى قوبۇل قىلماستىن مانى دىنىنى قوبۇل قىلىشىمۇ ئورقۇن ئۇيغۇرلىرىنىڭ بۇددا دىنىنىڭ رەھىمدىللىك مۆمىن - يۇۋاشلىقىنى تەرغىب قىلىش ئەقىدىسى ئەينى دەۋردە يايلاقتا كۆچمەن چارۋىچىلىق قىلىدىغان ئۇيغۇرلارنىڭ پىسخىكىسىغا ماس كەلمەسلىكى، ئەكسىچە مانى دىنىنىڭ ئۈمىدۋارلىق، چىداملىق روھى ئۇلارنىڭ خاراكتېرى ۋە ئېھتىياجىغا ئۇيغۇن كېلىدىغانلىقى بىلەن مۇناسىۋەتلىك ئىدى.

مىلادىيە 780 - يىلى ئورقۇن ئۇيغۇر خانلىقىدا زور سىياسىي ئۆزگىرىش يۈز بېرىدۇ. ئەسلىدە سوغدىلار مەلۇم سەۋەب بىلەن تەڭرى قاغاننى تاڭ سۇلالىسىگە ھەربىي يۈرۈش قىلىشقا قۇتراتقان ئىدى. بۇ چاغدا ۋەزىر تۇن مۇقا تارقان سىياسىي ئۆزگىرىش قوزغاپ تەختكە چىقىپ، يامان نىيەتلىك بىر قىسىم سوغدىلارنى جازالاپ، مانى دىنىغا قارىتا چەكلەش ئېلىپ بارىدۇ. بۇنىڭ بىلەن مانى دىنى بىر مەزگىل تەقىپ قىلىنغان بولسىمۇ لېكىن كېيىنكى مەزگىللەردە مىلادىيە 806 - يىلىدىن 820 - يىلىغىچە تەختتە ئولتۇرغان ئادالەت قۇچقان ئۇلۇغ بىلگە قاغان (خەنزۇچە 保义可罕 دەپ ئاتالغان) دەۋرىدە بۇدىن قايتىدىن باش كۆتۈرۈپ چىقىپ، مەلۇم ئىجتىمائىي تەسىرگە ئىگە بولغان. شۇنىڭ بىلەن مانى دىنى ئۇيغۇرلارنىڭ غەربكە كۆچۈشىنىڭ ئالدى - كەينىدىكى مەزگىللەردە تەدرىجىي ھالدا دۇنخۇاڭ ۋە تۇرپان ۋادىلىرىدا چوڭقۇر يىلتىز تارتقان ئىدى. قوچو ئۇيغۇر خانلىقى تەۋەسىدىن مانى دىنىغا دائىر ئۇيغۇرچە ھۆججەت - ۋەسىقىلەرنىڭ تېپىلىشى ھېچ بىر ئەجىلنەزلىك ئىش بولماستىن بەلكى يۇقىرىكىدەك مۇئەييەن تارىخىي ئاساسقا ئىگە



نومۇردا ساقلانماقتا. «بۆگۈ خاننىڭ مانى دىنىغا كىرىشى» ناملىق بۇ ۋەسقىدە تېپىلغاندىن كېيىن غەربتىكى بىر مۇنچىلىغان ئالىملار بۇ ھەقتە تەتقىقات ئېلىپ باردى. 1909 - يىلى گېرمانىيىلىك ئا. لېكوك بۇ يادىكارلىقنى تۇنجى بولۇپ ئىزاھلاپ چۈشەندۈردى. كېيىنچە ك. ماركۋارتىمۇ بۇ ھەقتە تەتقىقات ئېلىپ باردى. ئۇنىڭ تەتقىقاتىمۇ «پىروسىيە پەنلەر ئاكادېمىيىسى يىغىنىنىڭ دوكلاتلىرى» نىڭ 1912 - يىللىق سانىنىڭ 486 - بېتىگە بېرىلدى. ئۇنىڭ تولۇق تەرجىمە قىلىنىشى ۋە تەتقىق قىلىنىشى ئىشنى ۋېلىيام بانگ بىلەن گابائىن خانىملار تاماملىدى. ئۇلار بىرلىشىپ نەشر قىلدۇرغان «قەدىمكى تۈركچە تۇرپان تېكىستلىرى» نىڭ 11 - توم 411 - 422 - بەتلەردە ئېلان قىلىندى. كېيىن تۈركىيە ئالىمى سائادەت چاغاتاي بانگ بىلەن گابائىنلارنىڭ ترانسكرىپسىيىسى ۋە تەرجىمىسىگە ئاساسەن بۇ ۋەسقىنىڭ ترانسكرىپسىيىلىك تېكىستىنى «تۈرك تىلى ئۆرنەكلىرى» ناملىق كىتابقا كىرگۈزدى. ئېلىمىزدە بولسا فېڭ جاشېڭ ئەپەندى ۋ. بانگ ۋە گابائىن خانىملارنىڭ تەتقىقاتىغا ئاساسەن بۇ يادىكارلىقنىڭ 12 - قۇردىن 36 - قۇرغىچە بولغان قىسمىنى خەنزۇچىغا تەرجىمە قىلىپ «ئۇيغۇر تارىخى ماتېرىياللىرى» نىڭ 1 - قىسمىدا ئېلان قىلدى. كېيىن نيۇ رۇجى ساكلامت چاغاتاينىڭ ترانسكرىپسىيىسى ئاساسىدا بۇ ۋەسقىنىڭ تولۇق تېكىستىنى خەنزۇچىغا تەرجىمە قىلدى. بۇ ۋەسقىنىڭ ئەسلى تېكىستىنىڭ ترانسكرىپسىيىسى ۋە تەرجىمىسىنى ئابدۇرېشىت ياقۇپ «شىنجاڭ ئىجتىمائىي پەنلەر تەتقىقاتى» ژۇرنىلىنىڭ 1993 - يىللىق 1 - سانىدا ئېلان قىلغان.

### مانغا مەدەھىيەنىڭ پارچىسى

گېرمانىيە ئېكسپېدىتسىيە ئەترىتى تەرىپىدىن تۇرپاندىن ئېلىپ كېتىلگەن «مانغا مەدەھىيە» ناملىق بۇ شېئىرنىڭ پارچىلىرىنى ۋ. بانگ بىلەن گابائىن خانىملار 1930 - يىلى «گېرمانىيە پەنلەر ئاكادېمىيىسىنىڭ مۇھىم خاتىرىسى» دە ئېلان قىلغان. بۇ شېئىر ئەسلىدە جەمئىي 123 كۆپلىت بولۇپ، ئۇنىڭدىن 18

ئەقىدىلىرىنى مىڭئۆيلەر ۋە ئىبادەتخانىلارنىڭ تاملىرىغا سىزىپ ئۇنى ئوبرازلىق ئىپادىلىگەن. شىنجاڭدىكى مىڭئۆي خارابىلىرىنىڭ كۆپىنچىسىدە دېگۈدەك مانى دىنىغا دائىر تەسۋىرى سۈرەتلەر سىزىلغان. مانى ھەققىدىكى بايانلار ياكى ئەدەبىي ئۇچۇرلار ئوتتۇرا ئاسىيادا ياشىغۇچى ئۇيغۇر ۋە تۈركى تىللىق خەلقلەر ئەدەبىياتىدا ساپىر تېرىمىزى، يۈسۈپ ئەمىرى، مەجلىسى، ئەلىشىر ناۋائى، ئابدۇرېھىم نىزارى قاتارلىق كۆپلىگەن ئەدىب - شائىرلارنىڭ ئەسەرلىرىدىن ئورۇن ئالدى. جۈملىدىن ناۋائىنىڭ «پەرھات - شېرىن» داستانىدا مانى چىنلىق ماھىر سەنئەتكار قىلىپ تەسۋىرلىنىدۇ.

مانى دىنى مەزمۇن قىلىنغان قەدىمكى ئۇيغۇرچە ۋەسقىلەرنىڭ سانى ئانچە كۆپ بولمايلا قالماستىن بەلكى ئۇلارنىڭ تارقىلىشىمۇ بىر قەدەر تارقاق. ئۇنىڭ ئۈستىگە مانى دىنىغا دائىر بۇ ۋەسقىلەرنىڭ كۆپىنچىسى دېگۈدەك غەربلىكلەر تەرىپىدىن چەتئەللەرگە ئېلىپ كېتىلگەن بولۇپ، بۇلارنىڭ بىر قىسمىلا بىزگە تونۇشلۇق بولسىمۇ ئۇلارنىڭ كۆپىنچىسى بىزگە نامەلۇم ياكى ئۇلار تېخى تەتقىق قىلىنمىغان ھالەتتە تۇرماقتا. بۇ ۋەسقىلەر ئىچىدە بىر قەدەر مۇھىم بولغانلىرى: «توققۇز ئۇيغۇر قاغانلىرى مەڭگۈ تېشى»، «سۇجى مەڭگۈ تېشى»، «خۇاستۇ ئانقىت»، «بۆگۈ خاننىڭ مانى دىنىغا كىرىشى»، «ئىككى يىلتىز نوم»، «مانى دىنى ئىبادەتخانىسىنىڭ پارچىسى»، «مانى دىنى ئىبادەتخانىسىنىڭ ھۆججىتى» ۋە بىر قىسىم شېئىرلار ۋە پارچە تاش پۈتۈك قاتارلىقلاردىن ئىبارەت.

### بۆگۈ خاننىڭ مانى دىنىغا كىرىشى

«بۆگۈ خاننىڭ مانى دىنىغا كىرىشى» ناملىق بۇ ۋەسقىدە جەمئىي 2 ۋاراق، 96 قۇر خەتلىك ئەسەر بولۇپ، ئۇنىڭ ھەر بىر ۋارىقىنىڭ ئالدى - كەينىگە 24 قۇردىن خەت يېزىلغان... بۇ يادىكارلىقنى گېرمانىيە ئېكسپېدىتسىيە ئەترىتى 20 - ئەسىرنىڭ باشلىرىدا تۇرپاننىڭ مۇرتۇق ئىبادەتخانا خارابىسىدىن ئېلىپ كەتكەن بولۇپ، ھازىر بېرلىندا TM276a ۋە TM276 دېگەن

## II. نىستۇرئان دىنىغا دائىر ۋەسىقىلەر

نىستۇرئان دىنى قەدىمكى يىپەك يولى بويلاپ غەربتىن تارقىلىپ كىرگەن دىنلارنىڭ بىرى. نىستۇرئان دىنى قەدىمكى خىرىستىئان دىنىنىڭ بىر مەزھىبى بولۇپ، ئۇ ئادەتتە مۇشۇ دىنى مەزھەبىنىڭ ئىجتىپىسىنىڭ نامى بىلەن ئاتالغان. بۇ دىن سۈرىيىنىڭ ئانتوف دېگەن يېرىدە تۇغۇلغان نىستۇرئوس ئىسىملىك كىشى تەشەببۇس قىلغان دىنىي ئەقىدىگە ئېتىقاد قىلىش ئاساسىدا بارلىققا كەلگەن. ئەمما نىستۇرئان دىنى مىلادىيە 431 - يىلىدىن باشلاپ، كۇنۇستاننىيولدا بىدئەت دەپ قارىلىپ، ئۇنىڭ ئىجتىپىسى نىستۇرى سۈرگۈن قىلىنغان. كېيىن ئۇنىڭ مۇخلىسلىرى ئۇنى داۋاملاشتۇرغان. مىلادىيە 489 - يىلى شەرقىي رىم پادىشاھى زىنونىڭ باستۇرۇشى بىلەن ئۇلار شەرققە قاچقان. شۇنىڭدىن كېيىن بۇ دىن شەرققە كەڭ تارقالغان. نىستۇرئان دىنىدىكىلەر كېيىنكى ۋاقىتلاردا ئۆزلىرىنى «نىستۇرئانلار» دەپ ئاتىماستىن بەلكى «كارولار» ياكى «ئاسسۇرىيە مۇخلىسلىرى» دەپ ئاتىغان. بۇ مەزھەپ نىستۇرى دېگەن كىشى تەرىپىدىن ئىجتىپ قىلىنغاچقا ئۇنىڭغا قارىشى مەزھەپتىكىلەر ئۇلارنى نىستۇرئانلار دەپ ئاتىغان. ھازىرمۇ دۇنيادا ھىندىستاننىڭ غەربىي جەنۇبى، سۈرىيە قاتارلىق قىسمەن جايلاردا نىستۇرئان دىنىنىڭ بىر قانچە مىليون مۇخلىسى بار.

نىستۇرئان دىنىنىڭ ئەسلىدىكى ئاساسى خىرىستىئان دىنى بىلەن ئوخشاش بولۇپ، ئۇ مىلادىيە 5 - ئەسىرنىڭ ئالدىنقى چارىكىدە مەيدانغا كەلگەن. ئەينى دەۋردە خىرىستىئان دىنىدىكى «ئىككى مەۋقە بىر گەۋدە» تەلىماتىنى تەشەببۇس قىلغۇچىلار ئوتتۇرىسىدا توقۇنۇش يۈز بېرىپ، نەتىجىدە نىستۇرى بىدئەت دەپ ئەيىبلەنىپ، قوغلاپ چىقىرىلغان. زىيانكەشلىككە ئۇچراپ، ئۇلار شەرققە قاچقان، 6 - ئەسىردە بۇ دىن قايتا ئەۋج ئالغان. 7 - ئەسىردە نىستۇرئان دىنى مۇخلىسلىرىنىڭ بىر قىسمى پىرىسىيە (ئىران) دىن ئوتتۇرا ئاسىيا جۇملىدىن ھىندىستان ۋە غەربىي رايونغا، ئاندىن ئۇتتۇرا تۈزلەڭلىككە تارقالغان. شۇنىڭ بىلەن

كۈبلىتى ئابدۇقېيۇم خوجا قاتارلىقلار نەشرىگە تەييارلىغان «قەدىمكى ئۇيغۇر يازما يادىكارلىقلىرىدىن تاللانما» ناملىق توپلامغا كىرگۈزۈلگەن. بۇ ۋەسىقىدە مانى دىنى ئەۋلىياسى دەپ ئاتالغان مانى بۇرخانغا بولغان چەكسىز ھۆرمەت ۋە ئالغۇش - مەدھىيىلەر بايان قىلىنغان. بۇ ئارقىلىق كىشىلەرنىڭ مانى دىنىغا بولغان قىزغىن ھىسسىياتى ئىپادىلەنگەن.

## ئۆلۈم تەسۋىرىدىن پارچە

گېرمانىيىدە نەشر قىلىنغان «قەدىمكى تۈركچە تۇرپان تېكىستلىرى» ناملىق توپلامغا 20 - ئەسىرنىڭ باشلىرىدا گېرمانىيىلىكلەر تۇرپاندىن ئېلىپ چىقىپ كەتكەن نۇرغۇن دىنىي ۋە ئەدەبىي ۋەسىقىلەر كىرگۈزۈلگەن. بۇنىڭ ئىچىدە مانى دىنىنىڭ «ئۆلۈم تەسۋىرى» گە ئوخشاش ئەسەرلەرمۇ بار. تۆۋەندە بۇ ۋەسىقىنى ۋاھىتجان غوپۇر قاتارلىقلارنىڭ «ئۇيغۇر كىلاسسىك ئەدەبىياتى تېزىسلىرى» ناملىق كىتابقا كىرگۈزۈلگەن پارچىلىرىنىڭ تەرجىمىسىنى مىسال كەلتۈرىمىز.

تۆت ئىلىك تەڭرىدىن تانغانلار،  
تەڭرىنىڭ كالامىنى نەزەرگە ئامغانلار.  
قاراڭغۇلۇق شەيتانلىرىغا تىۋىنغانلار،  
تۈمەنلەپ گۇنا ئۆتكۈزگەن بولدى.  
بۇنداق كىشىلەرنى تارىختەك يەرگە ئېتىپ تاشلايدۇ  
ئۇلارنىڭ (ئۆزى كېتىپ) مال دۇنياسى قالدۇ  
تەنۈر تۈكلۈك چىشى شەيتانلار يېتىپ كېلىدۇ  
بۇ شەيتانلار قوبۇق بۇلۇتتەك توم قارا قاشلىقۇر.  
بۇ ۋەسىقىدە ئىپادىلەنگەن قاراڭغۇلۇق ماكانى بولغان  
دوزاق ۋە دوزاقتىكى قورقۇنۇچلۇق جىن -  
ئالۋاستىلار ھەققىدىكى تەسۋىرلەر شىنجاڭنىڭ  
مىنگۇي غارلىرىغا سىزىلغان گۇناھكار ناپاك  
بەندىلەرنىڭ ئۆز قىلمىشى تۈپەيلىدىن دوزاقتا  
قىيىنلىۋاتقان مەنزىرە كۆرۈنۈشلەر بىلەن غايەت  
زور ئىدىيىۋى مەنبە ئىجتىمائىي دېداكتىك  
ئورتاقلىققا ئىگە بولۇپ، بۇ خىل پاكىتلار بىزگە  
مانىزىمىنىڭ «ئىككى يىلتىز (مەنبە)، ئۈچ  
ئۆتكۈر» تەلىماتىنىڭ ئىسلامىيەتتىن ئىلگىرىكى  
ئۇيغۇرلار ئارىسىدا چوڭقۇر ئىدىيىۋى تەسىرگە  
ئىگە ئىكەنلىكىنى ئىسپاتلاپ بېرىدۇ.

چۈشەندۈرۈپ بېرىدۇ. تۆۋەندە بىز تارىخ ماتېرىياللىرىمىزنى نۇقتىئىيەنەزەرنى چىقىش قىلغان ئاساستا نىستۇرى دىنىغا دائىر بىر قىسىم ۋەسىقىلەرنى قىسقىچە تونۇشتۇرىمىز:

### نىستۇرى دىنى يازما يادىكارلىقلىرىنىڭ پارچىلىرى

قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقىدىكى نىستۇرىئان دىنىغا ئائىت يازما ۋەسىقىلەرنىڭ بۇ پارچىلىرىنى گېرمانىيە 2 - قېتىملىق ئارخېئولوگىيە ئەترىتى تۇرپاندىن قولغا چۈشۈرگەن بولۇپ، ئۇلار ھازىر بېرلىندا ساقلانماقتا. بۇ ۋەسىقىلەر ھەققىدە گېرمانىيەلىك ئالىم مۇللىر 1908 - يىلى «Uigurica» (قەدىمكى ئۇيغۇر ۋەسىقىلىرى تەتقىقاتى. يەنى ئۇيغۇر شۇناسلىق دەپمۇ ئاتىلىدۇ) نىڭ 1 - تومىدا ئۆز تەتقىقاتىنى ئېلان قىلغان. 1926 - يىلى ۋ. بانگمۇ بۇلارنى قايتا تەتقىق قىلغان. 1951 - يىلى رۇسىيەلىك مالوۋ «قەدىمكى تۈرك يازما يادىكارلىقلىرى» ناملىق كىتابىنىڭ 131 - ، 138 - بەتلەردە ئۆز تەتقىقاتىنى ئېلان قىلغان. بۇ يادىكارلىق ئابدۇقېيۇم خوجا قاتارلىقلار تۈزگەن «قەدىمكى ئۇيغۇر يازما يادىكارلىقلىرىدىن ئاللانما» (شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى 1983 - يىل) ناملىق كىتابتا ئېلان قىلىنغان.

### سانت گىئورگىنىڭ شېھىت بولۇشى

مۇللىر ۋە غەربلىك يىپەك يولى تارىخ مەدەنىيىتى تەتقىقاتچىلىرىنىڭ مەلۇماتىدىن قارىغاندا، سوغدى خرىستىئانلىرى تەرىپىدىن تارقىتىلغان «شاپۇر ھۆكۈمرۈنلىقى دەۋرىدىكى پىرسىيە دىن تارقىتىش يولىدا قۇربان بولغانلار خاتىرىسى» ۋە «دىن تارقىتىش يولىدا قۇربان بولغانلار خاتىرىسى» قاتارلىق غەربتىن كىرگەن كىتاب - ۋەسىقىلەر يىپەك يولى بويىدا خېلى كەڭ تارقالغان. بۇلارنىڭ بەزىلىرى قەدىمكى ئۇيغۇرچىغا تەرجىمە قىلىنغان. «سانت گىئورگىنىڭ شېھىت بولۇشى» خرىستىئان (نىستۇرىئان) دىنىغا دائىر ئاشۇ خىل ئەسەرلەردىن بىرى بولۇپ، ئۇنىڭدا تەخمىنەن 3 - ئەسىرنىڭ ئاخىرىدا دىن تارقىتىش يولىدا پىداكارلىق كۆرسىتىپ شېھىت بولغان ئەۋلىيا

ئۇيغۇرلارنىڭ بىر قىسىم رايونلىرىغا (جۈملىدىن تۇرپانغا) بۇ دىن ئىمران تىللىق خەلقلەر ئارقىلىق كىرگەن. تاڭ سۇلالىسى دەۋرىدە بۇ دىن بىر مەزگىل چەكلەنگەن. ئەمما خىتانلار ھۆكۈمرانلىقى، موڭغۇللار ۋە يۈەن سۇلالىسى دەۋرىدە غەربىي يۇرتتا ھەر خىل دىنلارغا قارىتا ئەركىن يول قويۇش سىياسىتى يولغا قويۇلغان قوچو قاتارلىق رايونلاردا بۇ دىن سىرتىنىڭ تەسىرىدە يەنە ئاز - تولا مەۋجۇت بولغان. ماركوبولونىڭ «ساياھەت خاتىرىسى» دە ئەينى دەۋردە غەربىي يۇرتنىڭ بىر قىسىم جايلىرىدا نىستۇرى دىنى ئىبادەتخانىلىرىنىڭ بارلىقى قەيت قىلىنغان. تارىخىي ئۇچۇرلارغا قارىغاندا غەربىي لياۋ ۋە يۈەن سۇلالىسى دەۋرىدە نايمان، كېرەي قاتارلىق بىر قىسىم قەبىلىلەر بۇ دىنغا ئېتىقاد قىلغانلىقى مەلۇم.

گېرمانىيەنىڭ 2 - 3 - قېتىملىق تۇرپان ئېكىستېدىتسىيە ئەترىتى ئاستانە، قارا قوچو قەدىمىي شەھىرى، قۇرۇتقا، تۇيۇق قاتارلىق جايلاردىن ئاز مىقداردا سۇغدىچە، سۈرىيچە، تۈركچە، پارىسچە نىستۇرى دىنىغا دائىر ھۆججەتلەرنى قېزىۋالغان. بۇ ۋەسىقىلەر ئەينى دەۋردە قوچو ئۇيغۇرلىرىنىڭ ئاز بىر قىسمىنىڭ يىپەك يولى مەدەنىيەت ئالاقىلىرىنىڭ ۋاسىتىسى بىلەن سوغدى ۋە باشقا مىللەتلەرنىڭ تەسىرىدە بىر مەزگىل نىستۇرى دىنىغا چوقۇنغانلىقىنى كۆرسىتىپ بېرىدۇ.

ھازىرقى قورغاس ناھىيىسىنىڭ شەرقىي شىمالىدىن 10 نەچچە كېلومېتىر يىراقلىقتىكى غەربىي لياۋ ۋە يۈەن سۇلالىسى دەۋرىگە ئائىت خارابە - ئالمالىق شەھەر خارابىسىدىن كىرىت بەلگىسى ۋە سۈرىيە يېزىقى ئويۇلغان 3 دانە قەبرە تېشى تېپىلغان بولۇپ، بۇ ئابدۇلەرنىڭ تارىختىكى نىستۇرىئان دىنىغا ئالاقىدار ئىكەنلىكى ئىسپاتلاندى. بۇ تارىخ، پاكىتلار بىزگە يىراق تارىخىي دەۋرلەردىن باشلاپلا ئۇتتۇرا ئاسىيانىڭ كەڭ زېمىنلىرىغا قەبىلىلەر بويىچە تارقىلىپ ياشاپ كەلگەن ئۇيغۇرلارنىڭ بىر قىسمىنىڭ تۈرلۈك ئىجتىمائىي ۋە تارىخىي سەۋەبلەر تۈپەيلىدىن ياكى سوغدى، قىتان، موڭغۇل قاتارلىق مىللەتلەرنىڭ تەسىرىدە نىستۇرىئان دىنىغا چوقۇنغانلىقىنى

## ئەدەبىي ۋە سىقىلەر

قوچو ئۇيغۇر خانلىقى دەۋرىدىكى ئۇيغۇر ئەدەبىياتى زور دەرىجىدە تەرەققىي قىلغان ئىدى. بۇ دەۋردىكى ئەدەبىي ۋە سىقىلەر ئەينى دەۋردىكى ئۇيغۇر خەلق ئېغىز ئەدەبىياتى ھەم يازما ئەدەبىياتىغا چېتىلاتتى. يازما ئەدەبىيات بولسا يەرلىك مىللى ئەدەبىلەر تەرىپىدىن يارىتىلغان تۈرلۈك ژانىردىكى ئەدەبىي ئەسەرلەرنى ئۆز ئىچىگە ئېلىپلا قالماستىن، بەلكى يەنە باشقا تىللاردىن تەرجىمە قىلىنغان تەرجىمە ۋە ئۆزلەشتۈرمە ئەسەرلەرنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالدى. بۇ دەۋردىكى تەرجىمە ئۆزلەشتۈرمە خاراكتېرىدىكى ئەدەبىي ۋە سىقىلەر ئاساسەن بۇددا، مانى، نىستۇرئان دىنىلىرى بىلەن مۇناسىۋەتلىك بولغان ئەدەبىي يادىكارلىقلاردىن ئىبارەتتۇر.

## ئوغۇزنامە

قەھرىمانلىق ھەققىدىكى مەشھۇر ئېپوس «ئوغۇزنامە» ياكى «ئوغۇزخان ھەققىدە قىسسە» ئۇيغۇر خەلقىنىڭ قىممەتلىك مەدەنىي مىراسلىرىنىڭ بىرى بولۇپ، ئۇ قەدىمكى ئۇيغۇر ئەدەبىياتىغا ئاساس سالغان ئەڭ يىرىك ئەدەبىيات نەمۇنىسى سۈپىتىدە يازما ئەدەبىياتىمىز تارىخىدا ئالاھىدە مۇھىم ئورۇنغا ئىگىدۇر.

ئوغۇز خاقان توغرىسىدىكى رىۋايەت - قىسىملار يىراق قەدىمكى زاھانلاردىن تارتىپلا ئۇيغۇر ۋە باشقا تۈركى تىلىدا سۆزلىشىدىغان خەلقلەر ئارىسىغا كەڭ تارقالغان ئۇزۇن تارىخىي جەرياندا تېخىمۇ مۇكەممەللىشىپ ۋە بېيىپ يېرىش نەتىجىسىدە بەزى ئەپسانىۋى تەپسىلاتلارنىڭ قوشۇلۇشى بىلەن قەھرىمانلىق ھەققىدىكى چوڭ ھەجىملىك داستاننى بارلىققا كەلتۈرگەن. ئۇ تارقىلىش جەريانىدا ھەر قايسى دەۋرلەردىن خۇسۇسىيەت - ئالاھىدىلىكلىرىنى ئۆزىگە سىڭدۈرۈپ بەدئىيلىك جەھەتتىن تېخىمۇ مۇكەممەللىشىپ بارغان. ئوغۇز خاقان تارىخىي رىۋايەت سۈپىتىدە خېلى كۆپلىگەن كىلاسسىك كىتابلاردا يېزىپ قالدۇرۇلغان. بۇلار ئىچىدە بىر قەدەر ئومۇمىي بولغىنى «تارىخىي رەشىدى»، «شەجەرەئى تۈرك» قاتارلىق ئەسەرلەردىكى

گىئورگىنىنىڭ ئىش - ئىزلىرى بايان قىلىنغان. نىستۇرى دىن مەزمۇنىدىكى بۇ يادىكارلىقنى گېرمانىيە ئارخېئولوگىيە ئەترىتى 1905 - يىلى 2 - ئايدا تۇرپان بۇيىلۇقتىكى بىر خارابىلىكتىن ئېلىپ كەتكەن. 1909 - يىلى ۋون. لېكوك ئۇنى تۇنجى قېتىم ئېلان قىلغان. 1926 - يىلى گېرمانىيىلىك ۋ. بانگ بۇ ھۆججەتنى ئىنچىكە تەتقىق قىلىپ ئۇنىڭ نىستۇرئان دىنىغا ئائىت قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقىدىكى ھۆججەت ئىكەنلىكىنى ئىسپاتلاپ چىققان. بۇ ئەسەر قوچو ئۇيغۇر خانلىقى دەۋرىدە ئىسمى نەمەلۇم بىر ئۇيغۇر تەرجىمان تەرىپىدىن ئۇيغۇر تىلىغا تەرجىمە قىلىنغان.

بۇ ۋە سىقىدە پانى ئالەمدىكى كىشىلەرنىڭ ئېيساغا چوقۇنۇش ئەقىدىسى ۋە ئاشۇ قايتا تىرىلگەن ئادەمنى ھەر ۋاقىت ئويلاشقا ئىلھاملاندۇرغان. ئېيسانىڭ قايتا تىرىلىشىنى تەكىتلەش چېركاۋىنىڭ ئىززەت - ھۆرمىتىگە سازاۋەر بولۇپ، قۇربان بولغانلار ۋە ئەۋلىيالارنىڭ قايتا تىرىلىشىنى تەكىتلەش، ئاخىرىدا ھەر بىر مۇرتىنىڭمۇ قايتا تىرىلىدىغانلىقىنى تەكىتلەش يىپەك يولىدا تېپىلغان نىستۇرئان دىنىغا دائىر ھۆججەت - ۋە سىقىلەرنىڭ يېتەكچى تېمىسى بولغان ئىدى. بۇ يادىكارلىقنى قاھار بارات ئەپەندى ئۆزىنىڭ «قەدىمكى ئۇيغۇرچە خرىستىئان يادىكارلىقلىرى» نەلىق ماقالىسى («شىنجاڭ ئۇنىۋېرسىتېتى ئىلمىي ژۇرنىلى» 1986 - يىللىق 3 - سانى) دا تونۇشتۇرغان.

## «ئىنجىل» نىڭ قەدىمكى ئۇيغۇرچە كەمتۈك

## پارچىلىرى

قەدىمكى ئۇيغۇرچە «ئىنجىل» نىڭ كەمتۈك پارچىلىرىنى گېرمانىيە تۇرپان ئارخېئولوگىيە ئەترىتى ئىككىنچى قېتىملىق ئېكسپېدىتسىيە جەريانىدا تۇرپاننىڭ بۇيىلۇق يېزىسىدىن ئېلىپ كەتكەن. ئۇنى 1908 - يىلى گېرمانىيىلىك مۇللىر ئېلان قىلغان. 1951 - يىلى رۇسىيىلىك س. ئى مالوۋ ئۇنى رۇسچىغا تەرجىمە قىلغان. 1978 - يىلى گېڭ شىمىن ئەپەندى بۇ يادىكارلىقنى تەتقىق قىلىپ «قەدىمكى تۈرك يازما ھۆججەتلىرىدىن تاللانما» ناملىق كىتابىدا خەنزۇچە تەرجىمىسىنى ئېلان قىلغان.

يادىكارلىقلىرىدىن تاللانما» ناملىق توپلامدا قايتا ئېلان قىلىندى.

قەدىمكى ئۇيغۇر ئەدەبىياتىنىڭ ئەڭ يىرىك نامايەندىسى بولغان «ئوغۇزنامە» ھەققىدە ئۇيغۇر تىلىدا ئېلىپ بېرىلغان تەتقىقاتلارمۇ خېلى كۆپ بولۇپ، بۇ ھەقتە ئۇيغۇرچە ئېلان قىلىنغان ماقالىلار 30 نەچچە پارچىدىن ئاشىدۇ. بۇلاردىن بىر قەدەر تىپىك بولغانلىرى: ئابدۇشۈكۈر تۇردى، خاۋ گۈنچۈڭلارنىڭ «ئوغۇزخان داستانى توغرىسىدا» ناملىق ماقالىسى («شىنجاڭ ئەدەبىياتى» ژۇرنىلىنىڭ 1979 - يىللىق 5 - ساندا ئېلان قىلىنغان) ئا. راخماننىڭ «ئوغۇزخان ۋە ئوغۇزنامە ئىپوسى ھەققىدە يېڭى مۇلاھىزە» («شىنجاڭ ئۇنىۋېرسىتېتى ئىلمىي ژۇرنىلى» 1981 - يىللىق 3 - سانى)، ب. روزى «ئوغۇزنامىدىكى شامان ئېتىقادى ھەققىدە ئىزدىنىش» («شىنجاڭ ئۇنىۋېرسىتېتى ئىلمىي ژۇرنىلى» 1989 - يىللىق 2 - سان)، لاڭ يىڭ «ئۇيغۇرلارنىڭ قەھرىمانلىق ئىپوسى ئوغۇزنامە» («مىللەتلەر ئەدەبىيات تەتقىقات» ژۇرنىلى 1984 - يىلى 3 - سان)، خەنزۇچە، غەيرەتجان ئوسمان «ئوغۇزنامە ئىپوسىنىڭ مەيدانغا كەلگەن تارىخى دەۋرى توغرىسىدا» («شىنجاڭ ئۇنىۋېرسىتېتى ئىلمىي ژۇرنىلى» 1986 - يىللىق 3 - سان)، ئەمەت دەروېش «ئوغۇزنامىنىڭ ئىپوسلۇق خۇسۇسىيىتى ھەققىدە ئىزدىنىش» («شىنجاڭ ئىجتىمائىي پەنلەر مۇنبىرى» ژۇرنىلى 2002 - يىللىق 3 - سان) قاتارلىقلار بار.

### قەدىمكى شېئىرلار

قەدىمكى ئۇيغۇرچە شېئىرلارنىڭ كۆپ قىسمى قوچو ئۇيغۇر خانلىقى دەۋرى (9 - ئەسىردىن 14 - ئەسىرگىچە) دە ئىجاد قىلىنغان ۋە قەلەمگە ئېلىنغان بولۇپ، ئۇلارنىڭ كۆپ قىسمىنىڭ ئەسلى نۇسخىلىرى چەتئەللىكلەر تەرىپىدىن قولغا چۈشۈرۈپ ئېلىپ كېتىلگەن. بۇ شېئىرلارنىڭ كۆپ قىسمىنى ئۆز زامانىسىدا ياشىغان ئۇيغۇر شائىرلار ئىجاد قىلغان ياكى رەتلىگەن، ئاز بىر قىسمىنى بولسا باشقا تىللاردىن ئۇيغۇر تىلىغا تەرجىمە قىلغان. بۇ شېئىرلارنىڭ كۆپ قىسمى ئاساسەن باش قاپىيىدە يېزىلغانلىقى ئۈچۈن، ئۇنىڭدا ئاياغ قاپىيە ۋە

رېۋايەتلىك تەپسىلاتلار بولۇپ، ئۇلار شۇ تارىخى دەۋرنىڭ ئېھتىياجى ۋە ئاپتورلارنىڭ خاھىشى بويىچە قىسمەن ئۆزگەرتىلگەن.

«ئوغۇزنامە» ئىپوسىنىڭ بىزگىچە يېتىپ كەلگەن ئەڭ قەدىمكى ۋە مۇكەممەل قوليازما نۇسخىسى 13 - ئەسىرنىڭ ئاخىرىدا تۇرپاندا كۆچۈرۈلگەن قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقىدىكى نۇسخا بولۇپ، ئۇ ھازىر فرانسىيىنىڭ پارىژ مىللى كۈتۈپخانىسىدا ساقلانماقتا. بۇ نۇسخا جەمئىي 42 بەت، ھەر بەتتە 9 قۇردىن خەت يېزىلغان، جەمئىي تېكىستى 378 قۇردىن ئىبارەت (ئۇنىڭ ئاخىرقى ئىككى قۇرى ئۆچۈپ كەتكەن).

«ئوغۇزنامە» ئىپوسى قەدىمكى ئۇيغۇرلارنىڭ يىراق ئۆتمۈش تارىخىنى — ئۇلارنىڭ تۇتمۇز قاراشلىرى، ئىپتىدائىي تەبىئەت چۈشەنچىلىرىنى، ئۇلارنىڭ ئىجتىمائىي ئىگىلىك شەكلىنى، دۇنيا قارىشى ۋە پەلسەپىۋى چۈشەنچىلىرىنى، ئىپتىدائىي ئېتىقاد قاراشلىرى، قەدىمكى تىل ۋە ئەدەبىياتىنى ئۆگىنىش ۋە تەتقىق قىلىشتا ئىنتايىن مۇھىم تارىخىي ماتېرىياللىق قىممەتكە ئىگە يازما ۋەسقىدۇر.

بۇ ۋەسقى تارىختىن بۇيان خەلقئارا ۋە مەملىكىتىمىز ئىچىدە ئۇيغۇر شۇناسلىق تەتقىقاتىنىڭ مەركىزى تېمىسىنى شەكىللەندۈرۈپ كەلدى. خەلقئارا نېمىس ئالىمى دېتس 1915 - يىلى تۇنجى بولۇپ، بۇ ئەسەرنىڭ مەلۇم پارچىلىرىنى نېمىس تىلىغا تەرجىمە قىلىپ ئېلان قىلغاندىن كېيىن، بۇ ئىپوس ياۋروپادىكى ھەر قايسى ئەل تەتقىقاتچىلىرىنىڭ مۇھىم تەتقىقات ئوبيېكتىغا ئايلاندى. رۇسىيىلىك تۈركلۈگ ۋ. رادلوۋ، فرانسىيىلىك شەرقشۇناس ئالىم پ. پىللىئوت، رۇسىيە ئالىمى شېرباك، ئېلىمىز ئالىملىرىدىن فېڭ جاشېڭ، گېڭ شىمىن ئەپەندىلەر بۇ ۋاسقى ئۈستىدە نوبۇزلۇق تەتقىقاتلارنى ئېلىپ باردى.

«ئوغۇزنامە» گېڭ شىمىن، تۇرسۇن ئايۇپ قاتارلىقلارنىڭ نەشرگە تەييارلىشى بىلەن «ئۇيغۇرلارنىڭ قەھرىمانلىق ئىپوسى - ئوغۇزنامە» دېگەن ماۋزۇدا مىللەتلەر نەشرىياتى تەرىپىدىن 1980 - يىلى نەشر قىلىندى. 1983 - يىلى شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى تەرىپىدىن نەشر قىلىنغان «قەدىمكى ئۇيغۇر يازما

بوغۇملار ئۆلچىمى ئانچە ئېتىبارغا ئېلىنمىغان. بۇ شېئىرلار قەدىمكى ئۇيغۇر شېئىرىيىتىنىڭ ئېسىل ئۆرنەكلىرى بولۇپ، ئۇلار ئۇيغۇر شېئىرىيىتىنىڭ شەكىللىنىشى، تەرەققىياتى ۋە ھازىرقى تۈر ژانىرلىرىنى تەتقىق قىلىشتا بىرىنچى قول ماتېرىيالى بولۇپ ھېسابلىنىدۇ.

**قەدىمكى ئۇيغۇرچە ۋەسىقە «ئون ئىككى ۋەج»**

«ئون ئىككى ۋەج» بۇددا دىنىغا ئائىت قەدىمكى ئۇيغۇرچە شېئىرىي ئەسەر بولۇپ، بۇ يادىكارلىقلارنىڭ ئەسلى نۇسخىسى 20 - ئەسىرنىڭ باشلىرىدا گېرمانىيە ئارخېئولوگىيە ئەترىتى تەرىپىدىن تۇرپاندىن تېپىلغان. ھازىر ئۇ بېرلىندا ساقلانماقتا. گېرمانىيەلىك ئالىم ف. ك. مۈللىر بۇ ۋەسىقەنى «uigurica» (ئۇيغۇر ۋەسىقىلىرى) ناملىق كىتابنىڭ 2 - تومىدا ئېلان قىلىنغان. ئەسەر تېكىستى جەمئىي 22 مىسرا بولۇپ، شېئىرنىڭ ئالدىغا ئىككى جۈملە كىرىش سۆز يېزىلغان، بۇ كىرىش سۆزنىڭ تەرجىمىسى مۇنداق: «ئاندىن كېيىن ھۆرمەتكە سازاۋەر بۇدساتىۋا سانساردىن قايتا تۇرىلىشىنى ئوقۇپ ئۇ قاتقا يېتىشىنى جاپاسىز ئاسان بىلىدۇ...» بۇ ئەسەر قەدىمكى ھىندى تىلىدىن ئۇيغۇرچىغا تەرجىمە قىلىنغان. ئۇنىڭ ئەسلى تېكىستى ۋە ھازىرقى زامان ئۇيغۇر تىلىدىكى تەرجىمىسى گۈلشەن ۋاھىت تەرىپىدىن ئىشلىنىپ «شىنجاڭ مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى» ژۇرنىلىنىڭ 1985 - يىللىق 1 - سانىدا ئېلان قىلىنغان. بۇ شېئىرنىڭ يەشمىسى مۇنداق:

تۇغۇلمىسى بولمىسا، قېرىش ئۆلۈش بولمىس  
 مەۋجۇتلۇك بولمىسا تۇغۇلۇش بولمىس  
 قوبۇل قىلىش بولمىسا مەۋجۇتلۇك بولمىس  
 ئامراقلىق بولمىسا قوبۇل قىلىش بولمىس  
 قوبۇل قىلىش بولمىسا ئامراقلىق بولمىس  
 تېگىش بولمىسا قوبۇل قىلىش بولمىس  
 ئالتە قاچىغ ئورۇن بولمىسا تېگىش بولمىس  
 ئات ئۆك بولمىسا، ئالتە قاچىغ ئورۇن بولمىس  
 كۆڭۈلدە بىلىش بولمىسا ئات ئۆك بولمىس  
 تەۋرىنمەك بولمىسا كۆڭۈلدە بىلمەك بولمىس  
 نادانلىق بولمىسا تەۋرىنمەك بولمىس  
 نادانلىق ئۆچسە تەۋرىنمەك ئۆچەر  
 تەۋرىنمەك ئۆچسە كۆڭۈلدە بىلمەك ئۆچەر

كۆكۈلدە بىلمەك ئۆچسە ئات ئۆچەر  
 ئات ئۆك ئۆچسە ئالتە قاچىغ ئورۇن ئۆچەر  
 ئالتە قاچىغ ئورۇن ئۆچسە تېگىش ئۆچەر (يوقلۇر)  
 تېگىش ئۆچسە قوبۇل قىلىش ئۆچەر  
 قوبۇل قىلىش ئۆچسە ئامراقلىق ئۆچەر (يوقلۇر)  
 ئامراقلىق ئۆچسە يوقالسا ئېرىشىش ئۆچەر - يوقلۇر  
 ئېرىشىش ئۆچسە يوقالسا مەۋجۇتلۇق ئۆچەر - يوقلۇر

مەۋجۇتلۇق ئۆچسە تۇغۇلۇش ئۆچەر يوقلۇر  
 تۇغۇلۇش ئۆلسە يوقالسا، قېرىش - ئۆلۈش ئۆچەر يوقلۇر

«ئون ئىككى ۋەج (سەۋەب)» بۇددا دىننىڭ ئىپتىدائىي تەلىماتىنىڭ مۇھىم ئىدىيىسى بولۇپ، ئۇ بۇددا دىننىڭ ئۈچ ئالەمشىش كۆز قارىشىنىڭ ئاساسىي نەزىرىيىسىنى ياراتقان. دەسلەپكى بۇددا تەلىماتى مەزگىلدە ئىنساننىڭ يادلىق ھادىسىسىنى مۇشۇ ئون ئىككى ۋەجگە باغلاپ چۈشەندۈرۈلگەن. بۇ ئون ئىككى ۋەج بىر - بىرىگە تايىنىشلىق مۇناسىۋەتتە بولىدۇ دەپ قارالغان. تېكىستىكى «تەۋرەنمەك» كىشىنى گۇناھقا باشلايدىغان ئىنساننىڭ بارلىق جىسمانىي ۋە روھىي پائالىيىتىدۇر. «ئات ئۆك» بولسا بارلىق ماددىي ۋە روھىي ھادىسىلەرنىڭ تۆرەلمە ۋە ئۆسۈش باسقۇچىنى كۆرسىتىدۇ.

**دالا ناخشىسى**

نۇتاش كەتكەن قاتمۇ - قات تاغلاردا  
 تېنچ خىلۋەت ئاراندا - داندا  
 ئارتۇچ سوگۇت ئاستىدا  
 شارقىراپ ئاققان سۇ بويىدا  
 شاتلىقتا ئۇچقۇچى قۇشلار  
 يىغىلىپ توپلانغان جايدا  
 ھىچ نەرسىگە پەرۋا قىلماي ھوزۇرلىنىدىغان  
 ئەنە شۇنداق ئورۇنلاردا  
 بۈك - باراقسان ئورمانلىق تاغدا  
 قەدىمىي بۇرۇنقى ئاراندا تاندا  
 ئىگىز تىك قىيالىار تۇۋىدە  
 پۈتۈنلەي جىمجىتلىققا چۆككەن  
 بۈك - باراقسان دەرەخزارلىقتا  
 يېڭىچە (ئېقىن) سۇلار بويىچە  
 پۈتۈن دىققىتى بىلەن دىياندا ئولتۇرىدىغان  
 ئەنە شۇنداق ئورۇنلاردا

يىراق. جىلغا قات - قات تاغلاردا  
 سۆيۈملۈك ئاراندا تاندا  
 سوزۇلۇپ ئاقار سۇلار ئارىسىدا  
 ئۇن - تىنسىز خالى يەرلەردە  
 سەككىز تۈرلۈك بوراندىمۇ تەۋرەنمەي  
 تاقەت قىلىپ شۇ يەردە سەدىر بىلەن  
 يالغۇز نوم ھوزۇرىدىن ھوزۇرلىنىدىغان ئەنە  
 شۇنداق ئورۇنلاردا  
 كۆكۈرۈپ تۇرىدىغان كۆركەم تاغلاردا  
 كۆڭۈلگە ياقىدىن خىلۋەت ئورۇندا  
 شۇنچە ياخشى دەرەخزارلىق ئارىسىدا  
 داۋالغۇپ دولقۇنلاپ تۇرغان كۆللەر بويىدا  
 كۆز قاتارلىق قاچىقلاردىن خالى بولۇپ  
 ھەممە (نەرسە) كۆرۈنىدىغان بىلىنىدىغان  
 ئورۇنلاردا

ھىچ قاندا ھەۋەسكە بېرىلمەستىن ھوزۇرلىنىدىغان  
 ئەنە شۇنداق ئورۇنلاردا  
 قويۇق بۇددا دىنى تۈسگە ئىگە بولغان  
 بۇ شېئىرنى گېڭ شىمىن، تۇرسۇن ئايۇپ  
 قاتارلىقلار «ئىدىقۇت خانلىقى دەۋرىدىكى  
 نەمۇنلار» دېگەن تېمىدا شىنجاڭ خەلق  
 نەشرىياتى نەشىر قىلغان. «بۇلۇق»  
 مەجمۇئەسىنىڭ 1981 - يىللىق 2 - ساندا  
 ئېلان قىلغان. 1983 - يىلى «قەدىمكى  
 ئۇيغۇر يازما يادىكارلىقلىرىدىن تاللانما» ناملىق  
 كىتابقا كىرگۈزۈلگەن.

«مەدەھىيەنامە» نىڭ پارچىسى

«مەدەھىيەنامە» دىن پارچە ناملىق بۇ  
 شېئىر بېسىم ئاتىلىنىڭ «تۈركىلوگىيە تەتقىقات  
 يىللىقى» ناملىق ژۇرنالنىڭ 1968 - يىللىق  
 توپلىمىنىڭ 39 - ، 40 - بەتلەرگە بېسىلغان  
 ماقالىسىدا ئېلان قىلىنغان. كېيىن بۇ پارچىلار  
 ۋاھىتىجان غوپۇر قاتارلىقلارنىڭ «ئۇيغۇر  
 كىلاسسىك ئەدەبىياتى تىزىملىرى» (مىللەتلەر  
 نەشرىياتى 1987 - يىللىق نەشرى) دېگەن  
 كىتابقا كىرگۈزۈلگەن. بۇ شېئىر گەرچە مانى  
 يېزىقىدا يېزىلغان بولسىمۇ، لېكىن ئۇ مەزمۇن  
 جەھەتتە ئوقۇل مانى دىنى مەزمۇنىدىلا ئەمەس،  
 بەلكى قەدىمكى ئۇيغۇر مەدەنىيىتى ۋە  
 ئەدەبىياتىغا دائىر ماھىيەتلىك نەرسىلەرمۇ ئۆز  
 سەھىپىسىدە ئىپادىلەنگەن.  
 كۆك بۆرىدەك سەن بىلەن بىللە يۈرەي

قارا قوزغۇندەك تۇپراق ئۈستىدە قالاي  
 ئاغرىققا داۋا  
 بىلەي (بىلەي تاش) گە سۇ (تۈكۈرۈك) بولاي  
 قۇدرەتلىك ئۇلۇغ ئىگىمىز (پادىشاھىمىز) سىز  
 سىز ئالتۇندەك ساپ  
 مەرۋايىتتەك سۈزۈك  
 قۇتلۇق دانا بېگىمىز سىز  
 سىز بارلىق پۇقرالىرىڭىزنى  
 كەڭ قوينىڭىزدا  
 ئۈزۈن ئېتىكىڭىزدە  
 كۆيۈپ ئاسراپ مەھربانلىق بىلەن باقسىز  
 مۇھەببەتنامە  
 .....ئا

بەكمۇ ئامراق  
 ئامراق نىگارم  
 نىگارمىنى ئويلاپ قايغۇرىمەن  
 قايغۇرغانىڭىزنى قېشى گۈزىلىم بىلەن  
 قوشۇلغۇم كېلىدۇ  
 ئۆز ئامرىقىمنى ئويلايمەن  
 ئۇنى ئەسلەپ سېغىنغانىڭىزنى  
 ئۆز ئامرىقىمنى سۆيگۈم كېلىدۇ  
 باراي دېسەم يېنىڭىزغا ئامرىقىم  
 بارالمايمەن (بېرىشقا ئىمكانىيىتىم يوق)  
 مېنىڭ يۈرەك باغرىم  
 سېنىڭكىگە كىرەي دېسەم ئومىقىم  
 كىرەلمەيمەن (كىرىشكە ئىمكانىيىتىم يوق)  
 ئىپار ھىدىلىقىم  
 يورۇق تەڭرىلەر ساقلىسۇن  
 يۇۋاشىم (مۇلايمىم) بىلەن  
 يېقىنلىشىپ ئايرىلمايلى  
 كۈچلۈك تەڭرىلەر كۈچ مەدەت بەرسۇن  
 قارا كۆزلۈكۈم بىلەن  
 كۈلۈشۈپ ئولتۇرايلى  
 بۇ شېئىر ئا. لېكوكنىڭ 1919 - يىلى  
 «گېرمانىيە پەنلەر ئاكادېمىيىسى توپلىمى» دا  
 ئېلان قىلىنغان. «تۇرپاندىن تېپىلغان تۈركچە  
 مانى دىنىغا دائىر يادىكارلىقلار» ناملىق  
 ئەسىرىدە ئېلان قىلىنغان. تۈركىيلىك بېسىم  
 ئاتىلاي بۇ ئەسەرنى تەتقىق قىلىپ گەرچە ئۇ  
 مانى يېزىقىدا يېزىلغان بولسىمۇ، ئۇنىڭ ئوقۇل  
 مانى دىنىغا ئائىت ئەسەر ئەمەسلىكىنى ئېيتقان.  
 بۇ ۋەسىقە «قەدىمكى ئۇيغۇر يازما

يادىكارلىقلىرىدىن تاللانما» ناملىق توپلامدا ھازىرقى زامان ئۇيغۇر تىلىدىكى تەرجىمىسى بىلەن بىرلىكتە ئېلان قىلىنغان.

«پەندى - نەسىھەت» شېئىرلىرى

1) بىلىم ئۆگىنىش توغرىسىدا

بىلىگ بىلىك يا بەگم

بىلىگ ساڭا ئەش بولۇر

بىلىگ بىلەن ئول ئەرگە

بىر كۈن دۆلەت تۇش بولۇر

بىلىگلىگ ئەر بېلىگە

تاش قورسانسا قاش بولۇر

بىلىگىزنىڭ يانغا

ئالتۇن قويسا تاش بولۇر

(يەشمىسى: بىلىم ئۆگىنىش ئەي دوست،

بىلىم سىزگە مەڭگۈ ھەمراھ بولۇر. بىلىم

ئۆگەنگەن ئادەمگە ھامان بىر كۈن بەخت -

دۆلەت بار. بىلىملىك كىشىنىڭ بېلىغا تاش

قىستۇرسا، ئۇ گۆھەرگە ئايلىنىدۇ. بىلىمىزنىڭ

يېنىغا ئالتۇن قويسىمۇ تاشتەك بولۇر)

بۇ ۋەسەقە 1933 - يىلى ۋ. بانگ بىلەن

رىشات رەھمەتلىرىنىڭ ئەنگىلىيىدىكى «بۈيۈك

ئاسىيا» ژۇرنىلىدا ئېلان قىلىنغان «قەدىمكى

تۇرپان خەلق قوشاقلىرى» ناملىق كىتابتىن ئا.

خوجا قاتارلىقلار نەشرگە تەييارلىغان «قەدىمكى

ئۇيغۇر يازما يادىكارلىقلىرىدىن تاللانما» ناملىق

توپلامغا كىرگۈزۈلگەن.

ئاتلار سۆزى

قىلماغۇ قىلىقلارنى

ئاشنۇچا سانمىش كەرەك

سانمادىن قىلمىشتاكن

نە تېمىن تانمىش كەرەك؟

كىرىككەن تونلار كىرىن

سۇ ئۈزە يۈمىش كەرەك

سۆز كىرى كەتمەس يۇسا

نەتىگىن قىلمىش كەرەك؟

ئايىپسىز تېشىگە ئەر

بويىنىن سۈنمىش كەرەك

ئول ئانتاغ تۈزۈن بىرلە

تىرىگلىك قىلمىش كەرەك

(يەشمىسى: قىلماسقا تېگىشلىك

قىلىقلارنى، ئالدى بىلەن ئويلاش كېرەك.

ئويلماي قىلغاندىن كېيىن، ئۇنىڭدىن تانماسلىق كېرەك. كىر باسقان تونلار كىرىنى سۇ بىلەن يۇيۇشقا بولىدۇ. لېكىن سۆز كىرى كەتمەس يۇسا، بۇنى قانداق قىلىش كېرەك. ئەيىبسىز ئاياللارغا ئەرلەر بويۇن ئىگىش كېرەك. ئاشۇنداق ھەققانىي ئايال بىلەن ئۆمۈرلۈك بىرگە تىرىكچىلىك قىلىش كېرەك.)

بۇ شېئىر رەشىت رەھمەت ئاراتنىڭ «گېرمانىيە پەنلەر ئاكادېمىيىسىنىڭ توپلىمى» دا ئېلان قىلىنغان «تۇرپاندىن تېپىلغان قەدىمكى تۈركچە يازما يادىكارلىقلار» دېگەن ئەسىرىدىن ئا. خوجا قاتارلىقلار نەشرگە تەييارلىغان «قەدىمكى ئۇيغۇر يازما يادىكارلىقلىرىدىن تاللانما» ناملىق كىتابقا كىرگۈزۈلگەن. بىز مۇشۇ كىتابتىن ئازراق قىسقارتىپ ئالدۇق.

باشقىلار تەرىپىدىن «ئاتلار سۆزى» دەپ ئىسىم قويۇلغان بۇ ئەدەبىي ۋەسەقە قوچو ئۇيغۇر خانلىقى دەۋرىدىكى ئەدەبىياتىمىزنىڭ دېداكتىكا ژانىرىنىڭ تەرەققىيات سەۋىيىسىنى بىلىش ۋە بۇ دەۋر شېئىرىيىتىنى تەتقىق قىلىش جەھەتتە بىزنى ئىشەنچلىك ماتېرىيال بىلەن تەمىن ئېتىدۇ. قوچو ئۇيغۇر خانلىقى دەۋرىگە ئائىت شېئىرىي ئەسەرلەر ئىچىدە يەنە «تۇغقانلارنى سېغىنىش» قاتارلىق ۋەسەقىلەرمۇ بار. بۇ ئەسەر «قەدىمكى ئۇيغۇر تىلى ئوقۇشلۇقى» ناملىق كىتابتا تولۇق بېرىلگەچكە بۇ ھەقتە تەپسىلىي توختالمىدۇق.

«مانغا مەدىيە» نىڭ پارچىسى

«مانغا مەدىيە» ناملىق بۇ شېئىرنىڭ پارچىلىرىدىن ۋ. بانگ بىلەن گابائىن خانىم 1930 - يىلى «گېرمانىيە پەنلەر ئاكادېمىيىسىنىڭ مۇھىم خاتىرىسى» دە ئېلان قىلىنغان. بۇ شېئىر ئەسلىدە جەمئىي 123 كۈبلىت بولۇپ، ئۇنىڭدىن 18 كۈبلىتى ئا. خوجا ۋە تۇرسۇن ئايۇپ قاتارلىقلار نەشرگە تەييارلىغان «قەدىمكى ئۇيغۇر يازما يادىكارلىقلىرىدىن تاللانما» ناملىق توپلامغا كىرگۈزۈلگەن.

مانى دىنى ئوتتۇرا قەدىمكى دەۋردە غەربىي ئاسىيادا ئېنىقراق ئىيتقاندا پىرسىيە (ئىران) دە پەيدا بولغان. بۇ دىن بارلىققا كەلگەندىن تارتىپلا تەقپ قىلىنىپ چەكلىمىگە ئۇچراپ كەلگەن.



ئېلىۋالغان. بىر قېتىملىق داۋالغۇش ئارقىلىق ماددىي دۇنيا پاجاقلنىپ ئاخىرقى پەيت بولىدۇ. شۇ چاغدا يورۇقلۇق بىلەن قاراڭغۇلۇقنىڭ چېگرىسى قايتىدىن ئايرىلىدۇ. شۇ ۋاقىتقا بارغاندا ئىستىقامىتى قەتئىي، ساداقەتمەن مۇرتلار جەننەتكە، ناپاك، يامانلار دوزاققا كىرىدۇ دەپ قارىلىدۇ. (ئا. نۇردۇن «مانى دىنى ۋە ئۇنىڭ تۇرپان رايونىغا كۆرسەتكەن تەسىرى» ناملىق ماقالە «تۇرپان شۇناسلىق تەتقىقاتى» 2002 - يىللىق 2 - سان) مانى دىنىنىڭ تەجرىبىسى قەدىمكى ئۇيغۇرچە ۋە سىقىلەردە «مانى بۇرھان» دەپ ئېلىنغان بولۇپ، ئۇنىڭدا «يورۇقلۇق» بىلەن «قاراڭغۇلۇق» تىن ئىبارەت «ئىككى يىلتىز» ۋە «ئۈچ زامان» تەلىماتى ئالاھىدە تەكىتلىنىدۇ. يورۇقلۇق روھقا، قاراڭغۇلۇق جىسمانىي تەلەپلەرگە قارىتىلغان. بۇ دىننىڭ پەلسەپىۋى ئەقىدىسىدە يەنە «ئىككى يىلتىز»، «ئۈچ زامان» تەلىماتى ئالاھىدە تەكىتلىنىپ بارلىق ياخشىلىق ۋە ساۋابلىق ئىشلارنىڭ ھەممىسى «يورۇقلۇق» كاتىگورىيىسىگە تەۋە دەپ قارىلىدۇ. مانى دىنى ئوتتۇرا ئاسىيادا ياشىغۇچى سوغدىلار ئارقىلىق ئاۋال غەربىي يۇرتقا مىلادىيە 7 - ئەسىردە ئوتتۇرا تۈزلەڭلىك رايونىغا تارقىلىشقا باشلىغان، مىلادىيە 8 - ئەسىرنىڭ ئوتتۇرىلىرىدا (بۆكۈخان ئەن لۇشىەن شىسىمىڭ توپىلىڭىنى تىنچىتىپ، چاڭئەندىن قارابالغا سۇنغا قايتقاندىن كېيىن) شەرقى قىسىم ئۇيغۇرلار ئارىسىغا تارقىلىپ كىرگەن. بۇ تارىخىي ئۇچۇرلارنى بىز «بۆكۈ خان رىۋايىتى»، «قۇتلۇق قاغاننىڭ دىنىغا كىرىش خاتىرىسى» (يۇقىرىدا بۇ ۋەسقىە «تىل ۋە تەرجىمە» ژۇرنىلىنىڭ 1987 - يىللىق 2 - سانىدا خەنزۇچە ئېلان قىلىنغان) قاتارلىق ئەسەرلەردىن نەقىل ئېلىپ كۆرۈپ ئۆتتۇق. مانى دىنى قوچو ئۇيغۇر خانلىقى دەۋرىدىمۇ بەزى رايونلارغا تارقالغان. بۇ ھەقتە «سۇڭ سۇلالىسى تارىخى. قوچو تەزكىرىسى» دە: «... قوچو ھۆل - يىغىنى ئاز ناھايىتى ئىسسىق جاي... ئۇلار نەغمە ناۋاغا ئامراق... بۇ يەردە 50 ئورۇندا بۇددا ساگرامى، يەنە مانى دىنى ئىبادەتخانىلىرى ۋە ئىرانلىق راھىبلار بار» دەپ خاتىرىلەنگەن. 1902 - يىلىدىن 1907 - يىلىغىچە تۇرپاندا ئارخېئولوگىيىلىك قېزىش ئېلىپ بارغان

شۇنداق بولۇشىغا قارىماستىن ئۇ دۇنيادىكى كۆپلىگەن جايلارغا - ئوتتۇرا ئاسىيا، شىنجاڭ ھەتتا ئوتتۇرا تۈزلەڭلىككە كەڭ تارقالغان. تۇرپان رايونىدا بىر مەھەل يىلتىز تارتقان. مانى دىنىنىڭ ئىجادچىسى قەدىمكى ئىرانلىق مانى تەخمىنەن مىلادىيە (216 - 273 - يىللار) بولۇپ، ئۇ كىچىك ۋاقىتىدىن تارتىپلا ئاسترونومىيە بىلىملىرى ۋە رەسىم سىزىشقا قىزىقىپ بۇ جەھەتتىن مەلۇم ئىقتىدارغا ئىگە بولغان. ياش ۋاقىتلىرىدا نۇرغۇن ئەللەرنى ئايلىنىپ، خىلمۇ خىل دىنلار بىلەن تونۇشقان. خىرىستىئان، زورۇئاستىر ۋە بۇددا دىنلىرىنىڭ ئەقىدىلىرىنى مۇجىسسەملەشتۈرۈش ئاساسىدا ئۆز دىنىنى ياراتقان. بۇ دىننى ساسانىلار خانلىقىنىڭ خانى شاپور I (مىلادىيە 241 - 272 - يىللار) دەۋرىدە تارقىتىشقا كىرىشكەن. بۇ دىن دەسلەپ ئوردىدا ئەتىۋارلانغان بولسىمۇ، لېكىن شاپور I ئۆلگەندىن كېيىن ئۇنىڭ تەختى ۋارىسى بەھرام I (273 - 206 - يىللار) ھۆكۈمرانلىقى دەۋرىدە بۇ دىننى خەۋپلىك دەپ قاراپ چەكلىگەن ھەمدە مانىنى ئۆلتۈرگۈزگەن. مانى دىنىنىڭ نۇرغۇن كىتابلىرىنى كۆيدۈرۈۋەتكەن. لېكىن مانىنىڭ چوقۇنغۇچى مۇخلىسلىرى ھەر قايسى ئەللەرگە قېچىپ يۈرۈپ بۇ دىننى كەڭ تارقاتقان. مانى دىنى ۋەسقىلىرىدىن قارىغاندا، مانى دىنى تەلىماتىنى «ئىككى مەنبە، ئۈچ زامان (پەيت)» دېگەن ئاساسىي ئەقىدىگە يىغىنچاقلاشقا بولىدۇ. بۇنىڭدىكى «ئىككى مەنبە» يورۇقلۇق بىلەن قاراڭغۇلۇق، ياخشىلىق بىلەن يامانلىقتىن ئىبارەت، دۇنيانىڭ تۈپ ئىككى مەنبەسىنى، «ئۈچ زامان» بولسا دۇنيانىڭ ئۆتمۈشى، ھازىرى ۋە كەلگۈسىدىن ئىبارەت ئۈچ پەيتنى كۆرسىتىدۇ. مانى دىنىنىڭ ئەقىدىسى بويىچە دەسلەپكى زاماندا ئالەم تېخى مەۋجۇت ئەمەس ئىدى. ئالەمدە پەقەت يورۇقلۇق بىلەن قاراڭغۇلۇق مەۋجۇت بولۇپ، ئىككىسى بىر - بىرىگە ئارىلاشمىغان. كېيىن قاراڭغۇلۇق تاجاۋۇز قىلىپ كىرىپ ماددىي دۇنيانى شەكىللەندۈرگەن، بارلىق ياخشىلىق يورۇقلۇقتىن، بارلىق يامانلىق قاراڭغۇلۇقتىن كەلگەن، بۇ پەيتتە قاراڭغۇلۇق ئۈستۈنلۈك قازىنىپ، يورۇقلۇقنى ئۆز ئاسارىتى ئاستىغا

گېرمانىيىلىك لېكوك خارابىلىقلاردىن مانى دىنىنىڭ تام رەسىملىرى بىلەن نەپىس رەسىم، تۇغ بەلگە، دىنىي نوملارنى تاپقان. مانى دىنى ھۆججەتلىرى بىر خىل يېزىقتا يېزىلغان بولماستىن كۆپ خىل يېزىق شەكلىدە يېزىلغان بولۇپ، بۇلار ئىچىدە قەدىمكى ئىران كىلاسسىك ئەسەرلىرى، دىنىي ئەقىدىلەرگە ئائىت ماقالە - تەمسىللەر، مەسەللەر دىنىي رايونلارنىڭ تارىخىغا دائىر ئەسەرلەرنى ئۆز ئىچىگە ئالىدۇ. قالغانلىرى بولسا مانى مەدەنىيە شېئىرلىرى، تىلاۋەتنامە ياكى تۆۋەن نامىلەردىن ئىبارەت.

«مانىغا مەدەنىيە» ناملىق بۇ شېئىردا مانى دىنى ئەۋلىياسى دەپ قارالغان، مانىغا بولغان ھۆرمەت ۋە ئالغىشى مەدەنىيە بايان قىلىنغان.

**ئون ساۋابلىق ئىشقا مەدەنىيە**

بۇ شېئىر قوچو ئۇيغۇر خانلىقى دەۋرىدە ياشاپ ئۆتكەن ئاتاسانىڭ ئەسىرى بولۇپ، ئۇ مەزمۇن جەھەتتىن «بۇددا ئاۋاتاناساكا ئاتلىق سۇدۇر» غا مەدەنىيە ئوقۇشتىن ئىبارەت. بۇ شېئىر جەمئىي 14 كۈبلىت، ھەر بىر كۈبلىتى 8 مىسرادىن بولۇپ، ئومۇمىي ھەجىمى 112 مىسرادىن تەركىب تاپقان، ئەسەر باش ۋە ئاياغ قاپىيە شەكلىدە يېزىلغان. بۇ شېئىر بۈيۈك بىرېتانىيە مۇزىيىدىكى «قەدىمكى ئۇيغۇرچە شېئىرلار» تىرىلىمىنىڭ 36 - 37 - بەتلەردىن ئېلىنىپ، بۇنىڭ 9 - كۈبلىتى «قەدىمكى ئۇيغۇر يازما يادىكارلىقلىرىدىن تاللانما» دا ئېلان قىلىنغان. شۇڭا ئەسەرنىڭ ئەسلى تېكىستى بېرىلمىدى.

ئىدىقۇت شېئىرلىرىنىڭ تېما ۋە مەزمۇن دائىرىسى ناھايىتى كەڭ. ئۇنىڭدا ئىجتىمائىي ئەخلاق، ئىلىم - مەرىپەت، ئىشقى - مۇھەببەت، تەبىئەت گۈزەللىكى، ئادالەت ئىنسانپەرۋەرلىك بۇددا، مانى دىنلىرى ئەكس ئەتتۈرۈلگەن. بۇ خىل شېئىرلار ئىسمائىل تۆمۈرىنىڭ «ئىدىقۇت ئۇيغۇر ئەدەبىياتى» ناملىق كىتابىدا كەڭ مۇلاھىزە قىلىنغاچقا بۇ يەردە تەپسىلىي توختالمايمىز.

**ئۆزلەشتۈرمە - تەرجىمە تۈرىدىكى ئەدەبىي ۋەسىقىلەر**

قوچو ئۇيغۇر خانلىقى دەۋرىدە ئۇيغۇر

مەدەنىيىتى ۋە ئەدەبىياتى ھەر تەرەپلىمە تەرەققىياتقا ئېرىشكەن بولۇپ، بەزى ئەدەبىلەر قەدىمكى ئۇيغۇر تىلى يېزىقىدا ئۆز خەلقىنىڭ تۇرمۇشىنى ئەكس ئەتتۈرۈپ ئەسەر يازسا يەنە بىر قىسىم ئەدەبىلەر تەقلىدىي ئىجادىيەت ۋە تەرجىمىچىلىك بىلەن شۇغىللىنىپ، ئەتراپتىكى قوشنا ئەللەرنىڭ بەدىئىي ئەسەرلىرىنى ھەر خىل ئېھتىياج زۆرۈرىيەتلەر تۈپەيلىدىن مىللىي مەدەنىيەت زېمىنىگە ئېلىپ كىرگەن. بۇ دەۋردە بۇددىزمغا ئائىت تەرجىمە ۋە ئۆزلەشتۈرمە ئەسەرلەر ئەڭ كۆپ تەرجىمە قىلىنغان. تۆۋەندە بىز مۇشۇ خىل تەرجىمە ۋە ئۆزلەشتۈرمە خاراكتېرلىك ۋەسىقىلەردىن دىندىن خالى بىر قىسىم مۇھىمراق بولغان بىر قىسىم ھەققىدە توختىلىپ ئۆتىمىز.

**ئىزوپ مەسەللەرنىڭ پارچىسى**

«ئىزوپ مەسەللەرى» نىڭ قەدىمكى ئۇيغۇرچە تەرجىمە قىلىنغان بۇ پارچىلىرىنى گېرمانىيىلىك 1 - قېتىملىق تۇرپان ئېكسپىدىتسىيە ئەترىتى 1902 - يىلىدىن 1903 - يىللىرى قوچو شەھەر خارابىسىدىن ئېلىپ كەتكەن. ئۇنى ئا. فون لېكوك 1922 - يىلى تۇنجى قېتىم گېرمان تىلىدا تەرجىمە قىلىپ ئېلان قىلغان. كېيىن ياپونىيىلىك خانىدا تورو ئەپەندى ئۆزىنىڭ «تارىخى شۇناسلىققا دائىر ماقالىلار» ناملىق كىتابىنىڭ 2 - قىسمىدا ئۇنىڭ ياپونچە تەرجىمىسىنى ئېلان قىلغان. گابائىن خانىمىنىڭ قارىشىچە، بۇ يادىكارلىقلارنىڭ ئەسلى نۇسخىسى سۈرىيىلىك نىستورى دىنى تارقاتقۇچىلار تۇرپانغا ئېلىپ كىرگەن بولۇپ، كېيىن ئۇيغۇرچىغا تەرجىمە قىلىنغان.

«ئىزوپ مەسەللەرنىڭ پارچىسى» ناملىق بۇ ۋەسىقە بىزگە قوچو ئۇيغۇرلىرىنىڭ غەرب مەدەنىيىتى ۋە ئەدەبىياتىنى قوبۇل قىلىش تارىخىنىڭ ئۇزۇنلۇقىنى كۆرسىتىپ بېرىدۇ. بىزنى ئۇيغۇر كىلاسسىك ئەدەبىياتىدا سېلىشتۇرما ئەدەبىيات تەرەققىياتىنى مۇھىم تارىخىي پاكىت بىلەن تەمىنلەيدۇ.

**ئالبېكساندىر رىۋايىتى**

«ئالبېكساندىر رىۋايىتى» ئەسلىدە مىلادىيە 1 - ئەسىردە گرېك تىلىدا يېزىلغان كىتاب بولۇپ، كېيىن ئۇ لاتىن، پارىس ۋە ئەرەب

نىڭ 26 - تومغا كىرگۈزۈلگەن. 1931 - يىلى ف. ك. مۇللىر «قەدىمكى ئۇيغۇر ۋەسىقىلىرى تەتقىقاتى» (ئۇيغۇرىكا) ژۇرنىلىنىڭ 4 - ساندىكى ماقالىسىدا ئۆزىنىڭ بۇ ئەسەر توغرىسىدىكى تەتقىقاتىنى ئېلان قىلغان. 1980 - يىلى ئىبراھىم مۇتئى ئەپەندى بۇ ئەسەرنىڭ ھازىرقى زامان ئۇيغۇر تىلىدىكى تېكىستىنى «بۇلاق» مەجمۇئەسىنىڭ 1 - ساندا ئېلان قىلدى. كېيىن بۇ ئەسەرنىڭ تېكىستى «قەدىمكى ئۇيغۇر يازما يادىكارلىقلىرىدىن تاللانما» (شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى 1983 - يىلى) غا كىرگۈزۈلگەن.

«چاشتانى ئىلىك بەگ» قەھرىمانلىق ھەققىدىكى ئەپسانىۋى تۈسكە ئىگە قىسىمدىن ئىبارەت بولۇپ، ئۇنىڭدا ئەپسانىۋى قەھرىمان - چاشتانى ئىلىك بەگنىڭ يۈكسەك خەلقىرۋەرلىك، ئىنسانپەرۋەرلىك روھى مەدەپلەنگەن. ئۇنىڭدا جاسارەتلىك ھەيۋەتلىك قەھرىمان چاشتانى ئىلىك بەگنىڭ ئۆز شەھىرىگە چەكسىز بالايى - ئاپەت ۋە كېسەللىك ئېلىپ كەلگۈچى ياۋۇز جن - يەكلەرنى مەغلۇپ قىلىپ ئۆز ئىلىگە تېنچلىق ئاسايىشلىق ئېلىپ كەلگەنلىكىدىن ئىبارەت ۋەقەلىك بايان قىلىنغان. شۇنداقلا بۇددىزمنىڭ جن - يەكلەرنى يوقىتىش ۋەقەلىكى بايان قىلىنىش ئارقىلىق، ئىنسانىيەتنىڭ تەبىئەت كۈچلىرى ئۈستىدىن غالىب كېلىش ئارزۇ - غايىسى ئىپادىلەنگەن.

### شۇەنزىڭنىڭ تەرجىمىھالى

بۇ ۋەسىقەنىڭ قەدىمكى ئۇيغۇرچە تولۇق نامى «بۇتساتۇ سامتسۇ ئاچارنىڭ يۇرۇغىن ئوقۇتماق ئاتلىغ نوم بىتىگ» بولۇپ، ئۇنىڭ ھازىرقى زامان ئۇيغۇر تىلىدىكى ئاتىلىشى «بۈيۈك تاڭ دەۋرىدىكى بۇددا نوملىرىنىڭ كامىل ئۇستازى بۇدساتۇنىڭ تەرجىمىھالى». خەنزۇچە (菩萨大唐三藏法师传) بۇ يادىكارلىقنىڭ قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقىدىكى ئۈچ خىل نۇسخىسى بىزگە يېتىپ كەلدى. بۇنىڭ بىرى، 1930 - يىلى شىنجاڭدىن تېپىلغان، ھازىر بېيجىڭدا ساقلانغان نۇسخا. بۇ نۇسخا ئەينى دەۋردىكى مەلۇم بىر سودىگەرنىڭ قولغا چۈشۈپ كېيىن ئۇ باشقىلارغا سېتىۋەتكەن. بۇنى چىڭخۇا ئۇنىۋېرسىتېتىنىڭ پروفېسورى فولى ئەپەندى 1930 - يىللاردا شىنجاڭدىن سېتىۋېلىپ كېيىن بېيجىڭ

تىللىرىغا تەرجىمە قىلىنغان نۇسخىلىرى بارلىققا كەلگەن. تۇرپاندىن تېپىلغان بۇ ۋەسىقە قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقىدا خاتىرىلەنگەن، موڭغۇلچە تەرجىمە قىلىنغان نۇسخىدىن ئىبارەت. بۇ ۋەسىقە قوچو ئۇيغۇر خانلىقى دەۋرىگە ئائىت ئەدەبىي تەرجىمە ئەسەر بولۇپ ھېسابلىنىدۇ. بۇ ئەسەر ماكىدونىيىلىك ئىمپېراتور ئىسكەندەر زۇلفەرنەين (ئىسلى ئىسمى ئالېكساندىر ماكىدونىسكى) رىۋايىتىنى تەتقىق قىلىش بىزنى ئوتتۇرا ئاسىيا مىللەتلىرىنىڭ مىلادىيىنىڭ ئالدى - كەينىدىكى گېرىك باكتىرىيە مەدەنىيىتىنىڭ تەسىرىنى قوبۇل قىلىش جەريانى، ئوتتۇرا ئاسىيادا قىندىھار مەدەنىيىتىنىڭ شەكىللىنىشى، ئىسكەندەر ئوبرازىنىڭ ئۇيغۇر ئەدەبىياتىدا قايتا ئىپادىلىنىشى، جۈملىدىن ئۇيغۇر ئىسلام ئەدەبىياتىدىكى غايىۋى ئادىل ھۆكۈمران، مەرىپەتپەرۋەر پادىشاھ سۈپىتىدە يارىتىلىش جەريانى قاتارلىقلارنىڭ تارىخى مەنبئىنى بىلىش ۋە بۇ ھەقتە تارىخى سېلىشتۇرۇش تەتقىقات ئېلىپ بېرىشتا بىزنى بىرىنچى قول ماتېرىيال بىلەن تەمىنلەيدۇ.

### چاشتانى ئىلىك بەگ قىسىمى

قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقى بىلەن خاتىرىلەنگەن «چاشتانى ئىلىك بەگ» ناملىق بۇ قىسسە (داستان) قوچو ئۇيغۇر خانلىقى دەۋرىدىكى يازما ئەدەبىياتىمىزنىڭ نادىر نەمۇنىلىرىدىن بىرىدۇر. بۇ ۋەسىقە قەدىمكى كۈسەن تىلىدىن قەدىمكى ئۇيغۇر تىلىغا تەرجىمە قىلىنغان. لېكىن ئۇنىڭ تەرجىمە قىلغۇچىسىنىڭ نامى ئېنىق ئەمەس. بۇ ۋەسىقەنىڭ قوچو ئۇيغۇر خانلىقى دەۋرىدە كۆچۈرۈلگەن ئەسلى نۇسخىسى گېرمانىيە ئېكسپېدىتسىيە ئەترىتى تەرىپىدىن 1913 - يىلىدىن 1914 - يىللىرى ئارىلىقىدا تۇرپاندىن تېپىپ ئېلىپ كېتىلگەن بولۇپ، ھازىر ئۇ بىرلىن مۇزېيىدا ساقلانماقتا.

### چاشتانى ئىلىك بەگ بۇددا نوملىرى

چاشتانى ئىلىك بەگ بۇددا نوملىرى ئىچىدىكى مۇھىم بىر رىۋايەتتىن ئىبارەت. ئۇ بۇددىزمنىڭ تەسىرى نەتىجىسىدە قوچو ئۇيغۇر ئەدەبىياتىغا كىرگەن. بۇ قىسىمنىڭ خەنزۇچە تېكىستى ياپونىيىدە نەشر قىلىنغان. «داساڭ چىڭ» (بۇددا نوملىرىنىڭ ئومۇمىي توپلىمى)

ئايرىم ئىككى قوليازىمغا تەئەللۇق بولۇپ، بۇنىڭ بىرىسى گابائىن خانىم تەتقىق قىلغان 8 ۋاراقلىق توپلامدىن تېپىلغان نۇسخا، يەنە بىرى، تېپىلغان يېرى ئېنىق بولمىغان تولۇقسىز نۇسخىدىن ئىبارەت. بۇ ئەسەرنىڭ بېيجىڭ كۈتۈپخانىسىدا ساقلانغان نۇسخىسىنى 1951 - يىلى فېڭ جياشېڭ ئەپەندى رەتلەپ چىققان ھەم بۇ نۇسخىسىنىڭ 1930 - يىلى دېخۇا (ئۈرۈمچىنىڭ بۇرۇنقى نامى) دىن تېپىلغانلىقىنى ئېنىقلىغان. «شۈەنزائىنىڭ تەرجىمىھالى» ناملىق بۇ ئەسەر ئىلىم ساھەسىدىكىلەر بىردەك ھالدا 10 - ئەسىردە ئۇيغۇرچىغا تەرجىمە قىلىنغان دەپ قارىشىدۇ. مەملىكىتىمىزدە گېڭ شىمىن ئەپەندى 1979 - يىلى «قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقىدىكى شۈەنزائىنىڭ تەرجىمىھالى»، 7 - بۆلۈمى ھەققىدە تەتقىقات ناملىق ماقالىسىنى «مىللەتلەر تەتقىقاتى» ژۇرنىلىنىڭ 4 - سانىدا ئېلان قىلغان. كېيىن قاھار بارات ئەپەندى بۇ ئەسەرنىڭ 3 - بۆلۈمى ھەققىدە تەتقىقات ئېلىپ بېرىپ، بۇ ھەقتىكى ماقالىسىنى «تۈركى تىللار تەتقىقاتى» ژۇرنىلىنىڭ 1992 - يىللىق 16 - سانىغا ئېلان قىلغان. «شۈەنزائىنىڭ تەرجىمىھالى» گەرچە بىر تەرجىمە ئەسەر بولسىمۇ لېكىن ئۇ قەدىمكى ئۇيغۇرچە يادىكارلىقلار ئىچىدە بىر قەدەر مۇكەممەل ۋە تولۇق ساقلانغان ئەسەر بولۇپ، ئۇ 10 - ئەسىرلەردىكى ئۇيغۇرلارنىڭ تارىخى يەر - ناملىرى، يىپەك يولى، تىل - يېزىق ۋە مەدەنىيىتى تەتقىقاتى ئۈچۈن ئىنتايىن مۇھىم ئەھمىيەتكە ئىگە. بۇ يادىكارلىقنىڭ بىر قىسمى ترانسكرىپسىيەلىك تېكىستى ۋە ھازىرقى زامان ئۇيغۇرچە تەرجىمى بىلەن بىرلىكتە ئابدۇقېيىم خوجا قاتارلىقلار تۈزگەن «قەدىمكى ئۇيغۇر يازما يادىكارلىقلىرىدىن تاللانما» ناملىق كىتابتا ئېلان قىلىنغان. بۇ يادىكارلىق تاڭ دەۋرىدىكى مەشھۇر بۇددا نوم ئۇستازى شۈەنزائىنىڭ شاگىرتى خۇيلى تەرىپىدىن شۈەنزائىنىڭ ئېغىزچە ئېيتىپ بەرگەن بويىچە يېزىلغان مەشھۇر ئەسەر. بۇنىڭدا مىلادىيە 7 - ئەسىردە ئۆتكەن مەملىكىتىمىزنىڭ مەشھۇر سەيياھى ۋە بۇددا راھىبى شۈەنجۈاڭنىڭ ھاياتى ۋە ئىش - ئىزلىرى تەپسىلىي بايان قىلىنغان. بۇلۇپمۇ ھازىرغىچە ئېلان قىلىنغان

كۈتۈپخانىسىغا سېتىپ بەرگەن. بۇ نۇسخىنىڭ ئومۇمىي ھەجىمى 378 ۋاراق بولۇپ، ئۇنىڭ 248 ۋارقى ھازىر بېيجىڭ كۈتۈپخانىسىدا ساقلانغاندۇ. ئۇنىڭ ۋارقىنىڭ چوڭ - كىچىكلىكى 8x14 سانتىمېتىر، ھەر ۋارقىنىڭ ئىككىلا يۈزىگە خەت يېزىلغان، ئۇنىڭ ھەر بىر بېتىگە 27 قۇردىن خەت كۆچۈرۈلگەن. يەنە بىرى، جوستى يېيىدىن 1932 - يىلى شىچۈەن ئېكسپېدىتسىيە ئەترىتىگە قاتنىشىپ سۈرىيىدىن بېيجىڭغىچە بولغان سەپەر جەريانىدا باشقىلاردىن سېتىۋالغان پەقەت سەككىز ۋاراقتىن ئىبارەت كەمتۈك نۇسخا، كېيىنكى بىرى، فرانسىيىدە ساقلانغان نۇسخىسى. بۇ نۇسخىنى پ. پىللوتنىڭ تونۇشتۇرۇشى بىلەن مەلۇم بىر ياۋروپالىق سودىگەر فرانسىيە گۈمبەت مۇزېيىغا سېتىپ بەرگەن. ھازىر مۇشۇ مۇزېيىدا ساقلانغان بۇ نۇسخا جەمئىي 123 ۋاراقتىن ئىبارەت. بۇنىڭدىن باشقا بۇ ئەسەرنىڭ يەنە باشقا خىل نۇسخىسى رۇسىيىنىڭ سانكىتپېتېربورگدا ساقلانغانلىقى مەلۇم. ئەمما بۇ نۇسخا خېلى ئۇزاق مەزگىللەرگىچە ئىلىم ئەھلىلىرىنىڭ دىققەت ئېتىبارىنىڭ سىرتىدا قالغان. 1971 - يىلى سابىق سوۋېت ئىتتىپاقى تۈركىلوگى توگوشېۋا بىلەن مونگىلبۇلار بىرلىكتە يازغان «قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقىدىكى شۈەنزائىنىڭ تەرجىمىھالى» ناملىق ئەسەردە ئېلان قىلىنغان. ھەمدە ئۇنىڭغا ئەسلىي قوليازىمنىڭ سۈرەتكە ئېلىنغان فاكسىمىل يەتتە بەت تېكىستىنى قوشۇمچە قىلغان. 1980 - يىلى توگوشېۋا يەنە «قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقىدىكى شۈەنزائىنىڭ تەرجىمىھالىنىڭ تولۇقسىز نۇسخىسى» ناملىق كىتابنى نەشر قىلدۇرۇپ، مۇشۇ ئەسەرنىڭ 5 - قىسمىنىڭ ئاخىرقى بۆلۈمىنى تەتقىق قىلدى. ئۇ يەنە 1991 - يىلى «قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقىدىكى شۈەنزائىنىڭ تەرجىمىھالى» ناملىق كىتابنى موسكۋادا نەشر قىلدۇردى. ھەمدە بۇ كىتابقا ئەسەرنىڭ ھەر قايسى قىسىملىرىنىڭ مەزمۇنى ھەققىدە تەتقىقات ئېلىپ باردى. يېقىنقى يىللاردا ئېلان قىلىنغان ماتېرىياللاردىن قارىغاندا، بۇ ئەسەرنىڭ بېرىلىشىدا ساقلانغان يەنە باشقا تولۇقسىز ئىككى نۇسخىسىنىڭ بارلىقى مەلۇم. بۇلار ئايرىم -

بۆلۈم پارچىلىرىدا شۈەنچۈاڭنىڭ ھىندىستاندىن قايتىش سەپىرىدە پامىردىن ئۆتۈشى، يەكەن، خوتەن، تەكلىماكان ۋادىلىرىنى كېسىپ ئۆتۈپ، لوپنۇر ۋادىسى ئارقىلىق كارۋان يولىنى بويلاپ شۇەنگە قايتىپ كېلىش جەريانىغا ئائىت بايانلار ئالاھىدە تارىخىي قىممەتكە ئىگە. مەسىلەن، ئەسەرنىڭ ل. توگېشۋا ئېلان قىلغان نۇسخىسىدا («شۈەنچۈاڭنىڭ تەرجىمىھالىنىڭ ئۇيغۇرچە نۇسخىسىدىن پارچە» شىنجاڭ ئىجتىمائىي پەنلەر تەتقىقاتى» ژۇرنىلى، 1984 - يىلى سان) ئودۇن ئېلىنىڭ مەدەنىيىتى ۋە تارىخىغا ئائىت مۇھىم تەپسىلاتلار بار. ئۇنىڭدا ئودۇنلۇقلارنىڭ ئىككى خىل يېزىق قوللىنىدىغانلىقى، بۇنىڭ بىرىنىڭ ھىندىستانچىغا ئوخشاش ئىكەنلىكى، ئودۇن (قەدىمكى خوتەن) شەھىرىنىڭ بىنا قىلىنىشى ۋە كېيىن ۋەيران بولۇشىغا ئائىت مۇھىم تارىخىي ئۇچۇرلار خاتىرىلەنگەن.

**مايىتىرى سىمىتى**

«مايىتىرى سىمىتى» (مايىتىرنىڭ ئۇچىرىشى) بىزگە يېتىپ كەلگەن قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقىدىكى ساقلانغان نۇسخىلىرى ئەڭ كۆپ بولغان بۇددىزم يادىكارلىقلىرىنىڭ بىرىدۇر. ئۇ 27 پەردىلىك (تېكىست ۋە مۇقەددىمىلىرى بىلەن) چوڭ ھەجىملىك سەھنە ئەسىرىدۇر. ئۇنىڭ تېكىستىدە بۇددادا دىنى ئەقىدىسى بويىچە كەلگۈسىدىكى مايىتىرلارنىڭ ھايات پائالىيەتلىرى روماننىڭ ئۈسۈلدا تەسۋىرلەنگەن. 20 - ئەسىرنىڭ باشلىرىدا گېرمانىيە ئېكسپېدىتسىيە ئەترىتى ئا. فون لېكوكنىڭ يول باشلىشى بىلەن تۇرپانغا كېلىپ مۇرتۇق ۋە سېڭگم خارابىلىرىدىن قەدىمكى ئۇيغۇرچە «مايىتىرى سىمىتى» نىڭ خېلى كۆپ فراگمېنتلىرىنى تېپىپ ئېلىپ كەتكەن. كېيىن گابائىن خانىم بۇ ئەسەرنىڭ گېرمانىيىدە ساقلانغان 6 خىل تولۇقسىز نۇسخىسىنى ئاساس قىلىپ تەتقىقات ئېلىپ بارغان. بۇلارنىڭ ئىككىسى تۇرپان سىڭگىمىدىن تېپىلغان نۇسخا، يەنە ئىككىسى تۇرپان مۇرتۇق نۇسخىسى، ئەمما ئۇنىڭ ئىككى نۇسخىسى تېپىلغان جايى ئېنىق ئەمەس. گابائىن خانىم 1957 - يىلى مەينىز (mainz) ئاكادېمىيىسىدە بۇ ئەسەرنىڭ 114 ۋاراقلىق نۇسخىسىنى كۆرگەن. 1961 - يىلى ئۇنىڭ

فوتو سۈرەت نۇسخىسىنى ئېلان قىلغان. 1980 - يىلى تۈركىيىلىك س. تېگىن گېرمانىيىدە ساقلانغان «مايىتىرى سىمىتى» نىڭ ھەر خىل نۇسخىلىرىنى ئۆزئارا سېلىشتۇرۇپ، سىستېمىلىق رەتلەپ ۋە تەتقىق قىلىپ، ئۇنىڭ گېرمانىيە تەرجىمىسى بىلەن ئېلان قىلغان. 1959 - يىلى 4 - ئايدا قومۇل ناھىيىسىنىڭ تۆمۈرتى «تيانشان» يېزىسىدىن ئۇيغۇر چارۋىچى يەھيا رېھىم دالىدا مال بېقىۋېتىپ بۇددادا ئىبادەتخانا خارابىسىدىن قەدىمكى ئۇيغۇر تىلىدىكى «مايىتىرى سىمىتى» نىڭ 586 ۋاراقلىق قوليازما نۇسخىسىنى تېپىۋالغان (ئەسەرنىڭ بۇ قوليازما نۇسخىسى ھازىر شىنجاڭ ئۇيغۇر ئاپتونوم رايونلۇق مۇزېيىدا ساقلىنىۋاتىدۇ. بۇ نۇسخا ئەسەرنىڭ مۇكەممەل ۋە تولۇق نۇسخىسى ھېسابلىنىدۇ). بۇنىڭدىن مۇكەممەل ساقلانغىنى 114 ۋاراقلىق بولۇپ، بۇ يادىكارلىقنىڭ چوڭ - كىچىكلىكى  $21.7 \times 47.5$  سانتىمېتىرلىق سېرىق قەغەزگە يېزىلغان. ئۇنىڭدىكى خەتلەر سولدىن ئوڭغا تىك شەكىلدە يېزىلغان. ئەسەرنىڭ بەزى پەردىلىرىنىڭ بېشىدا ئۇنىڭ ئورۇنلىنىدىغان جايى ئەسكەرتىلگەن. ئەسەرنىڭ بىرىنچى پەردىسىنىڭ ئاخىرىغا (16 - ۋارىقىنىڭ ئارقا تەرىپىگە) ئەسەر نامىنىڭ «مايىتىرى سىمىتى» ئىكەنلىكى، بۇ سەھنە ئەسەرنىڭ ھىندىچە نۇسخىسىدىن قەدىمكى قارا شەھەر تىلىغا ئۆزگەرتىلگەنلىكى، ئەسەرنىڭ كېيىن پېرتىيا راکشىت تەرىپىدىن قەدىمكى ئۇيغۇر تىلىغا تەرجىمە قىلىنغانلىقى قاتارلىقلار ئەسكەرتىلگەن. بۇ يەردە تىلغا ئېلىنغان پېرتىيا راکشىتنى گابائىن خانىم قوچو ئۇيغۇر خانلىقى دەۋرىدە بېسىبالىق (بۈگۈنكى جىمىسار) دا ئۆتكەن بۇددىزم ئالىمى بولۇشى مۇمكىن دەپ قارىغان. قەدىمكى ئۇيغۇرچە «مايىتىرى سىمىتى» نىڭ كىتاب بولۇپ شەكىللەنگەن دەۋرى ھەققىدە ئالىملارنىڭ پىكىرى بىردەك ئەمەس، گابائىن خانىم ئەسەرنىڭ گېرمانىيىدە ساقلىنىۋاتقان تۇرپاننىڭ سىڭگىم ئېغىزىدىن تېپىلغان نۇسخىسىغا ئاساسلىنىپ بۇ ئەسەرنى 9 - ئەسىردە قەلەمگە ئېلىنغان، ئەمما ئۇنىڭ ئۇيغۇرچە تەرجىمە قىلىنغان دەۋرى بۇنىڭدىن سەل ئىلگىرىكى ۋاقىتقا توغرا كېلىدۇ دەپ قارىسا، فرانسىيىلىك ج. ھامىلتون ئەپەندى بۇ ئەسەرنىڭ گېرمانىيىدە ساقلانغان نۇسخىسى

بىلەن دۇنخۇئاڭدىن تېپىلغان ئىلگىرىكى مەزگىلدىكى ئوخشاشلىققا ئاساسلىنىپ بۇ ئەسەرنى مىلادىيە 10 - ئەسىرگە تەۋە يادىكارلىق دەپ قارىغان. فېڭ جياشېڭ ئەپەندى بۇ ئەسەرنىڭ قەدىمكى ئۇيغۇر تىلىغا تەرجىمە قىلىنغان دەۋرىنى 10 - ئەسىرگە تەۋە دەپ قارىغان. تۈركىيە ئالىمى سىناسى تېكىن بۇ ئەسەرنىڭ ئۇيغۇرچە كىتاب بولۇپ شەكىللەنگەن دەۋرىنى 8 - ئەسىرگە تەۋە دەپ قارىغان. مەملىكىتىمىز تەتقىقاتچىلىرىدىن ئىسراپىل يۈسۈپ، گېڭ شىمىن ئەپەندى «قەدىمكى ئۇيغۇرچە ئىپتىدائىي دىرامما مايتىرى سىمىتىڭ 2 - پېرىدىسى ھەققىدە تەتقىقات» ناملىق ماقالىسىنى «تۈركىيە ئىلمىي ژۇرنىلىنىڭ 1980 - يىللىق 4 - سانىدا ئېلان قىلغان. كىيىن ئۇ يەنە مۇشۇ ژۇرنالنىڭ 1985 - ، 1987 - ، 1991 - ۋە 1993 - يىللىق سانلىرى ۋە باشقا ژۇرناللاردا بۇ ئەسەر ھەققىدىكى تەتقىقاتلىرىنى داۋاملىق ئېلان قىلغان. لى جېڭۋېي، ئىسراپىل يۈسۈپ، دولقۇن قەمبىرى، ئابدۇقېيۇم خوجا قاتارلىقلارنىڭ بۇ ئەسەر ھەققىدىكى تەتقىقاتلىرىمۇ ئالاھىدە سالماق ئورۇنغا ئىگەن. مەسىلەن، لى جېڭۋېي «مايتىرى سىمىتىڭ» نىڭ قەدىمكى ئۇيغۇرچە تەرجىمە نۇسخىسى ھەققىدە ناملىق ماقالىسى «قەشقەر پېداگوگىكا ئىلمىي ژۇرنىلى» نىڭ (خەنزۇچە) 1981 - يىللىق 1 - سانىدا ئېلان قىلىندى. ئۇنىڭ قەدىمكى ئۇيغۇرچە «مايتىرى سىمىتىڭ» نىڭ قومۇل نۇسخىسى 2 - بۆلۈمى ھەققىدە تەتقىقات ناملىق ماقالىسى (1982 - يىلى چىڭخەي مىللەتلەر نەشرىياتى نەشر قىلغان مىللەتلەر تىلى - ئەدەبىياتى تەتقىقاتى ماقالىلار توپلىمى) غا كىرگۈزۈلگەن. «مايتىرى سىمىتىڭ» قەدىمكى ئۇيغۇرچە تەرجىمە نامى ھەققىدە ئىزدىنىش» ناملىق ماقالىسى («دۇنيادىكى دىنلار تەتقىقاتى» (خەنزۇچە) ژۇرنىلىنىڭ 1982 - يىللىق 2 - سانىدا ئېلان قىلىنغان) قاتارلىق ئالتە پارچە ماقالىسى ئېلان قىلىندى. ئىسراپىل يۈسۈپ، دولقۇن قەمبىرى، ئابدۇقېيۇم خوجىلار «قەدىمكى ئۇيغۇرچە مايتىرى سىمىتىڭ 3 - پېرىدىسى (بۆلۈمى) ھەققىدە تەتقىقات» ناملىق ماقالىسىنى «شىنجاڭ ئۇنىۋېرسىتېتى ئىلمىي

ژۇرنىلى» نىڭ 1982 - يىللىق 1 - سانىدا ئېلان قىلىندى. ئۇلارنىڭ يەنە «قەدىمكى ئۇيغۇرچە مايتىرى سىمىتىڭ 2 - پېرىدىسى (بۆلۈمى) نى تونۇشتۇرۇش» ناملىق ماقالىسى («شىنجاڭ ئىجتىمائىي پەنلەر تەتقىقاتى» ژۇرنىلى 1982 - يىللىق 4 - سان) «قەدىمكى ئۇيغۇرچە چوڭ تىپتىكى بۇددا دىنى دىراممىسى — مايتىرى سىمىتىڭ» نىڭ مۇقەددىمىسى ھەققىدە تەتقىقات ناملىق ماقالىسى («شىنجاڭ مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى» ژۇرنىلى 1985 - يىللىق 1 - سان) قاتارلىق 10 نەچچە پارچە ئىلمىي تەتقىقات ماقالىسى ئېلان قىلىندى. لىن مېيسۈن ئەپەندىنىڭ «قەدىمكى توخرى ۋە ئۇيغۇر تىلىدىكى (مايتىرى سىمىتىڭ) نىڭ خاراكتېرى ھەققىدە» («بېيجىڭ ئۇنىۋېرسىتېتى ئىلمىي ژۇرنىلى» 1991 - يىلى 2 - سان) ناملىق ماقالىسى، جاڭ لۇڭچۈننىڭ «قەدىمكى ئۇيغۇرچە (مايتىرى سىمىتىڭ) نىڭ قومۇل نۇسخىسىنىڭ مۇقەددىمىسى ھەققىدە ئىزدىنىش» («شىنجاڭ سەنئىتى» 1995 - يىلى 2 - سان) قاتارلىق ماقالىلىرى، سابىق سوۋىت ئىتتىپاقى تەتقىقاتچىلىرى ق. ھاخمۇدىۋا ۋە ق. سادىقوۋلارنىڭ «قەدىمكى تۈرك پۈتۈڭى مايتىرى سىمىتىڭ» ناملىق ماقالىسى قاتارلىقلار ئالاھىدە قىممەتكە ئىگىدۇر. «مايتىرى سىمىتىڭ» ناملىق بۇ يادىكارلىقنىڭ ھازىرغىچە قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقىدىكى 7 خىل نۇسخىسى بار. بۇ ئەسەردە پىرسۇناژلارنىڭ سۆھبىتى دىئالوگ شەكلىدە بايان قىلىنىدۇ. كەلگۈسى بۇرھان - مايتىرنىڭ پائالىيەتلىرى تەسۋىرلىنىش ئارقىلىق بۇددىزم ئەقىدىسى ۋە غايىلىرى تەرغىب قىلىنىدۇ. ھازىر بۇ ئەسەرنىڭ بىر قەدەر تولۇق بولغان تۆت خىل قوليازما نۇسخىسى بار. بۇنىڭ بىرى، شورچۇق نۇسخىسى بولۇپ، ئۇنىڭ تىلى توخرىچە، ئىككىنچىسى، تۇرپان سىڭگىم نۇسخىسى بولۇپ، ئۇنىڭ تىلى ئۇيغۇرچە، ھازىر گېرمانىيىدە ساقلانماقتا. ئۈچىنچىسى، 1959 - يىلى قومۇل تۆمۈرتىدىن تېپىلغان ئۇيغۇرچە نۇسخا. تۆتىنچىسى، قاراشەھەر شېكشىندىن تېپىلغان توخرىچە نۇسخا. بۇلاردىن 1 - ، 3 - ، 4 - نۇسخىلار ئاپتونوم رايون مۇزېيىدا ساقلانماقتا. «مايتىرى سىمىتىڭ» نىڭ قومۇلدىن تېپىلغان نۇسخىسى بىر قەدەر تولۇق نۇسخا

بولۇپ، بۇ نۇسخىنىڭ بىر قىسىم بۆلىكى «قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقى يادىكارلىقلىرىدىن تاللانما» (شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى 1983 - يىلى نەشرى) ناملىق كىتابتا ترانسكرىپسىيىسى ۋە ھازىرقى زامان ئۇيغۇر تىلىدىكى تەرجىمىسى ئېلان قىلىنغان. شىنجاڭ ئۇيغۇر ئاپتونوم رايونلۇق ئاز سانلىق مىللەتلەر قەدىمكى ئەسەرلىرىنى توپلاش، رەتلەش، نەشر قىلىش رەھبەرلىك گۇرۇپپا ئىشخانىسىنىڭ ئۇيۇشتۇرۇشى بىلەن 1987 - يىلى شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى تەرىپىدىن «قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقىدىكى مائىتىرى سىمىت» ناملىق كىتاب نەشر قىلىندى.

## ئىزاھاتلار:

- ① ئابلان ئۇمىتپار «ئۇيغۇر كلاسسىك ئەدەبىياتى خەزىنىسى» شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى 2001 - يىلى نەشرى 236 - بەت.
- ② ئىسمائىل تۆمۈرى، گۈلمېھرە «بۇددا دىنى ۋە ئۇيغۇر مەدەنىيىتى» («شىنجاڭ پېداگوگىكا ئۇنىۋېرسىتېتى ئىلمىي ژۇرنىلى» 2003 - يىللىق 1 - سان)
- ③ گابائىن قاتارلىقلار تۈزگەن «تۈركچە تۇرپان تېكىستلىرى» نىڭ 2 - قىسىم 7 - 9 - بەتلەر. (فېڭ جاشېڭ قاتارلىقلار تۈزگەن «ئۇيغۇر تارىخى مائىتىرىلىرى» جۇڭگو ئىجتىمائىي پەنلەر ئاكادېمىيىسى. 1 - قىسىم 35 - بەت.
- ④ فەن ۋېنلەن «جۇڭگو ئومۇمىي تارىخى» خەنزۇچە نەشرى 4 - توم، ئۇيغۇرلار قىسمى
- ⑤ «كونا تاغنامە» 195 - جىلد «ئۇيغۇرلار تەزكىرىسى» گە قارالسۇن
- ⑥ ئا مۇھەممەت ئىمىن «غەربىي يۇرت تاش كېمىر سەنئىتى» شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى 1998 - يىلى ئۇيغۇرچە نەشرى 345 - بەت.
- ⑦ ئى. تۆمۈرى «قوچو ئۇيغۇر مەدەنىيىتى» شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى 1998 - يىلى ئۇيغۇرچە نەشرى 380 - بەت.
- ⑧ ئەركىن ئىمىنىياز قۇتلۇق «قوچو ئۇيغۇرلىرىنىڭ مەدەنىي ھاياتىغا نەزەر» («تۇرپان شۇناسلىق تەتقىقاتى» ژۇرنىلى 2000 - يىللىق 2 - سان)
- كۆك بۆرە - بولسا ئۇيغۇرلارنىڭ توتېمىنى بىلدۈرىدۇ. «ئوغۇزنامە» ئىپسۇسىدىكى خىسلەتلىك كۆك بۆرەنىڭ ئوغۇزخانغا يول باشلاپ ماڭغانلىقى ئۇنى نۇسرەتكە ئېرىشتۈرگەنلىكى ھەققىدىكى ۋەقەلىك بىلەن باغلىنىشقا ئىگە.
- ⑧ «خەننامە» 854 - بەت، شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى 1993 - يىلى نەشرى.
- ⑨ «شىنجاڭنىڭ قىسقىچە تارىخى» 1 - قىسىم 106 - بەت، شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى ئۇيغۇرچە نەشرى
- ⑩ غالىب بارات «كروران ئېلىنىڭ قانۇن - تۈزۈملىرى»، «ھىراس» ژۇرنىلى 2004 - يىللىق 3 - سانى
- ⑪ ت. بورورۇننىڭ «شىنجاڭدىن تېپىلغان كارۇشتى يېزىقىدىكى ۋەسىقىلەر توپلىمىنىڭ تەرجىمە توپلىمى» دىكى 482 - نومۇرلۇق ھۆججەت («نىيە ئارخېئولوگىيىسىگە دائىر مائىتىرىلار» خەنزۇچە)
- ⑬ ⑫ غالىب بارات «كروران ئېلىنىڭ قانۇن - تۈزۈملىرى» ناملىق ماقالە «ھىراس» ژۇرنىلىنىڭ 2004 - يىلى 3 - سان
- ⑭ ⑮ «ھىراس» ژۇرنىلى 2004 - يىللىق 3 - سان 34 - بەتكە قارالسۇن.
- ⑯ ⑰ ⑱ لىمۇ ⑳ ㉑ ئىزاھاتتىكى بىلەن ئوخشاش بىر مەنبەدىن ئېلىندى.

(ئاپتورلار: قەشقەر پېداگوگىكا ئىنىستىتۇتىنىڭ ئوقۇتقۇچىسى، ئاپتونوم رايونلۇق قەدىمكى ئەسەرلەر ئىشخانىسىنىڭ ئالىي مۇھەررىرى) تەھرىرلىگۈچى: ئېلىم قىيۇم

دېمىترى. د. ۋاسىلىق (موسكۋا) ①

## قەدىمكى تۈرك يازما مەدنىيىتىدىكى ياۋروپا - ئاسىيا رايون تەركىبلىرى توغرىسىدا

تەرجىمان: مامۇتجان ئىمىن ئىلتىگىن

قاتارلىق پاكىتلار سەۋەبلىك تېخىمۇ مۇرەككەپلىشىپ كەتتى.

ماقالىدىكى ئاچقۇچلۇق سۆزلەر: رونىك يازمىلىرى (runic script)، رونىكچە يازمىلار (runiform script) قەدىمكى تۈرك مەدەنىيىتى (culture Old Turkic).

ئالدى بىلەن ياۋروپا - ئاسىيادىن تېپىلغان رونىكچە تېكىستلەرنىڭ ئەھۋالى ئۈستىدە قىسقىچە توختىلىپ ئۆتەيلى.

لېنا ۋادىسى (Lena valley) بىلەن بايقال رايونىدىن تېپىلغانلىرى (Baikal region)

بۇ جايلاردىن 20 پارچىدىن ئارتۇق مەڭگۈ تاش يازما يادىكارلىقى تېپىلغان بولۇپ، ئۇلاردىن ئىككىسى تولمۇ يوغان بالبال (menhirs)، بەختىمىزگە قارشى ھالدا بۇ رايوندىن تېپىلغان بۇ يازمىلارغا ئائىت بۈگۈنكى كۈنگە قەدەر ناھايىتى ئاز نەرسىلەرلا ئېلان قىلىندى، ئۇلارنىڭ ئىلمىي تەتقىقاتىنىڭ ئېھتىياجىنى قاندۇرۇشنى قەتئىي پەرەز قىلىش مۇمكىن ئەمەس.

سايان - ئالتاي رايونى (Sayan - Altai region) بىلەن يېنسەي دەرياسىنىڭ يۇقىرىقى قىسمىدىكى ئويمانلىقلاردىن (upper Yenisei valley) تېپىلغانلىرى

بۇ يەرلەردىن 20 پارچىدىن ئارتۇق مەڭگۈ تاش پۈتۈكلىرى شۇنداقلا، ئۇششاق سۆڭەك ۋە مېتال پارچىلىرىغا ئۇيۇلغان نۇرغۇن يازما يادىكارلىق تېپىلغان. يۇقىرىقىلاردىن تاشقىرى، بۇ جايلاردىن يەنە بىر تاش ھەيكەلگە ئويۇلغان بىر يازمىمۇ تېپىلدى. بۇ رايوندىن تېپىلغان بالبالاردىكى يازمىلارنى يېنسەي تىپىغا تەۋە قىلىش ياكى

يېقىنقى مەزگىللەردە جەنۇبىي سېبىرىيە، مەركىزىي ئاسىيا ۋە شەرقىي ياۋروپادىن تېپىلغان نۇرغۇنلىغان مەڭگۈ تاش يازمىلىرى «ئورقۇن - يېنسەي تىپىدىكى قەدىمكى تۈرك يازمىلىرى (the Old Turkic runiform inscriptions so) ئاتالمىش رونىكچە يازمىلارغا (and Yenisey type runiform inscriptions so) — called) قانداق باغلىنىدۇ؟» دېگەن مەسىلىدە قەدىمكى تۈرك ئەدەبىياتى ۋە مەدەنىيىتى كەسىپىدىكى ئوقۇغۇچىلارنىڭ دىققىتىنى ئۆزىگە تارتتى. بۇ مەسىلە ھەتتا ھېچ بولمىغاندا جەنۇبىي سېبىرىيە ۋە مەركىزىي ئاسىيادىن يېڭىدىن تېپىلغان ناھايىتى روشەن ھالدا بىزگە ھازىرچە تونۇشلۇق بولغان، شۇنداقلا مەنىي تارىخىي ئانالىز (ethno — historical analyses) تەتقىقاتىغا تەۋە بولغان قەدىمكى تۈرك رونىك يازمىلىرىنىڭ (the Old Turkic runic script) مەنبەسى ئۈستىدىكى تالاش - تارتىشلارغىمۇ سەۋەب بولدى. شۇنىڭدەك، ئۇ ئىلگىرى ئېلىپ بېرىلغان بۇ يازما يادىكارلىقلارنىڭ كېلىپ چىقىشى، قەدىمكى يېزىقشۇناسلىق (paleography) ۋە يىل دەۋرى قاتارلىقلارغا ئاساسلانغان ھەر خىل تەتقىقاتلارغا، ھەتتا ناھايىتى ياخشى تەتقىق قىلىنغان تۈرك رونىك يازمىلىرىنىڭ ۋارىئانتلىرى توغرىسىدىكى تەتقىقاتلارغىمۇ كەسكىن ئۆزگەرتىشلەرنى ئېلىپ باردى. بۇ مەسىلىلەر ياۋروپانىڭ ھەرقايسى جايلىرىغا تارقالغان رونىكچە يازمىلارنىڭ كىشىنى قايىل قىلغۇدەك تەرجىمىسىنىڭ بولماسلىقى، شۇنىڭدەك ئۇلارنى يېشىپ ئوقۇشنىڭمۇ تېخىچە ئەڭ دەسلەپكى مەزگىللەردە تۇرۇۋاتقانلىقى



مۇرفاتلاردىن (Murfatlar) تېپىلغان يازمىلار: ناگسزېنتمىكلوس (Nagyszentmiklos) خىزىنىسىدىن تېپىلغان قاچىلىما بۇيۇملاردىكى يازمىلار: سۆڭەك بۇيۇملاردىكى يازمىلار: سزارۋاش (Szarvas) ۋە كالوكسا (Kalocsa) يازمىلىرى؛

يۇقىرىدا كۆرسىتىلگەن مەڭگۈ تاش رونىكچە يادىكارلىقلارغا ئائىت مىساللاردىن ئىبارەت. گەرچە ئۇلار ئىككىنچى تۈرك خاقانلىقىدىكى قەدىمكى تۈرك يازمىلىرى بىلەن بەزى ئالاھىدىلىكلىرىدە ئورتاقلىققا ئىگە بولسىمۇ، ئەمما يېزىقىنىڭ ئالاھىدىلىكى جەھەتلەردىن ئۇلاردىن خېلى كۆپ پەرقلىنىدۇ. بۇ رايونلاردىكى رونىكچە يازمىلاردا ئىشلىتىلگەن سىمۋوللۇق بەلگىلەرنىڭ بەزىلىرىنى ئورقۇن، يېنىسەي، سەمىرەخ (Semirech's) ۋە (East Turkistan) شىنجاڭدىن تېپىلغان يازمىلاردىن ئۇچراتقۇلى بولمايدۇ.

تۆۋەندە بىز بۇ يازما يادىكارلىقلارنى ئېتنىك تارىخىي كۈنئىكىستە (historical context - ethno) ماس كېلىدىغان ماددىي مەدەنىيەتلەر بىلەن سېلىشتۇرۇپ كۆرەيلى.

ئالتاي گۇرۇپپىلىرىدىن مەيدانغا كەلگەن تۈرك تىلىدا سۆزلىشىدىغان، مەركىزىي ئاسىيادىن بىر خىل ئۆزگىچە مەنىۋى ئەنئەنىنىڭ ئارىلاشمىسىنى، شۇنداقلا بىر خىل مەنىۋى مەدەنىيەتنى ئېلىپ كەلگەن تېلى قەبىلىلىرى مىلادىيە 4 - ئەسىرلەردە شەرقىي ياۋروپا يايلاقلىرىدا پەيدا بولۇشقا باشلىغان. ئۇلارنىڭ ياۋروپا - ئاسىياچە قورال - سايىمانلىرى، ئىگەر جابدۇقلىرى، بەلۋاغلىرى، تۇرمۇش روزىقلىرى، ئاش - تاڭلىمىلىرى قاتارلىقلار ئارخېئولوگىيە تەرىپىدىن ئىسپاتلاندى، ئۇلارنىڭ يازما مەنبەئەلىرى ئۇلار ياراتقان ياۋرو - ئاسىياچە مەدەنىۋىي مەدەنىيەت ۋە سەنئەتلىرىدىكى ئەفسانە - رىۋايەتلىرى، پانتېزىملىق ۋە دۇنيا قاراشلىرى ۋە داستان - ئىپوسلىرىدا، شۇنىڭدەك ئۇلارنىڭ تەلەپلىرى، زىننەت بۇيۇملىرى ۋە تەسۋىرىي ئەسەرلىرىدە ساقلىنىپ قالغان.

تۈركىي تىلىدا سۆزلىشىدىغان چارۋىچى قەبىلىلەرنىڭ ياۋرو - ئاسىيادىكى ئەڭ بۇرۇنقى تارىخى شەكلى ئالاھىدىلىك جەھەتتىن بىر - بىرىگە ئوخشاش، ئەمما بەزىبىر ئېنىق دېتاللاردىن بىر - بىرىدىن پەرقلىنىپ تۇرىدىغان سىمۋوللۇق

قىلماسلىق مەسىلىسىدە ئالىملار ئوتتۇرىسىدا تالاش - تارتىشلار نۇرغۇن.

### شىنجاڭدىن تېپىلغانلىرى

بۇ يەردىن بىر ئادەمنىڭ پورتېرىتى سىزىلغان ھەيكەلدىكى بىر دانە يازما يادىكارلىق، شۇنداقلا دۇنخۇاڭدىن قالايمىغان رەسىملەر سىزىلغان بىر رەسىم تېپىلغان.

### غەربىي جەنۇبىي سىبېرىيەدىن تېپىلغانلىرى (South - western Siberia)

ئاقۇغ تاشتىن (Achuq Tash) بىر دانە ياغاچ توقماق تېپىلغان؛ كوي سارى (Koi - Sary) ۋە ئىلى ۋادىسىدىن تېپىلغان مەڭگۈ تاش پۈتۈكلەر.

### مەركىزىي ئاسىيادىن تېپىلغانلىرى

پەرغانىنىڭ ئىسفىران (Isfarin) رايونىدىن تېپىلغان ساپال پارچىلىرىدىكى يازمىلار؛ چىمكەنت رايونىدىن تېپىلغان لاي ئورۇندۇقلاردىكى يازمىلار؛ ئارال رايونىنىڭ (Aral region) شەرقىي قىسمىدىن قېزىۋېلىنغان بۇيۇملاردىكى يازمىلار؛ شىمالىي توخارىستان (Tokharistan) دىن تېپىلغان ساپال پارچىلىرىدىكى يازمىلار؛ قىزىل قۇمىدىن تېپىلغان (Kyzyl Qum) تېپىلغان بىر پارچە تاش يازما.

### ئۇرال رايونىدىن تېپىلغانلىرى

ۋىياتكا ۋە كاما (Vyatka and Kama) دەريا جىلغىسىدىن، شۇنداقلا پېرم (Perm) تېررىتورىيىسىدىن تېپىلغان ئىمپورت قىلىنغان كۈمۈش بۇيۇملاردىكى يازمىلار؛ بۇلغار ۋە بېلياردىكى (Bilyar) ساپاللاردىكى يازمىلار.

### ئولگا دەرياسىنىڭ تۆۋەنكى ئېقىمى، شىمالىي كاۋكاز، شىمالىي قارا دېڭىز رايونىدىن تېپىلغانلىرى

بۇنىڭ ئۈستىدىنغا ئويۇلغان بىر پارچە يازما، دون دەرياسىنىڭ بويىدىكى ماياكو ۋادىسىدىن (Mayackoe gorodische) تېپىلغان ئون پارچىدىن ئارتۇق يازما؛ كۇبان (Kuban) دەرياسىنىڭ قېشىدىكى قارا چاي (Karachai) رايونىدىكى كومارنىسكو (Khunmarinskoe) ۋادىسىدىن تېپىلغان ئون پارچىدىن ئارتۇق يازما؛ سۆڭەك بەلۋاغدىكى يازمىلار.

### غەربىي جەنۇبىي ياۋروپادىن تېپىلغانلىرى

يازمىلارنىڭ ئەڭ ۋەكىللىك مىساللىرىنى كېيىنكى مەزگىلدە ئورقۇن ۋادىسى، كوشوت سايدام (Koshot Ssidam) ۋە يېنسەي دەريا ۋادىسى، شۇنداقلا شىنجاڭ قاتارلىق جايلاردىن تېپىلغان يازمىلاردىن ئۇچراتقىلى بولىدۇ. دەل مۇشۇ ۋاقىتتا، بۇ قەبىلىنىڭ قاغانلىقىنى قۇرۇشقا قاتناشقان سىياسى رەقەبلىرىمۇ مەدەنىيەت ئىشلىرىنى تەرەققىي قىلدۇرۇشتا ئىچكى توقۇنۇشقا دۇچ كەلدى. خېلى بۇرۇنلا بىرىنچى قاغانلىق مەزگىللىرىدە بايقال كۆلىدىكى تاكى شىمالىي پونتىك (Pontik region) رايونىغىچە بولغان ئارىلىقتىكى بىپايان زوندا خۇسۇسىي ۋە قەبىلىۋىي توقۇنۇشلارچىلىق مۇناسىۋەتلىرىنى ئىپادىلىگۈچى يازمىلار كېيىنكى مەزگىلدە قەدىمكى تۈرك يازما مەدەنىيىتىنىڭ ئوخشاشمىغان ئېقىملىرىنى تەشكىل قىلغان ئېتىك رايون جەھەتتىكى كۆپ خىللىقنى ئىپادىلەشكە باشلىغان ئىدى.

ھالبۇكى، بۇ جەريان بىرىنچى تۈرك قاغانلىقىنىڭ (First Turk Qaganate) گۇمران بولۇشى بىلەن ئۈزۈلۈپ قالدى. ۋاقىتنىچە، مەركىزىي ئاسىيا تۈركلىرىنىڭ مەدەنىيەت جەھەتتىكى مۇراسىملىرىغا تۈركچە يازمىلارنىڭ قەدىمكى ۋارىئانتلىرىنى ئىزچىل تۈردە قوللىنىپ كەلگەن غەربىي تۈرك قاغانلىقى (Western Turk Qakanate) ۋارىسلىق قىلدى. شىمالدا ۋولگا-ئورال رايونلىرىغىچە، غەربتە مەركىزىي ياۋروپاغاچە بولغان ئارىلىققا تارقالغان رونىكچە يازمىلارنىڭ بەزى قالدۇقلىرى غەربىي تۈرك قاغانلىقىدا خېلى بىر مەزگىلگىچە مەۋجۇت بولۇپ كەلدى.

مەركىزىي ئاسىيادا شەرقىي تۈرك قاغانلىقىنىڭ (Eastern Turk Qakanate) قۇرۇلۇشى بىلەن پۈتكۈل قاغانلىق دائىرىسىدە بىرلىككە كەلگەن، ئومۇمىي دېئالكتىكىلىق قەدىمكى تۈرك ئېلىپبە سىستېمىسىنى مەيدانغا كەلتۈرۈش ئىدىيىسى يېڭىۋاشتىن ئوتتۇرىغا چىقتى. ناھايىتى مۇكەممەل ئېلىپبە سىستېمىسىغا ئىگە بولغان ئورقۇن يازمىلىرىنىڭ تۈيۈقسىزلا ئوتتۇرىغا چىقىشىدىكى سەۋەب، بەلكىم، قەدىمكى تۈرك يازما سىستېمىسىنىڭ ئوخشاش بولمىغان ۋارىئانتلىرىنى ئومۇميۈزلۈك ئىسلاھ قىلىشنىڭ بىرىنچى قاغانلىق

ئالاقىلىشىش سىستېمىسىنىڭ مەۋجۇتلۇقى بىلەن خاراكتېرلىنىدۇ. قىيا تاش يازمىلىرى بىلەن ئائىلىنىڭ سىمۋوللۇق بەلگىلىرى بۇ يېزىقلارنىڭ ئەڭ دەسلەپكى شەكلى بەلگىلىرىدىن ئىبارەت. نۇرغۇنلىرى غايىۋى، خۇسۇسىي ۋە قەبىلىۋىي شەكىللەرنىڭ رولىغا ئىگە بولغان بۇنداق تولمۇ قىسقا، ئىپتىدائىي، مەنىلىك يېزىقنىڭ ② باشقا بىر ئېلىپبە سىستېمىسى ئاساسىدا مەيدانغا كەلگەنلىكىگە بىر نەرسە دېيىش تولمۇ قىيىن. بۈگۈنكى كۈندە ئاشۇنداق رونىكچە يازمىلارنىڭ نۇرغۇنلىرى تۈرك دۆلەتلىرى مەيدانغا كەلگەن كورنو-ئالتاي (Corno - Altai Region) رايونلىرىدىن كۆپلەپ تېپىلماقتا. بۇ يەردىكى تاش بىرىكمىلەرنىڭ نۇرغۇنلىرى، مەسىلەن، يالپاق تاش II (Yalbak - Tash)، بىچىكتو بوم (Bom - Bichiktu) بەش ئۆزەك (Besh - Ozek) قاتارلىق جايلاردىن قىيا تاش ئويىملىرى ۋە تامغا بەلگىلىرى رونىكچە يازمىلار بىلەن بىرلىكتە تېپىلغان تاش بىرىكمىلەر ھەتتا بىر ئارىلىق مەزگىلىدىمۇ ئۇچۇرلارنىڭ يېزىق ھالىتىدە قانداق ئەۋەتىلگەنلىكىنى چۈشەندۈرۈپ بېرىدۇ. ۋاقىت جەھەتتىن قارىغاندا، بۇ تۈركىي قەبىلىلەرنىڭ سىياسىي جەھەتتىن بىرلىككە كېلىشىدىن ئىلگىرىكى دەۋرلەر ئىدى.

6 - ئەسىرنىڭ ئوتتۇرىلىرىدا ئالتايدىكى تۈركىي قەبىلىلەرنىڭ بىر قىسمى يايلاقتا (stippe) ئۆزلىرىنىڭ رەقەبلىرى تەرىپىدىن مەغلۇپ قىلىنغاندىن كېيىن، تارىختا تۇنجى قېتىم ئىككى قىتىمىدىن ھالقىغان تۇنجى قەبىلىلەر بىرلەشمىسىنى قۇردى. ئورتاق دۆلەت قۇرۇش ئىدىيىسىنىڭ ئوتتۇرىغا چىقىشى تېخىمۇ مۇرەككەپ بولغان ئالاقىلىشىش سىستېمىسىنىڭ مەيدانغا كېلىشىنى تەلەپ قىلدى. ۋاھالەنكى، بۇ ۋاقىت دەل ئىلگىرىكى مۇكەممەل بولمىغان ئېلىپبە سىستېمىسى (the imperfect alphabetical systems) بىرلەشتۈرۈش ئېھتىياجى تۇنجى قېتىم ھېس قىلىنغان ۋاقىت ئىدى. بۇ دەل ھازىرقى زامان ئالىملىرى رونىك يازمىلىرى (runic script) غا قارشى ھالدا رونىكچە يازمىلار (runiformscript) دەپ نام بېرىلگەن ۋاقىت ئىدى، بۇنداق

مەزگىللىرىدە ئاللىبۇرۇن باشلىنىپ بولغانلىقى بىلەن مۇناسىۋەتلىك بولۇشى مۇمكىن. پۈتكۈل قاغانلىق دائىرىسىدە بىرلىككە كەلگەن يېزىقى قوللىنىشنى تۇنجى بولۇپ ھېس قىلغۇچى بەلكىم بۇددىزىم مەزمۇنىدىكى ئەسەرلەرنى تۈركچىگە ئۆزگەرتكەن، شۇنداقلا ئۆزىنىڭ سوغدىلار (Sogdoan) ئارىسىدىكى پائالىيەتلىرىنى خاتىرىلەش ئۈچۈن خاتىرە تاش تىكلەتكەن ناسپار قاغان (Taspar Qakan) بولۇشى مۇمكىن. خۇددى نۇرغۇنلىغان ئالىملار كۆرسىتىپ ئۆتكەندەك، سوغدىلارنىڭ ئورقۇن يازمىلىرىدىكى تەسىرنى سوغدى يازمىلىرىنىڭ قاغانلىق يازمىلىرىدا قوللىنىلغانلىقى ھەم ئۇنىڭ ھاكىمىيەت ئىشلىرىدا قوللىنىلغانلىقىدىن كۆرۈۋالغىلى بولىدۇ.

بۇ دەۋر دۆلەتنىڭ قايتىدىن مەيدانغا كېلىشىگە ماس كېلىدىغان ئاساسلىق ئالاقىلىشىش تىلى (lingua franca) ئۈستىدە ئەمەلىي ئىزدىنىش دەۋرى ئىدى. ئىككىنچى قاغانلىق قۇرۇلغان مەزگىلدە ئەينى دەۋردىكى ئېلىپبە ئېقىملىرى ئۈنۈمىدىكى پەرق ۋە كۆپ خىللىقنىڭ دۆلەتنىڭ سىياسىي ئەقىدىلىرىگە ماس كەلمەيدىغانلىقى ۋە بۇ خىل كۆپ مىللەت سىياسىتىنىڭ ھوقۇقدارلىرى تەرىپىدىن ھېس قىلىنغان ئىدى. ناھايىتى روشەنكى، ئورقۇن يازمىلىرى دەل ئاشۇ خىل بىرلىككە كەلگەن يازما تىل ۋە ئېلىپبەنى ئىجاد قىلىش مەقسەت قىلىنغان سىياسەتنىڭ نەتىجىسى ئىدى. ئەنئەنە ئاساسىدا، شۇنىڭ بىلەن بىر ۋاقىتتا باشقا مىللەتلەر ئېلىپبە سىستېمىسىدىن مەلۇم تەركىبلەرنى قوبۇل قىلىش ئاساسىدا مەيدانغا كەلگەن بۇ يېزىق يالغۇز دۆلەت ۋە خەلق ھاياتىدا مەيدانغا كەلگەن مۇھىم ئىشلارنى خاتىرىلەش مەقسىتىدە ئىجات قىلىنغان بولماستىن، بەلكى يەنە قاغانلىق دائىرىسىدە مەۋجۇت بولغان ئوخشاشمىغان يات ئەللەر ۋە تۈركىي قەبىلىلەرنىڭ ئېلىپبەسىنى بىرلىككە كەلتۈرۈش مەقسىتىدىمۇ ئىجات قىلىنغان ئىدى.

دەسلەپكى ئوتتۇرا ئەسىر ياۋرو-ئاسىيا چارۋىچى مىللەتلىرى تەرىپىدىن قوللىنىلغان رونىك يازمىلىرى بىلەن رونىكچە يازمىلار ئوتتۇرىسىدىكى مۇناسىۋەتكە كەلسەك، تېخىمۇ كۆپ مەڭگۈ تاشلارنىڭ بايقىلىشىغا ئەگىشىپ يېقىنقى مەزگىللەردە ئوتتۇرىغا چىقىشقا باشلىغان تالاش-تارتىشلار 21-ئەسىردىكى قەدىمكى تۈرك يازما يادىكارلىقلىرى ئۈستىدىكى تەتقىقاتلارغا ناھايىتى چوڭقۇر تەسىرلەرنى كۆرسەتكۈچى، شۇنىڭدەك تۈرك-رونىك تەتقىقاتىغا قارىتىلغان تېخىمۇ كۆپ بەس-مۇنازىرە، تالاش-تارتىشلارنىڭ مەيدانغا كېلىشىنى تەشكىل قىلغۇسى. دېمەك، بۇ بارلىق ياۋرو-ئاسىيا رونىكچە يازمىلارنىڭ پىشىمغان ئېتىك تىل شۇناسلىق خاراكتېرىدىن پۈتۈنلەي خالى بولغان فاكسىمىل نۇسخىسى نەشر قىلىنىدىغان ناھايىتى مۇۋاپىق بىر دەۋر بولىدۇ. تۆۋەندە كۆرسىتىلگەن ئۈچ مىسال دەل فۇنكسىيە جەھەتتە بىر-بىرىگە يېقىن كېلىدىغان ئاتالمىش رونىكچە يازمىلىرىغا ۋەكىللىك قىلىدۇ:

1) ھۇنگرىيىدىكى كالوكسا (Kalocsa) دىن تېپىلغان، يىل دەۋرى 7-8-ئەسىرگە تەۋە بولغان ياچاق ۋە ياچاقدان قاچىلانغان سۆڭەك خالتىدىكى يازمىلار (Dienes, 1994: 2) يىل دەۋرى 7-8-ئەسىرگە تەۋە بولغان، تۇۋادىكى (Tuva) تۈرك شىلمەن ئايمىرىقتىكى (Aymirlik Turk shaman) يازمىلار (ئوۋچىنكاۋا، 1981-يىل، 133-، 134-بەتلەر؛ ۋاسېلىق، 1983-يىل، 46-، 61-بەتلەر؛ 3) يىل دەۋرى جەھەتتە تەخمىنەن 8-ئەسىرنىڭ ئوتتۇرىلىرىغا توغرا كېلىدىغان دون دەرياسىنىڭ تارماق ئېقىنى بولغان مانىخ دەرياسى (river Manich) بويىدىكى ھازار قەبرىستانلىقىدىن (Khazar grave) تېپىلغان يازمىلار (سېمىنوۋ، 1966-يىلى، 108-، 109-بەتلەر؛ 4) يۇقىرىدا تىلغا ئېلىنغان ئۈچ يازمىنىڭ يالغۇز فۇنكسىيەسىلا ئوخشاش بولۇشتىن سىرت، يەنە ئۇلارنىڭ سىمۋوللۇق بەلگىلىرىدە، يېزىق شەكىللىرىدە، شۇنىڭدەك ئۇلارنىڭ بوشلۇق يۆنىلىشىدە بەلگىلىك ئوخشاشلىقلار مەۋجۇت.

ئۇلارنىڭ بىر-بىرى بىلەن بولغان جۇغراپىيىلىك ئارىلىقنىڭ قانچىلىك ئۇزۇن بولۇشىدىن قەتئىينەزەر، ئۇلارنىڭ يېزىق شەكىللىرىگە ئاساسلانغاندا، ياۋرو-ئاسىيا يايلاقلىرىدىكى دەسلەپكى ئوتتۇرا ئەسىر چارۋىچى چەۋەنداز-مەرگەنلەرنىڭ قورال-جانىدۇقلىرىدىكى بۇ يازمىلارنى شەرقىي ياۋروپا قەدىمكى تۈرك رونىك يازمىلىرىغا (EERS) تەۋە دەپ قاراشقا

بۇ دەۋر دۆلەتنىڭ قايتىدىن مەيدانغا كېلىشىگە ماس كېلىدىغان ئاساسلىق ئالاقىلىشىش تىلى (lingua franca) ئۈستىدە ئەمەلىي ئىزدىنىش دەۋرى ئىدى. ئىككىنچى قاغانلىق قۇرۇلغان مەزگىلدە ئەينى دەۋردىكى ئېلىپبە ئېقىملىرى ئۈنۈمىدىكى پەرق ۋە كۆپ خىللىقنىڭ دۆلەتنىڭ سىياسىي ئەقىدىلىرىگە ماس كەلمەيدىغانلىقى ۋە بۇ خىل كۆپ مىللەت سىياسىتىنىڭ ھوقۇقدارلىرى تەرىپىدىن ھېس قىلىنغان ئىدى. ناھايىتى روشەنكى، ئورقۇن يازمىلىرى دەل ئاشۇ خىل بىرلىككە كەلگەن يازما تىل ۋە ئېلىپبەنى ئىجاد قىلىش مەقسەت قىلىنغان سىياسەتنىڭ نەتىجىسى ئىدى. ئەنئەنە ئاساسىدا، شۇنىڭ بىلەن بىر ۋاقىتتا باشقا مىللەتلەر ئېلىپبە سىستېمىسىدىن مەلۇم تەركىبلەرنى قوبۇل قىلىش ئاساسىدا مەيدانغا كەلگەن بۇ يېزىق يالغۇز دۆلەت ۋە خەلق ھاياتىدا مەيدانغا كەلگەن مۇھىم ئىشلارنى خاتىرىلەش مەقسىتىدە ئىجات قىلىنغان بولماستىن، بەلكى يەنە قاغانلىق دائىرىسىدە مەۋجۇت بولغان ئوخشاشمىغان يات ئەللەر ۋە تۈركىي قەبىلىلەرنىڭ ئېلىپبەسىنى بىرلىككە كەلتۈرۈش مەقسىتىدىمۇ ئىجات قىلىنغان ئىدى.

دەسلەپكى ئوتتۇرا ئەسىر ياۋرو-ئاسىيا چارۋىچى مىللەتلىرى تەرىپىدىن قوللىنىلغان رونىك يازمىلىرى بىلەن رونىكچە يازمىلار ئوتتۇرىسىدىكى مۇناسىۋەتكە كەلسەك، تېخىمۇ كۆپ مەڭگۈ

بولدۇ ④. ۋاھالىنىكى، پۈتۈنلەي ئېتىبارغا ئېلىنغان تەتقىقاتى. تەتقىقاتى ئاساسلانغان EERS يازمىلىرى ھەققىدە ياخشىنى قايىل قىلغۇدەك ئوقۇشلۇق يا توغرىلىق دەرىجىسى يۇقىرى بولغان قىسقىچە ئوقۇشلۇق يوق. ئۇلارنىڭ يىل دەۋرىگە كەلسەك، ئالمىلارنىڭ بۇ ھەقتىكى قاراشلىرىمۇ بىر-بىرسىگە ئوخشىمايدۇ، ئۇلار بۇ يازمىلارنىڭ يىل دەۋرىنى 6- ئەسردىن 10- ئەسىرگىچە بولغان ئارىلىققا تەۋە دەپ قارايدۇ. (شېرىك، 2001-يىلى، 32-، 79- بەتلەر). يەنە بىر چوڭ قىيىنچىلىق ئۇلارنىڭ خوتىنكىسى، EERS يازمىلىرىدا قوللىنىلغان نۇرغۇنلىغان سىمۋوللۇق بەلگىلەرنى ئورقۇن-يېنىسەي ۋادىلىرىدىن تېپىلغان مەركىزىي ئاسىيا رولىنىڭ يازمىلىرىغا (CARS) سېلىشتۇرغىلى بولىدۇ. ھالبۇكى، يېقىنقى مەزگىللەردە ئاسىيادىن تېپىلغان سىمۋوللۇق بەلگىلىرى EERS گە نىسبەتەن ئورقۇن-يېنىسەي ياكى سەمىرەخ تىپىدىكى (Semirech,s type) يازمىلارغا ئانچە ماس كېلىپ كەتمەيدىغان مەڭگۈ تاش يازمىلىرى سەۋەبلىك، بىز قوللىنىۋاتقان EERS دېگەن ئاتالغۇ بارغانسېرى نامۇۋاپىقكە كۆرۈنمەكتە. بۇ تىپتىكى تۇنجى مىسال ھەممىمىزگە مەلۇملۇق. يېنى ئالاستىكى ياغاچ تايانچ بىلەن مېنۇسىنىكى (Minusinsk) مۇزىيىدىكى يادىكارلىقلار ئارىسىدىكى كىچىك تارازىدىكى يازما شەكىللەرنى ھەممىشە شەرقىي ياۋروپادىكى رولىگىچە يازمىلارغا سېلىشتۇرغىلى بولىدۇ (مالوف، 1959-يىلى، 63-، 68- بەتلەر؛ ۋاسىلىق، 1978-يىلى، 96-، 98- بەتلەر). بۇ ھەقتە يېڭىدىن بايقالغان بايقالمىلارنىڭ نەشر ئەپكارلاردا تىل تاۋۇشى جەھەتتىن ئېنىق بولمىسىمۇ، ئەمما EERS سىمۋوللۇق بەلگىلىرى روشەن ھالدا بىر-بىرىگە ماس كېلىدىغان رەسىم شەكىلدە كۆرسىتىشكە ھەم ئارىسىدا ناھايىتى چوڭ جۇغراپىيىلىك ئارىلىقنى، ئالاستىكى ياغاچ تايانچنى ئوخشاش بىر فونېتىكىلىق ئورۇندا كۆرسىتىش ناھايىتى مۇھىم بىر خىل ئەنئەنە ھېسابلىنىدۇ. ھەربىر ئالىمغا شۇ نەرسە تولمۇ روشەن بولۇشى كېرەككى، بۇ سانسىزلىغان سىمۋوللۇق ھەرپ بەلگىلىرى بىر-بىرىگە تولمۇ ئوخشىشىپ كېتىدۇ، بۇنىسى

شەك - شۇبھىسىز. EERS تە قوللىنىلغان سىمۋوللۇق بەلگىلەرنىڭ سانى بىلەن SRAC نە قوللىنىلغان سىمۋوللۇق بەلگىلەرنىڭ سانىنىڭ بىر-بىرىگە ئوخشىشىپ كېتىشى ئىلگىرى مۇنداق بىر قانچە سەۋەب ئارقىلىق چۈشەندۈرۈلگەن ئىدى. بىر تەرەپتىن، پەقەت سانى چەكلىك بولغان كىچىك يازمىلاردىكى يېزىقلار بىزگە مەلۇم ئىدى. يەنە بىر تەرەپتىن، مەركىزىي ئاسىيانىڭ سەمىرەخ (Semirech,s) بىلەن شىمالىي كاۋكاز رايونى (EERS جايلاشقان ئىككى ئالاھىدە رايون) بىلەن بولغان ئارىلىقنىڭ ناھايىتى يىراق بولۇشى شۇ سەۋەبتىن، ئالمىلار ئۇلار ئوتتۇرىسىدىكى كېلىپ چىقىش مەنبەداشلىقى ئوتتۇرىسىدىكى ئوخشاشلىقنى چۈشەندۈرۈشتە پەرزىگە ئاساسلىنىشتىن ئۆزىنى قاقچۇرغان ئىدى. ھازىرچە بىزگە مەركىزىي ئاسىيا رايونىدىن تېپىلغان، ھەرپ شەكىللىرى EERS گە يېقىن كېلىدىغان يىگىرمە پارچىدىن كۆپ رولىگىچە يازمىنىڭ بارلىقى مەلۇم. بۈگۈنكى كۈندە مۇشۇ تىپقا كىرىدىغان يازما يادىكارلىقلار جايلاشقان يېڭىچە ئورۇنلارنىڭ تېپىلىۋاتقانلىقىمۇ ناھايىتى مۇھىم. بۇ ئورۇنلار EERS نىڭ يەرلىك تارقىلىشى ۋە كۆپ خىللىقى (ئېنىقلىق، بەزى كۆپ خىللىق) نى چۈشەندۈرۈپ بېرىدىغان بىر ھالقىسىمان بەلۋاغنى شەكىللەندۈرىدۇ. بۇ يېڭى تېپىندىلار EERS نىڭ قانداق تارقالغانلىقى، ئۇنىڭ قەيەرلەردە قوللىنىلغانلىقى قاتارلىق مەسىلىلەردە يېڭى پەرەزلەرنى مەيدانغا چىقىرىشى مۇمكىن، شۇنىڭدەك ئۇنىڭ يېشى ئوقۇلۇشىنى قولايلاشتۇرۇشى مۇمكىن. يېنىسەي ۋادىسى، ئالتاي ۋە قىزىل قۇمدىن تېپىلغان تاش يازمىلار، ئارال رايونىدىن تېپىلغان ساپال بۇيۇمدىكى يازمىلار، ۋولگا رايونىدىن تېپىلغان بۇيۇملاردىكى يازمىلار مۇشۇ خىلدىكى يېڭى بايقاشلارغا كىرىدۇ (ۋاسىلىق، 1986-يىلى، 42-، 44- بەتلەر؛ كىزلاسوف، 1986-يىلى، 106-، 144- بەتلەر؛ كىلياشتورنى، لېۋىنا، 1989-يىلى، 87-، 96- بەتلەر؛ دېۋىلىت، 1982-يىلى، 109- بەت؛ ۋاسىلىق، 1983-يىلى، 47- بەت؛ كىلياشتورنى، ۋاسالى، 1987-يىلى، روناتاس، 1985-يىلى، ۋاسىلىق، 1992-يىلى). بۇ ھالقىسىمان بەلۋاغ ئەنئەنىۋى جەھەتتىن EERS نى تەشكىل

قىلغۇچى مەشكۇ تاشلارنى (سزارۋاس بىلەن كالكوسا ئەڭ غەرب تەرەپتىكىلىرى) بىر - بىرىگە باغلايدۇ.

ھالبۇكى، ھازىرچە ھازىرغىچە ساقلىنىپ كەلگەن رونىكچە مەشكۇ تاش يادىكارلىقلىرىنىڭ كىشىنىڭ ئىشەنچىسىگە ئېرىشەلمىگۈدەك ئوقۇشلۇقنى مەيدانغا كەلتۈرۈش مۇمكىن ئەمەس. بۇ ئالىملارنىڭ ئۇلارنىڭ يېزىق شەكلى جەھەتتىكى ئوخشاشلىقىنى مەيدانغا كەلتۈرۈشىدە ناھايىتى مۇھىم ئەھمىيەتكە ئىگە ئىدى. ئۇلار EERS نىڭ يالغۇز يىلتىزداش (homogeneous) بولۇپلا قالماي، بەلكى يەنە ئىچكى كۆپ خىللىقىمۇ ئىگە ئىكەنلىكىنى تەكىتلەيدۇ. ئۇلار EERS نىڭ يېزىق شەكىللىرىنى سېلىشتۇرىدىغان ئېنىق ئۆلچەمنى ئاللىبۇرۇن ئىجاد قىلىپ بولدى. ئەمما، تولىمۇ ئەپسۇسلىنارلىقى شۇكى، ئۇلار ئاسىيادىن بايقالغان، تىپى شۇناسلىق جەھەتتىن تولىمۇ يېقىن كېلىدىغان بايقالماستىن سەل قارىدى. بۇ سېلىشتۇرۇمىدىكى ئوخشاشلىقلار توغرىسىدىكى ئاساسلىق تالاش-تارتىش EERS نىڭ بەزى يېزىق شەكىللىرى ھەققىدە بولۇۋاتىدۇ.

تۈرك-رونىك يازمىلىرى بىلەن رونىكچە سىستېما ئوتتۇرىسىدىكى مۇناسىۋەتلەر ھەققىدە روس تۈركولوگىيە ساھەسىدە كىشىنىڭ دىققىتىنى ئەڭ قوزغاپ بېرىدىغان پەرەز يېقىندا س. كىلياشتورنىي (S. Klyashtorny) بىلەن كىزلاسوف (I. Kyzlasov) تەرىپىدىن ئوتتۇرىغا قويۇلدى. كىلياشتورنىي نىڭ قارىشىچە، شىنجاڭ بوستانلىقىدا رونىكچە يازمىلارنىڭ شەكىللىنىشى سوغدىلارنىڭ تەسىرى ئاستىدا مەيدانغا كەلگەن. بىرىنچى تۈرك قاغانلىقى دەۋرىدە رونىكچە يازمىلار ھاكىمىيەت قوغدىشىغا ئېرىشەلمىگەن ھەم ئىپتىدائىي بولغان قەبىلىلىرىدىن بولغان تېلىلار (Tiele) بىلەن غەربكە، ۋولگا ۋە دون رايونلىرىغا، ھەتتا بۇنىڭدىن تېخىمۇ يىراقراق بولغان دانۇبە (Danube) قاتارلىق جايلارغا تارقالغان. كىلياشتورنىي ئۇلاردىن ئالتىسى ۋاقىتنىچە ساقلىنىپ قالغان دەپ قارايدۇ. كىزلاسوفنىڭ قارىشىچە، نۇرغۇنلىغان ئوخشاشمىغان رونىكچە سىستېمىلار مەۋجۇت بولغان ياۋروپا-ئاسىيا چارۋىچى

مىللەتلەرنىڭ بارلىق ياشاش مۇھىتىنى مۇنداق گۇرۇپپىغا ئايرىشقا بولىدۇ: ئاسىيالىقلار، ياۋروپا-ئاسىيالىقلار ۋە ئاسىيالىقلار. ئۇ يەنەمۇ ئىلگىرىلىگەن ھالدا ئاسىيا گۇرۇپپىسىنى ئورقۇن، يېنىسى، جەنۇبىي يېنىسى، يۇقىرىقى يېنىسى دېگەندەك تارماق گۇرۇپپىلارغا بۆلىنىدۇ. ئۇ بۇ تارماقلارنى يالغۇز تۈركلەردىنلا ئەمەس، ساموئېدىكلەردىنمۇ (Samoyedic) كەلتۈرۈپ چىقىرىدۇ. ياۋروپا-ئاسىيا گۇرۇپپىسىغا ئۇ ئارامىك-سېمىتىك يىلتىزغا تەۋە بولمىغانلارنى كىرگۈزىدۇ. ئۇنىڭ قارىشىچە، شەرقىي ياۋروپا رونىك يازمىلىرى بىر-بىرىدىن پەرقلىنىدىغان ئىككى خىل يېزىق سىستېمىسىغا ئىگە بولۇپ، ئۇ ئاسىيا رونىك يازمىلىرى (Asian runic script) بىلەن كېلىپ چىقىش جەھەتتىن بىر-بىرىگە باغلىنىشلىق ئەمەس. ئۇنىڭدىن باشقا، ئۇ يەنە ھازار قاغانلىقى (Khazar Qakanate) بىلەن باشقا كۆپ مىللەتلىك ھاكىمىيەتلەردە رونىك يازمىلىرى تۈرك ئېيتىش گۇرۇپپىسىغا كىرمەيدىغان قەبىلىلەر تەرىپىدىن بولۇشى مۇمكىن دەپ پەرەز قىلىدۇ.

قەدىمكى تۈرك يازما مەدەنىيىتىدىكى ياۋروپا-ئاسىيا رايونى تەركىبلىرى توغرىسىدا مېنىڭ قارىشىم مۇنداق:

قەدىمكى تۈرك يازمىلىرىنىڭ ۋارىئانتلىرى يايلاقتا تۈركچە سۆزلىشىدىغان چارۋىچى قەۋملەر ئارىسىدا مەيدانغا كەلگەن، شۇنداقلا، بىر قانچە ئېتنىك رايون يېزىق ۋارىئانتلىرىغا ئىگە.

ئەڭ قەدىمكى ۋە ئەڭ ئىپتىدائىي رونىكچە يازمىلارنىڭ ئالتاي رايونىدىن تېپىلىشى؛ تۈركلەرنى، شۇنىڭدەك، رونىكچە يازمىلاردىكى ئەنئەنىۋى سىمۋوللۇق يېزىق بەلگىلىرىنى ئالدى بىلەن ئالتايغا باغلاپ چۈشەندۈرۈش قاتارلىقلارنىڭ ھەممىسى ئالتاينىڭ قەدىمكى تۈرك يېزىقىنىڭ مەيدانغا كەلگەن جايى ئىكەنلىكىنى چۈشەندۈرۈپ بېرىدۇ.

تۈرك تىلىدا سۆزلىشىدىغان چارۋىچىلارنىڭ مەدەنىيەت سەۋىيىسىنىڭ ⑤ يۇقىرى بولۇشى، شۇنداقلا ئۇلارنىڭ يازما مەدەنىيىتىنى يۇقىرى كۆتۈرۈش ئۈچۈن تىرىشچانلىق كۆرسىتىشى قاتارلىقلارنىڭ ھەممىسى ئۇلارنىڭ مەدەنىيەت جەھەتتە قولغا كەلتۈرگەن مۇۋەپپەقىيەتلىرىدىن

مەيدانغا كەلگەن.

رونكچە يازمىلار بىرىنچى تۈرك قاغانلىقى دەۋرىدە ياۋرو-ئاسىياغا كەڭ تارقالغان.

سىياسى جەھەتتىكى مۇۋەپپەقىيەتلەر تۈپەيلىدىن، مۇنداق بىر قانچە يول بويىچە داۋاملىق تەرەققىي قىلغان. ئورقۇن رايونىدا سوغدىلارنىڭ كۈچلۈك تەسىرى ئاستىدا ئىسلاھ قىلىنغان؛ شەرقىي ياۋروپادا تۈركچە سۆزلىشىدىغان قەبىلىلەر مەركىزىي ئاسىيادىن ئېلىپ كەلگەن يېزىقنىڭ قەدىمكى ئاساسى يەرلىك ئەنئەنە بىلەن بولغان ئۆزئارا مۇناسىۋەت ئارقىلىق تەرەققىي قىلغان (ئەلۋەتتە، كېيىنكى پەرەز بۇ يەردە رونكچە يېزىقنىڭ پەقەت ئىككى خىللا يەرلىك ۋارىئانتىنىڭ مەۋجۇتلۇقىنى بىلدۈرمەيدۇ).

غەربىي ياۋروپادىكى تۈركچە سۆزلىشىدىغان چارۋىچى قەبىلىلەرنىڭ رونكچە يازمىلىرى تولىمۇ غەرب تەرەپتىكى سايان ۋە ئالتاي رايونىدىكى تۈركلەرنىڭ قەدىمكى رونكچە ۋارىئانتلىرى بىلەن ئوخشىشىپ كېتىدۇ.

شمالىي كاۋكاز، ئارال كۆلى، فەرغانە، قازاقىستان ۋە ئېرتىش دەرياسى قاتارلىق جايلاردىكى رونكچە يازمىلار شەرقىي ياۋروپا بىلەن مەركىزىي ئاسىيا مەڭگۈ تاشلىرى ئوتتۇرىسىدا كۆۋرۈكلۈك رول ئوينىغان.

ئورقۇن يازمىلىرى بىرلىككە كەلگەن ئومۇمىي دېئالكتىكىلىق ئېلىپبەگە ۋەكىللىك قىلىدۇ، ئۇنىڭ مەيدانغا كېلىشى بىلەن كۆپ قەبىلىلىك تۈركىي دۆلەت خېلى ۋاقىتلارغىچە ئورنىدىن تۇرالماي ئۇزۇن مەزگىل ئاخىرلاشتى، شۇنىڭ بىلەن بۇ ئېلىپبەنى ئۆگىنىشنىڭ مۇمكىنلىقى ئەمەلگە ئاشتى ۋە بىر ئەنئەنگە ئايلاندى.

يۇقىرىقى قاراشلىرىمغا مەن مۇنداق بىر نۇقتىنى قوشۇپ قويۇشقا ئالدىراۋاتمەن، يەنى ھازىرغىچە ساقلىنىپ كەلگەن جەنۇبىي سېبرىيىدىكى نۇرغۇنلىغان يازمىلار بىزنىڭ تەتقىق قىلىشىمىزنى كۈتۈپ تۇرماقتا.

مەركىزىي ئاسىيادىكى ھەم قەدىمكى ھەم ئېپتىدائىي بولغان بۇ قەدىمكى تۈرك يېزىق سىستېمىسى ئىككىنچى تۈرك قاغانلىقىنىڭ بىر

دۆلەت بولۇپ قۇرۇلۇشى بىلەن ئىسلاھ قىلىنغان. بۇ جەريان تۈرك دۆلەتلىرىنىڭ شەرقىي قىسىملىرىدا ھەم مەشھۇر بولغان ھەم كەڭ قوللىنىلغان سوغدى شەكىللىك ئېلىپبە سىستېمىسى (Sogdian grafico - alphabetic system) نىڭ تەسىرىگە ئۇچرىغان. سىياسىي سەر خىللار تەرىپىدىن كونترول قىلىنغان بۇ جەرياننىڭ نەتىجىسىدە بىرلىككە كەلگەن، شۇنداقلا، ئۇلارنىڭ يېزىق شەكىللىرى ۋە ئىملاسى بىر قانچە دېئالكتىكى ئەكس ئەتتۈرۈپ بېرىدىغان ئورقۇن-يېنىسەي، سەمىرەخ، كېيىنكى مەزگىللەردە شىنجاڭ رولى يازمىلىرى ئىجاد قىلىندى. غەربتە يەنى تۈرك تىلىدا سۆزلىشىدىغان تېرىتورىيىنىڭ ياۋروپا قىسمىدا قەدىمكى رونكچە يازمىنىڭ قوللىنىلىشى ئوخشاشمىغان ئۆزگىرىشلەرنى باشتىن كەچۈردى. بۇ قەدىمكى يېزىق سىستېمىسى تۈركچە سۆزلىشىدىغان قەبىلىلەر بىلەن بىرلىكتە غەربكە تاكى ۋولگا ۋە دون رايونلىرىغىچە تارقالدى. بۇ يەردە ئۇ ئوخشاشمىغان دەرىجىدە بەزى ۋارىئانت شەكىلدە مەۋجۇت بولۇپ كەلدى. كېيىن، ھازار-بۇلغار دۆلىتىنىڭ مۇستەھكەملىنىشى بىلەن بۇ قەدىمكى يېزىق ئاساسى تۈركچە سۆزلىشىدىغان ھەر بىر قەبىلىدە پەرقلىق بولغان ھالدىكى باشقىچە تەرەققىياتنى باشتىن كەچۈردى. ئۇ قەبىلە سىمۋوللۇق يېزىق بەلگىلىرى، رونكچە مەدەنىيەتنىڭ كەڭ تارقىلىشى، يەرلىك تارىخى ۋە مەدەنىيەتنىڭ تەسىرى، شۇنىڭدەك چەت ئەللەرنىڭ تەسىرى قاتارلىقلارنى ئەكس ئەتتۈرۈپ بېرىدۇ. ھالبۇكى، خىلمۇ خىل سەۋەبلەر تۈپەيلىدىن، بىر قاغانلىق ئۆلچىمى نۇقتىسىدىن، ناھايىتى يىراقتىن ئېلىپ كېلىنگەن بۇ كونا ئېلىپبە ئەنئەنىسىنى ئىسلاھ قىلىش ۋە بىرلىككە كەلتۈرۈشتەك ئومۇمىي دۆلەت پروگراممىسى ئەمەلگە ئاشمىدى. بۇ يەردە بۇ قەدىمكى رونكچە يازما ئاللىبۇرۇن «غايىپ بولغان» ⑥ ئېلىپبە سىستېمىسىغا ۋەكىللىك قىلدى. ئۇنىڭ ئوخشاشمىغان قەبىلىلەر ئارىسىدىكى قالدۇقلىرى ناھايىتى كۆپ ئوخشاشمىغان پەرقلەرنى تەلەپ قىلاتتى.

بۇلارنىڭ ھەممىسىنى ئوخشاشمىغان دەرىجىدىكى ئۆزگەرتىش، ئىسلاھ قىلىشنىڭ ئوتتۇرىغا چىقىشى بىلەن يۈز بەرگەن دەپ قاراشقا بولىدۇ. ئەمما،

شۇنىڭ بىلەن بىر ۋاقىتتا، مەسىلەن، بەزى ئېتنىك گۇرۇپپىلارغا نىسبەتەن، مەركىزىي ئاسىيا رولىنىڭ يازمىلىرىنىڭ قەدىمكى ۋارىئانتلىرىنى ئۆزلىرىنىڭ فونېتىكىسى ئاساسىدا مەدەنىي يادىكارلىق شەكلىدە ساقلاپ قېلىش ئارقىلىقىمۇ بولغان دەپ قاراشقا بولىدۇ (بۇ يەردە سىزىڭ ۋە كالوكسا يازما يادىكارلىقلىرىغا ئوخشاپ كېتىدىغان ئاتالمىش «قاھىرە ئالەمنىڭ پەيدا بولۇش ئەپسانىسى» (Genesis Cairo) ھەققىدىكى ھازار ۋە سىقىسنىڭ چۈشەندۈرۈلۈشى بار).

## پايدىلانغان ماتېرىياللار:

- ① دېمىترىيىڭ دېمىتروپوۋىچ ۋاسلىق، رۇسىيە پەنلەر ئاكادېمىيىسى ئوتتۇرا ئاسىيا تەتقىقات ئىنستىتۇتىنىڭ تەتقىقاتچىسى. ئۇنىڭ ئېلېكترونلۇق خەت ساندىقىنىڭ ئادرېسى: dmvas@orc.ru
- ② «مەنىلىك يېزىق» دېگەن بۇ ئاتالغۇنىڭ ئېنگىلىزچىسى «Ideogram - like inscriptions» بولۇپ، بۇ يەردىكى «Ideogram» دېگەن سۆز «مەنىلىك»، «مەنى بىلدۈرىدىغان» دېگەن مەنىنى بىلدۈرىدۇ. بۇ ئاتالغۇنىڭ خەنزۇچىسىمۇ «表意文字» بولۇپ، ئۇمۇ «مەنى بىلدۈرگۈچى يېزىق» دېگەن مەنىنى بىلدۈرىدۇ. تەرجىمىدە مۇشۇ ئىككى خىل يېزىقتىكى ئاتالغۇ ئاساس قىلىنىپ، «مەنىلىك يېزىق» دەپ تەرجىمە قىلىندى. (ئۇيغۇرچە تەرجىماندىن)
- ③ بۇ يەردە تىلغا ئېلىنغان مىساللار دىن دەرياسى بويىدىكى بىر قورغاندىن تېپىلغان، يىل دەۋرى 8-، 9- ئەسىرلەرگە تەۋە بولغان ئوقيا قاچىلانغان سۆڭەك قاپلىق ئىچىدىكى باشقا بىر يازمىغا ئاساسلىنىلدى. (كىزلا سوۋ، 1986 - يىل 125 - بەت: سېمىنوۋ، 1966 - يىلى 102-، 103- بەتلەر) گە قارالسۇن.
- ④ بۇ ھەقتىكى مەلۇماتلار ئۈچۈن، كىلياشتورنىي، 1979- يىلى، 270- بەت: ساۋونوۋ، 1984- يىلى، 129- بەت: سېمىنوۋ، 1966- يىلى، 102-، 103- بەتلەرگە قارالسۇن.
- ⑤ ئەسلى تېكىستتە «literacy» دەپ يېزىلغان بۇ سۆز «مەلۇم بىر شەخسنىڭ ئوقۇش ۋە يېزىش قابىلىيىتى» دېگەن مەنىدىن باشقا، يەنە «مەدەنىيەت» دېگەن مەنىنىمۇ بىلدۈرىدۇ. ئۇيغۇرچىغا تەرجىمە قىلىنغاندا، كۈنتېكىستنىڭ ئېھتىياجى بويىچە «مەدەنىيەت» دەپ ئېلىندى. (ئۇيغۇرچە تەرجىماندىن)
- ⑥ بۇ ئىبارە ئاتالمىش سىزېكېكى (Szekey runes) رولىنىڭ يازمىسىنى كۆرسىتىش ئۈچۈن قوللىنىلدى، ئەمما، ئۇ EERS نىڭ دەسلەپكى پارچىلىرىقىمۇ ماس كېلىدۇ. بۇ ھەقتىكى مەلۇماتلار ئۈچۈن مۇنكاسنىڭ 1913-1914- يىللىرى يازغان ئەمىر-سەك 229- بېتىگە قاراڭ.

(ۋېنگرىيە پەنلەر ئاكادېمىيىسى تەرىپىدىن ئېنگىلىز تىلىدا نەشر قىلىنغان «Acta Orientalia» ناملىق ژۇرنالنىڭ 2005- يىللىق 4- سانىدىن تەرجىمە قىلىندى).

(تەرجىمان: شىنجاڭ پېداگوگىكا ئۇنىۋېرسىتېتى باشلانغۇچ مائارىپ ئىنستىتۇتى ئوقۇتقۇچىسى) تەھرىرلىگۈچى: ئەركىن ئىمىننىياز قۇتلۇق

## ئۇيغۇرلارنىڭ «چىنلىقلارنىڭكىگە ئوخشايدىغان يېزىقى»

غالىپ بارات ئەرك

يېزىق؟ بۇ يېزىق مۇشۇ كىتابنىڭ خەنزۇچە تەرجىمىسىدە گۇمان قىلىنغاندەك «خەنزۇ يېزىقى» مۇ؟

مەھمۇد كاشغەرىنىڭ يۇقىرىقى بايانىدىن ئايانكى، ئەينى چاغدىكى ئۇيغۇرلار ئىككى خىل يېزىق ئىشلەتكەن. ئۇنداقتا ئىككى خىل يېزىق ئىشلەتكەن بۇ ئۇيغۇرلار قايسى دائىرىدە ياشىغان؟ بۇ ھەقتە مەھمۇد كاشغەرى شۇنداق دەپ كۆرسەتكەن: «ئۇيغۇر، بىر ئەلنىڭ ئىسمى.... بۇ ئەلدە بەش شەھەر بار. ئۇنىڭ خەلقى ئەڭ ئەشەددىي كاپىرلار، ئەڭ ئۇستا مەرگەنلەردۇر. بۇ شەھەرلەر: سۇلمى، قوچو، چانبالىق، بەشبالىق، ياڭى بالىق»<sup>③</sup>. مانا بۇنىڭدىن مەلۇم بولىدۇكى، مەھمۇد كاشغەرى ئېيتقان ئۇيغۇرلار (مۇسۇلمان بولمىغان ئۇيغۇرلار)، بىز تارىخ كىتابلىرىدا كۆرىدىغان ئۇيغۇر (ئىدىقۇت) ئېلىنى كۆرسىتىدۇ. ئۇنداقتا «چىنلىقلار» كىم؟ دېگەن سوئال تۇغۇلماي قالمايدۇ. بۇنىڭ جاۋابىنى يەنىلا مەھمۇد كاشغەرىنىڭ بايانىدىن ئىزدەيمىز.

«چىن ئەسلىدە ئۈچكە بۆلىنىدۇ: بىرىنچى، يۇقىرى چىن، بۇ يەر شەرقتە بولۇپ تاۋغاچ دەپ ئاتىلىدۇ. ئىككىنچى ئوتتۇرا چىن بولۇپ، خىتاي دەپ ئاتىلىدۇ. ئۈچىنچى، تۆۋەن چىن بولۇپ بارخان دەپ ئاتىلىدۇ. بۇ قەشقەردە. لېكىن ھازىر تاۋغاچ - ماچىن دەپ، خىتاي - چىن دەپ تونىلىۋاتىدۇ»<sup>④</sup>. بۇ ئۇچۇرلارنى مۇلاھىزە قىلىدىغان بولساق، مەھمۇد كاشغەرى زامانىدىن بۇرۇن، ئىسلامىيەت دۇنياسى ئۆزى بىلىدىغان شەرقىي ئۈچكە بۆلۈپ چۈشەنگەن، لېكىن ئۇيغۇرلارغا ئىسلام دىنى تارقىلىپ، ئىسلام ئەللىرى بىلەن ئالاقە كۈچەيگەندىن كېيىن، بۇ قاراشتا ئۆزگىرىش بولغان. مۇشۇ ئۇچۇرغا ئاساسلانغاندا، 11 - ئەسىردە ئوتتۇرا چىن يەنى خىتاي - چىن دېيىلىدىغان بولغان. ئەينى ۋاقىتتىكى تىل ئادەتلىرىدىن قارىغاندا، ئوتتۇرا

11 - ئەسىردە ياشىغان ئۇلۇغ ئالىم مەھمۇد كاشغەرى «دىۋانۇ لۇغاتىت تۈرك» ناملىق قامۇسى ئارقىلىق شۇ دەۋرنىڭ مەدەنىيىتى، ئىجتىمائىي، ئىقتىسادىي ئەھۋاللىرى ۋە تارىخى قاتارلىق جەھەتلەردىن كۆپ ئۇچۇرلارنى قالدۇرغان. بۇ قامۇس ئەسلىدىن تىل كىتابى بولغانلىقتىن، نۇرغۇن ئۇچۇرلار شەرھىسىز قالغان. شۇنىڭ ئۈچۈن بەزى بايان ۋە ئۇچۇرلارنى تەتقىق قىلىپ، ئەينى دەۋر تارىخىنى يورۇتۇشۇمىزغا توغرا كېلىدۇ. بۇ ماقالەدە مەھمۇد كاشغەرى ئېيتقان، لېكىن كىشىلەر خاتا چۈشىنىپ كېلىۋاتقان، ئۇيغۇرلارنىڭ «چىنلىقلارنىڭكىگە ئوخشايدىغان يېزىقى» ۋە ئاتالمىش ئىككىنچى تىلنىڭ قانداق تىل ۋە يېزىق ئىكەنلىكى ھەققىدە مۇھاكىمە يۈرگۈزۈلىدۇ.

مەھمۇد كاشغەرى «دىۋانۇ لۇغاتىت تۈرك» تە شۇنداق يازغان: «ئۇيغۇرلارنىڭ تىلى ساپ تۈركچە، لېكىن ئۆزئارا سۆزلىشىدىغان يەنە بىر شۈبھىسىمۇ بار. ئۇيغۇرلار كىتابنىڭ باش قىسمىدا كۆرسىتىلگەن 24 ھەرپتىن ئىبارەت تۈركىي يېزىقنى قوللىنىدۇ. كىتاب ۋە خەت - چەكلىرىنى شۇ يېزىق بىلەن يازىدۇ. ئۇيغۇرلارنىڭ چىنلىقلارنىڭكىگە ئوخشايدىغان يەنە بىر خىل يېزىقىمۇ بار. رەسمىي خەت - چەك ۋە ھۆججەتلىرىنى شۇ يېزىقتا يازىدۇ. بۇ يېزىقنى مۇسۇلمان بولمىغان ئۇيغۇرلار بىلەن چىنلىقلاردىن باشقىلار ئوقۇيالايدۇ...»<sup>①</sup>

«دىۋانۇ لۇغاتىت تۈرك» نىڭ ئۇيغۇرچە نەشرىدە بۇ ئىككى خىل يېزىق ھەققىدە ھېچقانداق ئىزاھات بېرىلمىگەن، لېكىن خەنزۇچە نەشرىدە «تۈركىي يېزىق» قا «قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقى»، «چىنلىقلارنىڭكىگە ئوخشايدىغان يەنە بىر خىل يېزىق» نى «خەنزۇ يېزىقى بولۇشى ئېھتىمال»<sup>②</sup> دەپ ئىزاھلانغان. ئۇنداقتا «دىۋانۇ لۇغاتىت تۈرك» تە تىلغا ئېلىنغان «چىنلىقلارنىڭكىگە ئوخشايدىغان يەنە بىر خىل يېزىق» قانداق



«دېۋانۇ لۇغاتىت تۈرك» تە قاتۇن سىنى نامى بىلەن مۇناسىۋەتلىك مۇنداق ئۇچۇرلار بار:

«تاڭغۇت بېگىنىڭ دۈشمەندىن يوشۇرۇنۇشىنى تەسۋىرلەپ شۇنداق دېيىلگەن: بېكىم پۇرسەت كۈتۈپ، ئەسكەرلەردىن ئۆزىنى چەتكە ئېلىپ يوشۇرۇندى، تەڭرى ئۇنى غەلبە بىلەن ئەزىز قىلدى، شۇنىڭ ئۈچۈن ئۇنىڭ بەختى دۆلىتى يۈكسەلدى.... چىنغا يېقىن بولغان تاڭغۇت ئېلىنىڭ قوشۇنى غەلبە قىلالمىسۇن دەپ، قاتتىق سوغۇقتا، ئۇلارغا كېچىسى ھۇجۇم قىلىندى، ئۇلارنىڭ خوتۇن قىزلىرى مەسخىرە قىلىندى، ئۇلار ئات ۋە ئەرلىرىنى بىزگە سوۋغا قىلدى، غەم - قايغۇغا يېتىپ بېشىنى تۆۋەن سالىدى.... قاتۇن سىنى (تاڭغۇت بىلەن چىن ئارىلىقىدىكى كىچىك شەھەرنىڭ نامى) خەلقى بىلەن تاڭغۇتلار جەڭ قىلىشتى؛ تاڭغۇت قاتۇن سىنى خەلقىنى مەغلۇپ قىلدى. (شېئىردا) مۇشۇ ئەھۋال بايان قىلىنىدۇ: قاتۇن سىنى خەلقى چۇقان سۈرەن كۆتۈرۈپ، تاڭغۇت خەلقى ۋە ئۇلارنىڭ بېگى بىلەن دۈشمەنلەشتى، قانلىرى سۈدەك شاقىراپ ئاقتى، بويۇنلىرىدىن قىزىل سۇ سېغىلدى.... تاڭغۇت خانى قاتۇن سىنى خانىنى ئالدىدى، ئۆلۈم بىلەن ئۇنىڭ بېشىغا ئوردى؛ يېڭىلىگەن ئادەمنى قېرىنداشلىرى ئەيىبلدى، دۈشمەنلىرى خۇشەھال بولدى، ئۆلۈمنى كۆرۈپ يۈزلىرى تاتىرىپ رەڭگى ئۆچتى...»<sup>⑤</sup>

**Tanggut** تاڭغۇت. تۈركلەردىن بىر قەبىلە بولۇپ، ئۇلار چىنغا يېقىن جايلاشقان. ئۇلار نەسلىمىز ئەرەب دېيىشىدۇ»<sup>⑥</sup>. شۇ دەۋرلەردىكى بەزى يازمىلاردا خېشى تاڭغۇت يولى دەپمۇ ئېلىنىدۇ، مۇشۇ نۇقتىدىن ئالغاندا ئوتتۇرا ئەسىردە خېشى رايونىنى بىر مەزگىل تاڭغۇتلار ئىگىلەپ ھۆكۈمرانلىق قىلغان بولۇشى مۇمكىن.

مەھمۇد كاشغەرىدىن بىزگە يەتكەن يۇقىرىقى ئۇچۇرلاردىن، تاڭغۇت ۋە قاتۇن سىنىنىڭ بىر رايوندا ئىكەنلىكى مەلۇم بولىدۇ. لېكىن چىنغا يېقىن جايلاشقان دېگەن ئىبارىنى ماچىنغا يېقىن جايلاشقان دەپ چۈشىنىش كېرەك. تاڭغۇتلارنى تۈركلەردىن دەپ سانسىنىڭ سەۋەبى ناھەلۇم. ئۇ

چىن شەكسىزكى يۇقىرى چىن (تاۋغاچ، ماچىن) بىلەن تۆۋەن چىن (بارخان، خاقانىيە) نىڭ ئوتتۇرىسىغا جايلاشقان بولىدۇ. ئۇنداقتا ئوتتۇرا چىن قەيەرنى كۆرسىتىدۇ؟

مەھمۇد كاشغەرى «دېۋانۇ لۇغاتىت تۈرك» گە بىر يۇمىلاق خەرىتە سىزىپ كىرگۈزگەن. خەرىتىدە ماچىن ناھايىتى ئېنىق ئىپادىلەنگەن. ماچىن يەنى تاۋغاچ جابارقا بىلەن قوشنا بولۇپ «دېۋانۇ لۇغاتىت تۈرك» نىڭ خەنزۇچە نەشرىدە سوڭ (960-1279) سۇلالىسى دەپ يېزىلغان. مۇشۇ خەرىتىگە مۇراجىئەت قىلساق، ماچىن دائىرىسىدىن چىقسا، قاتۇن سىنى، بىلاد ئۇيغۇر، سۈلمى، قوچو، چانبالىق، بەشبالىق، قۇملۇق ۋە سۇ سىڭىپ كېتىدىغان جايلار.... نى كۆرۈش مۇمكىن. يۇقىرىدا ئىسمى ئاتالغان جايلارنىڭ جۇغراپىيىلىك جايلاشقان ئورنىغا كەلسەك، بىلاد ئۇيغۇر نامىنى مۇشۇ خەرىتىنى ئۇيغۇرچىغا تەرجىمە قىلغۇچىلار «ئۇيغۇرلار دۆلىتى» دەپ، خەنزۇچىغا تەرجىمە قىلغۇچىلار ئۇيغۇر (畏兀儿) دەپ ئالغان. «دېۋانۇ لۇغاتىت تۈرك» نىڭ خەنزۇچە نەشرىدىكى خەرىتىدە ئۇيغۇر دېگەن 畏兀儿 دەپ، يۇقىرىدا بىز كۆرگەن بايانى تەرجىمە قىلغاندا 回鹘 دەپ ئېلىنغان. «قۇملۇق ۋە سۇ سىڭىپ كېتىدىغان جايلار» جۇغراپىيىدىن خەۋىرى بار كىشىلەرگە مەلۇم بولغىنىدەك، ھازىرقى چاقىلىق ناھىيىسى تەۋەسىنى يەنى تارىم ۋە كۆنچى دەريالىرىنىڭ ئاياق ئېقىنى ۋە قۇيۇلۇش ئورنىنى كۆرسىتىدۇ. خەرىتىدىكى سۈلمى ھازىرقى قاراشەھەر ناھىيىسى تەۋەسىنى، قوچو تۇرپان شەھىرىدىكى قاراغوجا شەھىرى خارابىسى (ئىدىقۇت شەھىرى دەپمۇ ئاتىلىدۇ) نى، بەشبالىق ھازىرقى جىمىسار ناھىيىسى، چانبالىق ھازىرقى سانجى شەھىرى تەۋەسىنى، ياڭبالىق ھازىرقى قۇتۇبى ناھىيىسىنىڭ غەربى، ماناس ناھىيىسىنىڭ شەرقى تەرەپلىرىنى كۆرسىتىدۇ. قاتۇن سىنى (خاتۇن سىنى، KhatanSini) خەنزۇچىغا خوتۇن شەھىرى، خوتۇن قەبرىسى دەپ تەرجىمە قىلىنغان. ئۇنداقتا قاتۇن سىنى دېگەن قەيەر؟

ئىچكى موڭغۇل ئاپتونوم رايونىدىن باشلاپ تۇرپان - قومۇللارغىچە سوزۇلغان. يەنە مەھمۇد كاشغەرىنىڭ بايانىغا ئاساسلانغاندا، چەرچەن ۋە كۇچار چىنىڭ چىگرىسى ھېسابلىنىدۇ. مۇشۇلاردىن ئېيتقاندا، چىن ئەينى تارىخى دەۋرىدىكى ئۇيغۇر ئىدىقۇت ئېلى ۋە ئۇيغۇر گەنجۇ ئىلى دائىرىسىنى ئۆز ئىچىگە ئالغان ھالدا ئىچكى موڭغۇل رايونىغىچە سوزۇلغان، دېيىشكە بولىدۇ. ئۇنداقتا مۇشۇ رايوندا ياشىغان ئاھالىلەر قانداق تىلدا سۆزلىشەتتى؟ «چىن ۋە ماچىن خەلقلەرنىڭ ئايرىم تىللىرى بولسىمۇ، شەھەرلىكلىرى تۈركچىنى ياخشى بىلىدۇ. بىزگە يازغان خەتلەرنى تۈركچى يېزىق بىلەن يازىدۇ. شۇنىڭدەك ئارىدا چوڭ سېپىل ۋە چىن يېنىدىكى تاغ دېڭىزلار بولغىنى ئۈچۈن، يەنجۇچ ۋە مەنجۇچلەرنىڭ تىللىرىمۇ بىزگە مەلۇم ئەمەس. تۈبۈتلەرنىڭ ئايرىم تىلى بار. شۇنىڭدەك خوتەنلىكلەرنىڭمۇ ئايرىم تىلى ۋە ئايرىم يېزىقى بار. بۇلارنىڭ ھەر ئىككىلىسى تۈركچى تىلىدا چىرايلىق سۆزلىيەلمەيدۇ...». مانا بۇنىڭدىن قارىغاندا چىنىڭ چىگرىسى سەددىچىن سېپىلىنى پاسىل قىلغان بولۇشى مۇمكىن.

«..... قەدىمدىن بېرى قەشقەردىن يۇقىرى چىنغىچە بولغان ھەممە تۈرك يۇرتلىرىدا بارچە خاقانلار بىلەن سۇلتانلارنىڭ يارلىق ۋە خەت ئالاقىلىرى ئەنە شۇ يېزىقتا يېزىلىپ كەلگەن. (بۇ يېزىقنىڭ قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقى ئىكەنلىكى «دەۋان» نىڭ 10 - بېتىدىن مەلۇم — ئاپتور). رۇم ئۆلكىسىدىن ماچىنغىچە بولغان تۈرك ئەللىرىنىڭ بويى بەش مىڭ پەرسەخ...»<sup>⑨</sup>

مەھمۇد كاشغەرىنىڭ يۇقىرىقىدەك ئۇچۇرلىرىغا ئاساسلانغاندا، چىن رايونىدا تۈركچى خەلقلەر ئاساسىي ئورۇنغا قويۇلغان ۋە شۇنىڭ بىلەن بىرگە، ئوتتۇرا چىن ۋە تۆۋەن چىن رايونلىرىنى تۈركچى خەلقلەرنىڭ ئانا ماكانى دەپ بايان قىلغان، ھەتتا تۈبۈت، تاڭغۇت ۋە ئودۇنلارنى بۇ يەرگە — تۈركچى خەلقلەر يۇرتىغا كېيىن كۆچۈپ كەلگەن، دەپ قارىغان. ئەينى ۋاقىتتا چىن رايونىدا ياشىغان ئاھالىلەر ئىچىدە تۈركچى خەلقلەر زور سالماقنى

يەنە «چەت ئەللىكلەر بىلەن ئارىلىشىدىغان ۋە شەھەرلىكلەر بىلەن بېرىش - كېلىش قىلىدىغان خوتەن، تۈبۈت خەلقلەرى ۋە تاڭغۇتلارنىڭ بەزىلىرىمۇ شۇنداق. بۇلار تۈركلەر ئېلىگە كېيىنرەك كەلگەن...»<sup>⑩</sup> دېگەن. دېمەك، تاڭغۇتلار بىلەن ئۇيغۇرلار قوشنا ياكى ئارىشلاش ياشىغان، مەھمۇد كاشغەرى ئۇلارنىڭ ئارىسىدىكى ئۇرۇش ئەكس ئەتتۈرۈلگەن. شېئىردىن پارچە بەرگەن. بۇ ھەقتىكى مەسىلىلەر بۇ تېمىمىزنىڭ مەقسىتى بولمىغانلىقتىن، بۇ ھەقتە قايتا توختالماي ئەسلى مەسىلىگە قايتساق، قاتۇن سىنى شەھىرىنىڭ ئورنى مەسىلىسى ئىنتايىن مۇھىمدۇر. قاتۇن سىنى شەھىرىنىڭ ئورنى ھەققىدە رۇس ئالىمى مالىيەۋىكىن ۋە ياپونىيىلىك ئالىم، دوكتور ئابىتا كىئولار ئېدىزغول بويىدا دەپ قارىغان. ئېدىزغول ئىچكى موڭغۇل ئاپتونوم رايونىنىڭ غەربىي قىسمىغا جايلاشقان، ئالاخشا خوشۇنى دائىرىسىگە سوزۇلىدۇ. بۇ دەريا چىڭخەي ئۆلكىسىدىكى تىلەنتاغ (تەڭرىتاغ) دىن باشلىنىدۇ، ئومۇمىي ئۇزۇنلۇقى 821 كىلومېتىر، قەدىمكى ئۇيغۇر تىلىدا «قارا دەريا» دەپ ئاتالغان بۇ دەريانى موڭغۇللار ھازىر ئېچىسىنى غول دەپ ئاتايدۇ، خەنزۇچە ماتېرىياللاردىكى 额济纳河 دۇر. قاتۇن سىنى شەھىرى مانا مۇشۇ دەريا بويىغا جايلاشقان. بۇ ئەتراپ قەدىمكى ئۇيغۇرلارنىڭ مۇھىم يۇرتلىرىدىن بىرى بولۇپ، تېگىن ۋە مەلىكىلەر تۇرغان. قاتۇن ئىبارىسىدىن ئېلىپ ئېيتقاندىمۇ بۇ يەرنىڭ ئۇيغۇر تارىخىدىكى مۇھىم جاي ئىكەنلىكىنى كۆرۈۋېلىشقا بولىدۇ. قاتۇن ئۇيغۇر خاقانلىرىنىڭ ئەڭ چوڭ خانىشى بولىدۇ، قۇنچۇي ئاتالغانلارنىڭ دەرىجىسى ئۇنىڭدىن تۆۋەن تۇرىدۇ. قاتۇن ئەينى دەۋردە ھاكىمىيەت ئىشلىرىغا ئارىلىشىش ھوقۇقىمۇ ئىگە ئىدى، قانچۇيلار ھەرگىزمۇ ئۇلارغا تەڭداش بولالمايتتى. شۇنىڭ ئۈچۈن قاتۇن سىنى ئەينى دەۋر ئۇيغۇرلىرىنىڭ مۇھىم مەركەزلىرىدىن بىرى دەپ ساناشقا بولىدۇ. مانا مۇشۇ ئۇچۇرلارغا ئاساسلانغاندا، مەھمۇد كاشغەرى ئېيتقان چىن

ناملىق كىتابىدا، «مەھمۇد كاشغەرى ئۇيغۇرلار ئىشلىتىۋاتقان ئىككى خىل يېزىق ئۈستىدە توختىلىدۇ. بۇلارنىڭ بىرىسى ھەممىگە مەلۇم بولغان 24 ھەرپتىن تۈزۈلگەن يېزىقتۇر. بۇنى مەھمۇد كاشغەرى تۈركىي يېزىق دەپ ئاتايدۇ. ئىككىنچى خىل يېزىق «رەسمىي ئالاقىدىلا ئىشلىتىلىدۇ، بۇ يېزىقنى مۇسۇلمان بولمىغان ئۇيغۇرلار بىلىدۇ ۋە ئىشلىتىدۇ» دەپ يازىدۇ. شۇبەھسىزكى، بۇ يەردە سۆزلىنىۋاتقان يېزىق قەدىمكى تۈركلەرنىڭ رونىك يېزىقىدۇر. بۇ يېزىقتا كېيىنرەك پۈتۈلگەن يادىكارلىقلار تۇرپان بىلەن مۇناسىۋەتلىكتۇر. ئۇيغۇرچە ئەڭ بالدۇرقى قانۇنىي ھۆججەتلەر رونىك يېزىقىدا يېزىلغان بولۇپ، تۇرپان ۋە دۇخاندىن تېپىلغان. دېمەك، مەھمۇد كاشغەرنىڭ يۇقىرىقى مەلۇماتلىرى تۇرپان ئۇيغۇرلىرىدا رونىك يېزىقىنىڭ مەۋجۇتلۇقىنى ئىسپاتلايدۇ. ۋ. بانگ بىزگە مەلۇم بولغان ئۇيغۇرچە قوليازىنىڭ رونىك يېزىقىدىكى خاتىمىسىنى 11-، 12- ئەسىرلەرگە تەئەللۇق، دەپ قارايدۇ. ئالىم يەنە «فەخرىددىن مۇبارەكشاھ مەرۋەرۇدى مەھمۇد كاشغەرىدىن 100 يىل كېيىن يازغان كىتابىدىمۇ رونىك يېزىقنى توققۇز ئوغۇز، يەنى ئۇيغۇر يېزىقى دەپ ئاتايدۇ»<sup>⑩</sup> دەپ يازغان. بۇ قاراشنى ئاتاقلىق ئالىم بارتولد ۋە تۈركلۈگ كونونوۋلارمۇ قوللىغان. كونونوۋ «7-9 ئەسىرلەردىكى تۈرك رونىك يېزىقىدىكى يادىكارلىقلارنىڭ گرامماتىكىسى» ناملىق كىتابىدا بۇ قاراشنى قوللاپ ئېنىق ئىپادە بىلدۈرگەن<sup>⑪</sup>.

چەتئەل ئالىملىرى جۇۋەينىنىڭ «تارىخىي جاھان كۇشاي» ناملىق تارىخ كىتابىدىكى «ئورقۇن دەرياسى بويىدا بىر شەھەر بىلەن ئوردا خارابىسى بار، شەھەرنىڭ نامى ئوردۇبالىق، بۇ شەھەر ھازىر ma'u بالىق (موڭغۇلچە ma'u سۆزى ۋەھشى، ئىبلىس دېگەن مەنىدە) دەپ ئاتىلىدۇ. ئوردا خارابىسىنىڭ سىرتىدا، چوڭ ئىشىكنىڭ ئۇدۇلىدا خەت ئويۇلغان تاش بار ئىكەن. ئۆز كۆزىمىز بىلەن كۆردۈق. خاقان تەختىدىكى ۋاقتىدا، بۇ تاشلارنى يۆتكەتتى، يۆتكەشتە بىر قۇدۇق بايقالدى،

ئىگەللىگەنلىكتىن، شەھەرلىكلىرى تۈرك تىلىنى بىلگەن ۋە قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقىدا خەت ئالاقە قىلىشقان. بىز مۇشۇ ئەھۋاللارغا ئاساسلىنىپ، مەھمۇد كاشغەرنىڭ چىن رايونىنى تۈركىي خەلقلەرنىڭ زېمىنى دەپ قارايدىغانلىقىنى، شۇڭا تۈبۈت ۋە تاڭغۇتلارنى بۇ يەرگە كېيىن كەلگەن دەپ قارىغانلىقىنى چۈشىنىپ يېتىمىز. ئەمەلىيەتتەمۇ 10-، 11- ئەسىرلەردە چىن رايونىدا ئۇيغۇرلارنى ئۆز ئىچىگە ئالغان ھالدا نۇرغۇن تۈركىي خەلقلەر ياشىغان ۋە ئۇيغۇرلارنىڭ ئۇيغۇر گەنجۈ ئېلى (9- ئەسىرنىڭ كېيىنكى يېرىمىدىن 1028- يىلىغىچە) ۋە ئۇيغۇر شاجۇ ئېلى (1036~1067) بولغان، بۇندىن باشقا تۇرپاننى مەركەز قىلغان ئۇيغۇر ئىدىقۇت ئېلى (9- ئەسىرنىڭ ئوتتۇرىلىرىدىن 14- ئەسىرنىڭ كېيىنكى يېرىمىغىچە) ھاكىمىيىتى بولغان. تۆۋەن چىن رايونىدا ئۇيغۇرلار خاقانىيە سۇلالىسى ھاكىمىيەت يۈرگۈزگەن ئىدى. مەھمۇد كاشغەرى مۇشۇ سۇلالىنىڭ خاقان جەمەتىگە تەۋە كىشى، ئۇ مۇشۇ رايونلارنى 10 نەچچە يىل تەكشۈرگەن بولغاچقا، بۇ رايوننىڭ ئەينى ۋاقىتتىكى ئەھۋاللىرىدىن تولۇق خەۋەردار دەپ قاراشقا بولىدۇ.

ئۇنداقتا، «ئۇيغۇرلارنىڭ چىنلىقلارنىڭكىگە ئوخشايدىغان يەنە بىر خىل يېزىقىمۇ بار. رەسمىي خەت - چەك ۋە ھۆججەتلىرىنى شۇ يېزىقتا يازىدۇ. بۇ يېزىقنى مۇسۇلمان بولمىغان ئۇيغۇرلار بىلەن چىنلىقلاردىن باشقا ئوقۇيالمىدۇ...» دېيىلگەن يېزىق قانداق يېزىق؟

مەھمۇد كاشغەرنىڭ بايانلىرىغا ئاساسلانغاندا، بۇ يېزىقنىڭ قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقى بولۇشى قەتئىي مۇمكىن ئەمەس. چۈنكى مەھمۇد كاشغەرى «دىۋانۇ لۇغاتى تۈرك» تە قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقىنى تۈركىي يېزىقى دەپ ئاتىغان ۋە يېزىقتىن ئۆرنەك بەرگەن، بۇ تەرىپىنى مۇتلەق شەرتتۈرۈشكە بولىدۇ.

رۇسىيلىك ئاتاقلىق تۈركلۈگ س. گ. كىياشتورنىي «غەربىي يۇرتتىكى تۈركىي خەلقلەرنىڭ تارىخى»

سېلىشتۇرۇپ تەتقىق قىلغان ھەم ئېنگىلىزچە تەرجىمە نۇسخا ئۇيغۇرچىدىن توغرا دەپ قارىغان، يۇقىرىقى مۇناسىۋەتلىك بۆلەكنى «بۇنىڭدىن باشقا، ئۇيغۇرلار يەنە چىنىقلىقلار بىلەن ئورتاق بىر خىل يېزىقنى قوللىنىدۇ» دەپ تەرجىمە قىلىش كېرەكلىكىنى ئوتتۇرىغا قويغان. مەن ئەرەبچە ۋە ئېنگىلىزچە بىلمىگىنىم ئۈچۈن بۇ قاراشقا ھېچنەرسە دېيەلمەيمەن. لېكىن خەنزۇچە تەرجىمىدە ئوخشاش يېزىق دېمەستىن «ئوخشىشىدىغان يېزىق» دەپ تەرجىمە قىلىنغان. لى شۇخۇي ئەپەندىنىڭ بۇ پىكىرنى قوبۇل قىلىشقا بولسىمۇ، باشقا پىكىرلىرىدە بەك كۆپتۈرۈۋەتكەن، ئالايلىق: «بۇندىن باشقا، يەنە «دىۋانۇ لۇغاتىت تۈرك» نىڭ ئۇيغۇرچە نەشرىدە دېيىلگەن «يەنە بىر خىل شەۋىسى» ئەمەلىيەتتە خەنزۇ تىلىنى كۆرسىتىدۇ. بۇ سۆز بىرىكمىسى ئېنگىلىزچە نەشرىدە **another language** (باشقا بىر خىل تىل) دەپ تەرجىمە قىلىنغان. «دىۋانۇ لۇغاتىت تۈرك» نىڭ ئۇيغۇرچە نەشرىدە خاتا تەرجىمە قىلىنغانلىقى ئېنىق. بۇ سۆز بىرىكمىسىدىكى شەۋىنى تىل دەپ ئۆزگەرتىش كېرەك»<sup>⑬</sup> دەپ يازغان. لى شۇخۇي ئەپەندى «مەھمۇد كاشغەرنىڭ يۇقىرىقى بايانلىرىدىن كۆرۈۋېلىشقا بولىدۇكى، 11 - ئەسىردە قوچو قاتارلىق شەرقىي قىسىم رايونلاردا، خەنزۇ يېزىقى ۋە قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقى قوللىنىلاتتى. خەنزۇ تىلى يەنىلا بۇ رايوننىڭ ھاكىمىيەت تىلى بولۇپ يېتەكچى ئورۇندا تۇراتتى؛ خەنزۇ يېزىقى ھاكىمىيەت ئىشلىرىدا ئومۇميۈزلۈك ئىشلىتىلىدىغان يېزىق ئىدى. ئۇيغۇر ئاھالىلىرىنىڭ كۆپى خەنزۇ تىلىنى بىلەتتى، ھېچ بولمىغاندا، ئەمەلدارلار ۋە بىلىمدارلارنىڭ ھەممىسى خەنزۇ تىل يېزىقىنى پىششىق بىلەتتى ۋە ئىشلىتەتتى، بەلكى خەنزۇ ئاھالىلىرى ئۇيغۇر تىلىنى بىلەتتى. ئەينى ۋاقىتتىكى قوچو قاتارلىق شەرقىي قىسىم رايون قوش تىل ئىشلىتىدىغان دەۋرگە ئۆتۈۋاتقان ئىدى. پۈتكۈل تارىخىي تەرەققىياتتىن قارىغاندا، شۇ يەرلىك خەنزۇ ئاھالىلىرى ئۇيغۇرلىشىش

قۇدۇقنىڭ ئىچىدە خەت ئويۇلغان چوڭ مەڭگۈ تاش بار ئىكەن، نۇرغۇن ئادەم چاقىرىلىپ بۇ خەتلەرنى ئوقۇپ يېشىش ئېيتىلغان بولسىمۇ بىرمۇ ئادەم ئوقۇيالمىدى. شۇنىڭ بىلەن خىتايىدىن... دېگەن كىشىلەر چاقىرىپ كېلىندى. مەڭگۈ تاشقا ئويۇلغىنى ئەسلىدە ئۇلارنىڭ يېزىقى ئىكەن...»<sup>⑭</sup> دېگەن باياندىكى مەڭگۈ تاش يېزىقىنى تۈرك رونىك يېزىقى دەپ قارىغان. مۇشۇ كىتابنىڭ خەنزۇچە نەشرىدىكى ئىزاھاتقا قارىغاندا، بۇ مەڭگۈ تاش تۈرك رونىك يېزىقى، سوغداق يېزىقى ۋە خەنزۇ يېزىقلىرىدا يېزىلغان ئاي تەڭرىدە قۇت بولمىش ئالىپ بىلگە قاغان مەڭگۈ تېشى ئىكەن.

ھازىر تەتقىقاتچىلاردا «چىنىقلىقلارنىڭكىگە ئوخشايدىغان» بۇ يېزىق ھەققىدە بىز يۇقىرىدا كۆرگەندەك تۈرك رونىك يېزىقى دېگەن قاراش بار. ئېلىمىزدە «خەنزۇ يېزىقى» دەيدىغان بىر قاراش ئاساسىي سالماقنى ئىگىلەيدۇ. گەرچە «دىۋانۇ لۇغاتىت تۈرك» نى خەنزۇ تىلىغا تەرجىمە قىلىپ نەشر قىلغۇچىلار «خەنزۇ يېزىقى بولۇشى ئېھتىمال» دېسىمۇ، بىر قىسىم تەتقىقاتچىلار بۇ قاراشنى مۇتلەق قەستۈرىدۇ. بۇنىڭغا تەتقىقاتچى لى شۇخۇي كۆرسىتىشكە بولىدۇ، لى شۇخۇي ئەپەندى «دىۋانۇ لۇغاتىت تۈرك» تىكى تۆت مەسىلىگە شەرھ» دېگەن تېمىدا ماقال يېزىپ ئېلان قىلغان، بۇ ماقالە دەسلەپ «قەشقەر پېداگوگىكا ئىنىستىتۇتى ئىلمىي ژورنىلى» نىڭ 1988 - يىللىق 3 - ساندا، كېيىن شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى 2005 - يىلى خەنزۇچە نەشر قىلغان «شىنجاڭدىكى ئاز سانلىق مىللەتلەرنىڭ قەدىمكى ئەسەرلىرىگە ئائىت ماقالىلەردىن تاللانما» دېگەن توپلامدا، ئۇندىن كېيىن بىر قېتىم تۈزۈتۈلۈپ «دىۋانۇ لۇغاتىت تۈرك» تەتقىقاتى ماقالىلىرىدىن توپلام» ناملىق كىتابقا كىرگۈزۈلگەن. تارىخ تەتقىقاتچىسى لى شۇخۇي ئەپەندى «دىۋانۇ لۇغاتىت تۈرك» نىڭ ئۇيغۇرچە ۋە ئېنگىلىزچە نۇسخىلىرىنى

ئاھالىلەر ھەققىدە «گاۋچاڭ» جەنۇبىي تۈركلەر - كۆكتۈركلەر (ئەن تۇجۇ)، شىمالىي تۈركلەر — كۆكتۈركلەر (بىي تۇجۇ)، چوڭ چىگىللەر (داجۇڭيۇ)، كىچىك چىگىللەر (شياۋ جۇگيۇ)، ياغما (ياڭمو)، قارلۇق (گېلۇ)، قىرغىز (شياجىياسى)، بارمان (مومەن)، گېوزۇ ۋە ئۈرۈڭزۇ قەبىلىلىرى ئۈستىدە ھۆكۈمرانلىق يۈرگۈزگەن»<sup>⑤</sup> دېيىش ئارقىلىق تېرىتورىيە دائىرىسىدىكى ئاھالىلەرنىڭ ئېتىك توپىدىن ئۆچۈر بەرگەن، لېكىن بۇلارنىڭ ئىچىدە ئەينى ۋاقىتتا تاۋغاچ دەپ ئاتالغان خەنزۇ ئاھالىلىرى تىلغا ئېلىنمىغان. شۇ دەۋردە ياشىغان ۋە ئۇيغۇر ئىدىقۇت ئېلىدە ئالتە ئايدەك يۈرگەن ۋاڭ يەندىنىڭ كۆرمىگەن، بىلمىگەن ئۆچۈرلىرىنى مەڭ يىل كېيىن ياشىغان تارىخشۇناس ئەپەندىمىنىڭ قانداق بىلگەنلىكىنى چۈشەنگىلى بولمايدۇ. ئۇنىڭ غەربىي نىمىدۇ؟ ۋاڭ يەندى ئۇيغۇر ئىدىقۇت ئېلىدە خېلى ئۇزۇن تۇرغان. ئۇنىڭ ساياھەت خاتىرىسىنىڭ مەزمۇنىدىن قارىغاندا، لى شۇخۇي ئەپەندىنىڭ بەك كۆپتۈرۈۋەتكەنلىكى ناھايىتى ئېنىق. ناۋادا لى شۇخۇي ئەپەندى ئۆزىنىڭ يۇقىرىقى يەكۈنلىرىنى ماددىي ئىسپاتلار — ئۇيغۇر ئىدىقۇتىنىڭ خەنزۇچە يارلىقى، ھاكىمىيەتكە مۇناسىۋەتلىك يەرلىكلەر يازغان خەنزۇچە يازما ئۆچۈرلاردىن دەلىل كەلتۈرگەن بولسا ئىدى، بىزمۇ شۇبھىلەنمەي قوبۇل قىلغان بولاتتۇق. ساياھەت خاتىرىسىدىن قارىغاندا، ئۇيغۇر ئىدىقۇت ئېلى دائىرىسىدە ھەرگىزمۇ لى شۇخۇي ئەپەندى ئېيتقان دەك خەنزۇ ئاھالىسى بولمىغان، ئۇندىن باشقا خەنزۇ تىل يېزىقىنىڭ بۇ يەردە ھاكىمىيەت تىل يېزىقى بولغانلىقى ھەققىدە ئۆچۈر، ماددىي پاكىت كۆرسەتمىگەن، «قوش تىل دەۋرىگە قەدەم بېسىۋاتقانلىقى» ھەققىدە تېخىمۇ ئۆچۈر يوق.

يېقىنقى يىللاردىن بۇيان قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقىدىكى ئىجتىمائىي - ئىقتىسادىي ۋەسىقىلەر ئېلان قىلىندى. ھازىرچە غەربىي يۇرت ۋە دۇخاندىن 400

جەرياندا ئىدى»<sup>④</sup> دەپ يازغان. لى شۇخۇي ئەپەندىنىڭ يۇقىرىقى بايانلىرىدا ماھىيەتلىك، لوگىكىلىق خاتالىق كۆرۈلگەن، ئۇنىڭ پىكىرىچە «تۇرپاندا خەنزۇ تىلى ۋە مەدەنىيىتى ئاساسىي ئورۇندا تۇرغان، ئۇيغۇرلار خەنزۇ تىل يېزىقىنى ئۆگىنىپ ئىشلىتىۋاتقان، قوش تىل ئىشلىتىدىغان دەۋرگە ئۆتۈۋاتقان» بولىدۇ، لېكىن خەنزۇلار ئۇيغۇرلىشىۋاتقان، نېمە دېگەن بىمەنىلىك؟ ماددىي، يازما پاكىتچۇ؟ لى شۇخۇي ئەپەندى گەرچە «دىۋانۇ لۇغاتىت تۈرك» نىڭ ئۇيغۇرچە ۋە ئىنگىلىزچە نۇسخىلىرىنى كۆرگەن بولسىمۇ، سوڭ سۇلالىسىنىڭ ئەلچىسى ۋاڭ يەندىنىڭ ساياھەت خاتىرىسىنى كۆرمەي قالغان. سوڭ سۇلالىسى پادىشاھى سوڭ تەيزۇڭ ساپاي ئەمەلدارى ۋاڭ يەندىنى ئەلچى قىلىپ، مىلادىيە 981 - يىلى 6 - ئاينىڭ 22 - كۈنى يولغا سالغان، مىلادىيە 9۴4 - يىلى ئەلچىلىكىنى تۈگىتىپ قايتىپ كەلگەن. ئەينى ۋاقىتتا ئۇيغۇر ئىدىقۇت ئېلى تەۋەسىدە يېرىم يىلدەك تۇرغان بۇ ئەلچىنىڭ يازمىسىدا «...بۇ يەردە ئەللىكتىن ئارتۇق بۇددىزىمنىڭ بۇدخانىلىرى بار ئىكەن. ئۇلارنىڭ ھەممىسىدە تاڭ سۇلالىسى تەرىپىدىن قويۇلغان يازمىلار بار ئىكەن. بۇدخانىلار ئىچىدە مۇقەددەس نوملار قويۇلغان، تاڭ يۈەن، يۈپيەن ۋە جىنيىغا ئوخشاش كىتابلار تېپىلىدىكەن... بۇ يەردە چى شۇلۇ (پادىشاھلىققا ئائىت پەرمانلار ساقلىنىدىغان قەلئە) بار، بۇ قەلئەدىن تاڭ (دەۋرىنىڭ) پادىشاھلىرى تەيزۇڭ ۋە مېن خۇاڭنىڭ پەرمانلىرى ۋە پادىشاھلىققا ئائىت خەت - چەكلەر يىغىپ (ساقلىنغان). بۇ (پەرمان ۋە خەت - چەكلەر) ناھايىتى پۇختا ئورۇنلاشتۇرۇلغان ۋە قۇلۇپلانغان...»<sup>⑤</sup> دەپ يېزىلغاندىن باشقا، بۇ يەردە خەنزۇ ئاھالىسىنىڭ بارلىقى ياكى خەنزۇ تىل يېزىقىنىڭ ھاكىمىيەت تىل - يېزىقى ئىكەنلىكى، خەنزۇ مەدەنىيىتىنىڭ ئومۇملاشقانلىقى ھەققىدە تىنمايدۇ، نېمە ئۈچۈن؟ ۋاڭ يەندى بۇ يەردە ياشاۋاتقان

2000 - يىلى ئۇيغۇرچە نەشرى) دە 25 پارچە ۋە سىقە ئېلان قىلىنغان. دوكتور ليۇ گېنىڭ «قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقىدىكى ئېلىم - بېرىم ھۆججەتلىرىنى شەرھىلىك تەرجىمە» (جۇڭخۇا كىتابچىلىق ئىدارىسى 2006 - يىلى خەنزۇچە نەشرى) دە 29 پارچە ۋە سىقە (يامادانلىق كىتابىدىكى ۋە سىقىلەر) نىڭ تەرجىمىسى ئېلان قىلىنغان ۋە تەتقىق قىلىنغان. ئاتاقلىق تۈركلۈك، پروفېسسور گېڭ شىمىنىڭ «قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقىدىكى ئىجتىمائىي - ئىقتىسادىي پۈتۈكلەر تەتقىقاتى» (مەركىزىي مىللەتلەر ئۇنىۋېرسىتېتى نەشرىياتى 2006 - يىلى خەنزۇچە نەشرى) دە 124 پارچە (بۇندىن باشقا خاقانىيە تەۋەسىدە يېزىلغان 4 پارچە قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقىدىكى، بىر پارچە ئەرەب يېزىقىدىكى ئۇيغۇرچە) ۋە سىقىنى ئېلان قىلدى. بۇلار بىز دەۋاتقان ئۇيغۇر ئىدىقۇت ئېلى، ئۇيغۇر گەنجۇ ئېلى ۋە ئۇيغۇر شاجۇ ئېلى دائىرىسىدە ياشىغان ئاھالىلەردىن زامانىمىزغا يېتىپ كەلگەن ئىجتىمائىي، ئىقتىسادىي ۋە سىقىلەر ھېسابلىنىدۇ. پروفېسسور نيۇ رۇجىنىڭ مەلۇماتىغا قارىغاندا، شىنجاڭ ۋە دۇخاندېن چەت ئەلگە ئېلىپ كېتىلگەن يازما يادىكارلىق نەچچە تۈمەن پارچىگە يېتىدىكەن. بۇنىڭ ئىچىدە قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقىدىكى يازمىلاردىن ئەنگىلىيىلىك ستەيىن 60 - 70 پارچىدىن ئارتۇق ئېلىپ كەتكەن. گېرمانىيىلىك گزىونۋېدېل ۋە لېكوكلار ئېلىپ كەتكىنى 8000 پارچە ئەتراپىدا، فرانسىيىلىك پېللىئوتنىڭ دۇخان ۋە كۇچارىدىن ئېلىپ كەتكىنى 430 پارچە. ياپونىيىلىكلەر ئېلىپ كەتكىنى 2760 پارچە<sup>⑦</sup>. بىز مانا مۇشۇ تولۇقسىز مەلۇماتتىن قارىساقمۇ، قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقىدا پۈتۈلگەن يازما تۈمەن پارچىدىن ئاشىدۇ، دېمەكچى بولغىنىمىز، ئاشۇ ئەللەردە مەيلى ھاكىمىيەت ئىشلىرىدا بولسۇن، ئەدەبىي ئىجادىيەت ئىشلىرىدا بولسۇن، خەلق ئارىسىدىكى ئېلىم - بېرىم ئىشلىرى ياكى دىنىي ئىشلاردا بولسۇن، قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقىنىڭ مۇتلەق ئۈستۈن ئورۇندا تۇرغانلىقىنى كۆرەلەيمىز.

پارچىدىن ئارتۇق ئىجتىمائىي، ئىقتىسادىي ۋە سىقە ۋە دىنغا مۇناسىۋەتسىز ۋە سىقىلەر تېپىلىپ ئېلان قىلىندى، بۇ ۋە سىقىلەرنىڭ كۆپى موڭغۇللار دەۋرىگە مەنسۇپ. بۇلاردىن لى جىڭۋېينىڭ «قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقىدىكى ئىجتىمائىي - ئىقتىسادىي ۋە سىقىلەر ھەققىدە تەتقىقات» (شىنجاڭ ئۇنىۋېرسىتېتى نەشرىياتى 1996 - يىلى خەنزۇچە نەشرى) دە تۇرپان ۋە دۇخاندېن تېپىلغان ۋە سىقىلەردىن 80 پارچىسى ئېلان قىلىنغان. شۇ يىلى يەنە شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى تەرىپىدىن لى جىڭۋېينىڭ «تۇرپاندىن تېپىلغان قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقىدىكى ئىجتىمائىي - ئىقتىسادىي ۋە سىقىلەر ھەققىدە تەتقىقات» ناملىق كىتابى نەشر قىلىندى، بۇ كىتابقا تۇرپاندىن تېپىلغان قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقىدىكى ۋە سىقىدىن 107 پارچىسى كىرگۈزۈلگەن. پەنلەر كاندىداتى مەترېھىم سائىت بىلەن تەتقىقاتچى ئىسراپىل يۈسۈپ تۈزگەن «قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقىدىكى ۋە سىقىلەر» ناملىق كىتاب، شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى تەرىپىدىن 2000 - يىلى ئۇيغۇرچە نەشر قىلىندى، بۇ كىتابتا 125 پارچە ۋە سىقە ئېلان قىلىنغان. بۇلار ياپونىيىلىك ئالىم يامادانلىق 1993 - يىلى ياپونىيە ئوساكا ئۇنىۋېرسىتېتى نەشرىياتى نەشر قىلغان، «قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقىدىكى ۋە سىقىلەر توپلىمى» دىكى ۋە سىقىلەر سۈرىتىگە ئاساسەن سېلىشتۇرۇپ ئىشلەنگەن ھەمدە ئۆزلىرى تەتقىق قىلغان باشقا ۋە سىقىلەرنى قوشقان. فرانسىيىلىك ئۇيغۇر شۇناس خامىلتوننىڭ ئىككى توملۇق «9 - 10 - ئەسىرلەردىكى دۇخاندېن قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقىدىكى يادىكارلىقلىرى» ناملىق كىتابى ئېلان قىلىنغان. دوكتور ياك فۇشۇ بىلەن پروفېسسور نيۇ رۇجىلار «شاجۇ ئۇيغۇرلىرى ۋە ئۇلارنىڭ يادىكارلىقلىرى» (گەنسۇ مەدەنىيەت نەشرىياتى 1995 - يىلى خەنزۇچە نەشرى) ناملىق كىتابىدا، دوكتور خامىلتون ئېلان قىلغان ۋە باشقا ۋە سىقىلەرنى قوشۇپ 42 پارچىنى ئېلان قىلدى. تەتقىقاتچى ئىسمايىل تۆمۈرنىڭ «ئىدىقۇت ھۆججەتلىرى» (شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى

تەتقىقاتچى ق. ۋەلى كروراننىڭ «بىزنىڭ تارىخىي يېزىقلىرىمىز» (شىنجاڭ ياشلار ئۆسمۈرلەر نەشرىياتى 1986 - يىلى ئۇيغۇرچە نەشرى 3 - بەت) ناملىق كىتابىدىكى «تۇرپاندىن تېپىلغان مىلادىيە 5 - ئەسىردىكى ئۇيغۇر يېزىقى» ناملىق ماقالىسىدىكى ئارخېئولوگىيىلىك پاكىتلارغا ئاساسلانغاندا، قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقى 5 - ئەسىردە، سوغداق يېزىقى بىلەن ئۇيغۇر تىلىنىڭ خاتىرىلىنىشىدىن باشلاشقا بولىدىغانلىقىنى كۆرسەتتى. قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقى ئۇيغۇرلار ئارىسىدا 15 - ئەسىرلەرگىچە قوللىنىلغان بولسا، سېرىق ئۇيغۇرلار تاكى 18 - ئەسىرلەرگىچە قوللىنىلغان، تېپىلمىلار ئىچىدە قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقىدىكى «ئالتۇن يارۇق» (1678 - يىلى كۆچۈرۈلگەن) ئەڭ ئاخىرقى يادىكارلىق ھېسابلىنىدۇ. قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقى ئۇيغۇرلار تەرىپىدىن موڭغۇللارغا ئۆگىتىلگەن، موڭغۇللاردىن مانجۇلار ۋە شىبەلەر قوبۇل قىلىپ ئىشلەتكەن. تىل نۇقتىسىدىن تەھلىل قىلساق بەزى مەسىلىلەر تېخىمۇ ئايدىن ئايدىن كېلىدۇ:

تەتقىقاتچى ق. ۋەلى كروراننىڭ «بىزنىڭ تارىخىي يېزىقلىرىمىز» (شىنجاڭ ياشلار ئۆسمۈرلەر نەشرىياتى 1986 - يىلى ئۇيغۇرچە نەشرى 3 - بەت) ناملىق كىتابىدىكى «تۇرپاندىن تېپىلغان مىلادىيە 5 - ئەسىردىكى ئۇيغۇر يېزىقى» ناملىق ماقالىسىدىكى ئارخېئولوگىيىلىك پاكىتلارغا ئاساسلانغاندا، قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقى 5 - ئەسىردە، سوغداق يېزىقى بىلەن ئۇيغۇر تىلىنىڭ خاتىرىلىنىشىدىن باشلاشقا بولىدىغانلىقىنى كۆرسەتتى. قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقى ئۇيغۇرلار ئارىسىدا 15 - ئەسىرلەرگىچە قوللىنىلغان بولسا، سېرىق ئۇيغۇرلار تاكى 18 - ئەسىرلەرگىچە قوللىنىلغان، تېپىلمىلار ئىچىدە قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقىدىكى «ئالتۇن يارۇق» (1678 - يىلى كۆچۈرۈلگەن) ئەڭ ئاخىرقى يادىكارلىق ھېسابلىنىدۇ. قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقى ئۇيغۇرلار تەرىپىدىن موڭغۇللارغا ئۆگىتىلگەن، موڭغۇللاردىن مانجۇلار ۋە شىبەلەر قوبۇل قىلىپ ئىشلەتكەن. تىل نۇقتىسىدىن تەھلىل قىلساق بەزى مەسىلىلەر تېخىمۇ ئايدىن ئايدىن كېلىدۇ:

پروفېسسور گاۋ لېچىن «ئوخشاشمىغان دەۋرلەردىكى ئۇيغۇر تىلىغا كىرگەن خەنزۇچە سۆزلەر» ناملىق كىتابىدا، ئەنگلىسە ئالىمى كلاۋسوننىڭ «13 - ئەسىردىن بۇرۇنقى تۈركىي تىللارنىڭ ئېتمولوگىيە لۇغىتى» دە خەنزۇ تىلىدىن ئۇيغۇر تىلىغا كىرگەن 92 سۆزلەم بارلىقى، تىلشۇناس چىن زوڭچىن «ئۇيغۇر تىلىغا بالدۇرقى دەۋرلەردە خەنزۇ تىلىدىن كىرگەن سۆزلەر ھەققىدە» ناملىق ماقالىسىدە 126 سۆزلەم بارلىقىنى ئېلان قىلغان. پروفېسسور گاۋ لېچىن «دېۋانۇ لۇغاتىت تۈرك» تىكى خەنزۇ تىلىدىن كىرمە سۆزلەرنى ئېنىقلىغان، 1 - تومدا 17 سۆز، 2 - تومدا 15 سۆز، 3 - تومدا 38 سۆز، جەمئىي ئۈچ تومدا 72 سۆزلۈك بارلىقىنى ئېنىقلىغان، ئاخىرىدا خۇلاسە قىلىپ قەدىمكى ئۇيغۇر تىلىدا 100~150 چە خەنزۇ تىلىدىن كىرگەن سۆزلۈك بارلىقىنى تەخمىن قىلغان<sup>⑮</sup>

پروفېسسور لى جىڭۋېي باشچىلىقىدا ئىشلەنگەن «قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقىدىكى قوچو يادىكارلىقلىرىنىڭ

پروفېسسور نيۇ رۇجىنىڭ «قۇملۇقنىڭ شىمالىدىكى ۋاقىتتا ئۇيغۇرلار تۈرك رونىك يېزىقىدىن باشقا يەنە سوغداق يېزىقىمۇ ئىشلەتكەن. غەربكە كۆچكەندىن كېيىن، قوچو ئۇيغۇر ئېلىدە قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقى قوللىنىلغاندىن باشقا يەنە تۈرك رونىك يېزىقى، سوغداق يېزىقى، مانى يېزىقى، خەنزۇ يېزىقى، سۈرىيان يېزىقى، براھمان يېزىقى ۋە تۈبۈت يېزىقى قاتارلىقلارمۇ قوللىنىلغان...<sup>⑯</sup>

دېگەن بايانلىرىدىن كۆرۈشكە بولىدۇكى، ئۇيغۇر ئىدىقۇت ئېلى دەۋرىدە ئالدى بىلەن قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقى ۋە تۈرك رونىك يېزىقى ئالدىنقى ئورۇندا تۇرغان. پروفېسسور يەنە «قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقىدىكى كۆپلىگەن دىنى يادىكارلىقلىرى ئىچىدە، نۇرغۇن نوملارنىڭ سۆز جۈملىلىرى ئارىسىغا خەنزۇچە خەتلەر قىستۇرۇلغان، لېكىن تەرجىمە قىلىنمىغان... [ دەيدۇ ھەمدە «增阿 舍经 女，者，福，四，四者如来，是，天

پروفېسسور نيۇ رۇجىنىڭ «قۇملۇقنىڭ شىمالىدىكى ۋاقىتتا ئۇيغۇرلار تۈرك رونىك يېزىقىدىن باشقا يەنە سوغداق يېزىقىمۇ ئىشلەتكەن. غەربكە كۆچكەندىن كېيىن، قوچو ئۇيغۇر ئېلىدە قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقى قوللىنىلغاندىن باشقا يەنە تۈرك رونىك يېزىقى، سوغداق يېزىقى، مانى يېزىقى، خەنزۇ يېزىقى، سۈرىيان يېزىقى، براھمان يېزىقى ۋە تۈبۈت يېزىقى قاتارلىقلارمۇ قوللىنىلغان...<sup>⑯</sup>

دېگەن بايانلىرىدىن كۆرۈشكە بولىدۇكى، ئۇيغۇر ئىدىقۇت ئېلى دەۋرىدە ئالدى بىلەن قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقى ۋە تۈرك رونىك يېزىقى ئالدىنقى ئورۇندا تۇرغان. پروفېسسور يەنە «قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقىدىكى كۆپلىگەن دىنى يادىكارلىقلىرى ئىچىدە، نۇرغۇن نوملارنىڭ سۆز جۈملىلىرى ئارىسىغا خەنزۇچە خەتلەر قىستۇرۇلغان، لېكىن تەرجىمە قىلىنمىغان... [ دەيدۇ ھەمدە «增阿 舍经 女，者，福，四，四者如来，是，天

قاتارلىق دىنىي ئەسەرلەرنى مەسئال قىلىش مۇمكىن. يۇقىرىدا كۆرگەنمىزدەك ئىجتىمائىي-ئىقتىسادىي ۋە ھەقىقىي 400 پارچىدىن ئاشىدۇ، لېكىن بۇلاردىن خەنزۇ يېزىقى بىلەن مۇناسىۋەتلىك يادىكارلىقلارنى مەسئالغا ئالساق، پەرق بەك چوڭ ئىكەنلىكىنى بايقايمىز. 12-ئەسىردىن بۇرۇنقى يازما يادىكارلىقلارغا قارىساق، ئىجتىمائىي-ئىقتىسادىي ۋە ھەقىقىي ئەھۋال ئۇيغۇرلارنىڭ خەنزۇ تىلى-يېزىقىنى ئىشلىتىشى ئاز كۆرۈلىدۇ. بۇنىڭغا ھازىرچە كۆرگەن ماتېرىياللار ئىچىدە غەربىي شىمال مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى ئىدارىسى تۇرپاندىن تاپقان، بىر بەتلەك يازما [Feng1960(2)] بولۇپ ئۇيغۇرچە ۋە خەنزۇچە قىسمى بىر ۋاقىتتا يېزىلغان ئايرىم-ئايرىم ۋە ھەقىقىي، لېكىن بۇ ئىككى يازما خەنزۇ تىپى بىلەن مۇناسىۋەتلىك بولغانلىقى ئۈچۈن خەنزۇچە، يەنە بىرىدە بىر ئۇيغۇر تەرىپىدىن ئۇيغۇرچە يېزىلغان پۈتۈك بار. مەن يۇقىرىدا تىلغا ئېلىنغان، ئۇيغۇرلارنىڭ ئىجتىمائىي-ئىقتىسادىي ۋە ھەقىقىي ئېلان قىلىنغان كىتابلارنى كۆرۈپ چىقىش جەريانىدا، مۇشۇ كىتابلاردا ئېلان قىلىنغان ۋە ھەقىقىي تەكرارلانمىغانلىرى 250 پارچە دەپ قارىساق بۇنىڭ ئىچىدە، خەنزۇچە ئارىلاشقان پۈتۈك تۆتتىن ئاشمايدۇ، بۇلارنىڭ ھەممىسىنى 1953-يىلى غەربىي شىمال مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىنى تەكشۈرۈش ئەترىتى تۇرپاندىن تاپقان. بۇنىڭ ئىچىدە ئۈچ پۈتۈك بېنتوك ئىسىملىك بىر قۇلنىڭ سودىسىغا مۇناسىۋەتلىك (بۇلارمۇ ئەمەلىيەتتە موڭغۇللار دەۋرىنىڭ مەھسۇلى). بۇلار [Feng1960(2)] كە يېزىلغان ئالتە قۇر خەنزۇچە «نىكاھ خېتى»، بىن توڭنىڭ ئۆزىنى سېتىشىغا مۇناسىۋەتلىك ئىككى پارچە ۋە تىخۇينىڭ قۇل سېتىشىغا مۇناسىۋەتلىك پۈتۈكتىن ئىبارەت. بىن توڭغا مۇناسىۋەتلىك بۇ پۈتۈكلەر لى جېڭخۇينىڭ «تۇرپاندىن تېپىلغان قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقىدىكى ئىجتىمائىي-ئىقتىسادىي ۋە ھەقىقىي ئۇستىدە تەتقىقات» ناملىق كىتابىدا

دېگەنگە ئوخشاش خەتلەر بار. دوكتور ياك فۇشۇ ئەپەندى «ئۇيغۇرلار قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقىدىن باشقا، يەنە تاڭ سۇلالىسى (618~918)، بەش دەۋر (907~960)، سوك (960~1279)، يۈەن (1271~1368) دەۋرلىرىدە كۆپ خىل يېزىق ئىشلەتكەن. مەسىلەن، تۈرك رونىك يېزىقى، سوغداق يېزىقى، مانى يېزىقى، براھمان يېزىقى، سۇرىيان يېزىقى، تۈبۈت يېزىقى، باسبا يېزىقى ۋە خەنزۇ يېزىقى قاتارلىقلار» (21) دەپ يازغان. دوكتور يۇقىرىدا قەدىمكى ئۇيغۇرلار ئىشلەتكەن يېزىقلارنى تىلغا ئالغاندا، بەزىلەر چىنىقلارنىڭ يېزىقى دەپ گۇمان قىلىۋاتقان خەنزۇ يېزىقىنى كېيىنرەك تىلغا ئالىدۇ، ئەگەر رولىنى بەك چوڭ بولغان دەپ قارىغان بولسا 1-ياكى 2-قىلىپ تىلغا ئالغان بولاتتى.

ئۇيغۇرلارنىڭ يېزىق تارىخىدىن ئالغاندا، ئىسلامىيەتتىن بۇرۇنقى ۋاقىتلاردا ئەڭ كۆپ قوللانغان يېزىق تۈرك رونىك يېزىقى ۋە قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقىدۇر. ئۇيغۇر قاتارلىق تۈركىي خەلقلەر كېيىن دېگەندىمۇ مىلادىيە 5-ئەسىردىلا يېزىق قوللىنىشقا باشلىغان. دەسلەپكى يېزىق تۈرك رونىك يېزىقىدۇر. بەزى ئالىملارنىڭ تەتقىقاتىغا ئاساسلانغاندا ھۇنلارمۇ يېزىق قوللانغان، ھونلارنىڭ قوللانغان يېزىقىنى خەنزۇ يېزىقى دېگۈچىلەرمۇ، تۈرك رونىك يېزىقى دېگۈچىلەرمۇ بار، بۇ داۋاملىق تەتقىق قىلىشقا تېگىشلىك مەسىلە. نەق يازما ئۇچۇرلار بويىچە تۈرك رونىك يېزىقىنى ئېلىپ ئېيتساق، ئۇيغۇرلار كەم دېگەندىمۇ مىلادىيە 11-، 12-ئەسىرلەرگىچە قوللانغان. تۈرك رونىك يېزىقى قەدىمكى دەۋردە ئەن تامغىلار ۋە شەكىللەر تەسۋىرى ئاساسىدا بارلىققا كەلتۈرۈلگەن. ھازىرقى بايقاشلارغا ئاساسلانغاندا، تۈرك رونىك يېزىقىدا يېزىلغان ئابىدە ۋە ھەر خىل يازمىلار بار.

ئالىملارنىڭ تەتقىقاتلىرىغا ئاساسلانغاندا، بۇددىزم ئەسەرلىرى كۆپىنچە خەنزۇ تىلى يېزىقىدىن تەرجىمە قىلىنغان، بۇلارغا «شۈەنزاڭنىڭ تەرجىمىھالى»، «ئالتۇن يارۇق»...



ۋە گېك شىمىننىڭ «قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقىدىكى ئىجتىمائىي-ئىقتىسادىي پۈتۈكلەر تەتقىقاتى» (خەنزۇچە نەشرى 97-107 - بەتكىچە) ناملىق كىتابىدا ئېلان قىلىنغان. گېك شىمىننىڭ ئېلان قىلغانلىرىغا ئاساسلانسا، قۇل سودىسى پۈتۈكىنىڭ قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقىدىكى قىسمى تۆت قۇر، ئوڭ تەرەپ يېرىمىغا سولدىن ئوڭغا يەتتە قۇر خەنزۇچە خەت يېزىلغان. مەزمۇنى بىر بىرى بىلەن مۇناسىۋەتلىك بولسىمۇ ئەينەن ئەمەس، بۇ ئەمەلىيەتتە بىر مەشىق تەربىقىسىدە يېزىلغان پۈتۈك بولۇشى مۇمكىن. مۇشۇ توختامدىن كېيىن، مەزمۇنى ئاساسەن ئوخشاش بولغان بىرقەدەر مۇكەممەل، قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقىدا 13 قۇرلۇق پۈتۈك ئېلان قىلىنغان. ئۇنىڭدىن كېيىن يەنە مۇشۇ بېنتوڭ (قەدىمكى ئۇيغۇر تىلىدا قىرىق ياشلىق خەت تونۇيدىغان قىتاي قۇل دېيىلگەن) ئىسىملىك قۇلنىڭ سودىسىغا مۇناسىۋەتلىك قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقىدىكى 19 قۇرلۇق پۈتۈك (بۇ پۈتۈكنىڭ ئوڭ تەرەپ ئاستىدا بىر قۇر خەنزۇچە 18 خەت بار). بۇ تىخۇينىڭ قۇل سېتىشىغا مۇناسىۋەتلىك پۈتۈك - قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقىدا 10 قۇر، ئۇنىڭ ئاستىدا ئوڭدىن سولغا يېزىلغان ئىككى قۇر خەنزۇچە 14 دانە خەت بار — لەردىن ئىبارەت. تەتقىقاتلارغا ئاساسلانغاندا، بۇ ۋەسىقىلەر موڭغۇللار دەۋرىگە مەنسۇپ ئىكەن. ئېتىسك جەھەتتىن ئېيتقاندا، خەنزۇلارغا مۇناسىۋەتلىك. ناۋادا ئەينى ۋاقىتتا، خەنزۇ تىل يېزىقى ئۇيغۇر ئىدىقۇت ئېلىنىڭ ھاكىمىيەت تىل يېزىقى ياكى زور دەرىجىدە ئومۇملاشقان تىل يېزىقى بولغان بولسا ئىدى، بۇ پۈتۈكلەرنى ئۇيغۇرچە يېزىشنىڭ ھېچبىر زۆرۈرىيىتى بولمىغان بولاتتى. يۇقىرىقىدەك ئەمەلىي ئەھۋاللارغا ئاساسەن ئېيتقاندا، خەنزۇ يېزىقى ئۇيغۇر ئىدىقۇت ئېلىدە پەقەت دىنىي زاتلار ۋە ئاز ساندىكى كىشىلەرلا بىلىدىغان يېزىق ئىدى دېيىشكە بولىدۇ. ئەينى تارىخىي دەۋردە سىڭقۇ

سەلى تۇتۇڭ، بىلاناشىل، چىندى سالى، ئارغۇن سالى، ئەنتىساڭ، كارۇناداسقا ئوخشاش بۇددىزىمغا ۋە خەنزۇ تىلىغا قابىل ئالىملار ئۆتكەن. ئەمەلىيەتتە موڭغۇللار ھۆكۈمرانلىقىنىڭ تىكلنىشىگە ئەگىشىپ خەنزۇ تىلىنى ئۆگىنىپ، ھاكىمىيەت ئىشلىرىغا قاتناشقان نۇرغۇن كىشىلەر بولغان، بۇلارنىڭ ئىچىدە لىيەن شىشەنگە ئوخشاش سىياسىئونلار، مازۇچاڭ، گۈەن يۇنىشىگە ئوخشاش ئەدىبلەر، جامالىدىندەك ئاستورونوم ئالىملار بار. پروفېسسور گېك شىمىننىڭ تەتقىقاتىغا ئاساسلانغاندا، ئەينى ۋاقىتتا بۇددادىن دىنارلىرى ئىچىدە خەنزۇ يېزىقىنى بىلىدىغانلار خېلى كۆپ بولۇشى مۇمكىن. دۇخاندىن تېپىلغان قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقىدىكى بۇددادا ئەسەرلىرى ئىچىدە ھازىر پارىژ دۆلەتلىك كۈتۈپخانىسىدا P4521 ئىندىكىستە ساقلىنىۋاتقان 30 ياپراقلىق «سادە پىرارۇرتا ۋە دىخارموتگانانىڭ ھېكايىسى»، لوندون بۈيۈك بېرتانىيە كۈتۈپخانىسىدا Or8212(109) ئىندىكىستە ساقلىنىۋاتقان 126 بەتلىك ئەسەر، Or8212,75A ئىندىكىستە ساقلىغان نوم ئىتابى، Or8212(108) قاتارلىق بۇددادا دىنى بىلەن مۇناسىۋەتلىك 12 ئەسەردە، ئۇيغۇر تىلى ۋە يېزىقى ئارىسىدا دائىم دېگۈدەك خەنزۇچە خەت قىستۇرۇلغان ئەھۋال كۆرۈلىدۇ. بۇ ئەسەرلەرنىڭ كۆپىنچىسى يۈەن سۇلالىسى (1271-1368) دەۋرىگە مەنسۇپ. بۇنىڭدىن باشقا شۇ ئارمۇزىيىدا 1326 نومۇردا ساقلىنىۋاتقان 9 - ئەسىرگە مەنسۇپ، تۇرپان — سىڭگم خارابىسىدىن تېپىلغان خەنزۇچە - ئۇيغۇرچە لۇغەت پارچىسىمۇ بار. قەدىمكى ئۇيغۇرلاردا بۇددادا نوملىرىنىڭ كۆپىنچىسى خەنزۇ تىلىدىن ئۇيغۇر تىلىغا تەرجىمە قىلىنغان. ئەينى ۋاقىتتا دۇخان غەربىي شىمالدىكى بۇددادا مەركىزى بولۇش سۈپىتى بىلەن ئۇيغۇرلارنىڭ خەنزۇ بۇددىزىمى ۋە خەنزۇ مەدەنىيىتى بىلەن تونىشىدىغان ياخشى بىر شارائىت ھازىرلىغان ئىدى. «10 - ئەسىردىن باشلاپ يۈەن دەۋرىگىچە دۇخان ئىزچىل تۈردە

بۇ يادىكارلىق تۇرپاننىڭ تۇيۇقتىن تېپىلغان، مۇشۇ خىلدىكى بۇددا ئەسەرلىرىدىن نەچچە پارچە بار. مۇشۇ ھەقتە تەتقىقات يۈرگۈزگەن ياپونىيىلىك ئالىم تاكاتا توكمۇنىڭ تەتقىقاتىغا ئاساسلانغاندا، ئۇيغۇر بۇددىستلىرىنىڭ تاڭ دەۋرىدىكى چاڭئەن تەلەپپۇزىنى ئاساس قىلغان ھالدا بۇددا نوملىرىنى ئوقۇيدىغان تەلەپپۇزى بولغان، بۇلار بۈگۈنكى كۈندە خەنزۇ يېزىقىدىن كېلىپ چىققان ياپون يېزىقى ۋە كورئان يېزىقىنىڭ ئۆزلىرىدە باشقىچە ئوقۇلۇشى بولغانغا ئوخشايدۇ. يەنە بۈگۈنكى كۈندە ئۇيغۇر مۇسۇلمانلىرى ئىسلامىيەت دەستۇرلىرىنى ئۇيغۇر تەلەپپۇزىغا تارتىپ ئوقۇغۇغا، گەرچە ئەرەبچى ئوقۇيالىسىمۇ مەنىسىنى چۈشەنمىگەن ئوخشىشىپ كېتىشى مۇمكىن. مەيلى قانداق دېمەيلى، ئۇيغۇر خەنزۇ خەلقىنىڭ قەدىمدىن بېرى سودا ۋە مەدەنىيەت ئالاقىلىرىدە بولغانلىقىنى ئىنكار قىلىشقا بولمايدۇ. لېكىن بۇنىڭ بىلەن سىياسىي مۇھىتقا قاراپ كۆپتۈرمىچىلىك قىلىشقا بولمايدۇ. سىياسىي ئېھتىياجى دەپ ئىلمىدە ساختىلىق قىلىدىغان بولساق، شەكسىزكى مىللەتلەر ئارىسىدا ئىشەنمەسلىك پەيدا قىلىپ ئىناق جەمئىيەت بەرپا قىلىشقا تەسىر يېتىدۇ. مۇشۇ خىل ئەھۋاللار ئاستىدا راست گەپنى ئېيتقاندا، ئۇيغۇر ۋە خەنزۇلارنىڭ ھەمدوستلۇقى قەدىمدىن بار بولغان. بۇنىڭغا تاڭ سۇلالىسى بىلەن ئورقۇن ئۇيغۇر خانلىقىنىڭ مۇناسىۋىتى گۇۋاھلىق بېرىپ تۇرماقتا. قوشنا مىللەتلەرنىڭ ئۆزئارا مەدەنىيەت ئۆگىنىشى مۇقەررەرلىك، شۇنداقلا تارىخىي تەرەققىياتنىڭ يۈزلىنىشى. ئۇيغۇر ئىدىقۇت ئېلى دەۋرىدە خەنزۇ بۇددىزىمىنىڭ ئۇيغۇرلارغا بولغان تەسىرى ئىنتايىن چوڭقۇر بولغان، خەنزۇ بۇددىزىمىنى ئۆگىنىش يۈزىسىدىن نۇرغۇن بۇددىستلار خەنزۇ تىلى يېزىقىنى ئۆگەنگەن، لېكىن خەنزۇ تىلى يېزىقى بۇنىڭ بىلەن بۇ ئەلدە ھاكىمىيەت تىلى يېزىقلىق ئورنىدا بولالغان، يەرلىك ئاھالە قوش تىل باسقۇچىغا قەدەم قويغان دېيىش تېخىمۇ مۇمكىن ئەمەس. ناۋادا خەنزۇ تىلى يېزىقى شۇنچىلىك

خېشى رايونىدىن غەربىي يۇرتنىڭ شەرقىي قىسىم رايونىغىچە بولغان ئۇيغۇر بۇددىزىم مەدەنىيىتىنىڭ بىر مەركىزى ئىدى. گۇاجۇ، شاجۇلارنى ھەققەتكە قايتقان لەشكەرلەر ئىدارە قىلغان دەۋرىدەمۇ شۇنداق بولغان. ئۇيغۇر شاجۇ ئېلى دەۋرىدە تېخىمۇ شۇنداق بولغان. تاڭغۇتلار خېشى رايونىنى بىرلىككە كەلتۈرگەندىن كېيىن ئۇيغۇر بۇددىستلىرى يەنى بىر قېتىم تاڭغۇت ھۆكۈمرانلىرىنىڭ ئېغىر بېسىمىغا ئۇچرىدى، شۇندىن كېيىن تاڭغۇت رايونىدىكى موڭغۇل ئاقسۆڭەكلىرىنىڭ قوللىشىغا ئېرىشىپ، ئۇيغۇرلارنىڭ بۇددىزىمى خېشى رايونىدا، بولۇپمۇ دۇخاندا ئۇزۇنغىچە روناق تاپتى» (22). شۇ دەۋرلەردە ئۇيغۇرلارنىڭ بۇددىزىمى ئۆگىنىش ئۈچۈن خەنزۇ تىلىنى ئۆگىنىشىمۇ بىر خىل زۆرۈرىيەت ئىدى. دوكتور ياك فۇشۋىنىڭ «قەدىمكى ئۇيغۇرلاردا بۇددىزىم» ناملىق كىتابىغا قارىغاندا، بىر قىسىم خەنزۇ يېزىقىدىكى بۇددا نوملىرى ئۇيغۇر يېزىقى بىلەن تەلەپپۇز تەرجىمىسى قىلىنغان. بۇنداق. نوملاردىن كەم دېگەندەمۇ «ئاۋولوكىتېشۋارا سەدخانا» قاتارلىق 5-6- نومنىڭ خەنزۇ يېزىقىنىڭ يېنىغا قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقىدا ئوقۇلۇشى يېزىلغانلىقى مەلۇم. بۇ خىلدىكى نوملارغا، ياپونىيىلىك ئالىم تاكاتا توكمۇ كىتابىدا رەسىمىنى بەرگەن. گېرمانىيىدە ساقلىنىۋاتقان Ch2931 ئېنىدىكىستىكى يادىكارلىقنى مىسال قىلىش مۇمكىن. مۇشۇ يادىكارلىقنىڭ رەسىمى بىلەن ياك فۇشۋ ئېلان قىلغان قىسىمىنى ئۇدۇللاشتۇرۇپ كۆرسەك مۇنداق (ئۈستۈن قۇردا خەنزۇچە ئەسلىسى، ئاستىدا قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقىنىڭ ترانسكېرىپىيىسى كۆرسىتىلدى. ئەسلىي ئەسەردە خەنزۇچە ئوڭدا يۇقىرىدىن تۆۋەنگە، قەدىمكى ئۇيغۇرچە تەلەپپۇزى سولدىن يۇقىرى تۆۋەنگە قارىتىپ يېزىلغان):

南无金色南无当来下世泚  
na mo kim sir na mo to lai xi se bi

«خەنزۇ يېزىقى خەنزۇ تىلىدىكى پۈتۈكلەردە كۆرۈلىدۇ، خەنزۇ تىل يېزىقىدىكى پۈتۈكلەر سان جەھەتتىن قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقىدىكى پۈتۈكلەردىن ئاز ئەمەس. خەنزۇ يېزىقى ئىشلىتىلىپ دىنىي ۋە ئومۇمىي ساھەدە كۆرۈلىدۇ. بىر قانچە قېتىم ئىشلىتىلىپ قەدىمكى ئۇيغۇر تىلى ۋە موڭغۇل تىلىدىكى قىسقا بايان ۋە ئىسىملار خاتىرىلەنگەن» (25) دەپ يازغان.

تۈرك — رونىك يېزىقى ئادەتتە تۈرك يېزىقى، ئورقۇن-يېنسەي يېزىقى دەپ ئاتىلىدۇ، مەھمۇد نىزامنىڭ يازغانلىرىغا قارىغاندا يەنە «دۈلبارچىن يېزىقى» دەپمۇ ئاتالغان. تۈرك رونىك يېزىقىدىكى ئابىدىلەر ھەققىدىكى تۇنجى ئۇچۇر 1692-يىلى ئېلان قىلىنغان، لېكىن بۇ يېزىقنىڭ سىرى دانىيىلىك تىلشۇناس تومسېن تەرپىدىن يېشىلىپ، 1893-يىلى 12-ئاينىڭ 25-كۈنى جامائەتچىلىككە ئېلان قىلىنغان. شۇندىن بۇيان، بۇ يېزىق ۋە مۇشۇ يېزىقتىكى يېزىلمىلار ھەققىدە كۆپ ئىزدىنىشلەر بولدى. تۈرك رونىك يېزىقىدىكى يادىكارلىقلارنىڭ تارقىلىش دائىرىسى ناھايىتى كەڭرى، ئاسىيا ۋە ياۋروپا قىتئەلىرىدىن مۇشۇ يېزىقتىكى مەڭگۈ تاش ياكى قوليازىملار بايقالغان. ئاسىيا قىتئەسىدە بايقال كۆلى — لېنا دەرياسى بويلىرىدىن (رۇس ئالىمى ۋاسىلىيۇ 18 ئابىدىنى تەتقىق قىلغان)، يېنسەي ئابىدىلىرى (ۋاسىلىيۇنىڭ تەتقىقاتىچە 140 ئابىدە بار)، موڭغۇلىيىدىكى ئابىدىلەر (تەتقىقاتلاردىن مەلۇم بولۇشىچە 33 ئابىدە بار)، ئالتاي ئابىدىلىرى (تەتقىقاتلاردا 20 ئەتراپىدا دېيىلىدۇ)، قىرغىزىستان ۋە قازاقىستاننىڭ شىمالىدىكى ئابىدىلەر (ۋاسىلىيۇنىڭ تەتقىقاتىغا قارىغاندا 28)، فەرغانە، ئالايا ۋە تۇخارىستاننىڭ شىمالىدا (17 ئابىدە ۋە قوليازما)، ياۋروپانىڭ ۋولگا دەرياسى بويىدا (تۆت ئابىدە)، كاۋكازنىڭ شىمالى ۋە دوناي دەرياسى بويلىرىدىن يادىكارلىقلار تېپىلغان. تېمىمىز بىلەن مۇناسىۋەتلىك بولغان دائىرىنى ئالساق «قەدىمكى تۈرك يېزىقىدىكى يېزىلمىلار مۇشۇ ئەسىرنىڭ بېشىدا شىنجاڭ ۋە گەنسۇنىڭ دۇخاندىن ئىلگىرى كېيىن بولۇپ كۆپ

ئومۇملاشقان، ئادەتتىكى ئاۋام كەڭ كۆلەمدە قوللانغان، ھاكىمىيەت تىل يېزىقى بولغان بولسا، ئىجتىمائىي-ئىقتىسادىي ۋە سىقىلەر ئۇيغۇر يېزىقىدا ئەمەس خەنزۇ يېزىقىدا يېزىلغان، ھېچبولمىغاندا بىر بۆلەك ئاھالە ئىمزالىرىنى خەنزۇچە يازغان. تامغا-نىشانلىرىدا خەنزۇچە كۆرۈلگەن، بۇدا نوملىرى ئۇيغۇرچىغا تەرجىمە قىلىنغان بولاتتى. خەنزۇ ئاھالىسىنىڭ (بېنتوڭنىڭ ئۆزىنى سېتىشى) سودا پۈتۈكلىرى ئۇيغۇرچە يېزىلمىغان بولاتتى، نوم پۈتۈكلىرىنىڭ ئوقۇلۇشى ئۇيغۇر يېزىقى بىلەن خاتىرىلەنمىگەن بولاتتى، شۇڭا ئېيتىش مۇمكىنكى، خەنزۇ يېزىقىنىڭ ئەينى چاغدىكى ئورنى پەقەت بۇدا ئىبادەتخانىلىرىدا ۋە ئىنتايىن ئاز ساندىكى زىيالىيلار ئارىسىدا بولغان، شۇڭا ۋاڭ يەندېمۇ بۇ ئەلدە خەنزۇ تىلىنىڭ ئورنى ۋە رولى ھەققىدە ھېچنېمە دېمىگەن. يۈەن سۇلالىسى دەۋرىدىكى ئۇيغۇرلارنىڭ خەنزۇ تىلىغا پىر كامىللىقى، ھاكىمىيەت ئىشلىرىغا ئاكتىپ قاتنىشىشى دەۋرىنىڭ ئېھتىياجى ۋە مەھمۇد كاشغەرى زامانىدىن كېيىنكى ئىش ھېسابلىنىدۇ. ئۇيغۇر (قوچو) ئېلى دەۋرىدە خەنزۇلار چىنلىق دەپ ئاتالماستىن تاۋغاچ دەپ ئاتالغان، بۇ سېڭقۇ سەلى تۇتۇڭ ۋە پىرايىناشىرى، ئەنتساڭ قاتارلىق ئالىملارنىڭ ئىشلەتكەن ئىبارىسىدىن مەلۇم بولۇپ تۇرىدۇ. سېڭقۇ سەلى تۇتۇڭنىڭ «ئالتۇن يارۇق» تا ئىشلەتكەن ئىبارىسىنى مەسال قىلساق، «بېش بالىقىلىغ سېڭقۇ سەلى تۇتۇڭ تاۋغاچ تىلىنىن تۈرك ئۇيغۇر تىلىنچە ئىككىلەۋىرمىش» دېيىلگەن بولسا، «شۇەنزاڭنىڭ تەرجىمىھالى» نى تەرجىمە قىلغاندا «بېش بالىقىلىغ سېڭقۇ سەلى تۇتۇڭ تاۋغاچ تىلىنىن ئىككىلەيۈ تۈرك تىلىنچە ئاقتارمىش» (23) دېيىلگەن. ئاتاقلىق تەرجىمان ئەنتساڭ تەرجىمە قىلغان «*华严经*» نىڭ ئۇيغۇرچە تەرجىمىسىدىمۇ «باقشى تۇتۇڭ تاۋغاچ تىلىنىن تۈرك تىلىنچە ئىككىلەيۈ ئىۋىرمىش» (24) دېيىلگەن.

بىر ئۆمۈر ئۇيغۇرلارنى ۋە تۇرپان رايونىنى تەتقىق قىلغان گېرمانىيىلىك ئالىم گابائىن

خانلىقى دەۋرىدە كەڭ تۈردە قوللانغۇچىلار ئىچىدە ئۇيغۇرلارنىڭ بولغانلىقى شەكسىز. مىلادىيە 744-يىلى قۇرۇلغان ئورقۇن ئۇيغۇر ئېلى دەۋرىدە تۈرك رونىك يېزىقىنى ھاكىمىيەت يېزىقى سۈپىتىدە قوللىنىلغان ھەمدە «بايانچور مەڭگۈ تېشى»، «تېرخېن مەڭگۈ تېشى»، «تېس مەڭگۈ تېشى»، «سۈجى مەڭگۈ تېشى»، «توققۇز ئۇيغۇر قاغان مەڭگۈ تېشى»، «سېرۋېي مەڭگۈ تېشى».... قاتارلىق مەڭگۈ تاشلارنى تىكلەنگەن ئىدى. مىلادىيە 840-يىلى ئورقۇن ئۇيغۇر ئېلى يېمىرىلگەندىن كېيىن، مەڭلىك تېگىن باشچىلىقىدا 200 مىڭدىن ئارتۇق ئاھالە غەربكە كۆچتى. بۇلارنىڭ بىر بۆلىكى گەنسۇ ئۆلكىسى دائىرىسىدە قېلىپ شۇ يەردىكى قېرىنداشلىرى بىلەن قوشۇلۇپ گەنجۇ-شاجۇ ئۇيغۇر خانلىقلىرى (مىلادىيە 1067-يىلى تاڭغۇتلار تەرىپىدىن ئاغدۇرۇلغان) ۋە ئۇيغۇر قوچو ئېلى (14-ئەسىرنىڭ كېيىنكى يېرىمىدا تەلتۆكۈس يوقىتىلغان) نى بارلىققا كەلتۈرگەن. ئورقۇن ئۇيغۇر خانلىقى (744-840) دەۋرىدە تۈرك رونىك يېزىقى ئاساسىي ئورۇندا تۇرغان. لېكىن قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقىمۇ قوللىنىشقا باشلانغان ئىدى. ئۇيغۇرلار غەربكە كۆچكەندىن كېيىن، گەنسۇ ۋە تۇرپان-قۇمۇل رايونلىرىغا كەلگەن ئۇيغۇرلار شۇ يەردىكى قېرىنداشلىرى بىلەن قوشۇلغاندا، ئۆزلىرى بۇرۇندىن ئىشلىتىپ كەلگەن تۈرك رونىك يېزىقىنى ئېلىپ كەلگەن بولسا، بۇ يەردىكى يەرلىك ئۇيغۇرلار بۇرۇندىن تۈرك ۋە ئۇيغۇر خانلىقلىرى ھۆكۈمرانلىقىدا، بەزى ۋاقىتلاردا تەسىر دائىرىسىدە بولغانلىقتىن ئۇلارمۇ تۈرك رونىك يېزىقىدىن خەۋەردار ئىدى. شەرقىي ئۇيغۇرلار غەربكە كۆچۈپ غەربىي ئۇيغۇرلارغا قوشۇلغاندىن كېيىن، ئۇلارنىڭ ئىگىلىك ۋە دىنىي ئېتىقادىدا چوڭ ئۆزگىرىشلەر بولغان. تەدرىجىي ھالدا، بۇددا دىنى ئاساسىي ئېتىقادلىق ئورۇنغا ئۆتكەن. ئولتۇراق ھالەتكە ئۆتۈپ يېزا ئىگىلىكىنىڭ ئورنى چوڭ بولغان. تۈرك رونىك يېزىقىنىڭ ئورنىنى تەدرىجىي ھالدا

مقداردا تېپىلغان. بۇنىڭ ئىچىدە ئەڭ مۇھىملىرى ستەيىن گەنسۇنىڭ دۇخاندىكى مىڭئۆيلەردىن تاپقان مۇكەممەل ساقلانغان «ئىرىق بىتىگ» (جەمئىي 104 بەت) بىلەن شىنجاڭ مەرەندىن تېپىلغان ھەربىي ئىشلارغا مۇناسىۋەتلىك يادىكارلىقتۇر... مۇندىن باشقا يەنە تۈرك يېزىقىدا يېزىلغان بىر مۇنچە يازما ۋە ئويمانلار شىنجاڭدا بايقالدى» (26). رۇس تۈركولوگى كىلياشتورنىنىڭ بايانغا قارىغاندا، دۇخان ۋە تۇرپاندىن تېپىلغان قانۇن ۋە سىقىلىرى، تۇرپاندىن تېپىلغان 9-10-ئەسىرلەرگە مەنسۇپ قەغەزگە يېزىلغان قوليازما ۋە تامغا يېزىلغان يېزىلمىلارمۇ بار (27).

تەتقىقاتلارغا ئاساسلانغاندا، تۈرك رونىك يېزىقى مىلادىيە 6-ئەسىردىن باشلاپ 12-ئەسىرلەرگىچە قوللىنىلغان. ئېلىمىزدە گەرچە قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقىنى چۈشىنىدىغانلار خېلى بولسىمۇ، تۈرك رونىك تىلى ۋە يېزىقىنى چۈشىنىدىغانلار يوق دېيەرلىك بولغانلىقتىن، تۈرك رونىك يېزىقىدىكى ئابدۇلەر ھەققىدە ئېلىپ بېرىلغان تەكشۈرۈش ۋە تەتقىقاتلار ناھايىتى ئاز بولدى. مۇشۇ ساھەدىكى تەتقىقاتلار بىزغا، چەت ئەلنىڭ تەتقىقاتىنى تونۇشتۇرىدىغان 3-4 پارچە كىتابنى تىلغا ئېلىشقا بولىدۇ. بۇندىن باشقا پروفېسسور گېڭ شىمىن ۋە شاگىرتى دوكتور ئابدۇرەشىم ياقۇپنىڭ «ئورقۇن-يېنسەي مەڭگۈ تاشلىرىنىڭ تىلى ھەققىدە تەتقىقات» ناملىق كىتابى بىلەن گېڭ شىمىننىڭ «قەدىمكى تۈرك ئابدۇلىرى ئۈستىدە تەتقىقات» ناملىق كىتابىنىلا تىلغا ئالالايمىز. دېمەكچى بولغىنىمىز، ئېلىمىزدە تۈرك رونىك يېزىقى ۋە مۇشۇ يېزىقتا ئىپادىلەنگەن تىل، ۋە سىقىلەر ھەققىدە ئۆگىنىش ۋە تەتقىقات ئىنتايىن ئاز بولدى، شۇنىڭغا مۇناسىپ ھالدا، بۇ ھەقتە بىلىدىغانلىرىمىزمۇ ئاز بولدى. ئۇيغۇرلارنىڭ تارىخىدىن ئېلىپ ئېيتقاندا، تۈرك رونىك يېزىقىنى كېيىن دېگەندىمۇ 6-، 7-ئەسىرلەردىن باشلاپ ئىشلىتىلگەن. موڭغۇلىيە ۋادىسىدىكى تۈرك

قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقى ئىگىلىگەن ۋە ناھايىتى كۆپ دىنىي تەرجىمىلەر، ئەدەبىي ئەسەرلەر، ئىجتىمائىي-ئىقتىسادىي ۋە سىنىپلار بارلىققا كەلگەن. مۇشۇ تارىخى ئەمەلىيەتنى كۆزدە تۇتقان، تارىخچىلار ئۇيغۇر ئىدىقۇت ئېلىنىڭ مەدەنىيەت تارىخى ھەققىدىكى بايانلىرىدا، قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقىدىن كېيىنلا تۈرك رونىك يېزىقىنى تىلغا ئالغانلىقى ئىنتايىن توغرا بولغان. ئۇيغۇرلارنىڭ يېزىق ئىشلىتىش تارىخى ھەققىدە قازاقىستان پەنلەر ئاكادېمىيىسى تەرىپىدىن تۈزۈلگەن، سابىق سوۋېت ئىتتىپاقى ئالىملىرى يازغان «ئۇيغۇرلارنىڭ قىسقىچە تارىخى» دا «قەدىمكى تۈرك رونىك يېزىقى (5 - 10 - ئەسىرلەردىكى ئورقۇن - يېنىسەي يېزىقى) ۋە ئۇيغۇر يېزىقى (5 - ئەسىردىن 15 - ئەسىرلەر) مەركىزىي ئاسىيا ۋە ئوتتۇرا ئاسىيا خەلقلەرنىڭ ئۆزئارا مەدەنىيەت ئالاقىسىدىكى بىر ۋاستە بولۇپ كەلگەن ئىدى» (28) دەپ يېزىلغان بولسا، ئېلىمىزنىڭ «ئۇيغۇرلارنىڭ قىسقىچە تارىخى» نى يېزىش گۇرۇپپىسى يازغان «ئۇيغۇرلارنىڭ قىسقىچە تارىخى» دا «قوچو ئۇيغۇر خانلىقىنىڭ دەسلەپكى مەزگىلىدە يەنىلا تۈركىي يېزىق قوللىنىلغان بولۇشى مۇمكىن. كېيىن ئۇيغۇرلار تەدرىجىي ھالدا سوغدى يېزىقىنى ئۆزگەرتىپ قوبۇل قىلىپ، ئۇيغۇر تىلىنى ئىپادىلەيدىغان يېزىق قىلىپ ئىشلەتكەن» (29) دەپ يازغانلىقى مەسىلىنى ئايدىڭلاشتۇرۇپ بېرىدۇ. يۇقىرىقى ئىككى خىل «ئۇيغۇرلارنىڭ قىسقىچە تارىخى» دا تۈرك-رونىك يېزىقنىڭ ئۇيغۇر مەدەنىيەت تارىخىدىكى ئورنى مۇناسىپ بايانغا ئېرىشكەن. مانا بۇلاردىن ئۇيغۇر ئىدىقۇت ئېلىنىڭ ھاكىمىيەت ۋە ئاۋام ئارىسىدا قانداق يېزىقنىڭ ئاساسى روللارنى ئوينىغانلىقى كۆرۈپ يېتەلەيمىز.

## خۇلاسە

1. ئىسلامىيەتتىن بۇرۇنقى ئۇيغۇرلار تۈرك رونىك يېزىقى، قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقى، سوغداق يېزىقى، براھمان يېزىقى، مانى يېزىقى، تۈبۈت يېزىقى، باسبا يېزىقى ۋە خەنزۇ يېزىقلىرىدا

بولغان تۈرك ئەللىرىنىڭ...» دېگەن بايانلىرى ناھايىتى ئېنىق جاۋاب بولالايدۇ. ئەينى دەۋرنىڭ نوپۇس سىتاتىستىكىسى بولمىغانلىقتىن چىن رايونىدا نەچچىلىك ئۇيغۇرنىڭ بارلىقى ئېيتىشقا قۇربىمىز يەتمەيدۇ. ئەمما شۇ ۋاقىتتا بۇ رايوندا ئۇيغۇرلارنىڭ سالمىقىنىڭ خېلىلا چوڭلۇقىنى، بۇ رايوننى ئانا ماكانى دەپ قارايدىغانلىقىنى كۆرۈۋالالايمىز. شۇنداقلا بۇ رايوندا ئۇيغۇرلارنىڭ ياشاش تارىخىنىڭ ئۇزۇنلۇقىنى، جۈملىدىن تۈبۈت ۋە تاڭغۇتلاردىن ئۇزۇن ئىكەنلىكىنى بىلەلەيمىز. ئەلۋەتتە، بۇ رايوندا مەلۇم ساندىكى خەنزۇ ئاھالىسىنىڭ بولغانلىقى تارىخ ئۇچۇرلىرىدىن مەلۇم، كېيىنكى جىن سۇلالىسىنىڭ ئودۇن ئالتۇن ئېلىگە ئەلچىلىككە بارغان گاۋ جۇخۇينىڭ يازغانلىرىغا ئاساسلانغاندا، مىلادىيە 938 - يىلى گەنجۇ (قامچۇ) ئۇيغۇرلارنىڭ ئاستانىسى ئىكەن، مۇشۇ يىللاردا پەقەت گۇاجۇ ۋە شاجۇ ئىككى ئايماق ئاھالىسى ئىچىدە جۇڭگولۇقلار كۆپ سانلىقىنى ئىگىلىگەن(30).

4. بىز يۇقىرىدا چىن رايونىنىڭ قايسى جۇغراپىيىلىك دائىرىنى كۆرسىتىدىغانلىقىنى، بۇ يەردە ئەينى ۋاقىتتا ياشىغان ئاھالىنىڭ كىملىكى قاتارلىق مەسىلىلەرگە جاۋاب ئىزدەپ كۆردۈك. بىزنىڭ ئېرىشكەن جاۋابىمىز ئەينى ۋاقىتتىكى ئوبېكتىپ تارىختىن ئالغاندا، مەھمۇد كاشغەرنىڭ كۆزدە تۇتقىنى تۈركىي خەلقلەر ئىكەنلىكى، بۇ رايونلارنى تۈركىي خەلقلەرنىڭ ماكانى دەپ قارىغانلىقى مەلۇم بولدى. بىز خەنزۇچە كلاسسىك تارىخلاردىن كۆرسەك، بۇ رايوندا مىلادىنىڭ بېشىدىن باشلاپلا تۈركىي خەلقلەرنىڭ پائالىيەت ئېلىپ بارغان قەدىمكى ماكانى ئىكەنلىكى مەلۇم بولدى. مىلادىيە 840 - يىلى ئورقۇن ئۇيغۇر ئېلى يىمىرىلگەندە، مەڭلىك تېگىن باشلىغان 200 مىڭدىن ئارتۇق ئۇيغۇر ئاھالىسىنىڭ بۇ رايونغا كۆچۈپ كەلگەنلىكى ۋە مۇشۇ يەردىكى قېرىنداشلىرى بىلەن قوشۇلۇپ ئۈچ ھاكىمىيەت قۇرغانلىقى مەلۇم. مۇشۇ نۇقتىلاردىن ئويلاشقاندا مەھمۇد كاشغەرى بايانلىرىنىڭ ئۆزىگە چۈشۈك ئاساسى بارلىقى مەلۇم بولدى. دېمەك، ئۇيغۇر قاتارلىق

ئۇيغۇر يېزىقىدىكى قەبرە تېشى»، «مايىتىرى سىمىت»، «بۆگۈ خاقانىنىڭ مانى دىنىغا كىرىشى» قاتارلىقلارنى مىسال قىلساق بۇددا، مانى، نېستورىيان ۋە ئىسلام دىنىغا مۇناسىۋەتلىك ئەسەرلەر يېزىلغان) يېزىلغان، ناھايىتى كەڭ ئومۇملاشقان يېزىق ئىدى. ئومۇمەن ئالغاندا، تۈركىي (چاغاتاي) ئۇيغۇر يېزىقىدىن بۇرۇنقى يېزىق تارىخىمىزدا ھېچقانداق بىر يېزىق تۈرك رولىنى يېزىقى ۋە قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقچىلىق مۇھىم ئورۇندا تۇرالمىغان.

2. مەھمۇد كاشغەرى تىلغا ئالغان چىن بىلەن ھازىرقى تۈركىيە تۈركلىرى ۋە ئەرەب، پارسلارنىڭ ھازىرقى جۇڭگونى چىن دېيىشىنى بىرلەشتۈرۈۋالماستىكىمىز كېرەك. مەھمۇد كاشغەرى ئوتتۇرىغا قويغان چىن ئاتالمىسىنى 10 - ، 11 - ئەسىرلەر تارىخى مۇھىتى بىلەن يازما ئۇچۇرلارنى بىرلەشتۈرۈپ تەھلىل قىلىش زۆرۈر. بىز ئەينى تارىخى دەۋرىدىكى چىن ئاتالمىسىنى شۇ ۋاقىتتىكى ئۇچۇرلىرىغا بىرلەشتۈرۈپ قارىساق ئوتتۇرا چىن مەھمۇد كاشغەرى زامانىدا چىن دەپ ئاتالغان، مۇشۇ دەۋردە چىن يەنە كەڭ ۋە تار ئىككى ئۇقۇمدا بولغان. كەڭ دائىرىدىكى چىن تۇرپان قومۇللىرىدىن باشلىنىپ (ئۇيغۇر ئىدىقۇت ئېلى تېرىتورىيىسىنى ئۆز ئىچىگە ئالغان ھالدا)، سەددىچىننىڭ سىرتى (ھازىرقى گەنسۇ ئۆلكىسى) بولۇپ، ئىچكى موڭغۇل ئاپتونوم رايونى دائىرىسىگە سوزۇلغان. تار مەنىدىكى چىن ئۇيغۇر ئىدىقۇت ئېلىنى ئۆز ئىچىگە ئالغان. لېكىن كەڭ مەنىدىكى چىننىڭ يەنى ئوتتۇرا چىننىڭ باشقا جايلىرىنى ئۆز ئىچىگە ئالغان.

3. ئوتتۇرا چىننىڭ يەنى مەھمۇد كاشغەرى ئېيتقان چىن (قىتاي) نىڭ ئاساسىي ئاھالىلىرى كىم؟ بۇ سوئالغا مەھمۇد كاشغەرى ناھايىتى ئېنىق جاۋاب بېرىپ ئۆتكەن: «قەدىمدىن بېرى قەشقەردىن يۇقىرى چىنغىچە بولغان ھەممە تۈرك يۇرتلىرىدا... رۇم ئۆلكىسىدىن ماچىنغىچە

تۈركىي خەلقلەر چىنىنىڭ ئاساسىي ئاھالىسى ئىكەنلىكىنى مۇئەييەنلەشتۈرۈش مۇمكىن.

5. تارىخىي جەريانلار ۋە پاكىتلاردىن ئالغاندا ئۇيغۇرلارنىڭ «چىنلىقلارنىڭكىگە ئوخشىشىدىغان» (لى شۇخۇينىڭ پىكرى بويىچە ئېيتقاندا) (ئوخشاش) يېزىقى ھەرگىزمۇ خەنزۇ يېزىقىنى ئەمەس تۈرك رونىك يېزىقىنى كۆرسىتىدۇ. ئەينى ۋاقىتتىكى چىن (ياكى قىتاي) خەنزۇلارنى ئەمەس مۇسۇلمان بولمىغان ئۇيغۇرلارنى مەركەز قىلغان ھالدا ياشاۋاتقان تۈركىي خەلقلەرنى كۆرسەتكەن. ئەينى ۋاقىتتا خەنزۇلار چىن دېيىلمەستىن، تاۋغاچ دەپ ئاتالغان. شۇ دەۋردىكى مەھمۇد كاشغەرىنىڭ بۇرۇنقى تاۋغاچ ھازىر ماچىن دەپ ئاتىلىدۇ دېگەن بايىنى بىلەن «شۈەنزىڭنىڭ تەرجىمىھالى» نى خەنزۇچىدىن ئۇيغۇر تىلىغا تەرجىمە قىلغان سېڭقۇ سىلى تۇتۇشنىڭ تاۋغاچ تىلىدىن تەرجىمە قىلدىم دېيىشى ئىسپات بولالايدۇ. تاۋغاچ نامى گەرچە تۈركىي ئاھالە توۋالارنىڭ نامىدىن كەلگەن بولسىمۇ، ئەينى دەۋردە تاۋغاچنى «تۈرك تۈرگەش يېرى» (31) دەپ قارىسىمۇ، تاۋغاچ نامى جۇڭگو ۋە خەنزۇ نامىغا تەڭداش ئاتالغۇ بولۇپ بولغان دەۋر ئىدى. مەھمۇد كاشغەرى خەنزۇ يېزىقىنى كۆزدە تۇتماقچى بولغان بولسا، چىن يېزىقى دېمەستىن ماچىن يېزىقى ياكى تاۋغاچ يېزىقى دەپ ئاتىغان بولاتتى. بىز يۇقىرىدا كۆرۈپ ئۆتكىنىمىزدەك، خەنزۇ يېزىقى گەرچە ئۇيغۇرلار تەرىپىدىن قوللىنىلغان بولسىمۇ رولىنى ئۈنچىلىك چوڭ چاغلغىلى بولمايتتى. ئۇيغۇر ئىدىقۇت ئېلى تەۋەسىدە ئېلىم-بېرىم ئىشلىرىغا ئارىلاشقان خەنزۇلار (بېنتوڭ ئىسىملىك قۇل قىتاي دېيىلگەن، لېكىن پۈتۈكتە خەنزۇچە خەت بولغىنى ئۈچۈن خەنزۇ دەپ قارىدۇق) نىڭمۇ پۈتۈمدە ئۇيغۇر يېزىقىنى قوللانغانلىقى، ھاكىمىيەت ئىشلىرىدا قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقىنىڭ مۇتلەق ئۈستۈنلۈكىنى كۆرسىتىپ بېرىدۇ. بۇددا نوملىرىنىڭ ئاساسىي قىسمىنىڭ خەنزۇ تىلىدىن ئۇيغۇرچىغا تەرجىمە

قىلىنىشى، خەنزۇچە نومىدىكى خەنزۇچە خەتلەرنىڭ ئۇيغۇرچە تەلەپپۇز خاتىرىسى بولۇشى، ۋاڭ يەندېنىڭ بۇ يەردە خەنزۇ ئاھالىسىنىڭ بارلىقى ھەققىدە تىنمىسلىقى، خەنزۇ يېزىقى ئىشلىتىلىدىغانلىقى ھەققىدە ھېچنەمە دېمەسلىكى قاتارلىق ئامىللار «چىنلىقلارنىڭكىگە ئوخشايدىغان يېزىق» نىڭ خەنزۇ يېزىقى ئەمەسلىكى ھەققىدە ھۆكۈم قىلىشىمىزغا يول بېرىدۇ. ئۇيغۇرلار 6- ئەسىردىن باشلاپ تۈرك رونىك يېزىقىنى قوللىنىپ كەلگەن، بۇ يېزىق تۈرك خاندانلىقى (ئۇيغۇرلار مۇشۇ خاندانلىقنىڭ پۇقراسى ئىدى) ۋە ئورقۇن ئۇيغۇر ئېلى دەۋرىدە ھاكىمىيەت يېزىقى ئىدى. مىلادىيە 840-يىلىدا ئورقۇن ئۇيغۇر خانلىقى يىمىرىلگەن. بۇنىڭ بىلەن بۇ يېزىقنى ئۇيغۇرلار موڭغۇلىيە ۋادىسىدا تاشلاپ كەلگەن دېيەلەيمىز. بۇ يېزىق شەرقىي ئۇيغۇرلار غەربىي ئۇيغۇرلارنىڭ قېشىغا بارغاندىن كېيىن داۋاملىق قوللىنىلغان، تۇرپان ۋە مېرەن، دۇخاندىن تېپىلغان مۇشۇ يېزىقتىكى يادىكارلىقلار بۇنىڭ ئىسپاتىدۇر. مانا مۇشۇنداق تارىخىي پاكىتلار ئارقىلىق ئۇيغۇرلارنىڭ «چىنلىقلارنىڭكىگە ئوخشايدىغان يېزىق» نى تۈرك رونىك يېزىقى دەپ قارايمەن.

6. مەھمۇد كاشغەرىنىڭ «ئۇيغۇرلارنىڭ تىلى ساپ تۈركچە، لېكىن ئۆزئارا سۆزلىشىدىغان يەنە بىر شۈبسىمۇ بار» دېگەن بايىنىدىكى «ئۆزئارا سۆزلىشىدىغان» شۈبسىنىڭ بىر خىل شۈبە ياكى تىل — خەنزۇ تىلى ئىكەنلىكى ھەسلىسىنى ئېيتساق، ئۇيغۇرچە نەشرى ئىنتايىن توغرا بولغان. مەھمۇد كاشغەرىنىڭ بايىنىدىن قارىغاندا، ئۇنى تىل ۋە خەنزۇ تىلى دەپ قاراش تارىخقا ھۆرمەت قىلمىغانلىقى ھېسابلىنىدۇ. مەھمۇد كاشغەرىنىڭ تىلىغا بولغان ئىلمىي ئۆلچىمى ئىنتايىن قاتتىق، جۈملىدىن ئودۇنلۇقلار (خوتەنلىكلەر) ھىندىلار بىلەن ئالاقە قىلىش داۋامىدا «ھە» تاۋۇشىنى كىرگۈزگەنلىكتىن، «ساپ» (خەنزۇچە نەشرىدە بۇ سۆز ئىشلىتىلىپ ئىنتايىن توغرا بولغان) تۈركلەردىن ھېسابلىمىغان. «ئەڭ ئوچۇق ۋە توغرا

قىلغان خالاس. شۇنىڭ ئۈچۈن «دىۋانۇ لۇغاتىت تۈرك» نىڭ ئۇيغۇرچە نەشرىدە «شۈە» دەپ. خەنزۇچە نەشرىدە «دېئېلىكت (力言)» دەپ تەرجىمە قىلغانلىقىنى ئىنتايىن توغرا بولغان دەپ قارايمەن. ئۇيغۇر ئىدىقۇت ئاھالىلىرىنى ئۇيغۇر تىلى ۋە خەنزۇ تىلىدا ياكى قانداقتۇر يەنە بىر تىلدا سۆزلىشەتتى دېيىش تارىخىي ئەمەلىيەتكە ئۇيغۇن ئەمەس. يازما پاكىت ۋە ئەينى دەۋرنىڭ ئوبىيكتىپ تارىخىدىن ئېيتقاندا، ئۇيغۇر ئىدىقۇت ئېلىدىكىلەر ساپ ئۇيغۇر تىلىدا سۆزلەشكەن، ئەلۋەتتە شۇ دەۋردە ئۇيغۇر تىلى خاقانىيە ئۇيغۇر دېئېلىكت ۋە ئۇيغۇر ئېلى ئۇيغۇر دېئېلىكت بولغان بولۇشى مۇمكىن. مەھمۇد كاشغەرى پەقەت خاقانىيە ئۇيغۇرلىرىغا نىسبەتەن باشقا باشقا بىر شىۋىسى بارلىقىنى تەكىتلىگەن خالاس.

7. ئۇيغۇر خەنزۇ خەلقلىرىنىڭ ھەمدوستلۇقى ناھايىتى قەدىمدىنلا مەۋجۇت ئىدى. بۇ ئىككى مىللەت قوشنا ياشاش داۋامىدا ئۆزئارا سودا ۋە مەدەنىيەت ئالاقىلىرىدە بولۇپ كەلگەن. بۇ تارىخقا ھېچكىم كۆز يۇمالمايدۇ. بۇنىڭلىق بىلەن مەدەنىيەت ئالاقىسىنى كۆپتۈرۈۋېتىشكە قەتئىي بولمايدۇ. ئۇنداق بولمايدىكەن ئىلىمگە ھۆرمەت قىلمىغانلىقىلا بولۇپ قالماستىن، يەنە مىللەتلەر ئارىسىدا ئىشەنمەسلىك پەيدا قىلىپ، ئىناق جەمئىيەت بەرپا قىلىش ئۇلۇغ ئىشىغا تەسىر يېتىدۇ. مىللەتلەرنىڭ ھەمدوستلۇقى، باراۋەرلىكى ۋە مەدەنىيەت ئالاقىسى مەڭگۈ داۋاملاشقۇسى. مانا بۇ تارىخ ئېقىمى، بۇنى ھېچ كىشى توسۇپ قالالمايدۇ. بىز ئىلىم ساھەسىدىكىلەر ئىلىمگە ھۆرمەت قىلغان ئاساستا، مىللەتلەر ھەمدوستلۇقى، باراۋەرلىكى ۋە مەدەنىيەت ئالاقىسىنى ئىلگىرى سۈرۈش ئۈچۈن ھەسسىمىزنى قوشۇشىمىز لازىم.

تىل پەقەت شۇ بىرلا تىلنى بىلىپ، پارسلار بىلەن ئارىلاشمايدىغان ۋە چەت ئەللەر بىلەن بېرىش - كىلىش قىلمايدىغان كىشىلەرنىڭ تىلىدۇر. ئىككى تىل بىلىدىغان ۋە شەھەرلىكلەر بىلەن ئارىلىشىپ قالغان كىشىلەرنىڭ تىلىدا بۇزۇقلۇق بار» (32) دېگەن ۋە سوغداق، كەنچەك، ئارغۇ، خوتەن، تۈبۈت، تاڭغۇت ئاھالىلىرىنى ئەنە شۇنداق تىلدا بۇزۇقلۇق بار ئاھالە قاتارىدا سانغان. لېكىن ئۇيغۇرلارنىڭ تىلىنى «ساپ تۈركچە» دېگەن، ناۋادا ئۇيغۇرلار ئۇيغۇر ۋە خەنزۇ تىلىدا سۆزلەشكەن بولسا، ئۇلارنىڭ تىلىنى «ساپ تۈركچە» دېمىگەن بولاتتى. ئۇنداقتا ئۆزئارا سۆزلىشىدىغان يەنە بىر شىۋىسى بار دېگەن قانداق گەپ؟ بۇ ئەمەلىيەتتە تارىختىن خەۋىرى بار كىشىلەر بىلىدىغان ھەقىقەت. 840-يىلىدىن بۇرۇن ھازىرقى شىنجاڭ دائىرىسىدە ئۇيغۇر قاتارلىق تۈركىي خەلقلەردىن خېلى كۆپ ئاھالە بار ئىدى، بۇلار تۈبۈت يېزىقىدىكى يادىكارلىقلاردا خور دەپ يېزىلغان. خەنزۇچە ۋە باشقا يازمىلاردىنمۇ يېتەرلىك ئۇچۇرلارنى تاپقىلى بولىدۇ. مىلادىيە 5-ئەسىرگە مەنسۇپ، سوغداق يېزىقى بىلەن ئۇيغۇر تىلى خاتىرىلەنگەن تارشا پۈتۈكمۇ ئەنە شۇ يەرلىك ئۇيغۇر ئاھالىلىرى تەرىپىدىن يېزىلغان. مىلادىيە 840-يىلى ئورقۇن ئۇيغۇر ئېلى يېمىرىلگەندە ئۇيغۇر ئىدىقۇت ئېلى تەۋەسىگە 100 مىڭدىن ئارتۇق ئاھالە كۆچۈپ كەلگەن. جۇغراپىيىلىك جايلىشىش، ئىجتىمائىي، ئىقتىسادىي، دىنىي ئالاقىلەرنىڭ شەرقىي ئۇيغۇرلار (ئورقۇن ئۇيغۇر ئېلىنىڭ ئاھالىلىرى) بىلەن تەڭرىتاغ ئەتراپلىرىدىكى يەرلىك ئۇيغۇرلارنىڭ ئارىسىدا پەرق پەيدا قىلىشى مۇقەررەر، ئەمما ئىككى تىل ھاسىل قىلىش دەرىجىسىگە بېرىپ يەتمىگەن، پەقەت دېئالىكتىكلىق پەرقلا پەيدا

## ئىزاھاتلار:

① ② ③ ④ ⑤ (32) مەھمۇد كاشغەرى «دىۋانۇ لۇغاتىت تۈرك» شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى 1980-يىلى ئۇيغۇرچە نەشرى 1-توم 40، 152، 592، 39، 11، 41-بەتلەر.



- ② مەھمۇد كاشغەرى «دىۋانۇ لۇغاتى تۈرك» مىللەتلەر نەشرىياتى 2002-يىلى خەنزۇچە نەشرى 1-توم 32-بەت.
- ⑤ مەھمۇد كاشغەرى «دىۋانۇ لۇغاتى تۈرك» شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى 1980-يىلى ئۇيغۇرچە نەشرى 1-توم 395-، 404-بەتلەر، 1984-يىلى ئۇيغۇرچە نەشرى 3-توم 446-بەت.
- ⑥ مەھمۇد كاشغەرى «دىۋانۇ لۇغاتى تۈرك» شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى 1984-يىلى ئۇيغۇرچە نەشرى 3-توم 446-بەت.
- ⑩ (28) «ئۇيغۇرلار ۋە غەربىي يۇرتتىكى باشقا تۈركىي خەلقلەرنىڭ قىسقىچە تارىخى» شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى 2000-يىلى ئۇيغۇرچە نەشرى 502-، 387-بەتلەر.
- ⑪ كونونوۋ «IX-VII ئەسىرلەردىكى تۈرك رولىنىڭ يېزىقىدىكى يادىكارلىقلارنىڭ گرامماتىكىسى»، «تۈركىي تىللار تەتقىقات خەۋىرى» 1985-يىللىق 3-، 4-سان خەنزۇچە 9-بەت.
- ⑫ جۇۋەينى «تارىخىي جاھان كۇشاي» جياڭسۇ مائارىپ نەشرىياتى 2005-يىلى خەنزۇچە نەشرى 43-بەت.
- ⑬ ⑭ «دىۋانۇ لۇغاتى تۈرك» تەتقىقاتى ماقالىلىرىدىن توپلام» شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى 2006-يىلى خەنزۇچە نەشرى 353-، 354-بەتلەر.
- ⑮ ⑯ ئۆزقان ئىزگى «ۋاڭ يەندېنىڭ ئۇيغۇر ئېلىگە ساياھەت خاتىرىسى ھەققىدە» شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى 2003-يىلى ئۇيغۇرچە نەشرى 90-، 91-بەتلەر.
- ⑰ ⑳ نيۇ رۇجى «ئۇيغۇرلارنىڭ قەدىمكى يېزىقى ۋە قەدىمكى يادىكارلىقلىرىغا مۇقەددىمە» شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى 1997-يىلى خەنزۇچە نەشرى 223-، 53-بەتلەر.
- ㉑ گاۋ لىچىن «ئوخشاشمىغان دەۋرلەردە ئۇيغۇر تىلىغا كىرگەن خەنزۇچە سۆزلۈكلەر» شىنجاڭ ئۇنىۋېرسىتېتى نەشرىياتى 2005-يىلى خەنزۇچە نەشرىگە قاراڭ.
- ㉒ لى جىڭۋېي قاتارلىقلار «قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقىدىكى قوچو يادىكارلىقلىرىنىڭ تىلى ئۈستىدە تەتقىقات» شىنجاڭ ئۇنىۋېرسىتېتى نەشرىياتى 2003-يىلى خەنزۇچە نەشرى 197-بەت.
- (21) ياك فۇشۇ «قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقىدىكى يادىكارلىقلار ۋە قەدىمكى ئۇيغۇر مەدەنىيىتى» مىللەتلەر نەشرىياتى 2003-يىلى خەنزۇچە نەشرى 126-بەت.
- (22) ياك فۇشۇ «قەدىمكى ئۇيغۇرلاردا بۇددىزم» شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى 1998-يىلى خەنزۇچە نەشرى 53-، 84-، 91-، 106-بەتلەر.
- (25) گابائىن «قوچو ئۇيغۇر ئېلىدە تۇرمۇش» تۇرپان شەھەرلىك تەزكىرە تەھرىر ئىشخانىسى 1973-يىلى خەنزۇچە نەشرى 123-بەت.
- (26) گېڭ شىمىن، ئابدۇرەشىت ياقۇپ «ئورقۇن - يېنىسەي مەڭگۈ تاشلىرىنىڭ تىلى ھەققىدە تەتقىقات» شىنجاڭ ئۇنىۋېرسىتېتى نەشرىياتى 1999-يىلى خەنزۇچە نەشرى 7-بەت.
- (27) كىلياشتۇرنى «قەدىمكى تۈرك رولىنىڭ يېزىقىدىكى ئابىدىلەر» خېيلۇڭجياڭ مائارىپ نەشرىياتى 1991-يىلى خەنزۇچە نەشرى 56-، 57-بەتلەرگە قاراڭ.
- (29) «ئۇيغۇرلارنىڭ قىسقىچە تارىخى» شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى 1989-يىلى ئۇيغۇرچە نەشرى 145-بەت.
- (30) ياك قەنىش باش تۈزگۈچلىكىدىكى «قەدىمكى دەۋردىكى غەربكە ساياھەت خاتىرىلىرى (تاللانما ۋە شەرھ)» نىڭشا خەلق نەشرىياتى 1985-يىلى خەنزۇچە نەشرى 150-بەت.
- (31) ئىسمايىل تۆمۈرى «ئىدىقۇت ئۇيغۇر ئەدەبىياتى» شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى 1995-يىلى ئۇيغۇرچە نەشرى 367-بەت.

تەھرىرلىگۈچى: ئەركىن ئىمىننىياز قۇتلۇق

## تۇرپان ئۇيغۇر مەشرەپلىرى توغرىسىدا

## مۇھەممەت نىياز

ياخشى ئەنئەنىنى جارى قىلدۇرۇپ كەلگەن. مەشرەپ تۇر شەكىللىرىنىڭ كۆپلىكى، مەزمۇنىنىڭ كەڭ ھەم چوڭقۇر بولۇشى، قۇرۇلمىلىرىنىڭ پۇختىلىقى، ئىستىتىكى قىممىتىنىڭ ئالاھىدىلىكى بىلەن چوڭقۇر مىللەتلەر پارلاق مىللىي مەدەنىيىتىنىڭ بۆيۈك غەزىنىسىدە گۆھەر بولۇپ جۇلالىنىپ تۇرىدۇ.

تۇرپان ئۇيغۇرلىرى مىلادىدىن بۇرۇن شەكىللەنگەن ئالدى قۇس بەگلىكى (تۇرپاندا)، ئارقا قۇس بەگلىكى (جىمىسار ئەتراپىدا) ياشىغان («قەدىمكى ئۇيغۇر ئەدەبىياتى» دىن). بولۇپمۇ 8 - ئەسىرنىڭ ئوتتۇرىغا كەلگەندە قۇرۇلغان قوچو ئىدىقۇتلىرى خانلىقىنىڭ پايتەختى بولغان بەشبالىقتىن ئىبارەت مەركىزىي شەھەرلىرىدىن باشقا يەنە جانبالىق، ياشى بالىق، سۈلمى، ئىبۇرغول (قومۇل) قاتارلىق شەھەرلىرى بولغان. بۇ شەھەرلەر ئەتراپىدا ياشىغان ئۇيغۇرلار مىلادىيە 12 - ئەسىرگىچە بولغان تارىخىي دەۋرلەردە ئۆزلىرىنىڭ مەدەنىيىتىنى يۈكسەك دەرىجىدە تەرەققىياتلارغا ئېرىشتۈرۈپ، سۈي، تاڭ سۇلالىسى دەۋرلىرىدىكى ئوتتۇرا تۈزلەڭلىك مەدەنىيىتىنىڭ كېيىنكى تەرەققىياتلىرىغا تەسىر كۆرسەتكەن. قوچو خانلىقىدا داڭلىق سەنئەتكارلار، ئالىملار، تەرجىمانلار، تىۋىپلار تۈركۈملەپ مەيدانغا كەلگەن. يەكەن خانلىقىنىڭ ۋارىسلىرىدىن مەنسۇرخان لۈكچۈننى پايتەخت قىلىپ، سەلتەنەت سۈرگەن مەزگىللىرىدە ھەشەمەتلىك كۈتۈپخانىلار سېلىنىپ، ئىلىم ئەھلىلىرىنى، سەنئەتكار، پىر - ئۇستازلارنى قەدىرلەپ، مۇقام پىشۋالىرىنى يىغىپ ئوردا مەشرەپلىرىنى ئۇيۇشتۇرۇپ كەلگەن.

دېمەك، تارىختىن بۇيان تۇرپان ئۇيغۇرلىرى يۈكسەك مەدەنىيەتكە ئىگە خەلق بولۇپ، ھەر قايسى دەۋرلەردىكى ئادىر مەدەنىيەت جۇغلانمىلىرىنىڭ جەۋھەرلىرىدىن پايدىلىنىپ

تۇرپان ناھىيىتى ئۇزاق مەدەنىيەت تارىخىغا، مول ماددىي قېزىلما بايلىققا، نۇرغۇن قەدىمىي ئاسارە - ئەتىقىلەر ۋە ئارخېئولوگىيىلىك قېزىلمىلارغا، شۇنىڭ بىلەن بىللە، مۇھىم جۇغراپىيىلىك ئورۇنغا، خاس تەبىئىي كېلىماتقا ئىگە دۇنياغا مەشھۇر گۈزەل ئانا ماكانمىز.

تۇرپان ئۇيغۇرلىرى ناخشا - ئۇسسۇل، مۇزىكا ۋە ئەدەبىيات - سەنئەتكە ھېرىسمەن سەنئەتخۇمار خەلق. شۇنداق بولغاچقا، بۇ رايوندىكى ئۇيغۇر خەلقىنىڭ ئېغىز ئەدەبىيات - سەنئەت تۈرلىرىنىڭ تارىخىمۇ ئۇزۇن. ئۇلار ئۇزۇن يىللاردىن بۇيان شەكىللەندۈرگەن مەشرەپلەرنىڭ تۈر، شەكىللىرى خەلقنىڭ مەنىۋى ھاياتى تۆۋرۈكى بولۇپ كەلگەن. ئۇنىڭدا ناخشا - ئۇسسۇل، مۇزىكا، ئەلنەغمە، بىيىت - قوشاق، ھەزىل - چاقچاق، تەربىيىۋى ئەھمىيىتى زور بولغان قائىدە - يۈسۈن، كۈنۈك - ئادەت، ئەدەب - ئەخلاق مەزمۇن قىلىنغان.

ئۇلۇغ ئالىم ۋە تىلشۇناس مەھمۇد كاشغەرى 11 - ئەسىردە يازغان «دىۋانە لۇغەتتە تۈرك» ناملىق مەشھۇر كىتابىنىڭ 593 - ۋە 624 - بەتلەردە «مەشرەپ» ئۇقۇمىغا ئىزاھ، «قاتار بەزمە»، «كېچىك ئولتۇرۇش» دېگەن مەنالار بىلەن يىغىنچاقلىغان.

تۇرپان ئۇيغۇر مەشرەپلىرى تۇرپان ئۇيغۇرلىرىنىڭ مەنىۋى ھاياتى بىلەن چەمبەرچەس باغلانغان، يەرلىك مىللىي ئالاھىدىلىكى قويۇق، ئاممىۋىلىقى كۈچلۈك بولغان مىللىي سەنئەت بولۇپ، ئۇنىڭ سورۇنى گۈزەل سەيلىگاھ، نامى يوللۇق، داڭلىق ئارامگاھ ئورۇنلار، توي - تۆكۈن پائالىيەتلەر بولۇپ، كىشىلەرنىڭ ئۆزئارا ئىتتىپاقلىققا، ياخشىلىققا، ئەدەب - ئەخلاققا ئۈندەيدىغان

ئاممىۋى خاراكتېرلىق ئىپتىدائى ئەنئەنىۋى ئۇيۇن شەكىللىرىنى رويابقا چىقىرىپ، بىر پۈتۈن ئاممىۋى مەدەنىيەت سەنئەت سىستېمىسىنى شەكىللەندۈرگەن.

بۇ رايوندىكى ئاممىۋى مەدەنىيەت سەنئەتنىڭ تۈر، شەكىللىرىنىڭ تارقىلىش دائىرىسىنىڭ كەڭ ھەم تېز، ۋارىسچانلىق خاراكتېرىنىڭ كۈچلۈك، ئىجتىمائىي نۇرمۇشتىكى رولىنىڭ چوڭ بولۇشى قاتارلىق خۇسۇسىيەتلەرنى يارىتالىشىدىكى مۇھىم سەۋەبلەرنىڭ بىرى شۇكى، تۇرپان رايونىدا ياشاپ كەلگەن ئۇيغۇرلارنىڭ ئۇزۇن يىللىق تارىخىي تەرەققىياتى جەريانىدا تەبىئەت ۋە جەمئىيەتنى كۈزىتىشى، تونۇشى، ئەنئەنىۋى كۈنۈك - ئادەتلىرىدە ئەدەبىيات - سەنئەتكە بولغان خىلمۇ خىل ئۇسۇلدىكى قېزىقىشلىرى تۈپەيلى ئۆزىگە خاس مىللىي ئالاھىدىلىككە ئىگە بولغان ئاممىۋى مەدەنىيەت سەنئەت تۈر شەكىللىرىنى ياراتقانلىقىدا ۋە توغرا، دۇرۇس، ئىلمىي، ئاممىغا ياقىدىغان ۋە ئامما ياقىتۇرىدىغان توغرا لېنىيە ۋە يۆنىلىش بويىچە راۋاجلاندىرغانلىقىدا.

تا ھازىرغىچە ئوينىلۇپ كېلىۋاتقان ئاممىۋى مەشرەپ تۈر - شەكىللىرىنىڭ ئۆزگىچە بەلگىلىك تويۇنغان ئەنئەنىۋى قائىدە - يوسۇنلىرى بار بولۇپ، بۇنى مۇشۇ رايوندىكى باتۇر، ئەمگەكچان، ئەقىل - پاراسەتلىك، سەنئەتخۇمار خەلق، ئۆزلىرىنىڭ تارىختىن بۇيانقى دېھقانچىلىق، چارۋىچىلىق، ھۆنەر - سەنئەت كەسىپى قاتارلىق ئىجتىمائىي تۇرمۇشنىڭ ھەر قايسى قاتلاملىرىدىكى جاپالىق ئەمگەك بىلەن ئىگىلىك تىكلەش، چۆرە ئىشچان قوللىرى ئارقىلىق ھەر خىل نەپىس سەنئەت بۇيۇملارنى ياساشتەك ئىش پائالىيەتلىرىدە بولىدىغان روھى ۋە جىسمانىي جەھەتتىكى تىنمىسىز ئەمگەك ھارغىنلىقىنى چىقىرىش مەقسىتىدە ئىپتىدائىي كىچىك دائىرىدىكى كۆڭۈل ئېچىش سورۇنلىرىنى تۈزۈشۈپ كەلگەن. بۇ ئىپتىدائىي پائالىيەتلەر جەمئىيەت تەرەققىياتى جەريانىدا كىچىكلىكتىن چوڭلۇققا، مەزمۇنى

تېپىزلىقىدىن چوڭقۇرلۇققا، بىر خىللىقتىن كۆپ خىللىققا، تارقىلىش دائىرىسىنىڭ تارقىلىشىدىن كەڭلىكىگە، ۋارىسلىق خاراكتېرىنىڭ كۈچلۈك بولۇشىغا قاراپ تەرەققىي قىلىپ، كەڭ خەلق ئاممىسىنىڭ كۆڭۈللۈك «ئويۇن سەھنىسى» بولۇپ قالغان.

تۇرپان ئۇيغۇر مەشرەپلىرى - ئىجتىمائىي تۇرمۇش ئەمەلىيىتىدىكى ئەڭ كىچىك ھاسىلاتلاردىن تارتىپ، ئۆزىنىڭ ئىستىتىك قىممىتىنى چاقىنتىش ئارقىلىق مەزمۇن چوڭقۇرلىقىدا تەسىرلەندۈرۈش، ھاياجانلاندىرۇش، ھەرىكەتلەندۈرۈش مەسئۇلىيىتىنى ئادا قىلىدۇ.

تۇرپان ئۇيغۇر مەشرەپلىرى - كىشىلىك جەمئىيەتتىكى ئىناقسىزلىق، ھەسەتخورلۇق، كەيپىخورلۇقتەك ناچار ئىللەتلەرنى قامچىلاپ، ياخشى ئىش، ياخشى كۈنۈك - ئادەتلەرنى يىتىلدۈرۈشكە يېتەكلەپ، كىشىلەرنى تەربىيەلەش مەقسىدىگە يېتىدۇ.

تۇرپان مەشرەپلىرى پائالىيەت مەزمۇنلىرىدا ئەمگەكنى قىزغىن سۆيۈش، پاك سۆيگۈ، چىن مۇھەببەتنى قەدىرلەش، يۇرتنى قوغداش، يۇرتنى گۈللەندۈرۈش قاتارلىق ئىقتىسالىي تېمىلاردا كىشىلەرنى گۈزەللىككە، ئەخلاق - پەزىلەتكە، ياخشى قائىدە - يوسۇنلارغا ئەدەب - ئەخلاققا يېتەكلەش رولىنى جارى قىلدۇرىدۇ.

تۇرپان ئۇيغۇر مەشرەپلىرى - ئىختىيارى ئۇيۇشچانلىقى بىلەن سورۇن ھازىرلاپ ئەمگەكتىن، ئىشتىن قايتقان كىشىلەرنىڭ روھىي ۋە جىسمانىي جەھەتتىكى ھاردۇقنى چىقىرىپ، مەنىۋى تۇرمۇش تەرەپتىن روھىي ئوزۇق بېرىپ، كۆڭۈل ئازادلىكى شارائىتىنى يارىتىدۇ.

تۇرپان ئۇيغۇر مەشرەپلىرى - تەشكىللىنىشى پۇختا، قائىدە - تۈزۈملىرى مۇكەممەل، ئىنتىزامى قاتتىق بولۇپ، باشقۇرغۇچى، مۇلازىملىرى يېتەرلىك بېكىتىلگەن بولىدۇ. تۇرپان ئۇيغۇر مەشرەپلىرى - ئاممىۋى، مىللىي ئۆرپ - ئادەت تۈسىنى ئالغان بولغاچقا ئورۇن تاللىمايدۇ. ئىشتىن سىرتقى كۆڭۈل ئېچىش پائالىيىتى بولغاچقا، پەسىل تاللىمايدۇ. كۆپىنچە ھاللاردا قىش كۈنلىرى كەچتە ئۆتكۈزۈلىدۇ.

تارىخى ۋە نادىر داستان كىتابلار ئۈستىدە مۇتالىئە يۈرگۈزۈشۈدۇ. مۇقامچى، داپەندىلەر تەكلىپ قىلىنىپ، ساتارغا مۇقام تەڭكەش قىلىشىدۇ. بۇ مەشرەپتە مەھمانلارنىڭ ھوزۇرىدىكى داستىخان مەزىلىك تەييارلانغان قورۇما ۋە ياغلىق دادۇر بىلەن موللىشىدۇ. ئۆز زامانىسىدا «دادۇر مەشرىپى» دېيىلىپ، ئاممىۋى خاراكتېرلىق مىللىي سەنئەت ئادىتى بولۇپ شەكىللەنگەن.

ئۈچىنچى، «نورۇز مەشرىپى». دېھقانلار كالىندارى بويىچە ھەر يىلى 3 - ئاينىڭ 21 - كۈنى (تۇرپاندا ئۈرۈك چېچەكلىگەن مەزگىل) يېڭى يىلدىكى يېڭى باھارنى كۈتۈۋېلىش يۈزىسىدىن ئۆتكۈزۈلىدىغان تۈركى تىل سىستېمىسى ۋە ئىران تىل سىستېمىسىدىكى مىللەتلەرنىڭ باھار بايرىمى بولۇپ، كەڭ دائىرىدە كۆپ خىل مەزمۇن بىلەن تۈرلۈك شەكىللەردە ئۇيۇشتۇرۇلىدىغان يېڭى يىلنى ۋە باھارنى قۇتلۇقلاش بايرىمىدۇر. تۇرپان رايونىدا كەڭ كۆلەملىك مەشرەپ ئۇيۇشتۇرۇلىدۇ، شۇڭا بۇ سەنئەتلىك پائالىيەت نامى بىلەن «نورۇز مەشرىپى» دەپ كېلىنگەن.

تۆتىنچى، «مېلىس مەشرىپى». بۇ قائىدە - تەرتىپلىرى مۇكەممەل، تۇراقلاشقان كۆڭۈللۈك، سەنئەتلىك ئويۇن تۈرى بولۇپ، توي - تۆكۈن ۋە تۈرلۈك بايرام كۈنلىرىدە ئاساسلىق ئوتتۇرا ياش ۋە ياشلار ئىختىيارى تەشكىللىنىپ ئۇيۇشتۇرۇلىدۇ. قىشتا كەڭ مېھمان - سارايلاردا، يازدا كەڭ ھويلا - ئاراملاردا كەچتە ۋە كۈندۈزدە ئوينىلىدۇ.

بەشىنچى، «ھوجرا مەشرىپى». نىكاھ توي مەرىكىسىنىڭ قىز كۆچۈرۈش پائالىيەت كۈنىنىڭ كەچلىكى يىگىتنىڭ ھوجرا ئۆيىدە ئۆتكۈزۈلىدۇ. ئالتىنچى، «قەيت مەشرىپى» نىڭ مەزمۇن دائىرىسى بىر قەدەر كەڭ، ھاكىمىيەت شەكلى ئاساسىدا سورۇن تۈزۈپ ئوينىلىدىغان بولغاچقا، قاتناشقۇچىلىرى كۆپرەك بولىدۇ. كىشىلىك تۇرمۇش بىلىملىرىنى، جەمئىيەت بىلىملىرىنى ئۆگىتىش، تەلىم بېرىش مەزمۇن قىلىنغان ئەھمىيەتلىك ھەم كۆڭۈللۈك پائالىيەت. ئاساسەن

تۇرپان ئۇيغۇر مەشرەپلىرى - كەڭ خەلق ئاممىسىنىڭ ئارزۇ - ئارمان، تېلەكلىرىنى، كىشىلىك تۇرمۇشىنى يارقىن ئىپادىلەپ، قىزغىن مەدھىيەلەپ ئۆزىنىڭ يارىتىلىشىدىن تارقىلىشىغىچە، ئۇزۇن مۇددەت ساقلىنىشىغىچە بولغان دەۋرلەردە ئۇلۇغ كۈلپىكتىن ئايرىلماي كەلگەن. تۇرپان ئۇيغۇر مەشرەپلىرى - دەۋر ئۆزگىرىشىدىن قەتئىينەزەر خەلق ئاممىسى ئۆزى ياقۇتۇرۇپ كەلگەن تۈر، شەكىللىرىگە داۋاملىق ۋارىسلىق قىلىپ كەلگەن. تۇرپان ئۇيغۇر مەشرەپلىرى - ئۆزىنىڭ يۇقىرىقى ئالاھىدىلىكلىرى بىلەن مەنىۋى كۈچكە تولۇپ كەلگەن. تۇرپان ئۇيغۇرلىرىغا «بالاڭنى مەكتەپكە بەر، بولمىسا مەشرەپكە بەر»، «بالاڭ بىلىمنى مەكتەپتىن، تەلىمنى مەشرەپتىن ئالسۇن» دېگەن ئەقلى يەكۈننى ئۆزىنىڭ كىشىلەرگە كۆرسىتىپ كەلگەن ئىجابىي تەربىيىۋى ئەھمىيەتكە ئىگە پائالىيەتلىرىدىن يەكۈنلىگەن. تۇرپان ئۇيغۇر مەشرەپلىرىنىڭ دەۋرلەردىن دەۋرلەرگىچە كېلەلشىدە خەلق ئېغىز ئەدەبىياتىنىڭ ئاغزاكىلىقى يەنى ئېغىزدىن ئېغىزغا كۆچۈپ، كۆڭۈلدە ساقلىنىش ئالاھىدىلىكىگە ئەھمىيەت بېرىلگەنلىكىدە. تۇرپان ئۇيغۇر مەشرەپلىرىنىڭ تۈر - شەكىللىرى خىلمۇ خىل، مەزمۇن دائىرىسى كەڭ ھەم چوڭقۇر، تەسىرچانلىقى كۈچلۈك بولالىشىدىكى سەۋەب بۇ رايوندىكى ئۇيغۇرلارنىڭ كۈلپىكتىن ئەقىل - پاراسىتىنىڭ ئىجادىي جەۋھىرى بولالىغانلىقىدا.

تۇرپان رايونىدىكى ئۇيغۇر مەشرەپلىرى: بىرىنچى، «قار مەشرىپى». ھەر يىلنىڭ يىل بېشىدا تۇنجى ياغقان قار شەرىپىگە ئاتاپ ئائىلىلەر ئارا ئۆتكۈزۈلىدىغان كۆڭۈللۈك پائالىيەت بولۇپ، «قارلىق تاشلاش» ئارقىلىق ئۆتكۈزۈلىدۇ. بەزى رايونلاردا «قارلىق ئويۇنى» دەپمۇ ئاتىلىدۇ؛ ئىككىنچى، «دادۇر مەشرىپى». كۈزنىڭ مول - ھوسۇلۇق، باياشادلىق چاغلىرىدىكى دادۇر مەۋسۈمدە تەڭ ياشتىكى ئوقۇمۇشلۇق، پىشقەدەم زاتلار، بىلىم ئەھلىلىرى ئىختىيارى جەم بولۇشۇپ، ھەر خىل تېمىلاردا ئىلمىي مۇھاكىمە قىلىشىدۇ،

شۇنىمۇ ئىزاھلاپ قويۇش كېرەككى، كونا ئەنئەنىۋى قاراشلار يەنى دىنىي ئۆرپ - ئادەت، ئېتىقاد، فۇئىداللىق تۈزۈم شارائىتىدىكى نام - ئەمەللەر، ئاتالغۇلار مەشرەپ تۈر، شەكىللىرىنىڭ كۆرۈنەرلىك ھالقىلىرىدا ساقلىنىپ كېلىۋاتقان بولسىمۇ، ھازىرقى دەۋرىمىزدە ئۇلاردا ئومۇمىي بولمىغاچقا شۇ تۈردىكى مەشرەپلەرنى ئوينىغاندا نام - ئەمەل ئاتالغۇلىرى ئاتىلىپ قالسا تەنقىدىي پوزىتسىيە تۇتۇپ، ئۇلارغا ئىلمىي مۇئامىلە قىلىش كېرەك. چۈنكى بۇ مەشرەپلەرنىڭ تەربىيىۋى ئەھمىيىتى ناھايىتى كۈچلۈك.

بۈگۈنكى دەۋردە يەنى سوتسىيالىستىك ئىناق جەمئىيەت بەرپا قىلىشتا ئىجتىمائىي تۇرمۇش شارائىتىدىكى ناچار ئىللەت ۋە كىشىلەر روھىيىتىدىكى مەنىۋى ئەخلەتلەرنى تازىلاش ۋە تۈگىتىش جەھەتلەردە خەلق ئېغىز ئەدەبىيات - سەنئىتىنىڭ يارقىن مەراسىملىرى قاتارىدا مۇھىم رول ئويناپ كېلىۋاتقان «تۇرپان ئۇيغۇر مەشرەپلىرى» كىشىلەرگە مەنىۋى روھىي ئوزۇق ئانا قىلىپ، ساغلام ئوينىلىپ كەلمەكتە.

توي - تۆكۈن، بايرام، دەم ئېلىش كۈنلىرىدە قىشلىق ھويلا - ئاراملاردا، مېھمان - سارايلاردا، يازلىق سەيلىگاھ، ئارامگاھلاردا كەچلىكى ياكى كۈندۈزى ئىختىيار تەشكىللىنىپ ئۆتكۈزۈلىدۇ.

يەتتىنچى، «ئوردا مەشرىپى». لۈكچۈن ۋاڭلىقىدا ئوردا تەرىپىدىن ئۇيۇشتۇرۇلۇپ، 1883 - يىلىدىن 1900 - يىللارغىچە ئوردا ئىچىدە ئۆتكۈزۈلۈپ، تۇرغان مەشرەپ تۈرلىرىنىڭ بىرى.

سەككىزىنچى، «قاتار مەشرىپى». دەۋرىمىزگە كەلگەندە «قاتار چاي» ئويۇن شەكلىگە ئۆزگىرىپ كېتىپ، ئۆزىنىڭ نەغمە - ساز قوشۇلغان مەشرەپ ئالاھىدىلىكىنى ئۆزگەرتىۋەتكەن.

يۇقىرىقى مەشرەپ تۈر - شەكىللىرىنىڭ دەۋرىمىزگىچە ئوينىلىپ كېلىۋاتقانلىرى ئۆزگىچە ئالاھىدىلىككە ئىگە بولۇپ، تۇرپان ئۇيغۇرلىرى ئۇنىڭ مەنىۋى ھاياتىي كۈچىدىن ئۆزلىرىگە روھىي ئوزۇق ئېلىپ، ئىستىتىك گۈزەللىكىدىن ھوزۇرلىنىپ كەلمەكتە.

### پايدىلىنىلغان ماتېرىياللار:

1. «ئۇيغۇر خەلق ئېغىز ئەدەبىياتىنىڭ ئاساسلىرى»، مەمەت زۇنۇن، ئابدۇكېرىم راخمان تۈزگەن، شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى 1991 - يىل نەشرى.
2. «خەلق ئېغىز ئەدەبىياتى ھەققىدە ئومۇمىي بايان» جۇڭ جىڭۋېن تۈزگەن، شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى 1985 - يىل نەشرى.
3. جۇڭگو خەلق قوشاقلىرى شىنجاڭ تومى «تۇرپان خەلق قوشاقلىرى»، تۇرپان ۋىلايەتلىك خەلق ئېغىز ئەدەبىياتى توپلاملىرى تەييارلىغۇچى تۈزگەن، 1994 - يىل نەشرى.
4. «تۇرپان ۋاڭلىرى»، مۇھەممەت ئىمىن تۈزگەن، سىياسىي كېڭەش تۇرپان ۋىلايەتلىك كومىتېتى 1997 - يىل نەشرى.
5. «تۇرپان خەلق ناخشىلىرى» غوپۇر ئەخمەت تۈزگەن، تۇرپان ۋىلايەتلىك مەدەنىيەت باشقارمىسى نەشر قىلدۇرغان، 1994 - يىل 1 - نەشرى.
6. «پىچان تارىخىي ماتېرىياللىرى» پىچان ناھىيىلىك سىياسىي كېڭەش تارىخىي ماتېرىياللار كومىتېتى تۈزگەن، 8 - قىسىم.
7. «سەھىرلىك زىمىن تۇرپان» ئۆمەرجان سىدىق تۈزگەن، شىنجاڭ خەلق سەھىيە نەشرىياتى نەشر قىلغان. 2005 - يىل نەشرى.

(ئاپتور: تۇرپان ۋىلايەتلىك ئەدەبىيات - سەنئەتچىلەر بىرلەشمىسىنىڭ پىئونسىيونېرى) تەھرىرلىگۈچى: ئابلىم قىيۇم

## قەدىمكى ئۇيغۇر ئاياللىرىنىڭ ياسىنىش ئادىتىدىن «گۈزەللىك ئىنتىلىشى» گە نەزەر

### مامۇتجان تىلەك

ئۇيغۇر ئاياللىرىنىڭ قېشى ئەزەلدىن قارا، چېچى ئۇزۇن - توم، رەڭگى قوڭۇر رەڭدە ھەم يىرىك. ئۇنىڭ بۇنداق بولۇشى ئوسما بىلەن زىچ مۇناسىۋەتلىك. ئۇيغۇر ئاياللىرى نەچچە مىڭ يىل ئىلگىرىلا ئوسمىنىڭ تەبىئىي گۈزەللەشتۈرۈش خۇسۇسىيىتىنىڭ بارلىقىنى بايقاپ، ئۇنى پەنداز بۇيۇمى قاناردا ئىشلىتىپ كەلگەن.<sup>②</sup>

تاڭ دەۋرىدىكى شائىر جاڭ خۇلىڭ «سۇنغان تالار» ناملىق شېئىرىدىكى: «ياپ - يېشىل قاشلىرىدىن چەكسىز باھار تۇغۇلغان» دېگەن مىسراغا قارىغاندا، قەدىمدە ئۇيغۇر ئاياللىرىنىڭ ئوسما قويۇش ئادىتىنىڭ بارلىقى مەلۇم.<sup>③</sup>

ئۇيغۇر تىبابىتىدىكى بەزى ماتېرىياللاردا ئوسمىنىڭ چاچنى ئۆستۈرۈش خۇسۇسىيىتى بار بولۇپ، ئوسمىنى چاچقا سۈركىسە چاچ ناھايىتى تېز ئۆسۈدۇ. چاچنىڭ رەڭگى قارىداپ، نەملىكى ئېشىپ چاچ تەبىئىي گۈزەللىشىدۇ.<sup>④</sup> شۇڭلاشقا يېزىلاردا كۆپىنچە ئائىلىلەردە دېگۈدەك ھويلىلىرىغا ئوسما تېرىدۇ. شۇنداقلا بىر نەچچىسى بىر يەرگە جەم بولۇپ، ئوسما قويۇشۇپ ئۆزلىرىنىڭ گۈزەللىكىنى نامايان قىلىشىدۇ. شۇڭا ئۇيغۇر خەلقى ئارىسىدا كەڭ تارالغان «قاشىڭ قامچىدەك يارىم، ساچىڭ سالمىدەك يارىم»، «ئىككىلەڭ قىزىل گۈلدەك، قايسىڭدىن كېچەي يارىم» دېگەن قوشاقنىڭ ئۆزىلا بۇ پىكىرىمىزنى ئىشەنچلىك دەلىلەيدۇ. ئۇيغۇر ئاياللىرىنىڭ ئوسما قويۇشىدىن ئىبارەت بۇ ئەنئەنىۋى ئادەت يېزا - قىشلاقلاردا ھېلىمۇ ئۆزىنىڭ تەبىئىيلىكىنى ساقلاپ كەلمەكتە.

مەلۇمكى، ياسىنىش ئىنسانلاردىكى گۈزەللىك تۇيغۇسىنىڭ كونكرېت ئىپادىسى. چۈنكى، ياسىنىش ياكى گۈزەللىك ئادىتى ئىنسانلار ئەجدادىنىڭ يىراق ئۆتمۈشتىكى تۇنجى ئەمگىكى جەريانىدا يېتىلمىگەن ئىپتىدائىي تەرەققىياتقا ئەگىشىپ، ئىجتىمائىي تۇرمۇشقا قارىتا ھاسىل بولغان گۈزەللىك تۇيغۇ ھېسسىياتىنى ئايرىلالمايدۇ. شۇڭا، ئۇ ئىنسان تۇرمۇشىنىڭ ھەممە ساھەسىگە ھامان چوڭقۇر تەسىر كۆرسىتىدۇ.<sup>①</sup> گۈزەللىك زوق ۋە گۈزەللىكنى سۆيۈش، گۈزەللىككە ئىنتىلىش بارلىق مىللەتكە ئورتاق ھالەت. ئەمما مىللەتلەرنىڭ ئىجتىمائىي تۇرمۇش شارائىتى پەرقلىق بولغاچقا، ئۇ ھالەتنىڭ كونكرېت ئىپادىلىنىشى ۋە ئادەت شەكلىمۇ ئوخشىمايدۇ. ئەجدادلىرىمىزدا ئۆزىنىڭ ماددىي ئىشلەپچىقىرىشقا ئەگىشىپ يۈرۈش - تۇرۇش بويىچە ئۆزىگە خاس مىللىي گۈزەللىك ئادىتى شەكىللەندۈرگەن بولۇپ، ئۇيغۇر ئاياللىرىنىڭ نەچچە مىڭ يىل ئىلگىرىلا بەزى پەنداز بۇيۇملىرىنى ئىشلەتكەنلىكى تارىخىي ماتېرىيالدا خاتىرىلەنگەن. مەزكۇر ماقالىدا بايان قىلىدىغىنىمىزمۇ دەل ئۇيغۇر ئاياللىرىنىڭ ياسىنىش ئادىتىدىن «گۈزەللىك ئىنتىلىشى» گە نەزەر سېلىشتىن ئىبارەت.

### 1. ئوسما قويۇش ئادىتى

قەدىمدىن تارتىپ گۈزەللىكنى سۆيمەيدىغان ۋە گۈزەللىككە ئىنتىلمەيدىغان كىشى بولمىسا كېرەك. ئۇيغۇر ئاياللىرىنىڭ گۈزەللىككە ئىنتىلىشىگە نەزەر سالىدىغان بولساق، ئۇيغۇر ئاياللىرىنىڭ باشقا مىللەت ئاياللىرىدىن تۈپتىن پەرقلىنىپ تۇرىدىغان ماھىيەتلىك ئالاھىدىلىكلىرىدىن بىرى — ئوسما قويۇشتىن ئىبارەت.

شۇنىڭ بىلەن «سېنىڭ قارا چېچىڭ بىلەن ئاپئاق يۈزۈڭدىن جۇدا بولغاچقا، كۆزۈمگە ئاق - قارا كۆرۈنمىدى» دېگەن مەنا كېلىپ چىققان ⑥. ھازىر گەرچە زامانىۋى چاچ سوپۇنى، چاچ مېيى، چاچ يىلىمى قاتارلىق پەنداز بۇيۇملىرى ئىشلىتىش بىر قەدەر ئومۇملاشقان بولسىمۇ، جىگدە يىلىمدىن ئىبارەت بۇ پەنداز بۇيۇمى يېزىلاردا ھېلىمۇ ھەم ئۇيغۇر خوتۇن - قىزلىرىنىڭ ئەڭ ياخشى پەنداز بۇيۇمى ھېسابلىنىدۇ

### 3. سۈرمە سۈرۈش ئادىتى

سۈرمە - ئۇيغۇر ئاياللىرى ناھايىتى بۇرۇنلا ئىشلىتىشكە باشلىغان بىر خىل تەبىئىي تاش بولۇپ، ئۇنىڭ تاشقى شەكلى قەلەمسىمان، رەڭگى قارامتۇل، يۇمشاققا مايىل. سۈرمەنى چاچقا قىسمەن ئىشلەتكەندە چاچنى نەم ھەم پارىقراق قىلىش، قارا قىلىش، ئۆستۈرۈش رولى بولۇپ، ئۇنى كىرىپك، قاشلارغا ئىشلەتكەندە، تەبىئىي گۈزەللىك يېغىشلايدۇ. چۈنكى ئۇيغۇرلار قاشنى بىر خىل گۈزەللىكنىڭ سىمۋولى دەپ قارايدۇ ⑦. ئۇيغۇر تىبابىتىدە سۈرمە كۆز ئاغرىقلىرىنى داۋالايدىغان بىر خىل كان مەھسۇلاتى بولۇپ، ئاياللار كۆز گۈزەللىكى ئۈچۈن قاپىقىغا (كىرىپك ئەتراپىغا) سۈرۈپ ئادەتلەنگەن ⑧. تارىخىي ماتېرىياللاردا قەدىمكى كۈسەن (كۇچا) ئاياللىرىنىڭ قاش - كىرىپكلىرىگە سۈرمە سۈرۈش ئادىتىنىڭ بارلىقى مەلۇم ⑨. ئۇنىڭدىن سىرت رەسساملىق سەنئىتىنىڭ ناھايەتتىكى بولغان مىڭئۆي تام رەسىملىرىدىمۇ ئاياللارنىڭ قېشىغا سۈرمە سۈرىدىغانلىقى تەسۋىرلەنگەن ⑩. كىلاسسىكلارنىڭ ئۇيغۇر ئاياللىرىنىڭ گۈزەللىكىنى تەرىپلەپ:

ئالۇر سۈرمە كانىدىن كۆزلەر باج،

قارا كۆزلەر نېمىدىن ئەيلەر تاراج ⑪.  
(قەلەندەر)

دەپ يېزىشى، ھەزرىتى نىزامىدىن ئەلىشىر ناۋائىنىڭ:

### 2. جىگدە يىلىمى چېپىش ئادىتى

ئۇيغۇر ئاياللىرى ناھايىتى بۇرۇندىن تارتىپلا بەزى تەبىئىي پەنداز بۇيۇملىرىدىن پايدىلىنىپ ئۆزلىرىنى چىرايلىق، لاتاپەتلىك تۇتۇشقا ئادەتلەنگەن. جىگدە يىلىمى ئەنە شۇ تەبىئىي پەنداز بۇيۇملىرىنىڭ بىر خىلى ھېسابلىنىدۇ. جىگدە يىلىمى جىگدە دەرىخىنىڭ غولى بىلەن قوۋزىقى ئارىلىقىدىن ئېقىپ چىقىدىغان رەڭگى دېۋىرقايغا ئوخشاش سېرىق، پارىقراق، شىلمىسىمان سۇيۇقلۇق بولۇپ، ئەتىياز كۈنلىرى پەيدا بولىدۇ. ئادەتتە جىگدە دەرىخىنىڭ مەمە سورتلىرىدىن يىلىم چىقىدۇ. لېكىن قاغا جىگدىسىنىڭ يىلىمى ئەڭ ياخشى ⑫. ئۇ ھەم سۈزۈك ھەم يېپىشقاق، پارىقراق خۇسۇسىيەتكە ئىگە. ئەجداتلىرىمىز يىلىمنىڭ شۇ خىل خۇسۇسىيەتكە قاراپ، ئۇزۇن زاماندىن بۇيان، چاچ پەندىزى سۈپىتىدە ئۇنى چېچىغا چېپىپ ئادەتلەنگەن. شۇ جەرياندا ئۇنىڭ چاچقا بولغان پايدىلىق رولىنى تونۇغان. جىگدە يىلىمىنى چاچقا چاپسا چاچنى سالۋارتماي، يېپىشتۈرۈپ پارىقراق كۆرسىتىدۇ، چاچ ئاسانلىقچە سۇنۇپ ئۈزۈلۈپ كەتمەيدۇ. چاچتا ئامنىو كېسلاتا مىقدارى ناھايىتى يۇقىرى بولۇپ، جىگدە يىلىمى بىلەن ئۇچراشقاندىن كېيىن، چاچنىڭ ئۆسۈشىنى تېزلىتىدۇ. رەڭگىنى قارايتىپ پارىقراقلىقىنى ئاشۇرىدۇ. ئۇيغۇر ئاياللىرىنىڭ چېچىنىڭ قارىلىقىنى ھەم سۇمباتلىقىنى كىلاسسىك شائىرلارنىڭ شېئىرلىرىدا تەرىپلەش ئاساسسىز ئەمەس، يەنى:

جۇدا بولغىلى مەن زۇلغۇ يۈزۈڭدىن،

كۆزۈمگە نە قارا كۆرۈندى نە ئاق .

(ئاتايى)

(چاچ ۋە يۈزۈڭدىن جۇدا بولغىنىم ئۈچۈن،

كۆزۈمگە ئاق - قارا كۆرۈنمىدى)

يۇقىرىتى مەسرادا «قارا» بىلەن «ئاق»

يارنىڭ چېچى بىلەن يۈزىگە تەقلىد قىلىنغان.

گۈزەللەشتۈرۈش بويىچە خېنىنى ئۆز ئىچىگە ئالغان گۈل - گىياھلارنى ئۆستۈرۈپ ئادەتلەنگەن، ئۇلار خېنىنىڭ چىرايلىق چېچەكلىرىدىن ھوزۇرلىنىشتىن تاشقىرى، ئۇنىڭ يىلتىزىدىن تارتىپ قۇلاقلىرىغىچە پەنداز بۇيۇمى ۋە دورا ئورنىدا پايدىلىنىپ كەلگەن<sup>⑭</sup>. تارىخى ماتېرىياللارغا قارايدىغان بولساق، قوچو Idikut ھۆججەتلىرى ئىچىدە قىزلارنىڭ زىننەت - پەنداز بۇيۇملىرى ئاتالغۇلىرىدىن ئەينەك، تارغاق، ئۇپا - ئەڭلىك، خېنە قاتارلىقلار تىلغا ئېلىنغان<sup>⑮</sup>. شۇنىڭدىن بىز ئەجداتلىرىمىزدا خېنە قويۇش ئادىتىنىڭ بارلىقىنى بىلىۋالالايمىز.

#### 6. ئۇپا - ئەڭلىك سۈرۈش ئادىتى

ئۇپا - ئەڭلىك سۈرۈش ئادىتى - بۇنىڭدىن مىڭ يىل ئىلگىرىلا ئومۇملاشقان بولۇپ، بۇ ھەقتە بۈيۈك تىلشۇناس مەھمۇد كاشغەرىنىڭ «دىۋانۇ لۇغەتت تۈرك» دە «ئەڭلىك - خوتۇنلارنىڭ مەڭزىگە سۈرتىدىغان ئاچ قىزىل بوياق»<sup>⑯</sup> دەپ مەلۇمات بېرىلگەن. ئۇپا - ئەڭلىك يەنە تۇرپاندىن قېزىلغان ئادەم ئاتا ۋە ھاۋا ئانا توغرىسىدىكى رەسىمدىمۇ گەۋدىلىك ئىپادىلەنگەن<sup>⑰</sup>. بۇنىڭدىن سىرت، تۇرپان ئاستانىدىن تېپىلغان قەدىمكى «مۇزىكىلىق ئۇسۇل» رەسىمدە ئۇسۇلچىلارنىڭ چاچلىرى ئىگىز ئارچا قارىغاي پوسۇندىكى چاچ بولۇپ، يۈزىگە ئۇپا، مەڭزىگە ئەڭلىك سۈرگەن<sup>⑱</sup>. تارىخى ماتېرىياللارغا قارايدىغان بولساق، قەدىمكى كۈسەن ئاياللىرىنىڭ يۈزىگە ئەڭلىك سۈرىدىغانلىقى مەلۇم<sup>⑲</sup>. شۇنىڭدىن كۆرۈۋېلىشقا بولىدۇكى، قەدىمكى خانىم - قىزلىرىمىز ئۆزلىرىنىڭ گۈزەللىكى ئۈچۈن، بۇ پەنداز بۇيۇملىرىنى ئىشلەتكەنلىكىنى بىلىۋالغىلى بولىدۇ.

#### 7. لەۋ سۈرۈش سۈرۈش ئادىتى

لەۋ سۈرۈش سۈرۈشۈمۇ بىر خىل گۈزەللىككە ئىنتىلىش بولۇپ، قەدىمكى خانىم - قىزلىرىمىز

لەيلىگىنى قىلىپ نۇق تەسەرا ئەي قارا كۆز، ئىشىق ئەھلى ھاياتىغا يارا ئەي قارا كۆز. چەكمە يەنە سۈرمە كۆز ئارا، ئەي قارا كۆز، ئەلفاننە ئۆز قارا ئەي قارا كۆز. دەپ روباڭلارنى يېزىشى ئاساسز ئىكەن<sup>⑳</sup>.

#### 4. قاشلىق ئېتىش ئادىتى

قاشلىق ئېتىش - ئۇيغۇرلارنىڭ بۇرۇنلا ئادەتكە ئايلاندۇرغان بىر خىل گۈزەللىككە ئىنتىلىش ئادىتى بولۇپ، ئارخېئولوگىيەلىك قېزىش جەريانىدا قېزىۋېلىنغان يادىكارلىقلار بۇنى ئىسپاتلايدۇ. چەرچەن زاغۇنلۇقتىكى 1 - نومۇرلۇق قەبرىستانلىقنىڭ M42 نومۇرلۇق قەبرىنى قېزىش جەريانىدا 2 - مەزگىل مەدەنىيەتكە تەۋە بولغان مەدەنىيەت بۇيۇملىرى ئىچىدە ئاياللارنىڭ كۈندىلىك تۇرمۇشتا ئىشلىتىلىدىغان بۇيۇملىرىدىن M48 نومۇرلۇق قۇم تاشنى سۈرۈش ئارقىلىق ياسالغان، كەمتۈلگەن، بېگىزسىمان شەكىلدىكى كەسمە يۈزى يۇمىلاقراق ئومۇمىي ئۇزۇنلىقى 5.5cm، دىئامېتىرى 1.1cm كېلىدىغان ئىككى دانە قاش قەلەم ۋە بىر دانە شەكىلسىز، كەمتۈك، ئۇزۇنلۇقى 27cm، كەڭلىكى 8cm كېلىدىغان M90:3 نومۇرلۇق قارا رەڭدىكى قاش قەلىمىنى بوياشقا ئىشلىتىلىدىغان بويىقى ..... قاتارلىقلار<sup>㉑</sup> بولۇپ، بۇ بۇيۇملار خانىم قىزلىرىمىزنىڭ قەدىمدىن بۇيان، قەشلىق قەلىمىنى ئىشلىتىپ كېلىۋاتقانلىقىنى ئىسپاتلاپ بەرسە، مىڭئۆي تام رەسىملىرىدىكى ئادەم ئوبزارلىرىنىڭ جانلىق، قارا قاشلىق قىلىپ سىزىلغانلىقى بۇ نۇقتىمىزنى يەنە بىر قېتىم نامايەن قىلىپ بېرىدۇ.

#### 5. خېنە قويۇش ئادىتى

خېنە — ئۇيغۇر ئاياللىرىنىڭ تىرىناق گۈزەللىكى بويىچە ئۇزۇن زامانلاردىن بۇيان پايدىلىنىپ كەلگەن تەبىئىي (لاك) دۈر. ئەجدادلىرىمىزنىڭ ياشاش مۇھىتىنى



رەسىملىرىدە ئىككى قېشىنىڭ ئوتتۇرىسىغا ھىندىستان قىزلىرىنىڭكىگە ئوخشاپ كېتىدىغان قارا مەڭ چېكىلگەن ھالەتتە سىزىلغان بۇد سۈرىتى سىزىلغان (22). ئۇنىڭدىن باشقا مەزكۇر غاردىكى جەنۇبىي غارنىڭ تورۇسىدىكى تام رەسىملىرىدە ئوڭ تەرەپ تام ۋە شىمالىي تەرەپ كاردوردىكى تام رەسىملىرىدىكى ھىندىستان قىزلىرىنىڭكىگە ئوخشاشلا قېشىنىڭ ئوتتۇرىسىغا مەڭ چېكىلگەن. ئومۇملاشتۇرغاندا، ئۇيغۇرلارنىڭ گۈزەللىك زوقىنى يۇقىرىقىدەك كونكرېتى بۇيۇملار ئارقىلىق ئىپادىلەشتىن تاشقىرى شىموۋوللۇق — ئىشارە بەلگىلەر ئارقىلىق ئىپادىلەش ئادىتىمۇ كەڭ ئومۇملاشقان. يەنە چاچ گۈزەللىكى سۇمبۇلغا، كۆز گۈزەللىكى ئاھۇ كۆز كىيىكىگە ياكى بۇلاققا، ئېغىز گۈزەللىكىنى ئويماققا، چىراي گۈزەللىكىنى ئاي ياكى ئالمىغا، بەدەن گۈزەللىكىنى غۇنچىغا ئوخشىتىشقا ئادەتلەنگەن. شۇنداق دېيىشكە بولىدۇكى، ئۇيغۇر خانىم - قىزلىرىنىڭ گۈزەللىكىگە ئىنتىلىشلىرى جۈملىدىن پەنداز قىلىش، ياسىنىش ئادىتى ھەرگىزمۇ يېقىنقى زاماندا شەكىللەنگەن مەدەنىيەت ھادىسىسى بولماستىن، قەدىمدىن بۇيان داۋاملىشىپ كېلىۋاتقان ئەنئەنىۋى گۈزەللىك ئادىتى ئىكەنلىكىنى بىلىۋالغىلى بولىدۇ.

لەۋ سۇرۇقىمۇ ئىشلەتكەن. تۇرپان ئاستانىدىن قېزىۋېلىنغان قەدىمكى «مۇزىكىلىق ئۇسۇل» رەسىمىدە ئۇسۇلچىلارنىڭ لىۋىگە قىزىل لەۋ سۇرۇق ئىشلەتكەنلىكى<sup>②①</sup>، قەدىمكى كۈسەن ئاياللىرىنىڭ لەۋلىك سۈرىدىغانلىقى<sup>(21)</sup> بايان قىلىنسا، تۇرپان ئاستانىدە قەبرىستانلىقى 302 - نومۇرلۇق قەبرىدىن قېزىۋېلىنغان ئۈچ پارچە ئادەم ئاتا ۋە ھاۋا ئانا رەسىمىدىكى (تۇرپان شۇناسلىق تەتقىقاتى ژۇرنىلى 2005 - يىللىق 1 - سان مۇقاۋىنىڭ بىرىنچى بېتىدىكى رەسىم) ھاۋا ئانىنىڭ يۈزىگە ئەڭلىك، لىۋىگە لەۋ سۇرۇغ سۈرۈلگەنلىكى تەسۋىرلەنگەن. شۇنىڭدىن كۆرۈۋېلىش مۇمكىنكى، قەدىمكى ئەجداتلىرىمىزنىڭ خانىم - قىزلىرىدا لەۋ سۇرۇغ ئىشلىتىش ئادىتىنىڭ بارلىقى مەلۇم.

### 8. خال قويۇش (چېكىش) ئادىتى

ئۇيغۇرلاردىكى خال چېكىش — ئەسلىدە ھىندىستان بۇددا مەدەنىيىتىنىڭ قالدۇق ئىزناسى بولۇشى؛ ئۇيغۇر خانىم - قىزلىرى بۇ خىل ئادەتنى بۇددا دىنى شىنجاڭغا تارقىلىپ كىرگەندىن كېيىن قوبۇل قىلغان بولۇشى مۇمكىن. بۇنىڭ ئىزناسى مىڭئۆي تام رەسىملىرىدە گەۋدىلىك ئىپادىلىنىدۇ. تۈيۈق مىڭئۆينىڭ 2 - نومۇرلۇق غاردىكى تام رەسىملەرنىڭ سول تەرەپتىكى تام

### پايدىلانمىلار:

- ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿
- ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿
- ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿
- ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿
- ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿
- ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿
- ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿
- ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿
- ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿
- ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿
- ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

- مەدەنىيىتى»، «شىنجاڭ ئىجتىمائىي پەنلەر تەتقىقاتى»، 1996 - يىل 4 - سان 42 - بەت
- ⑩ ھۈسەيىن كېرىم باھادىر: «قوچو ئۇيغۇر خانلىقىنىڭ مۇزىكىسى توغرىسىدا تەتقىقات»، «تۇرپان شۇناسلىق تەتقىقاتى» 2003 - يىل 1 - سان، 36 - بەت
- ⑪ قەلەندىر «دىۋانە قەلەندىر» شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى، 1995 - يىل 9 - ئاي 1 - نەشرى، 291 - بەت
- ⑫ «شىنجاڭ ئۆزبېك ئەدىبلىرى» شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى، 1998 - يىل 10 - ئاي 1 - نەشرى 14 - بەت
- ⑬ «چەرچەن زاغۇنلۇقتىكى 1 - نومۇرلۇق قەبرىستانلىق». «شىنجاڭ مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى»، 2000 - يىلى 43 - سان، 27 - ، 28 - بەتلەر.
- ⑭ ئەشرەپ ئابدۇللا، رازىيە يۈنۈس: «قوچو ھۆججەتلىرىنىڭ تۈرى ۋە مەزمۇن ئالاھىدىلىكى»، «تۇرپان شۇناسلىق تەتقىقاتى» 2005 - يىل 1 - سان 36 - بەت
- ⑮ مەھمۇد كاشغەرى: «دىۋانۇ لۇغەتت تۈرك» شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى، 1980 - يىل 1 - نەشرى، 291 - نوم 156 - بەت
- ⑯ گالڭ نىيسەنجىن: «تۇرپاندىن قېزىۋېلىنغان ئادەم ئاتا ۋە ھاۋا ئانا توغرىسىدا»، «تۇرپان شۇناسلىق تەتقىقاتى» 2005 - يىل 1 - سان، 75 - بەت
- ⑰ ئابلىز مۇھەممەت سايرامى: «ئۇيغۇر مەدەنىيەت - سەنئىتىگە دائىر ئىلمىي ماقىلىلەر» شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى، 1999 - يىل 10 - ئاي 1 - نەشرى، 304 - بەت
- ⑱ ئابدۇگۈل ئابلىمىت: «تۇيۇق مىڭ ئۆيىنىڭ 2 - نومۇرلۇق غارىنى رەتلەش ئەھۋالى»، «تۇرپان شۇناسلىق تەتقىقاتى» 2005 - يىل 1 - سان 68 - ، 69 - بەتلەر
- ⑳ جۇ يىخۇڭ: «كۈسەن تام رەسىملىرىدىن تەرمىلەر»، «شىنجاڭ ئىجتىمائىي پەنلەر تەتقىقاتى» 1986 - يىل 2 - سان (قىستۇرما رەسىم)

(ئاپتور: قەشقەر پېداگوگىكا ئىنىستىتوتى فىلولوگىيە فاكولتېتى 2002 - يىللىق 1 - سىنىپ ئوقۇغۇچىسى) تەھرىرلىگۈچى: ئەركىن ئىمىننىياز قۇتلۇق

## ئاتلىق قوشۇن تەشكىللەپ، غۇزچە كىيىم كىيىش ئىسلاھاتىنىڭ ئېلىمىزنىڭ كېيىنكى دەۋرلىرىگە كۆرسەتكەن تەسىرى

يۈسۈپجان موسا

جاۋيۇڭ يىراقنى كۆرەر، ئىرادىلىك ئادەم ئىدى، ئۇ جاۋ بەگلىكىنىڭ مۇشكۈل ئورۇنىدا تۇرۇۋاتقانلىقىنى ئوبدان چۈشەنگەنىدى. كەسكىن رىقابەتكە تولغان يىغىلىق دەۋردە ئوتتۇرا تۈزلەڭلىكتىكى بىر قىسىم بەگلىكلەر كۆچمەن چارۋىچى مىللەت ھۇنلارنىڭ زەربىسىگە دائىم ئۇچراپ، ئامالسىز قېلىۋاتاتتى. جاۋيۇڭ ھۇنلارغا تاقابىل تۇرۇش ئۈچۈن زامانغا لايىق قوشۇن تۈشكىللەش خىيالىغا كەلگەن. جاۋيۇڭ دەۋر ھالقىغان تەسەۋۋۇرغا ئىگە ئىدى. ئۇ پۈتكۈل جاۋ بەگلىكى چىگرىسىنى ئاساسىي جەھەتتىن ئايلاندىرىپ چىققان بولۇپ، بەگلىك تەۋەسىدىكى يەر شەكىللىرىنى كۆزەتكەن. جاۋيۇڭ ۋەزىر - ۋۇزۇرالارغا سۆز قىلىپ، بۈگۈنكى كۈنلۈكتە ئاق دىلار قۇرغان جۇڭشەن بەگلىكى بىزگە تەھدىت سالماقتا. شىمالدا يەن بەگلىكى، شەرقىي شىمالىمىزدا توڭغۇس قەبىلىسى، غەربتە ئورمانلىق غۇزلىرى، ئالبانلار قەبىلىسى، چىن بەگلىكى، خەن بەگلىكى بولۇپ، تۆت ئەتراپىمىزنىڭ ھەممىسىدە دۈشمەن كۈچلىرى بار، مۇبادا قۇدرەتلىك قوشۇنمىز بولمايدىكەن، ھاللا بولمىز دېگەن. ئۇ يەنە سۆزىنى داۋام قىلىپ جۇڭشەن بەگلىكى ئۈزۈنغىچە جاۋ بەگلىكى بىلەن دۈشمەنلىشىپ، جاۋ بەگلىكىنىڭ شەھەر سېپىللىرىنى سۇغا باستۇرۇپ، شىمالدىكى ئورمانلىق غۇزلىرى بىلەن ئالبانلارمۇ جاۋ بەگلىكىنىڭ چىگرىسىغا دائىم پاراكەندىچىلىك سالماقتا، دېگەن. شۇ چاغدا جاۋ بەگلىكىنىڭ ئىچكى قىسمى تىنچ ئەمەس ئىدى. ھەربىي قوشۇننىڭ جەڭگىۋارلىغىمۇ شىمالدىكى كۆچمەن چارۋىچى مىللەتلەرنىڭ جەڭگىۋارلىقىغا يەتمەيتتى.

يىغىلىق دەۋردە جاۋ بەگلىكىنىڭ بېگى غەربىي شىمالدىكى كۆچمەن چارۋىچى ۋە يېرىم كۆچمەن چارۋىچى خەلقلەرنىڭ كىيىم - كېچىكىنى كىيىپ، ئات ئۈستىدە ئوقيا ئېتىشىنى ئۆگىنىشى تەشەببۇس قىلغان. بۇ «تارىختا ئاتلىق قوشۇن تەشكىللەپ غۇزچە كىيىم كىيىش» دەپ ئاتالغان. قىسقا چاپان، ئىستان، ئۆتۈك كىيىش، ئاتلىق قوشۇن قۇرۇش، دۇبۇلغا، ساۋۇتلارنى يەڭگۈشلەش تەشەببۇس قىلىنغان.

1. ئاتلىق قوشۇن تەشكىللەپ غۇزچە كىيىم كىيىش تەشەببۇسىنى جاۋ بەگلىكىنىڭ بېگى جاۋيۇڭ (جۇۋۇۋۇ لىڭخۇاڭ - مىلادىدىن بۇرۇنقى 340 - يىلىدىن مىلادىدىن بۇرۇنقى 295 - يىلىغىچە ياشىغان) ئوتتۇرىغا قويغان. ئۇ جاۋ بەگلىكىنىڭ 6 - ئەۋلاد بېگى بولۇپ، مىلادىدىن بۇرۇنقى 325 - يىلىدىن مىلادىدىن بۇرۇنقى 299 - يىلىغىچە تەختتە ئولتۇرغان. ئۇ مىلادىدىن بۇرۇنقى 307 - يىلى ئاتلىق قوشۇن قۇرۇپ غۇزچە كىيىم - كېچەك كىيىش ئىسلاھاتى ئېلىپ بېرىپ، جاۋ بەگلىكىنى ئوتتۇرا تۈزلەڭلىكتىكى قۇدرەتلىك بەگلىككە ئايلاندۇرۇپ، كېيىنكى دەۋرگە چوڭقۇر تەسىر كۆرسەتكەن. مۇداقچە ئېيتقاندا، ئۇ باشقىلارنىڭ ئىلغار تەرەپلىرىنى جۈملىدىن ئىلغار تۈرمۈش ئۇسۇلى بىلەن ئۇرۇش ئۇسۇللىرىنى ئۆگەنگەن ئاقىل ھۆكۈمران ھېسابلىنىدۇ. ئۇ مىلادىدىن ئىلگىرىكى 295 - يىلى ئىچكى نىزا يۈز بەرگەچكە، شاجيۇ دېگەن جايدا ئاچلىقتىن ئۆلگەن.

2. ئىسلاھاتىنىڭ ئارقا كۆرۈنۈشى

ئوتتۇرا تۈزلەڭلىكتە ئەمىنىيە دەۋرىدىن ئىلگىرى ئۇرۇش قىلىشتا ھارۋىلىق جەڭ قىلىش ئاساس قىلىناتتى. ئۇرۇش تۈزلەڭ دالىدا ئېلىپ بېرىلاتتى. مىڭچە جەڭ ھارۋىسى بار بەگلىكلەر چوڭ بەگلىك سانىلاتتى. جەڭ ھارۋىلىرى ئىككى چاقلىق، تۆت چاقلىق، بىر ئات ياكى ئىككى ئات، بىر كالا ياكى ئىككى كالا سۆرەيدىغان ھارۋىلاردىن تەركىب تاپقانىدى. ئۇرۇشتا غەلبە قىلىش ياكى مەغلۇب بولۇش بىر نەچچە سائەت ئىچىدىلا، ئەڭ كۆپ بولغاندا بىر ئىككى كۈن ئىچىدىلا بەلگىلىنەتتى. يېغىلىق دەۋردە ئىشلەپچىقىرىش كۈچلىرى يۈكسىلىپ، نوپۇس كېڭەيگەنلىكتىن مۇھىم خەتەرلىك ئورۇنلارنى ساقلاشتا پىستۇرما قويۇلاتتى. شەھەر، زېمىن تالىشىپ ئۇرۇش قىلىناتتى، شۇ سەۋەبتىن پىيادىلەر ئۇرۇشى بارلىققا كەلگەن. شىمالدىكى ھۇنلار (غوزلار) بولسا كۆچمەن چارۋىچىلىقنى ئاساس قىلىدىغان بولۇپ، ھەممە ئادەم ئات مېنىشكە، ئوقيا ئېتىشقا ماھىر ئىدى. ئاتلىق قوشۇن بىلەن جەڭگە ئاتلىناتتى. ئاتلىق قوشۇن تېز ھەم ھەرىكەتچان بولۇپ، جەڭگىۋارلىقى ئۈستۈن ئىدى. ھۇنلارنىڭ جەڭ قىلىش تەكتىكىسى ھەربىي ئىلمىنىڭ تەرەققىياتىنى زور دەرىجىدە تەرەققىي قىلدۇرۇپ، ئوتتۇرا تۈزلەڭلىك ۋە باشقا رايونلارغا زور تەسىر كۆرسەتكەن. ھۇنلار ئەينى چاغدا دۇنيادا ئالدىنقى قاتاردا تۇرىدىغان قۇدرەتلىك، تېز سۈرئەتلىك ئاتلىق قوشۇن تەشكىللىگەن. ھۇن جەمئىيىتىدىكى كۆچمەن چارۋىچىلىق ۋە ئوۋچىلىق ئىگىلىكىنى ئاساس قىلىش ئالاھىدىلىكىگە ئاساسەن ھۇنلار پۈتۈنلەي ئاتلىق قوشۇن تەشكىللىگەنىدى. ھۇنلار ئاتلىق قوشۇننىڭ سۈرئىتى كىشىنى چۆچۈتەتتى. ھۇنلارنىڭ پەرزەنتلىرى بەش، ئالتە ياشتا ئات ئۈستىدە ئوقيا ئېتىشنى مەشق قىلاتتى. شۇڭا ھۇنلار كىچىكىدىنلا جەڭچى بولۇپ چىقىناتتى. ئۇلارنىڭ بۇ ئالاھىدىلىكى ھۇنلارنىڭ بەدەن ساپاسىنى ئاشۇرۇپ، ئىرادىسىنى تەۋلىغانىدى، ھەم بۇ ئۇلاردا

يۇقىرى ماھارەتلىك ئوقيا ئېتىشقا ماھىر بولۇشتەك ساپانى يېتىشتۈرگەنىدى. ھۇنلارنىڭ قوشۇن تەشكىللىشى، قوشۇننى مەشىقلەندۈرۈش، قوشۇننى جەڭگە سېلىشى كۆچمەن چارۋىچى مىللەتلەرنىڭ ئىقتىسادىي تۇرمۇشى بىلەن تۇرمۇش ئۇسۇلى بىلەن زىچ باغلىنىشلىق ئىدى. ھۇنلار بۆرە بىلەن ئۇزۇن مەزگىل ئېلىشقان ھەم بۆرنى ئۆزىگە تونىم قىلغان. ھۇنلار ئۈچۈن ئېيتقاندا، ئوۋ ئوۋلاشنىڭ ئۆزى ھەربىي مەشىقنىڭ باشلىنىشى ئىدى. ھۇنلار بۆرىدىن ناھايىتى نۇرغۇن نەرسىلەرنى ئۆگەنگەن. مەسىلەن، توپلىشىپ جەڭ قىلىش، كېچىسى ئۇشتۇمتۇت ھۇجۇم قىلىش، ئۇياقتىن شەپە بېرىپ، بۇياقتىن زەربە بېرىش، كۈچنى توپلاپ، ئايرىم - ئايرىم يوقىتىش، تېز سۈرئەتتە ئىلگىرىلەش، ئويلىمىغان يەردىن چىقىپ ئۇشتۇمتۇت ھۇجۇم قىلىش، يېڭىشكە كۆزى يەتسە جەڭ قىلىش، كۆزى يەتمەسە كېتىپ قېلىش قاتارلىقلارنى ئۆگەنگەن. چاقماق تېزلىكىدە جەڭ قىلىشنىڭ ئۈلگىسىنى دۇنيادا تۇنجى بولۇپ ھۇنلار كەشىپ قىلغان. ھۇنلارنىڭ بۇرغا چېلىشىمۇ بۆرنىڭ ھۇۋۇلىشىدىن ئىلھام ئېلىپ بارلىققا كەلگەن. ھۇنلار كىچىكىدىن باشلاپلا ئاتىسى، ئاكىسىغا ئەگىشىپ ئوۋ ئوۋلاپ، پىشتۇرما قويۇش ئارقىلىق ئوۋ ئوۋلاشنىڭ تۈرلۈك مىكرو - ھىيلىلىرىنى ئىگىلىگەن. بۇ خىل تەدبىرلەرنى ھۇنلار جەڭ مەيدانىدا بىۋاسىتە ئىشلەتكەن. ھۇنلار تەكتىكىسىنىڭ يادروسى سۈرئەت ۋە تۇيۇقسىز ھۇجۇم قىلىش، يەنى بۇنىڭ ئىچىدە ئىككى ئارتۇقچىلىق ھەممىدىن ئۈستۈن تۇرىدۇ. بىرىنچىسى، دۈشمەننى ئالداپ ئىچكىرى كىرگۈزۈش، ئالدى بىلەن مەخسۇس تەربىيە كۆرگەن ئاتلىق قوشۇننى دۈشمەنگە كۈچلۈك ھۇجۇم قىلىشقا ئەۋەتىدۇ. 500 - 1000 گىچە چەۋەنداز بىر گۇرۇپپا بولۇپ تەشكىللىنىدۇ. ئالدىنچا پىلانلاپ قويغان، ئىنتايىن مۇرەككەپ بولغان يانتۇ سەپ ھەرىكىتى بىلەن قارشى تەرەپنى بىخۇتلاشتۇرىدۇ ھەم قارشى تەرەپ جەڭ سېپىنى قالايمىقانلاشتۇرۇۋېتىدۇ.

تاغىسىنىڭ قولىدىن ھوقۇقنى قايتۇرۇۋالغان. كىشىلىك مۇناسىۋەت ئالاقىسىنى ياخشى قىلغان. ئۇ پىشقەدەملەرنى ھۆرمەتلەپ، ئۇلارغا شاراپ تۇتقان. ئاقسۆڭەك فېيىنى ھۆرمەتلەپ، ئۇنىڭ تەمىنى ئۆستۈرۈپ، ئوردا ۋەزىرلىرى بىلەن ئىتتىپاقلاشقان. مىلادىدىن بۇرۇنقى 321 - يىلى 19 ياشقا كىرگەن جاۋيۇڭ تاج كىشى مۇراسىمى ئۆتكۈزۈپ، رەسمىي ھاكىمىيەت يۈرگۈزۈشكە باشلىغان. ئۇ ئالدى بىلەن خەن بەگلىكىنىڭ مەلىكىسىگە ئۆيلىنىپ قوشنا بەگلىكلەر بىلەن بولغان مۇناسىۋەتنى ياخشىلىغان. جاۋيۇڭ ۋەزىر - ۋۇزۇرالار بىلەن كېڭەش قىلىپ، مەن ئىلگىرىكى خوجايىن شياڭ زىنىڭ تۆھپىسىگە ۋارىسلىق قىلىپ، دائىرىسىنى غۇزلار، دىلار ئولتۇراقلاشقان رايونلارغا كېڭەيتمەكچى. بىراق بەگلىكتە مېنىڭ كۆڭلۈمنى چۈشىنىدىغان ئادەم يوق. مەن ھازىر خەلقىمىزنى غۇزچە كىيىم - كېچەك كىيىپ، ئات ئۈستىدە ئوقيا ئېتىش ماھارىتىنى ئۆگىنىشكە دەۋەت قىلماقچى بولۇۋاتىمەن. بەگلىكتە بۇ توغرىدا غۇل - غۇلا قىلىش تۇرغانلا گەپ. باش ۋەزىر فېيى ھەر قانداق پىتنە پاساتلارغا قۇلاق سالمىسلا، ئۇلۇغ ئىشنى ۋۇجۇدقا چىقارماقچى بولغان كىشىلەر ئادەتتىكى نادانلاردىن مەسلىھەت سورىمايدۇ دېگەن. جاۋيۇڭنىڭ تاغىسى سۆز قىلىپ، ئوتتۇرا تۈزلەڭلىك بولسا ئاقىللار بىلەن ئالتۇن كۈمۈش توپلانغان، تەلىم - تەربىيە ئومۇملاشقان، ئەخلاق پەزىلەت بىلەن ئىش قىلىدىغان، ئەدەب - قائىدە قېلىپلاشقان، ئىلىم - مەرىپەت يۈكسەلگەن، يىراقتىكى ئەللەرمۇ تەلپۈنىدىغان، يات مىللەتلەرنىڭ ھەممىسى ھەۋەس قىلىدىغان جاي. شۇنداق تۇرۇقلۇق ئۈستۈمۈتلا ھەممە نەرسىمىزدىن ۋاز كېچىپ، ياتلارنى دوراپ ئۇلارنىڭ كىيىم - كېچىكىنى كىيىپ، ئۇلارنىڭ جەڭ قىلىش ئۇسۇلىنى ئۆگىنىپ، ئەنئەنىۋى مەدەنىيىتىمىزنى ئۆزگەرتسەك، ئەزەلدىن داۋاملىشىپ كېلىۋاتقان ياخشى ئادەتلىرىمىزگە خىلاپلىق قىلساق، قەدىمدىن قالغان ئورپ -

مەسىلەن، ئوقيا ئوقلىرىنى مۆلدۈردەك ياغدۇرۇۋېتىدۇ. جەڭ ئەۋجىگە چىقاي دەپ قالغاندا، يالغاندىن چېكىنىپ، تۈزلەڭلىكتىن تېز سۈرئەتتە غايىپ بولۇپ، قارشى تەرەپنى ئۆزىنى تېز سۈرئەتتە قوغلاشقا جەلپ قىلىدۇ. قارشى تەرەپ ئالدى - ئارقىسىغا ئۈلگۈرلەپ قالىغان ئەھۋالدا ياكى مۇھاسىرىگە چۈشۈپ قالغان چاغدا ھۈن چەۋەندازلىرى كەينىگە يېنىپ، ئوقيا ئوقلىرىنىڭ ناھايىتى يىراققا بارالايدىغان ئالاھىدىلىكىدىن پايدىلىنىپ، ئۈستۈمۈت ھۈجۇمغا ئۆتۈپ، 100 نەچچە قەدەم يىراقلىقتا تۇرۇپ، مۆلدۈردەك ئوق ياغدۇرىدۇ. ئىككىنچىسى، زور كۆلەملىك كۆپ كىشىلىك قوشۇن بىلەن تۇيۇقسىز ھۈجۇم قىلىش؛ يەنى چاقماق تېزلىكىدىكى ئۇرۇش، شۇڭا يايلاقتىكى مىللەتلەر ھەربىي ئىشلاردا ئەتراپتىكى مىللەتلەرنى ماسلاشتۇرۇش جەھەتتە دائىم دېگۈدەك ئولتۇراق تۇرمۇشتىكى مىللەتلەردىن تېخىمۇ يۇقىرى ئۈنۈمگە ئېرىشىدۇ. ھۇنلار بۇرىدە بولۇشقا تېگىشلىك بارلىق ماھارەتلەرنى ئۆزىگە تەدبىقلىغان، ئۇنىڭ ئۈستىگە ئات ناھايىتى ئەقىللىق ھايۋان بولۇپ، يېقىن تۇغقانلارنىڭ ئۆزئارا جۈپلىشىشى قاتتىق مەنى قىلىدۇ. يايلاق ئاتلىرىمۇ بۇرىنىڭ يۇقىرىقى خۇسۇسىيەتلىرىنى ئوبدان بىلىدۇ. ھۇنلار بۇرىنىڭ خۇسۇسىيىتى، ئاتنىڭ رولىدىن ناھايىتى ماسلىق بىلەن پايدىلىنىپ، ئەينى دەۋردە دۇنيادا ئەڭ ئىلغار بولغان ئاتلىق قوشۇن تەشكىللىگەن. جاۋيۇڭ ھۇن ئاتلىق قوشۇنلىرىنىڭ ئالاھىدىلىكىنى چېگرىدا ئۆز كۆزى بىلەن كۆرگەن. بىر قىسمىنى باشقىلاردىن ئاڭلىغان. شۇڭا، جاۋيۇڭ ھەربىي جەھەتتە ھۇنلاردىن غالىپ كېلىش ئۈچۈن ئىسلاھات ئېلىپ بېرىشقا قەتئىي بەل باغلىغان.

3. بەس - مۇنازىرە تاشقى دۈشمەننى يوقىتىش ئۈچۈن جاۋيۇڭ ئالدى بىلەن بەگلىكنىڭ ئىچكى قىسمىنى تىنچىتىشنىڭ زۆرۈرلىكىنى تونۇپ يەتكەن، ئۇ ئالدى بىلەن

بولۇپ، ئۆزىنىڭ ئۈستۈنلۈكىنى يوقىتىدۇ. شۇ ۋاقىتقا بارغاندا بىر ھۇجۇم بىلەنلا ئۇلارنى يوقىتىپ بولىدۇ. شۇڭا ئاخىرىدا ئاجىزلايدىغىنى شۇلار بولىدۇ دېگەن. بۇنىڭدىن كۆرۈۋېلىشقا بولىدۇكى، جاۋ بەگلىكىنىڭ ھۆكۈمرانلىرى خېلى بۇرۇنلا مېڭىسىنى سەگەك تۇتقانىدى.

شۇنداق قىلىپ جاۋيۇڭ بىر مەيدان بەس-مۇنازىرىنى باشتىن ئۆتكۈزۈپ، كەڭ جامائەت پىكرى توپلاپ، ئىسلاھاتقا توسالغۇ بولىدىغان تۈرلۈك ئامىللارنىڭ ئالدىنى ئالغاندىن كېيىن پۈتكۈل جاۋ بەگلىكى تەۋەسىدە كەڭ كۆلەملىك ئىسلاھاتنى ئېلىپ بېرىشقا بەل باغلىغان.

#### 4. ئىسلاھاتنىڭ ئاساسلىق مەزمۇنى

(1) ئات مىنىشكە، ئوقيا ئېتىشقا ماھىر كىشىلەرگە ئالاھىدە ئېتىبار بېرىش سىياسىتىنى قوللىنىپ، شۇلاردىن ئاتلىق قوشۇن تەشكىللىگەن. (2) يۈەنياڭدا ئاتلىق قوشۇننى مەشىقلەندۈرۈش بازىسى قۇرغان، ھەم بىر تام كۈچلۈك ئاتلىق قوشۇن تەشكىللىگەن. (3) غۇزلاردىن، ئالوبانلاردىن ئاتلىق قوشۇن تەشكىللىپ، غۇزلار ئارقىلىق غۇزلارنى تىزگىنلەش سىياسىتىنى قوللانغان. (4) غۇزلارنىڭ ئېسىل ئاتلىرىدىن پايدىلىنىپ، جاۋ بەگلىكىنىڭ ئاتلىق قوشۇنىنى تەشكىل قىلغان. بۇ ئاتلىق قوشۇننىڭ جەڭگىۋارلىقى كۈچلۈك بولغان. (5) ئۇزۇن ئوقيا، شەمشەر بىلەن ئاتلىق قوشۇننى سەپلىگەن. ھۇنلارنىڭ ئادىتى بويىچە يىراق ئارىلىقتا ئوقيا ئىشلىتىش، روبرو تۇتۇشقاندا شەمشەر ئىشلىتىشنى يولغا قويۇش. (6) كىيىم - كېچەك جەھەتتە: جاۋيۇڭ خان تاجىسى كىيگەن، تاج ئۈستىگە قىرغاقچى يېپى قاندىغان. سانغۇنلار دۇبۇلغا كىيگەن. ئەسكەرلەر بۈركۈت تىرنىقى شەكىللىك باش كىيىمى كىيگەن بولۇپ، قارا رەختتىن تىكىلگەن. ئۇ شىمالنىڭ قۇم - بارخانلىرىدىن مۇداپىئە قىلىشقا ئەپلىك ئىدى. (7) پۇتقا ئاياغ كىيىش (چىگە رەختتىن تىكىلگەن) ئورنىغا ئۆتۈك كىيىشنى يولغا قويغان بولۇپ، بۇ ئۆتۈك ئات مىنىشكە، جەڭ قىلىشقا،

ئادەتلىرىمىزنى ئەمەلدىن قالدۇرساق، خەلق ئاممىسىنىڭ قارشىلىقىنى قوزغاپ قويىمىز، بۇ تارىخ ئېقىمىغا قارشى ئاسى قىلىشى بولۇپ، ئەجداتلار يولىدىن چەتلىگەنلىك بولىدۇ، دەپ ئىسلاھاتنى قوللىمىغان. جاۋيۇڭ ئالدى بىلەن كۆپ قېتىم سۆھبەتلىشىپ تاغىسىنى ئاخىرى قايىل قىلغان. ئاندىن باش ۋەزىر فېيىيى ۋە ۋەلىئەھدى چىڭنى قايىل قىلغان. جاۋيۇڭ ئىسلاھاتنى ئوڭۇشلۇق ئېلىپ بېرىش ئۈچۈن يەنە تۈرلۈك چارە - تەدبىرلەرنى قوللىنىپ، ئىسلاھاتقا قارشى تۇرغۇچىلارنى ئاساسىي جەھەتتىن ئۆزىگە مايىل قىلغان. جاۋيۇڭ ئىسلاھاتتىن ئىلگىرىمۇ جاۋيۇڭ ئىسلاھاتقا ئوخشاپ كېتىدىغان تارىخىي ۋەقەلەر يۈز بەرگەندى. «كۇڭزىنىڭ شاگىرتلىرى» دېگەن كىتابتا مۇنداق بىر ھېكايە بار: ۋېي بەگلىكىنىڭ ئەلچىسى زى شۇن جاۋ بەگلىكىگە ئەلچىلىككە كەلگەندە جاۋ يېڭى ئۇنىڭدىن شىمالىي دىلارنى ئۆزىگە تارتىشنىڭ چارىسىنى سورىغان. زى شۇن ئۇنىڭغا: دىلارغا مەنپەئەت يەتكۈزۈپ، ئۇلار بىلەن چېگرا سودىسى قىلىشىڭىز شىمالىي دىلار ئۆزلىكىدىن كەلمەيدۇ دېگەن. جاۋ يېڭى ئەجەپلىنىپ: «مېنىڭ مەقسىدىم ئۇلارنى ئاجىزلىتىش تۇرسا، ئۇلار بىلەن سودا قىلساق، ياخشى نەرسىلىرىمىزنى ئۇلارغا سېتىپ بەرسەك، ئۇلار تېخىمۇ كۈچىيىپ كەتمەيدۇ دېگەن. زى شۇن چۈشەندۈرۈپ: شىمالىي دىل بىلەن سودا قىلغاندا، بىزنىڭ لازىم قىلمايدىغان نەرسىلىرىمىز ئۇلارنىڭ ئەتىۋارلىق نەرسىسى بولىدۇ. كىيىم - كېچەك، يىپەك بۇيۇم، ھاراق - شاراپ ئۇلارنىڭ كۆڭلىدىكى نەرسىلەر، ئۇلار بۇ نەرسىلەرنى ياخشى كۆرىدۇ. ئات، كالا، خۇرۇم، ئوقيا قاتارلىق نەرسىلەر ئۇلاردا كۆپ، ئۇلار بۇ مەھسۇلاتلىرىنى بىزنىڭ يۇقىرىقى مەھسۇلاتلىرىمىزغا ئالماشتۇرىدۇ. ئۇلار ئۆزىنىڭ مۇھىم مەھسۇلاتلىرىنى بىزنىڭ ئىزىمىس مەھسۇلاتلىرىمىز بىلەن ئالماشتۇرۇپ، بارا - بارا بىزنىڭ مەھسۇلاتلىرىمىزغا مەھلىيا

جاۋيۇڭ ئىسلاھات ئېلىپ بېرىپ 60 - 70 يىل ئۆتكەندىن كېيىن مىلادىيىدىن بۇرۇنقى 244 - يىلى مەشھۇر سانغۇن لى مۇ قوشۇن تەشكىللىگەن ۋاقتتا 130 جەڭ ھارۋىسى، 13000 كىشىلىك ئاتلىق قوشۇن، 50000 كىشىلىك پىيادىلەر قوشۇنى، 10 تۈمەن ئوقيا قېنى تەشكىللىگەن. نەتىجىدە 10 تۈمەن ھۇن چەۋەندىزىنى يوقاتقان. چىن شىخۇاڭ مەقبەرىسىدىكى ئەسكەر، ئات ھەيكەللىرىدىكى ئوبرازدىنمۇ بۇ ۋاقتتا ئاتلىق قوشۇننىڭ قانداق رول ئوينىغانلىقىنى كۆرۈۋېلىش تەس بولمىسا كېرەك. ئېنگېلس «مەيلى غەرب ياكى شەرق بولسۇن ئاتلىق قوشۇن پۈتكۈل ئوتتۇرا ئەسىردە (فېئوداللىق جەمئىيەتتە) باشتىن - ئاخىرى قوشۇننىڭ ئاساسلىق تۈرى بولغان» دەپ كۆرسەتكەن. ئېلىمىزنىڭ قەدىمكى زامان تارىخىدىمۇ شۇنداق بولغان. چىن شىخۇاڭ ئالتە بەگلىكىنى يوقىتىپ، جۇڭگونى بىرلىككە كەلتۈرۈشتە ئاتلىق قوشۇن زور رول ئوينىغان. خەن سۇلالىسى بىلەن ھۇنلار ئوتتۇرىسىدىكى ئۇرۇشلاردا، ئىككى تەرەپ قوشۇننىڭ سىياسىي كۈچى ئاتلىق قوشۇن ئىدى. پادىشاھ خەن ۋۇدى ئاتا - بوۋىلىرىنىڭ ئۇدا مەغلۇب بولۇپ ھۇنلار تەرىپىدىن بوزەك قىلىنغانلىق تارىخىنى ئەسلىپ، ئاتلىق قوشۇن قۇرۇشى، مەشقلەندۈرۈشى، كۈچەيتىشى تەكىتلىگەن. بولۇپمۇ ھۇن مەشقاۋۇللىرىنى تەكلىپ قىلىپ، ھۇنلارنىڭ مەشق ئۇسۇلى بويىچە مەشققە سالغان. ئاتلىق قوشۇن ئۈستۈنلۈكى ھېمىشەم غەلىبىنىڭ ئاساسىي شەرتى بولۇپ قالغان. خەن سۇلالىسى ئاتلىق قوشۇن ئۈستۈنلۈكىدىن پايدىلىنىپ، ھۇنلارنى مەغلۇب قىلغاندىن كېيىن، ھۇنلارنىڭ تەبىئىي يايلىقى بولغان چوغاي تېغى رايونى ۋە ئۇنىڭ تارمىقى بولغان ئالچى تېغى رايونىنى تارتىۋېلىپ، ئۇ يەردە ۋىلايەت، ناھىيە تەسىس قىلىپ، ئات فېرمىسى قۇرۇپ، فەرغانە ئاتلىرىنى بېقىپ كۆپەيتكەن. غەربىي خەن سۇلالىسىنىڭ كۆپ قىسمىلىق غەلىبىسى ئاتلىق قوشۇن ئۈستۈنلىكىدىن

ئوتتۇرا مېڭىشقا ئەپلىك بولغان. (8 مىسىن ياسالغان ئېغىر ساۋۇتنىڭ ئورنىغا خۇرۇمدىن ياسالغان يېنىك ساۋۇتنى ئالماشتۇرغان. 9) ئوتتۇرا تۈزلەڭلىكنىڭ ئۇزۇن، كەڭ يەڭگىل چاپانلىرىنى كىيىشنى چەكلەپ، غۇزلاردەك قىسقا چاپان، ئىشتان كىيىشنى يولغا قويغان. ئاتلىق قوشۇنلار تار يەڭگىل بەدەنگە چاپلىشىپ تۇرىدىغان چاپان، ئىشتان كىيگەن. ئوتتۇرىدا بەلباغ بولۇپ، ئاقسۆڭەكلەر بېلىگە ئالتۇن ئىلمەك ئاسقان، بۇمۇ غۇزلارنىڭ ئۇسۇلى ئىدى.

جاۋيۇڭ يۇقىرىقى ئىسلاھاتنى يولغا قويغاندىن كېيىن، ئۆزى ۋە ۋەزىر ۋۇزۇرالار باشلامچى بولۇپ، غۇزچە كىيىم - كېچەكنى كىيىشكە باشلىغان. كېيىن يەنە سانغۇن، تۆرە، بەيپىشەدىن تۇغۇلغان بالىلارنىڭ ھەممىسىگە غۇزچە كىيىم كىيىشكە بۇيرۇق چۈشۈرگەن. جاۋيۇڭ ئىسلاھات ئېلىپ بېرىپ، ئىككىنچى يىلى مىلادىيىدىن بۇرۇنقى 306 - يىلى ئورمانلىق غۇزلىرىغا ھۇجۇم قوزغىغان. ئارقىدىنلا جۇڭشەن بەگلىكىگە زور كۆلەملىك ھۇجۇم قوزغىغان. بەش يىل ۋاقت ئىچىدە جۇڭشەن بەگلىكىنى يوقاتقان. جاۋ بەگلىكىنىڭ زېمىنى ئۆز زېمىنىدىن نەچچە ھەسسە كېڭەيگەن.

5. ئىسلاھاتنىڭ تەسىرى جاۋيۇڭ ئىسلاھات ئېلىپ بېرىپ، ئۇزۇن ئۆتمەي يۈنجۇڭ، يەنمەن، دەيجۇن ۋىلايەتلىرىنى تەسىس قىلغان. جاۋ بەگلىكىنىڭ شىمالىدىكى قوۋملارنى مەغلۇپ قىلىشى كېيىنكى چاغلاردا چىن شىخۇاڭنىڭ ئوتتۇرا تۈزلەڭلىكىنى بىرلىككە كەلتۈرۈشىدە شىمالدىكى خەۋپنى تۈگىتىپ بەرگەن. جاۋيۇڭ ئوتتۇرا تۈزلەڭلىكتە تۇنجى بولۇپ ئاتلىق قوشۇن تەشكىللىگەن. شۇنىڭدىن باشلاپ ئوتتۇرا تۈزلەڭلىكتە ئاتلىق قوشۇن پەيدىنپەي ھارۋىلىق قوشۇننىڭ ئورنىنى ئېلىپ، شىمالدىكى كۆچمەن چارۋىچى قوۋملەرگە قارشى ئۇرۇشتا كۈنسېرى مۇھىم رول ئوينىغان.

ئاتلىق قوشۇن جەئنى ئۆزگەرتكەن.  
**6. خۇلاسە** جاۋيۇك ئىسلاھات ئېلىپ بارغاندىن كېيىن جاۋ بەگلىكىدىكى بەگ، تۆرىلەردىن تارتىپ پۇقرالارغىچە غۇزچە كىيىم - كىيىش ئادەتكە ئايلىنىپ، قىسقا، تار يەڭلىك چاپان كىيىش، ئىشتان كىيىش ئادەتلىرى تەدرىجىي ئوتتۇرا تۈزلەڭلىكنىڭ ھەر قايسى جايلىرىدا ئومۇملاشقان. باشقىلارنىڭ ئارتۇقچىلىرىنى ئۆگىنىپ، ئۆزىنىڭ يولى بىلەن ئۆزىنى بايلاش تەدبىرى تەدرىجىي ئۈنۈملۈك تەبىرلەرگە ئايلىنىپ، ئوتتۇرا تۈزلەڭلىكتىكى سۇلالىلەر شىمالدىكى كۆچمەن چارۋىچى قوۋملارنى مەغلۇب قىلغان. جۇڭگو يېقىنقى زامان تارىخىدا مۇتەپەككۇر ۋېي يۈەنمۇ قەدىمدىن ئۆلگە ئېلىپ «يات قوۋملارنى ئۇستاز تۇتۇپ، ئۇلارنىڭ پەن - تېخنىكا جەھەتتىكى ئارتۇقچىلىقلىرىنى ئىگىلەپ، ئۆزىنىڭ يولى بىلەن ئۆزىنى بايلاش» شوئارىنى ئوتتۇرىغا قويغان. ئەپسۇس ياپونىيىلىكلەر بۇ ئىدىيىدىن بىزدىن بۇرۇن پايدىلانغان. قىسقىسى جاۋيۇك يولغا قويغان ئىسلاھات ئېلىمىزنىڭ كېيىنكى دەۋرلىرىگە چوڭقۇر تەسىر كۆرسەتكەن.

بولغان. پادىشاھ خەن ۋۇدىنىڭ ئاخىرقى يىللىرىدا ئات تولۇقلاش قىيىن بولۇپ، ئاتلىق قوشۇننىڭ جەڭگىۋارلىقى ئاجىزلاپ كەتكەن، شۇنىڭ بىلەن خەن سۇلالىسى قوشۇننىڭ يەنە مەغلۇب بولۇشىنى كەلتۈرۈپ چىقارغان. مەسىلەن. مەلادىيىدىن بۇرۇنقى 99 - يىل خەن سۇلالىسى سەرگەردىسى لى لىنىڭ باشلامچىلىق قىلغان 97 - يىلى غەربىي خەن سۇلالىسىنىڭ يەتتە تۈمەن كىشىلىك ئاتلىق قوشۇنى 14 تۈمەن كىشىلىك پىيادىلەر قوشۇنى ھۇنلارنىڭ 10 تۈمەن كىشىلىك ئاتلىق قوشۇنى بىلەن جەڭ قىلىپ غەلبە قىلالمايلا قالماي بەلكى پۈتۈن سەپ بويىچە چېكىنىشكە مەجبۇر بولغان. مۇشۇلارنىڭ ھەممىسى ئاتلىق قوشۇننىڭ جەڭلەردە ھەل قىلغۇچ رول ئوينايدىغانلىقىنى چۈشەندۈرۈپ بېرىدۇ. شۇنداقلا ئاتلىق قوشۇننى ئاساس قىلىش دەۋرىنىڭ باستلانغانلىقىنى چۈشەندۈرۈپ بېرىدۇ. قىسقىسى، چىن سۇلالىسىدىن تارتىپ چىڭ سۇلالىسىنىڭ دەسلەپكى قەدەملىرىگىچە بولغان جەرياندا ئاتلىق قوشۇننىڭ رولى ناھايىتى چوڭ بولغان. ئات جەڭ مەيدانىنى ئۆزگەرتكەن،

## پايدىلىنىدىغان كىتابلار:

1. «يېقىلىق دەۋرى تارىخى ۋە يېقىلىق دەۋرى مەدەنىيىتى» شاڭخەي پەن - تېخنىكا نەشرىياتى نەشرىياتى 2007 - يىل 4 - ئاي نەشرى.
2. «ئوكۇلۇس. جۇڭگو قەدىمكى زامان تارىخى قىسمى» شاڭخەي لۇغەت نەشرىياتى 2005 - يىل 2 - ئاي نەشرى.
3. «ئۇرۇشنىڭ سەۋەبى» (ئامېرىكا) شاڭخەي ئەسىر نەشرىياتى گۇرۇھى 2007 - يىل 1 - ئاي نەشرى.
4. «پادىشاھلارنىڭ ئۆلۈمى» خەلق ئەدەبىياتى نەشرىياتى (بېيجىڭ) 2006 - يىل 5 - ئاي نەشرى.
5. «يېقىلىق دەۋرىدىكى تەبىرىلەر»، ئىچكى موڭغۇل خەلق نەشرىياتى (كۆكخوت) 2006 - يىل 11 - ئاي نەشرى.
6. «جۇڭگونىڭ ھەر قايسى دەۋرلىرىدىكى ئۇرۇشلارنىڭ قىسقىچە تارىخى» ئازادلىق ئارمىيە نەشرىياتى (بېيجىڭ) 2006 - يىل 1 - ئاي 2 - نەشرى.
7. «ھۈن ئىمپېرىيىسى ھەققىدىكى ھېكايىلەر» جۇڭگو خەلقئارا رادىئو نەشرىياتى (بېيجىڭ) 2007 - يىل 2 - ئاي نەشرى.
8. «جۇڭگونىڭ ھەر قايسى دەۋرلىرىدىكى ھەربىي ئىشلار ئىدىيىسى» ئازادلىق ئارمىيە نەشرىياتى (بېيجىڭ) 2007 - يىل 2 - ئاي نەشرى.
9. «جۇڭخۇا مەدەنىيىتى ۋە ئىقىل - پاراسەت تەبىرىلىرى» خۇاۋېن نەشرىياتى (بېيجىڭ) 2002 - يىل 1 - ئاي نەشرى.
10. «ئۇيغۇر توتىم مەدەنىيىتى» شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى 2001 - يىل 1 - ئاي نەشرى.
11. «بۆرە توتىمى» چاڭجياڭ مەدەنىيەت - سەنئەت نەشرىياتى (ۋۇخەن) 2006 - يىل 11 - ئاي 28 - نەشرى.



12. «ئۇيغۇر تىلىغا چىتتىن كىرگەن سۆزلەرنىڭ ئىزاھلىق لۇغىتى» شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى 2001 - يىلى 5 - ئاي نەشرى.
13. «جۇڭگو بۈيۈك ئىنسىكلوپېدىيىسى. جۇڭگو تارىخى (قىسقارتىلمىسى)» جۇڭگو ئىنسىكلوپېدىيە نەشرىياتى (بېيجىڭ) 1997 - يىلى 5 - ئاي 2 - نەشرى.
14. «جۇڭگو يەر ناملىرى» جۇڭگو خەرىتە نەشرىياتى (بېيجىڭ) 1995 - يىلى 6 - ئاي 2 - نەشرى.
15. «ئوكيانۇس» شاخىھى لۇغەت نەشرىياتى 2006 - يىلى 3 - ئاي 9 - نەشرى.

## ئىزاھات:

- ① جاۋ بەگلىكى: قەدىمكى بەگلىك. مىلادىدىن بۇرۇنقى 403 - يىلى جۇ تەڭرىقۇتى رەسمىي ئېتىراپ قىلغان. تېرېتورىيىسى بۈگۈنكى سەنشى ئۆلكىسىنىڭ ئوتتۇرا قىسمى، شەنشىنىڭ شەرقىي شىمالى، خېبىننىڭ غەربىي جەنۇبى قىسمىغا توغرا كېلىدۇ. دەسلەپتە سەنشى ئۆلكىسىدىكى جىنياڭ (بۈگۈنكى تەييۈەننىڭ غەربىي جەنۇبىغا توغرا كېلىدۇ) نى پايتەخت قىلغان. مىلادىدىن بۇرۇنقى 386 - يىلى پايتەخت خەندەنگە كۆچۈرۈلگەن. مىلادىدىن بۇرۇنقى 222 - يىلى چىن بەگلىكى تەرىپىدىن يوقالغان.
- ② غۇزلار: جۇڭگونىڭ قەدىمكى زامان تارىخىدا شىمال بىلەن غەربىي شىمالدىكى مىللەتلەرنىڭ ئومۇمىي ئاتىلىشىدۇر. مەسىلەن، ھۇنلار غۇزلار دەپ ئاتالغان. غەربىي يۇرتتىكى ھەر قايسى مىللەتلەر غەربىي غۇزلار دەپ ئاتالغان.
- ③ ھۇنلار: قەدىمكى مىللەت نامى. غۇز دەپمۇ ئاتىلىدۇ. يېغىلىق دەۋرىدە يەن، جاۋ، چىن بەگلىكلىرىنىڭ شىمالىدا پائالىيەت ئېلىپ بارغان. مىلادىدىن بۇرۇنقى 209 - يىلى مودۇ (باتۇر) تەڭرىقۇت ھەر قايسى قەبىلىلەرنى بىرلىككە كەلتۈرگەن. مىلادىيە 48 - يىلى ئىككىگە بۆلىنىپ كەتكەن. جەنۇبىي ھۇنلار خەن سۇلالىسىگە ئەل بولغان. شىمالىي ھۇنلار چۆللۈكنىڭ شىمالىدا داۋاملىق مەۋجۇت بولۇپ تۇرغان. كېيىن مەغلۇب بولۇپ، بىر قىسمى غەربكە كۆچۈپ كەتكەن.
- ④ ئاق دىلار: قەدىمكى مىللەت نامى. ئەمىنىيە دەۋرىدىكى دىلارنىڭ بىر تارمىقى. ئەسلىدە ئۇلار بۈگۈنكى شەنشى ئۆلكىسىنىڭ يەنئەن، سەنشى ئۆلكىسىنىڭ چىگىرىسىغا كۆچۈپ بارغان. ئاق كىيىم كىيىدىغانلىقى ئۈچۈن ئاق دىلار دەپ ئاتالغان.
- ⑤ جۇڭشەن بەگلىكى: ئەمىنىيە دەۋرىدە ئاق دىلار قۇرغان، بۈگۈنكى خېبىي ئۆلكىسىدىكى جېڭدىننىڭ شەرقىي شىمالىغا توغرا كېلىدۇ. كېيىن ئەسلىگە كەلتۈرگەن. مىلادىدىن بۇرۇنقى 296 - يىلى جاۋ بەگلىكى تەرىپىدىن يوقالغان.
- ⑥ ئالبانلار: قەدىمكى قەبىلە نامى، بۈگۈنكى سەنشى ئۆلكىسىدىكى نىڭخۇ، كېلەن قاتارلىق ناھىيىلەرگە تارقالغان. ئات مىنىش، ئوقيا ئېتىش، چارۋىچىلىققا ماھىر ئىدى. چىن سۇلالىسىنىڭ ئاخىرقى يىللىرىدا ھۇنلار تەرىپىدىن بويسۇندۇرۇلغان.
- ⑦ ئەمىنىيە دەۋرى: مىلادىدىن بۇرۇنقى 770 - يىلىدىن مىلادىدىن بۇرۇنقى 476 - يىلىغىچە بولغان دەۋرنى كۆرسىتىدۇ.
- ⑧ يېغىلىق دەۋرى: مىلادىدىن بۇرۇنقى 475 - يىلىدىن مىلادىدىن بۇرۇنقى 221 - يىلىغىچە بولغان دەۋرنى كۆرسىتىدۇ.
- ⑨ يۈەنياڭ - ناھىيە ئىسمى: خېنەن ئۆلكىسىنىڭ شىنشاڭ شەھىرىنىڭ شەرقىي جەنۇبىدا بولۇپ، جەنۇبىي تەرىپى خۇاڭخې دەرياسىغا تۇتىشىدۇ.
- ⑩ قوۋم: بىر ئۇرۇقتىن چىققان، ئۆزئارا قېرىنداشلىق، ئۇرۇق تۇغقانلىق مۇناسىۋىتى بولغان كىشىلەر توپىنى كۆرسىتىدۇ.
- ⑪ ئوتتۇرا ئەسىر: مىلادىيە 476 - يىلىدىن 1640 - يىلىدىكى ئەنگلىيە بۇرۇنقا ئىتتىپاقىغا بولغان دەۋرنى كۆرسىتىدۇ.

(ئاپتور: شىنجاڭ مائابى ئىنستىتوتىنىڭ لېكتورى)

تەھرىرلىگۈچى: ئەركىن ئىمىننىياز قۇتلۇق

## تۇرپاننىڭ 19 - ئەسىرنىڭ كېيىنكى يېرىمىدىن گۈللىنىشكە باشلىغان

ھېمىت نىياز

باشقىسىغا پەرۋا قىلمايدىغان روھىي ھالەت بىلەن ئورۇن ئالماشتۇردى.

تارىختا 400 يىلدىن ئارتۇق سەلتەنەت سۈرگەن يارغول ۋە قوچو - ئىدىقۇت ئۇيغۇر خانىدانلىقى 13 - ئەسىرنىڭ ئوتتۇرىلىرىدا ئىچكى نىزا ۋە ياتئەلنىڭ تاجاۋۇز قىلىشى بىلەن خانىۋەيران بولۇپ، يىمىرىلىشكە باشلىدى. خارابىلىققا ئايلانغان قوچو شەھىرىنىڭ پۇقرالىرى قاراغوجا ۋە ئاستاننى ماكان تۇتتى. يارغول ئاھالىلىرىنىڭ بىر قىسمى يارغول قەدىمكى شەھىرىنىڭ ئەتراپىدىكى يۇرت ماكانلارغا كۆچۈپ كەتتى. يەنە بىر قىسمى بولسا ئۆز ماكانلىرىنى تاشلاپ، ھازىرقى ئىمىن خوجا مۇنارىنىڭ جەنۇبىدىكى مەشھۇر شەھەر — ئارام بالىقنى (安乐城) قۇرۇپ، بۇ يەردە ئولتۇراقلاشتى. دېمەك، يىپەك يولىدىكى قەدىمكى شەھەرلەرنىڭ ۋەيران بولۇشى ۋە ئۇ يەرلەردىكى ئاھالىلەرنىڭ جاي - جايلىرىغا كۆچۈشى، ئاھالىلەرنى ناھايىتى ئۇزۇن بىر مەزگىللەرگىچە ئۆز كەسپىگە كېلىشتىن مەھرۇم قىلغان ئىدى. بۇ ھال ئۇلارنى ئوقۇل تېرىقچىلىق بىلەن شۇغۇللىنىپ، ھەر كىم ئۆزىنىڭ تۇرمۇشىنى ئۆزى ئاران قامدىيالايدىغان، ئۆزىنىڭ جان باققۇدەك يېرى بىلەنلا بولۇپ، باشقا ئىشلارغا قۇربى يەتمەيدىغان قىلىپ قويدى. ناتورال ئىگىلىكتىن ھالقىپ چىقىدىغان، كۆپ خىل ئىگىلىكنى راۋاجلاندۇرىدىغان جۇشقۇن سودا ئېڭى بولسا ئاللىقاچان غايىپ بولغان ئىدى.

ئوتتۇرا ئاسىيا ۋە ماۋرەئۇننەھىردىن تارتىپ قەدىمكى مەدەنىيەت مەركەزلىرىنىڭ بىرى بولغان يۇنانىستان، مەسىۋىتامىيە، رىم ئىمپېرىيىسى، ۋېنتىسىيە - ۋىزانتىيىدىن ھالقىپ، ياۋروپانىڭ ئەڭ چىتى گىبرالتار بۇغۇزىغىچە ئۆز ۋۇجۇدىدا نەچچە مىڭ يىللاپ ئىجاد قىلىپ، تاۋلاپ، مۇجەسسەملىگەن ئىنسانىيەتنىڭ ئىلغار مەدەنىيەت جەۋھەرلىرىنى تارقىتىپ، ئۇزۇقلاندۇرغان جاھانغا

دۇنيادىكى ھەر قانداق دۆلەت ۋە مىللەتنىڭ ئۆز بېشىدىن كەچۈرگەن تەرەققىيات تارىخى سودا تەرەققىياتىدىن ئايرىلالمايدۇ. بەلكى سودىدىكى تەرەققىيات بېكىنمە ھالەتتە يۈز يىللاپ، مىڭ يىللاپ بۇرۇختۇرما ھالەتتە تۇرۇۋاتقان دۆلەت ۋە مىللەتكە يېڭى ھاياتى كۈچ ئاتا قىلىدۇ. تېنىق سۇغا چۈشكەن تاش كۆل يۈزىنى چالغىنىۋەتكەندەك، بېكىنمىچىلىككە كۆنۈپ كەتكەن روھىي كىشەننى پەقەت سودا مەدەنىيىتى ئېلىپ كەلگەن بۈيۈك كارۋان ناخشىسى پاچاقلاپ تاشلىيالايدۇ.

تۇرپان دىيارى جاھانغا مەشھۇر قەدىمكى يىپەك يولىغا جايلاشقان ئەۋزەل جۇغراپىيىلىك ئورنىدىن پايدىلىنىپ، ئۆزى ئىشلەپچىقارغان مەھسۇلاتلارنى يىپەك يولى ئارقىلىق غەرب ۋە شەرق سودىسىنى تۇتاشتۇرۇش ۋە جانلاندۇرۇش يولىدا ئۆچمەس تۆھپىلەرنى قوشقان ئىدى.

جەمئىيەت تەرەققىياتىنىڭ ئۈزلۈكسىز ئالغا ئىلگىرىلىشى، قاتناش شارائىتىنىڭ ياخشىلىنىشى بىلەن قەدىمكى يىپەك يولى خارابىلىشىشقا قاراپ يۈزلەندى. دەشت - چۆللەردىكى كۆلدۈرما ئاۋازى يوقاپ كەتتى. ئايىغى ئۈزۈلمەي ئېيتىلىدىغان كارۋان ناخشىسى نەلەرگىدۇر غايىب بولدى. نەتىجىدە، ئەجدادلىرىمىز ياراتقان ئوۋچىلىق، چارۋىچىلىق، دېھقانچىلىق مەدەنىيىتى ۋە ئۇنىڭدىن ھالقىپ شەھەرلەشكەن سودا مەدەنىيىتىنىڭ مىڭ يىللاپ گۈللەنگەن ھاياتى كۈچىگە تولغان دەۋرنىڭ ئورنىنى بېكىنمىلىكتىن ئىبارەت غېرىبلىق، مەسكىنلىك روھىي ھالەت ئىگىلىدى.

غەرب ۋە شەرقنىڭ سودىسىنى گۈللەندۈرگەن، يىپەك يولىدا بۆزچىنىڭ مۇككىسىدەك قاتناپ تېنىم تاپماي تىجارەت قىلىدىغان ئۇيغۇر ۋە سوغدى سودىگەرلىرىنىڭ جۇشقۇن سودا ئېڭى بېكىنمە ھالەتتىكى ناتورال ئىگىلىكتىن

بولمايدىغانلىقىنى تونۇپ يەتكەن كىشىلەر سودا -  
تجارەت يولىغا مېڭىپ، يول ئېچىپ ئىلگىرىلەپ،  
تۇرپاننىڭ يەرلىك مەھسۇلاتلىرىنى قوشنا ناھىيە  
ۋە ئىچكىرى ۋىلايەتلەرگە، ھەتتا چىگرا ئاتلاپ  
قوشنا ئەللەرگە يۆتكەيدىغان ئەھۋاللار  
شەكىللىنىشكە باشلىدى.

تۇرپاننىڭ قۇرۇق ئۈزۈمى، پاختىسى «شۇ  
ۋاقىتلاردا تۇرپاندا رەڭلىك پاختا ئۆستۈرۈلەتتى.  
يەرلىك كىشىلەر بۇنى «مەللە پاختا» دەپ  
ئاتىشىتى»، يىپەك غوزىسى، چارۋا مەھسۇلاتلىرىدىن  
تېرە - ئۈچەي، يايلا، تادۇق، يۇڭ ۋە  
تەرەنجۈبىل (يانتاق شىكرى)، زىرە، بىدىيان،  
سىيادان قاتارلىق يەرلىك، ئۆزگىچە داڭلىق  
مەھسۇلاتلار بولۇپ، يىراق - يېقىندا ئەتىۋارلىق  
مەھسۇلاتلار ھېسابلىناتتى. ئۇنىڭ ئۈستىگە،  
تۇرپاندا ئەتىياز بالدۇر باشلىنىدىغان بولغاچقا،  
تۇرپاننىڭ قوغۇن - تاۋۇز، مېۋە - چىۋە، ھەر  
تۈرلۈك كۆكتاتلار قوشنا يۇرتلارغا توشۇلۇپ، ئۇ  
يەردىكى خەلقنىڭ ئېھتىياجىنى قامدايتتى.

1781 - يىلى تۇرپان كونا شەھەر سېپىلى  
سوقۇلۇپ، رەسمىي شەھەر تۈسىگە كىرگەندىن  
كېيىن، شەھەر سېپىلى ئەتراپىدا، بولۇپمۇ  
جەنۇبىي قۇۋۇقتىن تارتىپ تاكى خانىقا  
مەھەللىسىگە قەدەر نۇرغۇن ئائىلىلەر كۆچۈپ  
كېلىپ ئولتۇراقلاشتى. ئۇزۇن ئۆتمەي كىشىلەر  
دۇكان سېلىپ تىجارەت بىلەن شۇغۇللىنىشقا  
باشلىدى. ئارىدىن 90 يىل ئۆتۈپ، 1871 -  
يىلى يېڭى شەھەر بىنا قىلىنىشقا باشلىدى. بۇ  
شەھەرنى يەتتە شەھەر ھاكىمىيىتىنى قۇرغان  
ياقۇببەگ (بەدۆلەت) نىڭ چوڭ ئوغلى ھەققۇلبەگ  
سالدۇرغانلىقى ئۈچۈن ئادەتتە «بەدۆلەت  
شەھىرى» دەپ ئاتىلاتتى.

1872 - يىلى ياقۇببەگ زۇزۇڭتاڭ  
قوشۇنلىرى تەرىپىدىن يېڭىلگەندىن كېيىن،  
شەھەرنى تاشلاپ جەنۇبقا كەتتى. بۇرۇن بۇ  
شەھەر «قوشۇن شەھىرى» دەپ ئاتالغان بولسا،  
ئەمدىلىكتە ئاھالىلەر تۈركۈم - تۈركۈملەپ  
شەھەر ئىچىگە كۆچۈپ كېلىپ، ئۆي سېلىپ  
ماكانلاشتى. 1875 - يىلىدىن باشلاپ بۇ  
شەھەردە سودا - تىجارەت تەرەققىي قىلىشقا  
باشلىدى.

مەشھۇر بۈيۈك تارىم مەدەنىيىتى غوزىدەك  
ئىچىنى يىپەك يىپ بىلەن بېزەپ قۇرۇق شاكالىغا  
ئايلانغان پىلە قۇرتىدەك ھالىدىن كېتىپ ۋەيران  
بولدى. پارلاق قوچو - ئۇيغۇر مەدەنىيىتى،  
جۈملىدىن يىپەك يولىدىكى سودا مەدەنىيىتى  
خاراكتېرىغا يۈزلەندى. ئۇلاردىن پەقەت بىزگە  
تەكلىماكان قۇملۇقى بىلەن خاراكتېرىغا ئايلانغان  
بىر نەچچە شەھەرلەرنىڭ ئىزنالىرىلا قالدى،  
خالاس!

تەكلىماكان قۇملۇقى ئۇيقۇغا كەتتى. قوچو  
ۋادىسىدىكى مەشھۇر شەھەرلەر خاراكتېرىغا ئايلاندى.  
يىپەك يولى سودىسى ئاستا - ئاستا ئۈزۈلۈپ  
قالدى. ئۆز ھەلەكچىلىكى بىلەن بەنت بولۇپ  
كەتكەن ئاۋام خەلقىنىڭ كالىسىدىكى سودا ئېغى  
بولسا ئاستا - ئاستا ئۆچۈشكە باشلىدى.

خەيرىيەت، 13 - ئەسىرنىڭ ئاخىرلىرىدىن  
18 - ئەسىرنىڭ ئالدىنقى يېرىمىغىچە بولغان  
بەش ئەسىر داۋامىدا قوچو - تۇرپان  
ۋادىسىدىكى دېھقانلار كىچىك كۆلەملىك  
مەھەللىۋى تېرىقچىلىق ۋە باغۋەنچىلىك بىلەن  
مەشغۇل بولۇش، ئاز - تولا قول  
ھۈنەرۋەنچىلىكتىن باشقا سودا - تىجارەت  
بىلەن شۇغۇللىنىشتىن تامامەن قول ئۈزگەن  
ئىدى.

18 - ئەسىرنىڭ 70 - يىللىرىدىن باشلاپ  
تۇرپان ۋادىسىدا خۇددى «ئويغىنىش دەۋرى»  
يېتىپ كەلگەندەك بىر تۈركۈم كىشىلەر غەپلەت  
ئۇيقۇسىدىن ئويغىنىپ، ئورۇنلىرىدىن دەس  
تۇرۇپ، سودا - تىجارەت يولىغا قاراپ دادىل  
قەدەم تاشلىدى. ئەينى ۋاقىتتىكى تۇرپاننىڭ  
ئىگىلىك ئەھۋالىنى ئېلىپ ئېيتساق، دېھقانچىلىق،  
باغۋەنچىلىك ئۇششاق قول - ھۈنەرۋەنچىلىك،  
سودا - تىجارەت قاتارلىقلار بولۇپ، دېھقانچىلىقتا  
ئاشلىق بىلەن ئۆز - ئۆزىنى تەمىنلەشتىن  
سرت، يېزا ئىگىلىك، چارۋىچىلىق مەھسۇلاتلىرىنى  
پىششىقلاپ ئىشلەش، بايلىق ئەۋزەللىكىنى  
ئىقتىسادىي ئەۋزەللىككە ئايلاندۇرۇش، مالنى  
سرتقا يۆتكەش ۋە سرتتىن مال كىرگۈزۈش  
قاتارلىقلاردىن ئېغىز ئېچىش مۇمكىن ئەمەس  
ئىدى.

نوقۇل تېرىقچىلىققا تايىنىپ باي بولغىلى

بۇ يەردە مۇنداق بىر نەچچە مەسىلىنى بايان قىلىپ ئۆتۈشكە توغرا كېلىدۇ:

بىرىنچى، تۇرپان دىيارىدا بىر مۇنچە كىشىلەر ئەمدىلا سودا - تىجارەتكە كىرىشكەن مەزگىللەردە ئوتتۇرا ئاسىيادىكى تاشكەنت، بۇخارا ۋە شەمەيلەردىن بىر تۈركۈم ئۆزبېك، تاتار سودىگەرلىرى جەنۇبىي شىنجاڭ ۋە تۇرپانغا كېلىپ، يەرلىك مەھسۇلاتلارنى ئەرزان باھادا سېتىۋېلىپ، ئۆز يەرلىرىگە توشۇشقا باشلىغان. بۇ ھال يېڭىدىن سودا - تىجارەتكە كىرىشكەن يەرلىك سودىگەرلەرنىڭ دىققىتىنى تارتقان.

ئىككىنچى، ئوتتۇرا ئاسىيالىق بايلاردىن ھۈسەيىن باي، سامۇقجان، ئوغلى مۆتەلجان، مەۋلان باي ھاجىم، رەخمى باي، پولات بايلار غۇلجا ۋە ئۈرۈمچىدە سودا ۋە كالىتخانىلىرىنى قۇرۇپ، تۇرپان، پىچان تەۋەلىرىدىن پاختا، قۇرۇق ئۈزۈم ۋە چارۋا مەھسۇلاتلىرىنى بىر بىرىدىن قىزغىنىپ ھە دەپ سېتىۋېلىپ، شۇ يەرنىڭ يەرلىك مەھسۇلاتلىرىدىن شەمەيىنىڭ ساماۋەر، گۈللۈك جانان چىنە - قاقچىلىرىنى، مەيسە، كالاچ، تاشكەنتنىڭ ئۆي - جاھازىلىرى، چاقماق قەن، سەرەڭگە، شاكىلات، كەمپۈت، مەنپەسى، ناۋات قانارلىق تۇرمۇش بۇيۇملىرىنى ئەكىلىپ ساتقان. ئۈرۈمچىدە ئولتۇراقلىشىپ قالغان ئۆزبېك باي سامۇقجان يەرلىك مۆتەۋەر كىشىلەرگە پۇل بۇيرۇپ، تۇرپان يېڭى شەھەرنىڭ سىرتىدىكى جەنۇبىي يول ياقىسىغا ھەيۋەتلىك بىر مەسچىت سالدۇرغان. بۇ مەسچىت پۈتكەندىن كېيىن «سامۇقجان باي مەسچىتى» دەپ ئاتالغان. كېيىنچە يىللارنىڭ ئۆتۈشى بىلەن بۇ ئىسىم يوقىلىپ، «پازىل مايزىن مەسچىتى»، «ئايلاق مەسچىتى» دەپ ئاتىلىدىغان بولغان. سامۇقجان باينىڭ ئوغلى مۆتەلجان يېڭى شەھەر جەنۇبىي كوچىدىن يەر سېتىۋېلىپ، چوڭ بىر يۈرۈش دالانلىق ئۆي سېلىپ، (ھازىر مەشھۇر تېۋىپ مۇتئۇللا قارى ھاجىمنىڭ بالىلىرى ئولتۇرىدۇ) «يەرلىك مەھسۇلاتلار شىركىتى» دېگەن ۋىۋىسكىنى ئېسىپ، رەسمىي سودا سارىيى قىلغان. شەھەر - يېزا خەلقلىرى ئەنە شۇ يەردىن ئوتتۇرا

ئاسىيانىڭ ماللىرىنى سېتىۋالدىغان بولغان. ھازىرقى تۇرپان ۋىلايەتلىك رادىئو ئۇزلىنىڭ ئورنى مۆتەلجاننىڭ چوڭ جاڭزىسى بولۇپ، تۇرپاندىن سېتىۋالغان يەرلىك مەھسۇلاتلارنى يىغىپ ساقلايدىغان مال ئامبىرى قىلغان. ھۈسەيىن باي يېڭى شەھەرنىڭ جەنۇبىدىكى ئالتە كارىزنىڭ سۈيى بىرلىشىپ ئاقىدىغان ئۆستەڭ بويىغا شەمەيىدىن كەلتۈرۈلگەن چوڭ ھەجىمدىكى پاختا زاۋۇتىنى قۇرۇپ (بۇ پاختا زاۋۇتىنى ھۈسەيىن باينىڭ غوجىدارى شاكر باشقۇرىدىغانلىقى ئۈچۈن يەرلىك خەلق «شاكرنىڭ زاۋۇتى» دەپ ئاتايتتى)، پاختىنى پىرىستىلاپ ئېلىپ ماڭاتتى. ئەينى يىللاردا رۇسىيىنىڭ تۇرپاندا تۇرۇشلۇق مۇئاۋىن كونسۇلى بولۇپ تۇرغان ئەرارخان تۆرە (ئۆزبېك) يار يېزىسىنىڭ بەگ مەھەللىسىدە بىر پاختا زاۋۇتى قۇرغان. كېيىن بۇ زاۋۇتنى ئوغلى ئەكبەرخان باشقۇرغان، ئەرارخان تۆرە، ئەكبەرخانلار يار يېزىسىدىن ئۆي - ئۇچاقلىق بولۇپ، يەرلىكلىشىپ كەتكەن.

ئۈچىنچى، ئوتتۇرا ئاسىيالىق ئۆزبېك، تاتار سودىگەرلىرىنىڭ تۇرپاندىكى سودا - تىجارەت پائالىيىتى، بولۇپمۇ تۇرپاننىڭ يەرلىك داڭلىق مەھسۇلاتلىرىنىڭ چەت ئەللەرگە توشۇلۇپ كېتىۋاتقانلىقىدىن ئىبارەت بۇ رېئاللىق يەرلىك سودىگەرلەرنىڭ ئۇيقۇسىنى ئېچىپ، تىجارەت دائىرىسىنى كېڭەيتىشكە، ئۆز يېرىدىن چىققان مەھسۇلاتلارنى سىرتقا كەڭ كۆلەمدە توشۇشقا ناھايىتى زور دەرىجىدە تۈرتكىلىك رول ئوينىغان.

تۆتىنچى، تۇرپاننىڭ سودا - تىجارەت ساھەسىدە «ئويغىنىش دەۋرى» گە ۋەكىللىك قىلىدىغان مەشھۇر كىشىلەردىن: مەخسۇت مۇھىتى، مۇسۇلباي، ئەھمەد ۋاجىدى، شائىر ئابدۇخالىق ئۇيغۇرنىڭ ئاتا - بوۋىسىدىن ئامدۇمىجىت ھاجى، ئابدۇراخمان مەخسۇت، ھېسلىمىدىن زەپەر قاتارلىقلارنى كۆرسىتىپ ئۆتۈشكە توغرا كېلىدۇ. شۇنداقلا ئۇلارنى تۇرپان ۋادىسىدا سودا - تىجارەت يولىنى ئاچقان، يىپەك يولىدا تۆگىلىرىگە كۆلدۈرما ئېسىپ، كارۋان ناخشىسىنى قايتىدىن ياڭراتقان ئاۋانگاراتلار دېيىشكە بولىدۇ. ئاستانىدىكى مۇھىتلار جەمەتى ئەسلىدە

تۆت سوقما مەڭگۈ بۇلاقتىكى بىر نەچچە كارىزغا تايىنىپ، تېرىقچىلىق بىلەنلا شۇغۇللىنىپ تۇرمۇش كەچۈرىدىغان كىشىلەر ئىدى. مەخسۇت مۇھىتى، مۇسۇلبايلار دەسلەپتە تۇرپاننىڭ يەرلىك مۇھسۇلاتلىرىدىن پاхта، تىۋىت، يۇڭ، قۇرۇق ئۈزۈم قاتارلىقلارنى لەنجۇ، سۇجۇ، شاڭخەي، تىەنجىن قاتارلىق جايلارغا تۆگە كارۋانلىرى ئارقىلىق يۆتكەپ، ئىچكىرى ئۆلكىلەردىكى قارا چاي، يىپەك رەخت، تاۋار - دۇردۇن، چىنە - قاقىلارنى يۆتكەپ كېلىپ تىجارىتىنى راۋانلاشتۇرغاندىن كېيىن، «ئەنجانلىقلار قىلغان ئىشنى بىز نېمىشقا قىلالمايمىز» دېگەن ئويغا كېلىپ، تىجارەت ئوبيېكتىنى ئوتتۇرا ئاسىياغا قاراتقان. مەخسۇت مۇھىتى ئاكىسى مۇسۇلباينىڭ ھەمدەمدە بولۇشى بىلەن غۇلجا ۋە چۆچەك شەھەرلىرىدە سودا ۋاكالەتخانىسى قۇرۇپ، تۇرپاندىن يۆتكىگەن مەھسۇلاتلارنى غۇلجا ۋە چۆچەك سودا ئېغىزلىرىدىن ئۆتكۈزۈپ، سودا - تىجارەت دائىرىسىنى شەمەي، تاشكەنت، ئەنجانلاردىن ھالقىپ، مۇسكۇلارغىچە كېڭەيتىپ، خەلقئارا سودا بازىرىغا يۈزلەنگەن. ھەر يىلى كۈزدە شەمەيدە ئۆتكۈزۈلىدىغان خەلقئارا سودا يەرمەنكىسىگە يەرلىك مەھسۇلاتلارنى ئۆلگۈرتۈپ ئاپارغان. يەرمەنكىدە تۇرپاننىڭ پاختىسى، قۇرۇق ئۈزۈمى چەتئەللىك سودىگەرلەرنىڭ يۇقىرى باھاسىغا ئېرىشكەن. مەخسۇت مۇھىتى، مۇسۇلبايلار ئوتتۇرا ئاسىيادا سودا - تىجارەت بىلەن شۇغۇللىنىش جەريانىدا ئۇ يەرلەردىكى يېڭىلىقلارنى، مەدەنىي ھاياتنى، ئىلىم - پەن يېڭىلىقلىرىنى ئۆز كۆزى بىلەن كۆرگەن ۋە ئۇنىڭدىن چوڭقۇر تەسىرلەنگەن. بولۇپمۇ مائارىپ تەرەققىياتى ئۇلاردا چوڭقۇر تەسىر قالدۇرغان. خەلقنى نادانلىقتىن، خۇراپاتلىقتىن ۋە كەمبەغەللىكتىن قۇتۇلدۇرۇشنىڭ، شۇنداقلا كىشىلەرنى ئالدى بىلەن روھىي ۋە مەنىۋى جەھەتتىن قۇتۇلدۇرۇشنىڭ بىردىنبىر يولى مائارىپ ئىكەنلىكىنى تونۇپ يەتكەن. مەرىپەتپەرۋەر، تەرەققىپەرۋەر زات مەخسۇت مۇھىتى تاتارىستاننىڭ قازان، قىرىم، كاۋكاز رايونلىرىنىڭ مائارىپ تەرەققىياتىنى كۆرۈپ، يەرلىك زىيالىيلار بىلەن قۇيۇق ئالاقە باغلاپ، ھەيدەر سايرانى،

مۇھىببۇللا ئەپەندى، ئابدۇرۇسۇل ئەپەندى ۋە گۈلەندەم ئابىستەيلىلەرنى تۇرپانغا تەكلىپ قىلىپ ئەكەلگەن. 1911 - يىلى مەخسۇت مۇھىتى ئۆز يېنىدىن خىراجەت ئاجرىتىپ، ئوقۇتقۇچى - ئوقۇغۇچىلارنىڭ ماڭىشى ۋە ئوقۇش خىراجەتلىرىنىڭ ھەممىسىنى ئۆز ئۈستىگە ئېلىپ، ئاستانىدا تارىختىن بۇيان تۇنجى قېتىم يېڭىچە مەكتەپ ئېچىپ، ئىككى سىنىپلىق ئوقۇغۇچى قوبۇل قىلغان. مەكتەپنىڭ ئىسمىنى «مەھمۇدىيە مەكتىپى» دەپ ئاتىغان. بۇ، ئانۇش ئىكساققا ئاكا - ئۇكا موسابايۇق، باھاۋۇدۇن بايلار قۇرغان مەكتەپ بىلەن تەڭ شىنجاڭ بويىچە يېڭىچە - جەددىت ئۇسۇلى بىلەن قۇرۇلغان دەسلەپكى تۈركۈمدىكى مەكتەپ ھېسابلىنىدۇ.

1915 - يىللاردىن باشلاپ، ئابدۇمىجىت ھاجى نەۋرىسى ئابدۇخالىق ئۇيغۇرنى ئەگەشتۈرۈپ، ئوتتۇرا ئاسىياغا بىر نەچچە قېتىم سودىگەرچىلىككە ئاپارغان. ئابدۇخالىق ئۇيغۇر ئوتتۇرا ئاسىياغا ئۈچىنچى قېتىم بارغىنىدا، ئاتىسىنىڭ ماقۇللىقىنى ئېلىپ، تاشكەنتتە ئوقۇش ئۈچۈن قېپالغان. تەشكەنتتىكى ئىككى يىللىق ئوقۇشنى تەمىنلەپ، موسكۋاغا بېرىپ ئۈنۈپرسىتىپتا ئوقۇغان. مائارىپنىڭ زۆرۈرلۈكىنى تونۇپ يەتكەن ئابدۇخالىق ئۇيغۇر يۇرتقا قايتىپ كېلىپ مەخسۇت مۇھىتىنىڭ ئىزىنى بېسىپ، يېڭى شەھەردىكى ئۆز ھويلىسىدا ئۆز خىراجىتى بىلەن بىر سىنىپلىق مەكتەپ ئاچقان. سىراجىدىن زەپەر، بارى زەپەر، مۇتئۇللا، مۇھەممەت مەڭنىك، قاھار ھېيت ھاجى، تۇرسۇن پۈكەيدى قاتارلىق 10 بالىنى بىرىنچى تۈركۈمدە قوبۇل قىلىپ، ئۆزى دەرس ئۆتكەن.

دېمەك، شۇنىسى ئېنىقكى، سودىدىن ئىبارەت بۇ جاھانكەزدىلىك پائالىيەت كىشىلەرنىڭ سودا ئېڭىنى ئېچىپلا قالماي بەلكى چەت ئەلنىڭ ئىلغار مەدەنىيىتىنى، مائارىپىنى بىللە ئېلىپ كەلگەن. تۇرپان دىيارىنىڭ 19 - ئەسىرنىڭ 70 - يىللىرىدىن باشلانغان سودا - تىجارەت تەرەققىياتى 20 - ئەسىرنىڭ يېتىپ كېلىشى بىلەن ئىچكى سودىدىن ھالقىپ، ئىچكىرى ئۆلكىلەرگە ھەتتا قوشنا ئەللەرگە مال يۆتكەيدىغان كۆلەملەشكەن، سودا ئوبورۇتى شەكىللىنىشكە باشلىغان.

باشلانغان تۇرپان يېڭى شەھەر سودا - تىجارىتى مۇھىم سالماقنى ئىگىلەيدۇ. تۇرپان يېڭى شەھەر بىنا قىلىنغاندىن كېيىن، بۇ يەر تۇرپان دىيارىنىڭ ئىچكى سودىسى ئۈچۈن گۈللەنگەن. شۇنىڭغا ئەگىشىپ، مەدەنىيەت - مائارىپ، ئەدەبىيات - سەنئەت تەرەققىي قىلغان مەركەزلىك ئورۇنغا ئايلانغان.

يېڭى شەھەرنىڭ سودا - تىجارىتىگە ئالدى بىلەن جەنۇبىي شىنجاڭدىن كېلىپ، ئولتۇراقلىشىپ قالغان سودىگەرلەر ئاساس سالغان دېيىشكە بولىدۇ. قەشقەرلىك سودىگەر ھەسەن ھاجىم بۇنىڭ تىپىك ۋەكىلى. قەشقەر شەھەر ئىچى چاسىلىق ھەسەن ھاجىم 1870 - يىللىرى ئەتراپىدا ئىچكىرى ئۆلكىلەرگە قاتناپ تىجارەت قىلىش داۋامىدا يېڭىدىن بىنا قىلىنغان تۇرپان يېڭى شەھەر ئۇنىڭ دىققىتىنى تارتقان. تاجاۋۇزچى ياقۇپبەگ يېڭى شەھەرنى تاشلاپ جەنۇبقا قاچقاندىن كېيىن غەربىي قۇۋۇقتىن - شەرقىي قۇۋۇققىچە ئېلان باغرىدا رەستە كوچا شەكىللىنىپ، كوچىنىڭ جەنۇبىغا ئۇيغۇرلار، شىمالغا خۇيزۇلار ئولتۇراقلاشقان. ئاھالىلەر دەسلەپتە ئۇششاق مېلىچ مال، يېمەك - ئىچمەك سودىسى بىلەن شۇغۇللانغان. رەخت، كىيىم - كېچەك، گەزمال ساتىدىغان بىرەر ماگىزىن ياكى دۇكان يوق. 1875 - يىللىرى ئەتراپىدا ئىچكىرىدىن بىر قانچە سودىگەر ئائىلىسى كېلىپ ئولتۇراقلىشىپ دۇكان ئاچقان. ھازىرقى قازىخانا جامەسىنىڭ شەرقىگە 100 مېتىر كەلمەيدىغان جايدا «يۈشۈن سىڭ» «يۈ فامىلىلىكەرنىڭ يېڭى ھاياتى» دېگەن مەنىدە) دېگەن ئۈچ خەنزۇچە خەت يېزىلغان يوغان بىر ۋېنۇسكا ئېسىلغان ماگىزىن ئېچىلغان. ئۇنىڭدىن كېيىن، جاڭ زىيۇڭ، ۋاڭ شىنەن قاتارلىقلار ئاچقان 5، 6 ماگىزىن پەيدا بولغان. دېھقانلار ئەنە شۇ ماگىزىنلاردىن ھەر تۈرلۈك رەخت، كىيىم - كېچەك، گەزمال ۋە تۇرمۇش بۇيۇملىرىنى سېتىۋالغان. بۇ يەردە مۇنداق بىر مەسىلىنى بايان قىلىپ ئۆتۈشكە توغرا كېلىدۇ: ئىچكىرىدىن يېڭى شەھەرگە كېلىپ ئولتۇراقلاشقان سودىگەرلەر بارغانسېرى كۆپىيىپ، بىر - بىرىدىن ئېسىل، ماللىرى تولۇق، كۆركەم سودا دۇكانلىرىنى

بۇ يەردە تۇرپاننىڭ يېقىنقى زامان تارىخىدا سودا - تىجارەت ساھەسىدە مۇھىم رول ئوينىغان ئەھمەد ۋاجىدى ئىسىملىك داڭلىق مەرىپەتپەرۋەر زاتنى تونۇشتۇرۇپ ئۆتۈشكە توغرا كېلىدۇ. ئەھمەد ۋاجىدى تۇرپان شەھىرىنىڭ ئاستانە يېزىسىدا 1906 - يىلى 6 - ئايدا دېھقان ئائىلىسىدە دۇنياغا كەلگەن. باشلانغۇچ مەكتەپنى پۈتتۈرۈپ مائارىپ خىزمىتى بىلەن شۇغۇللانغان. 1934 - يىلى تۇرپان ئۇيغۇر ئۇيۇشمىسىغا مۇئاۋىن رەئىس، جاھانگىرلىككە قارشى تۇرۇش ئىتتىپاقىنىڭ دائىمىي ئەزاسى بولغان. شۇ يىللاردا ئاتىسى توختى ھاجىنىڭ يېتەكلىشى بىلەن سودا ساھەسىگە قەدەم قويغان. ئۇ ئىچكى ئۆلكىلەردە تىجارەت بىلەن شۇغۇللىنىۋاتقان مەزگىللەردە ئاتىسى توختى ھاجىم 1936 - يىلى شەمەيگە تەييارلاپ ئەپچىقالمىغان 10 نەچچە تۈمەن جىڭ پاخىنى لەنجۇغا ئاپىرىپ ساتقان، ھەم لەنجۇدا بىر سودا سارىيى ئاچقاندىن كېيىن شاڭخەيگە بېرىپ، پاي قوشۇپ، «تۇڭخې» ئاۋىئاتسىيە ترانسپورت شىركىتىنىڭ باش مۇدىرى، قوشۇمچە لەنجۇ باش شىركىتىنىڭ دېرىكتورى بولغان. ئەھمەد ۋاجىدى لەنجۇنىڭ ئاۋات كوچىلىرىدا بىر قانچە سودا شىركەتلىرىنى تەسىس قىلىپ، شىنجاڭ بىلەن ئىچكىرى ئۆلكىلەرنىڭ ئۆزئارا مال ئالماشتۇرۇشىدا مۇھىم رول ئوينىغان. تىجارەت دائىرىسىنى پەيدىنپەي كېڭەيتىپ، لەنجۇ، شىئەن ۋە چاڭچياڭنىڭ شىمالىدىكى مەشھۇر شەھەرلەردە تىجارەت بىلەن شۇغۇللىنىپ نام چىقارغان. شۇڭا، ئىچكىرى ئۆلكىلەردە «ئەھمەد گاۋچاڭ» دېگەن نام بىلەن ھەممىگە تونۇشلۇق بولۇپ كەتكەن.

ئەھمەد ۋاجىدى تۇرپانلىق سودا - تىجارەت بىلەن شۇغۇللانغانلارغا سېلىشتۇرغاندا، تىجارەت دائىرىسى كەڭ، كۆلەملەشكەن، تىجارەت قىلغان ۋاقتى ئۇزۇن بولۇپ، تاكى لەنجۇ ئازاد بولغانغا قەدەر سودا - تىجارىتىنى داۋاملاشتۇرۇپ كەلگەن.

تۇرپاننىڭ گۈللىنىشىگە يۈزلەنگەن يېقىنقى زامان سودا - تىجارەت تارىخىغا نەزەر سالساق، 19 - ئەسىرنىڭ 70 - يىللىرىدىن

قاس، «بىر تامچە سۇ بىر تامچە قان بىلەن باراۋەر» دېيىلىدىغان مۇشۇنداق جايدا، سۇنىڭ ئىنتايىن مۇھىملىقىنى، سۇ بولسىلا ھەر قانداق ئىشنى قىلغىلى بولىدىغانلىقىنى ئوبدان بىلگەن.

ئەمدى ئۆز گېيىمىزگە كەلسەك، تۇرپان دېھقانلىرى ساددا، ئاق كۆڭۈل، ئەمگەكچان، سودا - تىجارەتتىن ئاللىقاچان قول ئۈزگەن خەلقتۇر.

ئاتاقلىق ئۇيغۇر تارىخچىسى موللا مۇسا سايرامى 1916 - يىللاردا يېزىپ تاماملىغان ئۆزىنىڭ «تارىخى ھەمدى» ناملىق كىتابىدا تۇرپاننى تەسۋىرلەپ: كونا تۇرپان بولسا كونا ۋە قەدىمكى شەھەردۇر. ئادەملىرى راس قۇللۇق، راس سۆزلۈك، پۇختا ۋە پىششىق، سۈيى كەم بولۇپ، ھەممىسىلا كارىز سۈيى بىلەن زىرائەت تېرىيدۇ. زېمىنى ئوبدان، مەھسۇلاتى ئۆزىگە يېتىدۇ. غوزا - كېۋەزلىرى ئوبدان بولىدۇ. تەرەنچۈپل (يانتاق شىكرى) كونا تۇرپاننىڭ خاس مەھسۇلاتىدۇر. كىشىمىش ئۆزۈملىرى ناھايىتى كۆپ بولۇپ، بۇ ئۆزۈم شەھەر - شەھەرلەرگە توشۇلىدۇ. كونا تۇرپاننىڭ زېمىن دائىرىسى كەڭ، ئارىلىقى يىراق، دەپ يازىدۇ (مەزكۇر كىتابنىڭ 660 - ، 661 - بەتلەرگە قارالسۇن).

يۇقىرىدا تىلغا ئېلىنغان قەشقەر چاسلىق ھەسەن ھاجىم تۇرپاننى كۆزىتىش جەريانىدا مۇنداق ئىككى خىل ئەھۋالنى بايقىغان. بىرى، تۇرپاندا سودا - تىجارەت بىلەن شۇغۇللىنىدىغان بولۇپمۇ رەخت، كىيىم - كىچەك ساتىدىغان بىرەر ئادەمنى ئۇچراتمىغان. يەنە بىرى، دۇكان ئاچقان بىرەر ئۇيغۇر سودىگەرلەر بولمىغاچقا، دېھقانلار جازانخورلارغا قەرزگە بوغۇلۇپ، شۇ ۋەجىدىن مال - مۈلكى ھەتتا كارىزلىرىدىنمۇ ئايرىلىپ قالغان. ھەسەن ھاجىم دەرھال قەشقەرگە قايتىپ، ئۇرۇق - تۇغقان، سودىگەر ئەل - ئاغىنىلىرىنى تۇرپانغا بېرىپ سودا - تىجارەت بىلەن شۇغۇللىنىشقا دەۋەت قىلغان. شۇنىڭ بىلەن، بىر مۇنچە قەشقەرلىك سودىگەرلەر تۇرپانغا كېلىپ، «بۇ يەر بولىدىغان جاي ئىكەن، ھاۋاسى بەلەن، سۈيى پاكىزە، يىگىتلىرى ئەدەب - ئەخلاقلىق، قىزلىرى شەرمى -

ئاچقان. ھازىرقى قازانخانا جامەسىنىڭ يېنىغا ھەيۋەتلىك بىر بۇتخانا ياسالغان. كېيىنكى كۈنلەردە ئورۇن نامى بىلەن «بۇتنىڭ ئالدى» دەپ ئاتالغان.

تۇرپان دېھقانلىرى تېرىقچىلىق ۋە ئۈزۈم ئىشلەپچىقىرىش بىلەن شۇغۇللانغاچقا، ھەممە دېھقاننىڭ دېگۈدەك قولى قىس ئىدى. ئەتىياز ۋە سېرىقتال ۋاقىتلىرىدا بالىلىرىنى ئۆي - ئوچاقلىق قىلىشقا خۇيزۇ، خەنزۇ جازانخورلاردىن قەرز پۇل ئالاتتى ۋە بۇغداي، پاختا، قۇرۇق ئۈزۈمگە ئالدىن يۇقىرى ئۆسۈم بېرىش شەرتى بىلەن قەرز ئالاتتى. ھارامدىن قورقمايدىغان بەزى قارا قوساق ئۇيغۇر، خۇيزۇ، خەنزۇ تىجارەتچىلەر «ھىيلە - شەرت» ئىشلىتىپ، شەرتتەكە مۇخالپ كەلمەيدىغان ئۇسۇللارنى ئويلاپ تېپىپ، جازانغا قەرز پۇل بېرەتتى. بۇ دېگەنلىك جازانخورلار دېھقانلارغا بەش دادەن بۇغدايغا پۇل بېرىپ، تىلخەتكە يەتتە دادەن دەپ ياراتتى. مەن ئۆسۈملۈك ۋاقىتلىرىدا مۇنداق ئەھۋالنى بىر قانچە قېتىم ئۆز كۆزۈم بىلەن كۆرگەن.

ئۇيغۇر، خۇيزۇ، خەنزۇ جازانخورلار يېزىلاردىكى كارىزى بار ھاللىق بايلارنى نىشانلاپ، ئۇلارغا كۆپلەپ قەرز بېرەتتى. ئاپەت يۈز بېرىپ كەم ھوسۇل ئېلىنىپ قەرزنى قايتۇرالمىغاندا، كېلەر يىلى قەرزنى ئىككى قاتلاپ قايتۇرۇشقا توغرا كېلەتتى. قەرز قايتۇرۇش بىر نەچچە يىلغا كىچىكسە، ئۇ ۋاقىتتا «ئانىسىدىن بالىسى ئېشىپ»، كارىزنىڭ بىر نەچچە كۈنلۈك سۈيىنى قەرزگە قارىتا ئۆتكۈزۈپ بېرىشكە مەجبۇر بولاتتى. شۇنداق قىلىپ يىللارنىڭ ئۆتۈشىگە ئەگىشىپ كارىز پۈتۈن سۈرۈك جازانخورلارنىڭ قولىغا ئۆتۈپ كېتەتتى. كارىزنىڭ ئىسمىنى بولسا ئۆز نامىغا ئۆزگەرتەتتى. تۇرپان يېزىلىرىدىكى بىر قىسىم كارىزلارنىڭ نامى «خەن جىدى كارىزى»، «پەن جىنىڭ كارىزى»، «چى شىرنىڭ كارىزى»، «جاڭ سەيدۇڭ كارىزى» دېگەن خەنزۇچە، خۇيزۇچە ئىسىملارنىڭ قويۇلۇشى ئەنە شۇ سەۋەبلەردىن بولغان. چۈنكى جازانخورلار تۇرپاندا ھاۋاسى ئىسسىق، قۇرغاق، يەر كۆپ، سۇ

شاخزۇك (سودىگەرلەر باشلىقى) ئوغلى جالالىدىن ھاجىم، سۇلايمان ئاخۇنلار «خوتەن سارىيى» نى، ئاقسۇلۇق غوپۇر قارىم «ئاق ساراي» قاتارلىق سارايلارنى ئېچىپ، سىرتتىن كەلگەن سودىگەرلەرنىڭ ماللىرىنى توپ سېتىش، ماللىرىنى ئوبوروت قىلىشىغا قولايلىق يارىتىپ بەرگەن. يېڭى شەھەرنىڭ سىرتىدا يەرلىك خەلقلەردىن ئابلا ھاجىم، رىقپ ھاجىم، مۇقىيۇت گەيجاك، تۆمۈر شاخىيۇ، نۇر شاخىيۇلاردەك (مىلىچ ماللار سارىيى) ئېچىپ، گۈلە قاتارلىق سودىگەرلەرنى كۈتۈۋالغان.

شەھەر سودىسىنىڭ گۈللىنىشىگە ئەگىشىپ، سىرتتىن بىر تۈركۈم مىللىي تېۋىپ، تۇماق، جۇۋىچى، مىسكەرچى، ئۈستۈرچى ۋە كارۋان تۈركۈملىرى يېڭى شەھەرگە كېلىپ ئولتۇراقلاشقان. قەشقەر يېڭى شەھەرلىك مەشھۇر تېۋىپ ھوكۇما باي ئاخۇن ئەزىز، خوتەنلىك مامۇت ئاخۇن، ئوغۇللىرى مامۇت ئاخۇن، ئۆمەر قارى ھاجى، قومۇللۇق سوپاخۇن قاتارلىق تېۋىپلار تۇرپاننىڭ شۇ ۋاقىتتىكى شىپاخانا بولماسلىق شارائىتىدا تىبابەتچىلىك بىلەن شۇغۇللىنىپ، نۇرغۇن بىمارنى داۋالاپ ساقايتقان. ئۈرۈمچىدە مەخسۇس تەربىيىلىنىپ كەلگەن ناسىر بەگ چىچەك ئەمەلەشتە داڭ چىقىرىپ، بىر مەزگىل يامراپ كەتكەن بالىلارغا يۇقۇملۇق قىزىل ئۆرلەش، چىچەك ۋاباسىنىڭ تارقىلىشىنى زور دەرىجىدە توسۇپ قالغان. قەشقەرلىك يولداش ئاخۇن، ئاكا - ئۇكا ئىلى ھاجىم، ياقۇپ ھاجىم، سۇلايمان ئاخۇن، ھەبىبۇللا، سىيىت ئاخۇن، توختى ئاخۇن، تۇرسۇن ئوسمان ھاجى قاتارلىقلار تۇماق، جۇۋا تىكىش كەسپى بىلەن شۇغۇللىنىپ، بازارنى ئاۋاتلاشتۇرغان. خەلقنىڭ ئېھتىياجىدىن چىققان بىر مۇنچە شاگىرتلارنى يېتىشتۈرگەن. قەشقەرلىك ھاپىز قارى، ئوغۇللىرى مۇھەممەت ئاخۇن، غوپۇر قارى، ئېزىز قارى، كۇچاردىن ساۋۇت مىسكەرچىلەر كېلىپ قەشقەر ۋە كۇچارنىڭ نەپىس ئىشلىتىدىغان مىس چۆگۈن، چىلاپچا - ئاپتاپۇللىرىنى ئىشلەپ بازارغا سېلىپ، داڭ چىقارغان. كارۋانچىلىق شۇ زامانلاردا تەرەققىي تاپقان كەسپلەرنىڭ بىرى بولۇپ قالغان. ئاتۇشلۇق مەشھۇر باي سەمەت ھاجىم،

ھايالىق، ئېتىقادى كۈچلۈك، سودا قىلىشقا ئەپلىك» دېيىشىپ كەينى - كەينىدىن تۇرپانغا كېلىپ، ئۆي - ئوچاقلىق بولۇپ، ئولتۇراقلىشىپ قالغان. قەشقەرلىك سودىگەرلەردىن تاش مامۇت ھاجىم، ئوغۇللىرى: مۇھەممەت قارى ھاجىم، ئابلىمىت ھاجىم، ئىمىن قارى، تۇرسۇن گەيجاك، قاسىم ھاجىم، سابىر ئاخۇن، رەھىم ئاخۇن، تاۋار ئىسلام ئاخۇن، باقى ئاخۇن، ئابدۇرېھىم دۆلەت، قۇتلۇق باي قاتارلىقلار 1880 - يىللاردىن 1910 - يىللارغىچە ئىلگىرى - كېيىن تۇرپانغا كېلىپ، يېڭى شەھەردە چوڭ رەستە دۇكانلارنى ئاچقان. ئىمىن قارىمىنىڭ ئوغۇللىرىدىن ئابدۇكېرىم ئاخۇن، غوپۇر ھاجىم، ھۈسەيىن ئاخۇن، سۇلايمان ئاخۇن، جالىمىدىن ھاجىمىلار تۇرپان بىلەن شاخىيە، تىيەنجىن شەھەرلىرى ئارىلىقىدا قاتناپ يۈرۈپ، تۇرپاننىڭ يەرلىك مەھسۇلاتلىرىنى ئىچكىرىدىكى شەھەرلەرگە، سۇجۇ، خاتجۇننىڭ يىپەك، تاۋار - دۇردۇن، قارا چاي، جانان چىنە - قاقچىلىرىنى تۇرپانغا ئەكىلىپ توپ ۋە پارچە سېتىپ، يەرلىك خەلقنىڭ ئىچكىرى ئۆلكە ماللىرىغا بولغان ئېھتىياجىنى قامدىغان. 1933 - يىلى شىڭ شىسەينىڭ «ئاپرىل ئۆزگىرىشى» دىن كېيىن تۇرپان يېڭى شەھىرىنىڭ سودىسى ئىنتايىن جانلىنىپ، قاينام - تاشقىنلىق ۋەزىيەت شەكىللەنگەن. جەنۇبىي شىنجاڭلىق سودىگەرلەر بىر تەرەپتىن جەنۇبىنىڭ ماللىرىنى ئىچكىرى ئۆلكىلەرگە يۆتكەش، خوتەن، يەكەن، قەشقەر، كۇچارنىڭ يەرلىك مەھسۇلاتلىرىدىن ياڭماق، پىستە بادام، شاپتۇل قېقى، ئۆرۈك قېقى، چىلان، جىگدىلىرىنى قەشقەرنىڭ سەرگەز، تولما ماتا، شايى، ئەتلەس، چەكمەنلىرىنى يار يار ھارۋىلىرىدا يۆتكەپ، ئەينى زاماندا يېڭى يىپەك يولى ئېچىلغاندەك ۋەزىيەت شەكىللىنىپ، تۇرپان جەنۇب بىلەن شىمالنىڭ، شىنجاڭ بىلەن ئىچكىرى ئۆلكىلەرنىڭ سودا قاتنىشىدا مۇھىم سودا - تىجارەت مەركەزلىرىنىڭ بىرىگە ئايلانغان.

قەشقەرلىك ھەسەن ھاجىم، ئوغلى ھۈسەيىن ئاخۇن، يولداش ئاخۇنلار بازارنىڭ مەركىزىدە «قەشقەر سارىيى» نى، خوتەنلىك زىياپاۋدۇن



1940 - يىللاردىن كېيىن مۇتئۇلا قارى ھاجىم، مەنۇر بەگلەر داۋالاش ساھەسىدە ئوتۇق قازىنىپ، پۈتكۈل دىيار ھەتتا شىنجاڭ بويىچە داخلىق تىبابەت ئالىمى ۋە ھەكىم - ھۆكۈمالاردىن بولۇپ قالغان.

1920 - يىللاردىن ئېتىبارەن گۈللىنىشكە يۈزلەنگەن تۇرپان يېڭى شەھەر بازىرىنىڭ سودا - تىجارەت تەرەققىياتى ئېلىپ كەلگەن يېڭىلىقلارنى مۇنداق تەسۋىرلەشكە بولىدۇ: يېڭى شەھەرنىڭ غەربىي قۇۋۇقىدىن تاكى شەرقىي قۇۋۇقىغىچە يولنىڭ ئىككى قاسنىقىغا پەۋەس سودا - تىجارەت دۇكانلىرى ئېچىلغان. ھۆكۈمەتنىڭ بۇيرۇقى بىلەن شەھەر كوچىسىنىڭ ئۈستى تۇتاش رەتلىك يېپىلغان. «قەشقەر سارىيى»، «خوتەن سارىيى»، «ئاق ساراي» لاردا جەنۇبىي شىنجاڭ، غۇلجا ۋە ئىچكىرى ئۆلكىلەردىن كەلگەن سودىگەرلەرنىڭ ماللىرى بىلەن توشۇپ، ھەر كۈنى دېگۈدەك توپ ۋە پارچە ساتقۇچىلار ئارىسىدا سودا ئىنتايىن قىزىپ كېتەتتى. شەھەر سىرتىدىكى «مىلىچ ماللار ساراي» لىرىدا غۇلجىدىن كەلگەن تارانچى ھارۋىلىرى (بىر ئات قېتىلغان 40 - 50 يەتتىگىل ھارۋىلار بىر - بىرىگە چىتىلىپ ماڭىدىغان ھارۋا. يەرلىك كىشىلەر بۇنى «تارانچى ھارۋىسى» دەپ ئاتايتتى) بىلەن جەنۇبىي شىنجاڭنىڭ يار يار ھارۋىلىرىدا كەلتۈرۈلگەن گۈلە، قاق سودىسى قىزىپ كېتەتتى.

يېڭى شەھەرنىڭ ھەيۋەتلىك شەرقىي ۋە غەربىي قۇۋۇقلىرى بىلەن ئاسمانغا بوي تارتقان ئېگىز - كۆنگۈرلىك سېپىللىرى، قاينام - تاشقىنلىق شەھەر سودىسىغا غەرق بولغان ئۈستى يېپىق كوچىلىرى كىشىگە بىر خىل سېھىرلىك، سۈرلۈك تۇيغۇ پەيدا بولاتتى. تۇرپانغا تۇنجى قېتىم قەدەم باسقان غۇلجىلىق بىر سودىگەر شەھەرنىڭ قۇۋۇق - سېپىللىرى ۋە ئىچىدىكى سودا قاينىمىنى كۆرۈپ، ھاياجانلانغان ھالدا «پاھ، بۇ بۇخارا، سەمەرقەنتنىڭ ئەينى زامانىدىكى كۆرۈنۈشىگە ئوخشاپ كېتىدىغان شەھەركەن» دەۋەتكەن.

خەلق ئارىسىدا مۇنداق بىر قىزىق گەپ

مۇھەممەت ئەيسا، جامال تۆگىچى، نايىپ كەلپىن قاتارلىقلارنىڭ 40 - 50، بەزىلىرىنىڭ 150 - 200 تۆگىسى بار بولۇپ، تۇرپان بىلەن جەنۇبىي شىنجاڭ، ئىچكىرى ئۆلكىلەر ھەتتا ئوتتۇرا ئاسىيانىڭ ھەر قايسى جايلىرىغا قاتناپ، مال يۆتكەيتتى. تەۋەككۈل ئاخۇن، توختى ئاخۇن، قۇبباخۇن، سەيباخۇن، يۈسۈپ خېجىرچى، مەسۇم ئىشەكچى، مۇھەممەت ئىشەكچىلەرنىڭ 40 - 50 دىن ئىشەك، 20 - 30 دىن خېجىر بىلەن ئۈرۈمچى، گۇچۇڭ، مورى، جىمىسار، سانجى، قومۇل قاتارلىق بىر قەدەر يېقىن جايلارغا قاتنايتتى.

يۇقىرىدا تۇرپان يېڭى شەھەرگە كېلىپ ئولتۇراقلىشىپ، سودا - تىجارەت بىلەن شۇغۇللانغان جەنۇبىي شىنجاڭلىقلارنىڭ ۋەكىللىك خاراكتېرىگە ئىگە بىر قىسىم كىشىلەر تىلغا ئېلىندى. باشقا كەسىپلەر جۈملىدىن يېمەك - ئىچمەك كەسىپى بىلەن شۇغۇللىنىدىغان ئاشپەز، ناۋاي، قاستىپ، سويۇنچى، كۆن - خۇرۇم ئىشلەپچىقىرىدىغانلار ۋاقىت ۋە سەھىيە ئېتىبارى بىلەن كۆڭۈلدىن ساقىت قىلىندى.

جەنۇبىي شىنجاڭ سودىگەرلىرىنىڭ تۇرپان يېڭى شەھەردىكى سودا - تىجارەت پائالىيىتى يەرلىك ئاھالىلەرنىڭ سودا - تىجارەت يولىغا مېڭىشىغا زور دەرىجىدە تۈرتكە بولغان. 1930 - يىللىرىدىن كېيىن ئابدۇخالىق قارى، ھەتتە ساۋۇت ھاجى، مەنۇر شاڭزۇڭ، ئىسمايىل گەيجىڭ، خالىق ئاخۇن سودىگەر، نىزامىدىن جىنجاڭ، جامال گەيجىڭ، جۈنەيت ئاخۇن قاتارلىق كىشىلەر يىراق يىزىلاردىن كۆچۈپ كېلىپ، دۇكان ئېچىپ تىجارەت قىلىشقا كىرىشىپ، كېيىنچە يەرلىك باي سودىگەرلەردىن بولۇپ قالغان.

يىزىلاردا بىمارلارنىڭ تومۇرىنى تۇتۇپ، شەرىپەت قاينىتىپ كەلگەن تېۋىپلاردىن مۇتئۇلا قارى ھاجىم، مەنۇر بەگ، ئابدۇرېھىم خەلىپەت، نىياز دېھقان قاتارلىقلار شەھەرگە كۆچۈپ كىرىپ، مەخسۇس دورا - دۇكانلىرىنى ئاچقان. قەشقەر، خوتەنلىك مەشھۇر تېۋىپلاردىن تەلىم ئېلىپ، ئۆزئارا تەجرىبە ئالماشتۇرۇپ، تىبابەتچىلىك بىلىملىرىنى ئۈزلۈكسىز ئاشۇرغان.

«ئاپرىل ئۆزگىرىشى» دىن كېيىن، ئۇيغۇر مەدەنىيىتى ئاقارتىش ئۇيۇشمىسى قۇرۇلۇپ، ئۇيۇشمىغا ھەبىبۇللا ئەپەندى رەئىس، ئەھمەد ۋاجىدى مۇئاۋىن رەئىس بولغان. «ئاق ساراي» يېنىدا تۇرپان يىپەك شىركىتى قۇرۇلۇپ، ئوتتۇرا ئاسىيا ئەللىرى بىلەن يىپەك سودىسى قىلىشقان. شىركەتكە نەمەت خەلىپىتىم دېرىكتور، باھاۋۇدۇن ھاجىم مۇئاۋىن دېرىكتور بولغان. ياپونغا قارشى تۇرۇش مەزگىللىرىدە، غەربىي قۇۋۇق يېنىدا، جاھانگىرلىككە قارشى تۇرۇش ئۇيۇشمىسى (فەن دېخۇي) قۇرۇلۇپ، ئاتاقلىق سودىگەرلەر، ۋەتەنپەرۋەر دىنىي ئۆلىمالار ۋەتەننى مۇنقەرزلىكتىن قۇتۇلدۇرۇشتىن ئىبارەت ۋەتەنپەرۋەرلىك ھەرىكىتىگە ئاكتىپ ئاۋاز قوشۇپ، ئالدىنقى سەپكە ئىئانە توپلىغان. ئۇيۇشما قارىمىقىدا ئەدەبىيات - سەنئەت كۇرۇلۇملىرى قۇرۇلۇپ، ھەپتىدە بىر قېتىم «تاڭ» ناملىق تام گېزىتى چىقىرىلغان. ئۆزلىكىدىن تەشكىللەنگەن سەنئەت ھەۋەسكارلىرىدىن ئويمان دىڭ كۈلۈمىدا «شاڭخەي كېچىسى»، «غېرىپ - سەنەم»، «ئۆگەي ئانا»، «غۇنچەم»، «گۈلنەسا»، «خىيالى تېۋىپ»، «ئارشىن - مال ئالان» نامىدىكى دىراممىلارنى تەييارلاپ، خەلقنىڭ مەنىۋى تەشەنلىقىنى قاندۇرغان. 1930 - يىللارنىڭ ئاخىرلىرىدا ئۆلكىلىك دارىلمۇئەللىمىنى پۈتتۈرۈپ كەلگەن قىيۇم نۇر، ئابدۇرېھىم ئىمىن، ئابدۇراخمان ھەمدۇل ھاجى، ھىمىت مەجىدى، مۇھەممەت باقى، ئابدۇرېھىم ئەمەت ھاجى، ئابدۇراخمان باقى، تۇرسۇن ۋاھىدى (\*\*\*)، ئىسمايىل باقى، ھىمىت خالىق قاتارلىقلار مەكتەپلەردە دەرس ئۆتۈپ، ئەينى ۋاقىتتىكى مائارىپ تەرەققىياتىغا ئۆچمەس تۆھپىلەرنى قوشقان.

جاللات شىڭ شىسەي مەشھۇر سەركەردە - خۇجىنىياز ھاجى باشچىلىقىدا قوزغالغان شىنجاڭ بويىچە كۆتۈرۈلگەن دېھقانلار قوزغىلىڭىنى باستۇرغاندىن كېيىن، بىر مەزگىل سوۋىت ئىتتىپاقىنىڭ ياردىمىگە تايىنىپ، شىنجاڭنىڭ سودا - تىجارەت ۋە مەدەنىيەت ئىشلىرىنى كەڭ قويمۇۋەتتى. 1935 - يىللىرى تۇرپاننىڭ سودىسىنى باشلامچى قىلغان ھەر ساھەدىكى

تارقىلىپ يۈرگەن: ئايدىڭكۆل يەمىشلىك كارىساڭ مۇلا ئىسىملىك بىر كىشى ئىشەكلىك بازارغا كىرىپ، غەربىي قۇۋۇققا كەلگەندە، قۇۋۇق ئىچىگە قاراپ ھەيران قالغىنىدىن ئاغزى ئېچىلىپلا قالغان. بۇ كىشى «بۇ قايسى باينىڭ بازىرىدۇ. بۇ بازار ھەجەپمۇ كاتتا، كۆركەم، چىرايلىق ئىكەن. ئىشەكلىك كىرىسەم سەت بولۇر» دەپ ئىشىكىنى سىرتقا باغلاپ، كەشىنى قۇۋۇق تۈۋىگە قويۇپ شەھەر ئىچىگە كىرىپ ئايلىنىپ، قايتىپ چىقسا ئىشىكىمۇ، كەشىمۇ يوق تۇرغىدەك. بۇ گەرچە بىر ھەزىل گەپ بولسىمۇ، ئەمەلىيەتتە بازار كۆرمىگەن بىر ساددا دېھقاننىڭ ئىچكى دۇنياسىنى سۆرەتلەپ بېرىدۇ. ئومۇملاشتۇرۇپ ئېيتقاندا، يىپەك يولىنىڭ قايتا گۈللىنىشىگە يۈزلەنگەن تۇرپاننىڭ يېقىنقى زامان سودا - تىجارەت تەرەققىياتى كىشىلەرگە ھاياتى كۈچ ئېلىپ كەلگەن. شۇنداقلا، سودا مەدەنىيىتى مائارىپ ۋە ئىلىم - پەن، ھۈنەر - سەنئەتنىڭ راۋاجلىنىشىدا كۈچلۈك رول ئوينىغان.

يېڭى شەھەردە سودا - تىجارەت، قول - ھۈنەرۋەنچىلىك تەرەققىي قىلىپلا قالماي بەلكى ئالدى بىلەن ئىجتىمائىي مائارىپ تېز تەرەققىي قىلغان. پەننىي، دىنىي مەكتەپلەر كەينى - كەينىدىن قۇرۇلغان.

مەشھۇر دىنىي ئالىم ھەمدۇللا ئەئەلم ئاخۇنۇم بۇخارادا ئوقۇپ قايتىپ كېلىپ، يېڭى شەھەرنىڭ مەركىزىگە مەدرىس سېلىپ، نۇرغۇن تالىپ تەربىيىلىگەن. مەدرىس ئىچىدە ئۈچ سىنىپلىق پەننىي مەكتەپ ئېچىپ، ئىسمايىل ئىسلام، ئابدۇللا قاۋۇز، ئابلىمىت غوپۇر قاتارلىق زىيالىيلارنى ئوقۇتقۇچىلىققا تەكلىپ قىلغان. ھەمدۇللا ئەئەلم ئاخۇنۇمنىڭ شاگىرتلىرىدىن: ئابدۇللا دامۇللا نائىمى، ئىمىن ھاجى دامۇللام، ھەسەن ھاجى دامۇللام، ئابلىم دامۇللام، ئىلىياز دامۇللام قاتارلىقلار چەت ئەللەرگە چىقىپ، بۇخارا، مەدىنە، مىسىرنىڭ ئەزھەر ئۇنىۋېرسىتېتى، ھىندىستاننىڭ بومباي، دەيۋى ئۇنىۋېرسىتېتىلىرىدا ئوقۇپ، دىنىي ۋە پەننىي بىلىملەرنى ئىگىلەپ قايتىپ كەلگەندىن كېيىن، تۇرپاننىڭ ھەر قايسى جايلىرىدا دىنىي ۋە پەننىي مەكتەپلەرنى ئاچقان.

تەڭلەپ تۇرۇپ، ئۆمۈر بويى توپلىغان چوكا ئالتۇنلىرىنى بۇلاپ كەتتى. بۇ دەل 1949 - يىلى 9 - ئايدا كەلگەن قۇربان ھېيتنىڭ بىرىنچى كۈنى ئىدى.

ئازادلىقتىن كېيىن 1956 - يىلى سودا - سانائەتكە سوتسىيالىستىك ئۆزگەرتىش دولقۇنىدا يېڭى شەھەردە ھۆكۈمەت بىلەن خۇسۇسىيلار شىركىچىلىكىدىكى سودا سارىيى قۇرۇلدى. قەشقەرلىك مۇھەممەت باقى خۇسۇسىيلار تەرەپ مۇئاۋىن دېرىكتور بولدى. جەنۇبىي شىنجاڭلىق سودىگەر (تۇرپانلىق بىر قانچە يىلەن بار) قوللىرىدىكى دەسمايلىرىنى شىركەتكە پاي قىلىپ قوشتى. شۇنداقلا «كاپىتالىست» دېگەن قالىپ ئاستىدا (شۇ چاغلاردا دەسمايىسى 4000 يۈەن توشسا، كاپىتالىست ھېسابلىناتتى) شىركەتنىڭ \* \* \* \* \* ماگىزىنلىرىدا مال سېتىپ، مائاشلىق تىجارەتچىلەرگە ئايلاندى. ئۇزۇن يىل داۋام قىلغان «سول» لۇشىيەن بولۇپمۇ بالايىتايەتلىك «مەدەنىيەت زور ئىنقىلابى» مەزگىللىرىدە سودا - تىجارەت پۈتۈنلەي پالەچ ھالەتكە چۈشۈپ قالدى. دۆلەت ئىگىلىكىدىكى ئاز بىر قىسىم سودا ماگىزىنلىرىدىن باشقا سودا - تىجارەت گويا بىر كېچىدىلا غايىپ بولغاندەك يوقاپ كەتتى. 1978 - يىلى جۇڭگو كوممۇنىستىك پارتىيىسى ئاچقان پارتىيە 11 - نۆۋەتلىك مەركىزى كومىتېتى 3 - ئومۇمىي يىغىنىدىن كېيىن، ئىسلاھات، ئېچىۋېتىش يولغا قويۇلۇپ، پىلانلىق ئىگىلىك ئورنىغا بازار ئىگىلىكى يولغا قويۇلغاندىن كېيىن، تۇرپاننىڭ سودا - تىجارىتى ۋە باشقا ھەر ساھە ئىشلىرىنىڭ ئۇچقاندەك ئىلگىرىلىشىگە داغدام يول ئېچىلىپ، گۈللەپ ياشناش ۋەزىيىتى بارلىققا كەلدى.

تەرەققىيات كۆزىگە كۆرۈنەرلىك راۋاجلاندى. بىراق، بۇنداق ياخشى كۈنلەر ئۇزۇنغا بارمىدى. ئىككى يۈزلىمىچى شىڭ شىسى سوۋىت ئىتتىپاقىدىن يۈز ئۆزىگەندىن كېيىن، پۈتۈن ئۆلكە مىقياسىدا ئاق تېرورلۇق يۈرگۈزۈپ، ئىنقىلاپچىلارنى، تەرەققىپەرۋەر زاتلارنى تۈركۈم - تۈركۈملەپ قولغا ئالدى. ئاتالمىش «خائىن» لارنىڭ پۈتكۈل مال - مۈلكىنى مۇسادىرە قىلىپ، بالا - چاقىلىرىنى يىراق جايلارغا سۈرگۈن قىلدى. بۇ جەرياندا سودا - تىجارەت بىلەن شۇغۇللانغانلارغا بەكرەك ئۇچۇق تەگدى. «ياپونغا سېتىلغان» دېگەن بەدىنامىنى چاپلاپ، سودىگەرلەرنىڭ ئۆيىنى ئاخىردى. سودا دۇكانلىرىنى پىچەتلەپ، ئالتۇن - كۈمۈشلىرىنى مۇسادىرە قىلدى. ئاتاقلىق بايلار قولغا ئېلىندى. يېڭى شەھەردىكى پەۋەس دۇكانلار كەينى - كەينىدىن تاقىلىپ، گويا قايناۋاتقان قازانغا سوغۇق سۇ قويغاندەك ۋەھمىلىك، قۇرقۇنچىلۇق، بۇرۇختۇرمىلىق ھالەت شەكىللەندى. ئۇنىڭدىن كېيىن ئۇرۇش مالىمانچىلىقى ۋە ئىچكى نىزا تۈپەيلىدىن تاكى ئازادلىق ھارپىسىغىچە تۇرپاننىڭ سودا - تىجارىتى ناھايىتى زور دەرىجىدە كەينىگە چېكىنىپ كەتتى. 1949 - يىلى گومىنداڭنىڭ تۇرپاندىكى قوشۇنلىرى جەنۇبىي شىنجاڭغا چېكىنىش ۋاقتىدا بىر كېچىدىلا شەھەرنىڭ شەرق ۋە غەرب قۇۋۇقلىرىنى مەھكەم تاقاپ، سودىگەر باي ئائىلىلەرنى كەڭ كۆلەمدە «بۇلاپ قىچىش» ۋەقەسى يۈز بەردى. شەھەر ئىچىدىكى دۇكانلار پۈتۈنلەي چىقىپ تاشلاندى. 50 - 60 - ئىشەك، قىچىر، 10 نەچچە چوڭ ماشىنىغا بۇلىغان ماللىرىنى قاچىلاپ قاچتى. تاش مامۇت ھاجى، ... .. بايلارنىڭ كانىيىغا پىچاق

(ئاپتور: تۇرپان ۋىلايەتلىك مەدەنىيەت باشقارمىسىنىڭ پېنسىيونېرى)  
تەھرىرلىگۈچى: ئەركىن ئىمىنىياز قۇتلۇق

## مىڭ سۇلالىسى دەۋرىدە جۇڭگو - كورىيە دىپلومارىيە ئالاقىسىگە تۆھپە قوشقان قوچولۇق ئىككى ئۇيغۇر دىپلومات

ئەبەي ئىمىن

تۈرك قوۋمى مەلىكە پوپۇنى قاپاغان قاغانغا ياتلىق قىلىپ قاتۇن دەپ ئاتاپ، ئولۇس ئىشلىرىدا ئۇنىڭ مەسلىھەتى بىلەن ئىش قىلىدىغان بولدى...» دېيىلگەن.

قاپاغان قاغان ۋاپات بولغاندا ئەل قالايمىقانچىلىققا پېتىپ قالغاچقا، پوپۇ قاتۇن ئولۇس ئايماقلىرىنى باشلاپ تاڭ سۇلالىسىگە بەيئەت قىلغان. قاپاغان قاغاننىڭ زېمىنىنى ئۇيغۇرلار ئىگىلىگەن. 840 - يىلى ئورقۇن ئۇيغۇر خانلىقى يىمىرىلىپ، خەلقنىڭ بىر قىسمى قوچوغا كۆچۈپ كەلگەن. تۇنيۇقۇق جەمەتنىڭ ئەۋلادلىرىمۇ تەڭ كۆچۈپ كەلگەن. شىي جەمەتى قوچو ئۇيغۇر خانلىقىدا ئىزچىل يۇقىرى مەرتىۋىگە سازاۋەر بولۇپ كەلگەن. موڭغۇل ئىمپېرىيىسى پۈتۈن جۇڭگونى بىرلىككە كەلتۈرۈپ يۈەن سۇلالىسىنى قۇرغاندا شىي جەمەتنىڭ بىر قىسىم ئەزالىرىمۇ يۈەن سۇلالىسى ئوردىسىدا خىزمەت قىلىپ كۆرۈنەرلىك نەتىجىلەرنى ياراتقان. ئۇلاردىن 47 نەپەر داڭلىق شەخس چىققان. ئۇلاردىن يېتىشىپ چىققان داڭلىق ئەدىب شىي سۈن كورىيىگە بېرىپ ماكانلىشىپ، خەنزۇ تىلىدا «يېڭى زىكرنامە خاتىرىلىرى» ناملىق بىر ئەسەر قالدۇرۇپ كەتكەن. بۈگۈنكى كۈندە شىي سۈن كورىيە ئەدەبىياتىدا مۇھىم ئورۇن تۇتىدۇ.

يۈەن سۇلالىسى ئاغدۇرۇلۇپ مىڭ سۇلالىسى قۇرۇلغان (1368-1644) دەسلەپكى مەزگىللەردە مۇشۇ جەمەتتىن چىققان ئۇيغۇر شىي چاڭشۇ چاۋشيەن لى جەمەتى خانىدانلىقىغا ۋاكالىتەن مىڭ سۇلالىسىگە ئەلچىلىككە كەلگەن بولسا، شىي سى مىڭ سۇلالىسى ئوردىسىغا ۋاكالىتەن چاۋشيەن لى جەمەتى خانىدانلىقىغا ئەلچىلىككە بارغان. بۇ ئىككى نەپەر ئۇيغۇر دىپلومات ئۆزلىرىنىڭ كۆپ قېتىملىق ئەلچىلىك پائالىيىتى ئارقىلىق ئەينى

قوچو (تۇرپان) لىق شىي جەمەتى ئۇيغۇرلىرى يۈەن سۇلالىسى (1271-1368) دەۋرىدە ئىچكىرى رايونلارغا كىرىپ ئولتۇراقلاشقان ئۇيغۇرلارنىڭ چوڭ جەمەتى. بۇ جەمەتتىن چىققان نۇرغۇن ئۇيغۇرلار يۈەن سۇلالىسى ۋە مىڭ سۇلالىسى دەۋرىدە ئەمەل تۇتۇپ، ئەدەبىي ئىجادىيەت بىلەن شۇغۇللىنىپ، دىپلوماتىيە پائالىيەتلىرىگە ئىشتىراك قىلىپ سىياسىي، مەدەنىيەت ساھەسىدە مۇھىم رول ئوينىغان. شىي جەمەتى ئۇيغۇرلىرى ئەسلىدە تۈركىي تىللىق قوۋملار ئىچىدىكى ئېسىلزاڭلار ئەۋلادلىرى بولۇپ، «تاڭ سۇلالىسى دەۋرىدىن بۇيان ئۇيغۇرلارنىڭ باش ۋەزىرى بولۇپ كەلگەن... ئۇيغۇر خانلىقى دەۋرىدە قەدىمكى قوچو رايونىدا ياشىغان، جۇڭشاڭ زامانىسىدىن بۇرۇن، سېلىنگا دەرياسى بويىدا ماكانلاشقان، شۇڭلاشقا ئەسلىنى ئۇنتۇلماسلىق ئۈچۈن «شىي» (سېلىنگا) نى قاتىمە قىلغان»<sup>①</sup>.

يۈەن سۇلالىسى دەۋرىدە ئۆتكەن ئەدىب ئوۋياڭ شۈەن 1358 - يىلى «گۇيجەي توپلىمى» دېگەن ئەسەرنى تۈزگەن، ئۇنىڭدا «قوچولۇق شىي جەمەتنىڭ شەجەرىسى» دېگەن بىر جىلدەمۇ بار. ئەينى زاماندا ئۆتكەن يەنە بىر ئەدىب سۇ تىەنجۆ «يۈەن سۇلالىسى دەۋرىدىكى ئەسەرلەر» ناملىق بىر كىتاب تۈزگەن بولۇپ، ئۇنىڭغىمۇ «قوچولۇق شىي جەمەتنىڭ شەجەرىسى» كىرگۈزۈلگەن. «قوچولۇق شىي جەمەتنىڭ شەجەرىسى» دە بۇ جەمەتنىڭ 500 - 600 يىللىق تارىخى قىسقا، ئىخچام ۋە مېغزلىق خاتىرىلەنگەن. بۇ شەجەرنىڭ بېشىدا: «شىي جەمەتى ئۇيغۇرلاردىن دۇر، تۇنيۇقۇق ئۇلارنىڭ ئەجدادى، سۈي سۇلالىسى دەۋرىدە مالىمانچىلىق يۈز بەرگەندە تۈركلەر سۈي سۇلالىسىگە تەۋە بولغان، نوپۇسى كۆپ ئىدى.

دەۋردىكى جۇڭگو - كورىيە دوستلۇق ئالاقىسىنى ئىلگىرى سۈرۈپ، ماددىي - مەنىۋى مەدەنىيەت ئالماشتۇرۇشقا تۆھپە قوشقان. تۆۋەندە ئۇلارنىڭ شەخسى ئارقا كۆرۈنۈشى، ئۆزگىچە سەرگۈزەشتىلىرى ۋە ئەلچىلىك پائالىيەتلىرىنى تونۇشتۇرۇش ئارقىلىق بۇ ئىككى ئۇيغۇر دىپلوماتىنىڭ ئەينى دەۋردە جۇڭگو - كورىيە دىپلوماتىيە ئالاقىسى، مەدەنىيەت ئالماشتۇرۇشىغا قوشقان تۆھپىلىرى ھەققىدە مۇھاكىمە يۈرگۈزۈمىز.

شىي چاڭشۇ، تەخەللۇسى تىەن مىڭ، يۈەن شۇندىننىڭ جىجىڭ تۇنجى يىلى (1341 - يىلى) تۇغۇلغان، جىجىڭ 18 - يىلى (1358 - يىلى) ئاتىسى شىي بەيلىياۋسۇن بىلەن بىللە كورىيەگە كىرىپ ماكنلىشىپ، چىڭشۈن ۋىلايىتىنىڭ سەدىقچىسى بولغان. ئىككى يىلدىن كېيىن ئاتىسى قازا قىلغاچقا، قاتتىق ھەسرەت چەككەن. كورىيە خانى (ئۇنىڭغا) قاينۇرماي كورىيىنىڭ ئەمەلدارلىق ئىمتىھانىغا قاتنىشىشقا ئالاھىدە بەرمان چۈشۈرگەن. ئەمەلدارلىق ئىمتىھانىدىن ئۆتۈپ، جىنياڭنىڭ باسقاق ئامباللىقىغا تەيىنلەنگەن. (كېيىن) مەنسىپى ئۆسۈپ دېھقانچىلىق، ئىبادەتخانا ئىشلىرى سوراقچىسى بولغان. كورىيە خانى شىنيۇ تەختتە ئولتۇرغان مەزگىللەر (1375 - 1388 - يىللار) دە يانداش زوراغا بېگى، يارغۇچى شىغاۋۇل، مەمۇرىي ئىشلار دىۋانىنىڭ ئەدىبى ۋە ۋەزىر بولغان. شىنيۇنىڭ 14 - يىلى (1388 - يىلى) كورىيە خانىدىن ئاللىقىنىڭ ئالىي سەركەردىسى لى چىڭگۇي ھەربىي ئۆزگىرىش قوزغاپ شىنيۇنى تەختنى ئوغلى شىنچاڭغا ئۆتۈنۈپ بېرىشكە مەجبۇرلىغان، ئۇزاق ئۆتمەي شىنچاڭنى تەختتىن چۈشۈرۈپ ۋاڭ ياۋنى تەختكە چىقارغان، شىي چاڭشۇ ۋەزىرلىك سالاھىيىتى بىلەن بۇ قېتىمقى ئىشتا كېلىشتۈرگۈچى بولغان، شۇنىڭ بىلەن مەشھۇر «جۇڭشىڭ يىللىرىدىكى توققۇز تۆھپىكار ۋەزىر» نىڭ بىرى بولۇپ قالغان. گۇڭراڭ خاننىڭ تەختكە ئولتۇرۇش يارلىقىدىكى قەيتكە ئاساسلانغاندا «ئۇنىڭ تۆھپىسى تەيزۇ (كورىيە خانلىقىنى قۇرغۇچى ۋاڭ جىيەننى كۆرسىتىدۇ)»

نەقلىچىدىن) دۆلەت قۇرغاندىن كېيىنكى تۆھپىكار ۋەزىرلەردىن تۆۋەن تۇرمايدىكەن». گۇڭراڭ خان «توققۇز تۆھپىكار ۋەزىر» گە كاتتا ئىلتىپات كۆرسەتكەن، شىي چاڭشۇغا ئاۋۋال «ساداقەتمەن تۆرە» مەرتىۋى بېرىلگەن، كېيىن يەنە «مالمانچىلىقنى تىنچىتىۋىچى تۆھپىكار ۋەزىر» نامى ھەدىيە قىلىنغان. گۇڭراڭ خاننىڭ ئىككىنچى يىلى (1390 - يىلى) شىي چاڭشۇ يارىمىچى ئىشىكىغا (ۋەزىر) لىككە ئۆستۈرۈلگەن. تۆتىنچى يىلى ئۈچ مەھكىمە داداخاھى (ۋەزىر) بولغان. ئۇزاق ئۆتمەي، كورىيىدىكى يۇقىرى قاتلامنىڭ ھوقۇق تالىشىش كۈرىشىگە چېتىلىپ قېلىپ، ئەمەلدارلار ئەرز قىلغاچقا، مەنسىپىدىن قالدۇرۇلۇپ چەت - يىراق جايغا سۈرگۈن قىلىنغان. لى چىڭگۇي ۋاڭ جەمەتنىڭ ئورنىنى ئېلىپ چاۋشىەن لى جەمەتى خانىدانلىقىنىڭ تەيزۇ 3 - يىلى (1394 - يىلى) تىلماچلار يۇرتىنىڭ بېگىلىكىگە تەيىنلەنگەن، كېيىن ئۈچ مەھكىمە داداخاھىلىق مەنسىپى ئەسلىگە كەلتۈرۈلگەن، كېيىن شىغاۋۇل بولغان، يەنشىەن ۋىلايىتىنىڭ تۆرىسى مەرتىۋىسى بېرىلگەن، لى جەمەتى خانىدانلىقىنىڭ دىڭزۇڭ تۇنجى يىلى (1399 - يىلى) 10 - ئايدا 59 يېشىدا قازا قىلغان. ②. بۇنىڭدىن شىي چاڭشۇنىڭ كورىيە خانىدانلىقىنىڭ ئاخىرقى يىللىرىدىن لى جەمەتى خانىدانلىقىنىڭ باشلىرىغىچە بولغان چاۋشىەن تارىخىدىكى بىر مۇھىم سىياسىي پائالىيەتچى ئىكەنلىكىنى كۆرۈۋېلىشقا بولىدۇ.

چاۋشىەن تارىخ ماتېرىياللىرىدا خاتىرىلىنىشىچە، شىي چاڭشۇ: «ئۆزىنى دۆلەتكە بېغىشلاپ مىڭ سۇلالىسىنىڭ ئاستانىسىگە سەككىز قېتىم ئەلچىلىككە كەلگەن» ③. بۇ سەككىز قېتىملىق ئەلچىلىكنىڭ يەتتە قېتىملىقى توغرىسىدا جۇڭگو - چاۋشىەن تارىخ ماتېرىياللىرىدا كونكرېت خاتىرىلەر قالدۇرۇلغان، تۆۋەندە بۇنى ئايرىم - ئايرىم ھالدا بايان قىلىمىز:

1. گۇڭمىن خاننىڭ 19 - يىلى (مىڭ سۇلالىسى خۇڭئۇ 3 - يىلى، 1370 - يىلى) 9 - ئايدا، «كورىيە خانىدانلىقى ۋەزىرى شىي چاڭشۇنى ئەۋەتىپ يەرلىك مەھسۇلاتلارنى تەقدىم قىلىپ، پادىشاھنىڭ مەۋلۇتىنى قۇتلۇقلىغان» ④.

قاتارلىقلار شۇ يىلى 10 - ئايدا ئاستانىگە يېتىپ كەلگەن.

5. كورىيە خانى گۇئىراڭ خاننىڭ 3 -

يىلى (مىڭ سۇلالىسى پادىشاھى خۇئۇنۇنىڭ

24 - يىلى، 1391 - يىلى) 9 - ئاينىڭ،

«بىڭتۇەن كۈنى شاھزادە بىڭرۇنى پايتەختكە مىڭ

سۇلالىسى پادىشاھىنىڭ تەختكە ئولتۇرغانلىقىنى

تەبرىكلەشكە ئەۋەتكەن، شىڭسۇ ئۆلكىسى دېڭىز،

ساراي بېگى شىي چاڭشۇ، زوراغاللىق

مەھكىمىسىنىڭ مۇئاۋىن ئەلچىسى مىڭ كەيگۇلار

بىلەن بارغان»<sup>⑨</sup>. شۇ يىلى 12 - ئايدا، كورىيە

شاھزادىسى مىڭ سۇلالىسى پايتەختكە يېتىپ

كەلگەن. «مىڭ تەيزۇ دەۋرىدىكى ئوردا

خاتىرىلىرى» نىڭ 214 - جىلدىدا خۇئۇنۇنىڭ

24 - يىلى 12 - ئايدا بولغان ئىش مۇنداق

خاتىرىلەنگەن: «كورىيە خانى ۋاڭ ياۋ چوڭ

ئوغلى بىڭرۇ، ساراي بېگى شىي چاڭشۇ قاتارلىق

كىشىلەرنى نۇرغۇن سوۋغا - سالام بىلەن

پادىشاھ ئالىيلىرىنىڭ تەختكە ئولتۇرغانلىقىنى

قۇتلۇقلاشقا ئەۋەتىپتۇ، پادىشاھ ئالىيلىرى بىڭرۇ

قاتارلىقلارغا كىمخاپ، تاۋار - دۇردۇن

كىيىملەرنى ئىنتام قىلدى». ئىككىنچى يىلى،

3 - ئايدا كورىيە ئەلچىلەر ئۆمىكى كورىيەگە

قايتىپ كەلگەن.

6. كورىيە خانى تەيزۇنىڭ 5 - يىلى

(مىڭ سۇلالىسى پادىشاھى خۇئۇنۇنىڭ 29 -

يىلى، مىلادىيە 1396 - يىلى) 11 - ئاينىڭ

«دېڭىز كۈنى ئۈچ مەھكىمە دادىخاھى شىي

چاڭشۇ (ئەسلى ئىزاھتا ئۇيغۇر دېيىلگەن)،

زوراغاللىق مەھكىمىسىنىڭ ئورۇنباشار ئەلچىسى

شىن يۈشيەن قاتارلىقلار مىڭ سۇلالىسى پايتەختكە

مىنەتدارلىق بىلدۈرۈشكە ئەۋەتتىم»<sup>⑩</sup> دېيىلگەن.

«مىڭ سۇلالىسىنىڭ ئوردا خاتىرىسى» دىكى

بايانلارغا ئاساسلانغاندا، شىي چاڭشۇ قاتارلىقلار

ئىككىنچى يىلى 2 - ئايدا مىڭ سۇلالىسى

پايتەختكە يېتىپ كېلىپ مىڭ تەيزۇنىڭ قوبۇل

قىلىشىغا ئېرىشكەن. «مىڭ سۇلالىسىنىڭ ئوردا

خاتىرىسى» نىڭ 250 - جىلدىدىمۇ شىي

چاڭشۇنىڭ بۇ قېتىمقى ئەلچىلىككە بېرىشىغا دائىر

خاتىرىلەر قالدۇرۇلغان.

7. لى جەمەتى خانىدانلىقىنىڭ تەيزۇ 7 -

2. كورىيە خانىدانلىقى شىنيۇنىڭ 13 - يىلى

(خۇئۇنۇنىڭ 20 - يىلى، 1387 - يىلى) 2 -

ئايدا، «ياردەمچى زوراغا بېگى شىي چاڭشۇ

ئاستانىگە ئەۋەتىلگەن»؛ 5 - ئايدا، «شىي

چاڭشۇ ئاستانىدىن قايتقان»<sup>⑤</sup>. شىي چاڭشۇ بۇ

قېتىمقى ئەلچىلىككە بېرىشتا، مىڭ سۇلالىسىنىڭ

ئاستانىسى يىڭتەيەن (ھازىرقى جياڭسۇدىكى

نەنجىڭ) گە يېتىپ بارغاندىن كېيىن، مىڭ

تەيزۇنىڭ قوبۇل قىلىشىغا مۇيەسسەر بولغان.

مىڭ تەيزۇ شىي چاڭشۇغا كورىيە بىلەن تىنچ

بىلەن ئۆتۈپ، يەڭگىلىك بىلەن چېگرا

پاراكەنچىلىك پەيدا قىلماسلىق ئارزۇسىنى

بىلدۈرگەن ھەم ئۇنىڭ مىڭ سۇلالىسىنىڭ

كىيىم - كېچىكىنى ئۆرنەك قىلىش تەلپىگە

قوشۇلۇپ، ئۇنىڭغا بىر يۈرۈش ئېسىل كىيىم

ھەدىيە قىلغان.

3. كورىيە خانىدانلىقى شىنيۇنىڭ 13 -

يىلى (خۇئۇنۇنىڭ 20 - يىلى، 1387 - يىلى)

كەبىسە 6 - ئايدا، «يازغۇچى شىڭسۇ شىي

چاڭشۇ ئاستانە (بېيجىڭ) گە پادىشاھنىڭ

مەۋلۇتىنى قۇتلۇقلاشقا ئەۋەتىلگەن»<sup>⑥</sup>. «مىڭ

سۇلالىسىنىڭ ئوردا خاتىرىسى» دا خاتىرىلىنىشىچە،

شىي چاڭشۇ شۇ يىلى 9 - ئايدا ئاستانىگە

يېتىپ كېلىپ، مىڭ سۇلالىسى ئوردىسىغا

ئالتۇن، كۈھۈش غىزا قاچىلىرى ۋە دارايى

قاتارلىق بۇيۇملارنى تەقدىم قىلغان، مىڭ

سۇلالىسى ھۆكۈمىتى ئۇنىڭغا زەر يىپەك،

گۈللۈك كىمخاپ، كىيىم - كېچەك ۋە پۇل -

پۇچەكلەرنى ئىنتام قىلغان»<sup>⑦</sup>. شىي چاڭشۇ

كېيىنكى يىلى 2 - ئايدا، كورىيە پايتەختكە

قايتىپ كەلگەن»<sup>⑧</sup>.

4. كورىيە خانىدانلىقى شىنيۇنىڭ 14 -

يىلى (خۇئۇنۇنىڭ 21 - يىلى، 1388 -

يىلى)، ياردەمچى ئىشىكتاغا يۈرۈپ، مەمۇرىي

ئىشلار دىۋانىنىڭ ئەدىبى شىي چاڭشۇ بېيجىڭغا

بېرىپ، شىنيۇنىڭ تەختىنى ئۆتۈنۈپ بەرگەنلىكىنى

مەلۇم قىلىپ، شىنچاڭغا مەرتىۋە بېرىشنى تەلەپ

قىلىشقا قوشۇمچە سۈيىياۋ شىڭنىڭ لياۋدۇڭغا

ھۇجۇم قىلىش گۇناھىنى مەلۇم قىلىشقا

ئەۋەتىلگەن. «مىڭ سۇلالىسىنىڭ ئوردا

خاتىرىسى» دە خاتىرىلىنىشىچە، شىي چاڭشۇ

بولۇپ بارغۇچى ئەمەلدار قىلىپ تاللىدى، كېيىن مەلۇم سەۋەب تۈپەيلىدىن بۇ نىيەتتىن ياندى ⑮.

چاۋشەن لى جەمەتى خانىدانلىقى نەپە سەۋەبتىن شېي چاڭشۇنى كۆپ قېتىم ئەلچى قىلىپ مەڭ سۇلالىسى ئوردىسىغا ئەۋەتىدۇ، بۇ ئېنىقكى شېي چاڭشۇنىڭ كېلىپ چىقىشى، سالاھىيىتى ۋە مەدەنىيەت سەۋىيىسى بىلەن مۇناسىۋەتلىك ئىدى. شېي چاڭشۇ كورىيە ۋە لى جەمەتى خانىدانلىقى سىياسىي سەھنىسىدىكى مۇھىم بىر دىپلوماتىيە پائالىيەتچىسى بولۇپلا قالماستىن، بەلكى ئۇ كورىيەدە ئولتۇراقلىشىپ قالغان جۇڭگولۇق ئۇيغۇر مىللىتىدىن بولغان شەخس. ئۇ قوچولۇق شېي جەمەتى ئائىلىسىدە دۇنياغا كەلگەن بولۇپ، خېلى يۇقىرى خەنزۇ مەدەنىيىتى سەۋىيىسىگە ئىگە ئىدى. ئۇ كورىيەنىڭ تەشرىپدارلىق ئىمتىھانىدىن ئۆتۈپلا قالماي، بەلكى لى جەمەتى خانىدانلىقىنىڭ دەسلەپكى يىللىرى تېخى كورىيە خانىدانلىقىنىڭ خەنزۇ تىلى ۋە موڭغۇل تىلى تەرجىمانلىرىنى يېتىشتۈرۈش ئورگىنى — خانلىق تەرجىمە يۈرتىنىڭ تىداياۋ — مىزرا) لىقىنى ئۈستىگە ئالغان. مۇشۇ سەۋەبتىن، ئۇ مەڭ سۇلالىسى ئوردىسىغا ئەلچىلىككە بارىدىغان ئەڭ مۇۋاپىق نامزات بولۇپ قالغان.

شېي چاڭشۇنىڭ مەڭ سۇلالىسىگە ئەلچىلىككە كېلىش پائالىيىتى جۇڭگو — چاۋشەن (كورىيە) ئالاقە تارىخىدا مەدھىيەلەشكە ئەرزىگۈدەك بىر بەت قالدۇردى، ئۇنىڭ رولىغا سەل قاراشقا بولمايدۇ. ئالدى بىلەن، شېي چاڭشۇ مەڭ سۇلالىسىگە يەتتە قېتىم ئەلچىلىككە كېلىپ، بەزى ئۇقۇمىيلىقلارنى تۈگەتتى، ھەمدە ئىككى دۆلەت ئوتتۇرىسىدىكى دوستلۇقنى كۈچەيتتى. مەسىلەن، خۇڭخۇنىڭ 30 - يىلى (مىلادىيە 1397 - يىلى) 4 - ئايدا، جۇ يۈەنجاڭ مەڭ سۇلالىسى ئوردىسىغا ئەلچىلىككە كەلگەن شېي چاڭشۇنى قوبۇل قىلغاندا، لى چىڭگۈيىنىڭ مەڭ سۇلالىسى ئوردىسىغا بولغان سەھمىيەتسىزلىكىنى تىلغا ئالدى، بۇ چاغدا شېي چاڭشۇ پۈتۈن كۈچى بىلەن ئۇنى ئاقلاپ: «كەمىنلىرى كورىيىگە بارغىلى بۇ يىل 40 يىل بولدى،

يىلى (مەڭ سۇلالىسىنىڭ خۇڭخۇ 31 - يىلى، مىلادىيە 1398 - يىلى) 9 - ئايدا، «ئۈچ مەھكىمە دادخاھى شېي چاڭشۇ، شىغاۋۇل پىرقىسىنىڭ پۈتۈكچىسى جىن يىشياڭ قاتارلىقلار مەڭ سۇلالىسى پايتەختىگە ئەۋەتىلدى» ⑯. شېي چاڭشۇ بۇ قېتىم پەرمانغا بىنائەن ئەلچىلىككە بېرىشتا، مەڭ سۇلالىسى ئوردىسىغا بېرىپ كورىيە خانى لى دەن — (يەنى لى چىڭگۈي) نىڭ تەختىنى شاھزادە لى فاڭگۇغا ئۆتكۈزۈپ بەرگەنلىكىنى مەلۇم قىلىپ، مەڭ سۇلالىسى ئوردىسىدىن ئىجازەت سورىغان. شېي چاڭشۇ يارلىقنى تاپشۇرۇپ ئالغاندىن كېيىن دەرھال يولغا چىقىمىغان. شۇ يىلى 10 - ئايدا كەلگەندىلا ئاندىن سەپەرگە ئاتلانغان، ئەمما كورىيە - جۇڭگو چېگرىسىغا كەلگەندە، مەڭ سۇلالىسىنىڭ چېگرىنى ساقلاۋاتقان ئەمىرى يەنە «ئۈچ يىلدا بىر قېتىم تەكلىپ قىلىنىدىغان قەرەلى توشمىدى دېگەننى باھانە قىلىپ چېگرىدىن كىرگىلى قويمىغان» ⑰. ئىككىنچى يىلى (لى جەمەتى خانىدانلىقى دىڭزۇڭنىڭ تۇنجى يىلى، مىلادىيە 1399 - يىلى) بىرىنچى ئايدا، بۇتخانىنى تاۋاپ قىلغۇچى سالاھىيىتى بىلەن ئاندىن مەڭ سۇلالىسىگە كىرەلگەن. شۇ يىلى 6 - ئايدا مەڭ سۇلالىسى پايتەختىدىن كورىيىگە قايتقان.

شېي چاڭشۇنىڭ يۇقىرىدا ئېيتىلغان يەتتە قېتىملىق ئەلچىلىك پائالىيىتىدىن باشقا، يەنە مەڭ سۇلالىسىگە قىلغان ئىككى قېتىملىق ئەلچىلىك پائالىيىتى ئەمەلگە ئاشمىغان. گۇڭمىن خاننىڭ 22 - يىلى (خۇڭخۇنىڭ 6 - يىلى، مىلادىيە 1373 - يىلى)، كورىيە ھۆكۈمىتى «زوراغاللىق مەھكىمىسىنىڭ بېگى چيەنيۇنى ھەمراھ قىلىپ، دېھقانچىلىق مەھكىمىسىنىڭ بېگى شېي چاڭشۇنى شاھزادىنىڭ دۇنياغا كەلگەنلىكىنى تەبرىكلەشكە ئەۋەتتى، ... خۇڭخۇنىڭ 7 - يىلى ئۇلار دېڭىزدا قاراقچىلارغا ئۇچراپ، ئارقىغا يېنىپ كەتتى» ⑱. شىنچاڭنىڭ تۇنجى يىلى (خۇڭخۇنىڭ 22 - يىلى، مىلادىيە 1389 - يىلى) 9 - ئايدا، شىنچاڭ خان شەخسەن ئۆزى مەڭ سۇلالىسى ئوردىسىغا بېرىشنى قارار قىلدى. شېي چاڭشۇنى ھەمراھ

«خانلىقنىڭ تارتۇق ئېلىش — ئىنئام بېرىش خاتىرىسى» نىڭ 24 - جىلدىغىمۇ «مەنسەپ - تۇتۇق پىرقىسىنىڭ دىۋان بېگى شېي سىنىڭ تەرجىمىھالى» كىرگۈزۈلگەن، لېي لى تۈزگەن «خانلىقتىكى ئەركان بەگلەر خاتىرىسى» نىڭ 23 - ، 31 - جىلدلىرىدىمۇ شېي سىنىڭ قىسقىچە تەرجىمىھالى بار. «مىڭ تەيزۇ دەۋرىدىكى ئوردا خاتىرىلىرى» نىڭ 132 - جىلدىدا، خۇڭخۇنىڭ 13 - يىلى 6 - ئاينىڭ جياشېن كۈنى: «شىغاۋۇل پىرقىسىنىڭ دىۋان بېگى شېي سىغا مەنسەپ ئىنئام قىلىندى. شېي سى لىياڭلىق. خۇڭخۇنىڭ تۇنجى يىلى، لەشكىرىي پىرقىنىڭ غەيرىي رەسمىي ئامبىلى مەنسىپى بېرىلدى، كېيىن تەمتەك بېگىلىككە ئۆستۈرۈلدى، ئاندىن يانداش قىلچىبەگلىككە تەيىنلەندى. 4 - يىلى، تەيئەن ئايمىقىدا مەنسەپكە تەيىنلەندى. 6 - يىلى خېجىيەن ۋىلايىتىنىڭ ۋالىيلىقىغا ئۆستۈرۈلدى. نوپۇس پىرقىسىنىڭ كاتاۋۇلى بولدى، دىۋان بېگىلىككە ئۆستۈرۈلدى. شەنسىنىڭ سول قول مۇئاۋىن ۋەزىرى بولۇپ ئىشلىگەندىن كېيىن، قايتۇرۇپ كېلىنىپ مەنسەپ - تۇتۇق پىرقىسىنىڭ دىۋان بېگىلىككە تەيىنلەندى، كېيىن شىغاۋۇل پىرقىسىغا يۆتكەلدى. شۇنداق قىلىپ، ئۇ ئۆمرىنىڭ ئاخىرىغىچە مەنسەپ تۇتى دېيىلگەن.» خانلىقنىڭ تارتۇق ئېلىش - ئىنئام بېرىش خاتىرىسى بىلەن «خانلىقتىكى ئەركان بەگلەر خاتىرىسى» دىكى شېي سى توغرىسىدىكى خاتىرىلەر بىلەن «مىڭ سۇلالىسىنىڭ ئوردا خاتىرىسى» دىكى بايانلار ئاساسەن ئوخشىشىپ كېتىدۇ.

كورىيىنىڭ تارىخ كىتابى «كورىيە تارىخى» دا: «سى (شېي سى — نەقىل ئالغۇچىدىن) شۇن (شېي بەيلىاۋسۇن — نەقىل ئالغۇچىدىن) نىڭ ئىنىسى» دېيىلگەن<sup>⑰</sup>. ئېنىق قىلىپ ئېيتقاندا، شېي سى شېي بەيلىاۋسۇننىڭ ئىنىسى. «جياجىڭ يىللىرىدا تۈزۈلگەن لىياڭ ناھىيىسى تەزكىرىسى» دىمۇ: «شېي سى، شېي جېدۇننىڭ ئوغلى، يۈەن سۇلالىسىنىڭ ئاخىرلىرىدا ئاتىسى بىلەن بىللە جىيادىڭ ئايمىقىغا كېلىپ ماكانلىشىپ قالغان»<sup>⑱</sup>. دەپ خاتىرىلەنگەن. بۇ خاتىرىلەر

گۇڭمىن خانى دېمەيلا قويمايلى. ئارىلىقتا ئىككى ئۈچ ئاي ئۆتتى، كەمىنلىرى ئۇلارنىڭ قانچىلىك دەرىجىدە سەمىمىيەتلىك ئىكەنلىكىگە كاپالەتلىك قىلالىمىز، ئەمما ھازىرقى پادىشاھىمىز چىن كۆڭلى بىلەن ھۈرمەت بىلدۈرۈۋاتىدۇ، مەن ئۇنىڭغا بەھۆرمەتلىك قىلىشقا پىتىنالىمەن»<sup>⑲</sup> دېگەن. ئۇنىڭ بۇ سۆزى، مىڭ سۇلالىسى ھۆكۈمرانلىرىنىڭ غەم - ئەندىشىسىنى تۈگىتىپ، ئىككى دۆلەت مۇناسىۋىتىنىڭ نورمال تەرەققىياتقا پايدىلىق بولغان. ئىككىنچىسى، شېي چاڭشۇنىڭ مىڭ سۇلالىسىگە ئەلچىلىككە كېلىشى، ئوبىيكتىپ جەھەتتىن جۇڭگو - كورىيە ئىككى دۆلەت ئوتتۇرىسىدىكى ماددىي مەدەنىيەت ئالماشتۇرۇشنى ئىلگىرى سۈرگەن. شېي چاڭشۇ ئەلچىلىككە بارغاندا، تارتۇق قىلىش نامى بىلەن ئۆز دۆلىتىنىڭ ھەر خىل ماددىي مەھسۇلاتلىرىنى ئالغاچ كەلگەن بولۇپ، مىڭ سۇلالىسى ئوردىسىغا ئالتۇن - كۈمۈش، قاچا - قۇچىلار ۋە رەخت قاتارلىق نەرسىلەرنى تارتۇق قىلغان. مىڭ سۇلالىسى ھۆكۈمىتىمۇ كورىيە ئەلچىلىرىگە «كىمخاب توقۇلمىلىق گۈللۈك شايى، كىم - كېچەك ۋە پۇل» ئىنئام قىلغان. گەرچە بۇ خىل «تارتۇق قىلىش» ۋە «ئىنئام بېرىش» تاۋار خاراكتېرىنى ئالغان سودا مۇناسىۋىتى بولمىسىمۇ، لېكىن ئەينى چاغدىكى دىپلوماتىيە ئىشلىرىدىكى بىر خىل قائىدە - يوسۇن بولۇش سۈپىتى بىلەن، جۇڭگو - كورىيە ئوتتۇرىسىدىكى دوستلۇق ۋە ئالاقىنى چوڭقۇرلاشتۇرغان.

شېي جەمەتى ئۇيغۇرلىرىدىن چىققان يەنە بىر مۇھىم شەخس شېي سى مىڭ سۇلالىسىنىڭ ئەلچىسى سۈپىتىدە كورىيىگە ئىككى قېتىم بارغان بولۇپ، مىڭ سۇلالىسىنىڭ باشلىرىدا جۇڭگو - كورىيە ئالاقىسى ئۈچۈن كۆرۈنەرلىك تۆھپە قوشقان.

شېي سى مىڭ سۇلالىسىنىڭ باشلىرىدا ئۆتكەن مۇھىم شەخس، گەرچە «مىڭ سۇلالىسى تارىخى» دا ئۇنىڭغا تەرجىمىھال تۇرغۇزۇلمىغان بولسىمۇ، لېكىن «مىڭ سۇلالىسىنىڭ ئوردا خاتىرىسى» دە شېي سىنىڭ ھاياتى توغرىسىدا خاتىرە قالدۇرۇلغان، جياۋ خۇڭ تۈزگەن



«كورىيە تارىخى» دىكى خاتىرىلەرنىڭ ئىشىنىچلىكلىكىنى يېنىمۇ ئىلگىرىلىگەن ھالدا ئىسپاتلايدۇ.

شىي سى مىڭ سۇلالىسى ئەڭ دەسلەپ كورىيەگە ئەۋەتكەن ئۇيغۇر نەسەبلىك ئەلچى. خۇڭخۇننىڭ تۇنجى يىلى (مىلادىيە 1368 - يىلى) 12 - ئايدا، «تەمتەك بېگى شىي سى مۆھۈر بېسىلغان مەكتۇبىنى كورىيە خانى ۋاڭ جۈەنگە بېرىپ مۇنداق دېدى: «بۇ يىل 1 - ئايدا، ئاۋام - پۇقرالارنىڭ باشپاناھى پادىشاھىمىز تەختتە ئولتۇردى. خانلىق نامىنى بۈيۈك مىڭ، سەلتەنەت نامىنى خۇڭخۇ دەپ بېكىتتى. .... بۇنى جاھاندىكى پۈتۈن خالايسىققا بىلدۈرمىسەك بولمايدۇ، بۇنى بىلمەيدىغانلار كۆپ»<sup>⑨</sup>. بۇ قېتىمقى ئەلچىلىك «كورىيە تارىخى» دىمۇ تەپسىلىي خاتىرىلەنگەن، گۇڭمىن خاننىڭ 18 - يىلى (1369 - يىلى) 4 - ئاينىڭ «رېنچېن كۈنى بۈيۈك مىڭ سۇلالىسى پادىشاھى تەمتەك بېگى شىي سىنى مۆھۈر بېسىلغان مەكتۇپ ۋە 40 توپ شايى بىلەن ئەلچىلىككە ئەۋەتتى. پادىشاھىمىز 100 نەپەر ئەمەلدارنى باشلاپ چىقىپ چۇڭرېن قوۋۇقىنىڭ سىرتىدا ئۇنى كۈتۈۋالدى. ئۇ ئېلىپ كەلگەن مەكتۇبقا: «بۈيۈك مىڭ پادىشاھىدىن كورىيە خانىغا مەكتۇپ ..... دېيىلگەن، (شىي) سى بۇلتۇر 11 - ئايدا جىنلىڭدىن يولغا چىققان بولسىمۇ، دېڭىز سەپىرى بەك مۇشكۈل بولغاچقا، ئەمدىلىكتە يېتىپ كەلدى» دېيىلگەن. شۇ كىتابتا يەنە 5 - ئاينىڭ: «يېۋېي كۈنى، خان شىي سىغا ئىگەر - جابدۇقلۇق ئات، كىيىم - كېچەك ئىنئام قىلىۋىدى، ئۇ ئالدى. شۇ ۋەزىر ئادەمگىياھ، دورا - دەرەمەك ئىنئام قىلىۋىدى، ئۇنىمۇ ئالدى، پادىشاھ قەلەمكەش ۋەزىرىنى ئۇنىڭغا ئاتاپ نەزمە توقۇشقا بۇيرىدى»<sup>⑩</sup> دەپ خاتىرىلەنگەن. يۇقىرىدا نەقىل كەلتۈرۈلگەن جۇڭگو - كورىيە تارىخ ماتېرىياللىرىنى ئومۇملاشتۇرۇپ قارىساق، بىز شىي سىنىڭ بۇ قېتىمقى ئەلچىلىككە بېرىش پائالىيىتى ھەققىدە بىر قەدەر تولۇق چۈشەنچىگە ئىگە بولالايمىز. شىي سى خۇڭخۇننىڭ تۇنجى يىلى (1368 - يىلى) 11 - ئايدا (ھازىرقى نەنجىڭ) دىن يولغا چىقىپ، دېڭىز يولى بىلەن

كورىيەگە ماڭغان، دېڭىز يولى خەتەرلىك بولغاچقا، ئىككىنچى يىلى 4 - ئايدا كەلگەندىلا، ئاندىن كورىيە پايتەختىگە يېتىپ بارغان. شىي سى بۇ قېتىم ئەلچىلىككە بارغاندا، جۇ يۈەنجائىنىڭ كورىيە پادىشاھىغا يوللىغان مەكتۇبى ۋە سوۋغا بۇيۇمىنى بىللە ئالغاچ بارغان، ئۇ كورىيەگە بارغاندىن كېيىن، كورىيە ھۆكۈمىتىنىڭ قىزغىن قارشى ئېلىشىغا ئېرىشكەن. 5 - ئايدا، شىي سى كورىيىدىن جۇڭگوغا قايتقان، كورىيە خانى قەلەمكەش ۋەزىرىنى ئۇنىڭغا ئاتاپ نەزمە توقۇشقا بۇرۇغان.

شىي سىنىڭ بۇ قېتىم كورىيەگە ئەلچىلىككە بېرىشتىكى مەقسىدى نامدا كورىيە خانىدىنلىقىغا مىڭ تەيزۇ جۇ يۈەنجائىنىڭ تەختتە ئولتۇرۇپ سەلتەنەت نامىنى بېكىتكەنلىكىنى بىلدۈرۈش بولسىمۇ، ئەمەلىيەتتە مىڭ سۇلالىسى بىلەن كورىيە ئوتتۇرىسىدا دىپلوماتىك مۇناسىۋەت ئورنىتىش ئىدى. شىي سىنىڭ ئەلچىلىككە بېرىشتىكى مەقسىدى تولۇق ئىشقا ئاشقان، ئۇ جۇڭگوغا قايتىپ كېلىپ بىر نەچچە كۈن ئۆتكەندە، كورىيە «شىغاۋۇل پىرقىسىنىڭ دىۋان بېگى خۇڭ شائزەي، قوۋۇق ياساۋۇلخاننىڭ ھىماتچى سانغۇنى لى شياشېڭلارنى جىنلىڭغا ئەۋەتىپ، جۇيۈەنجائىنىڭ تەختتە ئولتۇرغانلىقىنى تەبرىكلەش بىلەن بىللە، ئۇنىڭغا مىننەتدارلىق بىلدۈرگەن»<sup>(21)</sup>. شۇنىڭدىن باشلاپ، مىڭ سۇلالىسى بىلەن كورىيە ئوتتۇرىسىدا دىپلوماتىك مۇناسىۋەت رەسمىي ئورنىتىلغان.

خۇڭخۇننىڭ 2 - يىلى (1369 - يىلى) 8 - ئايدا، شىي سى كورىيىدىن جۇڭگوغا قايتىپ كېلىپ ئۇزاق ئۆتمەي، مىڭ سۇلالىسى ھۆكۈمىتى ئۇنى كورىيەگە يەنە بىر قېتىم ئەلچىلىككە ئەۋەتكەن<sup>(22)</sup>. «مىڭ سۇلالىسى تارىخى» دا ئۇنىڭ بۇ قېتىم ئەلچىلىككە بېرىشى مۇنداق خاتىرىلەنگەن: «پادىشاھ تەمتەك بېگى شىي سىلەرنى يارلىق ۋە ئالتۇن مۆھۈر بېسىلغان مەكتۇپ بىلەن (ۋاڭ) جۈەنگە كورىيە خانى دەپ ئوتۇغات نامى بېرىشكە ئەۋەتتى، كالىندار، تاۋار ۋە گۈللۈك شايى ئىنئام قىلدى»<sup>(23)</sup>. «كورىيە تارىخى» 41 - جىلد «گۇڭمىن خاننىڭ نەسەبنامىسى» دە 19 - يىلى (1370 - يىلى) 5 - ئاينىڭ جيايىن

مۇناسىۋەتلىك. ئۇنىڭ ئاكىسى شىي بەيلىياۋسۇننىڭ كورىيە خانى گۇئىمىن بىلەن بۇرۇندىنلا دوستلۇق مۇناسىۋىتى بار ئىدى، ئۇنىڭ ئۇكىسى شىي چاڭشۇ كورىيىنىڭ سىياسىي سەھنىسىدە مۇھىم ۋەزىپىنى ئۈستىگە ئالغان بولغاچقا، ئۇنى ئەلچىلىككە ئەۋەتكەندە، كورىيە خانى، ۋەزىرلىرى بىلەن سۆھبەت ئۆتكۈزۈشكە قولايلىق بولاتتى. شىي سى مىڭ سۇلالىسى قۇرۇلغاندىن كېيىن كورىيىگە خېلى بۇرۇن ئەۋەتىلگەن ئەلچىلەرنىڭ بىرى بولۇپ، ئۇنىڭ مىڭ سۇلالىسىنىڭ ئەلچىسى سۈپىتىدە كورىيىگە ئىككى قېتىم ئەلچىلىككە بېرىشى جۇڭگو - كورىيە ئالاقە تارىخىدا ئوخشاشلا مەدەنىيلىكىدەك بىر بەت قالدۇردى. ئۇنىڭ ئەلچىلىككە چىقىشى جۇڭگو - كورىيە مۇناسىۋىتىنى راۋاجلاندۇرۇش ۋە مۇستەھكەملەشكە مۇھىم تۆھپە قوشتى.

يۇقىرىقىلاردىن مەلۇمكى، مەملىكىتىمىزنىڭ قەدىمكى زامان تارىخىدا ئۆتكەن مەشھۇر ئۇيغۇر شەخسلەردىن شىي چاڭشۇ بىلەن شىي سىنىڭ بىرى كورىيە ئەلچىسى سۈپىتىدە مىڭ سۇلالىسىگە ئەلچىلىككە كەلگەن بولسا، يەنە بىرى مىڭ سۇلالىسى ئەلچىسى سۈپىتىدە كورىيىگە ئەلچىلىككە بارغان، ئۇلارنىڭ دىپلوماتىيە پائالىيىتى مىڭ سۇلالىسى بىلەن كورىيىنىڭ تىنچ، دوستانە مۇناسىۋىتىنى يېڭىچە تەرەققىياتقا ئېرىشتۈرۈپ، ئىككى دۆلەت ئوتتۇرىسىدىكى دوستلۇقنى چوڭقۇرلاشتۇرغان. شۇنداقلا قوچو ئۇيغۇرلىرىنىڭ يۈەن سۇلالىسىنىڭ ئاخىرى، مىڭ سۇلالىسىنىڭ باشلىرىدا ئىككى دۆلەت ئارىسىدا كۆرسەتكەن تۆھپىلىرىنى نامايان قىلغان.

كۈنى «پادىشاھ ئالى تەمەتك بېگى شىي سىلەينى خانىمىزغا ئوتۇغات نامى بېرىشكە ئەۋەتتى، خانىمىز 100 نەپەر ئەمەلدارنى باشلاپ چىقىپ قارشى ئالدى. مەكتۇپقا: <.....> (شىي) سىلەينى مۆھۈر بېسىلغان مەكتۇپ بىلەن سىزگە كورىيە خانى دېگەن ئوتۇغات نامى بېرىشكە ئەۋەتتىم.....» دېيىلگەن..... ھەمدە خانىشقا بۇلارنى ئىنتايىن ياقتۇرۇپ قالدى. باش ۋەزىر شىن تۇن، شىغاۋۇل لى چۇنفۇ، لى رېنرېنلارنىڭ ھەر بىرىگە تۆت توپ رەڭلىك تاۋار، تۆت توپ شاي، تۆت توپ زەر يىپ سوۋغا قىلدى» دەپ خاتىرىلەنگەن. شىي سىنىڭ بۇ قېتىمقى ئەلچىلىككە چىقىشى خۇڭخۇنىڭ 2 - يىلى (مىلادىيە 1369 - يىلى) 8 - ئايدا باشلانغان بولۇپ، ئىككىنچى يىلى 5 - ئايدا كورىيە پايتەختىگە يېتىپ بارغان. شىي سىنىڭ بۇ قېتىم ئەلچىلىككە چىقىشتىكى ئاساسلىق ۋەزىپىسى مىڭ سۇلالىسى ئوردىسىغا ۋاكالەتەن ۋاڭ چۈەنگە كورىيە خانى دېگەن ئوتۇغات نامىنى بېرىش بولسىمۇ، ئەمەلىيەتتە مىڭ سۇلالىسى نامىدا ۋاڭ چۈەننىڭ كورىيە دۆلىتىدىكى ئەڭ ئالىي ھۆكۈمرانلىق ئورنىنى ئېتىراپ قىلىش ئارقىلىق مىڭ سۇلالىسى بىلەن كورىيىنىڭ مۇناسىۋىتىنى يەنىمۇ ئىلگىرىلىگەن ھالدا مۇستەھكەملەش ئىدى.

مىڭ سۇلالىسى ئوردىسىنىڭ شىي سىنى كورىيىگە ئەلچىلىككە ئەۋەتىشكە تاللىشىدىكى سەۋەب، ئۇنىڭ قوچولۇق شىي جەمەتى ئۇيغۇرلىرىنىڭ بىر ئەزاسى ئىكەنلىكى بىلەنمۇ

پايدىلانمىلار:

- ① شاڭ يەنېن: «يۈەن سۇلالىسى دەۋرىدىكى ئۇيغۇرلار ھەققىدە تەتقىقات» (خەنزۇچە)، مىللەتلەر تەشربىياتى (بېيجىڭ) 1999 - يىلى نەشرى.
- ② تىەن ۋېيجياڭ: «موڭغۇللار دەۋرىدىكى ئۇيغۇرلارنىڭ ئىجتىمائىي تۇرمۇشى» (خەنزۇچە)، شىنجاڭ گۈزەل - سەنئەت فوتو - سۈرەت تەشربىياتى 1995 - يىلى 11 - ئاي 1 - نەشرى.
- ③ شىنجاڭ ئىجتىمائىي پەنلەر ئاكادېمىيىسى تارىخ تەتقىقات ئورنى تۈزگەن: «شىنجاڭ يەرلىك تارىخىغا دائىر ماتېرىياللار توپلىمى» (خەنزۇچە)، 1987 - يىلى 11 - ئاي 1 - نەشرى.
- ④ «غەربىي شىمال مىللەتلەر ئىنىستىتوتى ئىلمىي ژۇرنىلى» (خەنزۇچە) 1994 - يىللىق 2 - سان «مىڭ سۇلالىسى دەۋرىدە چاۋشىيەنگە ئىككى قېتىم ئەلچىلىككە بارغان ئۇيغۇر ئەلچى - شىي سى» ناملىق ماقالە.

- ⑤ چىن گاۋخۇا: «يۈەن سۇلالىسى دەۋرىدىكى ئۇيغۇر، قارلۇقلارغا ئائىت ماتېرىياللار» (خەنزۇچە) شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى 1991 - يىلى نەشرى.  
⑥ «شىنجاڭ تەزكىرىچىلىكى» زۇرنىلى 2006 - يىللىق 2 - سان.

## ئىزاھات:

- ① خۇاڭ جىن: «ۋېي ئايىمىقلىق خانىم ئۇيغۇرنىڭ تۆھپە ئابىدىسى»، «جىن خۇاڭخۇاڭ ئەپەندى ئەسەرلىرى توپلىمى» 39 - جىلد
- ② جېڭ لىنچى: «كورىيە تارىخى»، 112 - جىلد، «شىي سۇننىڭ تەرجىمىھالى قوشۇمچە شىي چاڭشۇنىڭ تەرجىمىھالى»، «كورىيە تارىخى»، 45 ~ 46 - جىلد، «گۇڭشراڭ خان نەسەبنامىسى»، ۋۇ خەنجى: «چاۋشىيەن لى جەمەتى خاندانلىقىنىڭ ئوردا خاتىرىسىدىكى جۇڭگوغا ئائىت تارىخى ماتېرىياللار»، بىرىنچى قىسىم 1 - جىلد، «تەيزۇ كاڭشىيەن خان دەۋرىدىكى ئوردا خاتىرىلىرى»، «دېڭىزۇڭ گۇڭجىڭ خان دەۋرىدىكى ئوردا خاتىرىلىرى»
- ③ ⑪ ⑫ ⑬ ۋۇ خەنجى: «چاۋشىيەن لى جەمەتى خاندانلىقىنىڭ ئوردا خاتىرىسىدىكى جۇڭگوغا ئائىت تارىخى ماتېرىياللار»، بىرىنچى قىسىم 1 - جىلد، «تەيزۇڭ گۇڭجىڭ خان دەۋرىدىكى ئوردا خاتىرىلىرى»
- ④ «مىڭ تەيزۇ دەۋرىدىكى ئوردا خاتىرىلىرى»، 14 - جىلد، ئىلاۋە: «بۇ قېتىمقى ئەلچىلىككە چىقىش «كورىيە تارىخى» دا خاتىرىلەنمىگەن
- ⑤ ⑥ ⑧ «كورىيە تارىخى»، 136 - جىلد، «شىنيۇنىڭ تەرجىمىھالى (4)»
- ⑦ «مىڭ تەيزۇ دەۋرىدىكى ئوردا خاتىرىلىرى»، 185 - جىلد خۇڭخۇنىڭ 20 - يىلى 9 - ئاينىڭ يۈپي كۈنىدىكى خاتىرە
- ⑨ ⑩ ⑬ «كورىيە تارىخى» 46 - جىلد، «گۇڭشراڭ خاننىڭ نەسەبنامىسى»
- ⑭ «كورىيە تارىخى» 44 - جىلد، «گۇڭمىن خاننىڭ نەسەبنامىسى»
- ⑮ «كورىيە تارىخى» 137 - جىلد، «گۇڭمىن خاننىڭ نەسەبنامىسى (5)»
- ⑰ ⑱ (21) «كورىيە تارىخى» 14 - جىلد، «گۇڭمىن خاننىڭ نەسەبنامىسى (4)»
- ⑲ لى جىڭفېڭ قاتارلىقلار تۈزگەن: «جياڭجىڭ يىللىرىدا تۈزۈلگەن لىياڭ ناھىيىسى تەزكىرىسى» 1 - جىلد، «شەخسلەر نەزىمىھالى»
- ⑳ «مىڭ تەيزۇ دەۋرىدىكى ئوردا خاتىرىلىرى» 37 - جىلد، خۇڭخۇنىڭ تۇنجى يىلى 12 - ئاينىڭ رېنچېن كۈنىدىكى خاتىرە
- (22) «مىڭ تەيزۇ دەۋرىدىكى ئوردا خاتىرىلىرى» 44 - جىلد
- (23) «مىڭ سۇلالىسى تارىخى» 320 - جىلد، «يات ئەللەر تەزكىرىسى، كورىيە تەزكىرىسى»

(ئاپتور: كوچا ناھىيىلىك ئالاقاغا ئوتتۇرا مەكتەپ ئوقۇتقۇچىسى)  
تەھرىرلىگۈچى: ئەركىن ئىمىننىياز قۇتلۇق

## سۇلتان مامۇت خوجا ۋە ئۇنىڭ ئۆلۈمى ھەققىدە

## مامۇت غازى

كېلىدۇ. ھۆرمەتلىك ئوقۇرمەنلەر! مۇندىن 150 يىل مۇقەددەم فېئوداللىق جەمئىيەتتە جانگالدا قوي باقىدىغان بىر ئائىلىنىڭ كونا تۇرپاننىڭ ئىنانچىخانى، قەشقەرنىڭ ھاكىم بېگى باشچىلىقىدىكى يەتتە ئاتلىق كىشىنى قوندوراللىقنىڭ مۇمكىن ئەمەسلىكى ھەممىمىزگە مەلۇم. ئەمما بەزىلەر ئەفەندى خوجا توغرىسىدا سۆز باشلانسا ھازىرغىچە ئاتۇش نەدە، ئىبراھىم ئاقساقالنىڭ ئۆيى نەدە؟ بۇنىڭ بىلەن ھېسابلاشماستىن ئاتۇشتا ئىبراھىم قويچىنىڭ ئۆيىدە قونغان دەپ قارىماقتا! ئاقساقال كۆپىنچە كۆرگەن كىشى بولۇپ مېھمانلارغا قوي سويۇپ ئاتلىرىغا بىدە بوغۇز تۆكۈپ ياخشى كۈتۈۋالىدۇ. مېھمانلار ئاقساقالنىڭ 16 ياشقا كىرگەن ئۆرۈم چاچلىرى بىلىدىن ئېشىپ تۇرىدىغان قىزى ھاۋاخانى كۆرۈپ، ئەفەندى خوجا لۈكچۈننىڭ مەشھۇر بايلىرىدىن مۇھەممەت ئاتاۋۇللاخاننىڭ بالىسى بىلەن تۇل قالغان ئايالى ئايىشەخاننى ئاشىق بولۇپ ئەمىرىگە ئالغان بولسىمۇ، بۇ ئايالدىن بالىسى يوق ئىكەنلىكىنى ئويلىشىپ كۆرۈپ بۇ قىزنى ئاتىسى بىلەن سۆزلىشىپ قائىدە يوسۇن بويىچە ئەفەندى خوجىغا نىكاھ قويدۇ. ئەتىسى مېڭىش ۋاقتىدا ئەفەندى بىر دانە ئالتۇن ئۈزۈك بىلەن 15 سەر تەڭگىنى ھاۋاخانغا بېرىپ قويۇپ يولغا ماڭدۇ. مامۇتنىڭ تۇغۇلغان بالىلىق دەۋرى پۈتۈن شىنجاڭدا مۇستەبىت چىڭ سۇلالىسىنىڭ زۇلۇمىغا قارشى خەلق قوزغىلاڭلىرى كۆتۈرۈلگەن ھەممە يەرنى ئۇرۇش مالىمانچىلىقى قاپلىغان ۋاقىتلارغا توغرا كېلىدۇ. بۇ قوزغىلاڭ ئالدى بىلەن 1864 - يىلى 6 - ئاينىڭ 6 - كۈنى كۇچا بازىرىدىكى ۋەيشاڭدىن باشلىنىپ قوزغۇلاڭچىلار غەلبە قىلغاندىن كېيىن قەبرىسى ھازىرغىچە كۇچار يېڭى بازىرىنىڭ شىمال تەرىپىدە ساقلىنىپ تۇرغان ئەرشىدىن مەۋلانەمنىڭ ئەۋلادلىرىدىن راشىدىن خوجىنى ئۆزلىرىگە باشلىق قىلىپ

سۇلتان مامۇت خوجا شىنجاڭ يېقىنقى زامان تارىخىدا شىنجاڭ بويىچە تەسىرى چوڭ، تارىخى ئۇزۇن بولغان 1933 - يىلى 3 - ئاينىڭ 18 - كۈنى چىڭ شۇرپىن ئەۋەتكەن قاچاق ئاق ئورۇس ئەسكەرلىرى ئاتقان توپ ئوقىدا لۈكچۈندىكى ۋاڭ ئوردىسىغا ئوت كەتكەندە كاتىۋى نىياز ئاكا بىلەن بىللە ئوتتا كۆيۈپ ئۆلگەن ئىمىن خوجىغىچە 9 ئەۋلاد بىرىنىڭ ئىزىنى بىرى بېسىپ 170 يىل ھۆكۈم سۈرگەن تۇرپان خوجىلىرىنىڭ 8 - جىسى. تۆۋەندە سۇلتان مامۇت خوجا تۇغۇلغان دەۋر، ئۇنىڭ ئىنانچى خانلىققا ئېرىشىش جەريانى، ئىنانچى خانلىققا ئولتۇرغان ۋاقتى ۋە ئۆلۈمى ھەققىدە توختىلىپ ئۆتمەن. داۋ گۇاڭنىڭ 7 - يىلى (1827 - يىلى) 9 - ئايدا 8 يېشىدا ئىنانچى خانلىققا ئېرىشكەن تۇرپان خوجىلىرىنىڭ يەتتىنچىسى ئەفەندى خوجا 1863 - يىلى قەشقەرنىڭ ھاكىم بەگلىكىگە تەيىنلىنىپ، ئاسم تەيجى، ئەتتاخان، موللازەپىدىن قاتارلىق 5 كىشىنىڭ ھەمراھلىقىدا قەشقەرگە ماڭدۇ. ئۇلار ئۇزۇن مۇساپىنى بېسىپ ئاقسۇ - قەشقەر چېگرىسىدىكى «تەڭ» دېگەن قونالغۇغا چۈشكۈن قىلغاندا ئەفەندى ھەمراھلىرىغا ئاتۇشقا بېرىپ سۇلتان سۇتۇق (ئابدۇركېرىم) بۇغراخاننىڭ مازىرىنى زىيارەت قىلىپ مېڭىشنى ئېيتىدۇ. ئۇ چاغدا ئاتۇشقا بارىدىغان ئۇدۇل يول بولمىغاچقا يول بىلىدىغان بىر ئادەمنى ياللاپ ئېلىپ غەربكە قاراپ مېڭىپ تاغنى كېسىپ ئۆتۈپ كەلپىدە قونۇپ ئەتىسى ئەگرى توقاي چىغىر يوللار بىلەن ئاتۇش تەرەپكە (جەنۇب تەرەپكە) قاراپ ئاتلىنىدۇ. بىر كۈن چاتقال يانتاقلىقىنى ئارىلاپ مېڭىپ كەچقۇرۇنلىقى ئۇيغۇر چارۋىچىلارنى تېپىپ بىر كېچە قونالغۇ تەييارلاپ بېرىشنى ئېيتقاندا ئۇلار ئۆزلىرىنىڭ باشلىقى ئىبراھىم ئاقساقال<sup>①</sup> نىڭ قېشىغا باشلاپ

سايلايدۇ. بۇ كىشى ئاقسۇ، ئۇچتۇرپاننى بويىسۇندۇرۇشقا ئادەم ماغدۇرغاندا بىر نەۋرە ئىنسى ئىسھاق خوجىنى نۇرغۇن ئادەم بىلەن بۈگۈردىن قومۇلغىچە بولغان جايلارنى بويىسۇندۇرۇشقا باش قوماندان قىلىپ تەيىنلەيدۇ. ئىسھاق خوجا تۇرپانغا يېتىپ كەلگۈچە تۇرپاندا تۇرۇۋاتقان سايراملىق مەسۇمخان خوجا، مەقسۇت خەلىپە، قاسىم چاڭگا، ھاجى باقى خەلىپە، خوجا ۋايىت خەلىپە باشچىلىقىدىكى تۇرپان قوزغىلاڭچىلىرى تۇرپان شەھىرىگە ھۇجۇم قىلىپ چىڭ سۇلالىسىنىڭ چىرىكلىرىنى مەغلۇپ قىلىپ تۇرپان شەھىرىنى ئىگىلەيدۇ. يەنە بىر تەرەپتىن زوزۇڭتاڭ شىئەندىكى خۇيزۇ قوزغىلاڭچىلىرىنى دەھشەتلىك باستۇرغانلىقى ئۈچۈن خۇيزۇلار تۈركۈملەپ قېچىپ كېلىپ پىچان، تۇرپانغا پانالىق ئىزدەپ توپلىشىۋاتقان، ئۇلارنىڭ باش قوماندانى داۋۇت<sup>②</sup> خەلىپە بۇلارنى توپلاپ ئارتىبالىق (داۋانچىڭ)دا چىڭ سۇلالىسى قىسىملىرى بىلەن سوقۇشىۋاتقان ۋاقىت ئىدى. ئىسھاق خوجا تۇرپانغا يېتىپ كەلگەندە داۋۇت خەلىپە ياردەم تەلەپ قىلىپ ئالاقە بىلەن ئادەم ئەۋەتىدۇ. ئىسھاق خوجا باھاۋۇدۇن خوجانى باش قىلىپ مەسۇمخان، خوجا ۋايىت خەلىپە زايىت خەلىپىلەرنىڭ ھەر بىرىگە ئىككى مىڭدىن ئادەم قوشۇپ ئۈرۈمچىنى ئېلىشقا ياردەمگە ئەۋەتىدۇ. شۇنىڭ بىلەن تۇرپان، پىچان، لۈكچۈننىڭ ئىشلىرىنى ئورۇنلاشتۇرۇپ قويۇپ 1865 - يىلى 6 - ئاينىڭ 13 - كۈنى پارتىزانلار قومۇلغا يۈرۈش قىلىدۇ. قومۇلدىكى بىشىر ۋاڭ نۇرغۇن يېسەكلىك كىيىم - كېچەكلەرنى تەييارلاپ پارتىزانلارنىڭ ئالدىغا چىقىپ قارشى ئالىدۇ ۋە ياخشى ئورۇنلاشتۇرىدۇ. بىراق پارتىزانلار يېرىم يىلغىچە قومۇل يېڭىشەھەرنى بويىسۇندۇرالمىدۇ. كېيىن قومۇلدىكى بەزى ئاقكۆڭۈل كىشىلەر ئىسھاق خوجىغا مەخپى ھالدا خەت يېزىپ: بىشىر ۋاڭنىڭ چىڭ سۇلالىسىنىڭ يېڭى شەھەرگە بېكىنىۋالغان چىرىكلىرىگە ھەر كۈنى خەۋەر يەتكۈزۈپ ئۇلارنىڭ تەسلىم بولۇشىنى توسقانلىقى، ئەتراپقا چاپارمەنلىرىنى ئەۋەتىپ قومۇل خەلقىنىڭ پارتىزانلار بىلەن

كۆرۈشۈشىنى توسقانلىقىنى پاش قىلىپ قويدۇ. پارتىزانلار ئاۋۋال قاچقۇن ئەسكەرلەر توپلىشىۋالغان باركۆلنى بويىسۇندۇرۇپ ئاندىن قومۇل يېڭىشەھەرگە ھۇجۇم قىلىشنى پىلان قىلىپ، بارىكۆلگە يۈرۈش قىلغان چاغدا راشىدىن خوجىدىن ئىسھاق خوجىغا تېز قايتىپ كېلىش ھەققىدە ئۇقتۇرۇش كېلىدۇ. ئۇ بۇنىڭغا ھەيران بولغان بولسىمۇ بۇيرۇققا بويىسۇنۇپ قايتىپ كېتىدۇ. بۇ خەۋەرنى ئاڭلاپ ئىلگىرى ئىسھاق خوجا پارتىزانلارنىڭ ياردىمى بىلەن ئۈرۈمچىنى بويىسۇندۇرغان داۋۇت خەلىپە نەچچە مىڭ ئادەمى بىلەن تۇرپانغا كېلىپ تۇرپان قوزغىلاڭچىلىرىدىن ھوقۇق تارتىۋېلىپ ئاتالمىش «لۈنتەي خانلىقى» (ئۈرۈمتاي)نى قۇرۇپ توقسۇندىن پىچان ناھىيە بازىرىنىڭ شەرقىگە 40 كىلومېتىر كېلىدىغان خۇيزۇلار كەنتى، نەنخۇلۇ دېگەن جايىنى بۇنىڭ چىگرىسى دەپ بەلگىلەيدۇ. 1869 - يىلى ئەتىيازدا ياقۇببەگ قوشۇنلىرى تۇرپانغا يېتىپ كەلگەچە داۋۇت خەلىپىنىڭ ئادەملىرى بۇ ئۈچ ناھىيىدىكى خەلق ئاممىسىغا ناھايىتى ئېغىر زۇلۇم سالىدۇ. خەلقنىڭ مال - مۈلكىنى خالىغانچە بۇلاپ - تاللايدۇ. ئاياللارنىڭ ئىپپەت نومۇسىغا تېگىدۇ. بولۇپمۇ لۈكچۈندىكى خوجا ئەۋلادلىرىنىڭ بەدىنىگە تۆمۈرنى قىزىتىپ يېقىشتەك ۋەھشى ئۇسۇلنى قوللىنىپ، ئۇلارنى ئالتۇن كۈمۈش تاپشۇرۇشقا قىستايدۇ. مانا بۇ ۋاقىتتا بولۇپ ئۆتكەن ۋەقەلەرنى لۈكچۈن خەلقى يەكۈنلەپ «كالتە يىغىلىق» دەپ ئاتايدۇ. شۇنىڭ ئۈچۈن سۇلتان مامۇت خوجا بۇ خىل زۇلۇمنىڭ باشلانغىنىغا 14 يىل بولغان كۈنى خەلقنىڭ تەلۋىگە ئاساسەن ئۇلارنىڭ لۈكچۈندىكى باشلىقلىرىدىن بىر قىسمىنى ۋاڭ ئوردىسىغا زىياپەتكە چاقىرتىپ كېلىپ بىر - بىرىگە تۈيدۈرماستىن قىساس ئالغانىكەن. شۇ چاغدا خەلق ئىچىدە «جەبرى زۇلۇم دەستىدىن، بۇغداي تېرىپ سامان ئالدۇق، شۇكرى دەڭلار دېھقانلار، ئون تۆت يىلدا ئامان قالدۇق» دېگەن قوشاق تارقالغانىكەن. 1869 - يىلى ئەتىيازدا ياقۇب بەگ قىسىملىرى تۇرپانغا يۈرۈش قىلىدۇ. توقسۇننى بويىسۇندۇرۇپ تۇرپانغا قاراپ ئاتلانغاندا تۇرپاندىكى خۇيزۇ قىسىملار بىلەن

ئايدىنكى كۆل يېزىسى تەۋەسىدىكى دادۇڭ (چوڭ تۆپىلىك) دېگەن جايدا بىر قېتىم، يار يېزىسىدا بىر قېتىم قاتتىق سوقۇشىدۇ. بۇ چاغدا ئۈرۈمچىدىكى داۋۇت خەلىپە 17 مىڭ كىشىنى تۇرپاندىكى قىسىملىرىغا ياردەمگە ئەۋەتكەن بولسىمۇ خۇيزۇلار جەڭدە مەغلۇب بولۇپ قېچىپ كېلىپ تۇرپان كونا شەھىرىگە كىرىپ مۇداپىئەلىنىدۇ. ياقۇپ بەگ قىسىملىرى شەھەرگە كىرگەندىن كېيىن كونا شەھەرنىڭ غەربىگە بەش يول كېلىدىغان يەرگە سېپىل سوقۇتۇرۇپ چۆرىسىگە خەندەك كولىتىپ تۆت تەرەپكە تۈر سالدۇرۇپ ئەسكەرلىرىنى بۇنىڭ ئىچىدە تۇرغۇزىدۇ. بۇ جاي كېيىن شىنچېڭ (يېڭى شەھەر) دەپ ئاتىلىدۇ. خۇيزۇلارنىڭ مۇداپىئەسى ساق 9 ئايغا سوزۇلىدۇ. دەل مۇشۇ چاغدا ياقۇپ بەگنىڭ تۇرپاننىڭ يەمىشى بازىرىدا چارلاش ئېلىپ بىرىۋاتقان ئىككى نەپەر ئەسكەرنى داۋۇت خەلىپىنىڭ ئۇيغۇرچە ياسىنىۋالغان ئادەملىرى تۇتۇۋېلىپ ئىككى كىشىنىڭ پۈتىنى چىتىپ باغلاپ، بېشىنى يەرگە پۈتىنى ئاسمانغا قارىتىپ ئاتقا ئارتىپ ئېلىپ ماڭىدۇ. بۇلار قولنى بوشۇتۇپ بىر پارچە خەت يېزىپ بىلىگە باغلىغان چىسا رومالغا ئوراپ يولغا تاشلاپ قويىدۇ. ئوتتۇن چاپقىلى بارغان ئۈچ كىشى رومالنى ئۇچرىتىپ قارىسا ئىچىدە بىر پارچە خەت چىقىدۇ. ئۇلار بۇ خەتنى سەيدىخان خوجام مازىرىنىڭ شەيخىگە ئوقۇتىدۇ. خەتتە: يار ئاغزى يەمىشىدە ئولكىم، تۇرار ئەردى ئىككى ئىنسان، زۇلۇم بىلەن ئېلىپ ماڭدى، ئۇلارنىڭ باشى تۇڭگان. دەپ يېزىلغانىكەن. بۇ خەت ھەربىي شىتاتقا تاپشۇرۇلغاندىن كېيىن ياقۇپ بەگنىڭ ئاچچىقى كېلىپ پۈتۈن قىسىملىرىنى تىزىلدۇرۇپ چاپىنىنى سالدۇرۇپ يەڭلىرىنى شىمايلاپ پىشانىسىنى ئاق خەسە بىلەن تېخىپ ئۇرۇشقا ئاتلاندى. شەھەر خەلقىنىڭ كۈنەشەھەر ئېلىنغىچە كۈچىغا چىقىمىسىلىقنى ئۇقتۇرىدۇ. شۇنىڭ بىلەن بىللە ئادەملىرىگە «بىز بۈگۈن بوکۇسۇۋور (ئوغرى) لارنى بويسۇندۇرىمىز ياكى ئۆزىمىز شېھىتلىك شەرىپىنى ئىچىمىز» دەپ ۋاقىراپ، 28 توپنى سېپىلنىڭ ئىچىگە قارىتىپ بىرلا ۋاقىتتا ئېتىشقا

بۇيرۇق بېرىدۇ. توپلارنىڭ ئاۋازى پۈتۈن شەھەرنى زىلزىلىگە كەلتۈرىدۇ. توققۇز ئايدىن بېرى ئاچچىقتىن قىيىنلىپ تۇرغان خۇيزۇ قىسىملىرى ئاق بايراق چىقىرىپ تەسلىم بولىدۇ. ياقۇپ بەگ تۇرپان لۈكچۈندە ئون ئاي تۇرۇپ، بۇ جايلاردىن خاتىرجەم بولغاندىن كېيىن ھېكىم بەگ خوجىنى تۇرپانغا باشلىق قىلىپ قويۇپ ئۆزى ھىجرىيە 1287 - يىلى رەجەب ئاينىڭ 14 - (مىلادىيە 1870 - يىلى 10 - ئاينىڭ 10) - كۈنى ئۈرۈمچىدىكى داۋۇت خەلىپە ئۈستىگە يۈرۈش قىلىدۇ. مانا بۇلار چىڭ سۇلالىسى قوشۇنلىرى يوقىتىلغاندىن كېيىن تۇرپان دىيارىدا بولۇپ ئۆتكەن ۋەقەلەرنىڭ قىسقىچە جەريانىدۇر. ئۆز سۆزىمىزگە كەلسەك، 1876 - يىلى زۆزۇڭتاڭ باشچىلىقىدىكى چىڭ سۇلالىسى قىسىملىرى شىنجاڭغا يېتىپ كېلىپ 1877 - يىلىنىڭ ئاخىرىغىچە شىمالىي شىنجاڭنى تىنچىتىپ قەشقەرگە يېتىپ بارىدۇ. 1878 - يىلى 5 - ئايدا زۆزۇڭتاڭ ئۈرۈمچىدىكى ھەربىي قوماندان لىوچىنتاڭغا «ھازىر غەربىي يۇرتنىڭ شىمالى ئاساسەن تىنچىدى، ئومۇمىي غەلبە ئالدىمىزدا، شۇنىڭ ئۈچۈن قومۇلدىن مەجبۇرى كۆچۈرۈپ كېلىپ كورلا، بۈگۈرگە ئورۇنلاشتۇرغان قومۇللىقلارنى يول راسخوتى بېرىپ ئۆز يۇرتىغا ئاپىرىۋېتىش، شىمالىي شىنجاڭدىكى خان - خوجىلارنىڭ ئەھۋالىنى تەكشۈرۈپ نامىنى ئەسلىگە كەلتۈرۈش كېرەك» دەپ ئۇقتۇرىدۇ. بۇ ئۇقتۇرۇش خېلى ۋاقىت كېچىكىپ تۇرپان ئامبىلى ئارقىلىق لۈكچۈنگە يېتىپ كېلىدۇ. شۇنىڭ بىلەن ئەفرىدۇن خوجىنىڭ لۈكچۈندە ئوغلى بولمىغانلىقى ئۈچۈن ۋاڭ ئوردىسىدا كىمىنى خان - خوجا نامزاتىغا كۆرسىتىش توغرىلىق غۇلغۇلا باشلانغان چاغدا، ئەفرىدۇن خوجىنى كېچىگىدىن بېقىپ چوڭ قىلغان ۋە 1825 - يىلى 9 - ئايدا 6 يېشىدا قەشقەردىن لۈكچۈنگە ئېلىپ كەلگەن ئاپىسى خۇشىنگارا فۇجۇڭ<sup>③</sup> ھېچ كىمگە سەزدۈرمەي ئىلگىرى ئەفرىدۇن خوجىغا ھەمراھ بولۇپ قەشقەرگە بىللە بارغان ئاسم تەيجىنى ئىككى كىشى بىلەن ئانۇشقا ماڭدۇرىدۇ. ئۇلار يېتىپ بېرىپ ياشىنىپ قالغان ئىبراھىم بوۋاينى تېپىپ ئۇنىڭغا كېلىشتىكى مەقسىدىنى چۈشەندۈرىدۇ.

بوۋاي قىزىنىڭ ئەفرىدۇن خوجىدىن بىر ئوغۇل تۇغقانلىقىنى، ئۇنىڭغا مامۇت دەپ ئات قويغانلىقىنى، ھازىر 17 ياشقا كىرگەنلىكىنى، بىراق قىزى ھاۋاخانىنىڭ تۇل ئولتۇرۇپ بىر يىل ئىلگىرى كېسەل بولۇپ ئۆلۈپ كەتكەنلىكىنى سۆزلەپ بېرىپ، مامۇتنى مېھمانلار بىلەن كۆرۈشتۈرىدۇ. بىراق مامۇت «لۈكچۈنگە بارمايمەن» دەپ تۇرۇۋالىدۇ. چوڭ دادىسىنىڭ ئۇنى لۈكچۈنگە ئېلىپ بېرىشتىكى مەقسىدىنى تەكرار چۈشەندۈرىشى، نەسەت قىلىشى بىلەن ئىككى ئاغىنىسىنى بىللە ئېلىپ بېرىشقا قوشۇلىدۇ. ئاسم تەيجى ئۈچ بالىنىڭ كىيىملىرىنى يەنگۈشلەپ، ئۇلارغا ئات تەييارلاپ، مېڭىش ۋاقتىدا ئىبراھىم بوۋايغا رەھمەت ئېيتىش يۈزىسىدىن ئۇنىڭ بىلەن كۆرۈشۈپ، بىر قۇر كىيىم، ئون سەر تەڭگىنى ئالدىغا قويۇپ خوشلىشىپ يولغا ماڭىدۇ. ئۇلار مامۇتنى ئېلىپ لۈكچۈنگە كەلگەندىن كېيىن كىشىلەر ھەيران بولۇپ، ۋاڭ ئوردىسىدىكى غۇلغۇلا توختايدۇ. شۇنىڭ بىلەن مامۇتنىڭ چوڭ ئانىسى ئادەم ئەۋەتىپ تۇرپان، ئۈرۈمچى ئەمەلدارلىرىغا نۇرغۇن تىللا تەڭگىنى پارا بېرىش ئارقىلىق پادىشاھقا مەلۇمات يوللاپ مامۇتنى ئىنانچىخانلىققا تەستىقلىتىدۇ.

گۇاڭشۇنىڭ 6 - يىلى (1881 - يىلى) 1 - ئايدا تەستىق يېتىپ كەلگەندە ئۇنىڭ ئىسمىنىڭ ئالدىغا سۇلتاننى قوشۇپ سۇلتان مامۇت خوجا خان دەپ ئېلان قىلىدۇ. ئۇ ئىنانچى خانلىق ئورنىغا چىققاندىن كېيىن داۋۇت ئاخۇنۇم دېگەن كىشىگە تۆت ئادەمنى قوشۇپ قەشقەرگە ئەۋەتىپ تاجاۋۇزچى ياقۇپ بەگنىڭ زىيانكەشلىكى بىلەن 1872 - يىلى يازدا قەشقەردە ئالەمدىن ئۆتكەن ئاتىسى ئەفرىدۇن خوجا بىلەن 1875 - يىلى ئەتىيازدا يۇقۇملۇق كېسەل بىلەن ۋاپات بولغان ئەتتاخاننىڭ جەسىدىنى قايتا دەپنە قىلىشقا بۇيرۇيدۇ. ئۇلار بۇ ئىككى كىشىنىڭ جەسىدىنى بۈگۈنكىچە قەشقەر شەھەرلىك باغچىنىڭ شەرقىدە ساقلىنىپ تۇرغان ئىسكەندەر خوجىنىڭ مەقبەرىسى (ئاق مازار) نىڭ ئىشىكى ئالدىدىغا دەپنە قىلىپ، ئۈستىگە ئىككى قەبرە قاتۇرۇپ قويۇپ قايتىپ

كېلىدۇ. 1885 - يىلى سۇلتان مامۇت خوجا بىرىنچى قېتىم پادىشاھنى زىيارەت قىلىش ئۈچۈن بېيجىڭگە بارغاندا پادىشاھ گۇاڭشۇ ئۇنى «سىز ئۇيغۇر خوجىلىرىغا خاس ئىقتىدارغا، شىجائەتكە ئىگە كېلىشكەن يىگىت ئىكەنسىز» دەپ ماختايدۇ. ۋاڭ - خوجىلارنىڭ ئارخىپىنى تەكشۈرگەندە ئۇنىڭ ئىسمى چىقىمغاندىن كېيىن ئاچچىقلىنىپ «ئەفرىدۇن بىزگە سادىق ئەمەسكەن، ئوغلىنى رويخەتكە ئالدۇرمىغانلىقى ئۈچۈن ئۇنىڭ ئۆلۈكىگە 250 توقماق ئۈرۈلسۇن» دەپ بۇيرۇق چۈشۈرىدۇ. (بۇ ھەقتە ئىلگىرى «ئۆلۈكى جازالانغان خوجا» دېگەن ماقالىدا تەپسىلى توختالغاندۇق. بۇ يەردە تەكرارلىمايمىز). بىراق شۇنىڭدىن كېيىن خەلق ئارىسىدا سۇلتان مامۇت خوجا ياڭزىدا بار داڭزىدا يوق، دېگەن سۆز پەيدا بولىدۇ. 1890 - يىلى (گۇاڭشۇنىڭ 16 - يىلى) 1 - ئاينىڭ 13 - كۈنى سۇلتان مامۇت خوجىغا ئۈچ كۆزلۈك گۈللۈك پۆپۈك ئىنئام قىلىنىدۇ. 1897 - يىلى (گۇاڭشۇنىڭ 23 - يىلى) 12 - ئاينىڭ 3 - كۈنى، سۇلتان مامۇت خوجا بېيجىڭگە بېرىپ شېنئۇمېندا پادىشاھ بىلەن كۆرۈشۈشكە مۇيەسسەر بولىدۇ. سۇلتان مامۇت خوجا ئانچە ئۇزۇن ئۆمۈر كۆرەلمەيدۇ. ئۇنىڭ 19 يىللىق خان - خوجىلىق ھاياتىدا خەلققە سالغان زۇلۇملىرى ھەققىدە پىچان تارىخى ماتېرىياللىرىدا مەلۇماتلار بار. بۇ يەردە يەنە تەكرارلىمايمەن. ئەمما تۇرپان خان - خوجىلىرىنىڭ دەۋرلىرىدە پەيدا قىلغان جازا - قوراللىرى، خان - خوجىلارغا قارشى قىلغان قوزغىلاڭلىرى ھەققىدە كېيىنكى ماقالىدا تەپسىلى توختىلىمىز. تۆۋەندە ئەينى چاغدا كىشىلەرنى ھەيران قالدۇرغان ۋە ھەر خىل ئىنكاسلار پەيدا قىلغان سۇلتان مامۇت خوجىنىڭ ئۆلۈمى ھەققىدە قىسقىچە توختىلىمەن.

1950 - يىللىرىدا سۇلتان مامۇت خوجىنى بىلىدىغان ياشانغان كىشىلەر خان - خوجىلارغا خىزمەت قىلغان تەيجى، كالىرنىڭ ئەۋلادلىرى لۈكچۈننىڭ ھەممە يېرىدىن تېپىلاتتى. ئەمما سۇلتان مامۇتنىڭ ئۆلۈمى توغرىسىدىكى قاراشلار ئوخشاش ئەمەس. بۇنىڭ سەۋەبى سۇلتان مامۇت

چىقتۇق. بۇ ۋاقىت 1900 - يىلى 8 - ئاي يېڭى كىرگەن چاغلار ئىدى. ئۇلار بىزگە ئوتۇن تەردۈرۈپ چاي قاينىتىپ ئىچىپ كېسەل كىشىگە ئىككى كىشىنى قارىتىپ قويۇپ، بىزگە ئاتلارغا قاراشنى تاپشۇرۇپ قويۇپ ئۆزلىرى يېتىپ ئۇخلاپ كەتتى. كېسەل كىشى كۆزىنى ئاچالمايتتى. قارىغۇچىلار پات - پات ئاغزىغا سۇ تىمىتىپ قويايتتى. بىزمۇ ئاتلارنىڭ پۈتىنى چىتىپ قويۇپ ئۇخلاپ قاپتىمىز. بىر چاغدا قىيا - چىيا بولۇپ كەتتى. ئويغانساق ئىرىققا تاشقىن سۇ كېلىپ جىرغىنى ئېقىتىپ كېتىپتۇ. ئۇلارنىڭ كۈچى بىزگە يەتتى. بىز ئىككى ياش يۈگۈرۈپ كەلسەك جىرغا شەرقىي توقايدا توختاپ قاپتۇ. كېسەل كىشى ئۆلگەن ئىكەن ئاتلىقلار يېتىپ كېلىپ يىغا - زارە قىلىشىپ، ئۆلۈكنى جىرغىغا سېلىپ تۆۋەن مەھەللىگە ئېلىپ كېلىپ بىر ئۆيگە چۈشۈپ بىزگە سۇ ئەكەلدۈرۈپ ئۆلگەن كىشىنى يۇيۇپ كېيەنلىدى. ئەمما ئىشىكتە ئىككى كىشى تۇرۇپ ئۆيگە ھىچكىمنى كىرگۈزمىدى. بىز ئېلىپ كەلگەن سۇنىمۇ قولمىزدىن شۇلار ئېلىپ ئۆي ئىچىگە ئۆزلىرى ئەكىردى. نېمىشىقىدۇ ئۇلار مېڭىشقا ئالدىرىمايتتى. كۈن ئولتۇرغاندىن كېيىن يولغا چىقىپ ئۆلۈك كىشىنى ئىككى ئاتقا باغلاپ ياسالغان جىرغىغا سېلىپ ئاستا ئېلىپ ماڭدى. مەن مېيىتنى يۇيۇپ كېيەنلىگەن ئۆيىنىڭ ئىگىسىدىن ئۆلگۈچىنىڭ سۇلتان مامۇت خوجا ئىكەنلىكىنى، يوغۇچىلارنىڭ «خان خوجام ئەمدى 37 ياشقا ماڭغان ئىدى، ۋاي ئىست ياش كېتىپ قالدى» دەپ يىغا زارە قىلىشقانلىقىنى ئاڭلىدىم، دېدى. شىنجاڭ يىلنامىسىدا 1900 - يىلى (گۇاڭشۇنىڭ 26 - يىلى) 8 - ئاينىڭ 2 - كۈنى تۇرپاندىكى ئۇيغۇرلارنىڭ جاساق ئىنانچىخانى مامۇت ئۆلدى دەپ يېزىلغان. سۇلتان مامۇت خوجىدىن تۆت ئوغۇل قالغان، چوڭى ئىمىن خوجا تەيجى، ئىككىنچىسى بەھرام بەگ خوجا، ئۈچىنچىسى بەيزۇللاخان، تۆتىنچىسى ... ئاقخان. ئىمىن خوجا ئاتىسى ئۆلگەندىن كېيىن «باش تەيجى» مەرتىۋىسى بىلەن ۋاڭلىق ئىشلىرىنى ۋاقتىنچە باشقۇرۇپ تۇرىدۇ. 1901 - يىلى (گۇاڭشۇنىڭ 27 - يىلى) 9 - ئاينىڭ 4 - كۈنى ئاتىسىنىڭ ئىنانچىخانلىق مەرتىۋىسىگە

خوجا كېسەل بىلەن ئەمەس دەللال خوتۇن تېپىپ كەلگەن مەجبۇرى نىكاھىغا ئالغان قىزنىڭ ئاخشىمى ياتقاندا ئۇستۇرا سېلىشى بىلەن ئېغىر يارىلىنىپ، ئادەملىرى ئۇنى ئۆرتەڭ ئاراشاڭغا ئېلىپ بارغاندا ۋاپات بولغانلىقى، ئاراشاڭغا ئاپىرىش، قايتۇرۇپ كېلىش ئىشلىرىنىڭ ھەممىسىنى كېچىسى مەخپىي ئېلىپ بېرىلغانلىقىدىن بولسا كېرەك، لۈكچۈن ۋاڭ ئوردىسى بىلەن ئۆرتەڭ ئاغزىدىكى ياقۇپ بەگ سالدۇرغان تۇرنىڭ يېنىدىكى ئادەملەر بار جايغا 26 كىلومېتىر كېلىدىغان بۇ يەردىن تۆۋەن مەھەللىگە 13 كىلومېتىر، تۆۋەن مەھەللىدىن ئۆرتەڭ ئاراشاڭغا 6 كىلومېتىر جەمئىي 19 كىلومېتىر يول بولۇپ، سۇلتان مامۇت خوجا جان ئۈزگەن شەرقىي توقاي تۆۋەن مەھەللى بىلەن ئاراشاڭنىڭ ئوتتۇرىسىغا توغرا كېلىدۇ. بۇ ھەقتە تۆۋەندىكى تارىخىي پاكىتقا نەزەر سالايلى. مەن 1987 - يىلى 4 - ئاينىڭ 8 - كۈنى پىچان ناھىيىلىك سۇ ئېلىكتىر ئىدارىسىدىن بولۇپ 4 كىشى خىزمەت بىلەن ئۆرتەڭ سۇ پونكىتىغا كەلگەن ئىدۇق. بۇ يەردىكى خىزمەتچىلەر بىزگە بۇ يەردە ئولتۇرۇشلۇق ئۆز ئوغلى يوق 108 ياشقا كىرگەن بولسىمۇ تېخىچە قولدىن كەتمەن چۈشمەيدىغان توختىنىياز ئاڭنىڭ ئاغرىپ قالغانلىقىنى بىزگە ئېيتتى. بىز يوقلاپ كىرسەك كېسەل ئەمەس بەلكى كاڭدىن يىقىلىپ چۈسۈپ كەتكەن ئىكەن. پاراڭ ئارىلاپ مەن ئۇنىڭدىن «سۇلتان مامۇت خوجىنىڭ ئۆلۈمىنى بىلەملا» دەپ سورىغان ئىدىم، ئۇ بىلىمەن. مېنىڭ 27 ياشقا كىرگەن ۋاقتىم ئىدى. بىر كۈنى ئەتىگەن چايدىن كېيىن ئىشىك ئالدىغا ئاتقا بوغۇز بەرگىلى چىقسام تۇرنىڭ ئارقىدىن ئاتلارنىڭ تېۋىشى ئاڭلاندى. بىردەمدىلا كۆرۈككە يېتىپ كەلدى، ھەممىسى 11 ئاتلىق كىشىكەن. ئاتلىقلارنىڭ ئوتتۇرىسىدىكى ئىككى ئاتقا باغلانغان چىرغىدا بىر كېسەل كىشى يېتىپتۇ. ئاپام چىقىپ ئۆيگە تەكلىپ قىلىۋىدى جاۋاب بەرمەي كېتىۋەردى. ئۇلار مېنىمۇ بىللە ئېلىپ ماڭدى. تۆۋەن مەھەللىگە كەلگەندە يەنە بىر ياش بالىنى قوشۇۋالدى. بىز كۈن ئولتۇرغاندا ئۆرتەڭ ئاراشاڭغا يېتىپ



تۇرىدۇ. پەيزۇللاخان لەمچىن يېزىسىنىڭ غەربىدىكى تۇركارزغا ئورۇنلىشىدۇ. ئاقخان دالانكارز يېزىسىنىڭ شەرقىدىكى دۈمبۈلچۇققا كارزىغا ئورۇنلىشىدۇ.

ۋارىسلىق قىلىش تەستىقلىنىپ، شۇ كۈندىن باشلاپ ئىمىن خوجا دەپ ئاتىلىدۇ. ئىنىسى بەھرام «گۈك» لۇق مەرتىۋىسى بىلەن ئىمىن خوجىنىڭ قوراللىق قوغداش (تىنچلىق ساقلاش) ئىشلىرىغا مەسئۇل بولۇپ

## ئىزاھات:

① ئاقساقال قەشقەردە يەرلىك ئەمەل مەنىسىنى بىلدۈرىدۇ. ئەينى چاغدا، يېزا بازارلاردىكى ئاشپەز - ناۋايىلار ئاشلىق ئېلىپ ساتقۇچىلار باشقا سودىگەرلەرنىڭ باشلىقلىرىنى كەسىپ تۈرلىرى بويىچە ئاقساقال دەپ ئاتايدۇ. ناھىيە - ۋىلايەتتىكىلىرى باش ئاقساقال دەيدۇ. بۇ ھەرگىز ساقالنىڭ ئىقىغا قارىتىلغان ئۇقۇم ئەمەس.

② داۋۇت خەلىپە - خۇيزۇچە ئىسمى تودىيلىك قىسقارتىلىپ تومىيىك دەپمۇ ئاتايدۇ. مۇسۇلمانچە ئىسمى داۋۇت. خۇيزۇ سوپىلارنىڭ باشلىقى بولغاچقا داۋۇت خەلىپە دەپ ئاتالغان. ھەربىي ئۇنۋانى دايۋەنشۈەي، 1864 - يىلى زوزۇڭتاڭ شىئەن قوزغۇلاڭچىلىرىنى باستۇرغاندا شىنجاڭغا قېچىپ چىقىپ قاچقۇنلارنى توپلاپ ئارتىبالىقنى ئىگىلەپ تۇرىدۇ. 1865 - يىلى ئەتىيازدا كوچار قوزغۇلاڭچىلىرىدىن ئىسھاق خوجا تۇرپانغا كەلگەندە ياردەم تەلەپ قىلىدۇ. بۇ كىشى ياردەمگە ئەۋەتكەن ئادەم قورال كۈچى بىلەن ئۇرۇمچىنى بويسۇندۇرىدۇ. يىل ئاخىرى ئىسھاق خوجا كۇچارغا قايتقاندىن كېيىن تۇرپان، پىچان، توقسۇننى بېسىۋالىدۇ. 1867 - يىلى 2 - ئايدا ئادەملىرى بىلەن قومۇلغا بېرىپ خەلقنى بۇلاپ - تالاپ، ئوت قويۇپ، قىرغىن قىلىپ شەھەرگە كىرىپ بىشىرۋاڭ باشلىق بەش كىشىگە «خۇيزۇلارنى ئۆلتۈردى» دېگەن گۇناھنى ئارتىپ ئۆلۈم جازاسى بېرىپ قىلىچ بىلەن چېپىپ ئۆلتۈرىدۇ. 1870 - يىلى 10 - ئاينىڭ 10 - كۈنى ياقۇپ بەگ قوشۇنى ئۇرۇمچى شەھىرىگە ھۇجۇم قىلغاندا ئۇرۇشتا يېڭىلىپ تەسلىم بولىدۇ. ئەمما ياقۇپ بەگ قايتىپ كەتكەندىن كېيىن ئۆزى بىلگىنىنى قىلىدۇ. 1872 - يىلى ياقۇپ بەگ ئوغلى بەك قۇلى بەك باشچىلىقىدا ھەربىي قوشۇن ئەۋەتىپ ئۇرۇمچىنى 2 - قېتىم بويسۇندۇرغاندا داۋۇت خەلىپە ماناسقا قېچىپ كېتىپ شەھەر ئىچىگە مۇداپىئەلىنىدۇ. بۇنى ئاڭلاپ ياقۇپ بەگ قەشقەردىن نۇرغۇن سوۋغات، خەت - ئالاقە بىلەن يەھيا يۈز بېشى باشلىق 6 كىشىنى ئەلچىلىككە ئەۋەتىدۇ. بۇلار ماناسقا يېتىپ كەلگەندە داۋۇت خەلىپە ئاچچىقلىنىپ «مەن ئەنجانلىق قىپچاقلارنىڭ سوغىسىنى قوبۇل قىلمايمەن» دەپ يەھيا يۈزبېشىنى دارغا ئېسىپ ئۆلتۈرىدۇ. بۇنى ئاڭلاپ بەك قۇلى بەك ئۇرۇمچىدىن ماناسقا يېتىپ كەلگەندە 1872 - يىلى 12 - ئايدا داۋۇت خەلىپە دورا يەپ ئۆلۈۋالىدۇ.

③ خۇشىنگار - مۇھەممەت سەيد ۋاڭنىڭ لۇكچۇنلۇك ئايالى بولۇپ، ئەفەندۇن قەشقەرلىك ئايالى شەھەر بانودىن 1821 - يىلى باھاردا تۇغۇلغان، ئۆز ئانىسى ئۆلۈپ كېتىپ خۇشىنگار خېنىم بېقىپ چوڭ قىلغان. پايدىلانغان ماتېرىياللار:

موللا مۇسا سايرامى «تارىخى ھەممىدى». «17 - ئەسىردىن بۇيانقى شىنجاڭ تارىخىدا بولۇپ ئۆتكەن زور ۋەقەلەر توغرىسىدا» ئىبراھىم نىياز (قەشقەر سىفەن شۆيۈەن ئىلمى ژۇرنىلى 1981 - يىلى 3 - سان) شىنجاڭ يىلنامىسى: شىنجاڭ تارىخ ماتېرىياللىرى 27 - سانغا بېسىلغان.

(ئاپتور: شىنجاڭ يېزا ئىگىلىك بانكىسى ياشانغانلار باشقارمىسىدىن) تەھرىرلىگۈچى: ئەركىن ئىمىننىياز قۇتلۇق

## تۇرپان شۇناسلىق تەتقىقاتى

## دلىئارام مەخمۇت

ھايۋانلارنىڭ ناملىرىنى ئىسىم ئورنىدا قويۇش ئادىتى شەكىللەنگەن. بىراق ئۇلار ھايۋانلارنىڭ نامىنى قارا قويۇق قوللانماستىن، ئۆز ئارزۇ - ئارمانلىرىغا ماس كېلىدىغان كۈچلۈك، تەدبىرلىك، ھۇشيار ھايۋانلارنى، شۇنىڭدەك ئىنسانلارغا نىسبەتەن مەنپەئەتتى زور، كۆرىنىشى چىرايلىق ھايۋانلارنى تاللاپ، ئۇلارنىڭ ناملارنى پەرزەنتلىرىگە ئىسىم ئورنىدا قويغان.

مەسىلەن، يولۋاس، ئارسلان، قاپلان، قوچقار، بۇقا، بۆكە (ئەجدىھا)، ياغان (پىل)، چاغرى (لاچىن) دېگەندەك. بۇ ئىسىملاردا كىشىلەر پەرزەنتلىرىنىڭ خۇددى ئاشۇ ھايۋانلاردەك كۈچلۈك، قورقۇمسىز، باتۇر بولۇشىنى ئارزۇ قىلىش مۇددىئاسى ئىپادىلەنگەن. ئەجدادلارنىڭ بۆرە، ئارسلان، بۇغرا، بۈركۈت دېگەندەك ئىسىملارنى قويغانلىقى، ئۇيغۇرلارنىڭ تۈتم قاراشلىرى بىلەنمۇ زىچ مۇناسىۋەتلىك دېيىشكە بولىدۇ. ئۇنىڭدىن باشقا قۇندۇز، بۇلبۇل، قارلغاچ، كاككۇك دېگەندەك ئىسىملارنى قويۇپ پەرزەنتلىرىنىڭ شۇ ھايۋان ۋە قۇشلارغا ئوخشاش گۈزەل، يېقىملىق ھەم ئەتىۋارلىق بولۇشىنى ئۈمىد قىلغان.

ئىنسانلارنىڭ بارلىق پائالىيەتلىرى تەبىئەت قوينىدا ئېلىپ بېرىلىدىغان بولغاچقا، خىلمۇ خىل شەيئىلەر بولۇپمۇ، چەكسىز كەتكەن ئاسمان، يەر - جاھاننى قىزدۇرۇپ تۇرغان قۇياش، نۇرلۇق ئاي، سانسىزلىغان يۇلتۇزلار، ھەيۋەتلىك تاغ - دەريالار، دەل - دەرەخلەر، گۈل - چېچەكلەر كىشىلەرنىڭ سەزگۈسىگە تەسىر كۆرسەتكەن. شۇنداقلا گۈزەل ھېسابلارنى ئويغاتقان. مەسىلەن، «ئوغۇزنامە» داستاندا ئوغۇزخاننىڭ ئۆز ئوغۇللىرىغا «كۈن، ئاي، يۇلتۇز، كۆك، تاغ، دېڭىز» دەپ ئىسىم قويغانلىقى تىلغا ئېلىنغان.

ئورقۇن يېنىسى يادىكارلىقلىرىدا، كۆلتېگىن

ئۇيغۇرلارنىڭ ئۇزاق ئەسىرلىك مەدەنىيەت تارىخىغا قارايدىغان بولساق، ئۇيغۇرلاردا ئىسىم قويۇشتا مەلۇم بىر قېلىپ ياكى ئىزچىللىق شەكىللەنمىگەنلىكىنى بايقايمىز. شۇنداقتمۇ ئۇيغۇرلار تارىخىدا شەكىللەندۈرگەن مىللى ئۆرپ - ئادىتى، دىنىي ئېتىقادى، دۇنيا قارىشى، ئەخلاق ئۆلچىمى، تۇرمۇش پەلسەپىسى، ياشىغان مۇھىتى، ھاياتىدىكى تەبىئىي ۋە ئىجتىمائىي سەۋەبلەر، نەزگۈ ھەم ئېڭىغا كۆرسەتكەن ئىچكى، تاشقى ئامىللار تۈپەيلى ھەر خىل مەنا ۋە شەكىلدىكى ئىسىملارنى قوللىنىپ، ئۆزىگە خاس ئىسىم قويۇش كاتىگورىيىسىنى ھاسىل قىلغان.

ئۇيغۇرلارنىڭ ئىسىم قويۇش ئادىتى ۋە ئۇيغۇر كىشى ئىسىملىرىدا ئىپادىلەنگەن دەۋر ئالاھىدىلىكىنى ئۇيغۇر يازما يادىكارلىقلىرىغا مۇراجەت قىلىش ئارقىلىق بىلەلەيمىز. بولۇپمۇ، ھەر قايسى دەۋرلەردە ئوخشاش بولمىغان مەنا ۋە شەكىل ھاسىل قىلغان كىشى ئىسىملىرىنىڭ ھەرگىزمۇ ئاساسسىز مەيدانغا كەلگەن بولماستىن، مەلۇم بىر مىللىي مەدەنىيەت، خاس دۇنيا قاراش ۋە ئېستىتىك ئەمىللارغا مۇناسىۋەتلىك ئىكەنلىكىنى روشەن ھېس قىلىمىز.

تۆۋەندە، ئۇيغۇر مەدەنىيەت كاتىگورىيىسىنىڭ تەركىبى قىسمى بولغان ئۇيغۇر كىشى ئىسىملىرى ۋە ئۇنىڭدا ئىپادىلەنگەن مەدەنىيەت ئۇچۇرلىرىنى كۆرۈپ ئۆتىمىز. يىراق قەدىمكى زامانلاردىكى كىشى ئىسىملىرى ئىنسانلارنىڭ ئىشلەپچىقىرىش شەكلى ۋە ئادەتلىرى بىلەن بىۋاسىتە مۇناسىۋەتلىك بولغان ئىپتىدائىي ئىنسانلار دەۋرىدىكى ئەڭ تۈپكى ئىشلەپچىقىرىش ئوۋچىلىق بولۇپ، بۇ مەزگىللەردە كىشىلەر ھايۋانلار بىلەن بىۋاسىتە ئالاقە قىلغان. ئوزۇق - تۈلۈك، كىيىم - كېچەكنى ھايۋانلار دۇنياسىدىن ئالغان بولغاچقا، ئۆز پەرزەنتلىرىگە

ئەتۋارلىق، قىممەت باھالىق نەرسىلەرنىڭ نامىدىن ئېلىپ قويۇلغان ئىسىملار. بۇ خىل ئىسىملاردا ئاتا - ئانىنىڭ ئۆز پەرزەنتىنى ئۇلۇغلاش، كۆيۈنۈش ۋە ئەزىزلەش تۇيغۇسى ئىپادىلىنىپ تۇرىدۇ. مەسىلەن، ئالتۇن، كۈمۈش، ياقۇت، لەئىل، مارجان، گۆھەر.

رەڭلەرنىڭ نامى بىلەن قويۇلغان ئىسىملار، مەسىلەن، قىزىل (قىزىلخان) ھاۋا (ھاۋاگۈل) سارىخ (سارىخان) دېگەنلەرگە ئوخشاش. تەتقىقاتچىلار قەدىمكى ئۇيغۇرلاردا بۇ خىل ئىسىملارنىڭ قوللىنىشى ئۆز زامانىسىدىكى رەڭلەرنى مۇقەددەس بىلىش قارىشىنىڭ مەھسۇلى دەپ قارايدۇ.

كۆپىنچە خان جەمەتى، يۇقىرى تەبىقىدىكىلەر ئۆز بالىلىرىغا قويدىغان، ئەلنى ئىدارە قىلىش ئارزۇسى نامايەن قىلىنىدىغان ئىسىملار ۋە پادىشاھ ئەۋلادلىرىغا قوشۇپ ئېيتىلىدىغان «تېگن» «خان» قاتارلىق قوشۇمچىلار بىلەن تۈرلەنگەن ئىسىملار، بۇغراخان، ئارسلانخان، بۆرە، تېگن، ئېل ئىنانچ (ئەل ئىشىنىدىغان) ئېل ئەردەم (خەلقپەرۋەر) قاتارلىقلار بولۇپ، بۇ ئىسىملار ئۆز زامانىسىدىكى مۇئەييەن خاسلىققا ۋە ئالاھىدىلىككە ئىگە ئىسىملار بولۇپ ھېسابلىنىدۇ. ئۇيغۇرلاردا يەنە ئۆزى تەۋە قەبىلىنى بىلدۈرۈش مەقسىتىدە قويۇلغان ئىسىملارمۇ بار بولۇپ، بۇ ئۆزىگە خاس بولغان ئىسىم قويۇش ئادىتىنى شەكىللەندۈرگەن. مەسىلەن، ئۇيغۇر، ئۆتەمىش، ياغلاقار، ئۇتۇش قاتارلىقلار.

ئۇيغۇرلار مىلادىيىنىڭ ئالدى كەينىدىلا بۇددا دىنىنى قوبۇل قىلىشقا باشلىغان، بۇددا ئەقىدىلىرى بارا - بارا ئۇيغۇرلارنىڭ پۈتكۈل ماددىي ۋە مەنىۋىي ھاياتىغا سىڭىپ كىرىشى بىلەن، ئۇيغۇرلار بۇددا دىنى مەزھىپلىرىنىڭ بۇددا نوملىرىنىڭ نامى، بۇددا دىنىدىكى مەشھۇر شەخسلەرنىڭ ئىسىملىرىنى ئۆز پەرزەنتلىرىگە ئىسىم ئورنىدا قوللانغان. چىستان، خايمادى، تويىن، ماخادىۋى، ئاچارى، بۇرھان قاتارلىقلار. بۇ ئىسىملارنىڭ قوللىنىشىدىن ئۇيغۇرلارنىڭ بۇددا دىنىنىڭ ئۇلۇغلىنىشىنى شۇنداقلا، پەرزەنتلىرىنىڭمۇ ھەقىقىي بۇددا مۇخلىسى بولۇشىنى ئۈمىد

(ئەقلى كۆلدەك شاھزادە)، كۆلبىلىگە قاغان (بىلىم كۆلدەك خاقان) دېگەندەك ئىسىملار خاتىرىلەنگەن. ئۇنىڭدىن كىلاسسىك ئەسەرلەردە شەمس (قۇباش)، قەمەر (ئاي) باھار، نورۇز، سەبىيارە، گۆھەر، چىمەن، ئانار، چىنار، مايسىخان، ئالمىخان، سەنۇبەر دېگەندەك ئىسىملار ئۇچرايدۇ. كىشىلەر تەبىئەتنىڭ سىرلىق قۇدرىتى، كائىناتنىڭ تەبىئىي مۆجىزاتلىرىنى ئۇلۇغلاش، ھاياتلىقتىكى رولىدىن سۆيۈنۈش، ياخشى كۆرۈش مۇددىئاسىنى ئىزھار قىلىش يۈزىسىدىن قويۇلغان ئىسىملاردىن ئالماس، پولات، تۆمۈر، چولپان، جىنەستە قاتارلىق شەيئى - نەرسىلەرنىڭ نامىنى پەرزەنتلىرىگە ئىسىم ئورنىدا قويۇپ، پەرزەنتلىرىنىڭمۇ شۇ نەرسىلەردەك گۈزەل، چىداملىق بولۇشىنى ئارزۇ قىلغان.

قەدىمكى ئۇيغۇرلار ئارىسىدا يەنە، ئەخلاقىي ۋە گۈزەللىك قاراشلىرىنى ئىپادىلەيدىغان ئارىغ (پاكىز)، چىچەك (گۈل)، غۇنچە، يىداغ (پۇراقلىق)، سىلىغ (مۇلايم)، قۇتلۇق (بەختلىك) دېگەندەك ئىسىملارنى قوللانغان. بۇ خىل ئىسىملارنىڭ قوللىنىشى ئۇيغۇر خەلقىنىڭ ئىجتىمائىي ئەخلاق، گۈزەللىك قاراشلىرىنىڭ خېلى بۇرۇنلا ئۇيغۇر ئېدىئولوگىيىسىدىن ئورۇن ئالغانلىقىنى، شۇنداقلا پەرزەنتلىرىنىڭمۇ ئەخلاقلىق، گۈزەللىككە ئىنتىلىدىغان، گۈزەل تۇرمۇشنى سۆيىدىغان كىشىلەردىن بولۇشىنى تىلەشكە ئارزۇ - ئۈمىدلىرىنى ھېس قىلىش مۇمكىن.

ئورقۇن - يېنىسەي ۋادىسىدىكى تۈرك ۋە ئۇيغۇر تىلىدا يېزىلغان يادىكارلىقلاردا: ئالىپ (قەھرىمان)، بىلىگە (ئالىم)، باتۇر، بۆكە، قەدىر (قەيسەر)، بۆكۈبىلىگە (ئەقىللىق ھەم ئالىم) دېگەندەك كىشى ئىسىملىرى خاتىرىلەنگەن. بۇ ئىسىملاردىن ئۇيغۇرلارنىڭ تارىختىن بۇيانقى باتۇر، قەيسەرلىكى ئەلا بىلىدىغان، قەھرىمانلىقىنى ئۇلۇغلايدىغان مىللىي پىسخىكىسىنى، شۇنداقلا ئەۋلادلىرىنىڭ ئەقىللىق، بىلىملىك ئۆسۈپ يېتىلىشىنى ئۈمىد قىلىدىغانلىقىنى بايقايمىز.

قىلىشتەك ئارزۇسىنى كۆرۈۋېلىش مۇمكىن.

ئىسلامىيەتتىن كېيىنكى ئۇيغۇر كىشى ئىسىملىرى دېگەندە، ئۇيغۇرلار 10 - ئەسىرنىڭ ئوتتۇرىلىرى ئۇيغۇر قارا خانىيلار خانلىقىنىڭ پادىشاھى سۇلتان سۇتۇق بۇغراخان ئۆزىگە «ئابدۇلكەرىم» دەپ مۇسۇلمانچە ئات قويغاندىن كېيىن بارلىققا كەلگەن ۋە قەيلىنىغان ئىسىملارنى كۆرسىتىدۇ. ئىسلام دىنىنىڭ تەسىرى بىلەن ئىلگىرىكى داۋاملىشىپ كېلىۋاتقان كىشى ئىسىملىرىمۇ ئىلگىرىكى ئۇيغۇرچە قويۇلۇۋاتقان ئىسىملاردىن بىراقلا ئەرەبچە ئىسىملارغا ئالماشتى. بۇ مەزگىلدە ئىسلام دىنىنىڭ خىلمۇ خىل ساھەلىرىگە تۇتاشقان ئىسىملارنى قويۇش ئەۋج ئالدى.

1. ئىسلام دىنى بىردىنبىر ئاللاننى مەركەز قىلغان دىن بولۇپ، ئاللاننىڭ 99 خىل ئىسمى ئىسلام دىنىنىڭ مۇقەددەس كىتابى «قۇرئان كەرىم» دە زىكرى قىلىنغان. بۇ ئىسىملارنى قويغاندا، ئىسىم ئالدىغا «ئاللاننىڭ قولى» مەنىسىدىكى «ئابد» دېگەن سۆزنى قوشۇپ ئاتىغان. بۇنداق بولۇشى ئىسلام دىنىنىڭ ئەقىدىسى بويىچە ئاللاغا غەيرى شېرىك كەلتۈرمەسلىكىنى مەقسەت قىلىشتۇر. مەسىلەن، ئابدۇقادىر، ئابدۇغېنى، ئابدۇلكەزىز، ئابدۇۋاھاب، ئابدۇغەففار، ئابدۇساتتار ئابدۇلھەمىد..... قاتارلىقلار.

2. ئىسلام دىنىنىڭ پەيغەمبىرى مۇھەممەد ئەلەيھىسسالامنىڭ ئىسمى ۋە سۈپەتلىرىنى ئىسىم ئورنىدا قويۇشۇمۇ ئۇيغۇرلار ئارىسىدا ئومۇملاشقان. مۇھەممەد، مەھمۇد، ئەھمەد، مەمەتئىمىن، ياسىن، ئوبۇلقاسىم، ئىمام، ھەبىب، ھەكىم، مۇختەر، ئەزىز قاتارلىقلار.

3. «قۇرئان كەرىم» دە زىكرى قىلىنغان باشقا پەيغەمبەر ۋە مەشھۇر شەخسلەرنىڭ ئىسىملىرىنى ئۆز پەرزەنتلىرىگە ئىسىم ئورنىدا قويۇشۇمۇ كەڭ ئومۇملاشقان. مەسىلەن، نوھ، ئىيسا، موسا، يۇنۇس، لوقمان، يۈسۈپ، ئىلياس، ئىدرىس، سۇلايمان، ئەدھەم، دانيال، داۋۇت، زۇلپىخا، خىزىر، ئىسكەندەر، ئىسرافىل،

ئىسرائىل ھاۋا ... قاتارلىقلار.

4. قۇرئان كەرىمدىكى مەنىلىك سۆز ئىبارىلەرنى پەرزەنتلىرىگە ئىسىم ئورنىدا قويۇش. مەسىلەن، رەھىمتۇللا (ئاللاننىڭ رەھىمىتى)، زوھۇرىدىن (دىننىڭ غەلىبىسى، رازىيە (رازى بولغۇچى)، نەسرۇللا (ئاللاننىڭ نۇسرىتى)، ئەزىم (كەڭ، ئۇلۇغ) قاتارلىقلار.

5. ئىسلام تارىخىدا ئۆتكەن، مۇھەممەد پەيغەمبەر بىلەن دەۋرداش بولغان مەشھۇر شەخسلەر، قەھرىمانلارنىڭ نامىنى ئىسىم ئورنىدا قويۇش. مەسىلەن، خالىد (خالىدئىبنى ۋەلىد)، ئابابەكرى (ئەبۇبەكرى سىدىق)، ئوسمان، ئۆمەر، ئەلى، ئايشەم (بۇۋى ئائىشە)، ھاجەر، خەلىپە، پاتەمخان (بۇۋى پاتىمە) قاتارلىقلار.

ئۇيغۇرلار يەنە ھىيت - بايرام، خاتىرە كۈنلىرىنى ئۇلۇغلاپ، پەرزەنتلىرىنىڭ ئىسمى قىلىپ قويۇشقا ئادەتلەنگەن، يېڭى يىلدا تۇغۇلغان بالىلىرىغا نورۇز، ئۇشۇر ئېيىدا تۇغۇلغان بالىلىرىغا ئۇشۇر، ھۇشۇرخان، ھۇشۇرجان دەپ ئىسىم قويغان. بارات ئېيىدا تۇغۇلغان بالىلىرىغا بارات، رامزان ئېيىدا تۇغۇلغان بالىلىرىغا رامزان، روزى، رەجەپ ئېيىدا تۇغۇلغان بالىلىرىغا رەجەپ، ھىيت كۈنى تۇغۇلغان بالىلىرىغا قۇربان، روزى، ھىيت، ھىيتەم، ھىيتئاخۇن دېگەندەك ئىسىملارنى قويغان.

ئۇيغۇرلار ئارىسىدا ئىسلام دىنىنىڭ تەسىرىدە ئەرەبلەرگە ئوخشاش دىنىي تۈس ئالغان ئىسىملاردىن باشقا پارسچە ئىسىملارنى قويۇشۇمۇ خېلى ئومۇملاشقان. مەسىلەن، بەختىگۈل، بەختىيار، پەرمان، پولات، ئەختەر (يۇلتۇز)، باھادىر (باتۇر)، پەرىزات، بۇزۇكۋار (ئۇلۇغ) قاتارلىقلار. ئۇنىڭدىن باشقا يەنە ئۇيغۇرلاردا ئۇزۇن مۇددەت پەرزەنت يۈزى كۆرمەي، كېيىنچە بالىلىق بولغان كىشىلەر، بالىلىرىنى ئەتىۋارلاش ئارزۇسى بويىچە پەرزەنت ئاتا قىلغان تەڭرىگە رەھىمەت ئېيتىش يۈزىدىن بالىلىرىغا ئىگەمبەردى، خۇدا بەردى، توي بولدى دېگەندەك ئىسىملارنى قويغان. ئۇنىڭدىن باشقا بالىسى تۇغۇلغاندا

ئەمەلىي تۇرمۇش مۇھىتىدا يېڭىچە ئۆزگىرىشلەر بارلىققا كەلدى. بولۇپمۇ يۇرتىمىز يېڭى ئازاد بولغان مەزگىللەردە تۈرلۈك سىياسىي ھەرىكەت ۋە ئىسلاھاتلارنىڭ كۆپرەك ئېلىپ بېرىلىشى، ئۇيغۇرلارنىڭ ئىسىم قويۇش ئادەتلىرىگە مەلۇم تەسىرلەرنى كۆرسەتتى. كىشىلەر ئارىسىدا پەرزەنتلىرىگە ئازات، ھۆرىيەت، ئەركىن دېگەن ئىسىملارنى؛ ئىسلاھات، چوڭ سەكرەپ ئىلگىرىلەش مەزگىللىرىدە دولقۇن، غەيرەت، ئۆركەش؛ مەدەنىيەت زور ئىنقىلابى مەزگىللىرىدە، مەدەنىيەت، ئۇچقۇن، يالقۇن، كۈرەش، قەيسەر، جۈرئەت، ئەزىمەت دېگەندەك ئىسىملارنى قويغان.

1980 - يىللاردىن كېيىنكى يېڭى دەۋر ئۇيغۇرلار ھاياتىغا مىسلى كۆرۈلمىگەن دەرىجىدە جانلىنىش ئاتا قىلدى. پەن - مەدەنىيەت ۋە ئىچكى - تاشقى دۇنيانىڭ تەسىرى ئۇيغۇر مەدەنىيىتىگە يېڭى مەزمۇنلارنى قوشۇپ، يېڭى سەھىپىلەرنى ئاچتى. ھەمدە پەرزەنتلىرىگە ئىسىم قويۇشقىمۇ ئالاھىدە ئېتىبار بىلەن قاراپ، مەنىلىك، يېقىملىق، چىرايلىق ئاڭلىنىدىغان ئىسىملارنى قويۇشقا يۈزلەندى. پەرزەنتلىرىنىڭ كەلگۈسىنىڭ پارلاق، بەختلىك بولۇشىنى، ئەل - يۇرت بىلەن ئۆم - ئىناق ئۆتۈپ، ۋەتەن - مىللەتكە كۆيۈمچان بولۇپ ئۆسۈپ يېتىلىشىنى ئارزۇ قىلىپ بەختىيار، راھەت، سائادەت، ئىليار، مۇرات، توتىيار، سالامەت، خۇشدىل، ئەسەت، قۇتلۇق، قۇتيار، يارقۇت، ئەلقۇت ساداقەت دېگەندەك ئىسىملارنى قويۇشقا باشلىدى.

بۇ دەۋردىكى بىر بۆلەك ئىسىملاردا يەنە ئۇيغۇرلارنىڭ ئىلىم - مەرىپەتكە ئىنتىلىش، توغرا يولدا مېڭىش، مەدەنىيەتنى سۆيۈش ۋە ئەقىل - پاراسەتنى، ئىقتىدارنى ئۇلۇغلاش خاھىشى ۋە روھى ئىپادىلەنگەن. مەسىلەن، ئالىم، ئىلمىنۇر، ئىريان، مەرىپەت، مەدەنىيەت، مەدىنەئاي، ئېرشات، ئاقىل، ھېكمەت قاتارلىقلار. ئۇنىڭدىن باشقا ئۇيغۇرلاردا يەنە ئۆزلىرىنىڭ ئارزۇ - ئارمانلىرىنى ئىپادىلەش، جەمئىيەتنىڭ پاراۋان بولۇشىنى ئۈمىد قىلىش خاھىشلىرى ئاساسىدا ئېتىكىلىق قاراشلىرىدىكى مۇھىم تەرەپ

تۇغۇشى تەس بولغان ياكى ئانىسىدىن ئايرىلىپ قالغان پەرزەنتلىرىگە يادىكار، غېرىپ، ئاسان دېگەندەك ئىسىملارنى قويغان.

رىۋايەتلەردىكى ئاشىق - مەشۇقلار ۋە رېئال ياشاپ ئۆتكەن پاك مۇھەببەت ئۈچۈن كۈرەش قىلغان مۇھەببەت ئىگىلىرىنىڭ قەيسەرلىكى، ۋاپادارلىقى، گۈزەللىكىدىن ئىستىتىك زوق ئالغان ئۇيغۇر خەلقى ئۆز پەرزەنتلىرىنىڭ ۋاپادار، قەيسەر چوڭ بولۇشى، شۇلاردەك قەلبىنى پاك - مۇھەببەت بىلەن سۇغۇرۇشنى ئارزۇ قىلىپ، ئۇلارنىڭ ئىسىملىرىنى قويغان. مەسىلەن، مەسئۇد، دىئارام، رابىيە، سەئىدىن، پەرھات، شېرىن، گۈلىنسا، سەنەم، لەيلىگۈل، زۇلەيخا قاتارلىقلار.

ئۇيغۇرلار ئارىسىدا بولۇپمۇ قىز پەرزەنتلىرىنىڭ چىرايلىق، ئەخلاقلىق چوڭ بولۇشىنى ئارزۇ قىلىپ، نەبىئەتتىكى گۈزەل شەيئى - نەرسىلەرنىڭ ناملىرى بىلەن ئۇلارنىڭ ئىسمىنى ئاتاش ياكى ئىسمىغا قوشۇپ چاقىرىش ئادىتى بار. مەسىلەن، گۈلى، گۈلشەن، گۈلزار، گۈلبوستان، گۈلئايىشەم، گۈلنار، گۈلجەمىلە، گۈلمەرەم، ئاي، ئايپاشا، خۇرسەنئاي، ئەركىنئاي، گۈلجەننەت، مايسخان، ئالمىخان - ئەلانۇر، غۇنچە، ئايجامال، ئايپاتىمە، تۇرسۇنئاي، نۇرگۈل، گۈلنۇر، نۇرجامال، نۇرئامىنە، ئاينۇر، شەمشىنۇر، قەلبىنۇر، جاھاننۇر قاتارلىقلار.

ئۇيغۇرلار ئارىسىدا ئىلىم ئەھلىلىرىنى، جامائەت كەربابلىرىنى ھۆرمەتلەش، خەلقنىڭ ئوتىدا كۆيۈپ، سۈيىدە ئاققان مەشھۇر شەخسلەرگە چوقۇنۇش، ئۇلارنى ئەسلىش، ئۆزلىرى ئۈچۈن ئۆرنەك قىلىشنى كىشىلىك تۇرمۇشنىڭ بىر تەرىپىگە ئايلاندۇرغان، شۇڭا پەرزەنتلىرىنىڭمۇ شۇ شەخسلەردەك بولۇپ چىقىشىنى ئارزۇ قىلىپ، ئۇلارنىڭ مۇبارەك نام - تەخەللۇسلىرىنى پەرزەنتلىرىگە ئىسىم ئورنىدا قويغان. مەھمۇد (مەھمۇد قەشقىرى)، ئاماننىساخان، نادىرە (شائىرە نادىرە) ئەلىشىر (نەۋائى)، ئۆتكۈر، لۇتپۇللا، ئابدۇخالىق قاتارلىقلار.

ئازادلىقتىن كېيىن، كىشىلەرنىڭ ئىدىيە ۋە

ئالمىرە قاتارلىقلار. قىسقىسى، ئۇيغۇرلار ئۇزاق تارىخى مابەينىدە، شۇ دەۋرلەردىكى ئۆزگىرىشلەر، يېڭىلىقلارغا ماس ھالدا ئۆزىگە خاس بەلگىلىك مىللى ۋە دەۋر ئالاھىدىلىكىگە ئىگە ئىسىم قويۇش ئادىتىنى شەكىللەندۈرگەن. ئىسىم قويۇش ئادىتى پۈتكۈل كائىنات جۈملىدىن ئاسمان جىسىملىرى، تەبىئەت ھادىسىلىرى، ئىجتىمائىي ھادىسىلەر، كىشىلىك ھاياتنىڭ پۈتكۈل قاتلاملىرىغا سىڭىپ كىرگەن بولۇپ، ئۇيغۇر كىشى ئىسىملىرىدىن ئۇيغۇرلارنىڭ تارىخى سەرگۈزەشتىسى، ھاياتىنى بىلگىلى بولىدۇ.

ۋە نۇقتىلارنى پەرزەنتلىرىگە ئىسىم ئورنىدا قويۇش ئادىتىمۇ شەكىللەنگەن. مەسىلەن، ئادىل، مېھرىبان، ئادالەت، رەپقەت، مېھرىگۈل، مۇھەببەت، ئېھسان، رەھىمە، زەمىر (ۋىجدان) قاتارلىقلار.

يەنە ئانا يۇرتنى سۆيۈش، تىنچلىق، ئەمىنلىك (خاتىرجەملىك)، پەخىرلىنىش، پەرزەنتىگە بولغان ئامراقلىق ۋە كۆيۈنۈش قاتارلىق مەزمۇنلار بىلەن مۇناسىۋەتلىك ئامىللارنى ئىسىم ئورنىدا قويۇش ئادىتىمۇ شەكىللەنگەن. مەسىلەن، زېمىنجان، سەلىمە (تىنچلىق) ئامان، ئىپتىخار (پەخىرلىنمەك) سالام (تىنچلىق)، نىجات، ناۋاتخان، ھۆرىگۈل،

پايدىلانمىلار:

- ① مۇتەللىپ سىدىقنىڭ «ئۇيغۇر كىشى ئىسىملىرى قوللانمىسى»
- ② «شىنجاڭ تەزكىرىچىلىكى»
- ③ «شىنجاڭ ئۇنىۋېرسىتېتى ئىلمىي ژۇرنىلى»
- ④ «ئۇيغۇر كىشى ئىسىملىرىنىڭ مەدەنىيەت ئالاھىدىلىكلىرى» غەربىي شىمال مىللەتلەر ئىنستىتوتى 1990 - يىل 4 - سان
- ⑤ «ئادەم ئىسىملىرى ۋە ئۇلارنىڭ تارىخ بىلەن بولغان مۇناسىۋىتى» تىل ۋە تەتقىقات ژۇرنىلىنىڭ 92 - يىل 1 - سان

(ئاپتور: ئاپتونوم رايونلۇق مىللەتلەر، دىن ئىشلىرى كومىتېتى قەدىمكى ئەسەرلەر ئىشخانىسىدا) تەھرىرلىگۈچى: ئەركىن ئىمىننىياز قۇتلۇق

## قايدا سەن ھەببۇللا قەدرىك ئۆتتى بۆلەكچىلا

قاسم خوجا

( بۇ ماقالانى تۇرپان شۇناسى ۋە ئۇيغۇر شۇناسى ھەببۇللا خوجا لەمچىنىنىڭ  
ۋاپاتىنىڭ بىر يىللىقىغا بېغىشلايدىن )

ئىشلىگەن ۋە بۇ مەزگىلدە ئاكادېمىيە رەھبەرلىكىنىڭ قارارى بويىچە تارىخشۇناس ئالىم ئۇيغۇر سايرانى (ئاكادېمىيىنىڭ سابىق رەھبىرى) غا تەتقىقات ياردەمچىسى بولغان.

تارىخشۇناس ئۇيغۇر سايرانىغا تەتقىقات ياردەمچىسى بولغان ھەببۇللا خوجا بىر تەرەپتىن ئۇيغۇر سايرانىنىڭ تەرجىمە - تەتقىقات ئىشلىرىغا ياردەملەشكەن بولسا، يەنە بىر تەرەپتىن بۇ ئالىمنى ئۇستاز تۇتۇپ، ئۇنىڭ چوڭقۇر تارىخ بىلىمى، تەتقىقات ئۇسۇلى ۋە ماتېرىياللاردىن پايدىلىنىش تەجربىسىنى قېتىرقىنىپ ئۆگەنگەن. ھەببۇللاننىڭ ئۆزىنىڭ ئېيتىشىچە، بۇ جەريان ئۇنىڭ ئۈچۈن گويا تېخىمۇ چوڭقۇر ۋە تېخىمۇ ئەتراپلىق بىلىم ئالغان ئىككىنچى ئۈنۈپىرىستىتا ئوقۇش جەريانى بولغان.

ئۇيغۇر سايرانى رۇسچىدىن تەرجىمە قىلغان «يەتتە سۇ تارىخىنىڭ ئۈچۈپىرىكلىرى»، «9 - 12 - ئەسىرلەردىكى ئۇيغۇر دۆلەتلىرى»، «11 - 14 - ئەسىرلەردىكى ئۇيغۇر ئېلىنىڭ ئىجتىمائىي ۋە ئىقتىسادىي تۈزۈمى»، «ئۇيغۇرلار ۋە باشقا تۈركىي خەلقلەرنىڭ قىسقىچە تارىخى» قاتارلىق كىتابلارنىڭ تەرجىمە - تەھرىرلىك ئىشلىرىغا ھەببۇللا خوجا باشتىن - ئاخىر ياردەملىشىپ، بۇ كىتابلارنىڭ سۈپەتلىك نەشر قىلىنىشىغا ھەسسە قوشقان. يۇقىرىدىكىلەردىن باشقا، ھەببۇللا خوجا يەنە ئۇيغۇر سايرانىغا ياردەملىشىپ «بىر قىسىم شەرق شۇناس - ئۇيغۇر شۇناس ئالىملارنىڭ ئۇيغۇر تارىخى ھەققىدىكى تەتقىقاتلىرى» ناملىق ماتېرىياللار توپلىمىنى تەييارلىغان.

ئاكادېمىيە رەھبەرلىكىنىڭ قارارى بويىچە، 1994 - يىلى 1 - ئايدا ھەببۇللا خوجانىڭ خىزمىتى دىن تەتقىقات ئىنىستىتوتىغا يۆتكەلگەن.

كۆزگە كۆرۈنگەن تۇرپان شۇناسى ۋە ئۇيغۇر شۇناسى ھەببۇللا خوجا لەمچىنى ئاشقازان كېسىلىگە مۇپتىلا بولۇپ، تېببى داۋالاش ئۈنۈم بەرمەي 2007 - يىلى 12 - يانۋار ئۈرۈمچىدە بەختكە قارشى 55 يېشىدا ۋاپات بولدى. بۇ مۇدەھىش قازا شۇ ئان ھەببۇللا خوجىنىڭ ئائىلە تەۋەلىرىنى، ئۇرۇق - جەمەتلىرىنى قەدىناس يارۇ - بۇرادەرلىرىنى ۋە خىزمەتداشلىرىنى قايغۇ - مۇسبەت قاينىمىغا غەرق قىلىۋەتتى. ھەببۇللا خوجىنىڭ ۋاپاتى شىنجاڭ ئىجتىمائىي پەنلەر ئاكادېمىيىسى شۇنداقلا تۇرپان شۇناسلىق تەتقىقات جەمئىيىتى ئۈچۈن چوڭ بىر يوقىتىشتۇر. بىز ئىجتىمائىي پەن خادىملىرى ھەببۇللا خوجىنىڭ ۋاقتىسىز ۋاپات بولغانلىقىغا قاتتىق ئېچىنىمىز ۋە چوڭقۇر تەزىيە بىلدۈرىمىز.

كومپارتىيە ئەزاسى، كاندىدات تەتقىقاتچى ھەببۇللا خوجا لەمچىنى ۋاپات بولۇشتىن ئىلگىرى شىنجاڭ ئىجتىمائىي پەنلەر ئاكادېمىيىسىنىڭ دىن تەتقىقات ئىنىستىتوتىدا ئىشلەيتتى. ھەببۇللا خوجا 1952 - يىلى 10 - ئايدا پىچان ناھىيىسىگە قاراشلىق لەمچىن يېزىسىنىڭ بىر دېھقان ئائىلىسىدە تۇغۇلغان. پىچان ناھىيىسى تەۋەسىدە باشلانغۇچ مەكتەپنى ۋە تولۇقسىز ھەم تولۇق ئوتتۇرا مەكتەپلەرنى ئوقۇپ پۈتتۈرگەندىن كېيىن، 1978 - يىلى شىنجاڭ ئۈنۈپىرىستىتىنىڭ تارىخ فاكولتېتىغا ئوقۇشقا كىرگەن. 1983 - يىلى 7 - ئايدا ئۈنۈپىرىستىتنى باكالۋىرلىق ئىلمى ئۇنۋانى بىلەن پۈتتۈرگەندىن كېيىن، شىنجاڭ ئىجتىمائىي پەنلەر ئاكادېمىيىسىگە خىزمەتكە تەقسىم قىلىنغان. 1983 - يىلى 8 - ئايدىن 1993 - يىلى 12 - ئايعا قەدەر «شىنجاڭ ئىجتىمائىي پەنلەر تەتقىقاتى» ژۇرنىلىدا مۇھەررىر بولۇپ

ھەببۇللا خوجا 2003 - يىلى 5 - ئايغا قەدەر دىن تەتقىقات ئىنىستىتوتىنىڭ مۇئاۋىن باشلىقى بولغان. 1996 - يىلى، يەنە تەتقىقات جەھەتتىكى مول نەتىجىلىرىگە ئاساسەن، ھەببۇللا خوجىغا كاندىدات تەتقىقاتچى دېگەن كەسپى ئۇنۋان بېرىلگەن.

ھەببۇللا خوجا لەمجىنى شىنجاڭ ئىجتىمائىي پەنلەر ئاكادېمىيىسى ئۆزى تەربىيىلەپ يېتىشتۈرگەن ئىختىساسلىق ۋە مول ھوسۇللۇق مىللىي تەتقىقاتچىلاردىن بىرى ھېسابلىنىدۇ. خىزمەتكە قاتناشقاندىن بۇيانقى قىسقىغىچە 20 نەچچە يىل داۋامىدا ھەببۇللا تەشكىلنىڭ غەمخورلۇقى ۋە پېشقەدەم مۇتەخەسسسى، ئالىملارنىڭ تەربىيىسىدە ھەم ئۆزىنىڭ تىرىشچانلىقى نەتىجىسىدە تېز ئالغا بېسىپ، كۆپلىگەن تەتقىقات ماقالىلىرىنى يېزىپ ئېلان قىلغان. ھەببۇللا ئۆزىنىڭ ئالىي مەكتەپتە ئۆگەنگەن تارىخ كەسپىنى ئاساس قىلغان ھالدا مىللەت، دىن، ئارخېئولوگىيە، مەدەنىيەت، ئىقتىساد، تىل - يېزىق ۋە سەنئەت قاتارلىق ساھەلەر بويىچە يۈزلىگەن ئىلمىي ماقالىلارنى يېزىپ، ئاپتونوم رايونىمىز دائىرىسىدىكى ۋە مەملىكىتىمىز ئىچىدىكى گېزىت - ژۇرناللاردا ۋە مەجمۇئەلەردە داۋاملىق ئېلان قىلغان. ئۇنىڭ ئۇيغۇرشۇناسلىق ۋە تۇرپان شۇناسلىققا دائىر ماقالىلىرى ئاساسىي سالماقنى ئىگىلىگەن بولۇپ، ئىجتىمائىي ئۈنۈمى خېلىلا يۇقىرى بولغان، ھەببۇللانىڭ بىر قىسىم ئىلمىي ماقالىلىرى ئالاقىدار ئورگانلار ۋە مۇتەخەسسسلەر تەرىپىدىن ئىجابىي باھالىنىپ مۇكاپاتلانغان. بۇنىڭ بىلەن ھەببۇللا خوجا لەمجىنىنىڭ ناممۇ جەمئىيەتكە تەدرىجىي تونۇلىشقا باشلىغان.

ھەببۇللا خوجا لەمجىنىنىڭ ئىلمىي ماقالىلىرىنىڭ بىلىئوگرافىيىلىك كاتالوگى تۆۋەندىكىچە:  
«ئۇيغۇرلارنىڭ قەبىلە بولۇپ شەكىللىنىش مەسىلىسى ھەققىدە»

«شىنجاڭ ئىجتىمائىي پەنلەر تەتقىقاتى»  
ژۇرنىلى، 1988 - يىلى 1 - سان.

«ئۇيغۇرلار تارىخىنىڭ تەتقىق قىلىنىشى»  
«شىنجاڭ ئىجتىمائىي پەنلەر تەتقىقاتى»

ژۇرنىلى، 1989 - يىلى 2 - سان.

«مەشھۇر خەنزۇشۇناس بىچۇرىن ۋە ئۇنىڭ

ئىلمىي پائالىيەتلىرى»  
«شىنجاڭ ئىجتىمائىي پەنلەر تەتقىقاتى»  
ژۇرنىلى، 1989 - يىلى 4 - سان.

«گەنجۇ ئۇيغۇر خانلىقى ھەققىدە قىسقىچە بايان»

«شىنجاڭ ئىجتىمائىي پەنلەر تەتقىقاتى»  
ژۇرنىلى، 1989 - يىلى 4 - سان.

«چەتئەللەردە غەربىي رايون ئارخېئولوگىيىسىنىڭ تەتقىق قىلىنىش ئەھۋالى»

«شىنجاڭ مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى»  
ژۇرنىلى، 1990 - يىلى 1 - سان.

«ئوتتۇرا ئاسىيادىكى ھەر قايسى جۇمھۇرىيەتلەردە شەرقشۇناسلىق، ئۇيغۇرشۇناسلىق تەتقىقاتى»

«شىنجاڭ ئىجتىمائىي پەنلەر تەتقىقاتى»  
ژۇرنىلى، 1990 - يىلى 2 - سان.

«ئۇيغۇر ئىدىقۇتلىقى ھاكىمىيىتىنىڭ سىياسىي، ئىقتىسادىي تۈزۈلمىسى»

«شىنجاڭ ئىجتىمائىي پەنلەر تەتقىقاتى»  
ژۇرنىلى، 1990 - يىلى 3 - سان.

«قوچو ئۇيغۇر خانلىقى بىلەن ئوتتۇرا تۈزلەڭلىك رايونىنىڭ دوستانە مۇناسىۋىتى»

«شىنجاڭ ئۇنىۋېرسىتېتى ئىلمىي ژۇرنىلى»  
1990 - يىلى 4 - سان.

«ھۈنگرىيىدە شەرقشۇناسلىق — ئۇيغۇرشۇناسلىق تەتقىقاتى»

«شىنجاڭ ئىجتىمائىي پەنلەر تەتقىقاتى»  
ژۇرنىلى، 1990 - يىلى 4 - سان.

«ئارخېئولوگىيىلىك ماتېرىياللاردىن قەدىمكى تۇرپان رايونىنىڭ توقۇمىچىلىق ئىشلىرىغا بىر نەزەر»

«شىنجاڭ ئىجتىمائىي پەنلەر تەتقىقاتى»  
ژۇرنىلى، 1991 - يىلى 2 - سان.

«پىچان ناھىيىسىنىڭ جۇغراپىيىلىك ئورنى ۋە ئۇنىڭ يېزا ئىگىلىكى بىلەن بولغان مۇناسىۋىتى»

«قۇرغاق رايون قۇغراپىيىسى»  
ژۇرنىلى، 1991 - يىلى 3 - سان.

«تۇخارىستان ۋە تۇخارلار توغرىسىدا ئىزدىنىش»

«شىنجاڭ ئۇنىۋېرسىتېتى ئىلمىي ژۇرنىلى، 1992 - يىلى 2 - سان.»

«ساكلارنىڭ سىياسىي ۋە ئىقتىسادىي تۇرمۇشى ھەققىدە»  
«شىنجاڭ ئىجتىمائىي پەنلەر تەتقىقاتى»  
ژۇرنىلى، 1992 - يىلى 4 - سان.



قوغداپ، شىنجاڭنىڭ ئىقتىسادى - ئىجتىمائىي تەرەققىياتىنى ئىلگىرى سۈرۈش ئۈچۈن تۆھپە قوشايلى» («شىنجاڭ ئىجتىمائىي پەنلەر مۇنبىرى» ژۇرنىلى، 1997 - يىلى 3 - سان).

«تۇرپان رايونىنىڭ قەدىمكى دېھقانچىلىق مەدەنىيىتى ھەققىدە» («شىنجاڭ ئىجتىمائىي پەنلەر تەتقىقاتى» ژۇرنىلى، 1993 - يىلى 3 - سان).

«ئۇيغۇرلارنىڭ ئانتروپولوگىيەلىك تىپى مەسىلىسى» («جۇڭگو ئۇيغۇر تارىخى ۋە مەدەنىيىتى تەتقىقات مەجمۇئەسى»

1 - قىسىم، شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى 1998 - يىلى نەشرى. «مەشھۇر تۈركشۇناس گابائىن ۋە قوچو ئۇيغۇر خانلىقى» («شىنجاڭ ئىجتىمائىي پەنلەر تەتقىقاتى» ژۇرنىلى، 1998 - يىلى 1 - سان).

«سوتسىيالىستىك مىللەتلەر مۇناسىۋىتىنى راۋاجلاندۇرۇپ، مىللەتلەر ئىتتىپاقلىقىنى قوغدايلى» («شىنجاڭ ئىجتىمائىي پەنلەر تەتقىقاتى» ژۇرنىلى، 1998 - يىلى 3 - سان).

«ئۇيغۇر مىللىتىنى ئېرىق ۋە ئىنسانشۇناسلىق جەھەتتىن تەتقىق قىلىش» («شىنجاڭ ئىجتىمائىي پەنلەر تەتقىقاتى» ژۇرنىلى، 1999 - يىلى 4 - سان).

«مىللىي ئۆرپ - ئادەت بىلەن دىنىي ئېتىقاد مەسىلىسىگە توغرا مۇئامىلە قىلىش، پارتىيىنىڭ مىللىي ۋە دىنىي سىياسەتلىرىنى ئومۇميۈزلۈك ئىجرا قىلىش ھەققىدە» («مىللەت ۋە دىن» ژۇرنىلى، 2000 - يىلى 1 - سان).

«ئاز سانلىق مىللەت رايونلىرىنىڭ ئىقتىسادىي قۇرۇلۇشى ۋە مەنىۋى مەدەنىيەت قۇرۇلۇشىنى تېزلىتىشنىڭ مۇھىملىقى توغرىسىدا» («شىنجاڭ پېداگوگىكا ئۇنىۋېرسىتېتى ئىلمىي ژۇرنىلى»، 2000 - يىلى 1 - سان).

«ئاز سانلىق مىللەت رايونلىرىنىڭ ئىقتىسادىي قۇرۇلۇشىنى ئىلگىرى سۈرۈش زامانىۋىلىشىش قۇرۇلۇشىنىڭ مۇقەررەر تەلپى» («شىنجاڭ گېزىتى»، 2000 - يىلى 4 - فېۋرال).

«قوچو ئۇيغۇرلىرىنىڭ بىناكارلىق سەنئىتى» («شىنجاڭ سەنئىتى» ژۇرنىلى، 2001 - يىلى

«قوچو ئۇيغۇر خانلىقىنىڭ چىڭگىزخان ئىمپېرىيىسى ۋە يۈەن سۇلالىسى بىلەن بولغان مۇناسىۋىتى» («شىنجاڭ پېداگوگىكا ئۇنىۋېرسىتېتىنىڭ ئىلمىي» ژۇرنىلى، 1993 - يىلى 2 - سان).

«تارىخشۇناس، جامائەت ئەربابى ئۇيغۇر سايرانى» («شىنجاڭ تەزكىرىچىلىكى» ژۇرنىلى، 1993 - يىلى 2 - سان).

«جۇڭگو تارىخىدا تۈزۈلگەن بىر نەچچە ئاساسىي قانۇن» («سىياسىي قانۇن ئۆگىنىش» ژۇرنىلى، 1993 - يىلى 3 - سان).

«سوغدىيانا ۋە سوغدىلار» («شىنجاڭ ئۇنىۋېرسىتېتى ئىلمىي» ژۇرنىلى، 1993 - يىلى 4 - سان).

«شۈەتزاڭ ۋە ئۇنىڭ غەربىي رايونغا سەپىرى» («شىنجاڭ ئىجتىمائىي پەنلەر تەتقىقاتى» ژۇرنىلى، 1994 - يىلى 3 - سان).

«تۇرپان رايونىدىن قېزىۋېلىنغان مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى ۋە ئۇلارنىڭ مىقدارى مەسىلىسى» («شىنجاڭ مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى» ژۇرنىلى، 1995 - يىلى 4 - سان).

«دىن بىلەن مەملىكىتىمىز سوتسىيالىستىك جەمئىيىتىنىڭ ئۆزئارا ئۇيغۇنلىشىشىنىڭ ئاساسى» («شىنجاڭ ئىجتىمائىي پەنلەر تەتقىقاتى» ژۇرنىلى، 1996 - يىلى 2 - سان).

«روزا تۇتۇش ۋە روزا ھېيت» («جۇڭگو مۇسۇلمانلىرى» ژۇرنىلى، 1997 - يىلى 3 - سان).

«مىللىي ئۆرپ - ئادەت بىلەن دىنىي ئېتىقادنى توغرا پەرق ئېتىشكە ماھىر بولۇش كېرەك» («شىنجاڭ ئىجتىمائىي پەنلەر تەتقىقاتى» ژۇرنىلى، 1997 - يىلى 3 - سان).

«نورمال دىنىي پائالىيەت بىلەن قانۇنسىز دىنىي پائالىيەتنىڭ چەك - چېگرىسىنى ئېنىق ئايرىش لازىم» («شىنجاڭ ئىجتىمائىي پەنلەر تەتقىقاتى» ژۇرنىلى، 1997 - يىلى 3 - سان).

«ئىتتىپاقلىقنى كۈچەيتىپ، مۇقىملىقنى

2 - سان).

«قوچو ئۇيغۇر خانلىقىنىڭ ئىقتىسادىي تەرەققىيات ئەھۋالى» («شىنجاڭ گېزىتى»، 2002 - يىل 7 - يانۋار).

«ماركسىزىملىق دىن قارىشىدا چىڭ تۇرۇپ، پارتىيىنىڭ دىنىي ئېتىقاد ئەركىنلىكى سىياسىتىنى توغرا ۋە ئومۇميۈزلۈك ئىجرا قىلىلى» («شىنجاڭ ئىجتىمائىي پەنلەر» ژۇرنىلى، 2002 - يىل 1 - سان).

«تۈركىي تىللار دىۋانى» دىكى ئۇيغۇر تارىخىغا دائىر خاتىرىلەر ھەققىدە («شىنجاڭ ئىجتىمائىي پەنلەر تەتقىقاتى» ژۇرنىلى، 2002 - يىل 3 - سان).

«تۈركىي تىللار دىۋانى» ۋە قوچو ئۇيغۇرلىرىنىڭ بۆزدىن ئىشلەنگەن پۇلى «قامدۇ» توغرىسىدا. («شىنجاڭ تارىخ - مەدەنىيىتى» ژۇرنىلى، 2003 - يىل، ئومۇمىي 37 - سان).

«قەدىمكى ئۇيغۇرلارنىڭ مانى دىنى مەدەنىيىتى توغرىسىدا» («شىنجاڭ ئىجتىمائىي پەنلەر تەتقىقاتى» ژۇرنىلى، 2003 - يىل 1 - سان).

«تۈركىي تىللار دىۋانى» دىن قەدىمكى ئۇيغۇر شەھەرلىرىنىڭ تەرەققىيات تارىخىغا بىر نەزەر («جۇڭگو ئۇيغۇر تارىخى ۋە مەدەنىيىتى تەتقىقاتى مەجمۇئەسى»، 2003 - يىلى ئۆكتەبر).

«ئوتتۇرا ئەسىردىكى ئۇيغۇرلارنىڭ سودا - تىجارىتى ۋە ئۇيغۇر مەدەنىيىتىنىڭ سىرتقا ئېچىۋېتىلىشى» («شىنجاڭ ئىجتىمائىي پەنلەر تەتقىقاتى» ژۇرنىلى، 2004 - يىل 1 - 2 - سانلىرىدا).

«قوچو ئۇيغۇر خانلىقىنىڭ يەرگە ئىگىدارچىلىق تۈزۈمى» («شىنجاڭ ئۇنىۋېرسىتېتى ئىلمىي ژۇرنىلى»، 2005 - يىل 1 - سان).

«تۈركىي تىللار دىۋانى» نىڭ ئۇيغۇر مەدەنىيىتىدىكى ئورنى ۋە قىممىتى («شىنجاڭ ئىجتىمائىي پەنلەر تەتقىقاتى» ژۇرنىلى، 2005 - يىل 3 - سان).

«ئۇيغۇر يېزىقىنىڭ ئۇيغۇر مەدەنىيەت تارىخىدىكى ئورنى ۋە رولى» («تۇرپان شۇناسلىق

تەتقىقاتى» ژۇرنىلى، 2005 - يىل 1 - سان).

«خۇنەن ئۇيغۇرلىرىنىڭ ئۆتمۈشى ۋە بۈگۈنى» (ئابدۇرازاق سايىم، كۈرەش تاھىر، ھەبىبۇللا خوجا لەمىجىنى، تۇرنىسا روزى، ئىلى غوپۇر ئاپتۇرلىقىدا، «شىنجاڭ گېزىتى» نىڭ 2006 - يىلى 6 - ئايدىكى سانىدا بېسىلغان. «شىنجاڭ ئىجتىمائىي پەنلەر تەتقىقاتى» ژۇرنىلىنىڭ 2006 - يىلى 3 - 4 - سانلىرىدا كۆچۈرۈپ بېسىلغان).

يۇقىرىقىدىكى تەتقىقات ماقالىلىرىدىن باشقا، ھەبىبۇللا خوجا لەمىجىنىنىڭ بەزى تەرجىمە ماقالىلىرىمۇ مەتبۇئاتتا ئېلان قىلىنغان. مەسىلەن، «1918 - يىلىدىن 1984 - يىللارغىچە ئۆزبېكىستاندا جۇڭگونىڭ تەتقىق قىلىنىشى» («ئوتتۇرا ئاسىيا تەتقىقاتى» ژۇرنىلى، 1988 - يىل 2 - سان). بۇنىڭدىن باشقا، ھەبىبۇللا خوجا لەمىجىنى ئىجتىمائىي پەنلەر بويىچە ئاپتونوم رايونىمىز دائىرىسىدە ۋە ئىچكى ئۆلكىلەردىكى بەزى شەھەرلەردە ئېچىلغان ھەر دەرىجىلىك ئىلمىي مۇھاكىمە يىغىنلىرىغا كۆپ قېتىم قاتنىشىپ، ئىلىم ئالماشتۇرۇش ھەمدە ماقالە يېزىپ تاپشۇرۇش ئارقىلىقىمۇ ئۆزىنىڭ تەتقىقات سەۋىيىسىنى ئۆستۈرۈپ بارغان.

ھەبىبۇللا خوجا لەمىجىنى تەتقىقات خىزمىتى جەريانىدا ماتېرىيال توپلاشقا ئەھمىيەت بېرىشنىڭ ۋە خەنزۇچە سەۋىيىنى ئۈزلۈكسىز ئۆستۈرۈشنىڭ مۇھىملىقىنى چوڭقۇر ھېس قىلىپ، بۇ ئىككى جەھەتتە كۆپ كۈچ سەرپ قىلغان ھەمدە تەدرىجىي رەۋىشتە بۇ جەھەتلەردىكى ئاجىزلىقىنى ئۈستۈنلۈككە ئايلاندۇرغان.

ھەبىبۇللا خوجا لەمىجىنى ئاپتونوم رايونىمىز دائىرىسىدە ۋە مەملىكىتىمىز دائىرىسىدە بىر مۇنچە ھەر دەرىجىلىك ئىلمىي جەمئىيەتلەرگە ئەزا بولغان ھەمدە بەزى ئىلمىي جەمئىيەتلەرنىڭ رەھبەرلىك تەركىبىگە قاتناشقان. ھەبىبۇللا خوجا لەمىجىنى جۇڭگو ئۇيغۇر تارىخى - مەدەنىيىتى تەتقىقات جەمئىيىتىنىڭ دائىمىي ئەزاسى، جۇڭگو دىنشۇناسلىق ئىلمىي جەمئىيىتىنىڭ دائىمىي ئەزاسى، شىنجاڭ ئۇيغۇر ئاپتونوم رايونلۇق دىنشۇناسلىق ئىلمىي جەمئىيىتىنىڭ، تۇرپان شۇناسلىق ئىلمىي جەمئىيىتىنىڭ مۇئاۋىن باش كاتىپى، شىنجاڭ

بىۋاسىتە تەلىم - تەربىيىسىدىن ئايرىپ قارىغىلى بولمايدۇ. شۇڭا، مەن بۇ ماقالىنى يېزىشتا ئالدى بىلەن ئۇيغۇر سايرانىنى زىيارەت قىلىپ، ئۇنىڭ مەرھۇم ھەببۇللا ھەققىدە ئېيتقانلىرىنى ئوقۇرمەنلەرگە يەتكۈزۈشنى زۆرۈر تاپتىم.

ھەببۇللا خوجىنىڭ ۋاپات بولغانلىقىغا ئېچىنغان ئۇيغۇر سايرانى مۇنداق دېدى: «ھەببۇللاننىڭ ۋاقتىسىز ۋاپات بولغانلىقىغا مەن بەكمۇ ئېچىنمەن، چۈنكى بىرىنچىدىن، ھەببۇللا تېخى ياش ئىدى. ئىككىنچىدىن، ھەببۇللا بىلەن ئىككىمىز ئۇزاق يىللار بىرلىشىپ ئىشلەش جەريانىدا ئۆزئارا كۆڭلىمىز يېقىن بولۇپ قالغانىدى.»

ھەببۇللا خوجىنىڭ ئۆز خىزمىتىگە بەرگەن ياردىمى ھەققىدە ئۇيغۇر سايرانى مۇنداق دېدى: «ھەببۇللا مېنىڭ تەرجىمە - تەتقىقات ئىشلىرىمغا ئۇزاق يىللار ياردەملەشتى. نەشر قىلىنغان بىر مۇنچە ئەسەرلىرىمگە ھەببۇللاننىڭ كۆپ قان - تەرى سىڭگەن.»

ھەببۇللا خوجىنىڭ ئىلمىي تەتقىقات جەھەتتە ئۆسۈپ يېتىلىشىگە باھا بېرىپ ئۇيغۇر سايرانى مۇنداق دېدى: «ھەببۇللا مېنىڭ تەرجىمە - تەتقىقات ئىشلىرىمغا ياردەم قىلىش جەريانىدا، تىرىشىپ ئۆگىنىش ئارقىلىق كەسپىي جەھەتتە تېز ئىلگىرىلىدى. مەن ئۇنىڭ تەتقىقات ئىستىقبالى بارلىقىنى بايقاپ، ئۇنى نۇقتىلىق ھالدا تارىخ كەسپى بويىچە تەربىيىلىدىم. بىلىم ۋە تەتقىقات تەجرىبىلىرىمنى، مول ماتېرىياللىرىمنى، ئىچكى - تاشقى تەتقىقات ئۇچۇرلىرىنى ھەببۇللاندىن ھەرگىز ئايمىدىم. تارىخ تەتقىقاتىدا خەنزۇچىنى چوڭقۇر ئۆگىنىشنىڭ زۆرۈرلىكىنىمۇ ھەببۇللاغا دائىم ئەسكەرتىپ تۇردۇم. تىرىشىپ ئۆگىنىش ئارقىلىق ھەببۇللا ئاستا - ئاستا ئۆزى مۇستەقىل تەتقىقات ماقالىلىرىنى يازالايدىغان سەۋىيىگە ئىگە بولدى. كېيىنچە، ئۇنىڭ ئېلان قىلغان ماقالىلىرىنىڭ سانى يىلدىن - يىلغا كۆپەيدى. ماقالىلىرىنىڭ ئىلمىي سەۋىيىسىمۇ تەدرىجىي ئۆسۈشكە باشلىدى. ھەببۇللا يەنە خەنزۇچە ئۆگىنىشنى داۋاملىق چىڭ تۇتقانلىقتىن، يازغان ماقالىلىرىدا خەنزۇچە مەنبەلەردىن پايدىلىنىش ئۈنۈمى بارغانسېرى ئاشتى.»

مىللەتلەر تەتقىقاتى جەمئىيىتىنىڭ تارىخ تەتقىقاتى جەمئىيىتىنىڭ، ئوتتۇرا ئاسىيا تەتقىقاتى جەمئىيىتىنىڭ، ئۇيغۇر كلاسسىك ئەدەبىياتى تەتقىقات جەمئىيىتىنىڭ ۋە مۇقام تەتقىقاتى جەمئىيىتىنىڭ ئەزاسى بولغان. ھەببۇللا بۇ جەمئىيەتلەرنىڭ ئىلمىي پائالىيەتلىرىگە پائال قاتنىشىپ، ئۆز رولىنى جارى قىلدۇرغان.

ھەببۇللا خوجا لەمجىنى پەقەت ئىجتىمائىي پەنلەر تەتقىقاتىغا ئۆزىنى يېغىشلاش روھىغا ئىگە بولۇپ قالماستىن، يەنە ئىدىيە - ئەخلاق، ئاممىۋى مۇناسىۋەت، باشقىلارغا كۆيىنىش قاتارلىق جەھەتلەردىمۇ ئېسىل پەزىلەتكە ئىگە ئىدى. بېشىغا كۈن چۈشكەنلەرگە ھەببۇللاننىڭ ياردەم قىلغانلىقىغا دائىر مۇنداق بىر ئىش مېنىڭ زادى ئېسىمدىن چىقمايدۇ.

2000 - يىلى 5 - ئاي مەزگىلى، تۇرپانلىق مەشھۇر شائىر، جامائەت ئەربابى رىشىت مەخسۇت ئەپەندى كېسلىنى داۋالاش ئۈچۈن شىنجاڭ تىببىي ئۇنىۋېرسىتېتىنىڭ 1 - شۆبە دوختۇرخانىسىدا بالنىستا يېتىپ داۋالاشنى جەريانىدا داۋالاش ئۈنۈم بەرمەي بەختكە قارشى ۋاپات بولغان. رىشىت مەخسۇتنىڭ تەسىرى چوڭ ئالىم كىشى ئىكەنلىكىنى ۋە شۇ تۇرقۇم يېنىدا ياردەملەشكەن ئادىمى يوقلىقىنى بىلگەن ھەببۇللا خوجا دەرھال ئوتتۇرىغا چىقىپ رىشىت مەخسۇتنىڭ تۇرپاندىكى ۋە ئۈرۈمچىدىكى ئائىلە - تەۋەلىرى ھەم ئۇرۇق - تۇغقانلىرىغا تېلېفون ئارقىلىق خەۋەر قىلىشتىن تارتىپ تاكى رىشىت مەخسۇت جەسىتىنى ئاپتوموبىل بىلەن تۇرپانغا يەتكۈزۈپ دەپنە قىلغانغا قەدەر بولغان ئىشلارنىڭ ھەممىسىگە باشتىن - ئاخىر قاتنىشىپ جان - دىلى بىلەن ياردەملەشكەن. رىشىت مەخسۇتنىڭ ئۈرۈمچىدىكى ۋە تۇرپاندىكى ئۇرۇق - تۇغقانلىرى ھەببۇللا خوجا لەمجىنىنىڭ بۇ خەير - خاھلىقىدىن چوڭقۇر مەننەتدار بولغان.

ئۇيغۇر سايرانىنىڭ مەرھۇم ھەببۇللا خوجا ھەققىدە ئېيتقانلىرى

ھەببۇللا خوجا لەمجىنىنىڭ ئىجتىمائىي پەنلەر تەتقىقاتى جەھەتتە ئۆسۈپ يېتىلىشىنى ئاتاقلىق تارىخشۇناس ئۇيغۇر سايرانىنىڭ

بولغانلىقىنى جەمئىيەتكە خەۋەر قىلىش، ئۇنىڭ تەتقىقات نەتىجىلىرىنى مەتبۇئات ئارقىلىق جەمئىيەتكە تونۇشتۇرۇش كېرەك. مەرھۇم ھەبىبۇللا خوجا لەمچىنىڭ تارىخشۇناسلىق، ئۇيغۇرشۇناسلىق تەتقىقات ئىشلىرى ئۈچۈن ئۆزىنى بېغىشلاش روھى، تىرىشىپ ئۆگىنىپ، بىلىم سەۋىيىسىنى ئۈزلۈكسىز ئۆستۈرۈش روھى ھەمدە ئۆگەنگەن بىلىملىرى ئاساسىدا مول تەتقىقات نەتىجىلىرىنى يارىتىپ، جەمئىيەتكە تۆھپە قوشۇش روھى ياش ئەۋلادلارغا ئۈلگە بولۇپ قالغۇسى»

ئاخىرقى سۆز:

مەزكۇر ماقالىنى يېزىشتا مەن «تۇرپان شۇناسلىق تەتقىقاتى» ژۇرنىلىنىڭ ئالاھىدە تەكلىپ قىلىنغان ئالىي مۇھەررىرى ئەركىن ئىمىننىياز قۇتلۇقنىڭ تۈرتكىسى ۋە قوللاپ - قۇۋۋەتلىشىگە ھەمدە مەرھۇم ھەبىبۇللا خوجىنىڭ ئوغلى مۇزەپپەر ھەبىبۇللانىڭ كۆپ ماتېرىيال بىلەن تەمىنلىشىگە مۇيەسسەر بولدۇم، شۇ ۋەجىدىن بۇ ئىككى ئەپەندىگە ئالاھىدە رەھمەت ئېيتىمەن.

ئۆمرىنىڭ ئاخىرىغىچە ئۆزىگە ياردەملەشكەن ھەبىبۇللا ئەسلىگىندە، ئۇيغۇر سايرانى ھاياجان بىلەن مۇنداق دېدى: «ھەبىبۇللا مېنىڭ تەرجىمە - تەتقىقات ئىشلىرىمغا ئىلگىرى - ئاخىرى بولۇپ 20 نەچچە يىل ياردەملەشتى. ھەبىبۇللا بىلەن ئىككىمىزنىڭ بىرلىشىپ ئىشلىگەن ئەڭ ئاخىرقى ئىشىمىز بارتولدىنىڭ «تۈركىي خەلقلەر توغرىسىدا 12 لېكسىيە» ناملىق مەشھۇر ئەسىرىدۇر. بۇ ئەسەرنى مەن رۇسچىدىن ئۇيغۇرچىگە ئاغزاكى تەرجىمە قىلدىم، ھەبىبۇللا يازدى، تەرجىمە تاماملانغاندىن كېيىن، ئىككىمىز سېلىشتۇرۇپ تەھرىرلىدۇق. ھەبىبۇللا يەنە بىر قېتىم كۆچۈرۈپ چىقىپ، 2006 - يىلىنىڭ ئاخىرىدا شىنجاڭ خەلق نەشرىياتىغا تاپشۇرغاندىن كېيىن، دوختۇرخانىدا يېتىپ قالدى - دە، قايتا ئۆرە بولالمىدى. «12 - لېكسىيە» نەشرىدىن چىقسا، ھەبىبۇللانىڭ ماڭا قالدۇرغان ئەڭ ئاخىرقى خاتىرىسى بولۇپ قالغۇسى.

مەرھۇم ھەبىبۇللا مەتبۇئاتتا تونۇشتۇرۇش مەسلىسى ھەققىدە ئۇيغۇر سايرانى مۇنداق دېدى: «ھەبىبۇللا خوجا لەمچىنىڭ ۋاپات

(ئاپتور: شىنجاڭ ئىجتىمائىي پەنلەر ئاكادېمىيىسى ياشانغان كادىرلار مەركىزىدىن) تەھرىرلىگۈچى: ئەركىن ئىمىننىياز قۇتلۇق

## قەدىمكى يىپەك يولىدا يېڭى ئېچىلغان بىر دەستە خۇشپۇراقلىق گۈل

— «تۇرپان تارىخى» ناملىق مەخسۇس ئەسەرنى قىسقىچە تونۇشتۇرۇش —

ھەبىمۇللا خوجا لەھجىنى

بارالمايدۇ، تۇرپاننىڭ ۋە شىنجاڭنىڭ قەدىمكى تاش قوراللار دەۋرى تارىخى، مەدەنىيىتى ۋە سەنئىتىدىن ئېغىز ئېچىش مۇمكىن ئەمەس، دەيدىغان كۆز قاراشقا ئۈزۈل - كېسىل خاتىمە بېرىلدى. قىسقىسى، 1990 - يىللاردا يارغول قەدىمكى شەھىرى تەۋەسىدە ئېلىپ بېرىلغان ئارخېئولوگىيىلىك تەكشۈرۈشلەردە قولغا كەلتۈرۈلگەن ئارخېئولوگىيىلىك ماتېرىياللار ۋە شۇ ئاساستا ئېلىپ بېرىلغان تەتقىقات نەتىجىلىرى تۇرپان ئويمانلىقىدا ئاز دېگەندىمۇ بۇنىڭدىن 20 مىڭ يىللار ئىلگىرى ئەجداتلىرىمىزنىڭ ياشاپ، قەدىمكى تاش قوراللارنى ياساپ، ئۇنىڭدىن پايدىلىنىپ تىرىكچىلىك قىلىپ، قەدىمكى تاش قوراللار دەۋرى مەدەنىيىتىنى ياراتقانلىقىنى نامايەن قىلدى. بۇ تۇرپان ۋە شىنجاڭ ئارخېئولوگىيىسىدىكى غايەت زور بايقاش. يېقىندا «تۇرپان تارىخى» ناملىق مەخسۇس ئەسەرنىڭ بېشىدىلا يەنە بىر قېتىم ئېنىق قەيت قىلىپ ئۆتۈلدى.

2004 - يىلى 8 - ئايدا شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى تەرىپىدىن شىنجاڭ بويىچە شۇنداقلا مەملىكىتىمىز بويىچە نۇقتىلىق ئارخېئولوگىيىلىك رايونلارنىڭ ۋە مەملىكىتىمىز بويىچە قەدىمكى مەدەنىيەت مەركەزلىرىنىڭ بىرى بولغان تۇرپاننىڭ قەدىمكى تاش قوراللار دەۋرىدىن تارتىپ تاكى مىنگونىڭ 38 - يىلى (1948 - يىلى) غىچە بولغان ئارىلىقتىكى تارىخى، مەدەنىيىتى ۋە سەنئىتى قاتارلىقلار بىر قەدەر ئىلمىي ھالدا يورۇتۇپ بېرىلگەن مەخسۇس ئەسەر «تۇرپان تارىخى» نەشر قىلىندى. بۇ، مەملىكىتىمىز ئازاد بولغاندىن كېيىن، تۇرپاننىڭ ئومۇمىي تارىخىنى ئۆز ئىچىگە ئالغان، بىر قەدەر يۇقىرى تەلەپ بويىچە كوللېكتىپ تەرىپىدىن يېزىلغان تۇنجى مەخسۇس ئەسەردۇر. «تۇرپان تارىخى» نىڭ مەسئۇل مۇھەررىرى شىنجاڭ ئىجتىمائىي پەنلەر ئاكادېمىيىسى تارىخ تەتقىقات ئورنىنىڭ باشلىقى، تەتقىقاتچى ۋە تارىخ پەنلىرىنىڭ دوكتورى تىيەن ۋىيچاڭ ئەپەندىدۇر. مەزكۇر كىتابنىڭ بېشىغا «تۇرپان تارىخى» تەھرىر

20 - ئەسىرنىڭ 80 - ، 90 - يىللىرىغا قەدەر تۇرپاننىڭ ۋە شىنجاڭنىڭ تارىخى، ئارخېئولوگىيىسى، مەدەنىيىتى ۋە سەنئىتى قاتارلىقلار ھەققىدە سۆز بولغاندا، تۇرپاننىڭ ۋە شىنجاڭنىڭ قەدىمكى تاش قوراللار دەۋرى، ئارخېئولوگىيىسى، مەدەنىيىتى ۋە سەنئىتى قاتارلىقلاردىن ئېغىز ئېچىشقا مۇمكىن بولماي كەلگەن ئىدى. بۇنىڭ بىردىن بىر سەۋەبى باشقا ئەمەس، دەل ئارخېئولوگىيىلىك پاكىتلارنىڭ كەملىكى ئىدى.

تارىخنىڭ دەۋر چاقى ئىلگىرىلەپ 20 - ئەسىرنىڭ 80 - ، 90 - يىللىرىغا كەلگەندە، ۋەزىيەتتە ئۆزگىرىش بولدى. شىنجاڭ ئارخېئولوگىيىسىدا تارىخى بۆسۈش خاراكتېرلىك مۇۋەپپەقىيەت قولغا كەلدى. ئارخېئولوگىيە خادىملىرى شىنجاڭنىڭ بەزى جايلىرىدىن، جۈملىدىن تۇرپان رايونىدىن نەچچە يۈز پارچە تاش قورال مەدەنىيىتى يادىكارلىقلىرىنى تاپتى. نىق مەيداندا ئارخېئولوگىيىلىك تەكشۈرۈش قىلىۋاتقان مۇتەخەسسسلەر بۇ يادىكارلىقلارنى ئىنچىكە كۆزىتىش، كۆپ تەرەپلىمە سېلىشتۇرۇش، ئەتراپلىق تەھلىل ۋە تەتقىق قىلىش ئارقىلىق يارغولدا تېپىلغان يادىكارلىقلارنىڭ يىل دەۋرى قەدىمكى تاش قوراللار دەۋرىنىڭ ئاخىرقى مەزگىللىرىگە مەنسۇپ ئىكەنلىكى، بۇ پاكىت تۇرپان رايونىدا ئەڭ كېيىن دېگەندىمۇ بۇنىڭدىن 20 مىڭ يىللار ئىلگىرى ئىنسانلار ياشاپ، پائالىيەت ئېلىپ بارغانلىقىنى ئىسپاتلاپ بېرىدۇ دەپ يەكۈن چىقاردى ①. تۇرپان رايونىدىن، شىنجاڭدىن قەدىمكى تاش قوراللار دەۋرى مەدەنىيىتى يادىكارلىقىنىڭ تېپىلىشى تۇرپان ئارخېئولوگىيىسى تارىخىدىمۇ مۇھىم بايقاش ھېسابلىنىدۇ. مانا شۇنىڭدىن ئېتىبارەن، شىنجاڭ تارىخشۇناسلىقى ۋە شىنجاڭ ئارخېئولوگىيىسى ساھەسىدە شۇ كەمگىچە ھۆكۈمۈرۈن ئورۇندا تۇرۇپ كەلگەن تۇرپان رايونىدا، شىنجاڭ رايونىدا قەدىمكى تاش قوراللار دەۋرىدە ئىنسانلار ياشىمىغان، تۇرپاننىڭ، شىنجاڭنىڭ مەدەنىيەت تەرەققىياتىنىڭ تارىخى قەدىمكى تاش قوراللار دەۋرىگە قەدەر يېتىپ

كومىتېتىنىڭ مۇدىرى تۇرپان ۋىلايەتلىك پارتكومىنىڭ سېكرىتارى سۇڭ ئەيرۇڭ يېزىپ بەرگەن «سۆز بېشى» (4 بەت)، ئۇنىڭ كەينىگە «تۇرپان تارىخى» نەشر كومىتېتىنىڭ مەسلىھەتچىسى، جۇڭگو دۇنخۇاڭ — تۇرپان شۇناسلىق ئىلمىي جەمئىيىتىنىڭ مۇئاۋىن باشلىقى، ۋۇخېن ئۇنىۋېرسىتېتىنىڭ پروفېسسورى، دوكتور يېتەكچىسى چىن گونشيەن ئەپەندى يېزىپ بەرگەن «مۇقىددىمە» (12 بەت)، ئاندىن مۇندەرىجە (6 بەت) بېرىلگەن. كىتابنىڭ باش قىسمىغا يەنە 24 پارچە قىممەتلىك رەڭلىك سۈرەت، كىتابنىڭ ئىچىگە تېكىستىنىڭ مەزمۇنىغا ماسلاشتۇرۇپ 60 نەچچە پارچە رەڭسىز قىستۇرما رەسىم؛ كىتابنىڭ ئاخىرىغا «چوڭ ئىشلار خاتىرىسى» (16 بەت)، «خاتىمە» (3 بەت) بېرىلگەن.

«تۇرپان تارىخى» ناملىق كىتاب خەنزۇچە 420 مىڭ خەت بولۇپ، ھەجىمى 584 بەت كېلىدۇ. مەزكۇر كىتابنىڭ مەزمۇن دائىرىسى تۇرپان رايونىنىڭ يىراق قەدىمكى زامان دەۋرىدىن، يەنى قەدىمكى تاش قوراللار دەۋرىدىن تاكى 1949 - يىلىغىچە بولغان ئارىلىقتىكى سىياسىي، ئىجتىمائىي - ئىقتىسادىي، سودا، مەدەنىيەت، سەنئەت ... قاتارلىق ئومۇمىي تارىخىي ئۆز ئىچىگە ئالغان بولۇپ، تارىخىي ھادىسە ۋە ۋەقەلىكلەر خرونولوگىيىلىك تەرتىپ بويىچە بايان قىلىنغان.

بۇ كىتاب تۆۋەندىكى باب — پاراگرافلاردىن تەركىب تاپقان:

1. باب «ئالدىنقى چىن دەۋرى». بەش پاراگراف: (1) «تۇرپاننىڭ تەبىئىي جۇغراپىيىسى»: (2) «تاش قوراللار دەۋرى»: (3) «مىس قوراللار دەۋرى ۋە دەسلەپكى تۆمۈر قوراللار دەۋرى»: (4) «مەدەنىيەت ۋە ئىپتىدائىي دىن»: (5) «ئالدىنقى چىن دەۋرىدىكى تۇرپان بىلەن ئۇنىڭغا قوشنا رايونلارنىڭ مەدەنىيەت ئالاقىلىرى».

2. باب «ئىككى خەن سۇلالىسى دەۋرى». تۆت پاراگراف: (1) «خەن سۇلالىسىنىڭ قوشلار (قاڭقىڭلار) رايونىنى ئىدارە قىلىشى (قوشلار دەۋرى): ئىككى خەن سۇلالىسىنىڭ قاڭقىڭلار رايونىنى تالىشىشى ۋە ئۇنىڭ ئاقىۋىتى؛ ئالدى قوش پادىشاھلىقى ۋە ئۇنىڭ شەرقى خەن سۇلالىسى بىلەن بولغان مۇناسىۋىتى»: (2) «خەن سۇلالىسىنىڭ تىركەك ۋە ئوتتۇرا ئىچى تىركەك چېرىكى تەسىس قىلىشى»: (3) «ئىقتىساد ۋە جەمئىيەت تەرەققىياتى» (جەمئىيەتنىڭ ئىقتىسادى؛ يازغول شەھىرىنىڭ قۇرۇلمىسى؛ جەمئىيەت قۇرۇلمىسى ۋە سىنىپلارنىڭ ئەھۋالى؛ يىپەك يولىنىڭ ئېچىلىشى): (4) «مەدەنىيەت ۋە دىن».

3. باب «ۋېي، چىن، جەنۇبىي، شىمالىي سۇلالىلەر ۋە سۈي، تاڭ سۇلالىرى دەۋرى». بەش پاراگراف: (1) «قوچو ئايىمىقىنىڭ تەسىس قىلىنىشى ۋە ئالدىنقى لياڭ بەگلىكىنىڭ ھۆكۈمرانلىقى (ئايماق بولۇپ قۇرۇلۇشتىن بۇرۇنقى قوچو؛ قوچو ئايىمىقىنىڭ تەسىس قىلىنىشى؛ ئالدىنقى لياڭنىڭ قوچو ئايىمىقىغا ھۆكۈمرانلىق قىلىشى)»: (2) «ئالدىنقى چىن، كېيىنكى لياڭ، غەربىي لياڭ، شىمالىي لياڭ، كەن شىۋاڭلارنىڭ قوچوغا ھۆكۈمرانلىق قىلىشى» (ئالدىنقى چىن بەگلىكىنىڭ قوچو ئايىمىقىغا ھۆكۈمرانلىق قىلىشى؛ كېيىنكى لياڭ ۋە دۈەن جەمەتىنىڭ قوچو ئايىمىقىغا ھۆكۈمرانلىق قىلىشى؛ غەربىي لياڭنىڭ قوچو ئايىمىقىغا ھۆكۈمرانلىق قىلىشى؛ كۈي، چۈي جەمەتى ۋە شىمالىي لياڭنىڭ قوچو ئايىمىقىغا ھۆكۈمرانلىق قىلىشى؛ كەن شىۋاڭنىڭ قوچو ئايىمىقىغا ھۆكۈمرانلىق قىلىشى): (3) «قوچو دۆلىتىنىڭ گۈللىنىشى ۋە مۇنقەرز بولۇشى» (قوچو دۆلىتىنىڭ شەكىللىنىشى، كۈي، چۈي، كەن، جاڭ، ما ... جەمەتلىرى دەۋرىدىكى قوچو دۆلىتى، ئەمەل - مەنەسپ تۈزۈمى ۋە قوچو دۆلىتىنىڭ مەمۇرىي رايونلارغا ئايرىلىشى؛ قوچو دۆلىتىنىڭ ئىقتىسادى): (4) «يىپەك يولى ۋە قوچو» (يىپەك يولىنىڭ تۈگۈنى قوچو؛ قوچونىڭ شەرق - غەرب سودىسىدا تۇتقان ئورنى؛ ھۆججەتلەردە ئۇچرايدىغان ئەلچىلىكلەر ۋە ئەلچى مەھكىمىلىرى؛ قوچودىكى سوغدىلىقلار ۋە ئۇلارنىڭ ماكانلىشىشى): (5) «مەدەنىيەت ۋە سەنئەت» (قوچودىكى خەنزۇ مەدەنىيىتى؛ قوچودىكى بۇدا مەدەنىيىتى، قوچودىكى زورۇتاستىر مەدەنىيىتى؛ قوچونىڭ شىمالىدىكى كۆچمەن چارۋىچى مىللەتلەر مەدەنىيىتى).

4. باب «تاڭ سۇلالىسى دەۋرى». ئالتە پاراگراف: (1) «غەربىي ئوبلاست، غەربىي ئوبلاست تۇتۇق مەھكىمىسىنىڭ قۇرۇلۇشى» (غەربىي ئوبلاست ۋە ئەنشى تۇتۇق ھىراۋۇل مەھكىمىسىنىڭ تەسىس قىلىنىشى؛ تاڭ سۇلالىسىنىڭ غەربىي يۇرتنى بىرلىككە كەلتۈرۈشى ۋە غەربىي ئوبلاست تۇتۇق مەھكىمىسىنىڭ قۇرۇلۇشى): (2) «غەربىي ئوبلاستنىڭ ھەربىي — سىياسى جەھەتتىكى تەۋەلىك مۇناسىۋىتى ۋە غەربىي يۇرتنىڭ چېگرا مۇداپىئەسى» (ئەنشى [چوڭ] تۇتۇق ھىراۋۇل مەھكىمىسى تەۋەلىكىدىكى غەربىي ئوبلاست، يېتىك، ئېۋىرغول، غەربىي ئوبلاست باسقاق مەھكىمىسى تەۋەلىكىدىكى غەربىي ئوبلاست): (3) «ئۆڭلۈك — سۆيگىن توپلىغىدىن كېيىنكى غەربىي ئوبلاست» (قوۋۇقتىن ئۆتۈپ، پادىشاھنى قوللاش ۋە ئۈچ يولدا بىرلەشمە مۇداپىئە كۆرۈش؛ غەربىي

ئوبلاستنىڭ قولىدىن كېتىشى)؛ (4) «غەربى ئوبلاستى ھەربى — مەمۇرىي جەھەتتىن باشقۇرۇش سىستېمىسى ۋە قاتناش ئىشلىرىنى يولغا قويۇش» (غەربى ئوبلاست ۋە غەربى ئوبلاست توتۇق مەھكىمىسىنىڭ ھەربى — سىياسىي باشقۇرۇش سىستېمىسى؛ غەربى ئوبلاستنىڭ قاتناش ئىشلىرى)؛ (5) «غەربى ئوبلاستنىڭ ئىقتىسادى» (نوپۇسقا قاراپ يەر تەقسىملەش ۋە ھەربى بوز يەر ئۆزلەشتۈرۈش؛ يېزا ئىگىلىكى، سۇ ئىنشائاتى ۋە سۇغىرىش ئىشلىرى؛ قول سانائەت ۋە سودا)؛ (6) «خەنزۇ مەدەنىيىتىنى ئاساس قىلغان كۆپ خىل مەدەنىيەت»؛ (كۆڭزىچىلىقنىڭ تارقىلىشى ۋە ئۇنىڭ تەرەققىي قىلىشى؛ خەنزۇ بۇددا دىنى؛ كالىندارچىلىق ۋە تىبابەت؛ قۇرۇلۇش بىناكارلىق ۋە سەنئەت).

5. باب «بەش دەۋر، لياۋ، سۇڭ، جىن ۋە يۈەن سۇلالىلىرى دەۋرلىرى». تۆت پاراگراف: (1) «تاڭ سۇلالىسىنىڭ ئاخىرى، بەش دەۋر مەزگىلىدىكى ئۇيغۇرلارنىڭ قوچو رايونىدىكى پائالىيىتى ۋە نەتىجىسى» (ئۇيغۇرلارنىڭ غەربكە كۆچۈشى ۋە مەڭلىك تېگىنىنىڭ ئەنشى ئۇيغۇر ھاكىمىيىتىنى بەرپا قىلىشى؛ بۆگۈ جەمەتىنىڭ باش كۆتۈرۈشى ۋە قوچو ئۇيغۇر ھاكىمىيىتىنىڭ تىكلنىشى)؛ (2) «لياۋ، سۇڭ، جىن دەۋرلىرىدىكى قوچو ئۇيغۇرلىرى» (قوچو ئۇيغۇرلىرى بىلەن لياۋ سۇلالىسىنىڭ ئالاقىلىرى؛ شىمالىي سۇڭ سۇلالىسى مەزگىلىدىكى قوچو ئۇيغۇرلىرى؛ قوچو ئۇيغۇرلىرىنىڭ لياۋ سۇلالىسىغا تەۋە بولۇشى)؛ (3) «موڭغۇللار ۋە يۈەن سۇلالىسى ھۆكۈمرۈنلىقى ئاستىدىكى ئۇيغۇر قوچو ھاكىمىيىتى» (غەربى لياۋ سۇلالىسىدىن قۇتۇلۇپ، موڭغۇللارغا قارام بولۇشى؛ موڭغۇل خانلىقى ۋە يۈەن سۇلالىسىنىڭ ئۇيغۇرىيىنى ئۆزىگە ھەربىي — مەمۇرىي جەھەتتىن قاراشلىق قىلىشى؛ ئۇيغۇر ئىدىقۇتلىرى خان جەمەتىنىڭ شەرققە يۇڭجاڭغا كۆچۈشى؛ كېيىنكى ئۇيغۇر ئىدىقۇتلىرى ھاكىمىيىتى دەۋرى)؛ (4) «جەمئىيەت ئىقتىسادى ۋە مەدەنىيەت — سەنئەت» (جەمئىيەتنىڭ ئىقتىسادىي ئەھۋالى؛ دىنىي تۇرمۇش؛ تىل — يېزىق؛ ئەدەبىيات، سەنئەت ۋە باشقىلار).

6. باب «مىڭ سۇلالىسى دەۋرى». ئۈچ پاراگراف: (1) «چاغاتاي ئۇرۇغ — ئەۋلادلىرىنىڭ تۇرپاننى تاللىشى» (چاغاتاي ئەۋلادلىرىنىڭ غەربى يۇرتقا ھۆكۈمرانلىق قىلىش؛ چىن جېڭنىڭ ساياھەت خاتىرىسىدىكى تۇرپان؛ ئۇۋەيس خان ۋە ئۇنىڭ ئەۋلادلىرىنىڭ تىزگىنلىشى)؛ (2) «تۇرپان بىلەن مىڭ سۇلالىسىنىڭ مۇناسىۋىتى» (ئەلى [يۇنۇس] ھۆكۈمرۈنلىقى ئاستىدىكى تۇرپان؛ ئەھمەد،

مەنسۇرلارنىڭ قومۇلىنى تاللىشى؛ مىڭ سۇلالىسىنىڭ ئاخىرقى مەزگىللىرىدە چاغاتاي ئەۋلادلىرىنىڭ تۇرپاننى ئىدارە قىلىشى)؛ (3) «جەمئىيەت ئىقتىسادى ۋە دىن — مەدەنىيەت» (جەمئىيەتنىڭ ئىقتىسادىي ئەھۋالى؛ تۇرپان بىلەن ئوتتۇرا تۈزلەڭلىك رايونىنىڭ سودا ئالاقىسى؛ دىندىكى ئۆزگىرىشلەر).

7. باب «چىڭ سۇلالىسى دەۋرى». تۆت پاراگراف: (1) «چىڭ سۇلالىسىنىڭ دەسلەپكى مەزگىلىدىكى چاغاتاي ھۆكۈمرۈنلىقى ئاستىدىكى تۇرپان» (مىڭ سۇلالىسىنىڭ ئاخىرى، چىڭ سۇلالىسىنىڭ باشلىرىدىكى تۇرپاندىكى چاغاتاي ئەۋلادلىرى؛ چاغاتاي ئەۋلادلىرى بىلەن چىڭ سۇلالىسىنىڭ مۇناسىۋىتى)؛ (2) «چىڭ سۇلالىسىنىڭ تەڭرىتاغنىڭ جەنۇبى ۋە شىمالىنى بىرلىككە كەلتۈرۈش جەريانىدىكى تۇرپان» (چىڭ سۇلالىسى بىلەن جۇڭغارلارنىڭ تۇرپاننى تاللىشى؛ چىڭ سۇلالىسىنىڭ تۇرپان رايونىدا ھۆكۈمرۈنلىق ئورنىنىڭ تىكلنىشى؛ ئىمىن خوجا جەمەتى كۈچلىرىنىڭ تەرەققىي قىلىشى)؛ (3) «چىڭ سۇلالىسىنىڭ تۇرپان رايونىنى ئىدارە قىلىشى» (شىنجاڭ ئۆلكە بولۇپ قۇرۇلۇشتىن بۇرۇنقى ئىدارە قىلىش تەدبىرلىرى؛ شىنجاڭ ئۆلكە بولۇپ قۇرۇلغاندىن كېيىنكى ئىدارە قىلىش تەدبىرلىرى)؛ (4) «جەمئىيەت ۋە مەدەنىيەت ئەھۋالى» (جەمئىيەت ئىقتىسادى، مەدەنىي ھايات).

8. باب «مىنگو دەۋرى». بەش پاراگراف: (1) «جەمئىيەت سىياسىي (بېيجىڭ ھۆكۈمىتى مەزگىلى)» (مەمۇرىي ئورگانلارنىڭ ئۆزگىرىشى؛ ئاستانە — قارا غوجا ئاممىسىنىڭ پادىشاھ ئوردىسىغا قارشى كۈرەشلىرى؛ فئودال كۈچلەرنىڭ يۈەن ئىككىنچى ھەمپايە قىلىپ تىرىلدۈرۈشى؛ مەمۇرىيەتنى تەرتىپكە سېلىش، ئەدلىيەنىڭ ئۆزىگە — ئۆزى خوجا بولۇش ھوقۇقىنى قوغداش)؛ (2) «جەمئىيەت ئىقتىسادى (نەنجىڭ ھۆكۈمىتى مەزگىلى)» (نەنجىڭ گومىن ھۆكۈمىتىگە تەۋە بولۇش؛ تۇرپان ۋە قەسى؛ ما جۇڭيىڭنىڭ تۇرپانغا كىرىشى؛ شىڭ سىسەي بىلەن ماجۇڭيىڭ ئوتتۇرىسىدىكى ئۇرۇشنىڭ سىياسىي ۋە زىيىتى؛ ھەر مىللەت خەلقىنىڭ ئىتتىپاقلىشىپ ياپونغا قارشى تۇرۇشى؛ تۇرپان — پىچان — توقسۇندىكى قوراللىق قوزغىلاڭ؛ تىنچلىق قوزغىلىڭى ۋە توپىلاڭنى تىنچىتىش ھەرىكىتى)؛ (3) «ئىجتىمائىي تۇرمۇش» (يېزا ئىگىلىك ئىشلەپچىقىرىشنىڭ ئەگرى — توقايلىقلىرى ئىچىدە تەرەققىي قىلىشى، سانائەت، قاتناش، پوچتا — تېلېگرافى ساھەسىدىكى يېڭى ئامىللار؛ تاشقى سودا ئىمتىيازى ۋە مەزكۇر رايوننىڭ سودا ئىشلىرى؛ مالىيە

ئوبوروت ئەھۋالى، جەمئىيەتنىڭ ئىقتىسادىي تۇرمۇشتىكى بۆلۈنىشى؛ (4) «مەدەنىيەت — سەھىيە» (كونچە ئوقۇتۇشتىن يېڭىچە ئوقۇتۇشقا ئۆتۈش مەزگىلىدىكى مائارىپ ئىشلىرى؛ خاسلىققا ئىگە يەرلىك مەدەنىيەت؛ ئامما ئىچىدىكى دىنىي پائالىيەتلەر؛ يۇقۇملۇق كېسەللىكلەر ۋە داۋالاش سەھىيە ئەھۋالى)؛ (5) «قىممەتلىك مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىمىزنىڭ ئوغۇرلۇقچە قىزىلىشى ۋە تارقىلىپ كېتىشى» (كۈچلۈك دۆلەتلەرنىڭ مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىمىزنى ئوغۇرلۇقچە قىزىشى ۋە ھەر قايسى ئەللەرنىڭ تۇرپاننىڭ مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىنى ساقلاش ۋە تەتقىق قىلىش ئەھۋالى؛ ئېلىمىزنىڭ تۇرپاننىڭ قەدىمكى مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىنى يىغىش ۋە رەتلەش ئەھۋالى).

باب — پاراگرافلار ئارىسىدىكى كىچىك تېمىلار، ئومۇمەن «تۇرپان تارىخى» نى بايان قىلىش، مەزمۇنىنى چۈشىنىش ۋە كىتابنىڭ ئوقۇشچانلىقىنى ئاشۇرۇش قاتارلىق جەھەتلەردە زور ۋە مۇھىم رول ئوينايدۇ ③.

«تۇرپان تارىخى» ناملىق مەخسۇس ئەسەر تۇرپان ۋىلايەتلىك پارتكوم، مەمۇرىي مەھكىمە، شىنجاڭ ئىجتىمائىي پەنلەر ئاكادېمىيىسى، ئاپتونوم رايونلۇق ئاخبارات - نەشرىيات ئىدارىسى ۋە شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى قاتارلىق ئالاقىدار ئورۇنلار ۋە رەھبەرلەرنىڭ غەمخورلىقى ۋە زور كۈچ بىلەن قوللاپ قۇۋەتلىشى، شۇنداقلا ئۇزۇندىن بېرى شىنجاڭنىڭ تارىخ، ئارخېئولوگىيىسى، مىللەتلەر، دىن، تىل - يېزىق، ئەدەبىيات، مەدەنىيەت - سەنئەت تەتقىقاتى، قەدىمكى تۇرپان ھۆججەتلىرى تەتقىقاتى ۋە تۇرپان شۇناسلىق تەتقىقاتى بىلەن شۇغىللىنىپ كەلگەن بىر تۈركۈم ئالىم — مۇتەخەسسسلەرنىڭ زور تىرىشچانلىقى ئارقىسىدا يېزىلىپ نەشرىدىن چىقتى.

تارىخىي قاراشنى گەۋدىلەندۈرۈش ئارقىلىق، ھەر مىللەت خەلقىنىڭ ئۆزلىرىنىڭ ئۇزاق تارىخى مابەينىدە ياراتقان پارلاق، مول ماددىي مەدەنىيەت ۋە مەنىۋى مەدەنىيەتكە سۆيۈندۈرۈپ، يۇرت - ماكانىنى ۋە جۇڭخۇا ئېلىنى گۈللەندۈرۈشكە ئىلھاملاندۇرۇشتىن ئىبارەت ۋەتەنپەرۋەرلىك مىزان ئاساسىدا، ماركسىزىملىق دۆلەت، مىللەت، تارىخ، دىن مەدەنىيەت قارىشىغا مۇۋاپىق يېزىلغان.

ئومۇمەن ئېيتقاندا، «تۇرپان تارىخى» ماتېرىيال ئاساسى مول ۋە ئىشەنچلىك، مەزمۇن ۋە نۇقتىئىنەزەرى توغرا، ئىلمىي ۋە ئاممىباب ئوقۇشچانلىقىغا ئىگە، بىر قەدەر يۇقىرى تەلەپ ۋە پىرىنسىپلار ئاساسىدا يېزىلغان، تۇرپان تارىخى بويىچە مۇشۇ كەمگىچە مەۋجۇت بولۇپ كەلگەن بوشلۇقنى تولدۇرغان تۇنجى ئەسەر ھېسابلىنىدۇ. «تۇرپان تارىخى» نى يېزىشقا قەلەم تەۋرەتكۈچى ئىلمىي خادىملار تۆۋەندىكىچە:

1-، 2- بابلارنى يېزىشقا قەلەم تەۋرەتكۈچى شىنجاڭ ئارخېئولوگىيە - مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى تەتقىقات ئورنىدىن مۇئاۋىن تەتقىقاتچى ليۇ شۆتاك؛

3-، 5- بابلارغا قەلەم تەۋرەتكۈچى شىنجاڭ پېداگوگىكا ئۇنىۋېرسىتېتى فىلولوگىيە ئىنىستىتورىدىن دوتسېنت، شي شىنرۇڭ؛

4- بابقا قەلەم تەۋرەتكۈچىلەر شىنجاڭ ئىجتىمائىي پەنلەر ئاكادېمىيىسى تارىخ تەتقىقات ئورنىدىن تەتقىقاتچى شۆ زۇڭجىن؛

5- بابقا قەلەم تەۋرەتكۈچىلەر شىنجاڭ ئىجتىمائىي پەنلەر ئاكادېمىيىسى تارىخ تەتقىقات ئورنىنىڭ باشلىقى، تەتقىقاتچى ۋە دوكتور تىيەن ۋېيجانگ، شىنجاڭ ئىجتىمائىي پەنلەر ئاكادېمىيىسى دىن تەتقىقات ئورنىنىڭ مۇئاۋىن تەتقىقاتچىسى ھەبىبۇللا خوجا لەمجىنى؛

6- باب، «چوڭ ئىشلار خاتىرىسى» ۋە «خاتىمە» گە قەلەم تەۋرەتكۈچى تىيەن ۋېيجانگ؛

7- بابقا قەلەم تەۋرەتكۈچىلەر شىنجاڭ ئىجتىمائىي پەنلەر ئاكادېمىيىسى مىللەتلەر تەتقىقات ئورنىدىن تەتقىقاتچى چى چىڭسۇن؛

8- بابقا قەلەم تەۋرەتكۈچى شىنجاڭ نەزكەرە كومىتېتىدىن جۇڭ شىڭچى قاتارلىق يولداشلار ④.

بۇنىڭدىن 20 مىڭ يىللار ئىلگىرى، يىراق ئەجدادلىرىمىز ياشاپ پائالىيەت ئېلىپ بارغان قەدىمكى تۇرپان بوستانلىقى قەدىمدىن تارتىپ ھازىرغىچە، جۇڭگودىن تارتىپ چەت ئەلگىچە تۈرلۈك مىللەت كىشىلىرىنىڭ دىققىتىنى ئۆزىگە كۈچلۈك جەلپ قىلىپ كېلىۋاتقان كارامەت سېھرىي



تۇرپان - ئۇ مەڭگۈ سۆيۈنۈپ ئېيتىلىدىغان قېرىماس ناخشا.

تۇرپان رايونىدىن تېپىلغان ۋە كەينى - كەينىدىن تېپىلغان ئارخېئولوگىيەلىك ماتېرىياللار، يازما ۋە باسما ماتېرىياللار، سەنئەت بۇيۇملىرى، بۇ رايوندا ساقلىنىپ قالغان مەدەنىيەت يادىكارلىق بۇيۇملىرى، ئاسار - ئەتىقىلەر ۋە باشقىلارنىڭ سىلىنىش كۈپلۈكى، مەزمۇنىنىڭ كەڭ، چوڭقۇرلىقى، شەكلى، ئۇسلۇبىنىڭ ئۆزىگە خاسلىقى ۋە ئۇلارنىڭ ھەر جەھەتتىكى قىممىتى يېقىنقى 200 يىل مابەينىدە دۇنيا ئېلىم ساھەسىنى ئۆزىگە كۈچلۈك جەلپ قىلىپ، ئاخىرى دۇنياۋى ئىلىم «تۇرپان شۇناسلىق» ئىلمىنى مەيدانغا چىقاردى. بۇ چوڭقۇن ئۆز ئىچىگە ئالغان دۇنيا ئىلىم ساھەسىدىكىلەرنىڭ ئۇلۇغ ۋە زور غەلبىسى. تۇرپان شۇناسلىق تەتقىقاتى ۋە تەتقىقاتىنىڭ مۇقەددەس ۋە باشقىلارغا ھەقىقىي مۇھەببەت باغلىغان بارلىق ئىلىم ئەھلىلىرىنىڭ مەڭگۈلۈك تېمىسىدۇر. «تۇرپان تارىخى» ناملىق مەخسۇس ئىلمىنىڭ نەشر قىلىنىشى «تۇرپان شۇناسلىق تەتقىقاتى» نى چوڭقۇرلاشتۇرۇشتا مۇھىم ئەھمىيەتكە ئىگە. ئۇ تۇرپان تارىخى، مەدەنىيىتى، سەنئىتى قاتارلىقلارغا قىزىققۇچىلار ۋە ئۇنى تەتقىق قىلغۇچىلار ئۈچۈن مۇھىم مەنبە ھېسابلىنىدۇ.

«تۇرپان تارىخى» بۈيۈك «يىپەك يولى» دا ئېچىلغان خۇشپۇراقلىق بىر دەستە گۈلگە ئوخشايدۇ. ئۇنىڭ غۇنچىسى ۋە بەرگىسىدىن ئەلەمىساقىتىن بېرى بۇ قەدىمكى گۆھەر زېمىندا ئەۋلادىمۇ - ئەۋلاد ياشاپ كەلگەن ئەجدادلىرىمىزنىڭ ياراتقان قىممەتلىك مەدەنىيەت - سەنئەت دۇردانىلىرى تۆكۈلۈپ تۇرسا، خۇش ھىدىدىن گۆھەر زېمىن تۇرپانغا، ئۇلۇغ ئانا ۋە تەننىگە بولغان چوڭقۇر مۇھەببەت ئاتەش كەبى يالقۇنلاپ تۇرىدۇ. جۇڭگو ۋە چەت ئەللەرگە مەشھۇر تۇرپان ئويمانلىقىنىڭ تارىخى، ئىقتىسادى، ئىجتىمائىيىتى، مەدەنىيىتى، سەنئىتى... گە قىزىقسىڭىز «تۇرپان تارىخى» نى بىر قېتىم ئوقۇپ چىقىڭ.

كۈچكە ئىگە تولىمۇ ئاجايىپ بىر گۆھەر زېمىن. ھىران قالارلىق ھاۋا كېلىماتى، كېسەللەرنىڭ قۇمدا شىپالىنىشى، سېھىرلىك «يالقۇنتاغ»، دۇنيا بويىچە قۇرۇقلۇقتىكى ئەڭ پەس ئويمانلىق «ئايىدىڭكۆل»، ئېلىمىزدىكى «ئۇلۇغ سېپىل»، مىسىردىكى «ئەلئىھرام» لار بىلەن ئەڭ قاتاردا تۇرىدىغان پەۋقۇلئاددە ئىختىرا سۇ ئىنشائاتى قۇرۇلۇشى كارىز، بىناكارلىقتىكى مۆجىزە 3000 يىلغا يېقىن تارىخقا ئىگە «تەبىئىي سېپىللىق» يارغول قەدىمكى شەھىرى، «ئىدىقۇت شەھىرى»، «دەقيانۇس شەھىرى» دەپ ئاتىلىدىغان 2000 يىلدىن ئارتۇق تارىخقا ئىگە ۋە ئىتالىيىدىكى دۇنياغا مەشھۇر پومپېي شەھىرىدىن قېلىشمايدىغان «قوچو شەھىرى» ھەمدە سۇلايمان خوجا مۇنارى، چۈنجە، جۇڭگو ۋە چەت ئەللەرگە مەشھۇر «يەر ئاستى مۇزېي» ئاستانە قەدىمىي قەبرىستانلىقى، سەنئەت باغچىسى بېزەكلىك، داڭلىق سەيلىگاھ بۇلىق قاتارلىق تۇرپان ۋادىسىنى تېخىمۇ سېھرىي كۈچكە ئىگە قىلىپ كىشىلەرنى ئۆزىگە تەلپۈندۈرۈپ كەلمەكتە.

تۇرپان ئاللىكىمىلەر ئېيتقان «غىربانە تۇرپان» ئەمەس، بەلكى تارىختىن بۇيان ئادەملىرىنىڭ مەنئۇيىتى ئۇرغۇپ تۇرغان، ئىگىلىك - ئىقتىسادى روناق تاپقان، ئېلىم - ئېرىپان، ھۈنەر - سەنئىتى ياشاپ تۇرغان، پارلاق ماددىي ۋە مەنئىي بايلىقلىرى چاقناپ تۇرغان بىر گۆھەر زېمىن.

تۇرپان كىشىلەرنى ئۆزىنىڭ قەنت تېمىپ تۇرىدىغان كىشىمىش ئۈزۈمگە بىر مەرتىۋە سۆيۈندۈرسە، ئۇزاق تارىخقا، پارلاق مەدەنىيىتى، سەنئىتىگە ۋە قويندا ساقلانغان مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى ھەم ئاسار - ئەتىقىلىرىگە مىڭ مەرتىۋە سۆيۈندۈرىدۇ. تۇرپان - ۋە تەننىمىزنىڭ بىر گۆھەر زېمىنى. تۇرپان - يىپەك يولىدىكى بىر مەرۋايىت. تۇرپان - ئۇ ئۆزىنىڭ ياراتقان بەھسەب ماددىي ۋە مەنئۇي بايلىقلىرى بىلەن دۇنياۋى ئىلىم - «تۇرپان شۇناسلىق» نى ۋۇجۇدقا كەلتۈرگەن مۇقەددەش گۆھەر ماكان.

ئىزاھلار:

«1993 - ، 1994 - يىللاردا يارغول قەدىمكى شەھىرىنى ئارخېئولوگىيەلىك قېزىشتىن دوكلات»، خەنزۇچە، «شەرق» نەشرىياتى، 1998 - يىل؛ «تۇرپان تارىخى» خەنزۇچە، 4 - ، 6 - بەتلەر، شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى، 2004 - يىل  
(ئاپتور: شىنجاڭ ئىجتىمائىي پەنلەر ئاكادېمىيىسى دىن تەتقىقات ئىنستىتوتىنىڭ كاندىدات ئالىي تەتقىقاتچىسى ئىدى) تەھرىرلىگۈچى: ئابلىم قىيۇم

## تەيۋەندىكى ئۇيغۇر تەتقىقاتى

## تەرجىمان: ياسىن بوساق

تەھرىرلەش كومىتېتىغا رىياسەتچىلىك قىلغان. ئۇنىڭ ئاساسلىق ئىلمىي ئەسىرلىرى: «ئۇيغۇرلارنىڭ مەنبەسى ۋە مەدەنىيىتى توغرىسىدا» (شىنجاڭ تەتقىقاتى، 1964-يىل، جۇڭگو چىگرا رايونلار تارىخ - ئەدەبىيات ئۇيۇشمىسى باسقان).  
 لى فۇتۇڭ — بۇ شەخسنىڭ تەرجىمىھالى - تەپسىلاتى ئېنىق ئەمەس، ئۇ تەيۋەنگە بېرىپ ئولتۇراقلىشىشتىن ئىلگىرى ئۇيغۇر تەتقىقاتى بىلەن شۇغۇللانغان ھەم بەزى ماقالىلارنى ئېلان قىلغان. ئاساسلىقلىرى: «تېلى ئۇلۇسى ئۈستىدە ئىزدىنىش» (شىنجاڭ مۇزىيى ئىلمىي جەمئىيىتى توپلىمى) بىرىنچى نومۇر، (1947-يىل)، بۇ ماقالىدا تېلى ئۇلۇسىنىڭ شەكىللىنىشى ھەم ئولتۇراقلاشقان جايلىرى، شۇنىڭدەك ئۇيغۇرلار بىلەن بولغان مۇناسىۋىتى بايان قىلىنغان. «ئۇيغۇر يېزىقىنىڭ مەنبەسى ھەم ئۆزگىرىشى» (چىگرا سىياسى جاھانئەت پىكرى) 3-توپلام 5-سان، 1944-يىل) دېگەن ئەسىرىدە ئۇيغۇر يېزىقىنىڭ كېلىش مەنبەسى مەسىلىسى بايان قىلىنغان. لى فۇتۇڭنىڭ تەيۋەندە ئولتۇراقلاشقاندىن كېيىن يازغان ئەڭ ئاساسلىق ئىلمىي ئەسىرى بولسا «ئۇيغۇرلار تارىخى» (ۋېن فېڭ نەشرىياتى نەشر قىلىپ تارقاتقان، 1963-يىل). بۇ ئەسىرى بىرقەدەر چوڭ مەخسۇس ئەسەر بولۇپ، شاشۇجۇن ۋە لەن ۋېنچېڭ ئەپەندىلەر ئىككى پارچە كىرىش سۆز يازغان. بۇ كىتاب جەمئىي توققۇز باب بولۇپ، 1. باب، ئۇيغۇر قەۋملىرى، بۇنىڭدا ئۇيغۇر نامى ھەم مەنبەسى، تەرەققىيات تارىخى، ئۇيغۇر ۋە تېلى ھەم ئۇلارنىڭ مۇناسىۋىتى بايان قىلىنىدۇ؛ 2. باب، ئۇيغۇرلارنىڭ چىگرا-زېمىنلىرى، بۇنىڭدا ئۇيغۇرلارنىڭ غەربكە كۆچۈشنىڭ ئالدى-كەينىدىكى زېمىنلىرىنىڭ ئۆزگىرىشى ۋە سېرىق

تەيۋەندىكى ئۇيغۇر تەتقىقاتى ئاساسلىق تەيۋەن ئىگىلىكىدىكى سىياسىي ئۈنۈم بىرستېتىنىڭ چىگرا رايونلار سىياسىتى تەتقىقات ئورنىغا مەركەزلەشكەن. يېقىندا تەتقىقات ئورنىنىڭ ئىسمىنى مىللەتلەر تەتقىقاتى ئورنى دەپ ئۆزگەرتتى. ئومۇمىي ئەھۋالدىن قارىغاندا، ئۇيغۇر تەتقىقاتى بىلەن شۇغۇللىنىدىغانلار كۆپ ئەمەس، مەسىلەپكى مەزگىللەردە ئابدۇللا تىمەن، لى فۇتۇڭ قاتارلىق كىشىلەر ئىدى، كېيىنكى ۋاقىتلاردا ئاساسلىق ليۇيىتاڭ قاتارلىق كىشىلەر، يېقىنقى مەزگىللەردە ئاساسلىق لىن ئېنىيەن، بى چاڭپۇ، چىن چىڭلۇڭ قاتارلىق كىشىلەر ئۇيغۇر تەتقىقاتى بىلەن شۇغۇللانماقتا. تەيۋەندە نەشر قىلىنغان مۇناسىۋەتلىك ئىلمىي ئەسەرلەرنىڭ بەزىلىرى گەرچە تونۇشتۇرۇش خاراكتېرلىك ئەسەرلەر بولسىمۇ، ئەمما يەنە بىر قىسىم ئەسەرلەرنىڭ تەتقىقاتى بەلگىلىك دەرىجىدە چوڭقۇرلاشقان، ھەقىقەتەن بىزنىڭ ئەھمىيەت بېرىشىمىزگە ئەرزىيدۇ. تۆۋەندە ئۇلارنىڭ تەتقىقات نەتىجىلىرىنى ئايرىم تونۇشتۇرۇپ ئۆتىمىز.

ئابدۇللا تىمەن — شىنجاڭ غۇلجىدىن، ئۇيغۇر، كېيىن گومىنداڭغا ئەگىشىپ تەيۋەنگە بېرىپ ئولتۇراقلاشقان. دەسلەپتە تەيۋەن ئىگىلىكىدىكى سىياسىي ئۈنۈم بىرستېتىنىڭ چىگرا رايونلار سىياسىتى تەتقىقات ئورنىنىڭ پروفېسسورى بولغان، ھازىر تەيۋەننىڭ قانۇن تۈزۈش ھەيئەت ئەزاسى، جۇڭگو چىگرا رايونلار سىياسىتى كېڭىشىنىڭ كېڭەش باشلىقى، داڭلىق تەتقىقاتچى ليۇيىتاڭنىڭ ئۇستازى. ئابدۇللا تىمەن ئىلگىرى خەلق تەشكىلاتىنىڭ «شىنجاڭ ئىش بېجىرىش ئورنى» غا تەئەللۇق بولغان ئۇيغۇر ئەدەبىياتى دەرسلىكى لۇغىتىنى

ۋەكىللىك قىلىدۇ.

ليۇپىتاڭ — جياڭشى گەن شىيەندىن بولۇپ، 1926 - يىلى تۇغۇلغان. تەيۋەن سىياسىي ئۇنىۋېرسىتېتىنى پۈتتۈرگەن، قانۇن كەسپىدە باكلاۋىرلىق ئۇنۋانى ئالغان، تەيۋەن سىياسىي ئۇنىۋېرسىتېتىنىڭ لىكتور، دوتسېنت، پروفېسسور، چىگرا رايونلار سىياسى تەتقىقاتى ئورنىنىڭ باشلىقى قاتارلىق ۋەزىپىلەرنى ئۆتىگەن، ھازىر بۇ تەتقىقات ئورنىنىڭ پروفېسسورى، ئۇ ئاساسلىق ئۇيغۇر تارىخى ۋە ئەدەبىياتى تەتقىقاتى بىلەن شۇغۇللىنىدۇ، داڭلىق ئەسەرلىرى ناھايىتى كۆپ بولۇپ، تۆۋەندە ئاساسلىقلىرىدىن بىر نەچچىسىنى تونۇشتۇرىمىز.

1. «ئۇيغۇر تەتقىقاتى» بۇ ئۇنىڭ ماقالىلەر توپلىمى بولۇپ، 10 پارچە ماقالە كىرگۈزۈلگەن. ئۇلار: (1) «ئۇيغۇر نامى ۋە ئۇنىڭ خەنزۇچە تەرجىمىسىنىڭ ئۆزگىرىشى توغرىسىدىكى تەتقىقات»؛ (2) «ئۇيغۇرلارنىڭ ئەجدادى توغرىسىدىكى تەتقىقات»؛ (3) «شىمالىي چۆللۈكتىكى ئۇيغۇر خانلىرىنىڭ نەسەبنامىسى، نامى توغرىسىدىكى تەتقىقات»؛ (4) «ئۇيغۇرلارنىڭ غەربكە كۆچۈپ ئولتۇراقلىشىشى توغرىسىدىكى تەتقىقات»؛ (5) «ئۇيغۇرلارنىڭ غەربكە كۆچۈشىنىڭ ئىجتىمائىي مەدەنىيەتكە كۆرسەتكەن تەسىرى توغرىسىدا تەتقىقات»؛ (6) «بەگ تۈزۈمى توغرىسىدىكى تەتقىقات»؛ (7) «ئۇيغۇر ئات مەدەنىيىتى توغرىسىدىكى تەتقىقات»؛ (8) «ئۇيغۇرلار بىلەن تاڭ سۇلالىسىنىڭ قۇدا-باجلىق مۇناسىۋىتى ھەم ئۇنىڭ تەسىرى توغرىسىدىكى تەتقىقات»؛ (9) «ئۇيغۇرلارنىڭ دىنى-ئېتىقادى توغرىسىدىكى تەتقىقات»؛ (10) «ئۇيغۇر يېزىقى ھەم ئۇنىڭ مەنبەسى توغرىسىدىكى تەتقىقات» دىن ئىبارەت.

2. «جۇڭگو چىگرا رايونلار مىللەتلەر تەتقىقاتى» (تۈزۈلگەن نۇسخىسى، تەيۋەن جۇڭخۇا كىتابچىلىق نەشرىياتى، 1979-يىل)؛ بۇ كىتابتا قەدىمكى ئۇيغۇرلار، ئۇيغۇرلار بىلەن مۇناسىۋەتلىك مەزمۇنلار تۆۋەندىكىچە بايان قىلىنغان. تۆتىنچى بۆلۈم، سەككىز باب، تۆتىنچى پاراگرافتىكى «دېڭىلغار»؛ بەشىنچى

ئۇيغۇرلارنىڭ زېمىن ئەھۋالى بايان قىلىنىدۇ. 3. باب، شىمالىي چۆللۈك مەزگىللىرىدىكى ئۇيغۇرلار، بۇنىڭدا ئۇيغۇرلارنىڭ قەدىمكى شېئىر-ئەپسانىلىرى، كىچىك جانلىقلار ۋە دۆلەت ئەھۋالى، ئۇيغۇرلار بىلەن تاڭ سۇلالىسىنىڭ مۇناسىۋىتى، ئۇيغۇرلارنىڭ ھالاك بولۇشى، ئۇيغۇرلار بىلەن باشقا قەۋملەرنىڭ مۇناسىۋىتى (مەسىلەن، تۈرك، قىرغىز، سىرتاردۇش بىلەن شىرۋىيلار، خىتان ۋە تۇبۇت قاتارلىقلار) بايان قىلىنىدۇ. 4. باب، غەربكە كۆچكەندىن كېيىنكى ئۇيغۇرلار، ئاساسلىق گەنجۇ ئۇيغۇرلىرى ۋە غەربكە كۆچكەن ئۇيغۇرلار، بەش سۇلالىلەر دەۋرىدىكى گەنجۇ ئۇيغۇرلىرى، سۈڭ دەۋرىدىكى قوچو ئۇيغۇرلىرى، سۈڭ، شيا بىلەن گەنجۇ ئۇيغۇرلىرىنىڭ مۇناسىۋىتى، كۈسەن، ئۇدۇن، ئارسلان ئۇيغۇرلىرى، غەربىي لياۋ، موڭغۇللار بىلەن ئۇيغۇرلارنىڭ مۇناسىۋىتى بايان قىلىنىدۇ. 5. باب، يۈەن، مىڭ، چىڭ سۇلالىلەر دەۋرىدىكى قوچو ئۇيغۇرلىرى بايان قىلىنىدۇ. 6. باب، كېيىنكى ئۇيغۇرلار، بۇنىڭدا ئاساسلىق قارلۇقلار، ئۇيغۇرلار ۋە سېرىق ئۇيغۇرلار بايان قىلىنىدۇ. 7. باب، ئۇيغۇرلارنىڭ ئەمەل تۈزۈمى ۋە ئىقتىسادىي ئىگىلىكى، بۇنىڭدا ئۇيغۇرلارنىڭ ئەمەل تۈزۈمىنىڭ كېلىشى مەنبەسى ۋە ئۇيغۇرلارنىڭ ھەر قايسى دەۋرلەردىكى ئىقتىسادى ئەھۋالى بايان قىلىنىدۇ. 8. باب، ئۇيغۇر مەدەنىيىتى. بۇنىڭدا ئۇيغۇرلار ئېتىقاد قىلغان كۆپ خىل دىنلار، ئۇيغۇرلار ئىشلەتكەن يېزىقلار، سەنئەت ۋە ئۆرپ-ئادەتلىرى قاتارلىقلار بايان قىلىنىدۇ. 9. باب، خۇلاسە قىسمى، بۇنىڭدا ئۇيغۇر مىللىتى ھەم ئۇيغۇرلارنىڭ كۆچۈشى، ئۇيغۇرلارنىڭ مىللەت خاراكتېرىنىڭ ئۆزگىرىشى، ئۇيغۇرلارنىڭ مەدەنىيىتى بايان قىلىنىدۇ. كىتابنىڭ كەينىدە قوشۇمچە ئۇيغۇرلارنىڭ چوڭ ئىشلار خاتىرىسى جەدۋىلى بار. بۇ كىتاب بەلگىلىك چوڭقۇرلۇقتىكى تەتقىقات قىممىتىگە ئىگە بولۇپ، تەيۋەندىكى ئۇيغۇر شۇناسلىق تەتقىقاتىنىڭ بىرقەدەر يۇقىرى سەۋىيىسىگە

5. «تۈرك ۋە ئۇيغۇر تەتقىقاتى» (جىڭ شى كىتابچىلىق نەشرىياتى، 1980-يىل)، بۇ كىتاب ئاپتورنىڭ 20 يىل مابەينىدە ئېلان قىلغان 20 پارچە ماقالىسىنىڭ توپلىمى بولۇپ، پۈتۈن كىتاب 3 بۆلەكنى تۈزۈلگەن. بىرىنچى بۆلەك — تارىخ. 1) «تۈرك خانلىرىنىڭ نەسەبنامىسى توغرىسىدا تەتقىقات» (2) «ئوغۇزخان داستانىنىڭ پارچىسى توغرىسىدىكى تەتقىقات» (3) «ئۇيغۇر خانلىرىنىڭ تەختكە ۋارىسلىق قىلىشى توغرىسىدا مۇھاكىمە» (4) «ئۇيغۇر گېلى (葛勒可汗) خان توغرىسىدىكى تەتقىقات»، (5) ئۇيغۇرلار بىلەن لى تاڭ ۋە ئۇلار ئوتتۇرىسىدىكى ئۇرۇشلار توغرىسىدىكى تەتقىقات»، (6) «ئۇڭلۇك — سۆيگۈن توپلىغى ۋە تاڭ سۇلالىسى بىلەن ئۇيغۇر بىرلەشمە قوشۇنى توغرىسىدا مۇھاكىمە»، (7) «تۇڭگانلارنىڭ تەۋەلىكى ھەققىدە مۇھاكىمە»، «ئىككىنچى بۆلەك — ئەدەبىيات» (1) «ئۇيغۇر ئەدەبىياتى تەتقىقاتى توغرىسىدا تولۇقلىما مۇنازىرە»، (2) «ئۇيغۇر ئەدەبىياتى تەتقىقاتى توغرىسىدا يەنە تولۇقلىما مۇنازىرە»، (3) «خەنزۇچە تەرجىمىدىكى تۈرك ۋە ئۇيغۇر تىلىدىكى بېشبالق توغرىسىدا»، (4) خەنزۇچە تەرجىمىدىكى تۈرك ۋە ئۇيغۇر تىلىدىكى لى، لىق قوشۇمچىلىرى توغرىسىدا»، (5) «ئىككىنچى دۆلەت ئارىلىقىدىكى چىگرا تەتقىقاتى»، (6) «چىڭگىزخاننىڭ خانلىق نامى توغرىسىدا تەتقىقات»، (7) «قارا قۇرۇمنىڭ مەنە يەشمىسى توغرىسىدا»، 3. بۆلەك، ئىزاھات قىسمى. 1) «جۇنامىدىكى تۈركلەرنىڭ تەزكىرىسى ھەققىدە ئىزاھات»، (2) «سۈيىنامىدىكى تۈركلەر تەزكىرىسى ھەققىدە ئىزاھات»، (3) «بېيگى تاڭنامىدىكى تۈركلەر تەزكىرىسى ھەققىدە ئىزاھات»، (4) «سۈيىنامە غەربى تۈركلەر تەزكىرىسى ھەققىدە ئىزاھات»، (5) «بېيگى تاڭنامە غەربى تۈركلەر تەزكىرىسى ھەققىدە ئىزاھات»، (6) «بېيگى تاڭنامە ئۇيغۇرلار تەزكىرىسى ھەققىدە ئىزاھات»، (7) ئىزاھات ئېنىقلىمىسىدىن ئىبارەت.

6. «تۈرك ۋە ئۇيغۇر مىللەتلىرى بىلەن خەنزۇ مىللىتىنىڭ مەدەنىيەت مۇناسىۋىتى

پاراگرافتىكى «قاڭقىلار، تېلېلار»؛ بەشىنچى بۆلۈم 4. بابتىكى «ئۇيغۇرلارنىڭ گۈللىنىشى، كۈچىيىشى ۋە غەربكە كۆچۈشى»؛ ئالتىنچى بۆلۈم 6. بابتىكى «غەربكە كۆچكەندىن كېيىنكى ئۇيغۇرلار»؛ يەتتىنچى بۆلۈم 3. بابتىكى «ئۇيغۇرلار ۋە ئىسلام دىنى»؛ سەككىزىنچى بۆلۈم، 3. بابتىكى «تۈرك ئۇيغۇر مىللەت نەسەبى» قاتارلىق مەزمۇنلار بايان قىلىنغان.

3. «ئۇيغۇر ئەدەبىياتى تەتقىقاتى» (جېڭجۇڭ كىتابچىلىقى، 1978-يىل)، بۇ كىتاب تەييارلىغۇچىسى 1980-يىلى جۇڭشەن ئىلمىي ئەسەر مۇكاپاتىغا ئېرىشكەن. بۇ كىتاب 10 قىسىمدىن تۈزۈلگەن؛ 1) «مۇقەددىمە»، 2) «ئۇيغۇر يېزىقى ھەم ئۇنىڭ تارىخى مەنبەسى»، 3) «ئۇيغۇر يېزىقىنىڭ تەدرىجىي ئۆزگىرىش جەريانى»، 4) «ئەرەب يېزىقى ئاساسىدىكى ئۇيغۇر يېزىقى ھەم ئۇنىڭ ئالاھىدىلىكى توغرىسىدا ئومۇمىي بايان»، 5) «ئەرەب يېزىقى ئاساسىدىكى ئۇيغۇر يېزىقى ھەم ئۇنىڭ ئالاھىدىلىكى — مورفولوگىيىسى توغرىسىدا»، 6) «ئەرەب يېزىقى ئاساسىدىكى ئۇيغۇر يېزىقى ھەم ئۇنىڭ ئالاھىدىلىكى — ئىسىملار توغرىسىدا»، 7) «سۈپەت»، 8) «ئالماش»، 9) «پېئىل»، 10) «رەۋىش»، «كەينى قوشۇلغۇچىلار»، «باغلىغۇچىلار»، «ئىملىق سۆزلەر» بايان قىلىنغان.

4. «پادىشاھ ئۆزى بېكىتكەن غەربى يۇرت تەزكىرىسى»، ئىزاھات: (شىنجاڭ ئۇيغۇر تىلى قىسمى) «تەيۋەن سودا نەشرىياتى، 1984-يىل»؛ ئاپتور بۇ كىتابتا خەنزۇ تىلىنىڭ ئەسلى تەلەپپۇزىغا ئاساسەن، تەڭرىتاغنىڭ جەنۇب شىمالىدىكى يەر-ناملىرى، تاغ ناملىرى، دەريا-كۆل ناملىرى قاتارلىق 413 تۈرك تىلىدىكى يەر-ناملىرىنى ئەسلىگە كەلتۈرگەن ھەمدە بىر-بىرلەپ ئىسپاتلاپ چىققان. ئۇنىڭ ئىچىدە يەنە 40 تىن كۆپرەك ئادەم ئىسمىمۇ بار. بۇ تەتقىقات دۆلەت ئىچى سىرتىدىكى ئوخشاش خىلدىكى تەتقىقاتلارنىڭ ئەڭ يۇقىرى سەۋىيىسىگە ۋەكىللىك قىلالايدۇ.

ئۈستىدە دەسلەپكى ئىزدىنىشى، «فلولوگىيە ئىلمىي ماقالىلەر توپلىمى»، ئوۋياڭزېمىن ئەپەندى چىشۇخۇايدىن ئىلمىي ماقالىلەر توپلىمى كومىتېتى باسمىسى، (لىيەنجىڭ نەشرىياتى كەسپىي شىركىتى باش سېتىش مەركىزى، 1988-يىلى 12-ئاي)، بۇ ئەسەردە ئاپتور ئالدى بىلەن خەنزۇ مىللىتى، تۈرك ۋە ئۇيغۇر مىللىتى توغرىسىدا چۈشەندۈرۈش ئېلىپ بېرىپ ئاندىن، خەنزۇ مىللىتى بىلەن «تۈرك ۋە ئۇيغۇر مىللىتى» نىڭ مەدەنىيەت مۇناسىۋىتى توغرىسىدا مۇھاكىمە ئېلىپ بارىدۇ. ئۇنىڭ ئىچىدە مەخسۇس تاڭ (tang) — (旦) خېتىنىڭ ئاھاڭ مەنىسى ۋە مۇناسىۋىتىنى بايان قىلىپ مۇنداق دەيدۇ. «لى فامىلىلىكلەر دۆلەت قۇرۇشتىن بۇرۇن ئېنىقكى، ئۇلارنىڭ ئەجدادى تۈبۈت، غۇزلار بىلەن، بولۇپمۇ تۈرك ۋە ئۇيغۇرلار بىلەن يېقىن مۇناسىۋەتلىك، مەيلى قانداشلىق ياكى مەدەنىيەت جەھەتتە ئىككىسىنى ئايرىپ قارىغىلى بولمايدۇ. ئۆرپ-ئادەتنىڭ تەسىرى چوڭقۇر بولغان ھالەتتەمۇ دىنىي ئېتىقادنىڭ تەسىرىدىن ئاشالمايدۇ. چۈنكى، نۇرغا، يورۇقلۇققا چوقۇنۇشنىڭ ۋەكىللىك قىلىدىغىنى — يورۇقلۇق. ياخشىلىق، يامانلىق، ئۈمىد، ئىستىقبالىنىڭ سىمۋولىدۇر. تاڭ tang داڭ dang شەرق تەرەپنى بىلدۈرىدۇ. شۇنداق بولغاچقا قەدىمكى خەنزۇچە ئاھاڭ تەرجىمىسى بويىچە تاڭ دۆلەت نامى قىلىپ بېكىتكەن، بۇ بىر سىمۋوللۇق مەنىگە ئىگە ئىسىم ئىدى.

ئاپتور يەنە ياخشى بىلەن baxsi «ھەزەت، ئەۋلىيا» Qurum قۇرۇم بىلەن كۈنلۈن، خېلىن، تۈرك ۋە ئۇيغۇرلارنىڭ يىلنامە-كالىندارى، ئوخشىمىغان يىمەك-ئىچمەك مەدەنىيىتى ۋە ئىدىيە-كۆزقاراشلار قاتارلىق مەسىلىلەر توغرىسىدىمۇ چوڭقۇر مۇھاكىمە ۋە تەتقىقات ئېلىپ بارغان. بۇ كىتاب تەخمىنەن 30-40 مىڭ خەت ئەتراپىدا بولۇپ، بىرقەدەر يۇقىرى ئىلمىي قىممىتى بار.

لىن ئېنىيەن - 1936-يىلى تەيۋەننىڭ گاۋشىيۇڭ دېگەن يېرىدە تۇغۇلغان. تەيۋەن

سىياسىي ئۈنۈپىرىستېتى قانۇن ئىنىستېتۇتى چىگرا رايونلار سىياسىي فاكولتېتىنىڭ باكلاۋېرلىق ئۇنۋانىغا ئېرىشكەن، ياپونىيە مەركىزى ئۈنۈپىرىستېتىنىڭ ئەدەبىيات تەتقىقاتى بۆلۈمىنىڭ شىمالىي ۋە ئوتتۇرا ئاسىيا تارىخى ئەدەبىيات كەسپلىرىنىڭ ماگىستىر-ئاسپىرانتى، دوكتورى، يەنە ياپونىيە توكيو ئۈنۈپىرىستېتىدا مەدەنىيەت ئىنسانشۇناسلىقى، شەرق تارىخ ئىلمى تەتقىقاتى ئىشلىرى بىلەن شۇغۇللانغان. يەنە تەيۋەن سىياسىي ئۈنۈپىرىستېتى مىللەت - جەمئىيەتشۇناسلىق پەنلىرى فاكولتېتىنىڭ پروفېسسورى قوشۇمچە فاكولتېت مۇدىرلىق ۋەزىپىسىنى ئۆتىگەن. جۇڭگو مەدەنىيەت ئۈنۈپىرىستېتى مىللەت ۋە مۇھاجىرلار تەتقىقات ئورنىنىڭ پروفېسسورى، ياپونىيە مەركىزى ئۈنۈپىرىستېتىنىڭ تەكلىپلىك (پەخرى) تەتقىقاتچىسى، شەرق ئەدەبىي ئەسەرلەر ئامبىرىنىڭ چەت ئەللىك تەتقىقاتچىسى، ھازىر تەيۋەن سىياسىي ئۈنۈپىرىستېتى جەمئىيەتشۇناسلىق فاكولتېتىنىڭ پروفېسسورى ۋە چىگرا رايونلار سىياسىي تەتقىقات ئورنى (يېقىندا مىللەتلەر تەتقىقات ئورنى دەپ ئۆزگەرتىلدى) نىڭ تەتقىقات باشلىقى بولغان. ئۇ ئاساسلىق چىڭ دەۋرىدىكى ئۇيغۇرلارنىڭ ئىجتىمائىي-ئىقتىسادى مەدەنىيىتى ۋە ئۇيغۇر ئەدەبىياتى تەتقىقاتى بىلەن شۇغۇللىنىدۇ. ئۇنىڭ مەخسۇس ئەسەرلىرى 60 پارچىدىن ئاشىدۇ (بۇ يەردە 1990-يىلغا قەدەر ۋاقىت كۆزدە تۇتۇلىدۇ)، ئۇنىڭ ئىچىدە ئۇيغۇرلار بىلەن مۇناسىۋەتلىك بولغان ئەسەرلىرى تۆۋەندىكىلەر: 1. «چىڭ دەۋرىدىكى ئۇيغۇرلار رايونىدىكى خەنزۇلار، ئۇيغۇرلارنى ئايرىش سىياسىتى ھەمدە خەنزۇ، ئۇيغۇر شەھەرلىرىنىڭ مەركىزى» (سىياسىي ئۈنۈپىرىستېت ئىلمىي ژورنىلى، 18-سان، تەيپىي، 1968-يىلى). 2. «تاڭ سۇلالىسىنىڭ ئۇيغۇرلار بىلەن قۇدا-باچلىق سىياسىتى تەتقىقاتى» (سىياسىي ئۈنۈپىرىستېتىنىڭ «چىگرا رايونلار تەتقىقات ئورنىنىڭ يىللىق ژورنىلى، 1-سان، 1970-يىلى)

3. «ئۇيغۇر تىلى تاۋۇشلىرى ۋە ئەدەبىيات گرامماتىكىسى ھەققىدە ئومۇمىي چۈشەنچە» «جۇڭگو چىگرا رايونلار سىياسىي» 29-، 30-،

- 31-، 32-، 33-، 36-، 37- سانلار، 1971-1972- يىللار، تەيىپى).
4. «چىيەنلۇڭ خان يىللىرىدىكى شىنجاڭنىڭ بوز يەر ئۆزلەشتۈرۈش ھەققىدىكى تەتقىقات» (سىياسى ئۈنۈپرسىتېت ئىلمىي ژورنىلى، 24- سان، تەيىپى، 1971- يىل).
5. «چىڭ دەۋرىدىكى شىنجاڭنىڭ بوز يەر ئۆزلەشتۈرۈش ھەققىدىكى تەتقىقات» (جۇڭخۇا مەدەنىيەت قايتا گۈللىنىش مەتبۇئاتى، 5~8، 9-، 10-، سانلىرى، تەيىپى، 1972- يىل).
6. «چىڭ دەۋرىدىكى شىنجاڭنىڭ ئايماق-ناھىيە تۈزۈمى تەتقىقاتى» (فىلولوگىيە ئىلمىي ژورنىلى، 2- سان، تەيىپى، 1976- يىل).
7. «چىڭ دەۋرىدىكى شىنجاڭنىڭ خەنزۇ ۋە ئۇيغۇرلارنىڭ ئىقتىسادىنى ئايرىش سىياسىتى توغرىسىدىكى تەتقىقات» (سىياسى ئۈنۈپرسىتېت مىللەت-جەمئىيەت شۇناسلىق ئىلمىي ژورنىلى، 14- سان، 1976- يىل).
8. «چىڭ دەۋرىدىكى شىنجاڭنىڭ جاساق تۈزۈمى توغرىسىدىكى تەتقىقات» (جۇڭگو يەرلىك ھۆججەتلەر ئىلمىي مەتبۇئاتى، 1977- يىل).
9. «چىڭ دەۋرىدىكى شىنجاڭدىكى خەنزۇلار ۋە ئۇيغۇرلارنىڭ ئۆزئارا مۇناسىۋىتىنى ئايرىش سىياسىتى توغرىسىدىكى تەتقىقات» (جۇڭخۇا ئىلمىي ۋە ھازىرقى زامان مەدەنىيىتى توپلاملىرى، 10- قىسىم، جەمئىيەت شۇناسلىق ماقالىلەر توپلىمى 1977- يىل).
10. «چىڭ دەۋرىدىكى شىنجاڭنىڭ بەگلىك تۈزۈمى توغرىسىدىكى تەتقىقات» (جۇجىيەنمەن ئەپەندى تۇغۇلغانلىقىنىڭ 70 يىللىقى مۇناسىۋىتى بىلەن تۈزۈلگەن ماقالىلەر توپلىمى، تەيىپى، 1978- يىل).
11. «چىڭ دەۋرىدىكى شىنجاڭنىڭ مەدەنىيىتىنى ئايرىش سىياسىتى توغرىسىدىكى تەتقىقات» (مەدەنىيەت ئۈنۈپرسىتېتى مىللەت ۋە مۇھاجىرلار ماقالىلەر توپلىمى، 3- سان، تەيىپى، «چىڭ دەۋرىدىكى شىنجاڭدىكى خەنزۇ ۋە ئۇيغۇر مەدەنىيىتىنى ئايرىش سىياسىتىنىڭ ئەمەللىشىش ئەھۋالى توغرىسىدىكى مۇھاكىمە»، 1981- يىل).
12. «ئېلىمىزنىڭ چىگرىلىرى توغرىسىدا قىسقىچە مۇھاكىمە» (تەيىۋەن سودا نەشرىياتى، «جۇجىيەنمەن ئەپەندى تۇغۇلغانلىقىنىڭ 75 يىللىقى مۇناسىۋىتى بىلەن تۈزۈلگەن ماقالىلەر توپلىمى» ئىجتىمائىي پەن قىسمى، «جۇڭگودىكى موڭغۇللار، شىنجاڭدىكى ئۇيغۇرلار، شىزاڭ ئاساسلىق چىگرا رايون مىللەتلىرى جەمئىيىتى»، 1983- يىل)
13. «ئۇيغۇر جەمئىيىتى ۋە مەدەنىيىتى ھەققىدە قىسقىچە بايان» (تەيىپى ھۆججەت-ماتېرىياللار بىۋاسىتە يېزىقى 64، 63- بىرلەشمە سانلار، تەيىپى، شىنجاڭدىكى ئۇيغۇرلارنىڭ ئۇرۇقداشلىق، توي-مۇراسىملىرى، جەمئىيەت تەشكىلى، ئىقتىسادى تۈزۈمى، جازالاش ئۇسۇللىرى، ئەدەبىياتى، ئىشلەپچىقىرىش شەكلى، دىنىي ئېتىقادى قاتارلىق ئىجتىمائىي مەدەنىيەتلىرىنى (ئۆتمۈشتىن-ھازىرغىچە) تەھلىل ھەم تەتقىق قىلدۇ، 1983- يىل).
14. «دۆلەت ئىچى-سىرتىدىكى جۇڭگو چىگرىلىرى تەتقىقاتىنىڭ ئومۇمىي ئەھۋالى» (سىياسىي ئۈنۈپرسىتېت چىگرا رايونلار سىياسىي تەتقىقات ئورنى يىللىق ژورنىلى، 14- سان، 1983- يىل).
15. «شىنجاڭ ئۇيغۇر ئاپتونوم رايونىنىڭ ھازىرقى ئەھۋالى، ئىككى قىسىم» (تەڭرىتاغ ژورنىلى 17-، 18- سانلار، تەيىپى، 1986- يىل).
16. «شىنجاڭدىكى ئىسلام دىنى» (تارىخ ئايلىق مەتبۇئاتى، 9- سان، تەيىپى، 1988- يىل).
17. «شىنجاڭدىكى ئۇيغۇرلارنىڭ جەمئىيىتى ۋە مەدەنىيىتى» (ئابدۇللا تىمەن ئەپەندى تۇغۇلغانلىقىنىڭ 70 يىللىقى مۇناسىۋىتى بىلەن چىقىرىلغان توپلام، تەيىپى، 1989- يىل).
18. «جۇڭگونىڭ ھەرقايسى سۇلالىلەردىكى چىگرا مىللەتلەر بىلەن قۇدا-باجلىق مۇناسىۋىتى سىياسىتى توغرىسىدىكى تەتقىقات ۋە مۇھاكىمە» (مەركىزى تەتقىقات ئورنى «بىرىنچى نۆۋەتلىك خەلقئارا خەنزۇ شۇناسلىق ئىلمىي مۇھاكىمە يىغىنى» مىللىي ئۆرپ-ئادەت ۋە مەدەنىيەت گۇرۇپپىسى ماقالىلەر توپلىمى،

تەييارلىغۇچى، 1982 - يىلى).

19. «چىڭ سۇلالىسىنىڭ شىنجاڭدىكى ئۇيغۇر، خەنزۇ ئاھالىلىرىنى ئايرىش سىياسىتى توغرىسىدىكى تەتقىقات» (سىياسىي ئۇنۋېرسىتېتى خەلقئارالىق جۇڭگو چىگرىلىرى ئىلمىي يىغىنى ماقالىلەر توپلىمى) تەييارلىغۇچى، 1985 - يىلى).

20. «يېقىنقى دەۋردىكى جۇڭگو چىگرىلىرى تەتقىقاتى ئەسەرلەر كاتالوگى» مەخسۇس كىتاب، 1986 - يىلى).

21. «چىڭ سۇلالىسىنىڭ شىنجاڭدىكى ئۇيغۇر، خەنزۇ ئاھالىلىرىنى ئايرىش سىياسىتى توغرىسىدا» (مەخسۇس كىتاب، تەيۋەن سودا نەشرىياتى، 1988 - يىلى).

22. «تۈرك تەتقىقاتى» (مەخسۇس كىتاب، تەيۋەن سودا نەشرىياتى، 1988 - يىلى).

23. «چىگرا سىياسىي ھەققىدە ئومۇمىي ئوبزور» (خۇا چىن كىتابخانا نەشرىياتى، 1989 - يىلى). بۇ كىتابنىڭ 11 - بابىدا «چىگرا سىياسىتى تۈزۈمى»، 14 - بابىدا «چىگرا رايونلار مەدەنىيىتى توغرىسىدا ئومۇمىي بايان»، 15 - بابىدا «چىگرا رايونلار جەمئىيىتى توغرىسىدا ئومۇمىي بايان» قاتارلىق ئۇيغۇرلارغا مۇناسىۋەتلىك مەزمۇنلار سۆزلىنىدۇ.

پروفېسسور بى جاڭپۇ - بۇ ئادەمنىڭ تەرجىمىھالى ئېنىق ئەمەس، 1986 - يىلى 1 - ئايدا تەييارلىغۇچى يېڭى ئەدەبىي ئەسەرلەر نەشرىيات شىركىتى بى جاڭپۇ ئەپەندىنىڭ يېڭى تۈزگەن «قەدىمكى ئۇيغۇرلار ۋە ئۇيغۇرلار» ناملىق ئەسىرىنى نەشر قىلدى. بۇ ئەسەر ئاساسلىق تىل، تۈپتىم، ئىرق بەدەن تىپى قاتارلىق تەرەپلەردىن ئۇيغۇرلارنىڭ تارىخ مەدەنىيىتى توغرىسىدا ناھايىتى مەزمۇنلۇق، بۆسۈش خاراكتېرلىك مۇھاكىمە ۋە تەتقىقات ئېلىپ بارغان بولۇپ، تارىخ جەھەتتىن قەدىمدىن تارتىپ تا ھازىرغىچە بولغان تىل - يېزىق، تۈتمىغا چوقۇنۇش قاتارلىق مەزمۇنلارنى ئۆز ئىچىگە ئالسا، مەدەنىيەت ۋە ئۆرپ - ئادەت جەھەتتىن كىيىم - كېچەك، يىمەك - ئىچمەك، ئولتۇراقلىشىش، ئىجتىمائىي تۇرمۇش، ئىرىق بەدەن تىپى ئالاھىدىلىكى قاتارلىق كۆپ

تەرەپلىك مەزمۇنلارنى ئۆز ئىچىگە ئالغان. كىتابتا قوشۇمچە 28 پارچە رەسىم، «تۈرك ۋە ئۇيغۇرلارنىڭ پائالىيەت ئېلىپ بارغان جايلىرىنىڭ بىر پارچە خەرىتىسى» بار.

كىتابنىڭ مۇندەرىجىسى تۆۋەندىكىچە:

1. تۈركىي تىللىق مىللەتلەرنىڭ تۈپتىم تارىخى ماتېرىياللار توپلىمى
2. تىل تەتقىقاتى
3. قۇش تۈپتىمى ۋە ئۇنىڭ غەرب شەرققە تارقىلىشى توغرىسىدا
4. غەربكە كۆچكەندىن كېيىنكى تۈركلەر ۋە ئۇيغۇرلار
5. تارىخىي ئىزلاردىن بۈگۈنكى ئۇيغۇرلارغا نەزەر
6. ھازىرقى ئۇيغۇرلار بىلەن شىمالىي چۆللۈك دەۋرىدىكى ئۇيغۇر مەدەنىيىتىنىڭ قۇرۇلمىسىنى سېلىشتۇرۇش
7. شىر تۈپتىمىنىڭ مەنبەسى ۋە ئۇنىڭ ئىدىيە تارقىلىشى توغرىسىدا ئىزدىنىش
8. بۈگۈنكى ئۇيغۇرلارنىڭ ئۆزلىرىنى قەدىمكى ئۇيغۇرلارنىڭ كېيىنكى ئەۋلادلىرى دەپ قاراشلىرىنىڭ سەۋەبى ۋە يەكۈنى
9. قەدىمكى ئۇيغۇرلارنىڭ تۈپتىم مەدەنىيىتى توغرىسىدا قايتا مۇلاھىزە
10. خاتىمە

پروفېسسور چىن چىڭلۇڭ - بۇ كىشىنىڭمۇ تەرجىمىھالى ئېنىق ئەمەس. ئۇنىڭ ئاساسلىق ئەسەرلىرىدىن «خۇجا سۆزىگە ئىزاھات - سۆز مەنبەسى ۋە سۆز مەنبەسى توغرىسىدا تەھلىل» (تارىخ تەتقىقات ئورنى ماقالىلار توپلىمى) 40 - توپلامنىڭ كەينى، 1968 - يىلى، تەييارلىغۇچى، بۇ ماقالىدا، قەدىمكى ئۇيغۇر تىلىدىكى نۇرغۇن سۆزلەرنى خەنزۇچە سۆزدىن ياسىغانلىقىنى، كۆزىتىش ۋە سۆز ياساش ئۇسۇلى ئاساسىدا خەنزۇچە قەدىمكى ئۇيغۇرلارنىڭ تارىخى مۇناسىۋىتىنى تەھلىل قىلىش ئارقىلىق، خەنزۇ مەدەنىيىتىنىڭ تارقىلىشىنى مۇلاھىزە قىلىدۇ. ئۇ جۇڭگو ۋە غەربنىڭ تارىخ ماتېرىياللىرىنى بىرلەشتۈرۈپ قەدىمكى ئۇيغۇرچە ھۆججەتلەردە كۆرۈلگەن سىياسىي - ئىقتىساد، ئېتىقاد،

ئەھۋالى توغرىسىدا ئىزدىنىش»؛ «بوقا تىگىن»  
«لياۋ، تاڭ سۇلالىسى، ئۇيغۇرلار، تۈبۈتلەر  
ئۈچ تەرەپ مۇناسىۋىتى توغرىسىدا ئىزدىنىش -  
سۇ، دەي، دېزۇڭ مەزگىلى» قاتارلىقلاردىن  
ئىبارەت. ئۇ يەنە تۈرك تىلىغا قىزىقىدۇ، ئۇ  
«خەنزۇ ۋە تۈرك تىلىدىكى ئاھاڭداش سۆزلەر،  
مەنىداش ۋە شەكىلداش خەتلەر ئۈستىدە  
ئىزدىنىش» (جۇڭگو چىگرا رايونلار سىياسى،  
73-سان) ناملىق ماقالىسىنى ئېلان قىلغان.

لى جىڭگۈي - تەيۋەن ئۇنىۋېرسىتېتىنىڭ  
ماگىستىر - ئاسپىرانتلىقىنى تۈگەتكەن، ھازىر  
جۇڭخېيا سودا - سېتىق باشلانغۇچ دەرىجىلىك  
ئالىي مەكتەپ ئېنگىلىز تىلى يېتەكچى  
ئوقۇتقۇچىسى. ئۇنىڭ ئاسپىرانتلىق ماقالىسى  
«ئۇيغۇر تىل تاۋۇشلىرى توغرىسىدا»  
(ئېنگىلىزچە، چىگرا رايونلار تەتقىقات ئورنىنىڭ  
يىللىق ژورنىلى، 10-سان)، بۇ ماقالىدىكى  
ئۇيغۇرچە سۆزلەر لىۋىتتاڭ ئەپەندى تەمىنلىگەن  
سۆزلەر بىلەن ئوخشاش، لىۋىتتاڭ ئەپەندى ۋە  
تەيۋەن ئۇنىۋېرسىتېتى ئېنگىلىز تىلى تەتقىقات  
ئورنىنىڭ پروفېسسورى دوڭ چاۋخۇي (ئاھاڭ  
تەرجىمىسى) لار بۇ ماقالىغا تۈزىتىش تەكلىپىنى  
بەرگەن. پۈتۈن ماقالە مۇقەددىمە (كىرىش  
سۆز)، بوغۇم ئاساسلىرى، ئالدىنقى ئاساس  
شەكلى، مەركىزى ئاساس شەكلى، سوزۇق  
تاۋۇشلارنىڭ ئاھاڭداشلىقى، تاۋۇش ئورنىنىڭ  
چەكلىمىسى قاتارلىق مەزمۇنلارنى ئۆز ئىچىگە  
ئالغان.

ئۇنىڭدىن سىرت، يەنە بىر قىسىم ئىزدەنگۈچىلەر ۋە  
تەتقىقاتچىلارمۇ بىر قىسىم مۇناسىۋەتلىك  
ماقالىلەرنى ئېلان قىلغان. مەسىلەن، جۇدېلۇڭ  
«چىڭ سۇلالىسىنىڭ ئاخىرقى مەزگىللىرىدىكى  
ئۇيغۇر توپلاشلىرى توغرىسىدا تەتقىقات»؛ شۇ  
مىڭىن «شىمالىي ئاسىيا چارۋىچى مىللەتلەرنىڭ  
ئېتىقاد سىستېمىسى تەتقىقاتى - كۆك بۆرە  
ئەۋلادلىرى، تۈرك، موڭغۇل مىللەتلەرنىڭ  
ئەجداد ئەپسانىلىرى ھەمدە تەختكە ئولتۇرۇش  
مۇراسىملىرى توغرىسىدىكى سىرلارنى يېشىش»؛  
لى شېنچېن «چىڭ سۇلالىسىنىڭ چىيەنلۇڭ،  
كاڭشى، داۋگۇاڭ دەۋرلىرىدىكى ئۇيغۇر

كالىندارچىلىق، دىنىي ئاتالغۇلار قاتارلىق  
تەرەپلەردىكى 200 گە يېقىن خەنزۇچىدىن  
پايدىلىنىپ ياسىغان سۆزلەرنى تەھلىل قىلىش  
ئارقىلىق ئىسپاتلاش ئېلىپ بارغان. ھۆججەتلەردىكى  
خەنزۇچە خەت «خۇجا» سۆزىنىڭ سۆز مەنبەسى  
ۋە ئۇنىڭ ئۆز ئىچىگە ئالغان مەنىسى  
توغرىسىدا ئىلىم ساھەسىدە تارىختىن بۇيان ھەر  
خىل تاللاش - تارتىشلار بولۇپ كەلگەن. چىن  
ئەپەندى، ئالتاي تىللىرى سىستېمىسى ۋە  
ھىندى - ياۋروپا تىل سىستېمىسىدىكى بىر قىسىم  
تىللاردا كۆرۈلگەن «خۇجا» سۆزىنىڭ خەت  
شەكلى ۋە ئاھاڭى جەھەتتە ئوخشاشلىق ياكى  
يېقىن كەلسىمۇ بىراق، سۆز مەنىسى جەھەتتە  
پەرق بار دەپ قارايدۇ. ئۇلارنىڭ ئەسلىدىلا  
كېلىش مەنبەسى ئوخشىمايدۇ، خەت مەنىسىمۇ  
ئوخشىمايدۇ. ئالدىنقىسى موڭغۇل تىلىدىن  
كەلگەن بولۇپ، «پىچىلمىگەن قوي، قوشقار»  
دېگەن مەنىنى بىلدۈرىدۇ، كېيىنكىسى پارس  
تىلىدىن كەلگەن بولۇپ ئەسلىدە «مەشھۇر  
ئەربابنىڭ شان - شەرىپىنى ساقلىشى» دېگەن  
مەنىنى بىلدۈرىدۇ، سۆز مەنىسى تەدرىجىي  
ئۆزگىرىپ «مەمۇرىي ئەمەلدارلىق نامى» ياكى  
«ئىسلام پەيغەمبىرى مۇھەممەد ئەلەيھىسسالامنىڭ  
ئەۋلادى» دەپ قارىلىدىغان بولۇپ قالغان.  
ئەمما قەدىمكى شىنجاڭدا «خۇجا» سۆزىنى  
«سىرلىق» مەزھەپ ئىسلام دىنى باشلىقىنىڭ  
نام - شەرىپى دەپ قاراپلا قالماستىن، شۇنىڭ  
بىلەن بىر ۋاقىتتا، سىياسىي جەھەتتە ئالاھىدە  
يۇقىرى ئورۇننى ئىگىلەيتتى. ئاپتور «قارا  
خۇجا» قارىماققا «خۇجا» سۆزىنىڭ مەنبەسى  
«خېجۇ، خوجۇ» سۆزلىرى بولۇپ، بىراق  
«خېجۇ، خوجۇ» سۆزلىرىنىڭ كېلىش مەنبەسى  
تۈركىي تىلىدىكى خەنزۇ تىلىدىن (خەنزۇچە  
خەتتىن) پايدىلىنىپ ياسىغان «گاۋچاڭ»  
(قوچو) سۆزى دەپ قارايدۇ.

لېن گۈەنجۈن - لېكتۇر، ماگىستىر -  
ئاسپىرانتلىق ئۇنۋانى ئالغان، ئاساسلىق  
ئۇيغۇرلار بىلەن تۈبۈتلەرنى تەتقىق قىلىدۇ.  
ئۇيغۇرلارغا دائىر ئەسەرلىرىدىن:  
«شىمالىي چۆللۈك مەزگىلىدىكى ئۇيغۇرلارنىڭ



يىغىنچاقلىغاندا، تەيۋەندىكى ئۇيغۇر تەتقىقاتى، گەرچە تەتقىقات ئەزالىرى كۆپ بولمىسىمۇ، ئەمما كۆپلىگەن ئەسەرلەر تەتقىقات جەھەتتە بەلگىلىك چوڭقۇرلۇققا ۋە ئىلمىي قىممەتكە ئىگە، بەزى مەزمۇنلار دۆلىتىمىزدە ناھايىتى ئاز ھالدا چوڭقۇرلاپ تەتقىق قىلىنغان. مەسىلەن، «پادىشاھ ئۆزى بېكىتكەن غەربىي يۇرت يەر ناملىرى تەزكىرىسى تەتقىقاتى»، «چىڭ دەۋرىدىكى خەنزۇ، ئۇيغۇرلارنى ئايرىش سىياسىتى تەتقىقاتى» قاتارلىقلار.

جەمئىيىتى تەرەققىياتى توغرىسىدىكى تەتقىقات 1760~1850-يىللار: ياك شىچۈەن «تاك سۇلالىسى بىلەن ئۇيغۇر بىرلەشمە قوشۇنى توغرىسىدىكى تەتقىقات - تاك سۇلالىسىدىكى ئۇمۇمىي - سۆيگۈن توپىلىشى مەزگىلى مەركەز قىلىندۇ» قاتارلىقلاردىن ئىبارەت. ئۇنىڭدىن باشقا، جاك داجۇن يازغان «شىنجاڭنىڭ بوران چاپقۇنلۇق 70-يىلى» ۋە ياۋ داجۇڭ يازغان «قەدىمكى غەربىي شىمالىي جۇڭگو» (سەنمەن كىتابچىلىقى، 1981-يىل) قاتارلىق ئۇيغۇرلارغا مۇناسىۋەتلىك داڭلىق ئەسەرلەرمۇ بار.

### پايدىلانغان ماتېرىياللار

1. تىيەن ۋېيجياڭ: «تەيۋەندىكى چىگرا رايونلار سىياسى تەتقىقات ئورنى ھەمدە شىنجاڭ تەتقىقاتى ھەققىدە قىسقىچە چۈشەنچە»، «شىنجاڭ ئىجتىمائىي پەنلەر» تەتقىقاتى، زۇرنىلى، 1987-يىلى 1-سان.
2. ۋاڭ يۈەن شىن: «تەيۋەندىكى تۈركىي تىللار تەتقىقاتى توغرىسىدا ئومۇمىي بايان»، «تىل ۋە تەرجىمە»، 1989-يىلى 1-سان.
3. نىيۇرۇجى: «تەيۋەن (جۇڭگو چىگرا مىللەتلەر تارىخى) ھەققىدە قىسقىچە چۈشەنچە»، «مىللەتلەر تەتقىقاتى، زۇرنىلى ماتېرىيال ئۈزۈندىلىرى» 1990-يىلى، 3-سان.
4. نىيۇرۇجى: «لىۋىتاڭ پادىشاھ ئۆزى بېكىتكەن ماتېرىياللىرىغا ئىزاھات - شىنجاڭ ئۇيغۇرچە قىسمى» قىسقىچە چۈشەنچە»، «شىنجاڭ ئىجتىمائىي پەنلەر تەتقىقاتى» زۇرنىلى 1986-يىلى 10-سان.
5. نىيۇرۇجى: «يېڭى تۈزگەن تۈرك ۋە ئۇيغۇرلار تەتقىقاتى» غا باھا» «شىنجاڭ ئىجتىمائىي پەنلەر تەتقىقاتى» زۇرنىلى 1990-يىلى 3-سان.
6. ياك فۇشۆ: «قەدىمكى ئۇيغۇرلار ۋە ئۇيغۇرلار ھەققىدە قىسقىچە چۈشەنچە»، «مىللەتلەر تەتقىقاتى، زۇرنىلى ماتېرىيال ئۈزۈندىلىرى 1990-يىلى، 1-سان.
7. لېن ئېنشىيەن: «چىگرا رايونلار سىياسى ھەققىدە ئومۇمىي بايان»، خۇاچىن كىتابچىلىقى، 1988-يىلى.
8. لىۋىتاڭ: «ئۇيغۇر ئەدەبىياتى تەتقىقاتى»، جېڭجۇڭ كىتابچىلىقى، 1978-يىلى.
9. لىۋىتاڭ: «ئۇيغۇر تەتقىقاتى»، جېڭجۇڭ كىتابچىلىقى.

(تەرجىمان: شىنجاڭ پېداگوگىكا ئۇنىۋېرسىتېتى فىلولوگىيە ئىنستىتۇتىنىڭ ئاسپىرانتى) تەھرىرلىگۈچى: ئەركىن ئىمىننىياز قوتلۇق

---

# Contents

## Researches on Cultural Relics

- On the Importance of the Work of Cultural Relics.....Ablim Kiyum (1)  
On the Archaeological and Cultural Sites in Makit, Kashgar .....  
.....Tursunbag Ibrahim Taymas (16)

## Archaeological Researches

- A Report of Archaeological Excavation in the Aicient Oasis of Otang.....  
.....Anwar Mamat (25)  
On the Archaeological Findings Concerning the Sky – Worship of the Uyghur Ancestors.....  
.....Muhtar Sulayman (28)

## Studies on Ancient Documents

- Texts from Tunhuang and Turfan Concerning Idiq – qut Uyghur Buddhism.....  
.....A.m.Umidyar E.I. kutluk (35)  
The Euro – Asian Arial Aspect of Old Turkic written Culture .....  
.....Dmitri. D. Vasilev [Translator: Mamutjan Imin Eltegin] (68)  
A Study on the “Chinese-Like Script” of the Uyghurs ..... Ghalip Barat Erk(76)

## Researches on Idiq-qut Uyghur Civilization

- A Study on Turfan Uyghur Folk Art Mashrap .....Muhammat Niyaz (94)  
Aesthete and Dressing of Uyghur Women .....Mamutjan Tilek (98)  
On the Reformation of the Custom “Horse-Riding and Dressing Like Ghodz” and it’ s Influence .....  
.....Yusupjan Musa (103)  
An Observation on the Commercial Prosperity of Turfan during the 2<sup>nd</sup> Half of the 19<sup>th</sup> Century .....  
.....Himit Niyaz (110)

## Historical Figures

- Two Uyghur Diplomats and the Sino-Koria Diplomatic Relationships during Ming Dynasty.....  
..... Abay Imin (120)  
On Sultan Makhmut Ghoja and his Death .....Mamut Ghazi (128)  
On Uyghur Personal Names and Their Characteristics ..... Dilaram Mahmut (134)  
Reminiscences of Habibullah ..... Kasim Ghoja (139)

## Introductions

- An Introduction to the Historical Work: The History of Turfan ..... Habibullah Ghoja Lamjini (145)  
Uyghur Studies In Taiwan ..... Niu Ruji [Translator: Yasin Bosak] (150)

→ هەبىۋىلا خوجا لەمجىنى تۇرپانشۇناسلىق تەتقىقاتى جەمئىيىتىنىڭ مۇئاۋىن باش كاتىبى بولۇش سۈپىتى بىلەن مەزكۇر جەمئىيەتنىڭ مۇئاۋىن باش كاتىبى ئەركىن ئىمىننىياز قۇتلۇق ، باش كاتىبى ئابلىم قىيۇم ، مۇئاۋىن رەئىسى چىن گوشەن ، رەئىسى ئابلا قاسىم ، مۇئاۋىن رەئىسى ليۇخۇڭلياڭ ، ئەنۋەر ئابلىمىت قاتارلىقلار بىلەن 2000 - يىلى تۇرپاندا ئېچىلغان خەلقئارالىق تۇرپانشۇناسلىق ئىلمىي مۇھاكىمە يىغىنىدا چۈشكەن خاتىرە سۈرىتى



← هەبىۋىلا خوجا لەمجىنىنىڭ 2005 - يىلى 8 - ئايدا تۇرپاندا ئېچىلغان خەلقئارا تۇرپانشۇناسلىق ئىلمىي مۇھاكىمە يىغىنىدا تۈركىيە ئىستانبۇل ئۇنىۋېرسىتېتىنىڭ پروفېسسورى ئوسمان فىكرى سېرتكايا ۋە شۇكرۇ خالىق ئاكالىن بىلەن چۈشكەن خاتىرە سۈرىتى



( 1952.10 ھەبىۋىلا خوجا لەمجىنى 2007.1.12 )

ھەبىۋىلا خوجا لەمجىنى كەسىپىدىشى دۈۋەنسىر شۇكۇرى ، ئابلىم قىيۇم ، كىن ئىمىننىياز قۇتلۇقلار بىلەن بىللە



ھەبىۋىلا خوجا لەمجىنى 2000 - يىلى ئاۋغۇستتا تۇرپاندا ئېچىلغان خەلقئارا تۇرپانشۇناسلىق ئىلمىي مۇھاكىمە يىغىنىغا قاتناشقان جۇڭگو ۋە چەتئەللىك ئالىم ، مۇتەخەسسسلەر بىلەن چۈشكەن خاتىرە سۈرەت



ھەبىۋىلا خوجا لەمجىنى تۇرپانشۇناسلىق ئىلمىي جەمئىيىتىنىڭ باش كاتىبى ئابلىم قىيۇم ، ئەركىن ئىمىننىياز قۇتلۇقلار بىلەن چۈشكەن خاتىرە سۈرىتى



ھەبىۋىلا خوجا لەمجىنى 2006 - يىلى 16 - مايدا ئۇيغۇرلارنىڭ 2 - يۇرتى خۇنەن چاڭشايدا ئېچىلغان ئۇيغۇر تارىخى ، مەدەنىيىتى تەتقىقاتى مۇھاكىمە يىغىنىغا قاتناشقان مەكتەپداشلىرى بىلەن بىللە





### 吐鲁番学研究

### تۇرپان شىئەسى كەتەپھاتى

主办单位: 新疆吐鲁番学学会 吐鲁番地区文物局  
编辑: 《吐鲁番学研究》编辑部  
地址: 乌鲁木齐市延安路711号 (伊斯兰教经文学院)  
3号楼2单元502房

باشقۇرغۇچى: ئورۇن: شىئەك تۇرپان شىئەسى ئىلمىي جەمئىيىتى ش ئۇ ئا ر  
تۇرپان ۋىلايەتلىك مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىنى باشقۇرۇش ئىدارىسى  
نەشر قىلغۇچى: «تۇرپان شىئەسى كەتەپھاتى» نۇسخا تەھرىراتى  
ئادرېسى: تۇرپان يەتتەن يولى 711-نومۇر «ئىسلام دىنى ئىنىستىتۇتى» ئورۇنى  
3-بىنا 2-ئىشەك 502-قۇي

印刷时间: 2007年12月  
印刷: 新疆隆益达印务有限公司  
邮政编码: 830000 电话: 0991-2566833  
新疆内部资料(刊形)准印证: 00153W

پىسىلتان ۋاقتى: 2007-يىل 12-ئاي  
باشقان ئورۇن: ئۈرۈمچى لۇجىپتا باسما چەكلىك شىركىتى  
پوچتا نومۇرى: 830000 تېلپون: 0991-2566833  
ش ئۇ ئا ر ئىچكى ماتېرىيال (ئەجىز) لارنى پىسىلتا رۇخسەت تىلىش نۇسخا ئىلمىي 00153W